



NO Oppvaskmaskin
SV Diskmaskin

Bruksanvisning 2
Bruksanvisning 27

INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	2
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBEKRIVELSE.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	7
5. PROGRAMVALG.....	8
6. GRUNNINNSTILLINGER.....	10
7. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	14
8. DAGLIG BRUK.....	15
9. RÅD OG TIPS.....	17
10. STELL OG RENGJØRING.....	19
11. FEILSØKING.....	21
12. TEKNISKE DATA.....	25

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genialt og stilig, produktet er designet med deg i tankene. Så uansett når du bruker det, kan du være trygg på at du får et godt resultat hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettsiden vår for å:



Få råd om bruk, brosjyrer, løse problemer, service- og reparasjonsinformasjon:

www.electrolux.com/support



Registrer produktet for bedre service:

www.registerelectrolux.com



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:


www.electrolux.com/shop

KUNDESERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig

montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn hele tiden.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar alle vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende applikasjoner som:
 - gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper.
- Dette apparatets spesifikasjoner må ikke endres.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Overhold maksimalt antall 13 kuverter.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

- Legg bestikket i bestikkurven med de skarpe spissene nedover, eller legg dem i bestikkskuffen i vannrett posisjon med de skarpe kantene nedover.
- Ikke la apparatet stå med åpen dør uten tilsyn for å unngå at den ved et uhell skulle bli tråkket på.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre apparatet.
- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger på basen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installasjon



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotteøy.
- Ikke monter eller bruk produktet på steder der temperaturen er lavere enn 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



2.2 Elektrisk tilkobling



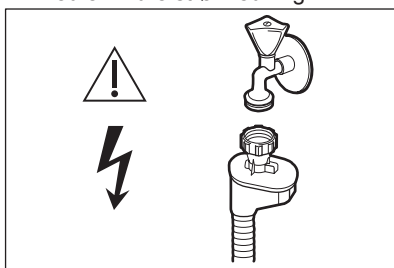
ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Dette apparatet er utstyrt med en 13 A-stikkontakt. Skulle det bli nødvendig å skifte sikringen i stikkontakten, bruk en 13 A ASTA (BS 1362) sikring (kun Storbritannia og Irland).

2.3 Vanntilkopling

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kopler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en dobbel mantel med en indre strø姆ledning.



ADVARSEL!
Farlig spenning.

- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt servicesenteret for å bytte ut vanninntaksslangen.

2.4 Bruk

- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.
- Oppvaskmidler er farlige. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke drikk eller lek med vannet i apparatet.
- Ikke ta ut oppvasken fra produktet før oppvaskprogrammet er ferdig. Det kan ligge igjen vaskemiddel på oppvasken.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.
- Apparatet kan slippe ut varm damp, hvis du åpner døren mens et oppvaskprogram er i gang.

2.5 Innvendig belysning



ADVARSEL!
Skaderisiko.

- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.
- Ta kontakt med servicesenteret for å bytte ut innvendig belysning.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere produktet. Det skal bare brukes originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at selvreparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og gjøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i 7 år etter at modellen er blitt avviklet: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmelementer, inkludert varmpumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og akvastopper, strukturelle og indre deler relatert til døreneheter, trykte kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i 10 år etter at modellen er avviklet: dørrhengsel og tetninger, andre tetninger, sprayarmer, avløpsfiltre, innvendige stativer og periferiutstyr i plastikk slik som kurver og lodd.

2.7 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

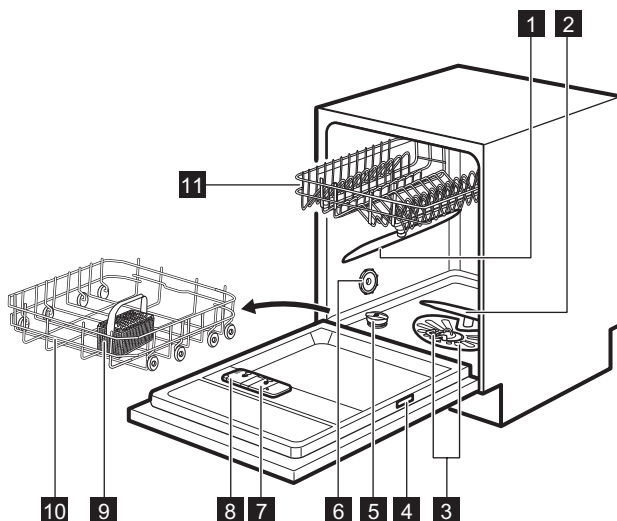
Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

3. PRODUKTESKRIVELSE



Grafikken nedenfor viser kun en generell produktoversikt. For mer detaljert informasjon, se andre kapitler og/eller dokumenter som følger med produktet.



- 1** Øvre spylearm
- 2** Nedre spylearm
- 3** Filtre
- 4** Typeskilt
- 5** Saltbeholder
- 6** Ventilasjonsåpningen

- 7** Skyllmiddelbeholder
- 8** Oppvaskmiddelbeholder
- 9** Bestikkurv
- 10** Nedre kurv
- 11** Øvre kurv

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor er et lys som vises på gulvet under produktets dør.

- Når programmet starter, tennes det røde lyset og lyser så lenge programmet varer.
- Når programmet er ferdig, tennes et grønt lys.

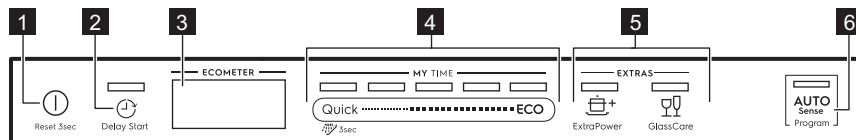
- Når produktet har en feil, vil det røde lyset blinke.



Beam-on-Floor er slått av mens produktet er deaktivert.

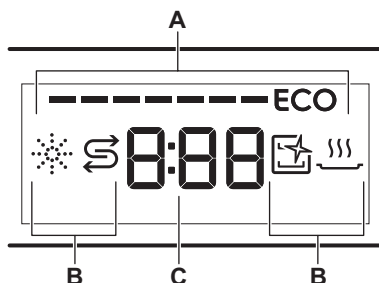
i Når AirDry aktiveres under tørkefasen, vil projeksjonen på gulvet kanskje ikke være synlig. Se på betjeningspanelet for å se om syklusen har avsluttet.

4. BETJENINGSPANEL



- 1** På/av-knapp
- 2** Delay Start-knapp
- 3** Display
- 4** MY TIME valglinje
- 5** EXTRAS-knapper
- 6** AUTO Sense-knapp

4.1 Display



- A.** ECOMETER
- B.** Indikatorer
- C.** Tidsindikator

4.3 Indikatorer


Indikator	Beskrivelse
	Skyllemiddelindikator. Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Se " Før første gangs bruk ".
	Saltindikator. Den tennes når saltbeholderen er tom. Se " Før første gangs bruk ".
	Machine Care-indikator. Den tennes når apparatet trenger å rengjøres innvendig med programmet Machine Care. Se " Stell og rengjøring ".

4.2 ECOMETER



ECOMETER viser hvordan programvalget påvirker strøm- og vannforbruk. Jo flere linjer er tent, desto lavere strømforbruk.

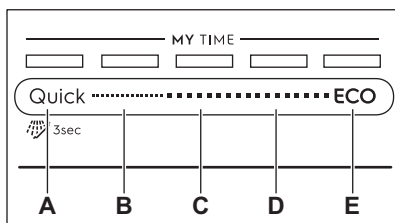
ECO viser det mest miljøvennlige programvalget for en normal skitten klesvask.


Indikator	Beskrivelse
	Tørkefase indikator. Den tennes når et program med tørkefasen er valgt. Den blinker under tørkefasen er i gang. Se " Programvalg ".

5. PROGRAMVALG

5.1 MY TIME

Med valglinjen MY TIME kan du velge et egnet vaskeprogram basert på programvarighet, alt fra 30 minutter til 4 timer.




- A. • **Quick** er det korteste programmet (**30min**) egnet for en klesvask med fersk og lite smuss.
-  **Forhåndsskylling (15min)** er et program for skylling av matrester fra oppvasken. Den hindrer lukt fra å dannes i produktet. Ikke bruk oppvaskemiddel med dette programmet.
- B. **1h** er et program egnet for vasking av tøy med fersk lett tørket smuss.
- C. **1h 30min** er et program som er egnet for vask og tørking av normalt skitne gjenstander.
- D. **2h 40min** er et program som er egnet for vask og tørking av svært skitne gjenstander.
- E. **ECO** er det lengste programmet (**4h**) gir deg mest mulig effektivt strøm- og

vannforbruk for normalt skittent bestikk og servise. Dette er standardprogrammet for testinstitutter. ¹⁾


5.2 EXTRAS

Du kan endre programvalget etter behov ved å aktivere EXTRAS.

ExtraPower

 ExtraPower forbedrer vaskeresultatene av det valgte programmet. Tilvalget øker vasketemperaturen og varigheten.

GlassCare

 GlassCare gir spesiell pleie til finvasken din. Tilvalget forhindrer hurtige endringer i vasketemperaturen til det valgte programmet og reduserer det til 45 °C. Dette beskytter glasstøyet spesielt fra skade.


5.3 AUTO Sense

Programmet AUTO Sense justerer vaskesyklusen automatisk etter klesvask-typen.

Apparatet registrerer hvor skittent og hvor mye servise er satt i kurvene. Den regulerer vanntemperaturen og -mengden så vel som vaskevarigheten.

¹⁾ Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med kommisjonsforordningen om miljøvennlig utforming (EU) 2019/2022.

5.4 Programoversikt

Program	Klesvask-typer	Grad av smuss	Programfaser	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Servise • Bestikk 	<ul style="list-style-type: none"> • Fersk 	<ul style="list-style-type: none"> • Vask 50 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling 45 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
 Forhånds-skylling	<ul style="list-style-type: none"> • Alle kles-vask-typer 	<ul style="list-style-type: none"> • Alle gra-der av smuss 	<ul style="list-style-type: none"> • Forvask 	EXTRAS er ikke gjeldende for dette programmet.
1h	<ul style="list-style-type: none"> • Servise • Bestikk 	<ul style="list-style-type: none"> • Fersk • Lett tørket 	<ul style="list-style-type: none"> • Vask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling 50 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Servise • Bestikk • Gryter • Panner 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Lett tørket 	<ul style="list-style-type: none"> • Vask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling 55 °C • Tørking • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> • Servise • Bestikk • Gryter • Panner 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal til svært • Tørket 	<ul style="list-style-type: none"> • Forvask • Vask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling 60 °C • Tørking • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Servise • Bestikk • Gryter • Panner 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Lett tørket 	<ul style="list-style-type: none"> • Forvask • Vask 50 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling 55 °C • Tørking • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> • Servise • Bestikk • Gryter • Panner 	Programmet tilpasses alle grader av smuss.	<ul style="list-style-type: none"> • Forvask • Vask 50 - 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling 60 °C • Tørking • AirDry 	EXTRAS er ikke gjeldende for dette programmet.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen klesvask 	Programmet rengjør apparatet innvendig.	<ul style="list-style-type: none"> • Vask 70 °C • Mellomskylling • Avsluttende skyl-ling • AirDry 	EXTRAS er ikke gjeldende for dette programmet.

Forbruksverdier

Program 1)	Vann (l)	Strøm (kWh)	Varighet (min)
Quick	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Forhåndsskylling	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
1h	9.3 - 11.4	0.82 - 0.94	60
1h 30min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
2h 40min	9.2 - 11.2	0.96 - 1.08	160
ECO	9.9	0.921 ²⁾ /0.936 ³⁾	240 ²⁾ /240 ³⁾
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

1) Vanntrykk og -temperatur, og tilvalgene og mengden servise som er satt inn kan endre verdiene.

2) I samsvar med forordningen 1016/2010

3) I samsvar med forordningen 2019/2022

Informasjon for testinstitutter

For all nødvendig informasjon om hvordan du utfører ytelsestester (i henhold til EN60436), send en e-post til:

info.test@dishwasher-production.com

Inkluderer produktnummerkoden (PNC) som du finner på klassifiseringsskiltet.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med produktet.

6. GRUNNINNSTILLINGER

Du kan konfigurere apparatet ved å bytte grunnleggende innstillinger i henhold til dine behov.

Nummer	Innstillinger	Verdier	Beskrivelse ¹⁾
1	Hardhet vann	Fra nivå 1L til nivå 10L (standard: 5L)	Still inn nivået på vannmykneren i henhold til vannhardheten i ditt område.
2	Varsel om tom skyllemiddelbeholder	On (standard) Off	Aktivere eller deaktivere varsel for tom skyllemiddelbeholder.
3	Sluttlyd	On Off (standard)	Slik aktiverer du eller deaktiverer du lyd-signalet for programslutt.
4	Automatisk døråpner	On (standard) Off	Aktiver eller deaktiver AirDry.

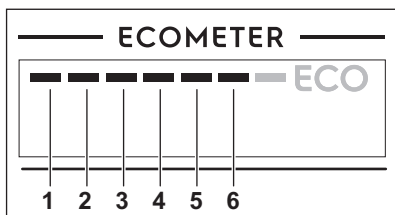
Num-mer	Innstillinger	Verdier	Beskrivelse ¹⁾
5	Valg av taste-lyd	On (standard) Off	Slik aktiverer du eller deaktiverer knappelyden.
6	Siste program-valg	On Off (standard)	Aktiver eller deaktiver det automatiske valget av det sist brukte programmet og tilvalgene.

¹⁾ For flere detaljer, se informasjonen oppgitt i dette kapittelet.

Du kan endre de grunnleggende innstillingene i innstillingsmodus.

Når apparatet er innstillingsmodus, representerer linjene til ECOMETER de tilgjengelige innstillingene. For hver innstilling, blinker en dedikert linje til ECOMETER.

Rekkefølgen til de grunnleggende innstillingene som vises i tabellen, er også rekkefølgen på innstillingene på ECOMETER:



Hardhet vann

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vannmyknernivå
47 – 50	84 – 90	8,4 – 9,0	58 – 63	10
43 – 46	76 – 83	7,6 – 8,3	53 – 57	9
37 – 42	65 – 75	6,5 – 7,5	46 – 52	8
29 – 36	51 – 64	5,1 – 6,4	36 – 45	7
23 – 28	40 – 50	4,0 – 5,0	28 – 35	6
19 – 22	33 – 39	3,3 – 3,9	23 – 27	5 ¹⁾
15 – 18	26 – 32	2,6 – 3,2	18 – 22	4
11 – 14	19 – 25	1,9 – 2,5	13 – 17	3
4 – 10	7 – 18	0,7 – 1,8	5 – 12	2

6.1 Vannmykneren

Vannmykneren fjerner mineraler fra vannforsyningen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og produktet.

Jo mer vannet inneholder av disse mineralene, dess hardere er vannet. Vannhardhet måles i tilsvarende skalaer.

Vannmykneren må justeres i henhold til vannhardheten der du bor. Det lokale vannverket kan gi opplysninger om hardheten til vannet der du bor. Det er viktig å stille riktig nivå på vannmykneren for å sikre gode vaskeresultater.

Tyske grader (°dH)	Franske grader (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vannmyknernivå
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Fabrikkinnstilling.

2) Ikke bruk salt på dette nivået.

Uavhengig av type oppvaskmiddel som brukes, angir du egnet nivå på hardhet for å holde indikatoren for påfylling av salt aktivert.



Multi-tabletter med salt er ikke effektive nok til å mykne hardt vann.

Regenereringsprosess

For riktig vannmyknertdrift må harpiksen til myknerenheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er en del av den normale driften til oppvaskmaskinens.

Når den foreskrevne mengden vann (se verdier i tabellen) har blitt brukt siden forrige regenereringsprosess, vil en ny regenereringsprosess bli satt i gang mellom avsluttende skylling og programslutt.

Vannmyknernivå	Mengde vann (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

I tilfelle den høye vannmyknerrinnstillingen er brukt, kan det også oppstå i midten av programmet, før skyllingen (to ganger i løpet av et program).

Regenereringsinitiering har ingen

innvirkning på syklusens varighet, med mindre det skjer midt i et program eller på slutten av et program med en kort tørkefase. I slike tilfeller forlenger regenereringen den totale varigheten av et program med ytterligere 5 minutter.

Deretter kan skyllingen av vannmykneren som varer i 5 minutter, begynne i samme syklus eller i begynnelsen av neste program. Denne aktiviteten øker det totale vannforbruket til et program med ytterligere 4 liter og det totale energiforbruket til et program med ytterligere 2 Wh. Skyllingen av mykneren ender med en fullstendig drenering.

Hver utført vannmyknertskylling (muligens mer enn én i samme syklus) kan forlenge programvarigheten med ytterligere 5 minutter når den oppstår når som helst i begynnelsen eller i midten av et program.



Alle forbruksverdiene nevnt i dette avsnittet bestemmes i samsvar med gjeldende standard i laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l i henhold til forordningen 2019/2022 (vannmykner: nivå 3).

Vanntrykk og -temperatur og tilførsel fra strømmettet kan endre verdiene.

6.2 Varsling om tom skyllemiddelbeholder

Skyllemiddel bidrar til å tørke oppvasken uten striper og flekker. Det porsjoneres automatisk ut under den varme skyllefasen.

Når skyllemiddelkammeret er tomt, vil skyllemiddelindikatoren slå seg på og be deg om å fylle på skyllemiddel. Dersom

tørkeresultatene er tilfredsstillende når du bare bruker multi-tabletter, kan du deaktivere varsel for påfylling av skyllemiddel. Bruk imidlertid alltid skyllemiddel for best mulig tørkeresultat.

Hvis du bruker standard oppvaskmiddel eller multi-tabletter uten skyllemiddel, aktiverer du varslingen å holde indikatoren for påfylling av skyllemiddel aktivert.

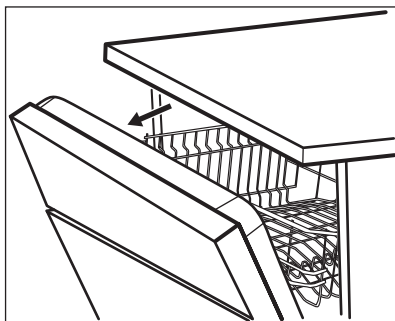
6.3 Sluttlyd

Du kan aktivere et lydsignal som lyder når programmet er ferdig.

- i** Lydsignaler høres når det oppstår en feilfunksjon i apparatet. Det er ikke mulig å deaktivere disse lydsignalene.

6.4 AirDry

AirDry forbedrer tørkeresultatene. Apparatdøren åpner seg automatisk under tørkesyklusen og blir stående åpen.



AirDry aktiveres automatisk på alle programmene, bortsett fra Forhåndsskylling.

- !** **FORSIKTIG!** Ikke prøv å lukke apparatdøren innen 2 minutter etter en automatisk åpning. Dette kan skade apparatet.



FORSIKTIG!

Hvis barn har tilgang til apparatet, anbefaler vi at du slår av AirDry. Den automatisk åpningen av døren kan utgjøre en fare.



Når AirDry åpner døren, er det mulig at Beam-on-Floor ikke er fullstendig synlig. Ta en titt på programpanelet for å se om programmet er fullført.

6.5 Tastelyd

Knappene på betjeningspanelet avgir en klikkelyd når du trykker på de. Du kan deaktivere denne funksjonen.

6.6 Siste programvalg

Du kan sette automatiske valg av det sist brukte programmet og tilvalgene.

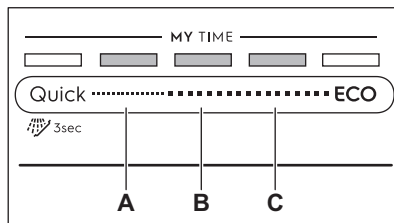
Det siste programmet som ble fullført før du slo av apparatet blir lagret. Det velges deretter automatisk når du slår på apparatet.

Når det siste programvalget er deaktivert, er standardprogrammet ECO.

6.7 Innstillingsmodus

Slik navigerer du i innstillingsmodus

Du kan navigere i innstillingsmodus med bruk av valglinjen MY TIME.



- A. Forrige-knapp**
B. OK-knapp
C. Neste-knapp

Bruk **Forrige** og **Neste** for å veksle mellom de grunnleggende innstillingene og for å endre verdien.

Bruk **OK** for å angi den valgte innstillingen og for å bekrefte endringen av verdien.

Slik går du inn i innstillingsmodus

Du kan gå inn i innstillingsmodus før du starter et program. Du kan ikke gå inn i innstillingsmodus mens programmet kjører.

For å gå inn i innstillingsmodus, trykk og hold **Quick** og **ECO** samtidig i omtrent 3 sekunder. Lampen relatert til knappen **Forrige**, **OK** og **Neste** tennes.

Slik endrer du en innstilling

Påse at apparatet er i innstillingsmodus.

1. Bruk **Forrige** eller **Neste** for å velge linjen til ECOMETER dedikert til ønsket innstilling.

- Linjen til ECOMETER dedikert til valgte innstilling blinker.
- Displayet viser gjeldende innstillingsverdi.

2. Trykk **OK** for å endre innstillingen.
 - Linjen til ECOMETER dedikert til valgte innstilling er på. De andre linjene er av.
 - Den gjeldende innstillingsverdien blinker.
3. Trykk **Forrige** eller **Neste** for å endre verdien.
4. Trykk **OK** for å bekrefte innstillingen.
 - Den nye innstillingen er lagret.
 - Apparatet går tilbake til listen for grunnleggende innstillinger.
5. Trykk og hold **Quick** og **ECO** nede i omtrent 3 sekunder for å lukke innstillingsmodus.

Apparatet går tilbake til programvalget. Lagrede innstillinger forblir gyldige til du endrer dem igjen.

7. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. **Sikre at nivået på vannmykneren passer til hardheten av vannforsyningen. Hvis ikke, juster nivået på vannmykneren.**
2. Fyll saltbeholderen.
3. Fyll skyllemiddelbeholderen.
4. Åpne vannkranen.
5. Kjører programmet for **Quick** å fjerne rester fra produksjonsprosessen. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.

Når du starter et program, kan apparatet bruke opptil 5 minutter på å lade harpiksen i vannmykneren på nytt. Vaskefasen starter bare etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas med jevne mellomrom.

7.1 Saltbeholderen



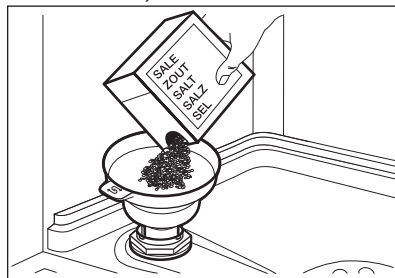
FORSIKTIG!

Bruk salt som bare er beregnet for oppvaskmaskiner. Fint salt øker faren for korrosjon.

Saltet brukes til å lade opp harpiksen i vannmykneren, og til å sikre gode vaskeresultater i daglig bruk.

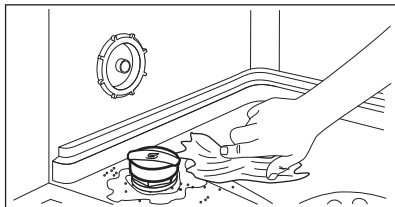
Hvordan fyller du saltbeholderen

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.
2. Fyll 1 liter vann i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyll saltbeholderen med 1 kg salt (til den er full).



4. Trakten forsiktig ved håndtaket for å få ut de siste kornene.

5. Fjern saltsøl rundt åpningen på saltbeholderen.



6. Lukk saltbeholderen ved å dreie lokket med klokken.



FORSIKTIG!

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. For å forhindre korrosjon, må du starte et program umiddelbart etter at du har fylt saltbeholderen.



FORSIKTIG!

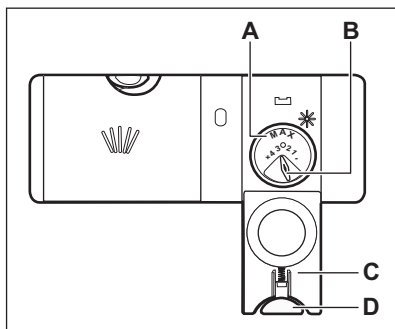
Bruk kun skyllemiddel som er spesifikt beregnet på oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen (D) for å åpne lokket (C).
2. Hell skyllemiddelet i dispenserens (A) til det når nivået 'max'.
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå overdreven skumdannelse.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses i posisjon.




Du kan dreie på programvelgeren for utslippet mengde (B) mellom posisjon 1 (minst mengde) og posisjon 4 eller 6 (størst mengde).

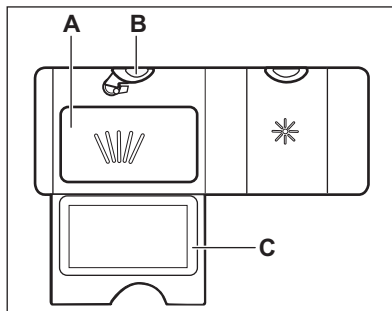
7.2 Hvordan fylle skyllemiddelbeholderen



8. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk og hold  inntil apparatet er aktivert.
3. Fyll saltbeholderen hvis den er tom.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen hvis den er tom.
5. Fyll kurvene.
6. Tilsett oppvaskmaskinmiddel.
7. Velg og start et program.
8. Steng vannkranen når programmet er ferdig.

8.1 Bruke oppvaskmiddel




1. Trykk på utløserknappen **(B)** for å åpne lokket **(C)**.
2. Fyll oppvaskmiddel i oppvaskmiddelbeholderen **(A)**.
3. Hvis oppvaskprogrammet har forskylling, fyller du litt oppvaskmiddel på innsiden av produktets dør.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses i posisjon.

8.2 Slik velger du å starte et program med valglinjen MY TIME


1. Skli fingeren over valglinjen MY TIME for å velge et egnet program.
 - Lampen relatert til det valgte programmet tennes.
 - ECOMETER viser oppdatert nivå av strøm- og vannforbruk.
 - Displayet viser programvarigheten.
2. Aktiver gjeldende EXTRAS etter behov.
3. Lukk døren til apparatet for å starte programmet.


8.3 Slik velger og starter du programmet Forhåndsskylling


1. For å velge  Forhåndsskylling, trykk og hold Quick i 3 sekunder.
 - Lampen relatert til knappen er tent.
 - ECOMETER er av.
 - Displayet viser programvarigheten.
2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.


8.4 Slik aktiverer du EXTRAS

1. Velg et program med valglinjen MY TIME.
2. Trykk knappen som er relatert til programmet du ønsker å starte.
 - Lampen relatert til knappen tennes.
 - Displayet viser den oppdaterte programvarigheten.
 - ECOMETER viser oppdatert nivå av strøm- og vannforbruk.


 Som standard må tilvalg aktiveres hver gang før du starter et program. Hvis det siste programvalget er aktivert, aktiveres de lagrede tilvalgene automatisk sammen med programmet.


 Det er ikke mulig å aktivere eller deaktivere tilvalgene mens et program er i bruk.

 Ikke alle tilvalg er kompatible med hverandre.

 Aktivering av tilvalg kan ofte påvirke vann- og strømforbruk i tillegg til programmets varighet.

8.5 Slik starter du AUTO Sense-programmet


1. Trykk  .
 - Lampen relatert til knappen tennes.
 - Displayet viser den lengst mulige programvarigheten.

 MY TIME og EXTRAS er ikke gjeldende for dette programmet.

2. Lukk døren til apparatet for å starte programmet.

Apparater registrerer klesvasktypen og tilpasser en egnet vaskesyklus. Under syklusen er sensorene aktive flere ganger, og den opprinnelige programvarigheten kan reduseres.

8.6 Slik utsetter du start av et program

1. Velg et program.
2. Trykk  gjentatte ganger inntil displayet viser ønsket forsinket tid (fra 1 til 24 timer).


Lampen relatert til knappen tennes.

3. Lukk apparatdøren for å starte nedtellingen.

Under nedtellingen er det ikke mulig å endre utsatt tid og programvalget.

Programmet starter når nedtellingen er ferdig.

8.7 Slik avbryter du starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang


Trykk og hold  inne i omtrent 3 sekunder.

Apparatet går tilbake til programvalget.



Hvis du avbryter starttidsforvalget, må du velge programmet på nytt.

8.8 Slik avbryter du et aktivt program

Trykk og hold  inne i omtrent 3 sekunder.

Apparatet går tilbake til programvalget.



Påse at det er vaskemiddel i vaskemiddelskuffen før du starter et nytt program.

8.9 Åpne døren mens produktet er i bruk

Hvis du åpner døren mens et program går, vil produktet stoppe. Det kan påvirke

energiforbruket og programvarigheten. Etter at døren blir lukket, vil produktet fortsette der det ble avbrutt.



Hvis døren er åpen i mer enn 30 sekunder i løpet av tørkefasen blir det aktuelle programmet avsluttet. Dette skjer ikke dersom døren blir åpnet av AirDry-funksjonen.

8.10 Auto Off-funksjonen

Denne funksjonen sparer strøm ved å slå av apparatet når det ikke er i drift.

Funksjonen tas i bruk automatisk:

- Når programmet er ferdig.
- Etter 5 minutter hvis et program ikke har startet.

8.11 Programslutt

Når programmet er ferdig, viser displayet 0:00.

Auto Off-funksjonen slår av apparatet automatisk.

Alle knapper er inaktive unntatt på-/av-knappen.

9. RÅD OG TIPS

9.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske tallerkener i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken, bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske tallerkener for hånd.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi. For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.
- Ikke forhåndsvask for hånd. Vann- og strømforbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.

- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Bløtlegg og forsiktig skur kokekar med fastbrent mat før du vasker det i produktet.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Du kan bruke oppvaskmiddel, skyllemiddel og salt separat eller bruke multitablettene (f.eks. «All in 1»). Følg alltid instruksjonene på emballasjen.
- Velg program i henhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er. ECO gir mest effektiv bruk av vann og energiforbruk.
- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:

- Fyll saltbeholderen når det er nødvendig.
- Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
- Sikre at nivået på vannmykneren passer til hardheten av vannforsyningen.
- Følg instruksjonene i kapittelet «**Stell og rengjøring**».

9.2 Bruk salt, skyllemiddel og såpe

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.
- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggsfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Oppvaskmiddeltablettene vil ikke løses helt opp ved bruk av korte programmer. Vi anbefaler at du bruker oppvaskmiddeltabletter sammen med lange programmer.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på oppvasken. Juster mengden vaskemiddel basert på vannets hardhet. Les anvisningene fra produsenten på oppvaskmiddelet.
- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene.
- Forsikre deg om at vannmyknernivået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, kan den økte mengden salt i vannet føre til rust på bestikk.

9.3 Slik gjør du om du ikke lenger ønsker å bruke multitabletter

Før du begynner å bruke separat rengjøringsmiddel, salt og skyllemiddel, fullfør følgende trinn:

1. Still inn det høyeste nivået på vannmykneren.
2. Sikre at beholderne for salt og skyllemiddel er fulle.
3. Start programmet Quick. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.
4. Når programmet er ferdig, juster vannmykneren i henhold til vannhardheten der du bor.
5. Slik aktiverer du skyllemiddelbeholderen.

9.4 Før start av et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og korrekt installert.
- Lokket på saltbeholderen sitter stramt på.
- Spylearmenes dyser ikke er tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel (med mindre du bruker kombi-oppvaskmiddeltabletter).
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.
- Korrekt mengde vaskemiddel er brukt.

9.5 Slik fyller du kurvene

- Bruk alltid hele plassen i kurvene.
- Produktet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.
- Bruk ikke produktet til å vaske gjenstander som er laget av tre, horn, aluminium, tinn eller kobber da de kan sprekke, foretrekke, bli misfarget eller hakkete.
- Du må ikke vaske vannabsorberende gjenstander i produktet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Sett dype gjenstander (kopper, glass og kjeler) med åpningen vendt ned.
- Forsikre deg om at ikke glassene ikke berører hverandre.

- Plasser lette redskaper i den øvre kurven. Forsikre deg om at gjenstandene ikke kan bevege seg fritt.
- Legg bestikk og små gjenstander i bestikkurven.
- Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program.

9.6 Tømme kurvene

1. La serviset avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varme elementer kan lett bli skadet.

10. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!


Før alt vedlikehold annet enn kjøring av programmet Machine Care, slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten.



Skitne filtre og tette spylearmen reduserer vaskeresultatet. Kontroller disse elementene jevnlig, og rengjør dem etter behov.

10.1 Machine Care

Machine Care er et program som er beregnet til å rengjøre apparatet innvendig med optimale resultater. Den fjerner kalkavsetninger og fettoppbygging.

Når apparatet registrerer behovet for rengjøring, slås indikatoren  på. Start Machine Care-programmet for å rengjøre apparatet innvendig.

Slik starter du Machine Care-programmet




Før du starter Machine Care-programmet, rengjør filterne og spylearmene.

1. Bruk avkalkingsmiddel eller rengjøringsmiddel beregnet spesielt for oppvaskmaskiner. Følg alltid instruksjonene på emballasjen. Sett ikke servise i kurvene.

2. Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.




Når programmet er slutt, kan det fortsatt være vann på innsideoverflatene av produktet.

2. Trykk og hold + og ^{AUTO}_{Sense} samtidig i omtrent 3 sekunder.

Indikatorerne  og + blinker. Displayet viser programvarigheten.

3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Når programmet er fullført er indikatoren  av.

10.2 Innvendig rengjøring

- Rengjør apparatet forsiktig med en myk, fuktig klut, inkludert gummipakningen på døren.
- Du må aldri bruke skurende gjenstander, sterke kjemikalier, skrubbe eller løsemidler.
- For å opprettholde optimal ytelse for apparatet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst annenhver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- For optimal rengjøringsresultatet, start Machine Care-programmet.

10.3 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filterne og bunnpannen etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer (f.eks. glass, plast, bein eller tannpirkere osv.) reduserer rengjøringsytelsen og kan forårsake skade på avløpspumpen.

1. Demonter filtersystemet igjen som beskrevet i dette kapittelet.
2. Fjern fremmedlegemer for hånd.

**FORSIKTIG!**

Hvis du ikke kan fjerne objektene, må du kontakte et autorisert servicesenter.

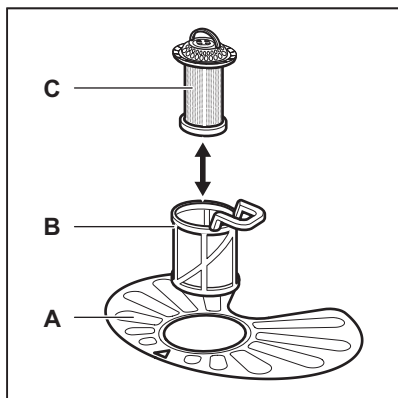
3. Sett inn filterene igjen som beskrevet i dette kapittelet.

10.4 Utvendig rengjøring

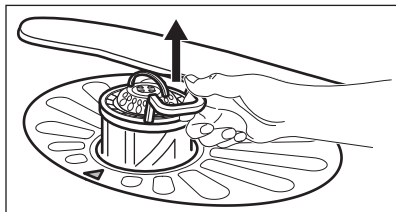
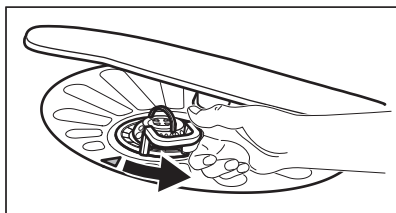
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut.
- Bare kun nøytrale rengjøringsmidler.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper eller løsemidler.

10.5 Rengjøre filterene

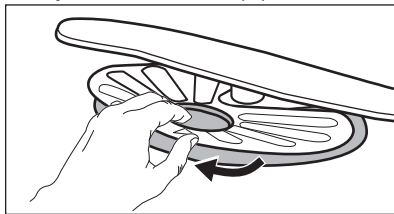
Filtersystemet består av 3 deler.



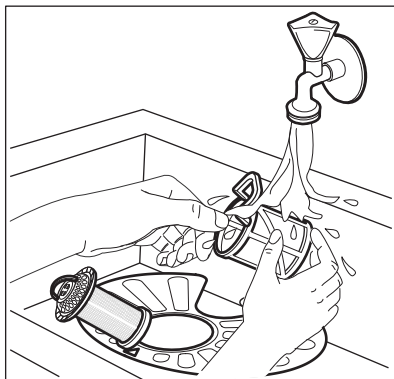
1. Drei filteret (B) mot klokken og fjern det.



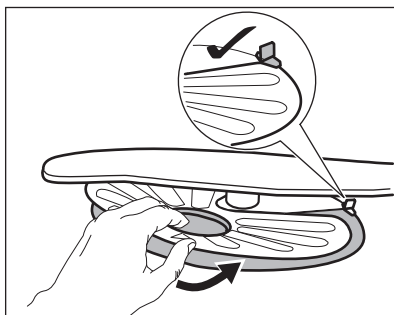
2. Fjern filteret (C) ut av filteret (B).
3. Fjern det flatfilteret (A).



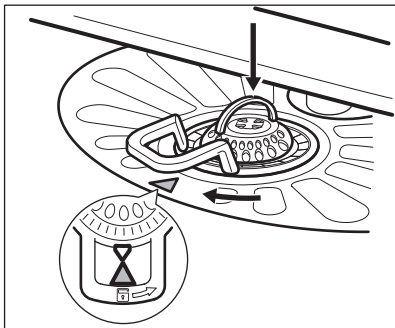
4. Vask filterene.



5. Påse at det ikke er rester av mat eller skitt på eller rundt kanten av bunnpannen.
6. Sett det flate filteret tilbake på plass (A). Sikre at det er korrekt plassert under de 2 lederne.



7. Monter filterene (B) og (C) igjen.
8. Sett tilbake filteret (B) i det flatfilteret (A). Drei det med klokken til det låses.



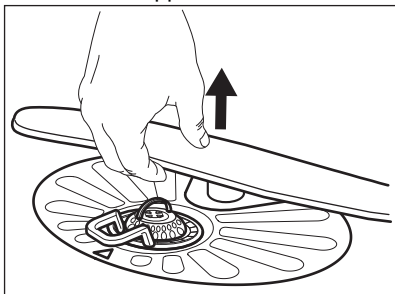
FORSIKTIG!
Feil plassering av filtrene kan føre til dårlig vaskeresultat og skade produktet.

10.6 Slik rengjør du den nedre spylearmen

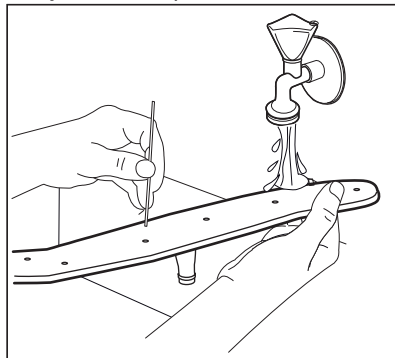
Vi anbefaler at du rengjør den nedre spylearmen regelmessig for å unngå at hullene tettes igjen av skitt.

Tette hull kan føre til utilfredsstillende vaskeresultater.

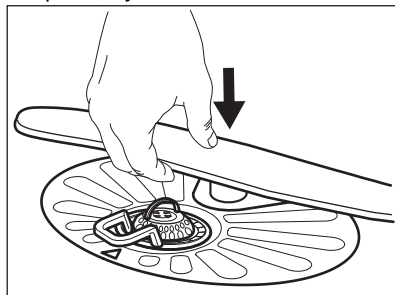
1. For å fjerne den nedre spylearmen, trekk den oppover.



2. Rengjør spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene.



3. For å sette spylearmen tilbake på plass, trykk den nedover.



11. FEILSØKING



ADVARSEL!
Uriktig reparasjon av produktet kan utgjøre en fare for brukerens sikkerhet. Alle reparasjoner må kun utføres av kvalifisert personell.

De aller fleste problemene som oppstår under daglig bruk kan løses

uten å måtte ta kontakt med et autorisert servicesenter.

Se tabellen under for informasjon om mulige problemer.

Ved enkelte problemer viser displayet en alarmkode.

Problem og alarmkode	Mulig årsak og løsning
Du kan ikke slå på produktet.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at støpselet er satt helt inn i veggkontakten. • Kontroller at det ikke er en skadet sikring i sikrings-skapet.
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at produktets dør er lukket. • Hvis starttidsforvalg er valgt, avbryt innstillingen eller vent til slutten av nedtellingen. • Produktet lader harpiksen på nytt i vannmykneren. Varigheten på prosedyren er ca. 5 minutter.
Produktet tar ikke inn vann. Displayet viser i10 eller i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller om vannkranen er åpen. • Kontroller at trykket til vannforsyningen ikke er for lav. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen. • Kontroller at vannkranen ikke er tett. • Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett. • Kontroller at vanninntaksslangen ikke er bøyd eller i klem.
Produktet tømmes ikke for vann. Displayet viser i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at avløpsrøret ikke er tett. • Kontroller at kupéfilter system ikke er tett. • Kontroller at dreneringsslangen ikke er bøyd eller i klem.
Lekkasjestoppssystemet er på. Displayet viser i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Steng vannkranen. • Se til at produktet er riktig installert. • Sørg for at kurvene er lastet som anvist i brukerveiledningen.
Feil i deteksjonssensoren for vannivå. Displayet viser: i41 – i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at filtrene er rene. • Slå produktet av og på.
Feil i vaskepumpen eller avløpspumpen. Displayet viser i51 – i59 eller i5A – i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Slå produktet av og på.
Temperaturen på vannet inne i produktet er for høy, eller det oppsto en feil på temperatursensoren. Displayet viser i61 eller i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at inntaksvannets temperatur ikke overstiger 60 °C. • Slå produktet av og på.
Feilfunksjon i produktet. Displayet viser iC0 eller iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Slå produktet av og på.
Nivået på temperaturen i produktet er for høy. Displayet viser iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> • Slå produktet av og på. • Sørg for at filtrene er rene. • Kontroller at uttaksslangen er satt inn i riktig høyde over gulvet. Se installasjonsanvisninger.

Problem og alarmkode	Mulig årsak og løsning
Produktet stopper og starter flere ganger under bruk.	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er normalt. Det gir beste vaskeresultat, og sparer energi.
Programmet varer for lenge.	<ul style="list-style-type: none"> • Hvis starttidsforvalgalternativ er valgt, avbryt innstillingen eller vent til slutten av nedtellingen. • Aktivisering av tilvalgene kan øke programvarigheten.
Tiden som gjenstår i displayspillet øker og hopper til nesten slutten av programvarigheten.	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er ikke et problem. Produktet fungerer som det skal.
Liten lekkasje fra døren til produktet.	<ul style="list-style-type: none"> • Produktet står ikke plant. Løsne eller stram de regulerbare bena (hvis nødvendig). • Døren til apparatet befinner seg ikke i midten av produktet. Juster den bakre foten (hvis nødvendig).
Døren til produktet er vanskelig å lukke.	<ul style="list-style-type: none"> • Produktet står ikke plant. Løsne eller stram de regulerbare bena (hvis nødvendig). • Deler av servicet stikker ut av kurvene.
Rasle- eller bankelyder fra innsiden av produktet.	<ul style="list-style-type: none"> • Serviset er ikke ordentlig ordnet i kurvene. Se brosjyren om innlasting i kurvene. • Pass på at spylearmene kan rotere fritt.
Produktet utløser sikringen.	<ul style="list-style-type: none"> • Strømstyrken er ikke nok til å tilføre alle produktene strøm samtidig. Kontroller strømstyrken i støpselet og kapasiteten til måleren, eller slå av et annet produkt som er i bruk. • Intern elektrisk feil ved produktet. Kontakt et autorisert servicesenter.

Slå produktet av og på etter at du har kontrollert det. Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen opptrer igjen.

Kontakt servicesenteret for alarmkoder som ikke er beskrevet i tabellen.







ADVARSEL!

Vi anbefaler ikke å bruke produktet før problemet er løst. Koble fra produktet og ikke koble det til igjen før du er sikker på at det fungerer som det skal.

PNC finner du på typeskiltet på apparatdøren. Du kan også sjekke PNC på betjeningspanelet.

Før du sjekker PNC, påse at apparatet er i programvalg.

1. Trykk og hold  og  samtidig i omtrent 3 sekunder. Displayet viser apparatets PNC.
2. For å avslutte PNC-visningen, trykk og hold  og  samtidig i omtrent 3 sekunder.

Apparatet går tilbake til programvalg.

11.1 Produktnummerkoden (PNC)

Hvis du kontakter et autorisert servicesenter, må du oppgi apparatets produktnummer.

11.2 Vaske- og tørkeresultatene er ikke tilfredsstillende

Feil	Mulig årsak og løsning
Dårlige vaskeresultater.	<ul style="list-style-type: none"> • Se «Daglig bruk», «Råd og tips» og brosjyren om innlasting i kurvene. • Bruk mer intensive vaskeprogrammer. • Aktiver ExtraPower-tilvalget for å forbedre vaskeresultater av valgte program. • Rengjør dysene og filteret på spylearmen. Se kapitlet «Stell og rengjøring».
Dårlige tørkeresultater.	<ul style="list-style-type: none"> • Serviset ble liggende for lenge i det lukkede produktet. Aktiver AirDry for å slå på automatisk åpning av døren og for å forbedre tørkeytelsen. • Det er tomt for skyllemiddel eller doseringen av skyllemiddelet er ikke tilstrekkelig. Fyll skyllemiddelbeholderen eller sett nivået av skyllemiddel høyere. • Det kan være kvaliteten av skyllemiddelet som er årsaken. • Vi anbefaler å alltid bruke skyllemiddel også i kombinasjon med multi-tabletter. • Det kan hende gjenstander av plast må tørkes med et håndkle. • Tørkefasen er ikke en del av vaskeprogrammet. Se "programoversikt".
Det er hvitaktige striper eller blålig belegg på glass og servise.	<ul style="list-style-type: none"> • For mye skyllemiddel slippes ut. Juster skyllemiddelnivået til et lavere nivå. • Mengden oppvaskmiddel er for stor.
Det er flekker og tørre vannflekker på glass og servise.	<ul style="list-style-type: none"> • Det slippes ikke ut nok skyllemiddel. Still inn skyllemiddelnivået til et høyere nivå. • Det kan være kvaliteten av skyllemiddelet som er årsaken.
Innsiden av produktet er vått.	<ul style="list-style-type: none"> • Dette er ikke et problem med produktet. Fuktig luft kondenserer på produktveggene.
Uvanlig skum under vasking.	<ul style="list-style-type: none"> • Bruk oppvaskmiddelet som er designet spesifikt for oppvaskmaskiner. • Det er en lekkasje i skyllemiddelbeholderen. Kontakt et autorisert servicesenter.
Spor av rust på bestikk.	<ul style="list-style-type: none"> • Det er for mye salt i vannet som brukes til vask. Se «Vannmykneren». • Bestikk av sølv og rustfritt stål ble plassert sammen. Unngå å sette ting i sølv og rustfritt stål i nærheten av hverandre.

Feil	Mulig årsak og løsning
Det er rester av oppvaskmiddel igjen i beholderen når programmet er slutt.	<ul style="list-style-type: none"> • Oppvaskmiddeltabletten ble sittende fast i beholderen og ble derfor ikke godt nok vasket bort av vannet. • Vann kan ikke vaske bort oppvaskmiddelet fra beholderen. Pass på at spylearmene ikke er blokkerte eller tette. • Påse at tingene i kurvene ikke hindrer at lokket på oppvaskmiddelbeholderen åpnes.
Det er lukt inne i produktet.	<ul style="list-style-type: none"> • Se «Innvendig rengjøring». • Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel eller rengjøringsprodukt beregnet for oppvaskmaskiner.
Kalkrester på servise, i apparatet og på innsiden av døren.	<ul style="list-style-type: none"> • Saltnivået er lavt, kontroller etterfyllingsindikatoren. • Lokket på saltbeholderen er løst. • Springvannet ditt er hardt. Se «Vannmykneren». • Bruk salt og still inn på regenerering av vannmykner når multifunksjonstabletter brukes. Se «Vannmykneren». • Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel beregnet for oppvaskmaskiner. • Hvis det fortsatt er kalkavsetninger til stede, rens produktet med rensmiddel som er spesielt tilpasset dette formålet. • Prøv et annet rengjøringsmiddel. • Kontakt produsentene av oppvaskmiddelet.
Matt, misfarget eller skår i servise.	<ul style="list-style-type: none"> • Pass på at kun ting som kan vaskes i oppvaskmaskin vaskes i produktet. • Fyll og tøm kurvene forsiktig. Se brosjyren om fylling av kurvene. • Plasser skjøre gjenstander i den øvre kurven. • Aktiver GlassCare-tilvalget for å sørge for at glass-tøy og delikate gjenstander blir tatt spesielt vare på.



Se «**Før første gangs bruk**», «**Daglig bruk**» eller «**Råd og tips**» for andre mulige årsaker.

12. TEKNISKE DATA

Dimensjoner	Høyde / bredde / dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk tilkopleing ¹⁾	Spenning (V)	220 – 240
	Frekvens (Hz)	50
Vanntrykk	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)

Vannforsyning	Kaldt vann eller varmt vann ²⁾	maks 60 °C
Kapasitet	Antall kuverter	13
Strømforbruk	Forblitt på-modus (W)	5.0
	Av-modus (W)	0.50

1) Se typeskiltet for andre verdier.

2) Hvis varmtvannet kommer fra alternative energikilder (for eksempel solcellepaneler), benyttes en varmtvannstilførsel for å redusere maskinens energiforbruk.

12.1 Kobling til EU EPREL-databasen


QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettløse til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette produktet.


Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU

EPREL-databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Se etter i kapitlet «Produktbeskrivelse».

Gå til www.theenergylabel.eu for mer detaljert informasjon om energietiketten.

13. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	27
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	29
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	31
4. KONTROLLPANEL.....	32
5. PROGRAMVAL.....	33
6. NORMALINSTÄLLNINGAR.....	35
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	39
8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	40
9. RÅD OCH TIPS.....	42
10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	44
11. FELSÖKNING.....	46
12. TEKNISK INFORMATION.....	50

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du väljer en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som grundar sig på årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du använder den, kan du vara trygg i vetskapen om att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

www.electrolux.com/support



Registrera din produkt för bättre service:

www.registerelectrolux.com



Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:


www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador

som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för unga och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt av personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer,
 - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 13 -kuvert.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Sätt besticken i bestickkorgen med de vassa kanterna nedåt eller sätt dem i besticklådan i ett horisontellt läge med de vassa kanterna nedåt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att snubbla över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



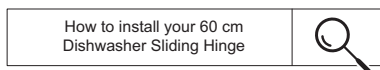
WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg



2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

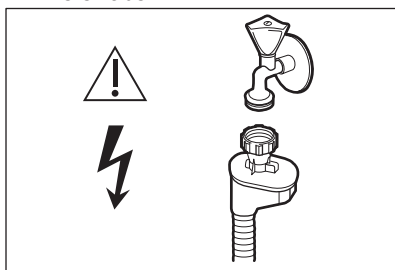
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.

- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.
- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på diskmedelpaketet.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Vissa diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt maskinens lucka utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan utsöndra het vattenånga om du öppnar luckan medan ett program är igång.

2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tilloppslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



WARNING!
Farlig spänning.

- Om tilloppslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tilloppslangen.

2.4 Användning

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.

2.5 Lampa inuti produkten



WARNING!
Risk för personskador föreligger.

- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.
- Om du vill byta den inre belysningen kontakta du det godkända servicecentret.

2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten. Använd endast originaldelar.
- Observera att självreparation eller icke-professionell reparation kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 7 år efter att modellen har slutat tillverkas: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstoppar, konstruktionsdelar och inre delar relaterade till luckmonteringar, tryckta kretskort,

elektroniska displayer, tryckknopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat tillverkas: gångjärn och tätningar till luckan, andra tätningar, sprutarmar,

dräneringsfilter, inre rack och plastutrustning som korgar och lock.

2.7 Avfallshantering



WARNING!

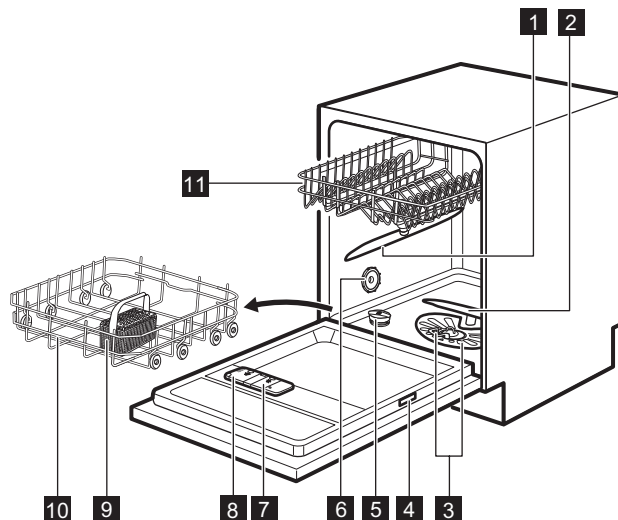
Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs inuti produkten.

3. PRODUKTBESKRIVNING



Grafiken nedan är bara en generell produktöversikt. För mer detaljerad information, se andra kapitel och/eller dokument som medföljer maskinen.



- 1** Övre spolarm
- 2** Nedre spolarmen
- 3** Filter
- 4** Typskylt
- 5** Saltbehållare
- 6** Ventilation

- 7** Spolglansfack
- 8** Diskmedelsfack
- 9** Bestickkorg
- 10** Underkorg
- 11** Överkorg

3.1 Beam-on-Floor

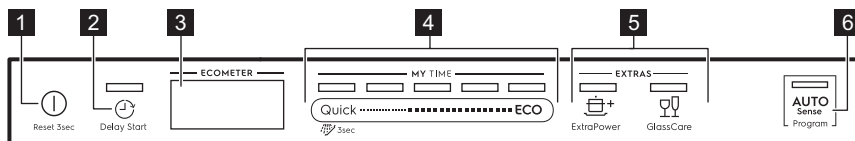
Beam-on-Floor är en lampa som visas på golvet under produktens lucka.

- När programmet går igång tänds en röd lampa som fortsätter lysa under hela programmet.
- När programmet är klart tänds en grön lampa.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.

i Beam-on-Floor släcks när produkten stängs av.

i När AirDry är aktiverad under torkningen kan det hända att displayen på golvet inte syns. Kontrollera kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

4. KONTROLLPANEL



1 Strömbrytare På/Av

2 Delay Start-knapp

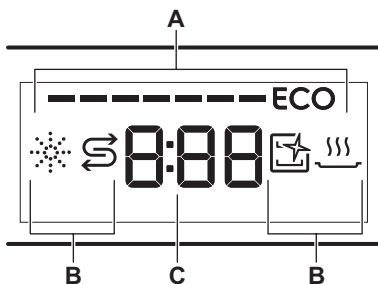
3 Display

4 MY TIME markeringfält

5 EXTRAS-knappar

6 AUTO Sense-knapp

4.1 Display



A. ECOMETER

B. Indikatorlampor

C. Tidsindikator

4.2 ECOMETER






ECOMETER indikerar hur programvalet påverkar energi- och vattenförbrukning. Ju fler staplar som lyser, desto lägre förbrukning.

ECO indikerar det mest miljövänliga programvalet för en normalt smutsad disk.

4.3 Indikatorlampor

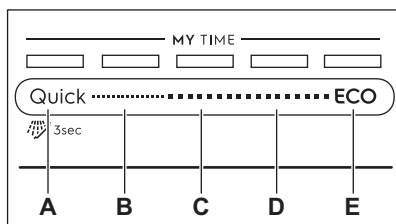
Indikator	Beskrivning
	Kontrollampa för spolglans. Den lyser när spolglansen behöver fyllas på. Se "Före första användning".


Indikator	Beskrivning
	Saltkontrolllampa. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se "Före första användning" .
	Machine Care-indikatorlampa. Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se "Underhåll och rengöring" .
	Kontrolllampa för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Blinkar när torkfasen pågår. Se "Programval" .

5. PROGRAMVAL

5.1 MY TIME

Med hjälp av MY TIME markeringfält kan du välja ett lämpligt diskprogram baserat på programlängd, från 30 minuter till fyra timmar.




- A. • **Quick** är det kortaste programmet (**30min**) lämpligt för en disk som nyligen stoppats i och som inte är så smutsig.
-  **Försköljning (15min)** är ett program för att skölja av matrester från disken. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel för det här programmet.
- B. **1h** är ett program lämpligt för disk som är nyligen insatt och disk som stått ett tag.
- C. **1h 30min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. **2h 40min** är ett program som är lämpligt för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. **ECOMed detta program (4h)** får du den mest effektiva vatten- och

energiförbrukningen för normalt smutsat porslin och bestick. Detta är standardprogrammet för testinstitut. ¹⁾


5.2 EXTRAS

Du kan ändra programval efter dina behov genom att aktivera EXTRAS.

ExtraPower

 ExtraPower ger bättre diskresultat för valt program. Alternativet ökar temperaturen och programlängden.

GlassCare

 Med GlassCare går det att diska ömtåliga föremål. Den här funktionen har inga snabba temperaturändringar i valt program och minskar den till 45 °C. Detta skyddar särskilt ömtåliga glas från att gå sönder.


5.3 AUTO Sense

AUTO Sense-programmet justerar automatiskt diskprogrammet efter typ av disk.

Produkten känner av smutsgraden och hur mycket disk det är i korgarna. Den anpassar temperaturen, mängden vatten och programtiden.

¹⁾ Detta programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

5.4 Programöversikt

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> • Porslin • Bestick 	<ul style="list-style-type: none"> • Färskt 	<ul style="list-style-type: none"> • Disk 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 45 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
 Försköljning	<ul style="list-style-type: none"> • Alla typer av disk 	<ul style="list-style-type: none"> • Alla smutsgrader 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk 	EXTRAS gäller inte för detta program.
1h	<ul style="list-style-type: none"> • Porslin • Bestick 	<ul style="list-style-type: none"> • Färskt • Lite intorkat 	<ul style="list-style-type: none"> • Disk 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 50 °C • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> • Porslin • Bestick • Kastruller • Kokkärl 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Lite intorkat 	<ul style="list-style-type: none"> • Disk 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> • Porslin • Bestick • Kastruller • Kokkärl 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal till mycket • Intorkat 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Disk 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare
ECO	<ul style="list-style-type: none"> • Porslin • Bestick • Kastruller • Kokkärl 	<ul style="list-style-type: none"> • Normal • Lite intorkat 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Disk 50 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 55 °C • Torkning • AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> • ExtraPower • GlassCare

Program	Typ av disk	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> • Porslin • Bestick • Kastruller • Kockärl 	Programmet justeras efter hur smutsig disken är.	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Diskning 50 - 60 °C • Mellanliggande sköljning • Sista sköljning 60 °C • Torkning • AirDry 	EXTRAS gäller inte för detta program.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen disk i maskinen 	Programmet rengör maskinens insida.	<ul style="list-style-type: none"> • Disk 70 °C • Mellanliggande sköljning • Slutsköljning • AirDry 	EXTRAS gäller inte för detta program.

Förbrukningsvärden

Program 1)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Programtid (min)
Quick	9.4 - 11.4	0.57 - 0.69	30
Försköljning	3.7 - 4.5	0.02 - 0.05	15
1h	9.3 - 11.4	0.82 - 0.94	60
1h 30min	9.1 - 11.1	1.01 - 1.13	90
2h 40min	9.2 - 11.2	0.96 - 1.08	160
ECO	9.9	0.92 ¹)/0.936 ³)	240 ²)/240 ³)
AUTO Sense	8.2 - 11.2	0.67 - 1.08	120 - 170
Machine Care	8.4 - 10.2	0.60 - 0.71	60

¹) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, tillvalsfunktionerna och mängden disk kan ändra värdena.

²) I enlighet med förordning 1016/2010

³) I enlighet med förordning 2019/2022

Information till provanstalter

För att få den information som krävs för att utföra prestatonstest (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mail till:

info.test@dishwasher-production.com

I din förfrågan ange produktnummer (PNC) som finns på märkskylten.

För övriga frågor angående din diskmaskin, se serviceboken som medföljer din produkt.

6. NORMALINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra normalinställningarna efter dina behov.

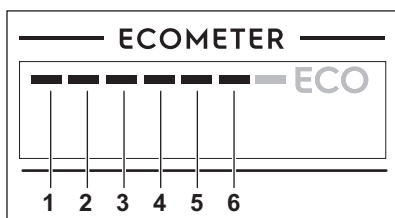
Num-mer	Inställningar	Värden	Beskrivning ¹⁾
1	Vattenhårdhet	Från nivå 1L till nivå 10L (förinställt: 5L)	Ställ in nivån på vattenavhärningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor.
2	Meddelande när spolglansfacket är tomt	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera indikatorn för tomt spolglansfack.
3	Slutljud	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera ljudsignalen som indikerar att programmet är klart.
4	Automatisk lucköppnare	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera AirDry.
5	Knappljud	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna.
6	Senaste programval	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativet.

1) Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläge.

När maskinen är i inställningsläge representerar fälten för ECOMETER möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett fält för ECOMETER.

Ordningen för normalinställningarna som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna på ECOMETER:



6.1 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhårdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhärningsnivå, för att få bra diskresultat.

Vattenhårdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol/l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksinställning.

2) Använd inte salt på denna nivå.

Oavsett vilken typ av diskmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.



Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

Regenerationsprocess

För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av den normala diskmaskinens drift.

När den föreskrivna mängden vatten (se värden i tabellen) har använts sedan den tidigare regenereringsprocessen kommer en ny regenereringsprocess att initieras mellan den slutliga sköljningen och programmets slut.

Vattenhårdhet	Mängden vatten (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17

Vattenhårdhet	Mängden vatten (l)
7	10
8	5
9	3
10	3

Om hög vattenavhårdning har ställts in, kan det förekomma även i mitten av programmet, före sköljningen (två gånger under ett program).

Regenerationsinitiering har ingen inverkan på programlängden, såvida den inte sker i mitten eller i slutet av ett program med en kort torkfas. I sådana fall förlänger regenereringen programmets totala längd med ytterligare 5 minuter.

Därefter kan sköljningen av vattenavhårdaren som varar i 5 minuter börja i samma program eller i början av nästa program. Denna aktivitet ökar programmets totala vattenförbrukning med ytterligare 4 liter och programmets totala energiförbrukning med ytterligare 2 Wh. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning.

Varje utförd vattenavhårdningssköljning (möjligtvis fler än en i samma cykel) kan förlänga programtiden med ytterligare 5 minuter när det inträffar någon gång i början eller i mitten av ett program.



Alla förbrukningsvärden som nämns i detta avsnitt bestäms i enlighet med den nuvarande tillämpliga standarden i laboratorieförhållanden med vattenhårdhet 2,5 mmol/L enligt 2019/2022-förordningen (vattenmjukgörare: nivå 3). Trycket och temperaturen på vattnet samt variationerna i elnätet kan ändra värdena.

6.2 Indikatorn för spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

6.3 Slutljud

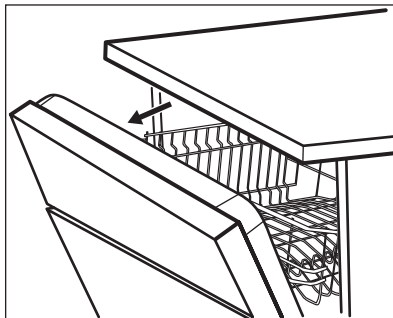
Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.



Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

6.4 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt.



AirDry aktiveras automatiskt med alla program utom Försköljning.



FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada produkten.



FÖRSIKTIGHET!

Om barn har tillgång till produkten är det bäst att avaktivera AirDry. Den automatiska öppningen av luckan kan vara farlig.



När AirDry öppnar luckan kan Beam-on-Floor bli helt synlig. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

6.5 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

6.6 Senaste programval

Du kan ställa in det automatiska valet av det senast använda programmet och alternativet.

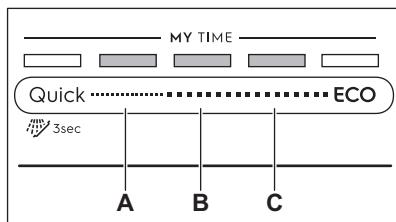
Det senaste programmet som kördes innan maskinen stängdes av har sparats. Det väljs sedan automatiskt när du har satt på maskinen.

När senaste programvalet har avaktiverats är standardprogrammet ECO.

6.7 Inställningsläge

Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



- A. Föregående-knapp
- B. OK-knapp
- C. Nästa-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på **Quick** och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lysor.

Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläge.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja fältet ECOMETER för önskad inställning.
 - Fältet för ECOMETER för vald inställning blinkar.
 - På displayen visas det aktuella inställningsvärdet.
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
 - Fältet för ECOMETER för vald inställning lysor. De andra fälten är släckta.
 - Aktuellt inställningsvärde blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningen.
 - Den nya inställningen har sparats.
 - Produkten återgår till normalinställningslistan.
5. Tryck och håll nere **Quick** och **ECO** samtidigt i 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläge.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta Quick-programmet för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

7.1 Saltbehållaren



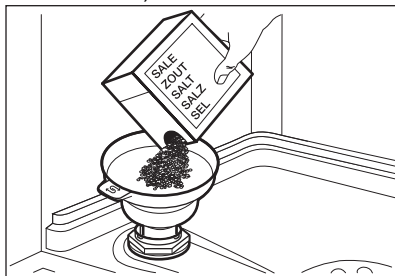
FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

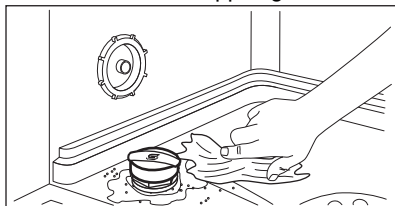
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



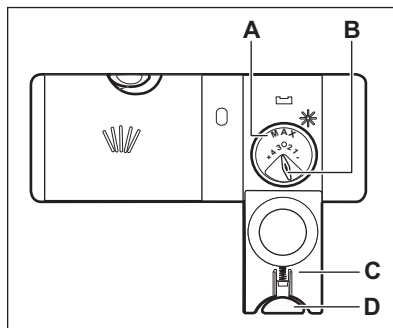
6. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.

7.2 Fylla på spolglansfacket



FÖRSIKTIGHET!


Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren **D** för att öppna locket **C**.
2. Häll spolglans i spolglansfacket (**A**) tills vätskan når fyllningsnivå 'max'.
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

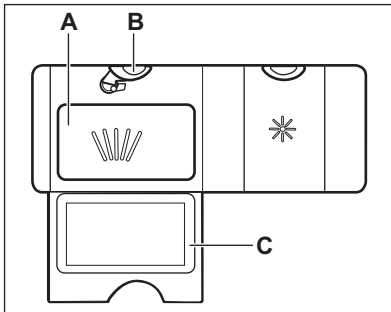


Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (**B**) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

8. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll nere  tills produkten är aktiverad.
3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Ladda korgarna.
6. Tillsätt diskmedlet.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

8.1 Använda diskmedel




1. Tryck in spärren **B** för att öppna locket **C**.
2. Häll diskmedlet, pulver eller tabletter, i facket märkt (**A**).
3. Om diskprogrammet har en fördiskfas, håll lite diskmedel på insidan av produktens lucka.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

8.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME markeringsfält

1. Glid med ditt finger över MY TIME markeringsfältet för att välja ett lämpligt program.
 - Lampan för valt program lyser.
 - ECOMETER indikerar nivån av vatten- och energiförbrukning.
 - Displayen visar programmets längd.
2. Aktivera tillgänglig EXTRAS om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

8.3 Hur man väljer och startar programmet Försköljning

1. För att välja  Försköljning, tryck och håll nere Quick i 3 sekunder.
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - ECOMETER är avstängd.
 - Displayen visar programmets längd.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

8.4 Aktivering av EXTRAS

1. Välj ett program med hjälp av MY TIME markeringsfält.
2. Tryck på knappen för alternativet du vill aktivera.
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar den uppdaterade programlängden.
 - ECOMETER indikerar den uppdaterade nivån av energi- och vattenförbrukning.



Som standard måste funktioner aktiveras varje gång innan du startar ett program.

Om det senaste programvalet är aktiverat, aktiveras de sparade alternativen automatiskt tillsammans med programmet.



Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.




Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra.



Aktivering av funktioner ökar oftast vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

8.5 Hur man startar AUTO Sense-programmet

1. Tryck på .
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar programmets maximala varaktighet.




MY TIME och EXTRAS gäller inte för detta program.

2. Stäng luckan för att starta programmet.

Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiala programlängden kan minska.


8.6 Fördröja starten på ett program


1. Välj ett program.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar). Lampan för vald knapp lyser.
3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.


När nedräkningen löper ut startar programmet.


8.7 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

-  Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.


8.8 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

-  Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

8.9 Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

-  Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.

8.10 Funktionen Auto Off

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

8.11 Program klart

När programmet är klart visas 0:00 på displayen.

Funktionen Auto Off stänger av produkten automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom strömbrytaren.

9. RÅD OCH TIPS

9.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner

i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.

- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med fördisk om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Blötlägg eller skölj kokkärl där maten har fastnat eller bränt vid innan du stoppar in dem i maskinen.

- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller står på varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av disk och hur smutsig den är. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnaden av kalk inuti maskinen:
 - Fyll på saltbehållaren vid behov.
 - Använd rekommenderad dos vad gäller diskmedel och spolglans.
 - Kontrollera att den aktuella nivån på vattenavhårdare överensstämmer med vattnets hårdhet.
 - Följ instruktionerna i kapitlet "**Skötsel och rengöring**".

9.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin. Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhårdat vatten resulterar i diskmedelsrester på disken. Justera mängden diskmedel baserat på vattnets hårdhet. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör

att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.

- Se till att nivån på vattenavhärningen är korrekt. Om nivån är för hög kan den ökade mängden salt i vattnet resultera i rost på besticken.

9.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

9.4 Innan ett program startas

Innan du sätter på valt program måste du se till att:

- Filtren är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för disken och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

9.5 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska bara föremål som tål maskindisk.
- Föremål gjorda av trä, horn, aluminium, tenn och koppar ska inte diskas i maskinen eftersom de kan spricka, vridas, bli missfärgade eller nötas.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).

- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i bestickkorgen.
- Kontrollera att spolarmarna kan röra sig fritt innan ett program startas.

9.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgodis från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



VARNING!


Innan något underhåll utförs, förutom att köra programmet Machine Care, ska produkten stängas av och kopplas bort från eluttaget.



Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

10.1 Machine Care



Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.



När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

Hur man startar Machine Care-programmet




Innan Machine Care-programmet startas, rengör filter och spolarmar.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll inne  och  samtidigt i minst 3 sekunder.

Indikatorlamporna  och  blinkar. Skärmen visar programmets varaktighet.

3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart släcks indikatorlampan för .

10.2 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, inklusive luckans gummipackning, med en mjuk fuktad duk.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ instruktionerna noga på produktförpackningen.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

10.3 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och sumpen efter varje användning av diskmaskinen. Föremål (som glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringsprestandan och kan skada tömningspumpen.

1. Plocka isär filtersystemet så som visas i det här kapitlet.
2. Ta bort föremålen för hand.

**FÖRSIKTIGHET!**

Om du inte kan få bort föremålen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

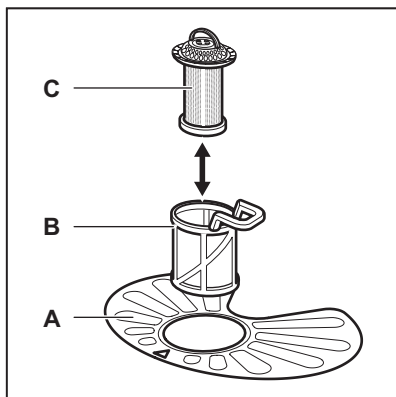
3. Sätt tillbaka filtren så som visas i det här kapitlet.

10.4 Utvärdig rengöring

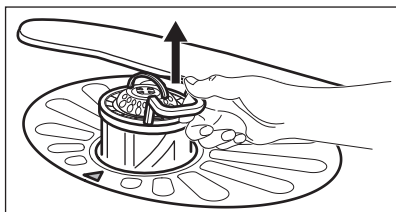
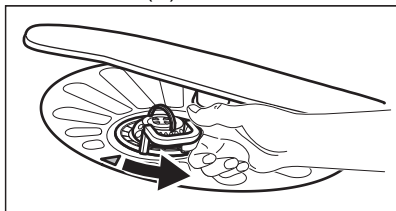
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

10.5 Rengöra filtren

Filtersystemet består av tre delar.

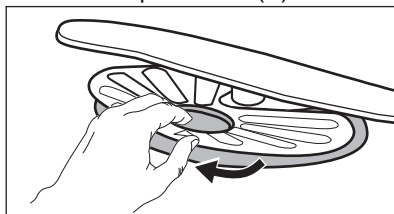


1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.

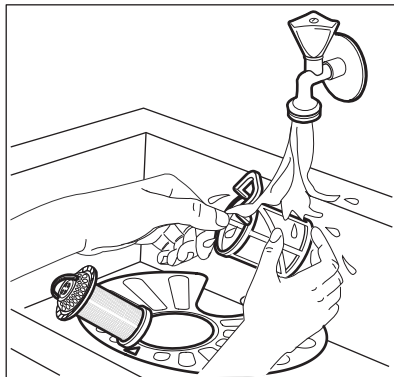


2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).

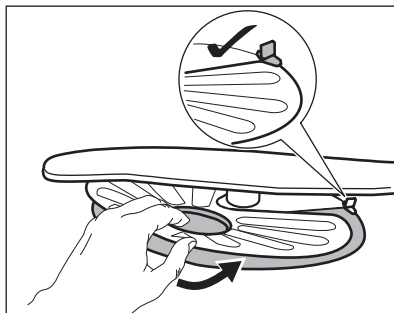
3. Ta ut det platta filtret (A).



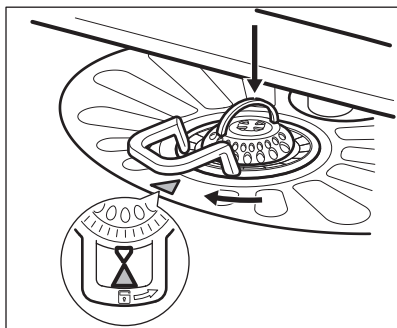
4. Diska filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på bottenkålen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



FÖRSIKTIGHET!

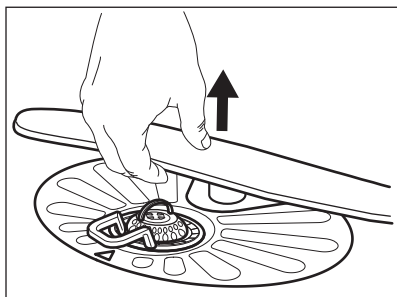
En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

10.6 Rengöring av lägre spolarmen

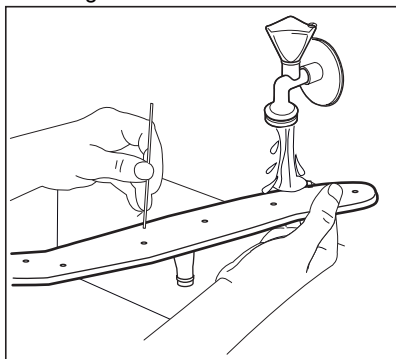
Vi rekommenderar regelbunden rengöring av den nedre spolarmen för att undvika att smuts täpper igen hålen.

Tilltäppta hål kan ge oönskat resultat.

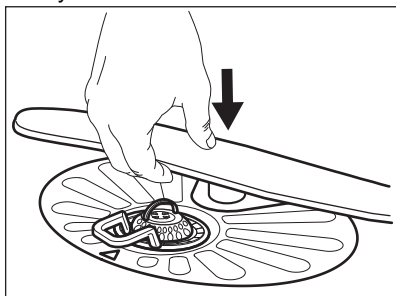
1. Dra den nedre spolarmen uppåt om du vill ta bort den.



2. Skölj spolarmen under rinnande vatten. Använd ett tunt spetsigt verktyg, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen.



3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den neråt.



11. FELSÖKNING



VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver

kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Jag inte kan sätta på produkten.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att luckan är stängd. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Produkten laddar hartset inuti vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.
Produkten fylls inte med vatten. Displayen visar i10 eller i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. • Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. • Kontrollera att filtret i tilloppslangen inte är igensatt. • Kontrollera att tilloppslangen inte är böjd eller snodd.
Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt. • Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt. • Kontrollera att tömningslangen inte är böjd eller snodd.
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng vattenkranen. • Kontrollera att produkten är rätt installerad. • Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.
Fel på vattennivåsensorn. Displayen visar i41 - i44 .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att filtren är rena. • Sätta på och stänga av maskinen.
Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Displayen visar i51 - i59 eller i5A - i5F .	<ul style="list-style-type: none"> • Sätta på och stänga av maskinen.
Temperaturen på vattnet inuti maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Displayen visar i61 eller i69 .	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C. • Sätta på och stänga av maskinen.
Tekniskt fel på maskinen. Displayen visar iC0 eller iC3 .	<ul style="list-style-type: none"> • Sätta på och stänga av maskinen.
Vattennivån i maskinen är för hög. Displayen visar iF1 .	<ul style="list-style-type: none"> • Sätta på och stänga av maskinen. • Kontrollera att filtren är rena. • Se till att utloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se Installationsanvisningar.
Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.	<ul style="list-style-type: none"> • Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparingar.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Programmet varar för länge.	<ul style="list-style-type: none"> Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. Aktivisering av dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	<ul style="list-style-type: none"> Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.
Det läcker lite från maskinens lucka.	<ul style="list-style-type: none"> Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).
Luckan är svår att stänga.	<ul style="list-style-type: none"> Produkten står inte i våg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). Delar av porslinet sticker ut från korgarna.
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. Se till att spolarmarna kan röra sig fritt.
Maskinen löser ut brytaren.	<ul style="list-style-type: none"> Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används. Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta auktoriserad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.







WARNING!

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

PNC finns på märkplåten på luckan. Du kan också kontrollera PNC på kontrollpanelen.

Innan du kontrollerar PNC, se till att produkten är i programvalsläge.

- Tryck och håll inne  och  samtidigt i minst 3 sekunder. Displayen visar PNC på din produkt.
- För att lämna PNC-presentationen, tryck på och håll inne  och  samtidigt i ca 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

11.1 Produktnummerkod (PNC)

Om du kontaktar ett auktoriserat servicecenter måste du ange produktens produktnummer.

11.2 Diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Dåligt diskresultat.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Daglig användning", "Tips" och broschyren om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Aktivera ExtraPower-funktionen för förbättrat diskresultat för valt program. • Rengör spolarmunstyckena och filter. Se kapitlet "Underhåll och rengöring".
Maskinen torkar disken dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera AirDry för att ställa in automatisk lucköppning som ger bättre torkresultat. • Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in spolglansnivån till en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak. • Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter. • Plastartiklar kan behöva handtorkas. • Programmet har ingen torkningsfas. Se "Programöversikt".
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga beläggningar på glas och diskods.	<ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in nivån på spolglansen till en lägre nivå. • För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	<ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in nivån på spolglansen till en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.
Insidan på maskinen är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> • Detta är normalt för maskinen. Fuktig luft kondenserar på produktens väggar.
Ovanligt skum under diskning.	<ul style="list-style-type: none"> • Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner. • Det läcker från spolglansfacket. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Det finns rost på besticken.	<ul style="list-style-type: none"> • Det finns för mycket salt i vattnet under diskningen. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Silverbestick och bestick av rostfritt stål placeras tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	<ul style="list-style-type: none"> • Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten. • Vatten kan inte skölja bort diskmedel från facket. Se till att spolarmarna roterar fritt och inte är tilltäppta. • Se till att disken i korgarna inte hindrar locket på diskmedelsfacket från att kunna öppnas.

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Lukter inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Intern rengöring". • Starta Machine Care-programmet med ett avkalkningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.
Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av luckan.	<ul style="list-style-type: none"> • Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. • Saltbehållarens lock är löst. • Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Starta Machine Care-programmet med en avkalkningsprodukt avsedd för diskmaskiner. • Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål. • Testa ett annat diskmedel. • Kontakta diskmedelstillverkaren.
Tråkigt, missfärgat eller nagat porslin.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att endast diskmaskinssäkra produkter diskas i maskinen. • Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Lägg lätta föremål i den övre korgen. • Aktivera GlassCare-funktionen för specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Tips**" för andra möjliga orsaker.

12. TEKNISK INFORMATION

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk anslutning ¹⁾	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten ²⁾	max 60 °C
Kapacitet	Kuvert	13
Strömförbrukning	Kvar på-läge (W)	5.0
	Av-läge (W)	0.50

¹⁾ Se märkskylten för andra värden.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

12.1 Länk till EU EPREL databas


QR-koden på energimärkningsetiketten som levereras med produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.


Det går att hitta information relaterad till produktens prestanda i EU EPREL-

databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du kan hitta på maskinens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkning, gå in på www.theenergylabel.eu.

13. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



156934661-A-212020



EKB400W
EKB400X



NO Ovn
SV Inbyggnadsugn

Bruksanvisning 2
Bruksanvisning 29

INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	3
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBESKRIVELSE.....	6
4. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	7
5. DAGLIG BRUK.....	7
6. KLOKKEFUNKSJONER.....	9
7. BRUKE TILBEHØRET.....	10
8. TILLEGGSFUNKSJONER.....	11
9. RÅD OG TIPS.....	12
10. STELL OG RENGJØRING.....	22
11. FEILSØKING.....	25
12. MONTERING.....	26
13. ENERGIEFFEKTIV.....	27

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registerelectrolux.com




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når det brukes eller når den kjøler seg ned. Tilgjengelige deler er varme.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør du aktivere det.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

1.2 Generell sikkerhet

- Bare en kvalifisert person må montere produktet og skifte ut kablet.
- ADVARSEL: Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene.

- Bruk alltid grillvotter når du tar ut eller putter inn tilbehør eller ovnsutstyr.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du utfører vedlikehold.
- Sørg for at produktet er slått av før du bytter lampen for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller skarpe skrapegjenstander av metall for å rengjøre dørglasset i stekeovnen, da dette kan ripe opp glasset og føre til at glasset blir matt.
- Om stikkkontakten er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå elektriske farer.
- For å fjerne hyllestøttene, må du først trekk fronten på hyllestøtten og baksiden på hyllestøtten vekk fra sideveggene. Bruk omvendt rekkefølge for å montere ovnsstigene.
- Bruk kun matsensoren (steketermometeret) som anbefales for dette produktet.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installasjon



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.
- Ikke dra eller løft produktet etter håndtaket.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.

- Sidene på produktet må være på høyde med apparater eller enheter av samme høyde.
- Produktet er utstyrt med et elektrisk kjølesystem. Det må brukes med den elektriske strømforsyningen.

2.2 Elektrisk tilkopping



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Produktet må være jordet.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.

- Bruk alltid en korrekt monteret, jordet stikkontakt.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.
- Ikke la nettkablene berøre eller komme nær produktets dør, spesielt ikke når døren er varm.
- Støtbeskyttelsen til strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Hvis stikkontakten er løs, ikke koble til strømpluggen.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk egnede isoleringsenheter: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen skal fjernes fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske monteringen må ha en isoleringsenhet som lar deg frakoble produktet fra strømmettet ved alle poler. Isoleringsenheten må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.
- Vær forsiktig når du åpner døren til produktet når produktet er i bruk. Varm damp kan strømme ut.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Ikke belast døren når den er åpen.
- Ikke bruk produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Åpne døren til produktet forsiktig. Bruk av ingredienser som inneholder alkohol kan føre til en blanding av alkohol og luft.
- Ikke la gnister eller åpne flammer komme i kontakt med produktet når du åpner døren.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.



ADVARSEL!

Fare for skade på produktet.

- For å unngå skade eller misfarging på emaljen:
 - sett ikke kokekar eller andre gjenstander i produktet direkte på bunnen.
 - legg ikke aluminiumsfolie direkte på bunnen av rommet i produktet.
 - ikke tøm vann direkte inn i det varme produktet.
 - ikke oppbevar fuktig servise eller mat i produktet når tilberedningen er ferdig.
 - vær forsiktig når du fjerner eller monterer tilleggsutstyret.
- Misfarge på produktets emalje eller rustfritt stål har ingen innvirkning på funksjonen.
- Bruk en grill – /stekepanne for bløte kaker. Fruktsaft kan forårsake permanente flekker.
- Dette produktet skal kun brukes til matlaging. Det må ikke brukes til andre formål, f.eks. oppvarming av rommet.
- Ha alltid stekeovnsdøren lukket når ovnen er på.
- Hvis produktet er monteret bak et møbelpanel (f.eks. en dør), må du sørge for at døren aldri er lukket når produktet er i drift. Varme og fuktighet kan bygge seg opp bak et lukket møbelpanel og dermed forårsake skade på produktet, dekselenheten

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt eller eksplosjon.

- Dette produktet er kun for husholdningsbruk.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Slå av produktet etter hver bruk.

eller gulvet. Ikke lukk møbelpanelet før apparatet er helt avkjølt etter bruk.

2.4 Stell og rengjøring



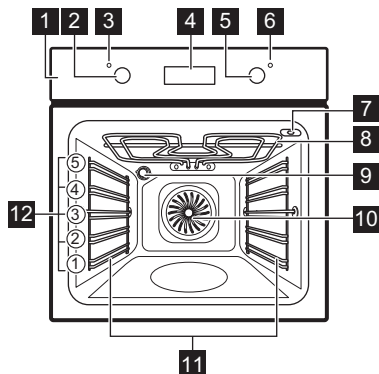
ADVARSEL!

Risiko for skade, brann eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Påse at produktet er kaldt. Fare for at dørglassene kan knuses.
- Erstatt umiddelbart panelene til glassdørene om disse har blitt skadet. Kontakt det autoriserte service-senteret.
- Vær forsiktig når du fjerner døren fra produktet. Døren er tung!
- Rengjør produktet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamp, løsemidler eller metallgjenstander.
- Følg sikkerhetsanvisningene på pakken hvis du bruker ovnspray.
- Ikke rengjør den katalytiske emaljen (hvis aktuelt) med noen form for vaskemiddel.

3. PRODUKTBESKRIVELSE

3.1 Generell oversikt



2.5 Innvendig belysning



ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt.

- Typen lyspære eller halogenlampe som brukes i dette produktet er kun for husholdningsprodukter. Skal ikke brukes til vanlig belysning.
- Koble strømmen fra produktet før du skifter lyspære.
- Bruk bare lyspærer med tilsvarende spesifikasjoner.

2.6 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

2.7 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn eller dyr kan bli innestengt i produktet.

- 1 Betjeningspanel
- 2 Bryter for ovnsfunksjoner
- 3 Strømindikator/symbol
- 4 Display
- 5 Bryter for temperaturen
- 6 Temperaturindikator/symbol
- 7 Kontakt til steketermometer
- 8 Varmeelement
- 9 Ovnslampe
- 10 Vifte
- 11 Uttakbare brettstiger
- 12 Brett plasseringer

3.2 Tilbehør

- **Rist**
Til kokekar, kakeformer, steker.
- **Stekebrett**
Til kaker og kjeks.
- **Grill-/stekepanne**

Til baking og steking eller som panne for å samle opp fett.

- **Steketermometer for kjernetemperatur**
For å måle hvor langt maten har kommet i stekeprosessen.

4. FØR FØRSTEGANGS BRUK



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.



Se «Klokkefunksjoner» for å stille inn nytt klokkeslett.

4.1 Første gangs rengjøring

Fjern alt tilbehør og alle uttakbare brettstiger fra ovnen.






Se etter i kapittelet "Stell og rengjøring".

Rengjør ovnen og alt tilbehør før første gangs bruk.

Sett tilbehøret og den avtagbare hyllestøtten tilbake i den opprinnelige posisjonen.

4.2 Forvarming

Forvarm den tomme ovnen før første gangs bruk.

1. Velg ovnsfunksjon  og maksimal temperatur.
2. La ovnen være i bruk i 1 time.
3. Velg ovnsfunksjonen  og angi maksimal temperatur.
4. La ovnen være i bruk i 15 minutter.
5. Velg ovnsfunksjonen  og angi maksimal temperatur.
6. La ovnen være i bruk i 15 minutter.
7. Slå ovnen av og la den avkjøle. Tilbehør kan bli varmere enn vanlig. Ovnen kan avgi lukt og røyk. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon i rommet.

5. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.


5.1 Skjult lås


For å bruke produktet, trykker du på bryteren. Bryteren kommer ut.

5.2 Stille inn en oppvarmingsfunksjon

1. Vri på knappen for varmefunksjonene for å velge en ovnsfunksjonene.
2. Vri på kontrollvelgeren for å velge temperatur .
Lampen lyser når ovnen er i bruk.
3. For å slå ovnen av slår du bryterne til av-posisjon.

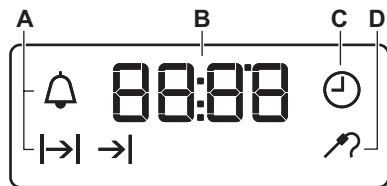
5.3 Ovnsfunksjoner

Ovnsfunksjon	Påføring
 Av-posisjon	Ovnen er av.
 Ovnslys	Slå på lampen uten tilberedningsfunksjon.
 Ekte Varmluft	For å bake på opptil tre brett plasseringer samtidig og for å tørke mat. Still ovnsens temperatur på 20 – 40 °C lavere enn for over-/undervarme Over-/Undervarme.

Ovnsfunksjon	Påføring
 Varmluft Med Fukt	Denne funksjonen er laget med tanke på å spare energi når man lager mat. For matlagingsinstruksjonene, se kapitlet "Råd og tips", Varmluft Med Fukt. Stekeovnsdøren bør lukkes under tilberedning slik at funksjonen ikke forstyrres, og for å sikre at ovnen er i drift med høyest mulig energieffektivitet. Når du bruker denne funksjonen, kan temperaturen i ovnsrommet variere fra den angitte temperaturen. Varmeeffekten kan reduseres. For generelle anbefalinger for energibesparelser, se kapitlet «Energieffektivitet», energibesparelser. Denne funksjonen ble brukt for å overholde energieffektivitetsklasse i henhold til EN 60350-1.

Ovnsfunksjon	Påføring
 Undervarme	For å bake kaker med sprø bunn og for å hermetisere.
 Min. Grill	For å grille flate matvarer og riste brød.
 Max. Grill	For å grille større mengder flate matvarer og for å riste brød.
 Gratineringsfunksjon Med Vifte	For å steke store steker eller fjærkre på én brettplassing. For å gratinere og brune.
 Pizzafunksjon	Til å steke pizza. For å oppnå en mer intens bruning og sprø bunn.
 Over-/Undervarme (Over-/Under Varme)	For å bake og steke på én brettplassing.

5.4 Display








- A. Funksjonsindikatorer
- B. Klokkedisplay
- C. Funksjonsindikator
- D. Indikator for steketermometer

5.5 Knapper

Sensor felt / Knapp	Funksjon	Beskrivelse
—	MINUS	For å stille inn tiden.
	KLOKKE	For å stille inn en klokkefunksjon.
+	PLUSS	For å stille inn tiden.


6. KLOKKEFUNKSJONER



6.1 Tabell over klokkefunksjoner

Klokkefunksjon	Bruksområde
 KLOKKESTETT	For å stille inn, endre eller se hva klokken er.
 STEKETID	For å velge hvor lenge produktet skal være slått på.
 FERDIGTID	For å velge når produktet skal slås av.
 TIDSUTSETTELSE	For å kombinere STEKETID og FERDIGTID.
 VARSELUR	For å stille inn nedtellingstid. Denne funksjonen har ingen innvirkning på bruken av produktet. Du kan stille inn VARSELURET når som helst, selv når produktet er slått av.


6.2 Klokkeinnstilling. Endre tiden

Du må stille inn klokken før du bruker ovnen.





 blinker når du kobler produktet til en strømkilde eller etter et strøbrudd.

Trykk på  eller  for å stille inn riktig tid.


Etter ca. 5 sekunder slutter blinkingen og displayet viser det innstilte klokkeslettet.

For å endre klokkeslett, trykk på  gjentatte ganger til  begynner å blinke.





6.3 Velge STEKETID

1. Velg en ovnsfunksjon og temperatur.
2. Trykk på  gjentatte ganger til  begynner å blinke.
3. Trykk på  eller  for å angi STEKETID.


Displayet viser .

4. Når tiden er utløpt, blinker  og et akustisk signal lyder. Produktet slår seg automatisk av.
5. Trykk på en vilkårlig knapp for å slå av lydsignalet.
6. Drei bryteren for ovnsfunksjon og termostatbryteren til av-posisjon.









6.4 Velge FERDIGTID

1. Velg en ovnsfunksjon og temperatur.
2. Trykk på  gjentatte ganger til  begynner å blinke.
3. Trykk  eller  for å stille inn verdien.

Displayet viser .

4. Når tiden er utløpt, blinker  og et akustisk lydsignal høres. Produktet slår seg automatisk av.
5. Trykk på en vilkårlig knapp for å stoppe signalet.
6. Drei bryteren for ovnsfunksjon og termostatbryteren til av-posisjon.

6.5 Stille inn TIDSUTSETTELSE




1. Velg en ovnsfunksjon og temperatur.
2. Trykk på  gjentatte ganger til  begynner å blinke.
3. Trykk på  eller  for å stille inn STEKETID.
4. Trykk .
5. Trykk på  eller  for å stille inn FERDIGTID.
6. Trykk  for å bekrefte.

Apparatet slår seg automatisk på senere, fungerer bare i en innstilt STEKETID og

stopper ved innstilt FERDIGTID. Ved innstilt steketid høres et lydsignal.



7. Produktet slår seg automatisk av. Trykk på en vilkårlig knapp for å stoppe signalet.
8. Drei bryteren for ovnsfunksjon og termostatbryteren til av-posisjon.

6.6 Stille inn Varselur

1. Trykk på  gjentatte ganger til begynner å blinke.
2. Trykk på  eller  for å stille inn den nødvendige tiden. Varseluret starter automatisk etter 5 sekunder.

3. Når den valgte tiden slutter, høres et akustisk signal. Trykk på en vilkårlig knapp for å slå av lydsignalet.
4. Drei bryteren for ovnsfunksjon og termostatbryteren til av-posisjon.

6.7 Avbryte klokkefunksjonen

1. Trykk på  gjentatte ganger til ønsket funksjonsindikator begynner å blinke.
2. Trykk og hold  nede. Klokkefunksjonen slukker etter noen sekunder.

7. BRUKE TILBEHØRET



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

7.1 Bruke steketermometeret

Steketermometeret måler kjernetemperaturen i kjøttet.

To temperaturer må stilles inn:


- Stekeovnstemperaturen. Se steketabellen.
- Kjernetemperaturen. Se tabell for steketermometeret.



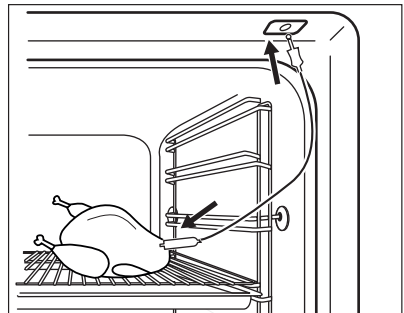
FORSIKTIG!



Bruk bare steketermometeret som følger med produktet eller originale reservedeler.

1. Sett pluggen til steketermometeret i kontakten på toppen av ovnsrommet.

Indikatoren for steketermometeret  blinker.

2. Sett spissen på steketermometeret inn i midten av kjøttet.




3. Trykk på knappen  eller  for å angi kjernetemperatur. Du kan stille inn temperaturen fra 30 °C til 99 °C.
4. Velg ovnsfunksjon og ovnstemperatur.

Når kjøttet når den angitte kjernetemperaturen, høres et lydsignal i to minutter. Trykk en knapp for å slå av lydsignalet.

5. Slå av produktet.
6. Ta steketermometeret ut av kontakten. Ta kjøttet ut av produktet. Hvis kjøttet ikke er stekt etter ønske, stiller du inn en høyere kjernetemperatur og utfører ovennevnte punkter igjen.

Du kan endre temperaturen når som helst i løpet av tilberedningsprosessen.

Trykk på  for å endre den angitte kjernetemperaturen.



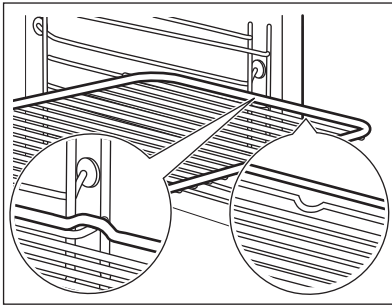
ADVARSEL!

Vær forsiktig når du fjerner spissen og pluggen til steketermometeret. Steketermometeret er varmt. Fare for brannskader.

7.2 Sette på plass tilbehøret

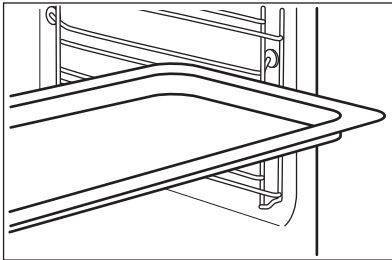
Rist:

Sett ristene inn mellom sporene på brettstigen og pass på at foten peker nedover.



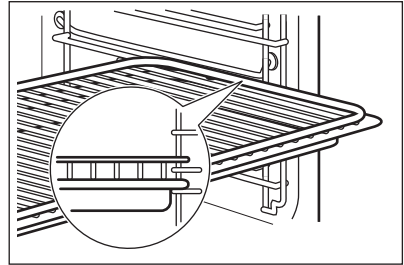
Stekebrett/ langpanne:

Skyv stekebrettet /langpannen inn i sporene på brettstigen.



Rist og stekebrett / langpanne sammen:

Skyv stekebrettet / langpannen mellom sporene på brettstigen og ristene på sporene over.



Små fordypninger øverst for å øke sikkerheten. Fordypningene hindrer også de i å tippe. Den høye kanten rundt ristene forhindrer at kokekar sklir av ristene.

8. TILLEGGSFUNKSJONER

8.1 Kjølervifte

Mens ovnen er i bruk, slår kjøleviften seg på automatisk for å holde ovnens overflater kalde. Når du slår av ovnen, er kjøleviften aktiv til ovnen er kjølt ned.

8.2 Sikkerhetstermostat

Feil bruk av ovnen eller ødelagte komponenter, kan medføre alvorlig

overopphetelse. For å forhindre dette har ovnen en sikkerhetstermostat som avbryter strømforsyningen. Ovnens slår seg automatisk på igjen når temperaturen faller.

9. RÅD OG TIPS



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.



Temperaturer og steketider i tabellene er kun veiledende. De avhenger av oppskrift, samt mengde og kvalitet på ingrediensene som brukes.

9.1 Råd om tilberedning

Stekeovnen har fem innskyvningsposisjoner.

Tell hylleposisjonene fra bunnen av ovnen.

Ovnen kan muligens steke på en annen måte enn den gamle ovnen gjorde. Oversikten nedenfor inneholder standardinnstillinger for temperatur, tilberedningstid og hylleposisjon.

Hvis du ikke finner opplysningene for en spesiell oppskrift, kan du ta utgangspunkt i en tilsvarende rett.

Ovnen har et spesielt system som gjør at luften sirkulerer og hele tiden resirkulerer dampen. Dette systemet gjør det mulig å tilberede maten med damp, slik at den

blir myk inni og sprø utenpå. Tilberedningstiden og strømforbruket reduseres.

Bake kaker

Ikke åpne ovnsdøren før 3/4 av steketiden er gått.

Hvis du bruker to stekebrett samtidig, må du la et nivå skille dem.

Tilberedning av fisk og kjøtt

Bruk en stekepanne som er beregnet på svært fet mat for å forhindre at ovnen får permanente flekker.

La kjøttet hvile i ca. 15 minutter før du skjærer, slik at kraften ikke siver ut.

For å unngå for mye røyk i ovnen under steking, tilsetter du litt vann i stekepannen. For å unngå røykkondens, tilsett vann hver gang vannet tørker opp.

Steketider

Steketider er avhengig av typen mat, konsistens og mengde.

I begynnelsen, må du følge med på maten du tilbereder. Finn de beste innstillingene (varmeinnstilling, tilberedningstid, osv.) for kokekar, oppskriftene og mengdene du bruker sammen med dette produktet.

9.2 Baking og steking

Kaker

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuff-plasering	Temperatur (°C)	Skuff-plasering		
Oppskrifter med sammenvispede ingredienser	170	2	160	3 (2 og 4)	45 - 60	I en kakeform
Mørdeig	170	2	160	3 (2 og 4)	20 - 30	I en kakeform

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuffplassering	Temperatur (°C)	Skuffplassering		
Buttermilk-ostekake	170	1	165	2	60 - 80	I en kakeform på 26 cm
Elepai (elepai) ¹⁾	170	2	160	2 (venstre og høyre)	80 - 100	I to kakeformer på 20 cm på en rist
Strudel	175	3	150	2	60 - 80	På et stekebrett
Syltetøyterte	170	2	165	2 (venstre og høyre)	30 - 40	I en kakeform på 26 cm
Formkake	170	2	160	2	50 - 60	I en kakeform på 26 cm
Julekake / fruktkake ¹⁾	160	2	150	2	90 - 120	I en kakeform på 20 cm
Plomme-kake ¹⁾	175	1	160	2	50 - 60	I en brødforn
Småkaker - ett nivå	170	3	140 - 150	3	20 - 30	På et stekebrett
Småkaker - to nivåer	–	–	140 - 150	2 og 4	25 - 35	På et stekebrett
Småkaker - tre nivåer	–	–	140 - 150	1, 3 og 5	30 - 45	På et stekebrett
Kjeks/gjærbakst - ett nivå	140	3	140 - 150	3	30 - 35	På et stekebrett
Kjeks/gjærbakst - to nivåer	–	–	140 - 150	2 og 4	35 - 40	På et stekebrett
Kjeks/gjærbakst - tre nivåer	–	–	140 - 150	1, 3 og 5	35 - 45	På et stekebrett

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuff-plasering	Temperatur (°C)	Skuff-plasering		
Marengs - ett nivå	120	3	120	3	80 - 100	På et stekebrett
Marengs- to nivåer ¹⁾	–	–	120	2 og 4	80 - 100	På et stekebrett
Boller ¹⁾	190	3	190	3	12 - 20	På et stekebrett
Eclairs - ett nivå	190	3	170	3	25 - 35	På et stekebrett
Eclairs- to nivåer	–	–	170	2 og 4	35 - 45	På et stekebrett
Terter	180	2	170	2	45 - 70	I en kakeform på 20 cm
Fruktkake	160	1	150	2	110 - 120	I en kakeform på 24 cm
Victoria-sandwich	170	1	160	2 (venstre og høyre)	50 - 60	I en kakeform på 20 cm

¹⁾ Forvarm ovnen i 10 minutter.

Brød og pizza

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuff-plasering	Temperatur (°C)	Skuff-plasering		
Formbrød ¹⁾	190	1	190	1	60 - 70	1 - 2 stykker á 500 gr. per stk.
Rugbrød	190	1	180	1	30 - 45	I en brødforn
Rundstykker ¹⁾	190	2	180	2 (2 og 4)	25 - 40	6 - 8 små gjærbakst på et stekebrett

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuffplassering	Temperatur (°C)	Skuffplassering		
Pizza ¹⁾	230 - 250	1	230 - 250	1	10 - 20	I et stekebrett eller en grill – / stekepanne
Scones ¹⁾	200	3	190	3	10 - 20	På et stekebrett

¹⁾ Forvarm ovnen i 10 minutter.

Gratenger

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuffplassering	Temperatur (°C)	Skuffplassering		
Makarongrateng	200	2	180	2	40 - 50	I en form
Grønnsakspudding	200	2	175	2	45 - 60	I en form
Quiche ¹⁾	180	1	180	1	50 - 60	I en form
Lasagne ¹⁾	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	I en form
Cannelloni ¹⁾	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	I en form

¹⁾ Forvarm ovnen i 10 minutter.

Kjøtt

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuffplassering	Temperatur (°C)	Skuffplassering		
Storfe kjøtt	200	2	190	2	50 - 70	På en rist
Svine kjøtt	180	2	180	2	90 - 120	På en rist
Kalve kjøtt	190	2	175	2	90 - 120	På en rist

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuffplassering	Temperatur (°C)	Skuffplassering		
Engelsk roastbiff, lett stekt – rød	210	2	200	2	50 - 60	På en rist
Engelsk roastbiff, medium – rosa	210	2	200	2	60 - 70	På en rist
Engelsk roastbiff, godt stekt – grå	210	2	200	2	70 - 75	På en rist
Svinekjøtt	180	2	170	2	120 - 150	Med skorpe
Svine-skank	180	2	160	2	100 - 120	2 stk
Lamme-kjøtt	190	2	175	2	110 - 130	Lår
Kylling	220	2	200	2	70 - 85	Hel
Kalkun	180	2	160	2	210 - 240	Hel
And	175	2	220	2	120 - 150	Hel
Gås	175	2	160	1	150 - 200	Hel
Kanin	190	2	175	2	60 - 80	Skåret i skiver
Hare	190	2	175	2	150 - 200	Skåret i skiver
Fasan	190	2	175	2	90 - 120	Hel

Fisk

Mat	Over-/Under Varme		Ekte Varmluft		Tid (min)	Kommentarer
	Temperatur (°C)	Skuffplassering	Temperatur (°C)	Skuffplassering		
Ørret/brasme	190	2	175	2	40 - 55	3 - 4 fisk
Tunfisk/laks	190	2	175	2	35 - 60	4 - 6 fileter

9.3 Min. Grill

Velg maksimumstemperatur.

Forvarm ovnen i 3 minutter.

Bruk den fjerde brett plasseringen.

Mat	Antall		Tid (min)	
	Deler	Mengde (kg)	1. side	2. side
Fileter	4	0,8	12 – 15	12 – 14
Biffer	4	0,6	10 – 12	6 – 8
Pølser	8	-	12 – 15	10 – 12
Svinekoteletter	4	0,6	12 – 16	12 – 14
Kylling (delt i 2)	2	1	30 – 35	25 – 30
Spyd	4	-	10 – 15	10 – 12
Kyllingbryst	4	0,4	12 – 15	12 – 14
Hamburger	6	0,6	20 – 30	-
Fiskefilét	4	0,4	12 – 14	10 – 12
Grillsmørbrød	4 – 6	-	5 – 7	-
Ristet brød	4 – 6	-	2 – 4	2 – 3

9.4 Gratinerer Med Vifte

Bruk den første eller den andre brett plasseringen.

Storfekjøtt

Forvarm ovnen.

For å beregne steketid ganger man tid angitt i tabellen nedenfor med centimeter tykkelse på fileten.

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Roastbiff eller filetstek, lett stekt	190 – 200	5 – 6
Roastbiff eller filetstek, medium	180 – 190	6 – 8
Roastbiff eller filet, godt stekt	170 – 180	8 – 10

Svinekjøtt

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Skulder, nakke, skinkeknoke, 1 – 1,5 kg	160 – 180	90 – 120
Kotelett, ribbe, 1 – 1,5 kg	170 – 180	60 – 90
Kjøttputting, 0,75 kg – 1 kg	160 – 170	50 – 60
Svineknoke (forhåndskokt), 0,75 kg – 1 kg	150 – 170	90 – 120

Kalvekjøtt

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Kalvestek, 1 kg	160 – 180	90 – 120
Knoke av kalv, 1,5 – 2 kg	160 – 180	120 – 150

Lammekjøtt

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Lammestek med ben, lammestek, 1 – 1,5 kg	150 – 170	100 – 120
Lammesadel med ben, 1 – 1,5 kg	160 – 180	40 – 60

Fjærkre

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Stykker av fjærkre, 0,2–0,25 kg hver	200 – 220	30 – 50

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Hølv kylling, 0,4 – 0,5 kg hver	190 – 210	35 – 50
Kylling, høns, 1 – 1,5 kg	190 – 210	50 – 70
And, 1,5 – 2 kg	180 – 200	80 – 100
Gås, 3,5 – 5 kg	160 – 180	120 – 180
Kalkun, 2,5 – 3,5 kg	160 – 180	120 – 150
Kalkun, 4 – 6 kg	140 – 160	150 – 240

Fisk (dampet)

Mat	Temperatur (°C)	Tid (min)
Hel fisk, 1 – 1,5 kg	210 – 220	40 – 60

9.5 Varmluft Med Fukt

Følg forslagene i tabellen nedenfor for best mulig resultat.

Mat	Tilbehør	Temperatur (°C)	Skuffplatering	Tid (min)
Søt gjærbakst, 12 stykker	stekebrett eller langpanne	175	3	40 – 50
Rundstykker, 9 stykker	stekebrett eller langpanne	180	2	35 – 45
Frossenpizza, 0,35 kg	rist	180	2	45 – 55
Rullekake	stekebrett eller langpanne	170	2	30 – 40
Brownie	stekebrett eller langpanne	170	2	45 – 50

Mat	Tilbehør	Temperatur (°C)	Skuffplas-sering	Tid (min)
Sufflè, 6 stykker	keramisk ildfast form på rist	190	3	45 – 55
Puddingbase	gratengbase på rist	180	2	35 – 45
Victoriasandwich	bakeform på rist	170	2	35 – 50
Posjert fisk, 0,3 kg	stekebrett eller langpanne	180	2	35 – 45
Hel fisk, 0,2 kg	stekebrett eller langpanne	180	3	25 – 35
Fiskefilét, 0,3 kg	pizzaform på rist	170	3	30 – 40
Posjert kjøtt, 0,25 kg	stekebrett eller langpanne	180	3	35 – 45
Shashlik, 0,5 kg	stekebrett eller langpanne	180	3	40 – 50
Cookies, 16 stykker	stekebrett eller langpanne	150	2	30 – 45
Makroner, 20 stykker	stekebrett eller langpanne	180	2	45 – 55
Muffins, 12 stykker	stekebrett eller langpanne	170	2	30 – 40
Smakfull buterdeig, 16 stykker	stekebrett eller langpanne	170	2	35 – 45
Kjeks med liten skorpe, 20 stykker	stekebrett eller langpanne	150	2	40 – 50
Småkaker, 8 stykker	stekebrett eller langpanne	170	2	30 – 40
Posjerte grønnsaker, 0,4 kg	stekebrett eller langpanne	180	2	35 – 45
Vegetariansk omelett	pizzaform på rist	180	3	35 – 45
Grønnsaker, middelhav 0,7 kg	stekebrett eller langpanne	180	4	35 – 45

9.6 Tørking - Ekte Varmluft

Bruk brett som er belagt med bakepapir eller annet som tåler fett.

For et bedre resultat, stopp ovnen halvveis i tørketiden, åpne døren og la den kjøle seg ned en natt for å fullføre tørkingen.

Grønnsaker

Bruk den tredje brett plasseringen for ett brett.

For 2 brett bruker du den første og fjerde brett plasseringen.

Mat	Temperatur (°C)	Tid (t)
Bønner	60 - 70	6 - 8
Paprika	60 - 70	5 - 6
Suppegrønnsaker	60 - 70	5 - 6
Sjampinjonger	50 - 60	6 - 8
Urter	40 - 50	2 - 3

Frukt

Mat	Temperatur (°C)	Tid (t)	Skuffplassering	
			1 posisjon	2 posisjoner
Plommer	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Aprikoser	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Epleskiver	60 - 70	6 - 8	3	1 / 4
Pærer	60 - 70	6 - 9	3	1 / 4

9.7 Tabell for steketermometer

Mat	Kjernetemperatur for maten (°C)
Kalvekjøtt	75 – 80
Kalveknokke	85 – 90
Engelsk roast-biff, lett stekt – rød	45 – 50
Engelsk roast-biff, medium – rosa	60 – 65
Engelsk roast-biff, godt stekt – grå	70 – 75

Mat	Kjernetemperatur for maten (°C)
Svinekjøtt	80 – 82
Svinekjøtt	75 – 80
Lammekjøtt	70 – 75
Kylling	98
Vill Kanin	70 – 75
Ørret/brasme	65 – 70
Tunfisk/laks	65 – 70

9.8 Informasjon for testinstitutter

Tester i henhold til IEC 60350-1.

Mat	Funksjon	Tilbehør	Skuff- plas- se- ring	Tem- pera- tur (°C)	Tid (min)	Kommentarer
Liten kake	Over-/ Undervarme	Steke- brett	3	170	20 – 30	Plasser 20 småkaker per stekebrett.
Liten kake	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Steke- brett	3	150 – 160	20 – 35	Plasser 20 småkaker per stekebrett.
Liten kake	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Steke- brett	2 og 4	150 – 160	20 – 35	Plasser 20 småkaker per stekebrett.
Eplepai	Over-/ Undervarme	Rist	2	180	70 – 90	Bruk 2 bokser (20 cm diameter), diagonalt forskjøvet.
Eplepai	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Rist	2	160	70 – 90	Bruk 2 bokser (20 cm diameter), diagonalt forskjøvet.
Fettfri formkake	Over-/ Undervarme	Rist	2	170	40 – 50	Bruk en kakeform (26 cm diameter). Forvarm ovnen i 10 minutter.
Fettfri formkake	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Rist	2	160	40 – 50	Bruk en kakeform (26 cm diameter). Forvarm ovnen i 10 minutter.
Fettfri formkake	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Rist	2 og 4	160	40 – 60	Bruk en kakeform (26 cm diameter). Diagonalt forskjøvet. Forvarm ovnen i 10 minutter.
Kortbrød	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Steke- brett	3	140 – 150	20 – 40	-
Kortbrød	Ekte Varm- luft / Varm- luft	Steke- brett	2 og 4	140 – 150	25 – 45	-

Mat	Funksjon	Tilbehør	Skuff- plas- se- ring	Tem- pera- tur (°C)	Tid (min)	Kommentarer
Kortbrød	Over-/ Undervar- me	Steke- brett	3	140 – 150	25 – 45	-
Ristet brød 4 – 6 stykker	Min. Grill	Rist	4	maks.	2 – 3 minutter første side, 2 – 3 minutter på den andre siden	Forvarm ovnen i 3 minutter.
Biffbur- ger 6 styk- ker, 0,6 kg	Min. Grill	Rist og langpan- nen	4	maks.	20 – 30	Plasser risten på fjerde nivå og langpannen på ovnens tredje ni- vå. Snu maten halvveis inn i ste- ketiden. Forvarm ovnen i 3 minutter.

10. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

10.1 Merknader om rengjøring

Rengjør ovnens forside med en myk klut med varmt vann og et mildt vaskemiddel.

For å rengjøre metalloverflater, bruk et dedikert vaskemiddel.

Rengjør ovnsinteriøret etter hver bruk. Fettopsamling eller andre matrester kan føre til brann. Risikoen er høyere for grillpannen.

Rengjør alt tilbehør etter hver bruk og la det tørke. Bruk en myk klut med varmt vann og vaskemiddel. Ikke rengjør tilbehøret i oppvaskmaskinen.

Rengjør hardnakkert smuss med ovnsrens.

Hvis du har tilbehør med slippbelegg, må du ikke rengjøre det med slipende vaskemidler, skarpe redskaper eller i oppvaskmaskin. Det kan forårsake skade på slippbelegget.

Fuktighet kan kondensere inne i ovnen eller på glasspanelene på døren. For å redusere kondensen, kan du la ovnen stå på i 10 minutter før du setter inn maten. Rens fuktigheten fra sporet etter bruk hver gang.

10.2 Ovner i rustfritt stål eller aluminium

Rengjør ovnsdøren kun med en våt klut eller svamp. Tørk av med en myk klut.

Du må aldri bruke stålull, syre eller skurende produkter, da de kan skade overflaten. Rengjør ovnens betjeningspanel på samme måte.

10.3 Rengjøre dørpakningen

Kontroller dørpakningen med jevne mellomrom. Dørpakningen sitter rundt rammen til ovnsrommet. Ikke bruk ovnen hvis dørpakningen er skadet. Kontakt et autorisert servicesenter.

Du finner opplysninger om rengjøring av dørpakningen under det generelle avsnittet om rengjøring.

10.4 Fjerne hyllestøttene

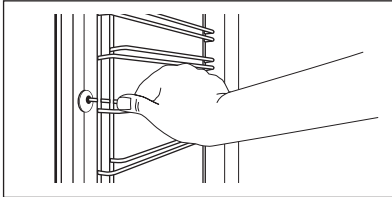
Fjern hyllestøttene.



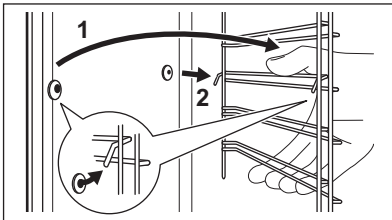
FORSIKTIG!

Vær forsiktig når du fjerner ovnsstigene.

1. Trekk den fremre delen av ovnsstigen ut fra sideveggen.



2. Trekk den bakre delen av ovnsstigene ut fra veggen og ta den ut.



Monter tilleggsutstyret som er blitt fjernet i omvendt rekkefølge.

10.5 Ovnstaket



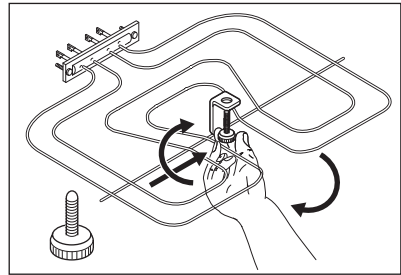
ADVARSEL!

Slå av produktet før du fjerner varmeelementet. Kontroller at produktet er kaldt. Fare for brannskader.

Fjern brettstigene.

Du kan fjerne varmeelementet slik at det blir enklere å rengjøre ovnstaket.

1. Fjern skruen som holder varmeelementet på plass. Bruk en skrutrekker første gang.



2. Trekk varmeelementet forsiktig ned.
3. Rengjør ovnstaket med en myk klut og varmt såpevann, og la det tørke. Bruk omvendt rekkefølge for å montere varmeelementet.

Monter brettstigene.



ADVARSEL!

Kontroller at varmeelementet er riktig montert og at det ikke faller ned.

10.6 Fjerning og montering av døren

Ovnsdøren har to glass. Du kan ta av ovnsdøren og det innvendige dør glasspanelet for å rengjøre det. Les hele «Fjerning og montering av døren»-instruksjonen før du fjerner glassene.



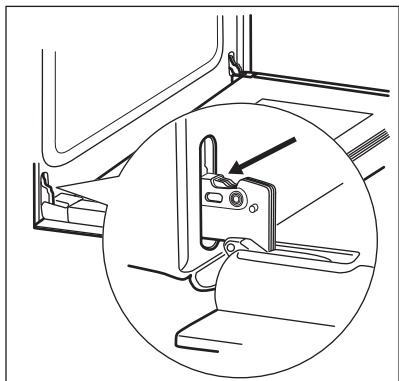
Ovnsdøren kan smelle igjen hvis du prøver å ta ut de innvendige glassene før du fjerner ovnsdøren.



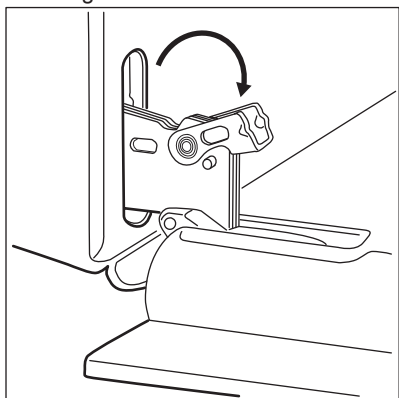
FORSIKTIG!

Ikke bruk ovnen uten de indre glassene.

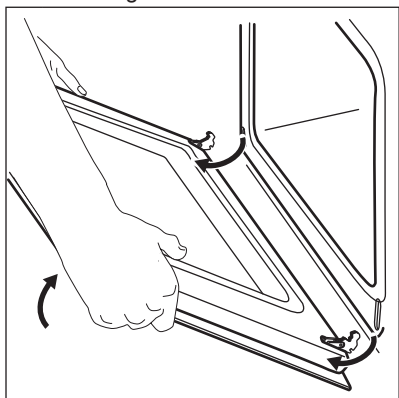
1. Åpne døren helt og hold begge hengsler.



2. Løft og dreii spakene helt på begge hengsler.

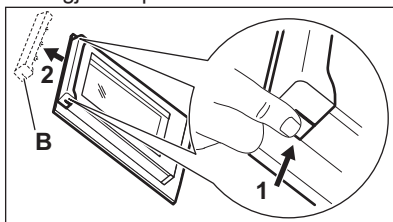


3. Lukk ovnsdøren til første åpne posisjon. Trekk og løft så døren utover og ta den ut av holderen.

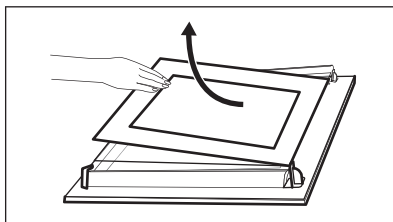


4. Legg døren på et mykt tøyestykke på et stabilt underlag.

5. Hold dørlisten (B) øverst på døren på begge sider og trykk innover for å frigjøre klipslåsen.



6. Trekk dørlisten mot deg for å fjerne den.
7. Hold dørens glasspanel på den øverste kanten og trekk den forsiktig ut. Påse at glasset skyves helt ut av støttene.

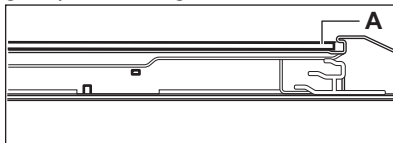


8. Rengjør glassene med vann og såpe. Tørk glasspanelet omhyggelig. Ikke rengjør glassene i oppvaskmaskinen. Når rengjøringen er ferdig, monterer du glassene og ovnsdøren igjen.

Sonen med pynterammene må møte insiden av døren på begge sider. Kontroller etter monteringen, at overflaten av glasspanelet med trykk ikke er ru når du tar på den.

Dørlisten klikker når den installeres riktig.

Pass på at du setter det innvendige glasspanelet riktig i holderne.



10.7 Skifte lyspære



ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt.
Lampen kan være varm.

1. Slå ovnen av.

Vent til ovnen er avkjølt.

2. Koble fra strømtilførselen til ovnen.
3. Legg en klut på bunnen i ovnsrommet.



FORSIKTIG!

Bruk alltid en klut når du skal holde halogenlampen, for å forhindre at fettrester brenner seg fast på lampen.

Baklampe

1. Drei glassdekselet for å ta det av.
2. Rengjør lampedekselet.
3. Erstatt pæren med en egnet varmebestandig lyspære som tåler 300 °C .
4. Monter glassdekselet.

11. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

11.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Ovnen blir ikke varm.	Stekeovnen er slått av.	Slå på stekeovnen.
Ovnen blir ikke varm.	Klokken er ikke stilt.	Still klokken.
Ovnen blir ikke varm.	Nødvendige innstillinger er ikke valgt.	Sørg for at innstillingene er riktige.
Ovnen blir ikke varm.	Sikringen har gått.	Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en elektriker.
Lampen virker ikke.	Pæren er defekt.	Erstatt lyspæren.
Displayet viser F11.	Pluggen til steketermometeret er ikke korrekt satt inn i kontakten.	Plasser pluggen til steketermometeret så langt som mulig inn i kontakten.
Damp og kondens legger seg på maten og i ovnsrommet.	Du har latt retten stå for lenge i ovnen.	Ikke la maten bli stående i ovnen lenger enn 15 – 20 minutter etter at tilberedningen er ferdig.

11.2 Servicedata

Hvis du ikke greier å løse problemet selv, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter.

Nødvendig informasjon som servicesenteret trenger, kan du finne på

typeskiltet. Typeskiltet er plassert på den fremre rammen til ovnsrommet. Ikke fjern typeskiltet fra ovnsrommet.

Vi anbefaler at du noterer opplysningene her:

Modell (MOD.)

Produktnummer (PNC)

Serienummer (S.N.)

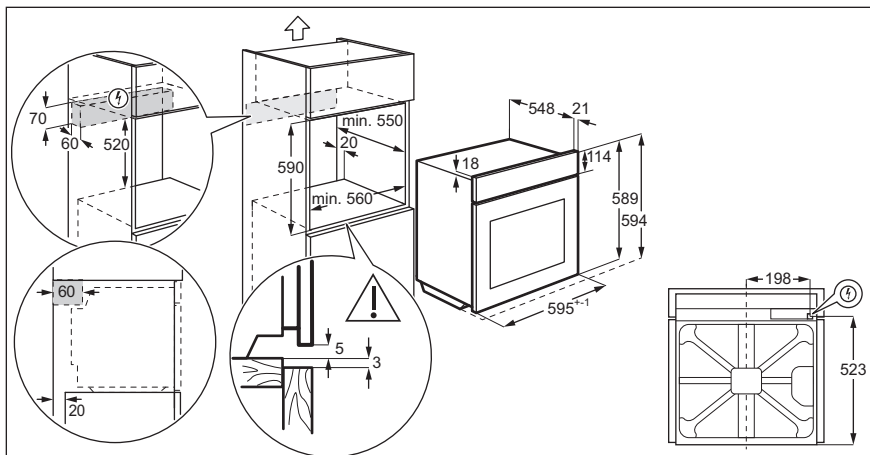
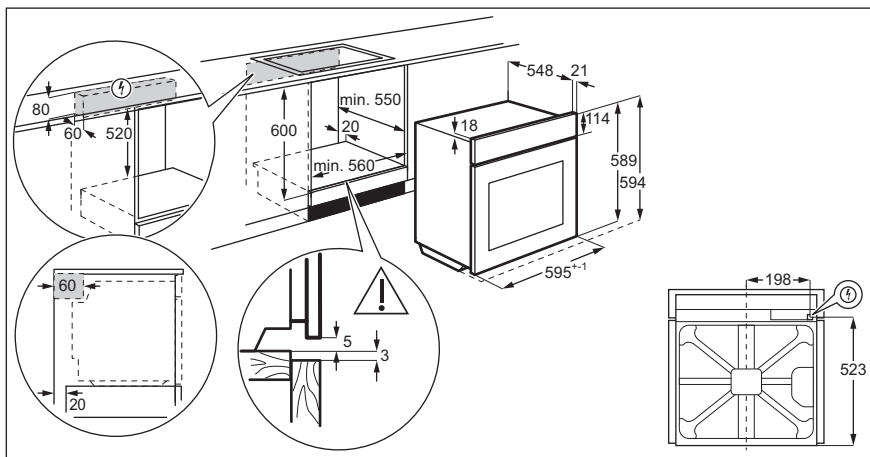
12. MONTERING



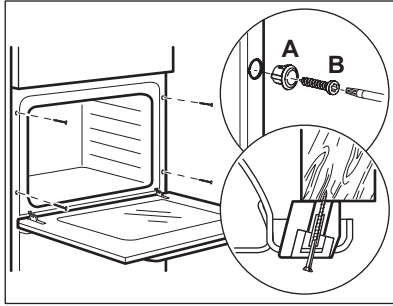
ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

12.1 Innbygging



12.2 Feste produktet til skapet



12.3 Elektrisk installasjon

i Produsenten er ikke ansvarlig om du ikke følger sikkerhetsreglene i kapitlene om sikkerhet.

Produktet leveres med støpsel og strømledning.

12.4 Ledning

Anvendelige kabeltyper for montering eller utskiftning:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

For ledningsavsnittet henvises det til den nominelle effekten på typeskiltet. Du kan også se etter i tabellen:

Nominell effekt (W)	Ledningsavsnittet (mm ²)
maks 1380	3 x 0.75
maks 2300	3 x 1
maks 3680	3 x 1.5

Jordledningen (grønn/gul kabel) må være ca. 2 cm lenger enn den nøytrale- og fase-ledningen (blå og brune kabler).

13. ENERGIEFFEKTIV

13.1 Produktbeskrivelse og informasjon i henhold til EU 65-66/2014

Leverandørens navn	Electrolux	
Modellidentifikasjon	EKB400W EKB400X	
Energieffektivitetsindeks	95.3	
Energieffektivitetsklasse	A	
Energiforbruk med standard matmengde, over- og undervarme	0.95 kWh/syklus	
Energiforbruk med standard matmengde, vifte-tunget modus	0.81 kWh/syklus	
Antall hulrom	1	
Varmekilde	Elektrisitet	
Volum	72 l	
Type ovn	Innebygd ovn	
Masse	EKB400W	29.4 kg
	EKB400X	29.0 kg

EN 60350-1 – Elektriske kjøkkenapparater – Del 1: Typer, ovner, dampovner og griller – metoder for måling av ytelse.

13.2 Energisparende



Ovnen har funksjoner som hjelper deg med å spare energi under matlaging.

Generelle tips

Sørg for at ovnsdøren er lukket ordentlig mens ovnen er på. Ikke åpne døren for ofte under matlaging. Hold dørpakningen ren og sørg for at den sitter godt på plass.

Bruk metalltallerkener for å forbedre energisparing.

Sett om mulig maten i ovnen uten forvarming.

Sett ned ovnstemperaturen når steketiden er lengre enn 30 minutter, 3-10 minutter før slutten av steketiden, avhengig av hvor lang den er. Restvarmen i ovnen vil fortsette å steke.

Bruk restvarmen til å varme opp andre tallerkener.

Hold pausene mellom stekingene så kort som mulig når du lager flere retter om gangen.

Matlaging med vifte

Bruk om mulig tilberedningsfunksjoner med vifte for å spare energi.


Holde maten varm


Hvis du vil bruke restvarmen til å holde måltidet varmt, velg lavest mulig temperaturinnstilling.

Varmluft Med Fukt

Funksjonen er laget med tanke på å spare energi når man lager mat.

14. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	30
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	31
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	34
4. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	34
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	35
6. KLOCKFUNKTIONER.....	36
7. ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR.....	38
8. TILLVALSFUNKTIONER.....	39
9. TRICKS OCH TIPS.....	39
10. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	49
11. FELSÖKNING.....	52
12. INSTALLATION.....	53
13. ENERGIEFFEKTIVITET.....	54

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barnen leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar är mycket varma.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Endast behöriga personer får installera den här produkten och byta kabel.

- **WARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen.
- Använd alltid ugnsvantar för att ta ut eller sätta in tillbehör eller eldfasta formar.
- Innan du utför något underhåll ska du koppla ur produkten från nätuttaget.
- Kontrollera att produkten är avstängd innan du byter lampa för att undvika risken för elstötar.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Använd inte skarpa rengöringsmedel med slipeffekt eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnsluckans glasskivor eftersom dessa kan repa ytan, vilket i sin tur kan leda till att glaset spricker.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika elektrisk fara.
- För att ta bort ugnsstegen drar du först ut den främre delen av ugnsstegen och sedan den bakre delen från sidoväggarna. Sätt tillbaka ugnsstegen i omvänd ordning.
- Använd endast matlagningstermometern som rekommenderas för den här produkten.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Dra aldrig produkten i handtaget.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Produktens sidor måste gränsa till produkter eller enheter med samma höjd.
- Produkten är utrustad med ett elektriskt kylsystem. Det måste användas tillsammans med det elektriska nätuttaget.

2.2 Elektrisk anslutning



VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Låt inte nätkablar komma i kontakt med eller komma nära produktens lucka, speciellt inte när luckan är het.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

2.3 Användning



VARNING!

Risk för skador, brännskador, elstötar eller explosion föreligger.

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.
- Stäng av produkten efter varje användningstillfälle.
- Var försiktig när du öppnar produktens lucka medan produkten är igång. Het luft kan strömma ut.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
- Tyng inte ner luckan när den är öppen.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Öppna produktens lucka försiktigt. Användning av ingredienser som innehåller alkohol kan producera en blandning av luft och alkohol.
- Låt inte gnistor eller öppna lågor komma i kontakt med produkten när du öppnar luckan.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.



VARNING!

Risk för skador på produkten föreligger.

- För att förhindra skada eller missfärgning på emaljen:
 - sätt inte elfasta formar eller andra föremål direkt på produktens botten.
 - lägg inte aluminiumfolie direkt på botten.
 - ställ inte hett vatten direkt i den heta produkten.
 - låt inte fuktiga kärl eller matvaror stå kvar i produkten efter att tillagningen är klar.
 - var försiktig när du tar bort eller monterar tillbehör.

- Missfärgning av emaljen eller den rostfria ytan påverkar inte produktens funktion.
- Använd en djup form för mjuka kakor. Fruktjuicer orsakar fläckar som kan vara permanenta.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärmning.
- Ha alltid ugnsluckan stängd under matlagningen.
- Om apparaten installeras i till exempel ett skåp, se till att skåpsdörren aldrig är stängd när apparaten är i drift. Värme och fukt kan byggas upp bakom en stängd dörr/lucka och orsaka efterföljande skador på apparaten, bostaden eller golvet. Stäng inte luckan förrän apparaten har svalnat helt efter användning.

2.4 Underhåll och rengöring



WARNING!

Det finns risk för personskador, brand eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Se till att produkten har svalnat. Det finns även risk för att glaspanelerna kan spricka.
- Byt omedelbart ut luckans glaspaneler om de är skadade. Kontakta auktoriserat servicecenter.
- Var försiktig när du tar bort luckan. Luckan är tung!
- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialiet försämrats.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte

produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

- Om du använder en ugnssprej ska du följa säkerhetsanvisningarna på förpackningen.
- Rengör inte den katalytiska emaljen (om tillämpligt) med något slag av rengöringsmedel.

2.5 Lampa inuti produkten



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Typen av glödlampa eller halogenlampa som används för den här produkten är endast avsedd för hushållsprodukter. Får ej användas som husbelysning.
- Innan du byter lampan ska du koppla ur produkten från nätuttaget.
- Använd bara lampor med samma specifikationer.

2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

2.7 Kassering



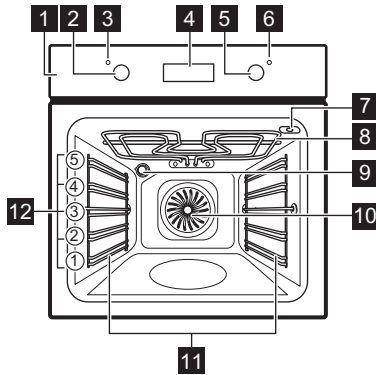
WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i maskinen.

3. PRODUKTBESKRIVNING

3.1 Allmän översikt



- 1 Kontrollpanel
- 2 Vred för ugnsfunktionerna
- 3 Strömlampa/symbol
- 4 Display
- 5 Kontrollvred för temperaturen
- 6 Temperaturindikator/symbol
- 7 Uttag för matlagningstermometern
- 8 Värmeelement
- 9 Lampa
- 10 Fläkt
- 11 Ugnssteg, löstagbar
- 12 Ugnsnivåer

3.2 Tillbehör

- **Galler**
För kokkärl, bakformar och stekkärl.
- **Bakplåt**
För kakor och småkakor.
- **Långpanna**

För bakning och stekning eller som fettuppsamlingsfat.

- **Matlagningstermometer**
För att mäta temperaturen inuti maten.

4. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.



Se avsnittet "Klockfunktioner" för att ställa in tiden.

4.1 Första rengöring

Ta ut alla tillbehör och flyttbara ugnsstegar ur ugnen.






Se avsnittet "Underhåll och rengöring".

Rengör ugnen och tillbehören innan du använder den första gången. Sätt tillbaka tillbehören och de flyttbara ugnsstegarna på sin ursprungliga plats.

4.2 Förvärmning

Sätt den tomma ugnen på förvärmning innan du använder den första gången.

1. Välj funktionen  och maximal temperatur.
2. Låt ugnen stå på i en timme.
3. Välj funktionen  och ställ in maximal temperatur.
4. Låt ugnen vara igång i 15 minuter.
5. Välj funktionen  och ställ in maximal temperatur.
6. Låt ugnen vara igång i 15 minuter.
7. Stäng av ugnen och låt den svalna. Tillbehören kan bli varmare än normalt. Ugnen kan avge lukt och rök. Se till att ventilationen är tillräcklig i rummet.

5. DAGLIG ANVÄNDNING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.



5.1 Infällbara vred






För att använda produkten, tryck på kontrollvredet. Vredet kommer ut.


5.2 Ställa in en ugsnfunktion


1. Vrid vredet för ugsnfunktioner för att välja en värmefunktion.
 2. Vrid på kontrollvredet för att välja temperatur.
- Lampan tänds när ugnen är igång.
3. För att stänga av ugnen, vrid på vreden till avstängt läge.

5.3 Tillagningsfunktioner

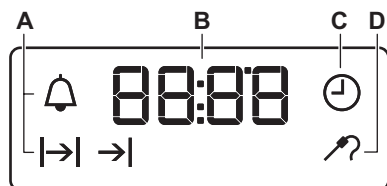
Ugsnfunktion	Program
0 Avstängt läge	Ugnen är avstängd.
 Belysning	För att tända lampan utan att använda en tillagningsfunktion.
 Varmluft	För att baka på upp till tre hyllpositioner samtidigt och för att torka mat. Ställ in på 20 - 40 °C lägre än för Över-undervärme.

Ugsnfunktion	Program
 Varmluft Med Fukt	Denna funktionen är för att spara energi under tillagningen. För matlagningsinstruktioner, se kapitlet "Råd och Tips" Varmluft Med Fukt. Ugsndörren ska stängas under tillagningen så att funktionen inte avbryts och att ugnen fungerar med högsta möjliga energieffektivitet. När du använder den här funktionen kan temperaturen i ugnen skilja sig från inställd temperatur. Värmeeffekten kan vara reducerad. För allmänna energibesparingsrekommendationer hänvisas till kapitel "Energieffektivitet", Energibesparing. Denna funktion användes för att följa energieffektivitetsklassen enligt EN 60350-1.
 Undervärme	För bakning av kakor med knaprig botten och för att torka mat.
 Min Grill	För att grilla tunna matvaror och rosta bröd.
 Max Grill	För grillning av tunna livsmedel i stora mängder och för rostning av bröd.
 Varmluftsgri- llning	För stekning på en ugsnivå av större stycken kött eller fågel med ben. För att bryna och göra gratänger.

Ugnsfunktion	Program
	För att tillaga pizza. För att bryna ordentligt och få en knaprig botten.
Pizza/Paj	


Ugnsfunktion	Program
	För bakning och stekning på en ugnsnivå.
Över-undervärme (Över-/Undervärme)	

5.4 Display








- A. Funktionslampor
- B. Tidvisning
- C. Funktionslampa
- D. Indikator för matlagningstermometer

5.5 Knappar

Sensorfält/knapp	Funktion	Beskrivning
—	MINUS	Gör så här för att ställa in tiden.
	KLOCKA	Ställa in en klockfunktion.
+	PLUS	Gör så här för att ställa in tiden.

6. KLOCKFUNKTIONER

6.1 Tabell över klockfunktioner

Klockfunktion	Program
 KLOCKA	För att ställa in, ändra eller kontrollera tiden.
 KOKTID	För att ställa in hur länge produkten ska vara påslagen.
 SLUTTID	För att ställa in när produkten ska stängas av.
 TIDSFÖRDRÖJNING	För att kombinera KOKTID och SLUTTID.
 SIGNALUR	För att ställa in en tid för nedräkning. Denna funktion påverkar inte produktens funktioner i övrigt. Du kan ställa in SIGNALURET när som helst, även om produkten är avstängd.

6.2 Ställa klockan. Ändra tiden

Du måste ställa klockan innan du kan använda ugnen.

⌚ blinkar när du ansluter ugnen till eluttaget, när det varit ett strömavbrott eller när klockan inte är inställd.

Tryck på $+$ eller $-$ för att ställa in rätt tid.

Efter cirka 5 sekunder slutar blinkningarna och klockan visar den inställda tiden.

För att ändra tiden, tryck på ⌚ upprepade gånger tills ⌚ börjar blinka.

6.3 Ställa in KOKTID

1. Ställ in ugnsfunktion och temperatur.
2. Tryck på ⌚ flera gånger tills \rightarrow | börjar blinka.
3. Tryck på $+$ eller $-$ för att ställa in KOKTIDEN.

Displayen visar \rightarrow |.

4. En ljudsignal hörs och \rightarrow | blinkar när sluttiden uppnåtts. Produkten stängs av automatiskt.
5. Tryck på valfri knapp för att stänga av ljudsignalen.
6. Vrid vredet för ugnsfunktioner och vredet för temperaturen till avstängt läge.

6.4 Ställa in SLUTTID

1. Ställ in ugnsfunktion och temperatur.
2. Tryck på ⌚ flera gånger tills \rightarrow | börjar blinka.
3. Tryck på $+$ eller $-$ för att ställa in tiden.

Displayen visar \rightarrow |.

4. En ljudsignal hörs och \rightarrow | blinkar när sluttiden uppnåtts. Produkten stängs av automatiskt.
5. Tryck på valfri knapp för att stänga av signalen.
6. Vrid vredet för ugnsfunktioner och vredet för temperaturen till avstängt läge.

6.5 Ställa in TIDSFÖRDRÖJNING

1. Ställ in ugnsfunktion och temperatur.
2. Tryck på ⌚ flera gånger tills \rightarrow | börjar blinka.
3. Tryck på $+$ eller $-$ för att ställa in KOKTIDEN.
4. Tryck på ⌚.
5. Tryck på $+$ eller $-$ för att ställa in SLUTTIDEN.
6. Tryck på ⌚ för att bekräfta. Produkten sätts på automatiskt senare, är igång under den inställda KOKTIDEN och stoppar vid SLUTTIDEN. När tiden har uppnåtts hörs en ljudsignal.
7. Produkten stängs av automatiskt. Tryck på valfri knapp för att stänga av signalen.
8. Vrid vredet för ugnsfunktioner och vredet för temperaturen till avstängt läge.

6.6 Ställa in SIGNALUR

1. Tryck på ⌚ flera gånger tills \hookrightarrow | börjar blinka.
2. Tryck på $+$ eller $-$ för att ställa in önskad tid.

Signaluret startar automatiskt efter fem sekunder.

3. En ljudsignal hörs när tillagningstiden uppnåtts. Tryck på valfri knapp för att stänga av ljudsignalen.

4. Vrid vredet för ugnsfunktioner och vredet för temperaturen till avstängt läge.

6.7 Avbryta klockfunktionerna

1. Tryck flera gånger på ⌚ tills önskad funktionslampa börjar blinka.
2. Tryck på och håll in $-$. Klockfunktionen släcks inom några sekunder.

7. ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Använda matlagningstermometern

Matlagningstermometern mäter innertemperaturen vid tillagning av kött.

Två temperaturer behöver ställas in:


- Ugnstemperaturen. Se tabellen för stekning.
- Innertemperaturen. Se tabellen för innertemperatur.



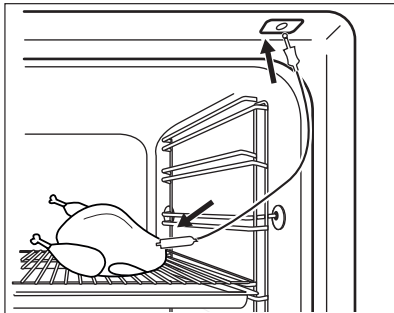
FÖRSIKTIGHET!
Använd endast matlagningstermometern som medföljer produkten eller originalreservdelar.

1. Sätt in kontakten till matlagningstermometern i uttaget på produktens ovansida.

Kontrolllampan för

matlagningstermometern  blinkar.

2. Sätt in spetsen på matlagningstermometern i mitten av köttet.




3. Tryck på **+**- eller **-**-knappen för att ställa in innertemperaturen. Du kan ställa in temperaturen mellan 30 °C och 99 °C.
4. Välj ugnsfunktion och ugnstemperatur.

En ljudsignal hörs i två minuter när köttet uppnått den inställda innertemperaturen. Tryck på en knapp för att stänga av signalen.

5. Stäng av produkten.
6. Ta ut matlagningstermometerns kontakt ur uttaget. Ta ut köttet ur produkten.

Om köttet har stekts som du önskar, utför ovanstående på nytt och ställ in en högre innertemperatur.

Du kan ändra temperaturen när som helst under tillagningen. Tryck på  för att ändra innertemperaturen.

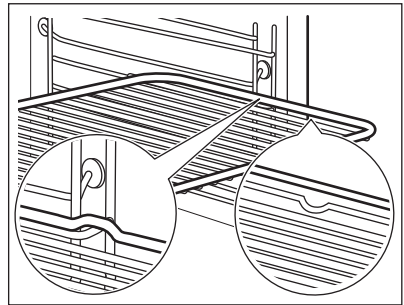


VARNING!
Var försiktig när du tar ut matlagningstermometerns spets och kontakt. Matlagningstermometern är varm. Det finns risk för att du bränner dig.

7.2 Sätta in tillbehör

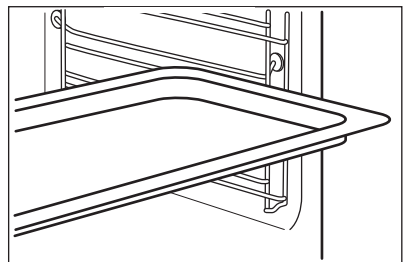
Galler:

För in gallret mellan skenorna på ugnsstegen och kontrollera att fötterna är vända nedåt.



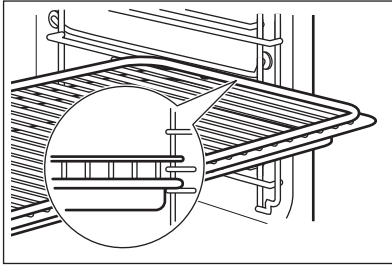
Långpanna/ Djup form:

Skjut in långpannan /djupa formen mellan stegparet på ugnsnivån.



Galler och långpanna /djup form tillsammans:

Tryck in långpannan /djupa formen mellan skenorna på hyllstöden och ugnsgallret på skenorna ovan.



Liten inbuktning upptill ökar säkerheten. Fördjupningarna ger också ett tippskydd. Den höga kanten runt hyllan förhindrar kokkärnen från att glida ner.

8. TILLVALSFUNKTIONER

8.1 Kylfläkt

När ugnen är på, slås fläkten på automatiskt för att hålla ugnens ytor svala. Om du stänger av ugnen fortsätter fläkten att gå tills ugnen svalnat.

8.2 Säkerhetstermostat

Om ugnen inte fungerar som den ska eller om det finns felaktiga komponenter,

kan en farlig överhettning uppstå. För att förhindra detta har ugnen en säkerhetstermostat som stänger av strömtillförseln. Ugnen sätts på igen automatiskt när temperaturen sjunker.

9. TRICKS OCH TIPS



WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.



Temperaturerna och gräddningstiderna i tabellerna är endast riktvärden. De beror på recepten samt på ingrediensernas kvalitet och mängd.

9.1

Tillagningsrekommendationer

Ugnen har fem hyllnivåer.

Räkna hyllnivåerna nedifrån, från ugnens botten.

Din ugn kan ha andra bak-/stekegenskaper än din gamla ugn.

Tabellen nedan ger standardinställningar för temperatur, tillagningstid och hyllnivå.

Om du inte kan hitta inställningarna för ett visst recept kanske du kan använda inställningarna för ett liknande recept.

Ugnen har ett specialsystem som gör att luften cirkulerar och återanvänder ångan. Med det här systemet kan man tillaga i ånga, vilket gör att maten saftig inuti och krispig på utsidan. Detta minskar såväl tillagningstiden som energiförbrukningen.

Baka kakor

Öppna inte ugnsluckan förrän 3/4 av den inställda tillagningstiden har gått.

Om du använder två bakplåtar samtidigt, se till att det finns en ledig falsnivå mellan dem.

Tillagning av kött och fisk

Använd en djup form för mat med fett i för att förhindra stänk som inte går att ta bort.

Låt köttet stå i ca 15 minuter innan du skär i det så att köttsaften inte sipprar ut.

För att förhindra att det blir för mycket matos under tillagning kan man hålla lite vatten i den djupa formen. För att förhindra rökkondens, tillsätt lite vatten varje gång det tar slut.

Tillagningstider

Tillagningstiderna beror på vilken typ av mat som ska tillagas samt dess konsistens och volym.

I början rekommenderar vi att man övervakafar maten under tillagningen. Hitta de bästa inställningarna (värme, tillagningstid, etc.) för dina kokkärl, recept och volymer när du använder produkten.

9.2 Bakning och stekning**Kakor**

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Recept där vispning ingår	170	2	160	3 (2 och 4)	45 - 60	I en kakform
Mördeg	170	2	160	3 (2 och 4)	20 - 30	I en kakform
Cheesecake	170	1	165	2	60 - 80	I en kakform (diameter 26 cm)
Äppelkaka ¹⁾	170	2	160	2 (vänster + höger)	80 - 100	I två kakformar (20 cm) på ett galler
Strudel	175	3	150	2	60 - 80	På en bakplåt
Syltpaj	170	2	165	2 (vänster + höger)	30 - 40	I en kakform (diameter 26 cm)
Sockerkaka	170	2	160	2	50 - 60	I en kakform (diameter 26 cm)
Julkaka / Rik frukt kaka ¹⁾	160	2	150	2	90 - 120	I en kakform (diameter 20 cm)

Livsme- del	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommen- tar
	Tempera- tur (°C)	Ugnsnivå	Tempera- tur (°C)	Ugnsnivå		
Russinka- ka ¹⁾	175	1	160	2	50 - 60	I en bröd- form
Muffins - en nivå	170	3	140 - 150	3	20 - 30	På en bak- plåt
Muffins - två nivåer	-	-	140 - 150	2 och 4	25 - 35	På en bak- plåt
Muffins - tre nivåer	-	-	140 - 150	1, 3 och 5	30 - 45	På en bak- plåt
Skorpor/ kakor - en nivå	140	3	140 - 150	3	30 - 35	På en bak- plåt
Skorpor/ kakor - två nivåer	-	-	140 - 150	2 och 4	35 - 40	På en bak- plåt
Skorpor/ kakor - tre nivåer	-	-	140 - 150	1, 3 och 5	35 - 45	På en bak- plåt
Maräng - en nivå	120	3	120	3	80 - 100	På en bak- plåt
Maräng - två nivå- er ¹⁾	-	-	120	2 och 4	80 - 100	På en bak- plåt
Bullar ¹⁾	190	3	190	3	12 - 20	På en bak- plåt
Eclair - en nivå	190	3	170	3	25 - 35	På en bak- plåt
Eclair - två nivåer	-	-	170	2 och 4	35 - 45	På en bak- plåt
Pajer	180	2	170	2	45 - 70	I en kak- form (dia- meter 20 cm)
Fruktkaka	160	1	150	2	110 - 120	I en kak- form (dia- meter 24 cm)

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Tårtbotten	170	1	160	2 (vänster + höger)	50 - 60	I en kakform (diameter 20 cm)

1) Fövärm ugnen i 10 minuter.

Bröd och pizza

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Franskbröd ¹⁾	190	1	190	1	60 - 70	1 - 2 bröd, 500 g per bröd
Rågbröd	190	1	180	1	30 - 45	I en brödform
Småfranska ¹⁾	190	2	180	2 (2 och 4)	25 - 40	6 - 8 stycken på en bakplåt
Pizza ¹⁾	230 - 250	1	230 - 250	1	10 - 20	På en bakplåt eller en djup form
Scones ¹⁾	200	3	190	3	10 - 20	På en bakplåt

1) Fövärm ugnen i 10 minuter.

Suffléer

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Pajdeg	200	2	180	2	40 - 50	I en form
Vegetarisk paj	200	2	175	2	45 - 60	I en form
Quiches ¹⁾	180	1	180	1	50 - 60	I en form
Lasagne ¹⁾	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	I en form

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Cannelloni ¹⁾	180 - 190	2	180 - 190	2	25 - 40	I en form

1) Förvärm ugnen i 10 minuter.

Kött

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Nötkött	200	2	190	2	50 - 70	På ett galler
Fläsk	180	2	180	2	90 - 120	På ett galler
Kalv	190	2	175	2	90 - 120	På ett galler
Engelsk rostbiff, röd inuti	210	2	200	2	50 - 60	På ett galler
Engelsk rostbiff, lite röd inuti	210	2	200	2	60 - 70	På ett galler
Engelsk rostbiff, inte röd inuti	210	2	200	2	70 - 75	På ett galler
Fläskbrog	180	2	170	2	120 - 150	Med svål
Fläsklägg	180	2	160	2	100 - 120	2 st
Lamm	190	2	175	2	110 - 130	Lägg
Kyckling	220	2	200	2	70 - 85	Hel
Kalkon	180	2	160	2	210 - 240	Hel
Anka	175	2	220	2	120 - 150	Hel
Gås	175	2	160	1	150 - 200	Hel
Kanin	190	2	175	2	60 - 80	Skuren i bitar
Hare	190	2	175	2	150 - 200	Skuren i bitar

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Fasan	190	2	175	2	90 - 120	Hel

Fisk

Livsmedel	Över-/Undervärme		Varmluft		Tid (min)	Kommentar
	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Ugnsnivå		
Laxöring/havsrunder	190	2	175	2	40 - 55	3 - 4 fiskar
Tonfisk/lax	190	2	175	2	35 - 60	4 - 6 filéer

9.3 Min Grill

Ställ in högsta temperaturen.

Förvärm ugnen i 3 minuter.

Använd den fjärde hyllpositionen.

Livsmedel	Mängd		Tid (min)	
	Antal	Vikt (kg)	1:a sidan	2:a sidan
Filéer	4	0.8	12 - 15	12 - 14
Biffstek	4	0.6	10 - 12	6 - 8
Korv	8	-	12 - 15	10 - 12
Fläskkotletter	4	0.6	12 - 16	12 - 14
Kyckling (delad i 2 delar)	2	1	30 - 35	25 - 30
Kebab	4	-	10 - 15	10 - 12
Kycklingbröst	4	0.4	12 - 15	12 - 14
Hamburgare	6	0.6	20 - 30	-
Fiskfilé	4	0.4	12 - 14	10 - 12
Varma smörgåsar	4 - 6	-	5 - 7	-
Rostat bröd	4 - 6	-	2 - 4	2 - 3

9.4 Varmluftsgrillning

Använd första eller andra hyllnivån.

Nötkött

Förvärm ugnen.

För att beräkna stektiden multiplicerar man tiden som anges i tabellen nedan med centimeter av filéens tjocklek.

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Engelsk rostbiff eller filé, röd	190 - 200	5 - 6

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Engelsk rostbiff eller filé, medium	180 - 190	6 - 8
Engelsk rostbiff eller filé, välstekt	170 - 180	8 - 10

Fläsk

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Skinkstek, bog, 1 - 1,5 kg	160 - 180	90 - 120
Kotlett, revbensspjäll, 1 - 1,5 kg	170 - 180	60 - 90
Köttfärslimpa, 0,75 - 1 kg	160 - 170	50 - 60
Fläsklägg (förkokt), 0,75 - 1 kg	150 - 170	90 - 120

Kalv

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Kalvstek 1 kg	160 - 180	90 - 120
Kalvstek, 1,5 - 2 kg	160 - 180	120 - 150

Lamm

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Lammstek med ben, lammstek, 1 - 1,5 kg	150 - 170	100 - 120

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Lammsadel, 1 - 1,5 kg	160 - 180	40 - 60

Fågel

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Kyckling i bitar, 0,2 - 0,25 kg vardera	200 - 220	30 - 50
Halv kyckling, 0,4 - 0,5 kg vardera	190 - 210	35 - 50
Hel kyckling, 1 - 1,5 kg	190 - 210	50 - 70
Anka, 1,5 - 2 kg	180 - 200	80 - 100
Gås, 3,5 - 5 kg	160 - 180	120 - 180
Kalkon, 2,5 - 3,5 kg	160 - 180	120 - 150
Kalkon, 4 - 6 kg	140 - 160	150 - 240

Fisk (ångkokning)

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (min)
Hel fisk, 1 - 1,5 kg	210 - 220	40 - 60

9.5 Varmluft Med Fukt



För bästa resultat ska du följa förslagen som listas i tabellen nedan.

Livsmedel	Tillbehör	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Tid (min)
Bullar, 12 stycken	långpanna eller djup form	175	3	40 - 50
Bullar, 9 stycken	långpanna eller djup form	180	2	35 - 45
Frost pizza, 0,35 kg	galler	180	2	45 - 55
Rulltårta	långpanna eller djup form	170	2	30 - 40
Brownie	långpanna eller djup form	170	2	45 - 50
Soufflé, 6 stycken	keramiska ramekiner på galler	190	3	45 - 55
Sockerkaksbotten	flan-form på galler	180	2	35 - 45
Viktoriakaka	gratängform på galler	170	2	35 - 50
Pocherad fisk, 0,3 kg	långpanna eller djup form	180	2	35 - 45
Hel fisk, 0,2 kg	långpanna eller djup form	180	3	25 - 35
Fiskfilé, 0,3 kg	pizzaform på galler	170	3	30 - 40
Kokt kött, 0,25 kg	långpanna eller djup form	180	3	35 - 45
Shashlik, 0,5 kg	långpanna eller djup form	180	3	40 - 50
Cookies, 16 stycken	långpanna eller djup form	150	2	30 - 45
Macaroons, 20 stycken	långpanna eller djup form	180	2	45 - 55
Muffins, 12 stycken	långpanna eller djup form	170	2	30 - 40
Paj, 16 stycken	långpanna eller djup form	170	2	35 - 45
Kakor, 20 stycken	långpanna eller djup form	150	2	40 - 50
Tartletter, 8 stycken	långpanna eller djup form	170	2	30 - 40

Livsmedel	Tillbehör	Temperatur (°C)	Ugnsnivå	Tid (min)
Kokta grönsaker, 0,4 kg	långpanna eller djup form	180	2	35 - 45
Vegetarisk omelett	pizzaform på galler	180	3	35 - 45
Grönsaker, medelhavsstil, 0,7 kg	långpanna eller djup form	180	4	35 - 45

9.6 Torkning - Varmluft

svalna över natten för att fullfölja torkningen.

Täck smorda plåtar med bakplåtspapper.

För bättre resultat, stanna ugnen efter halva torktiden, öppna luckan och låt det

Grönsaker

För en plåt, använd tredje hyllpositionen.

För två plåtar, använd den första och den fjärde hyllpositionen.

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (t)
Bönor	60 - 70	6 - 8
Pepparfrukter	60 - 70	5 - 6
Soppgrönsaker	60 - 70	5 - 6
Champinjoner	50 - 60	6 - 8
Örter	40 - 50	2 - 3

Frukt

Livsmedel	Temperatur (°C)	Tid (t)	Ugnsnivå	
			1 position	2 positioner
Plommon	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Aprikoser	60 - 70	8 - 10	3	1 / 4
Äppelskivor	60 - 70	6 - 8	3	1 / 4
Päron	60 - 70	6 - 9	3	1 / 4

9.7 Tabell matlagningstermometer

Livsmedel	Innertemperatur (°C)
Kalvstek	75 - 80

Livsmedel	Innertemperatur (°C)
Kalvlägg	85 - 90
Engelsk rostbiff, röd inuti	45 - 50

Livsmedel	Innertemperatur (°C)
Engelsk rostbiff, lite röd inuti	60 - 65
Engelsk rostbiff, inte röd inuti	70 - 75
Fläskbrog	80 - 82
Fläsklägg	75 - 80
Lamm	70 - 75

Livsmedel	Innertemperatur (°C)
Kyckling	98
Hare	70 - 75
Laxöring/havs-ruda	65 - 70
Tonfisk/lax	65 - 70

9.8 Information till provanstalter

Tester enligt IEC 60350-1.

Livsmedel	Funktion	Tillbehör	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Tid (min)	Kommentar
Små bakverk	Över-undervärme	Bakplåt	3	170	20 - 30	Lägg 20 små kakor på en bakplåt.
Små bakverk	Varmluft / Varmluftstillagning	Bakplåt	3	150 - 160	20 - 35	Lägg 20 små kakor på en bakplåt.
Små bakverk	Varmluft / Varmluftstillagning	Bakplåt	2 och 4	150 - 160	20 - 35	Lägg 20 små kakor på en bakplåt.
Äppelpaj	Över-undervärme	Galler	2	180	70 - 90	Använd 2 formar (diameter 20 cm) som står diagonalt.
Äppelpaj	Varmluft / Varmluftstillagning	Galler	2	160	70 - 90	Använd 2 formar (diameter 20 cm) som står diagonalt.
Sockerkaka utan fett	Över-undervärme	Galler	2	170	40 - 50	Använd en kakform (26 cm i diameter). Förvärm ugnen i 10 minuter.
Sockerkaka utan fett	Varmluft / Varmluftstillagning	Galler	2	160	40 - 50	Använd en kakform (26 cm i diameter). Förvärm ugnen i 10 minuter.

Livsmedel	Funktion	Tillbehör	Ugnsnivå	Temperatur (°C)	Tid (min)	Kommentar
Sockerkaka utan fett	Varmluft / Varmluftstillagning	Galler	2 och 4	160	40 - 60	Använd en kakform (26 cm i diameter). Diagonalt placerad. Förvärm ugnen i 10 minuter.
Mördegskakor	Varmluft / Varmluftstillagning	Bakplåt	3	140 - 150	20 - 40	-
Mördegskakor	Varmluft / Varmluftstillagning	Bakplåt	2 och 4	140 - 150	25 - 45	-
Mördegskakor	Över-undervärme	Bakplåt	3	140 - 150	25 - 45	-
Rostat bröd 4 - 6 bitar	Min Grill	Galler	4	max.	2 - 3 minuter första sidan, 2 - 3 minuter andra sidan	Förvärm ugnen i 3 minuter.
Hamburgare av nötkött 6 bitar, 0,6 kg	Min Grill	Galler och långpanna	4	max.	20 - 30	Placera gallret på den fjärde nivån och långpannan på den tredje ugnsnivån. Vänd maten efter halva tillagningstiden. Förvärm ugnen i 3 minuter.

10. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

10.1 Anmärkningar om rengöring

Torka av framsidan av ugnen med en mjuk trasa och varmt vatten och mild rengöringsmedel.

Använd ett rengöringsmedel avsett för rengöring av metallytor.

Rengör ugnen efter varje användningstillfälle. Fettansamling eller andra matrester kan leda till eldsvåda. Risken är högre för grillpannan.

Rengör alla ugnsstillbehör efter varje användningstillfälle och låt dem torka. Använd en mjuk duk med varmt vatten och ett rengöringsmedel. Diska inte tillbehören i diskmaskin.

Ta bort envis smuts med speciell ugnsgrengöring.

Använd inte starka medel, föremål med skarpa kanter eller diskmaskin vid

rengöring om du har tillbehör med non stick-beläggning. Det kan skada ytan.

Fukt kan kondensera i ugnen eller på ugnsluckans glas. För att minska kondensen kan du låta ugnen vara på i 10 minuter före tillagning. Torka bort fuktigheten från ugnsutrymmet efter varje användning.

10.2 Ugnar i rostfritt stål eller aluminium

Rengör ugnsluckan endast med en fuktig trasa eller svamp. Torka med en mjuk trasa.

Använd aldrig stålull, syror eller produkter med slipeffekt för rengöring eftersom de kan skada ugnens ytor. Rengör ugnens kontrollpanel med samma försiktighet.

10.3 Rengöring av luckans packning

Kontrollera ugnsluckans packning med jämna mellanrum. Ugnsluckans packning är den som omger ugnens öppning. Använd inte ugnen om denna dörrpackning är skadad. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

För rengöring av luckans packning, se allmän information om rengöring.

10.4 Ta bort ugnsstegarna

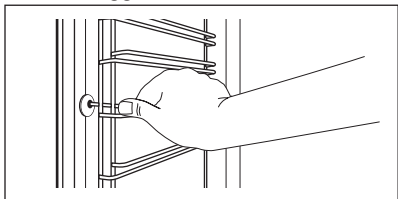
Vid rengöring av ugnen ska ugnsstegarna tas bort.



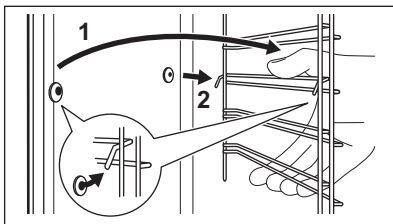
FÖRSIKTIGHET!

Var försiktig när du avlägsnar ugnsstegarna.

1. Dra först ut stegarnas främre del från sidoväggen.



2. Dra ut stegen baktill från ugnssidan och ta bort den.



Sätt tillbaka det du tagit bort i omvänd ordning.

10.5 Ugnstak



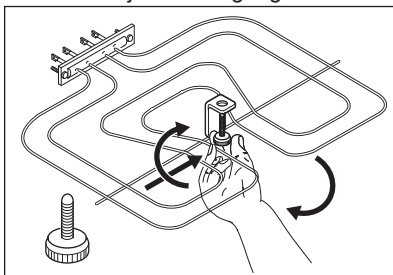
WARNING!

Inaktivera produkten innan du tar bort värmeelementet. Se till att ugnen har svalnat. Det finns risk för att du bränna dig.

Ta ut ugnsstegarna.

Du kan ta bort värmeelementet för att göra det enklare att rengöra ugnstaket.

1. Ta bort skruven som håller fast värmeelementet. Använd en skruvmejsel första gången.



2. Dra försiktigt värmeelementet nedåt.
3. Rengör ugnstaket med en mjuk trasa och en lösning av varmt vatten och diskmedel och låt det torka.

Sätt tillbaka värmeelementet i omvänd ordning.

Sätt in ugnsstegarna.



WARNING!

Se till att värmeelementet är korrekt installerat och inte faller ned.

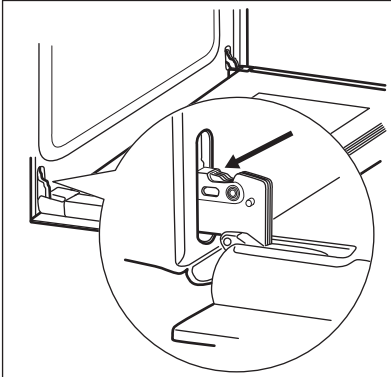
10.6 Demontering och montering av luckan

Ugnsluckan har två glasrutor. Du kan ta bort ugnsluckan och de inre glasrutorna för rengöring. Läs hela instruktionerna "Ta bort och installera luckan" innan du tar bort glasskivorna.

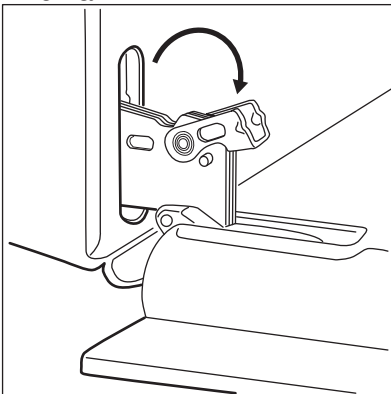
- i** Ugnsluckan kan stängas om du försöker ta bort glasrutan innan du tar bort ugnsluckan.

! **FÖRSIKTIGHET!**
Använd inte ugnen utan glaspanelen.

1. Öppna luckan helt och håll i båda gångjärnen.

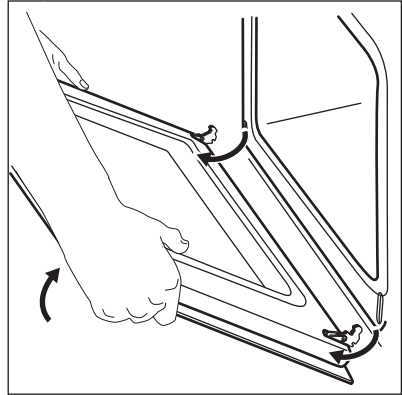


2. Lyft och vrid spakarna helt på båda gångjärnen

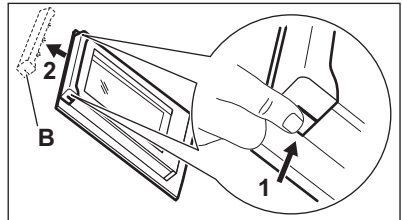


3. Stäng ugnsluckan halvvägs, till den första öppna positionen. Lyft och dra

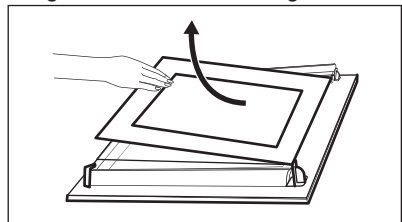
därefter framåt och ta bort luckan från sin plats.



4. Lägg luckan på en mjuk duk på en stabil yta.
5. Ta tag i lucklisten (B) på båda sidorna av luckans övre kant och tryck inåt för att frigöra klämläset.



6. Dra lucklisten framåt för att ta bort den.
7. Håll i glasrutan i övre kanten och dra försiktigt ut den. Se till att glasrutorna glider i skårorna hela vägen ut.



8. Rengör glasrutorna med vatten och lite diskmedel. Torka glasrutorna noga. Diska inte glasskivorna i diskmaskin.

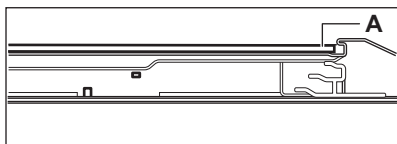
När rengöringen är klar, sätt tillbaka glasrutan och ugnsluckan.

Zonen med screentryck måste vara vänd mot insidan av ugnsluckan. Efter

installationen måste du se till att ytan på glasrutan med zonerna med screenprinting inte är knottig när du vidrör den.

När det har installerats korrekt hörs ett klick i lucklisten.

Se till att den inre glasrutan placeras korrekt i sina skåror.



10.7 Byte av lampan



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!
Lampan kan bli mycket varm.

1. Stäng av ugnen.
Vänta tills ugnen har svalnat.
2. Koppla bort ugnen från eluttaget.
3. Lägg en trasa på ugnsbotten.



FÖRSIKTIGHET!

Håll i halogenlampan med en trasa för att förhindra att fett ska komma på lampan.

Baklampan

1. Ta bort lampglaset genom att vrida på det.
2. Rengör lampglaset.
3. Byt ut lampan mot en passande lampa som tål upp till 300 °C.
4. Sätt tillbaka lampglaset.

11. FELSÖKNING



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

11.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ugnen värms inte upp.	Ugnen är avstängd.	Sätt på ugnen.
Ugnen värms inte upp.	Klockan är inte ställd.	Ställ klockan.
Ugnen värms inte upp.	Nödvändiga inställningar är inte gjorda.	Kontrollera att rätt inställningar gjorts.
Ugnen värms inte upp.	Säkringarna har gått.	Kontrollera om säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.
Lampan fungerar inte.	Lampan är trasig.	Byt ut lampan.
Displayen visar F11.	Kontakten till matlagningstermometern är inte rätt isatt i uttaget.	Sätt in matlagningstermometerns kontakt så långt in i uttaget det går.
Ånga och kondens avsätts på maten och i ugnen.	Du lät maten stå för länge i ugnen.	Låt inte maträtter stå i ugnen längre än 15 - 20 minuter efter att tillagningen är klar.

11.2 Serviceinformation

Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet.

Information som kundtjänst behöver finns på märkplåten. Typskylten sitter på ugnstrymmets yttre kant. Avlägsna inte märkskylten från ugnstrymmets.

Vi rekommenderar att du antecknar uppgifterna här:

Modell (MOD.)

Produktnummer (PNC)

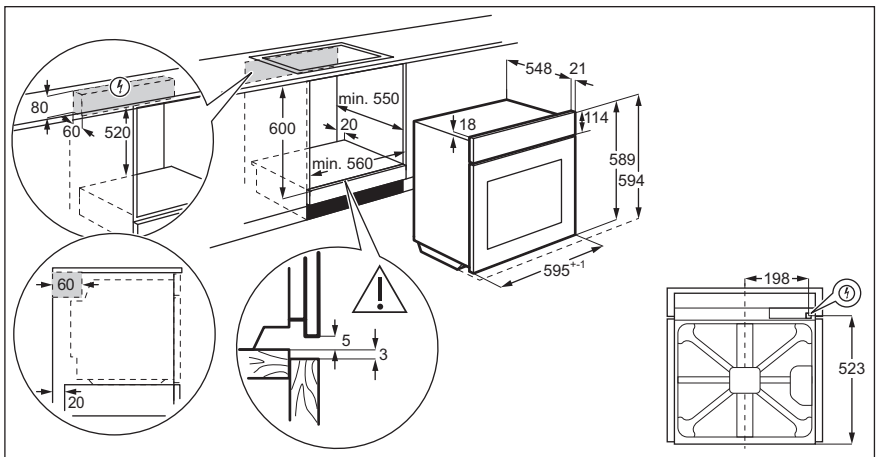
Serienummer (S.N.)

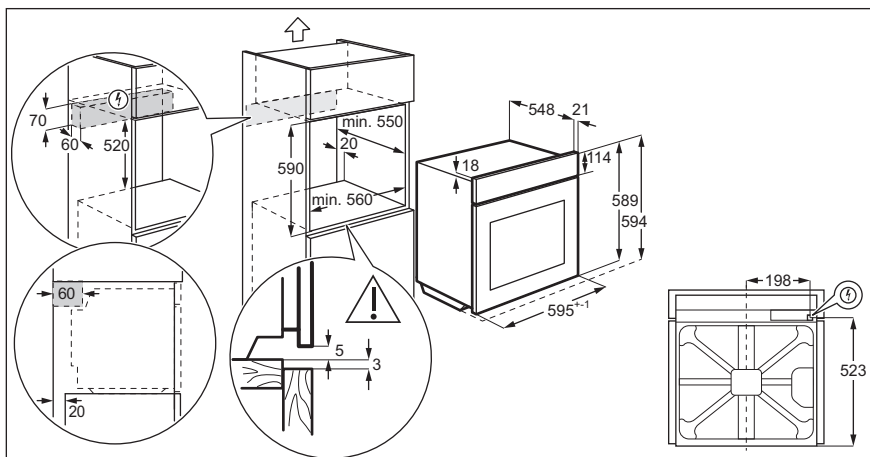
12. INSTALLATION



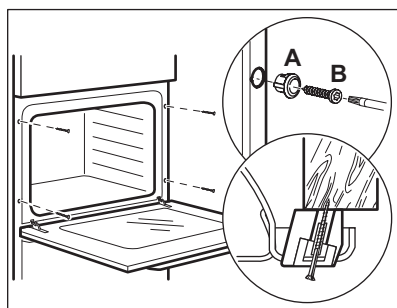
VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

12.1 Inbyggd





12.2 Montering i skåp



12.3 Elektrisk installation



Tillverkaren kan inte hållas ansvarig om säkerhetsföreskrifterna i kapitlen om säkerheten inte följs.

Denna produkt levereras med en huvudkontakt och en huvudkabel.

12.4 Kabel

Kabeltyper för installation eller utbyte:

H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F

För kabeldelen, se den totala effekten (på märkplåten) och tabellen. Se även tabellen:

Total effekt (W)	Kabeldel (mm ²)
max. 1380	3 x 0.75
max. 2300	3 x 1
max. 3680	3 x 1.5

Jordkabeln (grön/gul kabel) måste vara 2 cm längre än fas och neutral kabel (blå och brun kabel).

13. ENERGIEFFEKTIVITET

13.1 Informationsblad och information enligt EU 65-66/2014

Leverantörens namn	Electrolux
Modellbeskrivning	EKB400W EKB400X
Energiindex	95.3

Energiklass	A	
Energiförbrukning med en standardrätt, över/undervärme	0.95 kWh/program	
Energiförbrukning med en standardrätt, varmluft	0.81 kWh/program	
Antal utrymmen	1	
Värmekälla	Elektricitet	
Ljudstyrka	72 l	
Typ av ugn	Inbyggnadsugn	
Massa	EKB400W	29.4 kg
	EKB400X	29.0 kg

EN 60350-1 - Elektriska matlagningsprodukter för hushållsbruk - Del 1: Områden, ugnar, ångugnar och grillar - Funktionsprovning.

13.2 Energibesparing



Denna ugn har funktioner som låter dig spara energi under vanlig matlagning.

Allmänna tips

Se till att ugnsluckan är ordentligt stängd när produkten är påslagen. Öppna inte ugnsluckan för ofta under tillagning. Håll dörrtätningen ren och se till att den inte har lossnat på något ställe.

Använd metalltallriker för att förbättra energibesparingen.

Förvärm inte ugnen innan du sätter in maten.

För matlagning som varar längre än 30 minuter ska ugnstemperaturen minskas till lägsta möjliga, 3 - 10 minuter innan matlagningstiden går ut, beroende på längden på matlagningen. Restvärmen i ugnen fortsätter laga maten.

Använd restvärmen för att värma annan mat.

Undvik pauser mellan tillagningar när du förbereder flera rätter på en gång.

Laga mat med varmluft

När det är möjligt, använd varmluftsfunktionen för att spara energi.


För varmhållning av mat


Välj lägsta möjliga temperaturinställning för att använda restvärme och hålla maten varm.

Varmluft Med Fukt

För att spara energi under tillagningen.

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



867347145-B-432018



EN3453MOW
EN3453MOX



DA Køle-/fryseskab
FI Jäähakastin
NO Kombiskap
SV Kyl-frys

Brugsanvisning 2
Käyttöohje 13
Bruksanvisning 24
Bruksanvisning 35

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. BETJENING.....	6
5. DAGLIG BRUG.....	7
6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	8
7. FEJLFINDING.....	9
8. TEKNISKE DATA.....	11

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:
www.registerelectrolux.com



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.electrolux.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

⚠ Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

ℹ Generelle oplysninger og gode råd

🌿 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Dette apparat kan bruges af børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap, hvis de er blevet instrueret korrekt.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - Stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- ADVARSEL: Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater indvendig i køleskabet, med mindre det er anbefalet af producenten.

- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas, i dette apparat.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen efter første installation eller efter at have vendt døren. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på apparatet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Udsæt ikke apparatet for regn.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Montér ikke apparatet på områder, der er for fugtige eller for kolde.

- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.



ADVARSEL!

Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.



ADVARSEL!

Brug ikke adaptorer med flere stik og forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Pas på, du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en

- elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
 - Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
 - Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette apparat indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparatus specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre (brus) i fryserafdelingen. Dette vil skabe tryk på drikkevarerne.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Rør ikke ved ting fra fryserafdelingen, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Indfrys ikke madvarer, der har været optøet.

- Følg opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.
- Pak madvaren ind i fødekontaktmateriale, inden den lægges i fryseren.

2.4 Indvendig belysning



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Det type lampe, der anvendes til dette apparat, er kun til husholdningsapparater. Den må ikke bruges til anden belysning.

2.5 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL!

Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparatus kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatets afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrymningsvandet i bunden af apparatet.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

2.7 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatus kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din

genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.

- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Opstilling

Apparatet kan installeres et tørt sted med god udluftning, hvor rumtemperaturen passer til den anførte klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+16°C til +38°C
T	+16°C til +43°C

3.2 Tilslutning, el

- Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og

frekvensen på mærkepladen svarer til boligens forsyningsstrøm.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse iht. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.

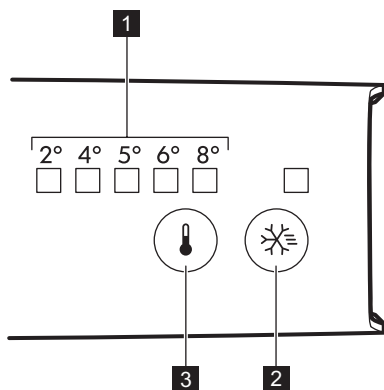
3.3 Installation af apparatet og vending af dør



Se særskilt vejledning om installation (krav til lufttilførsel, nivellering) og vending af dør.

4. BETJENING

4.1 Kontrolpanel



1 Temperaturindikatorer

2 FastFreeze

3 Termostatknop

4.2 Aktivering af

Sæt stikket i stikkontakten.

4.3 Deaktivering

Tag stikket ud af kontakten.

4.4 FastFreeze-funktion

Funktionen FastFreeze slås til ved at trykke på FastFreeze-knappen.

LED, som svarer til symbolets FastFreeze-indikator, lyser.

Funktionen FastFreeze slås fra ved at trykke på FastFreeze-knappen igen.

FastFreeze-indikatoren slukkes.



Funktionen standser automatisk efter 52 timer.

4.5 Regulering af temperatur

Apparatet betjentes ved at trykke på termostatknappen, indtil LED ud for den

ønskede temperatur lyser. Valget er trinvis, fra 2°C til 8°C



Koldeste indstilling: +2°C.
Varmeste indstilling: +8°C.
Normalt er en mellemindstilling mest passende.

Vælg indstillingen, mens du husker på, at temperaturen i apparatet afhænger af:

- rumtemperaturen
- hvor ofte døren åbnes
- mængden af mad
- hvor apparatet står.

1. Tryk på temperaturknappen. Den aktuelle temperaturindikator blinker. Hver gang du trykker på temperaturknappen, bevæger indstillingen sig én position. Den tilsvarende LED blinker et stykke tid.
2. Rør temperaturknappen, indtil den ønskede temperatur er valgt.

5. DAGLIG BRUG

5.1 Nedfrysning af friske madvarer

Fryseafdelingen er velegnet til indfrysning af friske madvarer og til opbevaring af frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.

Inden indfrysning af friske madvarer startes FastFreeze-funktionen mindst 24 timer, før madvarerne lægges i frostrummet.

Anbring de madvarer, der skal fryses, i det nederste rum.

Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, står på **mærkepladen**, der er anbragt indvendigt i apparatet.

Indfrysningsprocessen varer 24 timer: I dette tidsrum må der ikke lægges andre madvarer i, som skal indfryses.

Når indfrysningen er slut, vendes der tilbage til den ønskede temperatur (se "FastFreeze-funktionen").



I så fald kan temperaturen i køleafdelingen komme under 0°C. Hvis det sker, sættes termostatknappen på en varmere indstilling.

5.2 Opbevaring af frosne madvarer

Når apparatet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 2 timer med funktionen FastFreeze slået til, inden der lægges madvarer ind.

Hvis der skal opbevares store mængder mad, tages alle skuffer ud, og maden lægges på glashylderne for at opnå det bedste resultat.

i Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. som følge af strømsvigt, og strømafbrydelsen har varet længere end den angivne optøningstid, er det nødvendigt at spise madvarerne eller at tilberede dem og derefter indfryse dem igen (efter afkøling).

5.3 Opbevaring af mad i et køleskab

Læg låg på maden eller pak den ind, især hvis den lugter stærkt.

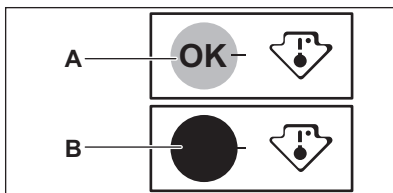
Placer maden, så luften kan cirkulere frit rundt om den.

Opbevar maden på alle hylder, ikke tættere end 20 mm fra bagvæggen og 15 mm fra lågen.

5.4 Temperurlampe

Køleskabet er udstyret med temperaturindikatoren for korrekt opbevaring af madvarer. Symbolet på apparatets sidevæg angiver det koldeste område i køleskabet.

Hvis OK viser (A), kan der lægges friske madvarer i området, der er angivet med symbolet, hvis ikke (B), justeres temperaturvælgeren til en koldere indstilling, og temperaturindikatoren kontrolleres igen efter 12 timer.



i Når du har sat de friske madvarer i apparatet eller efter at have åbnet døren flere gange i træk eller i en lang periode, er det normalt, at lampen ikke vises OK. Vent mindst 12 timer, inden du genjusterer temperaturvælgeren.

5.5 FREESTORE

Køleskabet er udstyret med blæseren, der afkøler maden hurtigt og holder mere ensartet temperatur i skabet.

i Det anbefales at slå fanen til, når den omgivende temperatur kommer op over 30°C.

1. Aktivér enheden ved at trykke på knappen på den. Den grønne lampe lyser.
2. Når du slukker for apparatet, skal du huske at slukke for blæseren ved at trykke på knappen igen. Den grønne lampe forsvinder.

6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

⚠ ADVARSEL!
Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug bør det vaskes indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.

⚠ FORSIGTIG!
Brug ikke vaskemidler, skurepulver, chlor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger finishets overflade.

6.2 Regelmæssig rengøring



FORSIGTIG!

Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i apparatet.



FORSIGTIG!

Undgå at beskadige kølesystemet.

Apparatet skal jævnlig rengøres:

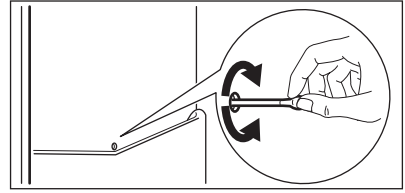
1. Vask det indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
2. Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
3. Skyl og tør grundigt af.
4. Rens kondensatoren og kompressoren bag på skabet med en børste, hvis der er adgang til dem. Dette øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

6.3 Afrimning af køleskabet

Under normal drift afrimes fordamperen i køleafdelingen automatisk, hver gang motorkompressoren standser.

Afløbet til afrimningsvand sidder midt i renden i køleafdelingen. Det skal jævnlig

rengøres, så vandet ikke løber over og drypper ned på maden i skabet.



6.4 Afrimning af fryseren

Fryserrummet er af frost free-typen. Det betyder, at der ikke dannes rim, når det er tændt, hverken på de indvendige vægge eller på madvarerne.

6.5 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Tag al maden ud.
3. Rengør apparatet inkl. alt tilbehør.
4. Lad døren/dørene stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

7. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Hvis noget går galt...

Problemer	Mulige årsager	Løsning
Apparatet støjer.	Apparatet står ikke stabilt.	Kontrollér, om apparatet står stabilt.
Pæren lyser ikke.	Pæren er i standby.	Luk døren, og åbn den.
	Pæren er defekt.	Kontakt det nærmeste autoriserede servicecenter.
Kompressoren kører hele tiden.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjening"/"Betjeningspanel".

Problemer	Mulige årsager	Løsning
	Der blev lagt for store mængder madvarer i på samme tid.	Vent nogle få timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Der er for høj stuetemperatur.	Se klimaklassediagrammet på typepladen.
	Madvarerne var for varme, da de blev lagt i apparatet.	Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
	Funktionen FastFreeze er tændt	Se "FastFreeze-funktion".
Kompressoren starter ikke straks, når der er trykket på FastFreeze-knappen, eller når temperaturen er ændret.	Det er normalt og skyldes ikke fejl.	Kompressoren starter efter noget tid.
Der løber vand inde i køleskabet.	Vandafløbet er tilstoppet.	Rens vandafløbet.
	Madvarer forhindrer, at vandet løber ned i vandbeholderen.	Sørg for, at madvarerne ikke rører ved bagpladen.
Der løber vand ud på gulvet.	Smeltevandsafløbet er ikke tilsluttet fordampningsbakken over kompressoren.	Tilslut smeltevandsafløbet til fordampningsbakken.
Temperaturen kan ikke indstilles.	FastFreeze- eller ShoppingMode-funktionen er slået til.	Sluk for FastFreeze eller ShoppingMode manuelt, eller vent, indtil funktionen nulstilles automatisk, for at indstille temperaturen. Se under "FastFreeze- eller ShoppingMode-funktionen".
Temperaturen i apparatet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad madvarerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Der blev opbevaret for store mængder mad på samme tid.	Læg færre madvarer i ad gangen.
	Funktionen FastFreeze er tændt	Se "FastFreeze-funktion".

Problemer	Mulige årsager	Løsning
Apparatets sidepaneler er varme.	Dette er en normal tilstand, der forårsages af varmevekslerens drift.	Sørg for, at der er et mellemrum på mindst 30 mm mellem hver side af apparatet og det omgivende møbel, når den omgivende temperatur overskrider 38 °C.
Der er for meget kondenseret vand på køleskabets bageste væg.	Lågen blev åbnet for hyppigt.	Åbn kun lågen, når det er nødvendigt.
	Lågen blev ikke lukket helt.	Sørg for, at lågen er helt lukket.
	Opbevaret mad blev ikke pakket ind.	Pak mad ind i velegnet emballage, inden det opbevares i apparatet.
Lågen åbner ikke nemt.	Du forsøgte at åbne lågen igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af lågen.



Hvis rådet ikke fører til det ønskede resultat, skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

Pæren må kun skiftes af et godkendt servicecenter. Kontakt dit autoriserede servicecenter.

7.2 Udskiftning af pæren

Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed.

8. TEKNISKE DATA

8.1 Produktdatablad

Varemærk	Electrolux
Model	EN3453MOW 925054252 EN3453MOX 925054253
Kategori	7. Køleskab med fryseboks
Energieffektivitetsklasse	A++
Elforbrug i kWh/år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering	239
Nettorumfang i liter, køleskab	220
Nettorumfang i liter, Star	-

Nettorumfang i liter, Cellar-zone	-
Nettorumfang i liter, vinskab	-
Nettorumfang i liter, samlet	311
Nettorumfang i liter, fryser	91
Nettorumfang i liter, køle/fryseapparater	-
Nettorumfang i liter, køleskab	-
Stjernemærkning af fryserum med højeste netto- umfang (l)	****
Design temperatur for andet rum > 14 °C (°C), hvis det er relevant	-
Frostfri (J/N), køleskab	Nej
Frostfri (J/N), fryser	Ja
Optøningstid ved strømafbrydelse i timer	18
Indfrysningsskapacitet i kg/24 t	4
Klimaklasse	SN-N-ST-T
Laveste temperatur, som apparatet er beregnet til brug i °C	10
Højeste temperatur, som apparatet er beregnet til brug i °C	43
Emission af støj dB(A) re 1 pW	43
Apparat beregnet til indbygning J/N	Nej
Apparatet er udelukkende beregnet til opbeva- ring af vin J/N	Nej


8.2 Yderligere tekniske data


Højde	1845 mm
Bredde	595 mm
Dybde	647 mm

Spænding	230 - 240 V
Hyppeghed	50 Hz

De tekniske specifikationer fremgår af mærkeplade udvendigt eller indvendigt i apparatets samt af energimærket.

9. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	13
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	15
3. ASENNUS.....	17
4. KÄYTTÖ.....	17
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	18
6. HOITO JA PUHDISTUS.....	19
7. VIANMÄÄRITYS.....	20
8. TEKNISET TIEDOT.....	22

SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.electrolux.com/webselfservice



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

www.registerelectrolux.com



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:


www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita

aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- 3-8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
 - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- VAROITUS: Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- VAROITUS: Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioidu.

- **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan auringonvaloon.

- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.

2.2 Sähköliitäntä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.



VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS!

Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytkke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioidu (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai

sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.

- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laitte sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioituu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jäätelokoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytysläheteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä aseta virvoitusjuomia pakastimeen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressoriin tai lauhduttimeen. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta uudelleen jo sulaneita elintarvikkeita.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.

- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.

2.4 Sisävalo



VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Tässä laitteessa käytetty lampputyyppi on tarkoitettu vain kodinkoneiden valaistukseen. Älä käytä sitä rakennuksen valaisemiseen.

2.5 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

2.6 Huoltopalvelu

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

2.7 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen

oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.

- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. ASENNUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

3.1 Sijoittaminen

Asenna tämä laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmas- toluok- ka	Ympäristölämpötila
SN	+10°C – +32°C
N	+16 °C – +32°C
ST	+16 °C – +38°C
T	+16 °C – +43 °C

3.2 Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että

- arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
- Tämä kodinkone täyttää Euroopan yhteisön direktiivien vaatimukset.

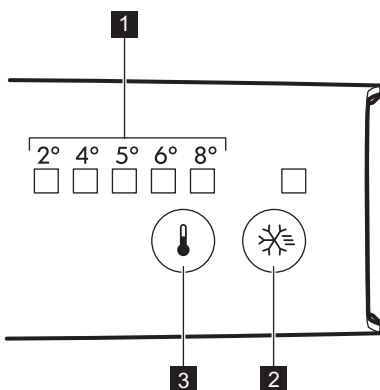
3.3 Laitteen asennus ja luukun avautumissuunnan vaihtaminen



Katso erilliset asennusta ja avautumissuunnan vaihtoa koskevat ohjeet (ilmankieroa ja tasapainotusta koskevat vaatimukset).

4. KÄYTTÖ

4.1 Käyttöpaneeli



- 1** Lämpötilanäyttö
- 2** FastFreeze
- 3** Lämpötilan säädin

4.2 Laitteen käynnistäminen

Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

4.3 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Irrota pistoke pistorasiasta.

4.4 FastFreeze -toiminto

FastFreeze-toiminto käynnistetään painamalla FastFreeze-painiketta.

Laitteeseen syttyy LED-merkkivalo, joka vastaa symbolia FastFreeze.

FastFreeze-toiminto kytketään pois päältä painamalla FastFreeze-painiketta uudelleen.

FastFreeze-toiminnon merkkivalo sammuu.



Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 52 tunnin kuluttua.

4.5 Lämpötilan säätäminen

Käytä laitetta koskettamalla lämpötilan säädintä, kunnes haluamaasi lämpötilaa

vastaava merkkivalo LED syttyy. Arvo muuttuu asteittain 2 °C:sta 8 °C:seen.



Alhaisin asetus: +2 °C.
Korkein asetus: +8 °C.
Kesbiasento on yleensä sopivin asetus.

Valitse asetus ottamalla huomioon, että sisälämpötilaan vaikuttavat seuraavat seikat:

- huoneen lämpötila
- oven avaustiheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijainti.

1. Kosketa lämpötilan säädintä. Nykyisen lämpötilan merkkivalo vilkkuu. Arvo säätyy yhden asetuksen verran jokaisella lämpötilan säätimen kosketuskerralla. Vastaava LED-merkkivalo vilkkuu hetken aikaa.
2. Kosketa lämpötilan säädintä, kunnes vaadittu lämpötila on valittu.

5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

5.1 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat tuoretta ruokaa, aktivoi FastFreeze-toiminto vähintään 24 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista pakastinosastoon.

Aseta pakastettava tuore ruoka alalokeroa.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty **arvokilpeen**, joka sijaitsee laitteen sisäpuolella.

Pakastusprosessi kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

Kun pakastuminen on päättynyt, palauta lämpötila normaaliin säilytyslämpötilaan (katso kohta "FastFreeze-toiminto").



Tässä tilassa jääkaappiosaston lämpötila voi laskea alle 0 °C. Aseta lämpötilan säädin tällöin suuremman lämpötila-asetuksen kohdalle.

5.2 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään 2 tunnin ajan FastFreeze-toiminnolla.

Jos pakastat suuren määrän elintarvikkeita, poista kaikki laatikot ja laita pakastettavat tuotteet lasihyllylle parhaan pakastustuloksen aikaansaamiseksi.

i Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä tiedoissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

5.3 Elintarvikkeiden säilyttäminen jääkaappiosastossa

Peitä ruoka kannella tai kääri se folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksuista.

Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä.

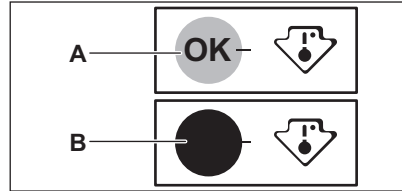
Säilytä elintarvikkeita kaikilla hyllyillä vähintään 20 mm päässä takaseinästä ja 15 mm päässä ovesta.

5.4 Lämpötilan merkkivalo

Jääkaapissa on lämpötilänäyttö elintarvikkeiden oikeaoppista säilytystä varten. Laitteen sivuseinässä oleva symboli osoittaa jääkaapin kylmimmän osaston.

Jos näytössä näkyy OK (A), aseta tuoreet elintarvikkeet symbolin osoittamaan kohtaan. Säädä muussa tapauksessa (B) lämpötilan säädin

alhaisempaan asetukseen ja odota 12 tuntia ennen lämpötilamittarin uudelleen tarkistamista.



i Kun olet lisännyt tuoreita elintarvikkeita laitteeseen tai kun ovi on avattu toistuvasti tai pidemmäksi ajaksi, on normaalia, ettei OK näy näytössä. Odota vähintään 12 tuntia ennen lämpötilan säätimen uudelleen säätöä.

5.5 FREESTORE

Jääkaappiosastossa on puhallin, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean jäähdyttämisen ja tasaisemman osaston lämpötilan.

i Puhallin on suositeltavaa kytkeä toimintaan, kun ympäristön lämpötila on yli 30 °C.

1. Kytke laite toimintaan painamalla siinä olevaa painiketta. Vihreä merkkivalo syttyy.
2. Laitteen sammuttamisen yhteydessä on muistettava kytkeä puhallin pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

Vihreä merkkivalo sammuu.

6. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi

uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



HUOMIO!

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

6.2 Säännöllinen puhdistus



HUOMIO!

Älä vedä, siirrä tai vahingoita laitteen sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.



HUOMIO!

Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Laitte on puhdistettava säännöllisesti:

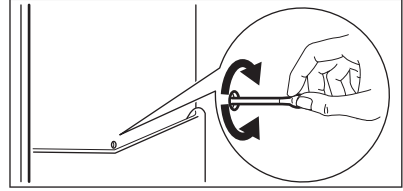
1. Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
2. Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
4. Jos mahdollista, puhdista laitteen takaosassa sijaitsevat lauhtutin ja kompressori harjalla. Tämä parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

6.3 Jääkaapin sulattaminen

Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyrystimestä aina kompressorin pysähtyessä.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on

tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle.



6.4 Pakastimen sulattaminen

Pakastinosasto on huurtumaton. Tämä merkitsee sitä, että huurretta ei muodostu laitteen toiminnan aikana pakastinosaston sisäseiniin eikä pakkausten päälle.

6.5 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Puhdista laite ja kaikki lisävarusteet.
4. Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajua.

7. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitteen käyntiäänä on kova.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, onko laite vakaa.
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on palanut.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kompressorikäy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käyttö"/"Käyttöpaneeli".
	Laitteeseen on pantu monia elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso ilmastoluokan taulukko arvokilvestä.
	Ruoka on pantu kodinkoneeseen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	FastFreeze-toiminto on kytkettyä.	Katso kohta "FastFreeze-toiminto".
Kompressorikäy ei käynnisty heti FastFreeze-painikkeen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalia, eikä tarkoita vikaa.	Kompressorikäynnisty jonkin ajan kuluttua.
Vettä valuu jääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeruukaukalo.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinää.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesiaukkoa ei ole liitetty kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiaan.
Lämpötilaa ei voi säätää.	FastFreeze tai ShoppingMode-toiminto on kytketty päälle.	Kytke FastFreeze tai ShoppingMode pois päältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto nollautuu automaattisesti lämpötilan asettamiseksi. Katso kohta "FastFreeze- tai ShoppingMode-toiminto".
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi/alhaisemmaksi.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat laitteeseen.
	Laitteeseen on lisätty monia elintarvikkeita yhdellä kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	FastFreeze-toiminto on kytkettyä.	Katso kohta "FastFreeze-toiminto".
Laitteen sivupaneelit ovat lämpimiä.	Tämä on normaalia ja se johtuu lämmönvaihtimen toiminnasta.	Varmista, että etäisyys kalusteisiin on vähintään 30 mm laitteen molemmilla puolilla ympäristölämpötilan ollessa yli 38 °C.
Jääkaapin takaseinässä on liikaa lauhdevettä.	Ovea on avattu liian tiheään.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	Ovea ei ole suljettu kunnolla.	Varmista, että ovi on suljettu kunnolla.
	Säilytettäviä elintarvikkeita ei ole kääritty.	Kääri elintarvikkeet asianmukaiseen pakkaukseen ennen niiden asettamista kaappiin.
Ovi ei avaudu helposti.	Yritit avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.



Jos ongelmaa ei ratkaista ohjeiden avulla, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

7.2 Lampun vaihtaminen

Laitteessa on pitkäikäinen LED-sisävalo. Vain huoltoliike saa vaihtaa lampun. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

8. TEKNISET TIEDOT

8.1 Tuoteselosteella

Tavaramerkki	Electrolux
Malli	EN3453MOW 925054252 EN3453MOX 925054253
Luokka	7. Jääpakastin
Energiatehokkuusluokka	A++
Vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa, perutuen perustestien tuloksiin 24 tunnin aikana. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta	239
Käyttötilavuus litraa, jääkaappi	220
Käyttötilavuus litraa, Star	-
Käyttötilavuus litraa, kellarialue	-

Käyttötilavuus litraa, viini	-
Varastotilavuus litraa, yhteensä	311
Käyttötilavuus litraa, pakastin	91
Käyttötilavuus litraa, viileäkaappi	-
Käyttötilavuus litraa, muut osastot	-
Tähtiluokitus pakastinokerolle, jonka tilavuus on suurin (l)	****
Muiden osien rakenteelliset lämpötilat > 14 °C (°C),	-
Frost free (K/E), jääkaappi	Ei
Frost free (K/E), pakastin	Kyllä
Sähkökatkosuojattu h	18
Pakastuskyky kg/24h	4
Ilmastoluokka	SN-N-ST-T
Alhaisin ympäristön lämpötila, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, °C	10
Korkein ympäristön lämpötila, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, °C	43
Akustinen melu dB(A) re1 pW	43
Integroitu laite K/E	Ei
Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan viinin säilyttämiseen K/E	Ei



8.2 Tekniset lisätiedot

Korkeus	1845 mm
Leveys	595 mm
Syvyys	647 mm

Jännite	230 - 240 V
Taajuus	50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle tai sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

9. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	24
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	26
3. MONTERING.....	28
4. BRUK.....	28
5. DAGLIG BRUK.....	29
6. STELL OG RENGJØRING.....	30
7. FEILSØKING.....	31
8. TEKNISKE DATA.....	33

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registerelectrolux.com




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Apparatet kan brukes av barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse, hvis de har fått de riktige instruksjonene.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra apparatet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er ment å brukes i husholdninger og lignende applikasjoner som:
 - Gårdshus; ansattes kjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Av kunder i hoteller, moteller, bed and breakfast og andre boligtype miljøer
- ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger i produktets kabinett eller i innebygde konstruksjoner ikke blokkeres.
- ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unntatt de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Du må ikke skade kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Bruk ikke slipeprodukter, slipende rengjøringsputer, løsemidler eller metallobjekter.
- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installering



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet apparat.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med apparatet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter apparatet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket føttøy.
- Påse at luft kan sirkulere rundt apparatet.
- Ved første installering eller etter reversering av døren, vent minst 4 timer før du kobler apparatet til strømforsyningen. Dette påser at oljen renner tilbake til kompressoren.
- Før du gjør noe med apparatet (for eksempel reversering av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Installer ikke apparatet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Utsett ikke apparatet for regn.
- Plasser ikke apparatet i direkte sollys.
- Installer ikke apparatet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter apparatet skal du løfte det i forkant for å unngå riper på gulvet.

2.2 Elektrisk tilkoping



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.



ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kabelen ikke er i klem eller skadet.



ADVARSEL!

Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.

- Apparatet må være jordet.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene til strømforsyningen.
- Bruk alltid et korrekt montert, jordet støpselet.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpselet, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Sett ikke støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Dra ikke i kabelen for å koble fra apparatet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Apparatet inneholder brennbare gasser, isobutan (R600a), naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen som inneholder isobutan.

- Dette apparatets spesifikasjoner må ikke endres.
- Legg ikke elektriske apparater (f. eks. iskremmaskin) i apparatet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Luft rommet godt.
- La ikke varme artikler komme i nærheten av plastdelene til apparatet.
- Legg ikke mineralvann i fryseren. Dette vil skape trykk i drikkebeholderen.
- Oppbevar ikke lett antennelig gasser eller væske i apparatet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.
- Rør ikke kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Berør eller ta ikke ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Frys ikke tinet mat på nytt.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.
- Pakk maten i plast eller i en beholder før du setter maten i fryseskabet.

2.4 Innvendig belysning



ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt.

- Typen lampe som brukes i dette produktet er kun for

husholdningsprodukter. Skal ikke brukes til vanlig belysning.

2.5 Stell og rengjøring



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

2.7 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

3. MONTERING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

3.1 Plassering

Dette produktet kan monteres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på produktet:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

3.2 Elektrisk tilkopling

- Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, forsikre deg om at

spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

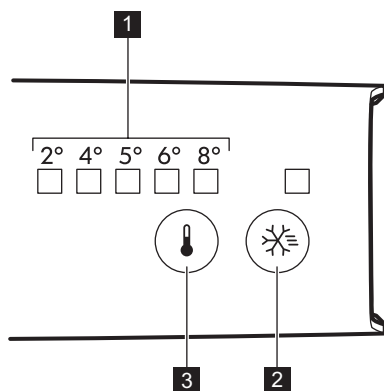
3.3 Installering av produktet og omhengsling av døren



Se separate instruksjoner om montering (ventileringskrav, nivellering) og dørhengsel.

4. BRUK

4.1 Betjeningspanel



- 1 Temperaturindikatorer
- 2 FastFreeze
- 3 Termostatbryter

4.2 Slå på

Sett støpselet i stikkkontakten.

4.3 Slå av

Trekk støpselet ut av stikkkontakten.


4.4 FastFreeze-funksjon

Du kan aktivere funksjonen FastFreeze ved å trykke på knappen FastFreeze igjen.

LED som korresponderer med symbolet FastFreeze vil lyse opp.


Du kan deaktivere funksjonen FastFreeze ved å trykke på knappen FastFreeze igjen.

FastFreeze-indikatoren vil slukke.

 Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

4.5 Regulere temperaturen

For å bruke produktet, berør temperaturregulatoren helt til LED korresponderer med lys for ønsket temperatur. Valg er progressive, varierer fra 2 °C til 8 °C.

 Kaldeste innstilling +2 °C.
Varmeste innstilling +8 °C.
Vanligvis er middels innstilling mest passende.

Husk at temperaturen inne i produktet avhenger av følgende når du velger innstilling:

- romtemperaturen
 - hvor ofte døren åpnes
 - mengde mat som oppbevares
 - produktets plassering.
1. Berør temperaturregulator. Gjeldende temperaturindikator blinker. Innstillingen beveger seg én posisjon hver gang du berører temperaturregulatoren. Korresponderende LED vil blinke en stund.
 2. Berør temperaturregulatoren frem til ønsket temperatur er valgt.

5. DAGLIG BRUK

5.1 Frysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frossen og dypfrossen mat over lengre tid.


Når du vil fryse ferske matvarer, må FastFreeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Legg de ferske matvarene som skal fryses i bunnskuffen.

Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer er spesifisert på **typeskiltet**, en etikett som sitter inne i produktet.

Frysing varer 24 timer: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn mer som skal fryses.

Når fryseprosessen er ferdig, går du tilbake til ønsket temperatur igjen (se "Funksjon FastFreeze").

 Når du gjør det, kan temperaturen i kjøleskapsseksjonen falle under 0 °C. Hvis det skjer, må du sette termostaten på en varmere innstilling.

5.2 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang eller etter en periode der den ikke var i bruk, må du la den stå på i minst 2 timer med funksjonen FastFreeze slått på.

Hvis du skal oppbevare store matmengder kan du ta alle skuffene ut av produktet og erstatte de med glasshyller for bedre ytelse.



Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrydd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses igjen (etter avkjøling).

5.3 Oppbevare mat i et kjøleskap

Dekk til eller pakk inn maten, særlig hvis den har sterk lukt.

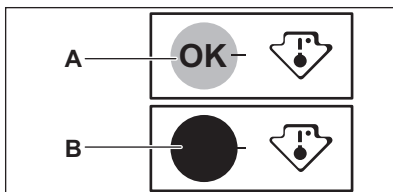
Plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.

Oppbevar maten på alle hyllene minst 20 mm fra bakveggen og 15 mm fra døren.

5.4 Temperaturindikator

For riktig oppbevaring av mat er kjøleskapet utstyrt med temperaturindikator. Symbolet på sideveggen av produktet viser det kaldeste området i kjøleskapet.

Hvis OK vises (A), legg inn fersk mat i området markert med symbol, hvis ikke (B), må du justere temperaturkontrolleren en kaldere innstilling og vente i 12 timer før du kontrollerer temperaturindikatoren på nytt.



Etter at det er satt fersk mat inn i produktet eller døren har blitt åpnet gjentatte ganger eller over en lengre periode, er det normalt at indikatoren ikke å vise OK. Vent minst 12 timer før du justerer temperaturkontrollen igjen.

5.5 FREESTORE

Kjølekammeret er utstyrt med en vifte som gir hurtig kjøling av mat og beholder en mer ensartet temperatur i kammeret.



Det anbefales å slå på viften når omgivelsestemperaturen overstiger 30 °C.

1. For å aktivere enheten trykker du på knappen på den. Den grønne lampen lyser.
2. Når du slår av produktet, må du huske å slå av viften ved å trykke på knappen igjen. Den grønne lampen slukker.

6. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

6.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lukket vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flunkende nye produkter. Husk å tørke nøye.



FORSIKTIG!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebasert vaskemiddel, da dette vil skade finishen.

6.2 Regelmessig rengjøring



FORSIKTIG!

Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på noen rør og/eller kabler inne i produktet.



FORSIKTIG!

Ikke ødelegg kjølesystemet.

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

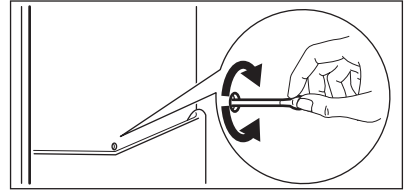
1. Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.
2. Kontroller dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
3. Skyll og tørk grundig.
4. Hvis du kan komme til, rengjør kondensatoren og kompressoren bak på produktet med en børste. Dette gjør at produktets ytelse blir bedre, og du sparer energi.

6.3 Avising av kjøleskapet

Frost blir automatisk fjernet fra fordampere i kjøleskap-rommet hver gang kompressoren stopper under normal bruk.

Det er viktig å jevnlig rengjøre dreneringshullet for tinevann i

kjøleskapskanalen for å hindre at vannet overflytter og drypper på mat i skapet.



6.4 Avriming av fryseren

Fryseseksjonen er frostfri. Det vil si at det ikke danner seg rim mens apparatet er i bruk, verken på veggene eller på maten.

6.5 Perioder uten bruk

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

1. Trekk støpselet til produktet ut av stikkkontakten.
2. Fjern alle matvarer.
3. Rengjør produktet og alt tilbehøret.
4. La døren/dørene stå på gløtt for å hindre at det dannes ubehagelig lukt.

7. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

7.1 Hva du må gjøre hvis...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet er støyende.	Apparatet står ikke stødig.	Kontroller at apparatet står stabilt.
Lampen tennes ikke.	Lampen er i standby-modus.	Lukk døren og åpne den igjen.
	Pæren er defekt.	Kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet "Bruk"/"Betjeningspanel".

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Mye mat ble lagt i fryseren på en gang.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Se klimaklassediagrammet på typeplaten.
	Matvarene du la i apparatet var for varme.	Avkjøl matvarer til romtemperatur før du legger de i skapet.
	Funksjonen FastFreeze er aktivert.	Se "FastFreeze-funksjonen".
Kompressoren starter ikke med en gang når du trykker på FastFreeze eller etter at temperaturen er endret.	Dette er normalt, det har ikke oppstått en feil.	Kompressoren starter etter noe tid.
Det renner vann inne i kjøleskapet.	Dreneringshullet er tilstoppet.	Rengjør dreneringshullet.
	Matprodukter forhindrer at vannet renner inn i vannopsamlingsbeholderen.	Pass på at ingen matvarer berører bakveggen.
Det renner vann på gulvet.	Smeltevannets utløp er ikke koblet til fordamperringen over kompressoren.	Fest smeltevannsrøret til fordamperringen.
Temperaturen kan ikke stilles inn.	FastFreeze-funksjonen eller ShoppingMode-funksjonen er slått på.	Slå av FastFreeze eller ShoppingMode manuelt, eller vent til funksjonen tilbakestilles automatisk for å velge temperaturen. Se "FastFreeze-funksjonen eller ShoppingMode-funksjonen".
Temperaturen i apparatet er for høy/lav.	Temperaturregulatoren er ikke riktig innstilt.	Still inn lavere/høyere temperatur.
	Matvarene har for høy temperatur.	Avkjøl matvarene til romtemperatur før du legger de i skapet.
	For mange matvarer er lagt inn i apparatet samtidig.	Legg færre matvarer inn i apparatet samtidig.
	Funksjonen FastFreeze er aktivert.	Se "FastFreeze-funksjonen".

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatets sidepaneler er varme.	Dette er en normal tilstand som skyldes driften av varmeveksleren.	Påse at det er minst 30 mm mellomrom mellom hver side av apparatet og de andre gjenstandene i rommet når omgivelsestemperaturen overskrider 38°C.
Det er for mye kondensert vann på bakveggen i kjøleskapet.	Du åpner døren for ofte.	Åpne døren kun når det er nødvendig.
	Døren ble ikke lukket riktig.	Påse at døren er ordentlig lukket.
	Lagret mat ble ikke pakket inn.	Pakk inn mat i egnet emballasje før du legger det i skapet.
Vanskelig å åpne døren.	Du prøvde å åpne døren like etter at du lukket den.	Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.



Dersom rådet ikke gir resultater, kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.

Lyset kan bare skiftes av en servicetekniker. Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter.

7.2 Skifte lyspære

Produktet er utstyrt med et ekstra holdbart, innvendig LED-lys.

8. TEKNISKE DATA

8.1 Produktinformasjonsark

Varemerke	Electrolux
Modell	EN3453MOW 925054252 EN3453MOX 925054253
Kategori	7. Kjøleskap med fryser
Energieffektivitetsklasse	A++
Strømforbruk i kWh per år, basert på standard testresultater i 24 timer. Det faktiske strømforbruket vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert	239
Lagringsvolum i liter, kjøleskap	220
Lagringsvolum i liter, Star	-
Lagringsvolum i liter, skuff	-

Lagringsvolum i liter, vin	-
Lagringsvolum i liter, total	311
Lagringsvolum i liter, fryser	91
Lagringsvolum i liter, chiller	-
Lagringsvolum i liter, andre deler	-
Stjerneklassifisering av fryserommet med høyeste lagringsvolum (l)	****
Design temperatur av andre rom > 14 °C (°C), hvis noen	-
Frostfritt (J/N), kjøleskap	Nei
Frostfritt (J/N), fryser	Ja
Strømbruddsikker i t	18
Frysekapasitet i kg/24t	4
Klimaklasse	SN-N-ST-T
Laveste omgivelsestemperatur der dette apparatet skal brukes, i °C	10
Høyeste omgivelsestemperatur der dette apparatet skal brukes, i °C	43
Akustisk støyutslipp dB(A) re1 pW	43
Innebygget apparat J/N	Nei
Dette apparatet er beregnet på å brukes utelukkende til lagring av vin J/N	Nei


8.2 Ytterligere tekniske data


Justerbar	1845 mm
Bredde	595 mm
Dybde	647 mm

Spenning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på apparatet, på den utvendige eller innvendige siden av apparatet og på energietiketten.

9. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	35
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	37
3. INSTALLATION.....	39
4. ANVÄNDNING.....	39
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	40
6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	41
7. FELSÖKNING.....	42
8. TEKNISKA DATA.....	44

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation

eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för unga och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Denna produkt kan användas av barn mellan 3 och 8 år och personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar, om de har fått rätt instruktion.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- VARNING: Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras.
- VARNING: Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Var noga med att inte skada kylkretsen.

- **WARNING:** Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängt om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hållar.
- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.

- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln,

kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.

- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Användning



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.
- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.

2.4 Lampa inuti produkten



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Lampan som används för den här produkten är endast avsedd för hushållsprodukter. Får ej användas som husbelysning.

2.5 Skötsel och rengöring



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna product innehåller kolväten. Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylan och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

2.6 Service

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

2.7 Avfallshantering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmväxlaren.

3. INSTALLATION



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

3.1 Placering

Produkten kan installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C

3.2 Elektrisk anslutning

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med

- hushållsapparaterns märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.
- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta hushållsapparaten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

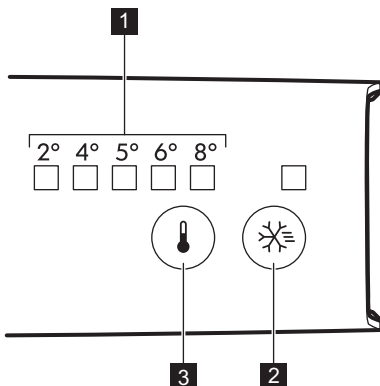
3.3 Installera produkten och hänga om dörren



Se separata anvisningar om installation (ventilationskrav, avvägning) och omhängning av dörren.

4. ANVÄNDNING

4.1 Kontrollpanel



- 1 Temperaturindikatorer
- 2 FastFreeze
- 3 Temperaturreglage

4.2 Slå på

Sätt i stickkontakten i eluttaget.

4.3 Stänga av

Koppla bort produkten från eluttaget.

4.4 FastFreeze-funktion

Du kan aktivera FastFreeze-funktionen genom att trycka på FastFreeze-knappen.

LED som motsvarar symbolen FastFreeze tänds.


Du kan avaktivera FastFreeze-funktionen genom att trycka på FastFreeze-knappen igen.

Kontrolllampan FastFreeze släcks.

 Denna funktion stängs av automatiskt efter 52 timmar.

4.5 Temperaturreglering

Ställ in produkten genom att trycka på temperaturreglaget tills LED som motsvarar önskad temperatur tänds. Valet sker i steg från +2°C till +8°C.

 Kallaste inställning: +2°C.
Varmaste inställning: +8°C.
En medelhög inställning är i regel lämpligast.

Välj inställning, men tänk på att temperaturen inne i kylen beror på:

- rumstemperatur
- hur ofta man öppnar dörren
- mängden livsmedel som förvaras
- produkten plats.

1. Tryck på temperaturreglaget. Indikatoren för nuvarande temperatur blinkar. Varje gång du trycker på temperaturreglaget förflyttar sig inställningen en position. Motsvarande LED blinkar ett tag.
2. Tryck på temperaturreglaget tills önskad temperatur valts.

5. DAGLIG ANVÄNDNING

5.1 Infrysning av färska livsmedel

Produkten är lämplig för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.


För infrysning av färska livsmedel, aktivera FastFreeze-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som skall frysas placeras i frysfacket.

Placera de färska matvarorna som ska frysas in i det nedersta facket.

Maximal mängd livsmedel som kan frysas inom 24 timmar anges på **typskylten** som sitter på produktens insida.

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.


Återgå till önskad temperatur (se "FastFreeze-funktionen") när infrysningen är klar.

 I detta läge kan temperaturen i kylskåpsutrymmet sjunka under 0 °C. Ställ i så fall in temperaturreglaget på en varmare inställning.

5.2 Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar med FastFreeze-funktionen på innan du lägger in några matvaror.

Om stora mängder mat skall förvaras, plocka ut alla lådor och lägg maten på glashyllan för att erhålla bästa resultat.

 I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Säkerhet vid strömavbrott", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

5.3 Förvara mat i kylskåpet

Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak.

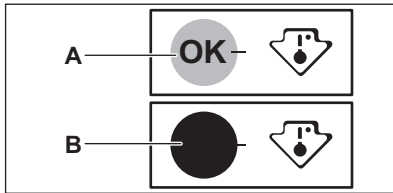
Placera matvarorna så att luft kan cirkulera fritt omkring dem.

Ställ matvarorna på alla hyllor och inte närmare än 20 mm från bakre väggen och 15 mm från dörren.

5.4 Temperaturdisplay

För att förvara matvarorna rätt är kylan försedd med temperaturindikator. Symbolen vid sidan av kylan anger det kallaste området i kylan.

Om OK visas (A) lägger du in färska matvaror i området som indikeras med symbolen, om inte (B) justerar du temperaturvredet till en kallare inställning och väntar 12 timmar innan du kontrollerar temperaturindikatorn igen.



När du har lagt in färsk mat i produkten eller när du öppnat dörren flera gånger under en lång tid är det normalt att meddelandet OK försvinner. Vänta i minst 12 timmar innan du ändrar på temperaturkontrollen.

5.5 FREESTORE

Kylan är utrustad med en fläkt som möjliggör snabb nedkylning av matvaror och håller en jämnare temperatur.



Vi rekommenderar att man sätter på fläkten när omgivningstemperaturen överskrider 30 °C.

1. För att aktivera enheten, tryck på knappen.
Den gröna lampan tänds.
2. Kom ihåg att stänga av fläkten genom att trycka på knappen igen.
Den gröna lampan släcks.

6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



FÖRSIKTIGHET!
Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

6.2 Regelbunden rengöring



FÖRSIKTIGHET!
Du får inte dra, flytta eller skada rörledningarna och/eller kablarna i produkten.



FÖRSIKTIGHET!
Var noga med att inte skada kylsystemet.

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

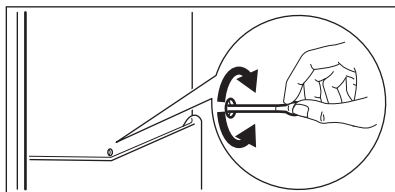
1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.

4. Rengör kondensorn och kompressorn (om de går att komma åt) på produktens baksida med en borste.
Detta förbättrar kylskåpets prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

6.3 Avfrostning av kylskåpet

Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten baktill av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvaror och golv.



6.4 Avfrostning av frysen

Frysacket behöver inte avfrostas. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna.

6.5 Långa uppehåll i användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

7. FELSÖKNING



WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera om produkten står stabilt.
Lampan fungerar inte.	Lampan är i standby-läge. Lampan är trasig.	Stäng och öppna dörren. Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Kompressorn arbetar utan uppehåll.	Temperaturen är felaktigt inställd. Många matvaror inlagda samtidigt.	Se kapitlet "Drift"/"Kontrollpanel". Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se klimatklasstabellen på märkskylten.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Funktionen FastFreeze är på.	Se "Funktionen FastFreeze".
Kompressorn startar inte omedelbart när FastFreeze-knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter ett tag.
Vatten rinner inne i kylskåpet.	Vattenutloppet är igen-täppt.	Rengör vattenutloppet.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattensutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut tömningsslangen till avdunstningsbrickan.
Temperaturen kan inte ställas in.	Funktionen FastFreeze eller ShoppingMode är påslagen.	Stäng av FastFreeze eller ShoppingMode manuellt eller vänta med att ställa in temperaturen tills funktionen har återställts automatiskt. Se "FastFreeze- eller ShoppingMode-funktionen".
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många matvaror har lagts in för förvaring samtidigt.	Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt.
	Funktionen FastFreeze är på.	Se "Funktionen FastFreeze".
Sidopanelerna är varma.	Det är värme som avges från värmeväxlaren och är helt normalt.	Se till att det finns minst 30 mm utrymme på varje sida av apparaten och omgivande skåp när omgivningstemperaturen överstiger 38 °C.
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna dörren bara när det behövs.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Dörren stängdes inte ordentligt.	Se till att dörren är ordentligt stängd.
	Mat som lagts in är inte ordentligt förpackad.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter stängning.	Vänta några sekunder mellan stängning och återöppnande av dörren.



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

Endast servicepersonal får byta ut lampan. Kontakta din auktoriserade serviceverkstad.

7.2 Byte av lampan

Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

8. TEKNISKA DATA

8.1 Informationsblad

Varumärke	Electrolux
Modell	EN3453MOW 925054252 EN3453MOX 925054253
Kategori	7. Kyl-frys
Energieffektivitetsklass	A++
Energiförbrukning kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras	239
Förvaringsvolym i liter, kyl	220
Förvaringsvolym i liter, stjärna	-
Förvaringsvolym i liter, källarzon	-
Förvaringsvolym i liter, vin	-
Förvaringsvolym i liter, total	311
Förvaringsvolym i liter, frys	91
Förvaringsvolym i liter, sval	-
Förvaringsvolym i liter, annat utrymme	-

Stjärnmärkning av frysutrymme med största förvaringsvolym (l)	****
Designntemperatur i annat utrymme > 14°C (°C), om något	-
Frostfri (J/N), kyl	Nej
Frostfri (J/N), frys	Ja
Säkerhet vid strömavbrott i h	18
Infrysningsskapacitet* i kg/24 tim	4
Klimatklass	SN-N-ST-T
Lägsta omgivningstemperatur vid vilken denna apparat är avsedd att användas, i °C	10
Högsta omgivningstemperatur vid vilken denna apparat är avsedd att användas, i °C	43
Akustiskt buller dB(A) re1 pW	43
Inbyggd apparat J/N	Nej
Denna apparat är avsedd att uteslutande användas för förvaring av vin J/N	Nej


8.2 Ytterligare teknisk data


Höjd	1845 mm
Bredd	595 mm
Djup	647 mm

Nätspänning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

9. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



280158341-A-362019



ERF4111MOX
ERF4111MOW



DA Køleskab
FI Jääkaappi
NO Kjøleskap
SV Kylskåp

Brugsanvisning 2
Käyttöohje 12
Bruksanvisning 22
Bruksanvisning 32



Electrolux

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	6
5. DAGLIG BRUG.....	6
6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	7
7. FEJLFINDING.....	8
8. TEKNISKE DATA.....	10

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:
www.registerelectrolux.com



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.electrolux.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

⚠ Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

ℹ Generelle oplysninger og gode råd

🌿 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. ⚠ OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Dette apparat kan bruges af børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap, hvis de er blevet instrueret korrekt.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - Stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- ADVARSEL: Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater indvendig i køleskabet, med mindre det er anbefalet af producenten.

- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas, i dette apparat.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen efter første installation eller efter at have vendt døren. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på apparatet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Udsæt ikke apparatet for regn.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Montér ikke apparatet på områder, der er for fugtige eller for kolde.

- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.



ADVARSEL!

Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.



ADVARSEL!

Brug ikke adaptere med flere stik og forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Pas på, du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en

- elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
 - Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
 - Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Dette apparat indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparats specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

2.4 Indvendig belysning



ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Den type lampe, der anvendes til dette apparat, er kun til husholdningsapparater. Det må ikke bruges til anden belysning.

2.5 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL!

Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparats kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparats afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrimningsvandet i bunden af apparatet.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

2.7 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparats kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Opstilling

Apparatet kan installeres et tørt sted med god udluftning, hvor rumtemperaturen passer til den anførte klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+16°C til +38°C
T	+16°C til +43°C

3.2 Tilslutning, el

- Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og

frekvensen på mærkepladen svarer til boligens forsyningsstrøm.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse iht. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.

3.3 Installation af apparatet og vending af dør



Se særskilt vejledning om installation (krav til lufttilførsel, nivellering) og vending af dør.

4. BETJENINGSPANEL

4.1 Aktivering

1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Drej termostatknappen med uret til en mellemindstilling.

4.2 Deaktivering

Sluk for apparatet ved at dreje termostatknappen til stilling "O".

4.3 Indstilling af temperatur

Temperaturen reguleres automatisk. Du kan dog selv indstille en temperatur inden i apparatet.

Vælg indstillingen, mens du husker på, at temperaturen i apparatet afhænger af:

- rumtemperaturen
- hvor ofte lågen åbnes
- mængden af mad
- hvor apparatet står.

I reglen er en mellemindstilling den mest passende.

Sådan betjenes apparatet:

1. Drej temperaturvælgeren med uret for at opnå en lavere temperatur inden i apparatet.
2. Drej temperaturvælgeren mod uret for at opnå en højere temperatur inden i apparatet.

5. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

5.1 Opbevaring af mad i et køleskab

Læg låg på maden eller pak den ind, især hvis den lugter stærkt.

Placer maden, så luften kan cirkulere frit rundt om den.

Opbevar maden på alle hylder, ikke tættere end 20 mm fra bagvæggen og 15 mm fra lågen.

5.2 DYNAMICAIR

Køleskabet er udstyret med blæseren, der afkøler maden hurtigt og holder mere ensartet temperatur i skabet.

i Det anbefales at slå fanen til, når den omgivende temperatur kommer op over 30°C.

1. Aktivér enheden ved at trykke på knappen på den.

Den grønne lampe lyser.

2. Når du slukker for apparatet, skal du huske at slukke for blæseren ved at trykke på knappen igen.

Den grønne lampe forsvinder.

i Når apparatet er for koldt, og blæseren er tændt, skal du kontrollere, om termostatknappen står på blæsersymbolets position, hvis trykt, eller på en mellemindstilling. Hvis denne ændring ikke løser problemet, skal du slukke for blæseren eller dreje termostatknappen til en lavere indstilling.

6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug bør det vaskes indvendigt (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.



FORSIGTIG!

Brug ikke vaskemidler, skurepulver, chlor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger finishets overflade.

6.2 Regelmæssig rengøring



FORSIGTIG!

Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i apparatet.



FORSIGTIG!

Undgå at beskadige kølesystemet.

Apparatet skal jævnlig rengøres:

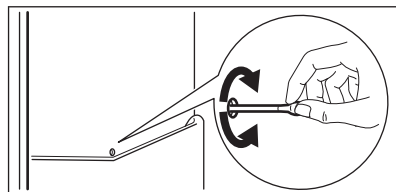
1. Vask det indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe.

2. Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
3. Skyl og tør grundigt af.
4. Rens kondensatoren og kompressoren bag på skabet med en børste, hvis der er adgang til dem. Dette øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

6.3 Afrimning af køleskabet

Under normal drift afrimes fordampere i køleafdelingen automatisk, hver gang motorkompressoren standser.

Afløbet til afrimningsvand sidder midt i renden i køleafdelingen. Det skal jævnlig renses, så vandet ikke løber over og drypper ned på maden i skabet.



6.4 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Tag al maden ud.
3. Rengør apparatet inkl. alt tilbehør.
4. Lad døren/dørene stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

7. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Hvis noget går galt...

Problemer	Mulige årsager	Løsning
Apparatet støjer.	Apparatet står ikke stabilt.	Kontrollér, om apparatet står stabilt.
Pæren lyser ikke.	Pæren er i standby.	Luk døren, og åbn den.
	Pæren er defekt.	Se under "Udskiftning af pæren".
Kompressoren kører hele tiden.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjening"/"Betjeningspanel".
	Der blev lagt for store mængder madvarer i på samme tid.	Vent nogle få timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Der er for høj stuetemperatur.	Se klimaklassediagrammet på typepladen.
	Madvarerne var for varme, da de blev lagt i apparatet.	Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
Der løber vand inde i køleskabet.	Vandafløbet er tilstoppet.	Rens vandafløbet.
	Madvarer forhindrer, at vandet løber ned i vandbeholderen.	Sørg for, at madvarerne ikke rører ved bagpladen.
Der løber vand ud på gulvet.	Smeltevandsafløbet er ikke tilsluttet fordampningsbakken over kompressoren.	Tilslut smeltevandsafløbet til fordampningsbakken.
Temperaturen i apparatet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad madvarerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Der blev opbevaret for store mængder mad på samme tid.	Læg færre madvarer i ad gangen.

Problemer	Mulige årsager	Løsning
Der er for meget kondenseret vand på køleskabets bageste væg.	Lågen blev åbnet for hyppigt.	Åbn kun lågen, når det er nødvendigt.
	Lågen blev ikke lukket helt.	Sørg for, at lågen er helt lukket.
	Opbevaret mad blev ikke pakket ind.	Pak mad ind i velegnet emballage, inden det opbevares i apparatet.
Der er rim på køleskabets bageste væg.	Den omgivende temperatur er høj, og apparatet står på den laveste temperatur.	Indstil temperurvælgeren til en højere temperatur for at give mulighed for automatisk afrimning.
	Apparatet er helt fuldt og står på den laveste temperatur.	Indstil temperurvælgeren til en højere temperatur for at give mulighed for automatisk afrimning.
Lågen åbner ikke nemt.	Du forsøgte at åbne lågen igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af lågen.

i Hvis rådet ikke fører til det ønskede resultat, skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

7.2 Udskiftning af pæren

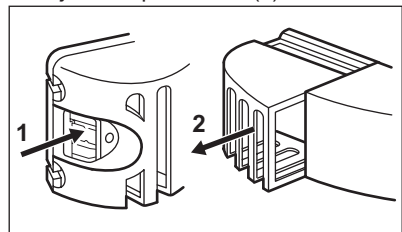
i Apparatet er forsynet med en indvendig LED-pære med lang holdbarhed.

i Det anbefales kraftigt kun at bruge originale reservedele.

i Brug kun LED-pærer (E14-base). Den maksimale effekt er angivet på lampeenheden.

! **FORSIGTIG!**
Tag stikket ud af kontakten.

1. Skub den bevægelige del af lampedækslet (1) for at hægte det af.
2. Fjern lampedækslet (2).



3. Udskift pæren med en, der har samme effekt og form, og som er specielt beregnet til husholdningsapparater.
4. Montér lampedækslet.
5. Sæt stikket i stikkontakten.
6. Åbn lågen. Se efter, at lampen lyser.

8. TEKNISKE DATA

8.1 Produktdatablad

Varemærk	Electrolux
Model	ERF4111MOX 925052157 ERF4111MOW 925052158, 925052159
Kategori	1. Køleskab med et eller flere rum til opbevaring af ferske madvarer
Energieffektivitetsklasse	A++
Elforbrug i kWh/år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering	116
Nettorumfang i liter, køleskab	387
Nettorumfang i liter, Star	-
Nettorumfang i liter, Cellar-zone	-
Nettorumfang i liter, vinskab	-
Nettorumfang i liter, samlet	387
Nettorumfang i liter, fryser	-
Nettorumfang i liter, køle/fryseapparater	-
Nettorumfang i liter, køleskab	-
Stjernemærkning af fryserum med højeste netto- rumfang (l)	Ingen
Designtemperatur for andet rum > 14 °C (°C), hvis det er relevant	-
Frostfri (J/N), køleskab	Nej
Frostfri (J/N), fryser	-
Optøningstid ved strømafbrydelse i timer	-
Indfrysningsskapacitet i kg/24 t	-
Klimaklasse	SN-N-ST-T
Laveste temperatur, som apparatet er beregnet til brug i °C	10
Højeste temperatur, som apparatet er beregnet til brug i °C	43
Emission af støj dB(A) re 1 pW	39
Apparat beregnet til indbygning J/N	Nej

Apparatet er udelukkende beregnet til opbevaring af vin J/N	Nej
---	-----


8.2 Yderligere tekniske data


Højde	1850 mm
Bredde	595 mm
Dybde	668 mm

Spænding	230 - 240 V
Hyppighed	50 Hz

De tekniske specifikationer fremgår af mærkeplade udvendigt eller indvendigt i apparatets samt af energimærket.

9. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	12
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	14
3. ASENNUS.....	16
4. KÄYTTÖPANEELI.....	16
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	17
6. HOITO JA PUHDISTUS.....	17
7. VIANMÄÄRITYS.....	18
8. TEKNISET TIEDOT.....	20

SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.electrolux.com/webselfservice



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

www.registerelectrolux.com



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:


www.electrolux.com/shop


ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita

aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- 3-8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
 - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- VAROITUS: Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- VAROITUS: Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioidu.

- **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan auringonvaloon.

- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.

2.2 Sähköliitäntä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.



VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS!

Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioiduu (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai

- sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
 - Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
 - Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laitte sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioitu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressoriin tai lauhduttimeen. Ne ovat kuumia.

2.4 Sisävalo



VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Tässä laitteessa käytetty lampputyyppi on tarkoitettu vain kodinkoneiden valaistukseen. Älä käytä sitä rakennuksen valaisemiseen.

2.5 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

2.6 Huoltopalvelu

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

2.7 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. ASENNUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

3.1 Sijoittaminen

Asenna tämä laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmas- toluok- ka	Ympäristölämpötila
SN	+10°C – +32°C
N	+16 °C – +32°C
ST	+16 °C – +38°C
T	+16 °C – +43 °C

3.2 Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että

arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
- Tämä kodinkone täyttää Euroopan yhteisön direktiivien vaatimukset.

3.3 Laitteen asennus ja luukun avautumissuunnan vaihtaminen



Katso erilliset asennusta ja avautumissuunnan vaihtoa koskevat ohjeet (ilmankieroa ja tasapainotusta koskevat vaatimukset).

4. KÄYTTÖPANEELI

4.1 Laitteen käynnistäminen

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon.

4.2 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laite kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon "O".

4.3 Lämpötilan säätäminen

Lämpötila säätyy automaattisesti. Lämpötilaa voidaan kuitenkin säätää laitteen sisällä.

Valitse asetus ottamalla huomioon, että sisälämpötilaan vaikuttavat seuraavat seikat:

- huoneen lämpötila
- oven avaustiheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijainti.

Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

Laitteen käyttö:

1. Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään laitteen sisälämpötilan laskemiseksi.
2. Käännä lämpötilan säädintä vastapäivään laitteen sisälämpötilan nostamiseksi.

5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Elintarvikkeiden säilyttäminen jääkaappiosastossa

Peitä ruoka kannella tai kääri se folioon tms. erityisesti, kun ruoka on voimakastuoksuisista.

Sijoita elintarvikkeet jääkaappiin siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti niiden ympärillä.

Säilytä elintarvikkeita kaikilla hyllyillä vähintään 20 mm päässä takaseinästä ja 15 mm päässä ovesta.

5.2 DYNAMICAIR

Jääkaappiosastossa on puhallin, joka mahdollistaa elintarvikkeiden nopean jäähdyttämisen ja tasaisemman osaston lämpötilan.



Puhallin on suositeltavaa kytkeä toimintaan, kun ympäristön lämpötila on yli 30 °C.

1. Kytke laite toimintaan painamalla siinä olevaa painiketta. Vihreä merkkivalo syttyy.
2. Laitteen sammuttamisen yhteydessä on muistettava kytkeä puhallin pois päältä painamalla painiketta uudelleen.

Vihreä merkkivalo sammuu.



Kun laite on liian kylmä ja puhallin on toiminnassa, tarkista, onko lämpötilan säädin puhaltimen symbolin (jos painettu) tai keskisuurten asetusten kohdalla.

Jos tämä muutos ei ratkaise ongelmaa, kytke puhallin pois toiminnasta tai käännä lämpötilan säädin matalamman asetuksen kohdalle.

6. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



HUOMIO!

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

6.2 Säännöllinen puhdistus



HUOMIO!

Älä vedä, siirrä tai vahingoita laitteen sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.



HUOMIO!

Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

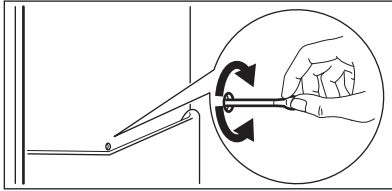
Laite on puhdistettava säännöllisesti:

1. Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
2. Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
4. Jos mahdollista, puhdista laitteen takaosassa sijaitsevat lauhdutin ja kompressorin harjat. Tämä parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

6.3 Jääkaapin sulattaminen

Normaalikäytössä huurretta poistuu automaattisesti jääkaappiosaston höyrystimestä aina kompressorin pysähtyessä.

Jääkaappiosaston kanavan keskellä oleva sulatusveden tyhjennysaukko on tärkeää puhdistaa säännöllisin väliajoin, jotta vettä ei tulvi yli ja tipu ruokien päälle.



6.4 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Puhdista laite ja kaikki lisävarusteet.
4. Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajua.

7. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitteen käyntiääni on kova.	Laitetta ei ole tuettu kunnolla paikalleen.	Tarkista, onko laite vakaa.
Valo ei syty.	Lamppu on valmiustilassa.	Sulje ja avaa ovi.
	Lamppu on palanut.	Lue ohjeet kohdasta "Lampun vaihtaminen".
Kompressorikäy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käyttö"/"Käyttöpaneeli".
	Laitteeseen on pantu monia elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso ilmastoluokan taulukko arvokilvestä.
	Ruoka on pantu kodinkoneeseen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Vettä valuu jääkaapin sisälle.	Veden tyhjennysaukko on tukossa.	Puhdista veden tyhjennysaukko.
	Elintarvikkeet estävät veden valumisen vedenkeu-ruukaukalo-oon.	Tarkista, että elintarvikkeet eivät kosketa takaseinää.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesiaukkoa ei ole liitetty kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiaan.
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeamaksi/alhaisemmaksi.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat laitteeseen.
	Laitteeseen on lisätty monia elintarvikkeita yhdellä kertaa.	Aseta laitteeseen vähemmän ruokia yhdellä kertaa.
Jääkaapin takaseinässä on liikaa lauhdevettä.	Ovea on avattu liian tiheään.	Avaa ovi vain tarvittaessa.
	Ovea ei ole suljettu kunnolla.	Varmista, että ovi on suljettu kunnolla.
	Säilytettäviä elintarvikkeita ei ole kääritty.	Kääri elintarvikkeet asianmukaiseen pakkaukseen ennen niiden asettamista kaappiin.
Jääkaapin takaseinässä on huurretta.	Ympäristölämpötila on korkea ja laitteeseen on asetettu alhaisin lämpötila.	Aseta lämpötilan säädin korkeampaan lämpötila-asetukseen automaattisen sulatukseen mahdollistamiseksi.
	Laite on täytetty täyteen ja siihen on asetettu alhaisin lämpötila.	Aseta lämpötilan säädin korkeampaan lämpötila-asetukseen automaattisen sulatukseen mahdollistamiseksi.
Ovi ei avaudu helposti.	Yritit avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odoti muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.





Jos ongelmaa ei ratkaista ohjeiden avulla, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

7.2 Lampun vaihtaminen



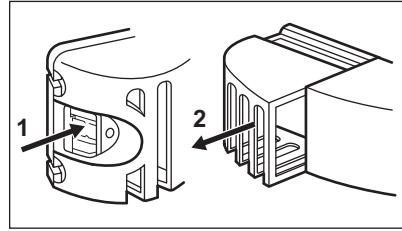
Laitteessa on pitkäikäinen LED-valo.

 On erittäin suositeltavaa käyttää ainoastaan alkuperäisiä varaosia.

 Käytä ainoastaan LED-valoja (E14-kantaiset). Maksimiteho on merkitty lamppuyksikköön.

 **HUOMIO!**
Irrota pistoke pistorasiasta.

1. Paina lampun suojuksen (1) liikkuvaa osaa sen irrottamiseksi.
2. Poista lampun suojuksen (2).



3. Vaihda lamppu saman tehoiseen ja -muotoiseen lamppuun, joka on tarkoitettu erityisesti kodinkoneisiin.
4. Kiinnitä lampun suojuksen takaisin paikalleen.
5. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
6. Avaa luukku. Varmista, että valo syttyy.

8. TEKNISET TIEDOT

8.1 Tuoteselosteella

Tavaramerkki	Electrolux
Malli	ERF4111MOX 925052157 ERF4111MOW 925052158, 925052159
Luokka	1. Jääkaappi yhdellä tai useammalla tuoreen ruoan säilytyslokeroilla
Energiatohokkuusluokka	A++
Vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa, perutuen perustestien tuloksiin 24 tunnin aikana. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta	116
Käyttötilavuus litraa, jääkaappi	387
Käyttötilavuus litraa, Star	-
Käyttötilavuus litraa, kellarialue	-
Käyttötilavuus litraa, viini	-
Varastotilavuus litraa, yhteensä	387
Käyttötilavuus litraa, pakastin	-
Käyttötilavuus litraa, viileäkaappi	-
Käyttötilavuus litraa, muut osastot	-
Tähtiluokitus pakastinokerolle, jonka tilavuus on suurin (l)	Ei mitään

Muiden osien rakenteelliset lämpötilat > 14 °C (°C),	-
Frost free (K/E), jääkaappi	Ei
Frost free (K/E), pakastin	-
Sähkökatkosuojattu h	-
Pakastuskyky kg/24h	-
Ilmastoluokka	SN-N-ST-T
Alhaisin ympäristön lämpötila, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ° C	10
Korkein ympäristön lämpötila, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ° C	43
Akustinen melu dB(A) re1 pW	39
Integroitu laite K/E	Ei
Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan viinin säilyttämiseen K/E	Ei



8.2 Tekniset lisätiedot

Korkeus	1850 mm
Leveys	595 mm
Syvyys	668 mm

Jännite	230 - 240 V
Taajuus	50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle tai sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

9. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	22
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	24
3. MONTERING.....	26
4. BETJENINGSPANEL.....	26
5. DAGLIG BRUK.....	27
6. STELL OG RENGJØRING.....	27
7. FEILSØKING.....	28
8. TEKNISKE DATA.....	30

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registerelectrolux.com




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Apparatet kan brukes av barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse, hvis de har fått de riktige instruksjonene.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra apparatet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er ment å brukes i husholdninger og lignende applikasjoner som:
 - Gårdshus; ansattes kjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Av kunder i hoteller, moteller, bed and breakfast og andre boligtype miljøer
- ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger i produktets kabinett eller i innebygde konstruksjoner ikke blokkeres.
- ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unntatt de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Du må ikke skade kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Bruk ikke slipeprodukter, slipende rengjøringsputer, løsemidler eller metallobjekter.
- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installering



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet apparat.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med apparatet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter apparatet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket føttøy.
- Påse at luft kan sirkulere rundt apparatet.
- Ved første installering eller etter reversering av døren, vent minst 4 timer før du kobler apparatet til strømforsyningen. Dette påser at oljen renner tilbake til kompressoren.
- Før du gjør noe med apparatet (for eksempel reversering av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Installer ikke apparatet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Utsett ikke apparatet for regn.
- Plasser ikke apparatet i direkte sollys.
- Installer ikke apparatet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter apparatet skal du løfte det i forkant for å unngå riper på gulvet.

2.2 Elektrisk tilkoping



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.



ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kabelen ikke er i klem eller skadet.



ADVARSEL!

Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.

- Apparatet må være jordnet.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene til strømforsyningen.
- Bruk alltid et korrekt montert, jordnet støpselet.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpselet, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Sett ikke støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Dra ikke i kabelen for å koble fra apparatet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Apparatet inneholder brennbare gasser, isobutan (R600a), naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen som inneholder isobutan.

- Dette apparatets spesifikasjoner må ikke endres.
- Legg ikke elektriske apparater (f. eks. iskremmaskin) i apparatet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Luft rommet godt.
- La ikke varme artikler komme i nærheten av plastdelene til apparatet.
- Oppbevar ikke lett antennelig gasser eller væske i apparatet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.
- Rør ikke kompressoren eller kondensatoren. De er varme.

2.4 Innvendig belysning



ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt.

- Typen lampe som brukes i dette produktet er kun for husholdningsprodukter. Skal ikke brukes til vanlig belysning.

2.5 Stell og rengjøring



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

2.6 Service

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

2.7 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

3. MONTERING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

3.1 Plassering

Dette produktet kan monteres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på produktet:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

3.2 Elektrisk tilkopling

- Før du setter støpselet inn i stikkontakten, forsikre deg om at

spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

3.3 Installering av produktet og omhengsling av døren



Se separate instruksjoner om montering (ventileringskrav, nivellering) og dørhengsel.

4. BETJENINGSPANEL

4.1 Slå på

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. Drei termostatbryteren med urviserne til middels innstilling.

4.2 Slå av

Drei termostatbryteren til "O"-posisjon for å slå av produktet.

4.3 Temperturregulering

Temperaturen reguleres automatisk. Imidlertid kan du stille temperaturen i apparatet på egen hånd.

Velg innstillingen med tanke på at temperaturen inne i apparatet avhenger av følgende:

- romtemperatur,
 - hvor ofte døren åpnes,
 - mengde mat som oppbevares,
 - apparatets plassering.
- Vanligvis er en middels innstilling best egnet.

Slik bruker du apparatet:

1. Drei temperaturregulatoren med urviseren for å oppnå en lavere temperatur inne i apparatet.
2. Drei temperaturregulatoren mot urviseren for å oppnå en høyere temperatur inne i apparatet.

5. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

5.1 Oppbevare mat i et kjøleskap

Dekk til eller pakk inn maten, særlig hvis den har sterk lukt.

Plasser maten slik at luften kan sirkulere fritt rundt den.

Oppbevar maten på alle hyllene minst 20 mm fra bakveggen og 15 mm fra døren.

5.2 DYNAMICAIR

Kjølekammeret er utstyrt med en vifte som gir hurtig kjøling av mat og beholder en mer ensartet temperatur i kammeret.



Det anbefales å slå på viften når omgivelsestemperaturen overstiger 30 °C.

1. For å aktivere enheten trykker du på knappen på den.
Den grønne lampen lyser.
2. Når du slår av produktet, må du huske å slå av viften ved å trykke på knappen igjen.
Den grønne lampen slukker.



Når produktet er for kaldt og viften er på, sjekk om termostatknotten er satt til viftesymbolposisjon eller til en medium innstilling. Hvis denne endringen ikke løser problemet, slår du av viften eller slår termostatknotten til en lavere innstilling.

6. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

6.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lunke vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flunkende nye produkter. Husk å tørke nøye.



FORSIKTIG!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebasert vaskemiddel, da dette vil skade finishen.

6.2 Regelmessig rengjøring



FORSIKTIG!

Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på noen rør og/eller kabler inne i produktet.



FORSIKTIG!

Ikke ødelegg kjølesystemet.

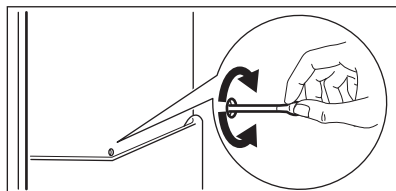
Utstyret skal rengjøres regelmessig:

1. Rengjør innsiden og tilbehøret med lunke vann tilsatt litt nøytral såpe.
2. Kontroller dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
3. Skyll og tørk grundig.
4. Hvis du kan komme til, rengjøres kondensatoren og kompressoren bak på produktet med en børste. Dette gjør at produktets ytelse blir bedre, og du sparer energi.

6.3 Avising av kjøleskapet

Frost blir automatisk fjernet fra fordampere i kjøleskap-rommet hver gang kompressoren stopper under normal bruk.

Det er viktig å jevnlig rengjøre dreneringshullet for tinevann i kjøleskapskanalen for å hindre at vannet overfyller og drypper på mat i skapet.



6.4 Perioder uten bruk

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

1. Trekk støpselet til produktet ut av stikkkontakten.
2. Fjern alle matvarer.
3. Rengjør produktet og alt tilbehøret.
4. La døren/dørene stå på gløtt for å hindre at det dannes ubehagelig lukt.

7. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

7.1 Hva du må gjøre hvis...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet er støyende.	Apparatet står ikke stødig.	Kontroller at apparatet står stabilt.
Lampen tennes ikke.	Lampen er i standby-modus.	Lukk døren og åpne den igjen.
	Pæren er defekt.	Se "Skifte lyspære".
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet "Bruk"/"Betjeningspanel".
	Mye mat ble lagt i fryseren på en gang.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Se klimaklassediagrammet på typeplaten.
Det renner vann inne i kjøleskapet.	Matvarene du la i apparatet var for varme.	Avkjøl matvarer til romtemperatur før du legger de i skapet.
	Dreneringshullet er tilstoppet.	Rengjør dreneringshullet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Matprodukter forhindrer at vannet renner inn i vannopsamlingsbeholderen.	Pass på at ingen matvarer berører bakveggen.
Det renner vann på gulvet.	Smeltevannets utløp er ikke koblet til fordamperringen over kompressoren.	Fest smeltevannsrøret til fordamperringen.
Temperaturen i apparatet er for høy/lav.	Temperaturregulatoren er ikke riktig innstilt.	Still inn lavere/høyere temperatur.
	Matvarene har for høy temperatur.	Avkjøl matvarene til romtemperatur før du legger de i skapet.
	For mange matvarer er lagt inn i apparatet samtidig.	Legg færre matvarer inn i apparatet samtidig.
Det er for mye kondensert vann på bakveggen i kjøleskapet.	Du åpner døren for ofte.	Åpne døren kun når det er nødvendig.
	Døren ble ikke lukket riktig.	Påse at døren er ordentlig lukket.
	Lagret mat ble ikke pakket inn.	Pakk inn mat i egnet emballasje før du legger det i skapet.
Det er frost på bakveggen i kjøleskapet.	Omgivelsestemperaturen er høy og apparatet er satt til laveste temperatur.	Still temperaturregulatoren til en høyere temperatur for å starte automatisk avriming.
	Apparatet er fullt og er satt til laveste temperatur.	Still temperaturregulatoren til en høyere temperatur for å starte automatisk avriming.
Vanskelig å åpne døren.	Du prøvde å åpne døren like etter at du lukket den.	Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.



Dersom rådet ikke gir resultater, kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.



Det anbefales på det sterkeste å kun bruke originale reservedeler.

7.2 Skifte lyspære



Produktet er utstyrt med et ekstra holdbart LED-taklys.



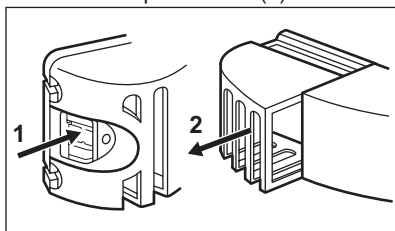
Bruk kun LED-pærer (E14-sokkel). Maksimal styrke er angitt på lampedekelet.



FORSIKTIG!

Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

1. Skyv den bevegelige delen av lampedekselet (1) for å hekte det av.
2. Ta av lampedekselet (2).



3. Skift ut lyspæren med en pære med samme effekt og form, og som er spesielt beregnet på husholdningsapparater.
4. Sett lampedekselet på igjen.
5. Sett støpslet i stikkontakten.
6. Åpne døren. Kontroller at lyset tennes.

8. TEKNISKE DATA

8.1 Produktinformasjonsark

Varemerke	Electrolux
Modell	ERF4111MOX 925052157 ERF4111MOW 925052158, 925052159
Kategori	1. Kjøleskap med ett eller flere oppbevaringsseksjoner for fersk mat
Energieffektivitetsklasse	A++
Strømforbruk i kWh per år, basert på standard testresultater i 24 timer. Det faktiske strømforbruket vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert	116
Lagringsvolum i liter, kjøleskap	387
Lagringsvolum i liter, Star	-
Lagringsvolum i liter, skuff	-
Lagringsvolum i liter, vin	-
Lagringsvolum i liter, total	387
Lagringsvolum i liter, fryser	-
Lagringsvolum i liter, chiller	-
Lagringsvolum i liter, andre deler	-
Stjerneklassifisering av fryserommet med høyeste lagringsvolum (l)	Ingen
Design temperatur av andre rom > 14 °C (°C), hvis noen	-
Frostfritt (J/N), kjøleskap	Nei

Frostfritt (J/N), fryser	-
Strømbryddssikker i t	-
Frysekapasitet i kg/24t	-
Klimaklasse	SN-N-ST-T
Laveste omgivelsestemperatur der dette apparatet skal brukes, i °C	10
Høyeste omgivelsestemperatur der dette apparatet skal brukes, i °C	43
Akustisk støyutslipp dB(A) re1 pW	39
Innebygget apparat J/N	Nei
Dette apparatet er beregnet på å brukes utelukkende til lagring av vin J/N	Nei


8.2 Ytterligere tekniske data


Justerbar	1850 mm
Bredde	595 mm
Dybde	668 mm

Spenning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på apparatet, på den utvendige eller innvendige siden av apparatet og på energietiketten.

9. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	32
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	34
3. INSTALLATION.....	36
4. KONTROLLPANELEN.....	36
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	36
6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	37
7. FELSÖKNING.....	38
8. TEKNISKA DATA.....	40

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation

eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Denna produkt kan användas av barn mellan 3 och 8 år och personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder, om de har fått rätt instruktion.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- VARNING: Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras.
- VARNING: Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Var noga med att inte skada kylkretsen.

- **WARNING:** Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.

- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln,

kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.

- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Användning



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.

2.4 Lampa inuti produkten



WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Lampan som används för den här produkten är endast avsedd för hushållsprodukter. Får ej användas som husbelysning.

2.5 Skötsel och rengöring



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna product innehåller kolväten Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylan och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

2.6 Service

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

2.7 Avfallshantering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmeväxlaren.

3. INSTALLATION



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

3.1 Placering

Produkten kan installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C

3.2 Elektrisk anslutning

- Kontrollera att nätspänningen och nätfrekvensen överensstämmer med

hushållsapparatens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.

- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta hushållsapparaten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

3.3 Installera produkten och hänga om dörren



Se separata anvisningar om installation (ventilationskrav, avvägning) och omhängning av dörren.

4. KONTROLLPANELEN

4.1 Slå på

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Vrid temperaturreglaget medurs till en medelhög inställning.

4.2 Stänga av

Stäng av produkten genom att vrida temperaturreglaget till "O"-läget.

4.3 Temperaturreglering

Temperaturen regleras automatiskt. Du kan ställa in en temperatur inuti produkten.

Välj inställning, men tänk på att temperaturen inne i kylen beror på:

- rumstemperatur,
- hur ofta man öppnar dörren,
- mängden livsmedel som förvaras,
- produktens placering.

En medelhög inställning är i regel lämpligast.

För att använda produkten:

1. Vrid temperaturvredet medsols för att få en lägre temperatur inuti produkten.
2. Vrid temperaturvredet motsols för att få en högre temperatur inuti produkten.

5. DAGLIG ANVÄNDNING



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

5.1 Förvara mat i kylskåpet

Täck över eller förpacka maten, särskilt om den har en stark smak.

Placera matvarorna så att luft kan cirkulera fritt omkring dem.

Ställ matvarorna på alla hyllor och inte närmare än 20 mm från bakre väggen och 15 mm från dörren.

5.2 DYNAMICAIR

Kylen är utrustad med en fläkt som möjliggör snabb nedkylning av matvaror och håller en jämnare temperatur.



Vi rekommenderar att man sätter på fläkten när omgivningstemperaturen överskrider 30 °C.

1. För att aktivera enheten, tryck på knappen.

Den gröna lampan tänds.

2. Kom ihåg att stänga av fläkten genom att trycka på knappen igen. Den gröna lampan släcks.



När produkten är för kall och fläkten är på, kontrollera om termostattvredet är inställt på fläktsymbolens läge om det finns eller till en medium inställning.

Om den här ändringen inte löser problemet, stäng av fläkten eller vrid termostattvredet till en lägre inställning.

6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan noga.



FÖRSIKTIGHET!

Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

6.2 Regelbunden rengöring



FÖRSIKTIGHET!

Du får inte dra, flytta eller skada rörledningarna och/eller kablar i produkten.



FÖRSIKTIGHET!

Var noga med att inte skada kylsystemet.

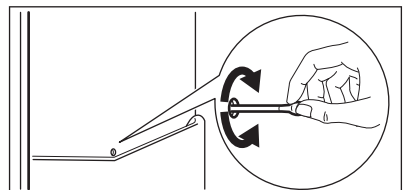
Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.
4. Rengör kondensorn och kompressorn (om de går att komma åt) på produktens baksida med en borste. Detta förbättrar kylskåpets prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

6.3 Avfrostning av kylskåpet

Frost avlägsnas automatiskt i kylutrymmet varje gång kompressorn stannar under normal användning.

Det är viktigt att regelbundet rengöra smältvattnets tömningshål i mitten baktill av kylskåpsutrymmet för att undvika att vattnet rinner över och droppar ned på matvaror och golv.



6.4 Långa uppehåll i användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

7. FELSÖKNING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera om produkten står stabilt.
Lampan fungerar inte.	Lampan är i standby-läge.	Stäng och öppna dörren.
	Lampan är trasig.	Se avsnittet "Byte av lampan".
Kompressorn arbetar utan uppehåll.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitlet "Drift"/"Kontrollpanel".
	Många matvaror inlagda samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se klimatklasstabellen på märkskylten.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
Vatten rinner inne i kylskåpet.	Vattenutloppet är igen-täppt.	Rengör vattenutloppet.
	Matvaror hindrar vattnet från att rinna in i vattenuppsamlaren.	Kontrollera att inga matvaror har kontakt med den bakre väggen.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattensutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut tömningsslangen till avdunstningsbrickan.
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Många matvaror har lagts in för förvaring samtidigt.	Lägg in färre matvaror för förvaring samtidigt.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det finns för mycket kondensvatten på kylskåpets bakre vägg.	Dörren har öppnats för ofta.	Öppna dörren bara när det behövs.
	Dörren stängdes inte ordentligt.	Se till att dörren är ordentligt stängd.
	Mat som lagts in är inte ordentligt förpackad.	Förpacka maten på lämpligt sätt innan den läggs in.
Det finns frost på den bakre väggen i kylskåpet.	Omgivningstemperaturen är hög och produkten är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in temperaturvredet till en högre temperatur för att automatisk avfrostning ska fungera.
	Produkten är full med livsmedel och är inställd på den lägsta temperaturen.	Ställ in temperaturvredet till en högre temperatur för att automatisk avfrostning ska fungera.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter stängning.	Vänta några sekunder mellan stängning och återöppnande av dörren.

- i** Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

7.2 Byte av lampan

- i** Produkten har en innerbelysning bestående av en LED-lampa med lång livslängd.

- i** Vi rekommenderar starkt att endast använda originalreservdelar.

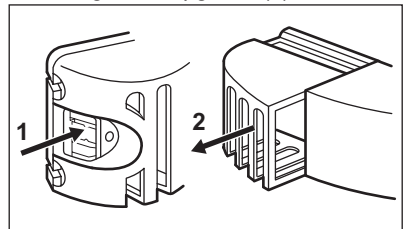
- i** Använd endast LED-lampor (E14-bas). Den maximala effekten anges på lampenheten.



FÖRSIKTIGHET!

Koppla bort kylskåpet från eluttaget.

1. Tryck på den rörliga delen på lampglaset (1) för att lossa det.
2. Avlägsna lampglaset (2).



3. Byt lampan mot en med samma effekt och form och som är specialtillverkad för hushållsapparater.
4. Sätt tillbaka lampglaset.
5. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
6. Öppna luckan. Kontrollera att belysningen tänds.

8. TEKNISKA DATA

8.1 Informationsblad

Varumärke	Electrolux
Modell	ERF4111MOX 925052157 ERF4111MOW 925052158, 925052159
Kategori	1. Kylskåp med ett eller flera fack för färsk matvaror
Energieffektivitetsklass	A++
Energiförbrukning kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras	116
Förvaringsvolym i liter, kyl	387
Förvaringsvolym i liter, stjärna	-
Förvaringsvolym i liter, källarzon	-
Förvaringsvolym i liter, vin	-
Förvaringsvolym i liter, total	387
Förvaringsvolym i liter, frys	-
Förvaringsvolym i liter, sval	-
Förvaringsvolym i liter, annat utrymme	-
Stjärnmärkning av frysutrymme med största förvaringsvolym (l)	Ingen
Designtemperatur i annat utrymme > 14°C (°C), om något	-
Frostfri (J/N), kyl	Nej
Frostfri (J/N), frys	-
Säkerhet vid strömavbrott i h	-
Infrysningskapacitet* i kg/24 tim	-
Klimatklass	SN-N-ST-T
Lägsta omgivningstemperatur vid vilken denna apparat är avsedd att användas, i °C	10
Högsta omgivningstemperatur vid vilken denna apparat är avsedd att användas, i °C	43
Akustiskt buller dB(A) re1 pW	39
Inbyggd apparat J/N	Nej

Denna apparat är avsedd att uteslutande användas för förvaring av vin J/N Nej


8.2 Ytterligare teknisk data


Höjd	1850 mm
Bredd	595 mm
Djup	668 mm

Nätspänning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

9. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

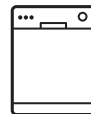
produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



280158129-A-212019





SL Pomivalni stroj
ES Lavavajillas
SV Diskmaskin

Navodila za uporabo 2
Manual de instrucciones 24
Bruksanvisning 47

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	3
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	4
3. OPIS IZDELKA.....	6
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	7
5. PROGRAMI.....	7
6. NASTAVITVE.....	9
7. FUNKCIJE.....	12
8. PRED PRVO UPORABO.....	13
9. VSAKODNEVNA UPORABA.....	14
10. NAMIGI IN NASVETI.....	15
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	17
12. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	18
13. INFORMACIJSKI LIST IZDELKA.....	22
14. DODATNI TEHNIČNI PODATKI.....	23

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije:

www.electrolux.com/webselfservice



Registrirajte svoj izdelek za boljši servis:

www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vašo napravo:


www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS


Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
 - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barov (MPa).

- Upoštevajte največje število pogrinjkov, 9 .
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Jedilni pribor zložite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol, ali pa vodoravno v predal za jedilni pribor prav tako s konicami, obrnjenimi navzdol.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.

- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.

2.2 Električna povezava



OPOZORILO!

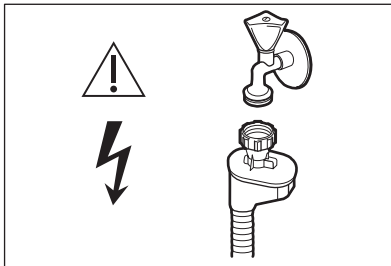
Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebe pooblaščenega servisnega centra.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcu itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



! **OPOZORILO!**
Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič

iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.4 Uporaba

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Pomivalna sredstva za pomivalni stroj so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte in ne igrajte se z vodo iz naprave.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- Če med izvajanjem programa odprete vrata, lahko iz naprave puhne vroča para.

2.5 Servis

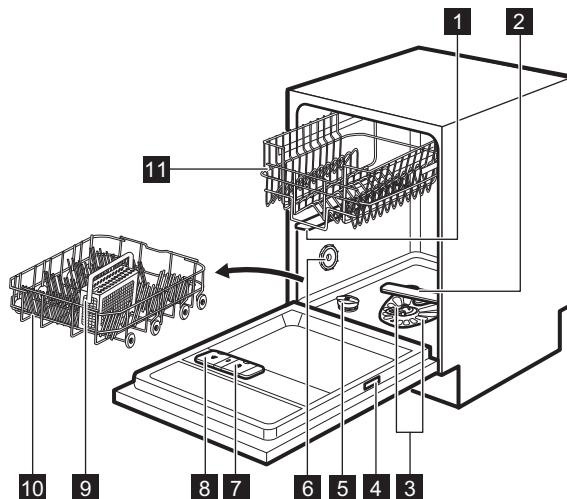
- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

2.6 Odstranjevanje

! **OPOZORILO!**
Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

3. OPIS IZDELKA



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Zgornja brizgalna ročica | 7 Predal sredstva za izpiranje |
| 2 Spodnja brizgalna ročica | 8 Predal za pomivalno sredstvo |
| 3 Filtra | 9 Košarica za jedilni pribor |
| 4 Ploščica za tehnične navedbe | 10 Spodnja košara |
| 5 Posoda za sol | 11 Zgornja košara |
| 6 Oddušnik | |

3.1 Beam-on-Floor

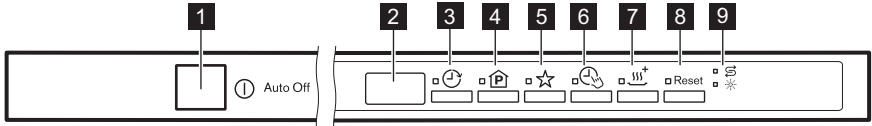
Beam-on-Floor je lučka, ki zasveti na tleh pod vrati naprave.

- Ko se program začne, zasveti rdeča lučka in sveti celoten čas izvajanja programa.
- Ob zaključku programa zasveti zelena lučka.
- V primeru napake v delovanju naprave utripa rdeča lučka.

i Beam-on-Floor se izklopi ob izklopu naprave.



i Ko je funkcija AirDry vklopljena med fazo sušenja, projekcija na tla morda ne bo v celoti vidna. Če želite videti, ali je cikel končan, preverite upravljalno ploščo.

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Tipka za vklop/izklop | 6 Tipka TimeManager |
| 2 Prikazovalnik | 7 Tipka XtraDry |
| 3 Tipka Delay | 8 Tipka Reset |
| 4 Tipka Program | 9 Indikatorji |
| 5 Tipka MyFavourite | |


4.1 Indikatorji



Indikator	Opis
	Indikator sredstva za izpiranje. Ne sveti med izvajanjem programa.
	Indikator za sol. Ne sveti med izvajanjem programa.

5. PROGRAMI

Oštevilčenje programov v razpredelnici (P1, P2 itd.) odraža njihovo zaporedje na upravljalni plošči.




Vrstni red programov v razpredelnici morda ne odraža njihovega zaporedja na upravljalni plošči.

Program	Stopnja umazanosti Vrsta posode	Faze programa	Funkcije
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Običajno umazano • Porcelan in jedilni pribor 	<ul style="list-style-type: none"> • Predpomivanje • Pomivanje pri 50 °C • Izpiranja • Sušenje 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry
P2 AUTO 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Vse • Porcelan, jedilni pribor, lonci in ponve 	<ul style="list-style-type: none"> • Predpomivanje • Pomivanje od 45 °C do 70 °C • Izpiranja • Sušenje 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry
P3 	<ul style="list-style-type: none"> • Zelo umazano • Porcelan, jedilni pribor, lonci in ponve 	<ul style="list-style-type: none"> • Predpomivanje • Pomivanje pri 70 °C • Izpiranja • Sušenje 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry

Program	Stopnja umazanosti Vrsta posode	Faze programa	Funkcije
P4  3)	<ul style="list-style-type: none"> Sveža umazana posoda Porcelan in jedilni pribor 	<ul style="list-style-type: none"> Pomivanje pri 60 °C ali 65 °C Izpiranja 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
P5  4)	<ul style="list-style-type: none"> Vse 	<ul style="list-style-type: none"> Predpomivanje 	

- 1) Ta program vam omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije za običajno umazana porcelan in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute.
- 2) Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Samodejno prilagodi temperaturo in količino vode, porabo energije ter čas trajanja programa.
- 3) S tem programom lahko pomijete sveže umazano posodo. V kratkem času zagotavlja dobre rezultate pomivanja.
- 4) S tem programom lahko s posode hitro izperete ostanke hrane in preprečite nastajanje neprijetnih vonjav v napravi. Pri tem programu ne uporabljajte pomivalnega sredstva.

5.1 Vrednosti porabe

Program 1)	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min.)
P1 ECO	9.9	0.777	245
P2 AUTO	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P4 	8	0.6 - 0.8	30
P5 	4	0.1	14

1) Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij in količine posode.

5.2 Informacije za preizkuševalne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

6. NASTAVITVE

6.1 Način izbire programa in uporabniški način

Ko je naprava v načinu izbire programa, lahko nastavite program in odprete uporabniški način.

Nastavitve, ki so na voljo v uporabniškem načinu:

- Stopnja sistema za mehčanje vode glede na trdoto vode.
- Vklop ali izklop zvočnega signala za konec programa.
- Vklop ali izklop opozorila za prazen predal sredstva za izpiranje.
- Vklop ali izklop funkcije AirDry.

Ker naprava shrani shranjene nastavitve, je ni treba konfigurirati pred vsakim ciklom.

Nastavitev načina izbire programa

Naprava je v načinu izbire programa, ko se na prikazovalniku prikaže številka programa **P1**.

Po vklopu je naprava po privzeti nastavitvi v načinu izbire programa. V nasprotnem primeru način izbire programa nastavite na naslednji način:







Pritisnite in držite **Reset**, dokler naprava ni v načinu izbire programa.

Odpiranje uporabniškega načina

Naprava mora biti v načinu izbire programa.

Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol / l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7

Za vstop v uporabniški način sočasno pritisnite in držite  in , dokler ne začnejo utripati indikatorji , ,  in  ter prikazovalnik ugasne.

6.2 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.



Mehčanje trde vode poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa. Višja kot je stopnja sistema za mehčanje vode, večja je poraba in daljše trajanje.

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol / l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitvev.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

Nastavitev stopnje sistema za mehčanje vode

Naprava mora biti v uporabniškem načinu.

1. Pritisnite .
 - Indikatorji , in ugasnejo.
 - Indikator še naprej utripa.
 - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitvev: npr. $5 \text{ } \bar{L}$ = stopnja 5.
2. Pritiskajte za spremembo nastavitvev.
3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitvev.

6.3 Opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev.

Sredstvo za izpiranje se samodejno sprosti med fazo vročega izpiranja.

Ko je predal sredstva za izpiranje prazen, sveti indikator sredstva za izpiranje ter na ta način opozarja, da morate dodati sredstvo za izpiranje. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje. Vendar pa za najboljše sušenje vedno uporabite sredstvo za izpiranje.

Če uporabljate standardno pomivalno sredstvo ali kombinirane tablete brez sredstva za izpiranje, vklopite opozorilo, da bo indikator za polnjenje predala sredstva za izpiranje ostal vklopljen.

Izklop opozorila za prazen predal sredstva za izpiranje

Naprava mora biti v uporabniškem načinu.

1. Pritisnite .
 - Indikatorji , in ugasnejo.
 - Indikator še naprej utripa.
 - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitvev:
 - $1 \text{ } \bar{d}$ = opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje je vklopljeno (tovarniška nastavitvev).
2. Pritisnite za spremembo nastavitvev.

$\square \square$ = opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje je izklopljeno.

3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitve.

6.4 Zvočni signali

Zvočni signali se oglasijo ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

Zvočni signal se oglasi tudi ob zaključku programa. Privzeto je ta zvočni signal izklopljen, a ga lahko vklopite.

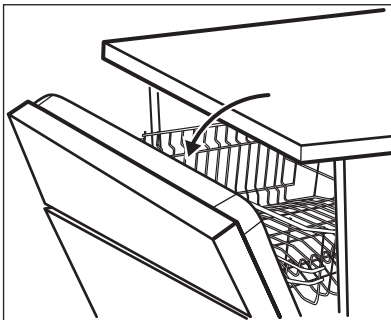
Vklop zvočnega signala za konec programa

Naprava mora biti v uporabniškem načinu.

1. Pritisnite ☆.
 - Indikatorji ⌚ , 🏠 in 👉 ugasnejo.
 - Indikator ☆ še naprej utripa.
 - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitve:
 - $\square \square$ = Izklopljen zvočni signal.
 - $\text{!}\square$ = Vkllopljen zvočni signal.
2. Pritisnite ☆ za spremembo nastavitve.
3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitve.

6.5 AirDry

AirDry izboljša rezultate sušenja z manjšo porabo energije.



Med fazo sušenja se vrata samodejno odprejo in ostanejo priprta.



POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnjem odpiranju. To lahko poškoduje napravo.

Funkcija AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri 👉 (če je na voljo).

Če želite izboljšati rezultate sušenja, si oglejte funkcijo XtraDry ali vklopite funkcijo AirDry.



POZOR!


Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry, ker je lahko odpiranje vrat nevarno.


Izklop funkcije AirDry


Naprava mora biti v uporabniškem načinu.


1. Pritisnite 👉 .
 - Indikatorji ⌚ , 🏠 in ☆ ugasnejo.
 - Indikator 👉 še naprej utripa.
 - Na prikazovalniku se prikaže trenutna nastavitve: $\text{!}\square$ = funkcija AirDry vklopljena.
2. Pritisnite 👉 za spremembo nastavitve: $\square \square$ = funkcija AirDry izklopljena.
3. Pritisnite tipko za vklop/izklop za potrditev nastavitve.

7. FUNKCIJE

 Želene funkcije morate vklopiti pred vsakim zagonom programa. Funkcij ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.

 Niso vse funkcije združljive med sabo. Če ste izbrali nezdružljive funkcije, bo naprava samodejno izklopila eno ali več izmed njih. Svetijo samo indikatorji še vedno vklopljenih funkcij.

 Če funkcija ni primerna za program, ustrezeni indikator ne sveti ali pa nekaj sekund utripa hitro in nato ugasne.


 Vklop funkcij lahko vpliva na porabo vode in energije, kot tudi na trajanje programa.

7.1 XtraDry

To funkcijo vklopite za povečanje učinkovitosti sušenja. Vklopljena funkcija XtraDry lahko vpliva na trajanje nekaterih programov, porabo vode in temperaturo zadnjega izpiranja.

Funkcija XtraDry je stalna funkcija za vse programe, razen za **ECO**, in je ni treba izbrati pri vsakem programu.

Pri drugih programih je nastavev funkcije XtraDry stalna in je samodejno uporabljena pri naslednjih programih. To konfiguracijo lahko kadarkoli spremenite.

 Ob vsakem vklopu programa **ECO** je funkcija XtraDry izklopljena in jo je treba izbrati ročno.

Vklop funkcije XtraDry izklopi TimeManager in obratno.

Vklop funkcije XtraDry

Pritisnite .


Sveti ustrezeni indikator. Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

7.2 MyFavourite

Ta funkcija omogoča, da nastavite in shranite najpogosteje uporabljen program.

Shraniti je mogoče samo en program. Nova nastavev izniči prejšnjo.

Shranjevanje programa MyFavourite

1. Nastavite izbrani program. Skupaj s programom je možno nastaviti tudi ustrezne funkcije.
2. Pritisnite in držite , dokler ne zasveti ustrezeni indikator.

Nastavev programa MyFavourite

Pritisnite .

- Zasvetijo indikatorji, ki so povezani s programom MyFavourite in njegovimi funkcijami.
- Na prikazovalniku sta prikazana številka in trajanje programa.


7.3 TimeManager

Ta funkcija zviša tlak in temperaturo vode. Fazi pomivanja in sušenja sta krajši.

Skupen čas trajanja programa se skrajša za približno 50 %.

Rezultati pomivanja so enaki kot pri običajnem trajanju programa. Rezultati sušenja se lahko poslabšajo.

Vklop funkcije TimeManager

Pritisnite . Sveti ustrezeni indikator. Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.

8. PRED PRVO UPORABO

1. Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program, da odstranite vse ostanke, ki se še lahko nahajajo v napravi. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

8.1 Posoda za sol



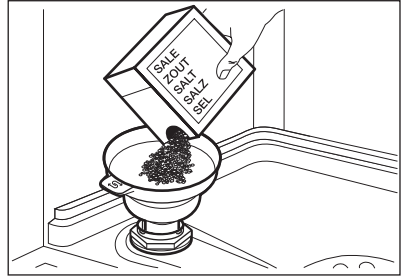
POZOR!

Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleto sol poveča nevarnost korozije.

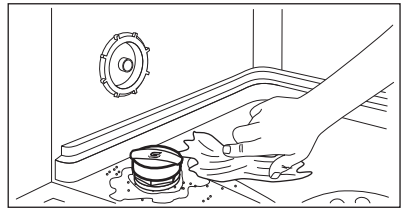
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite z 1 kg soli (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



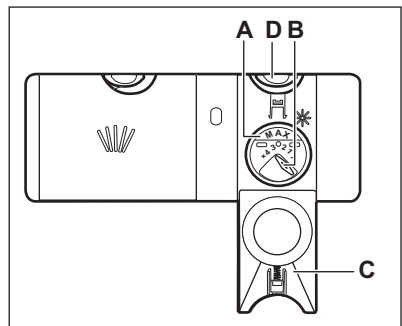
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite program, da preprečite korozijo.

8.2 Polnjenje predala sredstva za izpiranje





POZOR!
Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite gumb za sprostitvev (**D**), da odprete pokrov (**C**).
2. V predal sredstva za izpiranje (**A**) vlijavite sredstvo za izpiranje, dokler tekočina ne pride do ravni »max«.

3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se gumb za sprostitvev zaskoči.



Gumb za izbiro sproščene količine (**B**) lahko obračate med položajem 1 (najmanjša količina) in položajem 4 ali 6 (največja količina).

9. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave.

Naprava mora biti v načinu izbire programa.

- Če sveti indikator za sol, napolnite posodo za sol.
 - Če sveti indikator sredstva za izpiranje, napolnite predal sredstva za izpiranje.
3. Napolnite košare.
 4. Dodajte pomivalno sredstvo.
 5. Nastavite in vklopite pravi program za vrsto posode in stopnjo umazanije.

4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se gumb za sprostitvev zaskoči.

9.2 Nastavitev in vklop programa

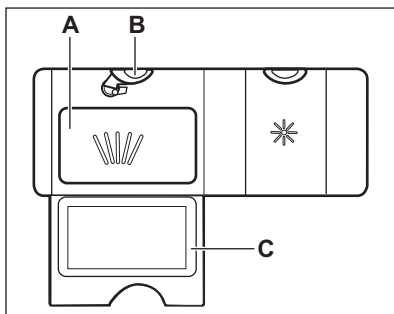
Funkcija Auto Off

Ta funkcija zmanjša porabo energije, tako da samodejno izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se vklopi:



- 5 minut po zaključku programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

9.1 Uporaba pomivalnega sredstva




1. Pritisnite gumb za sprostitvev (**B**), da odprete pokrov (**C**).
2. Dajte pomivalno sredstvo, prašek ali tableto, v predelek (**A**).
3. Če program vključuje fazo predpomivanja, na notranji del vrat naprave stresite majhno količino pomivalnega sredstva.

Vklop programa

1. Vrata naprave pustite priprta.
2. Pritisnite tipko za vklop/izklop za vklop naprave. Naprava mora biti v načinu izbire programa.
3. Pritiskajte , dokler se na prikazovalniku ne prikaže številka izbranega programa. Na prikazovalniku se približno tri sekunde prikazuje številka programa, nato pa trajanje programa.
 - Za izbiro programa MyFavourite pritisnite .
 - Zasvetijo indikatorji funkcij, povezanih s programom MyFavourite.
4. Nastavite primerne funkcije.
5. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite program.
2. Pritisnite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže čas zamika vklopa, ki ga želite nastaviti (od ene do 24 ur).

Zasveti indikator za zamik vklopa.

3. Zaprite vrata naprave za začetek odštevanja.

Med odštevanjem je mogoče podaljšati zamik vklopa, ne pa spremeniti izbora programa in funkcij.

Po koncu odštevanja se program zažene.

Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitve.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.



Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po tem, ko jih funkcija AirDry samodejno odpre, ker to lahko povzroči poškodbo naprave.

Če so po tem vrata zaprta še tri minute, se delujoči program konča.

Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Ko preključete zamik vklopa, morate ponovno nastaviti program in funkcije.

Pritisnite in držite **Reset**, dokler naprava ni v načinu izbire programa.

Preklic programa

Pritisnite in držite **Reset**, dokler naprava ni v načinu izbire programa.

Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

Konec programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže 0:00.

Nobena tipka ne deluje, razen tipke za vklop/izklop.

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop ali počakajte, da funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo. Če odprete vrata pred vklopom funkcije Auto Off, se naprava samodejno izklopi.
2. Zaprite pipo.

10. NAMIGI IN NASVETI

10.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Velike ostanke hrane s posode odstranite v koš za smeti.

- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v

tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.

- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti.

ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.

10.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Vsaj enkrat na mesec zaženite napravo s čistilom, ki je še posebej primerno za ta namen.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Ne uporabite več kot pravo količino pomivalnega sredstva. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

10.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje naredite naslednje:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite najkrajši program s fazo izpiranja. Ne dodajte pomivalnega

sredstva in ne zlagajte posode v košari.

4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.
6. Vključite opozorilo za prazen predal sredstva za izpiranje.

10.4 Polnjenje košar

- Napravo uporabljajte le za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- V napravo ne dajajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra.
- V napravo ne dajajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- S posode odstranite ostanke hrane.
- Zažgane ostanke hrane na posodi pred pomivanjem namočite v vodi.
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Poskrbite, da se jedilni pribor in posoda ne bodo dotikali. Žlice pomešajte med drug pribor.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Manjše predmete vstavite v košarico za jedilni pribor.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se brizgalna ročica lahko neovirano vrti.

10.5 Pred vklopom programa

Pred zagonom izbranega programa poskrbite za naslednje:

- Da so filtri čisti in pravilno nameščeni.
- Da je pokrov posode za sol povsem prvit.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da je dovolj soli in sredstva za izpiranje (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.

- Da je program primeren za zloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Da je uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.

10.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.

2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

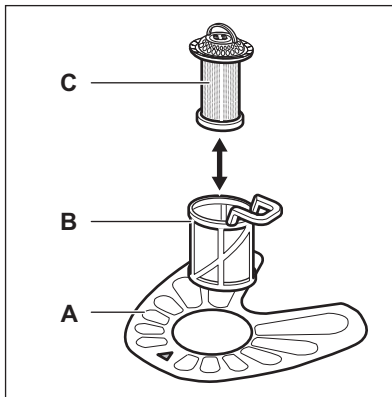
Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



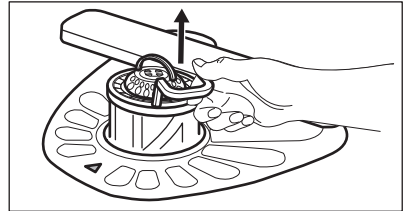
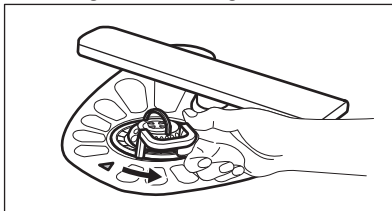
Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice poslabšajo kakovost pomivanja. Občasno jih preverite in po potrebi očistite.

11.1 Čiščenje filtrov

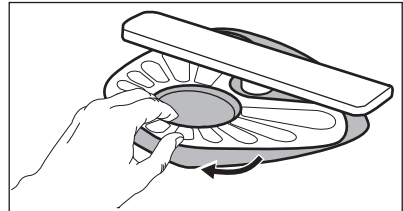
Filtrini sistem je sestavljen iz treh delov.



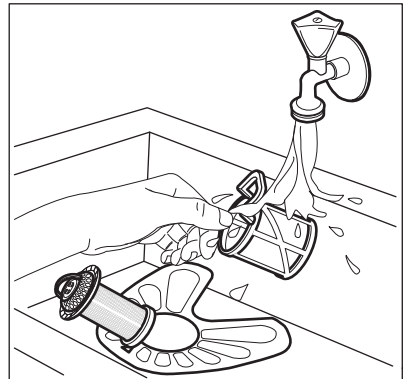
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



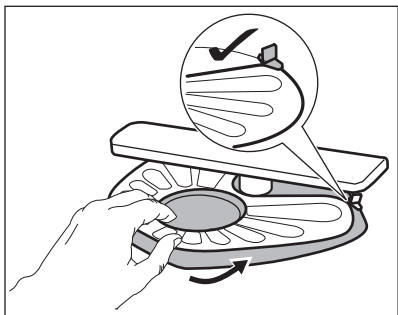
2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).



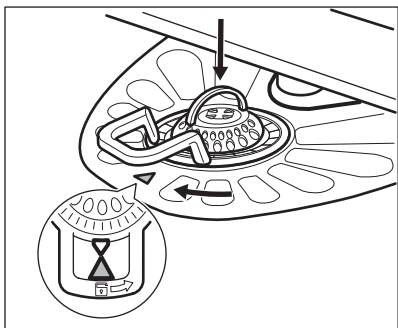
4. Operite filtre.



5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.
6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod dve vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).
8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

**POZOR!**

Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

12. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če se naprava ne zažene ali se ustavi med delovanjem, najprej preverite, ali lahko sami rešite težavo s pomočjo informacij v razpredelnici, ali pa se obrnite na pooblaščen servisni center.

**OPOZORILO!**

Zaradi neustrezno opravljenih popravil lahko pride do resne ogroženosti uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

11.2 Čiščenje brizgalnih ročic

Ne odstranjujte brizgalnih ročic. Če se luknjice v brizgalnih ročicah zamašijo, odstranite ostanke umazanije s tankim ostrim predmetom.

11.3 Čiščenje zunanjih površin

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

11.4 Čiščenje notranjosti

- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.
- Če redno uporabljate kratke programe, lahko v notranjosti naprave ostanejo ostanke maščob in vodnega kamna. Če želite to preprečiti, priporočamo, da vsaj dvakrat na mesec zaženete dolg program.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, priporočamo, da mesečno uporabite posebno čistilo za pomivalne stroje. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda.

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. • Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta. • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev preključite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Naprava je začela postopek polnjenja sistema za mehčanje vode. Postopek traja približno pet minut.
Naprava se ne napolni z vodo. Na prikazovalniku se prikazuje <i>10</i> ali <i>11</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode. Na prikazovalniku se prikazuje <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Prepričajte se, da sifon ni zamašen. • Prepričajte se, da filter v cevi za odvod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode. Na prikazovalniku se prikazuje <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Zaprite pipo in se obrnite na pooblaščen servisni center.
Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.	<ul style="list-style-type: none"> • To je povsem običajno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.
Program traja predolgo.	<ul style="list-style-type: none"> • Izberite funkcijo TimeManager, da skrajšate čas trajanja programa. • Če je nastavljena funkcija zamika vklopa, nastavitev preključite ali počakajte, da se odštevanje konča.
Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na čas konca programa.	<ul style="list-style-type: none"> • To ni okvara. Naprava deluje pravilno.
Funkcije programa je treba vsakokrat znova nastaviti.	<ul style="list-style-type: none"> • Če želite shraniti svojo priljubljeno konfiguracijo, uporabite funkcijo MyFavourite.
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljen nože (če obstajajo). • Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nožo (če obstaja).

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Vrata naprave se težko zaprejo.	<ul style="list-style-type: none"> Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). Deli namiznega pribora gledajo iz košar.
Iz naprave prihaja ropotajoč/razbijajoč zvok.	<ul style="list-style-type: none"> Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.
Naprava sproži odklopnik.	<ul style="list-style-type: none"> Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi. Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

Za opozorilne kode, ki niso opisane v razpredelnici, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Ko preverite napravo, jo izklopite in vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

12.1 Rezultati pomivanja in sušenja niso zadovoljivi

Težava	Možen vzrok in rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	<ul style="list-style-type: none"> Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«, »Namigi in nasveti« ter list z navodili za polnjenje košar. Uporabite intenzivnejše programe pomivanja. Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.
Slabi rezultati sušenja.	<ul style="list-style-type: none"> Namizni pribor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Doziranje sredstva za izpiranje nastavite na višjo raven. Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo. Za najboljše rezultate sušenja vklopite funkcijo XtraDry in nastavite AirDry. Priporočamo, da vedno uporabite sredstvo za izpiranje, celo v kombinaciji s kombiniranimi tabletami.
Na kozarcih in posodi nastanejo beli pasovi ali modrikast sloj.	<ul style="list-style-type: none"> Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo. Pomivalnega sredstva je preveč.

Težava	Možen vzrok in rešitev
Na kozarcih in posodi nastanejo madeži in posušene vodne kapljice.	<ul style="list-style-type: none"> • Premalo sproščene sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. • Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.
Posoda je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> • Za najboljše rezultate sušenja vklopite funkcijo XtraDry in nastavite AirDry. • Program nima faze sušenja ali pa ima fazo sušenja z nizko temperaturo. • Predal sredstva za izpiranje je prazen. • Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje. • Vzrok je lahko v kakovosti kombiniranih tablet. Preizkusite drugo znamko ali pa vklopite doziranje sredstva za izpiranje in uporabite sredstvo za izpiranje skupaj s kombiniranimi tabletami.
Notranjost naprave je mokra.	<ul style="list-style-type: none"> • To ni okvara naprave. To povzroča vlaga v zraku, ki kondenzira na stenah.
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabljajte samo pomivalna sredstva za pomivalne stroje. • Predal sredstva za izpiranje pušča. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Na priboru so sledi rje.	<ul style="list-style-type: none"> • V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanke pomivalnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> • Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni povsem izprala. • Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalna ročica ni blokirana ali zamašena. • Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrova predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.
Neprijetne vonjave v napravi.	<ul style="list-style-type: none"> • Oglejte si »Čiščenje notranjosti«.

Težava	Možen vzrok in rešitev
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	<ul style="list-style-type: none"> • Raven soli je nizka, preverite indikator za sol. • Pokrov posode za sol ni povsem pravit. • Voda iz pipe je trda. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Tudi če uporabljate kombinirane tablete, uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Če so ostanki vodnega kamna še vedno prisotni, napravo očistite s čistili, ki so še posebej primerni za ta namen. • Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom. • Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.
Moten, obdelal ali okrušen namizni pribor.	<ul style="list-style-type: none"> • Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. • Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro.



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

13. INFORMACIJSKI LIST IZDELKA

Blagovna znamka	Electrolux
Model	ESL4510LO 911076065
Nazivna zmogljivost (standardni pogrinjki za standardni cikel pomivanja)	9
Razred energetske učinkovitosti	A+
Poraba energije v kWh na leto, na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja ob polnjenju s hladno vodo in porabi pri načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	222
Poraba energije pri standardnem ciklu pomivanja (kWh)	0.777
Poraba električne energije v stanju izključenosti (W)	0.50
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (W)	5.0
Poraba vode v litrih na leto, na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.	2775

Razred učinkovitosti sušenja na lestvici od G (najmanj učinkovit) do A (najbolj učinkovit)	A
Standardni program' pomeni standardni cikel pomivanja, na katerega se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici. Ta program je primeren za pomivanje običajno umazane posode in je najučinkovitejši program glede povezanosti med porabo energije in vode. Ima oznako programa "Eco".	ECO
Trajanje programa za standardni cikel pomivanja (min.)	245
Čas trajanja stanja pripravljenosti (min.)	5
Raven zvočne moči (dB(A) re 1pW)	47
Vgradni aparat D/N	Da


14. DODATNI TEHNIČNI PODATKI


Mere	Širina/višina/globina (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Priklučitev na električno napetost ¹⁾	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak vode	Min./maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Hladna ali vroča voda ²⁾	največ 60 °C

¹⁾ Za druge vrednosti si oglejte ploščico za tehnične navedbe.

²⁾ Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

15. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	25
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	26
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	28
4. PANEL DE CONTROL.....	29
5. PROGRAMAS.....	29
6. AJUSTES.....	31
7. OPCIONES.....	34
8. ANTES DEL PRIMER USO.....	35
9. USO DIARIO.....	36
10. CONSEJOS.....	38
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	39
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	41
13. FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO.....	45
14. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL.....	46

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un aparato Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así pues, siempre que lo utilice, puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.

Bienvenido a Electrolux.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registerelectrolux.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciórese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. ⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

- por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No cambie las especificaciones de este aparato.
- La presión de agua de funcionamiento (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bares (MPa)
- Siga el máximo número de ajustes de 9 cubiertos.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Coloque los cubiertos en el cesto para cubiertos con el filo hacia abajo o colóquelos en la bandeja de cubiertos en posición horizontal con el filo hacia abajo.
- No deje el aparato con la puerta abierta para evitar tropezar accidentalmente con ella.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.
- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.

2.2 Conexión eléctrica



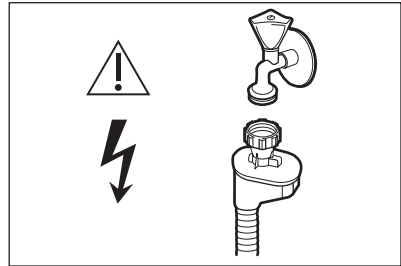
ADVERTENCIA!
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato cumple las directivas CEE.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para RU e Irlanda).

2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.

- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



ADVERTENCIA!
Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en contacto con el centro servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada de agua.

2.4 Uso del aparato

- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase de detergente.
- No beba agua procedente del aparato ni juegue con ella.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta del aparato.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta durante un programa.

2.5 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Utilice solamente piezas de recambio originales.

2.6 Desecho



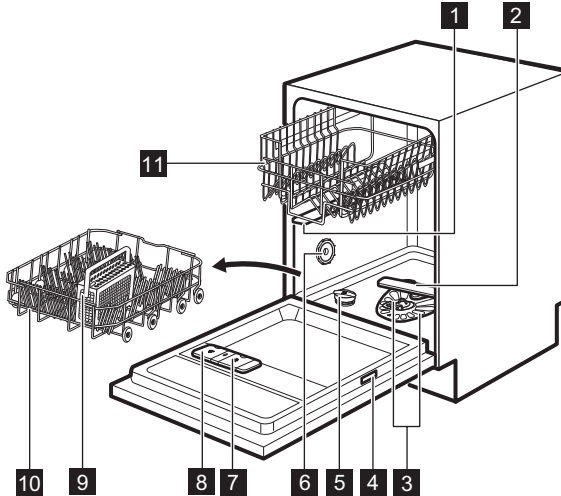
ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.

- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- 1** Brazo aspersor superior
- 2** Brazo aspersor inferior
- 3** Filtros
- 4** Placa de características
- 5** Depósito de sal
- 6** Salida de aire

- 7** Dosificador de abrillantador
- 8** Dosificador de detergente
- 9** Cesto para cubiertos
- 10** Cesto inferior
- 11** Cesto superior

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor es una luz que aparece en el suelo bajo la puerta del aparato.

- Cuando empieza el programa, la luz roja se enciende y permanece encendida la duración del programa.
- Cuando termina el programa, se enciende una luz verde.
- Cuando el aparato presenta una avería, la luz roja parpadea.

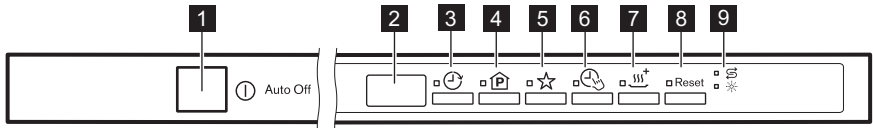


Beam-on-Floor desaparece cuando se desactiva el aparato.



Cuando AirDry está activado durante la fase de secado, es posible que la proyección en el suelo no esté visible completamente. Para ver si el ciclo ha terminado, consulte el panel de control.

4. PANEL DE CONTROL



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Botón de encendido/apagado | 6 Tecla TimeManager |
| 2 Pantalla | 7 Tecla XtraDry |
| 3 Tecla Delay | 8 Tecla Reset |
| 4 Tecla Program | 9 Indicadores |
| 5 Tecla MyFavourite | |

4.1 Indicadores




Indicador	Descripción
	Indicador de abrillantador. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador de sal. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.

5. PROGRAMAS

La numeración de los programas en la tabla (P1, P2, etc.) refleja su secuencia en el panel de control.

El orden de los programas en la tabla puede no reflejar su secuencia en el panel de control.

Programa	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad normal Vajilla y cubiertos 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado a 50 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> TimeManager XtraDry
P2 AUTO 2)	<ul style="list-style-type: none"> Todo Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado de 45 °C a 70 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry

Programa	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
P3 	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad intensa Vajilla, cubiertos, cacerolas y sartenes 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado a 70 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> TimeManager XtraDry
P4 	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad reciente Vajilla y cubiertos 	<ul style="list-style-type: none"> Lavado a 60 °C o 65 °C Aclarados 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
P5 	<ul style="list-style-type: none"> Todo 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado 	




1) Este programa ofrece el uso más eficaz del agua y consumo de energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. Este es el programa estándar para institutos de pruebas.

2) El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de objetos que hay en los cestos. Ajusta automáticamente la temperatura y la cantidad del agua, el consumo de energía y la duración del programa.

3) Con este programa puede lavar una carga con suciedad reciente. Ofrece buenos resultados de lavado en poco tiempo.

4) Con este programa se puede aclarar la vajilla rápidamente para quitar los restos de comida y evitar que se formen olores en el aparato. No utilice detergente con este programa.

5.1 Valores de consumo

Programa 1)	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
P1 ECO	9.9	0.777	245
P2 AUTO	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P4 	8	0.6 - 0.8	30
P5 	4	0.1	14

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones y la cantidad de platos pueden alterar los valores.

5.2 Información para los institutos de pruebas

Para recibir toda la información necesaria para efectuar pruebas de rendimiento (p.ej., según EN60436), envíe un correo electrónico a:

info.test@dishwasher-production.com

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) que se encuentra en la placa de características.

Para cualquier otra pregunta relacionada con su lavavajillas, consulte el manual de servicio suministrado con el aparato.

6. AJUSTES

6.1 Modo de selección de programa y modo de usuario

Cuando el aparato está en el modo de selección de programa, es posible ajustar un programa y pasar al modo de usuario.

Ajustes disponibles en el modo de usuario:

- El nivel del descalcificador de agua según la dureza de la misma.
- La activación o desactivación de la señal acústica de fin de programa.
- La activación o desactivación de la notificación de abrillantador vacío.
- La activación o desactivación de AirDry.

Como los ajustes se guardan en el aparato, no es necesario configurarlos antes de cada ciclo.

Cómo ajustar el modo de selección de programa







El aparato se encuentra en modo de selección de programa cuando la pantalla muestra el número de programa **P1**.

Después de la activación, el aparato está en modo de selección de programa por defecto. En caso contrario, ajuste el modo de selección de programa de la siguiente forma:

Mantenga pulsada **Reset** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Cómo acceder al modo de usuario

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

Para pasar al modo de usuario, mantenga pulsados simultáneamente  y  hasta que los indicadores , ,  y  parpadeen y la pantalla esté en blanco.

6.2 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua que podrían afectar negativamente al resultado de lavado y al funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza que presente el agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede indicarle el grado de dureza de la misma. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador para obtener un buen resultado de lavado.



El ablandamiento del agua dura aumenta el consumo de agua y energía, así como la duración del programa. Cuanto mayor sea el nivel de descalcificador de agua, mayor será el consumo y mayor la duración.

Dureza agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol / l	Grados Clarke	Nivel del descalcificador del agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Ajuste de fábrica.

2) No utilice sal en este nivel.

Independientemente del tipo de detergente que utilice, ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

Cómo ajustar el nivel del descalcificador de agua

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse .
 - Los indicadores , y están apagados.
 - El indicador sigue parpadeando.
 - La pantalla muestra el ajuste actual: p. ej., = nivel 5.
2. Pulse repetidamente para cambiar el ajuste.
3. Pulse la tecla de encendido/apagado para confirmar el ajuste.

6.3 La notificación de abrillantador vacío

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas.

El abrillantador se añade automáticamente durante la fase de aclarado caliente.







Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo tabletas múltiples, puede desactivar el aviso para rellenar el abrillantador. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador.


Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples sin abrillantador, active la notificación para mantener activo el indicador de rellenado de abrillantador.



Cómo desactivar la notificación del abrillantador

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse .

- Los indicadores ,  y  están apagados.
- El indicador  sigue parpadeando.
- La pantalla muestra el ajuste actual:
  = la notificación de abrillantador vacío está activada (ajuste de fábrica).

2. Pulse  para cambiar el ajuste.

  = la notificación de abrillantador vacío está desactivada.

3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

6.4 Señales acústicas





Las señales acústicas suenan cuando se produce un fallo del aparato. No es posible desactivar estas señales acústicas.


Al finalizar el programa también suena una señal acústica. Por defecto, esta señal acústica está desactivada pero es posible activarla.

Cómo activar la señal acústica que indica el final del programa


Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse .

- Los indicadores ,  y  están apagados.
- El indicador  sigue parpadeando.
- La pantalla muestra el ajuste actual:

–   = Señal acústica apagada.

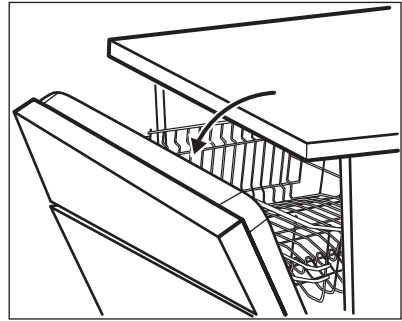
–   = Señal acústica encendida.

2. Pulse  para cambiar el ajuste.

3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

6.5 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado con menos consumo de energía.




Durante la fase de secado, la puerta se abre automáticamente y permanece entreabierta.



PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. El aparato podría dañarse.

AirDry Se activa automáticamente en todos los programas excepto  (en su caso).

Para mejorar el rendimiento de secado, consulte la opción XtraDry o active AirDry.









PRECAUCIÓN!



Si algún niño tiene acceso al aparato, se recomienda desactivar AirDry, ya que la apertura de la puerta puede suponer un peligro.

Cómo desactivar AirDry

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.





1. Pulse .

- Los indicadores ,  y  están apagados.
- El indicador  sigue parpadeando.
- La pantalla muestra el ajuste actual:   = AirDry activado.

2. Pulse  para cambiar el ajuste:
 = AirDry desactivado.

3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

7. OPCIONES


-  Cada vez que inicie un programa debe activar las opciones que desee. No es posible activar ni desactivar opciones con el programa en marcha.
-  No todas las opciones son compatibles entre sí. Si selecciona opciones no compatibles, el aparato desactiva automáticamente una o más de ellas. Solo permanecen encendidos los indicadores de las opciones aún activas.
-  Si una opción no es aplicable a un programa, el indicador correspondiente está apagado o parpadea rápidamente durante unos segundos y después se apaga.
-  La activación de opciones puede afectar al consumo de agua y energía y a la duración del programa.

7.1 XtraDry

Active esta opción para potenciar el rendimiento de secado. Si utiliza XtraDry, la duración de algunos programas, el consumo de agua y la temperatura del último aclarado pueden verse afectados.

La opción XtraDry es permanente para todos los programas distintos de **ECO** y no es necesario seleccionarla en cada ciclo.

En los otros programas, el ajuste de XtraDry es permanente y se usa automáticamente para los siguientes ciclos. Esta configuración se puede cambiar en cualquier momento.

-  Cada vez que se activa **ECO**, la opción XtraDry se apaga y se debe seleccionar manualmente.

Al activar XtraDry se desactiva TimeManager y viceversa.

Cómo activar XtraDry

Pulse .

Se enciende el indicador correspondiente.


La pantalla muestra la duración del programa actualizada.

7.2 MyFavourite

Esta opción permite ajustar y guardar el programa usado con más frecuencia.

Solo se puede guardar un programa. Un nuevo ajuste cancela el anterior.

Cómo guardar el programa MyFavourite

1. Ajuste el programa elegido. También puede ajustar las opciones aplicables junto con el programa.
2. Mantenga pulsada  hasta que se encienda el indicador correspondiente.

Cómo ajustar el programa MyFavourite

Pulse .

- Los indicadores correspondientes al programa MyFavourite y a las opciones se encienden.
- La pantalla muestra el número y la duración del programa.

7.3 TimeManager


Esta opción aumenta la presión y la temperatura del agua. Las fases de lavado y de secado son más cortas.

La duración total del programa disminuye aproximadamente un 50%.

Los resultados del lavado son los mismos que con la duración normal del

programa. Los resultados de secado pueden disminuir.

Cómo activar TimeManager

Pulse . Se enciende el indicador correspondiente.

La pantalla muestra la duración del programa actualizada.

8. ANTES DEL PRIMER USO

1. **Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.**
2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie un programa para eliminar todos los restos de procesamiento que pueda haber en el aparato. No utilice detergente ni cargue platos en los cestos.

Después de iniciar el programa, el aparato recarga la resina del descalcificador durante hasta 5 minutos. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

8.1 El depósito de sal



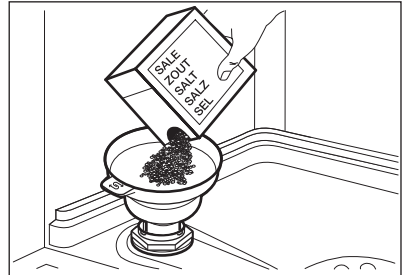
PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

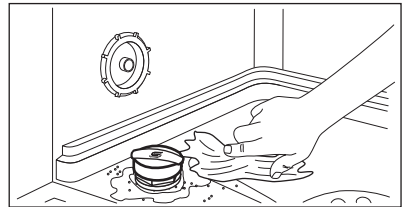
La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito de sal con 1 kg de sal (hasta que esté lleno).



4. Agite cuidadosamente el embudo por el asa para hacer que entren los últimos granos.
5. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



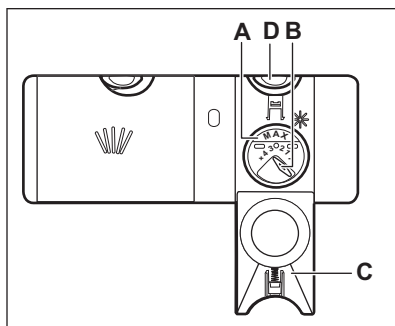
6. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

8.2 Cómo llenar el dosificador de abrillantador



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse la tecla de apertura (**D**) para abrir la tapa (**C**).
2. Vierta el abrillantador en el dosificador (**A**) hasta que el líquido alcance el nivel 'max'.
3. Limpie las salpicaduras de abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.



Puede girar el selector de la cantidad (**B**) entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 o 6 (mayor cantidad).

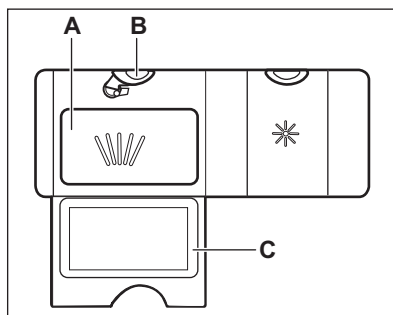
9. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

- Si el indicador de sal está encendido, llene el depósito.
 - Si el indicador de abrillantador está encendido, llene el dosificador de abrillantador.
3. Cargue los cestos.
 4. Añada el detergente.
 5. Ajuste e inicie el programa adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.

9.1 Uso del detergente



1. Pulse la tecla de apertura (**B**) para abrir la tapa (**C**).
2. Coloque el detergente en polvo o pastilla en el compartimento (**A**).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, inserte una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que la tecla de apertura se encaja en su sitio.

9.2 Ajuste e inicio de un programa



La función Auto Off

Esta función reduce el consumo de energía desactivando automáticamente el aparato cuando no se utiliza.


La función se activa:

- 5 minutos después de terminar el programa.
- Después de 5 minutos si no se ha iniciado el programa.

Inicio de un programa

1. Mantenga la puerta del aparato entreabierta.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.
3. Pulse varias veces  hasta que en la pantalla aparezca el número del programa seleccionado. La pantalla muestra el número de programa durante unos 3 segundos; a continuación, se visualiza la duración del programa.
 - Para seleccionar el programa MyFavourite, pulse .
 - Los indicadores de las opciones correspondientes al programa MyFavourite están encendidos.
4. Ajuste las opciones aplicables.
5. Cierre la puerta del aparato para iniciar el programa.

Inicio de un programa con inicio diferido

1. Ajuste un programa.
2. Pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee ajustar (entre 1 y 24 horas).

Se enciende el indicador de inicio diferido.

3. Cierre la puerta del aparato para iniciar la cuenta atrás.

Mientras se realiza la cuenta atrás se puede aumentar el tiempo de retardo, pero no es posible cambiar la selección del programa.

El programa se pone en marcha cuando termina la cuenta atrás.

Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.



Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.



No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de que AirDry la abra automáticamente, porque puede causar daños en el aparato. Si, después, la puerta está cerrada otros 3 minutos, el programa en curso termina.

Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Si cancela el inicio diferido, debe volver a ajustar el programa y las opciones.

Mantenga pulsada **Reset** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Cancelación de un programa

Mantenga pulsada **Reset** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

Fin del programa

Cuando haya finalizado el programa de lavado, la pantalla mostrará 0:00.

Se apagan todas las teclas salvo la de encendido / apagado.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado o espere a que la función Auto Off desactive automáticamente el aparato.
Si se abre la puerta antes de la activación de Auto Off, el aparato se desactiva automáticamente.
2. Cierre la llave de paso.

10. CONSEJOS

10.1 General

Siga estos consejos para obtener un resultado de limpieza de secado óptimo en el uso diario y proteger el medio ambiente.

- Tire a la basura los restos de alimentos más gruesos de los platos.
- No enjuague los platos a mano.
- Cuando sea necesario, seleccione un programa con fase de prelavado.
- Aproveche siempre todo el espacio de los cestos.
- Asegúrese de que los objetos de los cestos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros. Solo entonces el agua puede llegar a todos los platos y lavarlos completamente.
- Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el paquete.
- Seleccione un programa según el tipo de carga y el grado de suciedad.

ECO ofrece el aprovechamiento más eficiente del agua y la energía

10.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente para el lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y sal por separado para unos

resultados de limpieza y secado óptimos.

- Al menos una vez al mes, realice un ciclo con un limpiador de aparatos domésticos, especialmente apropiados para este fin.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.
- No utilice más cantidad de detergente de la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.

10.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas múltiples

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice el procedimiento siguiente.

1. Ajuste el nivel más alto de descalcificador.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y abrillantador.
3. Inicie el programa más corto con una fase de aclarado. No añada detergente ni cargue los cestos.
4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.
6. Active la notificación de abrillantador vacío.

10.4 Carga de los cestos

- Utilice el aparato exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No coloque en el aparato utensilios de madera, cuerno, aluminio, peltre o cobre.
- No coloque en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Elimine los restos de comida de los platos.
- Ablande los restos de comida adheridos a la vajilla.
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) boca abajo.
- Asegúrese de que los cubiertos y los platos no se adhieran entre sí. Mezcle las cucharas con otros cubiertos.
- Asegúrese de que los vasos no chocan entre sí
- Coloque los objetos pequeños en el cesto de cubiertos.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que el brazo aspersor gira sin obstrucción.

- Los filtros están limpios y bien instalados.
- La tapa del depósito de sal está apretada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay abrillantador y sal suficientes (a menos que utilice pastillas múltiples).
- La disposición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

10.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los artículos calientes son sensibles a los golpes.
2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Después de terminar el programa, todavía puede quedar agua en las superficies interiores del aparato.

10.5 Antes del inicio de un programa

Antes de iniciar el programa seleccionado, asegúrese de que:

11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

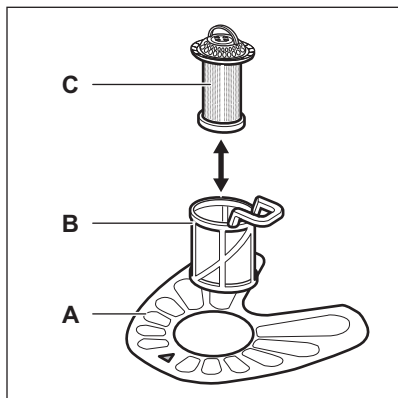
Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



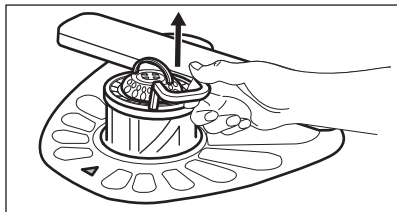
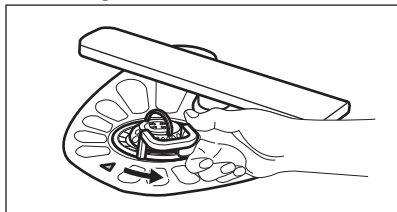
Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos reducen la calidad del lavado. Revíselos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

11.1 Limpieza de los filtros

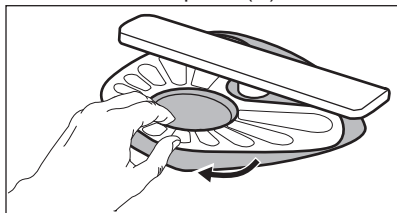
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



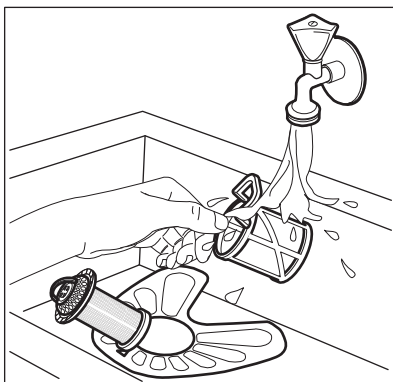
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extráigalo.



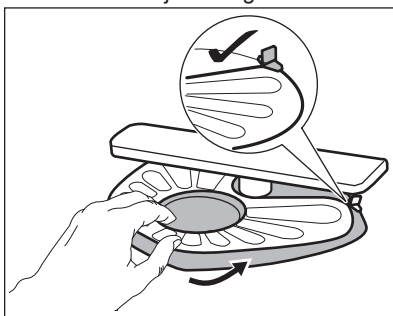
2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).
3. Retire el filtro plano (A).



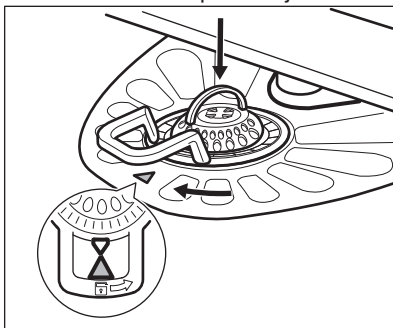
4. Lave los filtros.



5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.
6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.





PRECAUCIÓN!

Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

11.2 Limpieza de los brazos aspersores

No retire los brazos aspersores. Si los orificios de los brazos aspersores se taponan, retire la suciedad restante con un objeto afilado.

11.3 Limpieza del exterior

- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

11.4 Limpieza del interior

- Limpie cuidadosamente el aparato, incluida la junta de goma de la puerta, con un paño húmedo.
- Si normalmente utiliza programas de corta duración, estos pueden dejar depósitos de grasa y sarro en el interior del aparato. Para evitarlo, se recomienda utilizar programas de larga duración al menos dos veces al mes.
- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, se recomienda utilizar un producto específico de limpieza mensual para lavavajillas. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el aparato no se pone en marcha o se detiene durante el funcionamiento, compruebe si puede resolver el problema con ayuda de la información de la tabla antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.

Algunos fallos de funcionamiento se indican en la pantalla con un código de alarma.

La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.



ADVERTENCIA!

Las reparaciones incorrectas pueden acarrear riesgos graves para la seguridad del usuario. Todas las reparaciones debe llevarlas a cabo personal cualificado.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
No se puede encender el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el enchufe esté conectado a la toma de corriente. • Asegúrese de que no hay ningún fusible dañado en la caja de fusibles.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
El programa no se pone en marcha.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada. • Si se ha ajustado el inicio diferido, cancele el ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • El aparato ha iniciado el proceso de recarga de resina dentro del descalcificador de agua. La duración total del proceso es de aproximadamente 5 minutos.
El aparato no carga agua. La pantalla muestra <i>10</i> o <i>11</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el grifo esté abierto. • Asegúrese de que la presión del agua no sea demasiado baja. Solicite información a la compañía local de suministro de agua. • Compruebe que el grifo no esté obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua. La pantalla muestra <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el desagüe no esté obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de salida no está obstruido. • Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido. • Asegúrese de que el tubo de desagüe no esté doblado ni retorcido.
El dispositivo contra inundación se ha puesto en marcha. La pantalla muestra <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre el grifo y póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.
El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es correcto. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.
El programa dura demasiado.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la opción TimeManager para acortar la duración del programa. • Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele el retardo o espere hasta el final de la cuenta atrás.
En la pantalla aumenta el tiempo restante y llega casi hasta el fin de la duración del programa.	<ul style="list-style-type: none"> • No se trata de un defecto. El aparato funciona correctamente.
Es necesario volver a ajustar siempre las opciones del programa.	<ul style="list-style-type: none"> • Para guardar su configuración favorita, use la opción MyFavourite.

Problema y código de alarma	Causa y soluciones posibles
Pequeña fuga en la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).
Cuesta cerrar la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.
Sonidos de traqueteo o golpeteo dentro del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.
El aparato dispara el disyuntor.	<ul style="list-style-type: none"> • No hay amperaje suficiente para todos los aparatos que están en funcionamiento. Compruebe el amperaje de la caja de enchufe y la capacidad del medidor o apague alguno de los aparatos que esté usando. • Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.



Consulte otras posibles causas en **"Antes del primer uso"**, **"Uso diario"** o **"Consejos"**.

vuelve a producir, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

Para los códigos de alarma no descritos en la tabla, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico.

Una vez comprobado el aparato, desactive y actívelo. Si el problema se

12.1 Los resultados del lavado y el secado no son satisfactorios

Problema	Causa y soluciones posibles
Mal resultado de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Uso diario", "Consejos" y el folleto sobre cómo cargar el cesto. • Utilice programas de lavado más intensos. • Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte "Mantenimiento y limpieza".
Malos resultados de secado.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado. • No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste el dosificador de abrillantador en un nivel más alto. • Los objetos de plástico deben secarse con un paño. • Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry. • Recomendamos que siempre utilice abrillantador, incluso en combinación con tabletas múltiples.

Problema	Causa y soluciones posibles
Hay rayas o películas azules en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> • La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste más bajo el nivel de abrillantador. • La cantidad de detergente es demasiada.
Hay manchas y gotas de agua en vajilla y cristalería.	<ul style="list-style-type: none"> • La dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste más alto el nivel de abrillantador. • La calidad del abrillantador podría ser la causa.
La vajilla está mojada.	<ul style="list-style-type: none"> • Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry. • El programa no tiene una fase de secado o la tiene con una temperatura baja. • El dosificador de abrillantador está vacío. • La calidad del abrillantador podría ser la causa. • La calidad de las tabletas de detergente podría ser la causa. Pruebe con una marca diferente o active el dosificador del abrillantador y utilice éste junto con las tabletas de detergente.
El interior del aparato está mojado.	<ul style="list-style-type: none"> • Esto no es un defecto del aparato, se debe a que la humedad del aire se condensa en las paredes.
Espuma inusual durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice solo detergentes adecuados para lavavajillas. • Hay una fuga en el dosificador de abrillantador. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
Rastros de óxido en los cubiertos.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay demasiada sal en el agua de lavado. Consulte "El descalcificador de agua". • Se han mezclado cubiertos de plata y acero inoxidable. No ponga juntos los cubiertos de plata y acero inoxidable.
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	<ul style="list-style-type: none"> • La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto totalmente en el agua. • El agua no puede disolver el detergente que hay en el dosificador. Compruebe que el brazo aspersor superior no esté bloqueado o atascado. • Asegúrese de que los objetos de los cestos no impiden que se abra la tapa del dosificador de detergente.
Olores en el interior del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Limpieza interna".

Problema	Causa y soluciones posibles
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de relleno. • La tapa del depósito de sal está suelta. • El agua del grifo es dura. Consulte "El descalcificador de agua". • Aunque emplee pastillas múltiples, use sal y ajuste la regeneración del descalcificador de agua. Consulte "El descalcificador de agua". • Si sigue habiendo depósitos de cal, utilice limpiadores para aparatos domésticos, que son especialmente apropiados para este fin. • Pruebe con otro detergente. • Contacte con el fabricante del detergente.
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de lavar en el aparato únicamente objetos aptos para lavavajillas. • Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Coloque los objetos delicados en el cesto superior.



Consulte otras posibles causas en **"Antes del primer uso"**, **"Uso diario"** o **"Consejos"**.

13. FICHA DE INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Marca registrada	Electrolux
Modelo	ESL4510LO 911076065
Capacidad asignada (número de cubiertos tipo)	9
Clase de eficiencia energética	A+
Consumo de energía en kWh al año, basado en 280 ciclos de lavado normal, utilizando agua fría y el consumo de los modos de bajo consumo. El consumo de energía real depende de las condiciones de utilización del aparato.	222
Consumo de energía del ciclo de lavado normal (kWh)	0.777
Consumo de electricidad en el modo apagado (W)	0.50
Consumo de electricidad en el modo sin apagar (W)	5.0
Consumo de agua en litros al año, basado en 280 ciclos de lavado normal. El consumo de agua real depende de las condiciones de utilización del aparato.	2775

Clase de eficiencia de secado en una escala de G (menos eficiente) a A (más eficiente)	A
El «programa normal» es el ciclo de lavado normal a que se refiere la información de la etiqueta y de la ficha. Dicho programa es apto para lavar una vajilla de suciedad normal y que es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua. Se indica como programa «Eco».	ECO
Duración del programa relativo al ciclo de lavado normal (min)	245
Duración del modo sin apagar (min)	5
Nivel de potencia acústica (db(A) re 1pW)	47
Aparato encastrado S/N	Sí


14. INFORMACIÓN TÉCNICA ADICIONAL


Medidas	Ancho / alto / fondo (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Conexión eléctrica ¹⁾	Voltaje (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Suministro de agua	Agua fría o caliente ²⁾	máx. 60 °C

¹⁾ Consulte los demás valores en la placa de características.

²⁾ Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

15. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	48
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	49
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	51
4. KONTROLLPANEL.....	52
5. PROGRAM.....	52
6. INSTÄLLNINGAR.....	54
7. ALTERNATIV.....	56
8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	58
9. DAGLIG ANVÄNDNING.....	59
10. RÅD OCH TIPS.....	60
11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	62
12. FELSÖKNING.....	63
13. INFORMATIONSBLAD.....	67
14. YTTERLIGARE TEKNISK INFORMATION.....	67

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE


Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer,
 - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.
- Ändra inte produktens specifikationer.

- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Följ maximalt antal 9 -kuvert.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Sätt besticken i bestickkorgen med de vassa kanterna nedåt eller sätt dem i besticklådan i ett horisontellt läge med de vassa kanterna nedåt.
- Låt inte produkten stå med luckan öppen för att undvika att snubbla över den.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C.

- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

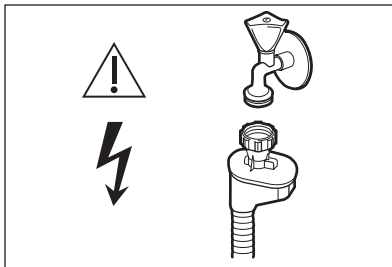
- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas

måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.

- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningskabeln för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362) säkring (endast Storbritannien och Irland) användas.

2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Tillloppsslangen har en säkerhetsventil och en mantel med en inre elkabel.



WARNING!
Farlig spänning.

- Om tillloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta auktoriserad service för att byta ut tillloppsslangen.

2.4 Användning

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Maskindiskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaketet.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Ta inte ur disken ur produkten förrän diskprogrammet är klart. Vissa diskmedel kan stanna kvar på disken.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Produkten kan utsöndra het vattenångor om du öppnar dörren medan ett program är igång.

2.5 Service

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

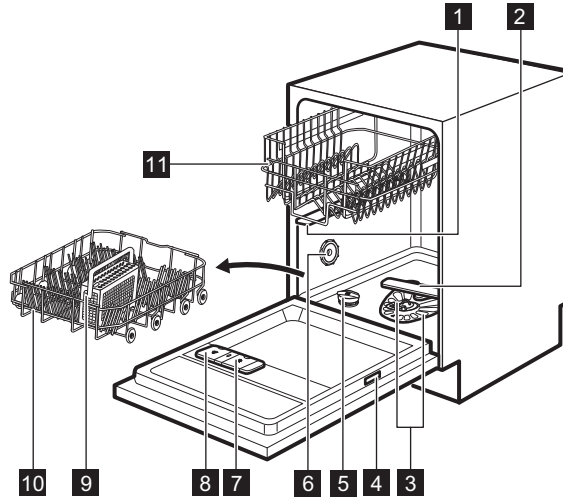
2.6 Avfallshandling



WARNING!
Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.

3. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Övre spolarmen
- 2** Nedre spolarmen
- 3** Filter
- 4** Typskylt
- 5** Saltbehållare
- 6** Ventilation

- 7** Spolglansfack
- 8** Diskmedelsfack
- 9** Bestickkorg
- 10** Underkorg
- 11** Överkorg

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor är en lampa som visas på golvet under produktens lucka.

- När programmet går igång tänds en röd lampa som fortsätter lysa under hela programmet.
- När programmet är klart tänds en grön lampa.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.

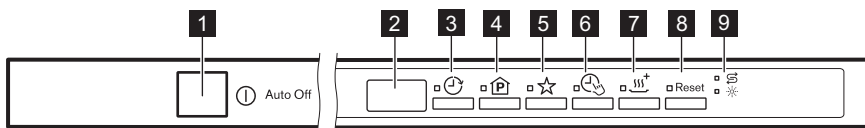


Beam-on-Floor släcks när produkten stängs av.



När AirDry är aktiverad under torkningen kan det hända att displayen på golvet inte syns. Kontrollera kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

4. KONTROLLPANEL



- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 Ström brytare | 6 TimeManager-knapp |
| 2 Display | 7 XtraDry-knapp |
| 3 Delay-knapp | 8 Reset-knapp |
| 4 Program-knapp | 9 Kontrolllampor |
| 5 MyFavourite-knapp | |

4.1 Indikatorlampor



Kontrolllam- pa	Beskrivning
	Kontrolllampa för spolglass. Den är alltid släckt när programmet arbetar.
	Saltkontrolllampa. Den är alltid släckt när programmet arbetar.

5. PROGRAM

Programmets nummer i tabellen (P1, P2, etc.) är enligt ordningen på kontrollpanelen.

Programmets nummer i tabellen är enligt ordningen på kontrollpanelen.

Program	Smutsgrad Typ av disk	Programfaser	Tillvalsfunktion
P1 ECO 1)	<ul style="list-style-type: none"> • Normalt smutsat • Porslin och bestick 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Disk 50 °C • Sköljning • Torkning 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry
P2 AUTO 2)	<ul style="list-style-type: none"> • Allt • Porslin, bestick, kastruller och pannor 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Disk från 45 °C till 70 °C • Sköljning • Torkning 	<ul style="list-style-type: none"> • XtraDry
P3 	<ul style="list-style-type: none"> • Hårt smutsat • Porslin, bestick, kastruller och pannor 	<ul style="list-style-type: none"> • Fördisk • Disk 70 °C • Sköljning • Torkning 	<ul style="list-style-type: none"> • TimeManager • XtraDry

Program	Smutsgrad Typ av disk	Programfaser	Tillvalsfunktion
P4  3)	<ul style="list-style-type: none"> Nyligen insatt Porslin och bestick 	<ul style="list-style-type: none"> Disk 60 °C eller 65 °C Sköljning 	• XtraDry
P5  4)	<ul style="list-style-type: none"> Allt 	<ul style="list-style-type: none"> Fördisk 	




1) Med detta program får du den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning för normalt smutsat porslin och bestick. Detta är standardprogrammet för testinstitut.

2) Produkten känner av smutsgraden och mängden föremål i korgarna. Den anpassar automatiskt temperaturen, mängden vatten, energiförbrukningen och programtiden.

3) Med detta program kan du köra en disk med ny smuts. Det ger goda diskresultat på kort tid.

4) Med detta program kan du snabbt skölja bort matrester från rätter och förhindra att lukt bildas i produkten. Använd inte diskmedel för det här programmet.

5.1 Förbrukningsvärden

Program 1)	Vatten (l)	Energi (kWh)	Varaktighet (min.)
P1 ECO	9.9	0.777	245
P2 AUTO	6 - 12	0.5 - 1.2	40 - 150
P3 	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
P4 	8	0.6 - 0.8	30
P5 	4	0.1	14

1) Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer, mängden disk och tillvalsfunktioner kan ändra värdena.

5.2 Information till provanstalter

För att få den information som krävs för att utföra prestationstest (t.ex. enligt EN60436), skicka ett mail till:

info.test@dishwasher-production.com

I din förfrågan ange produktnummer (PNC) som finns på märkskylten.

För övriga frågor angående din diskmaskin, se serviceboken som medföljer din produkt.

6. INSTÄLLNINGAR

6.1 Programvalsläget och användarläget

När produkten är i programvalsläget kan man ställa in ett program och öppna användarläget.

Tillgängliga inställningar i användarläget:

- Vattenavhårdarens nivå enligt vattenhårdheten.
- Aktivering och avaktivering av ljudsignalen för program klart.
- Aktiverar eller avaktiverar indikatorn för spolgansfacket tomt.
- Aktivering eller avaktivering av AirDry.

Eftersom produkten lagrar sparade inställningar behöver man inte konfigurera före varje program.

Ställa in programvalsläget

Produkten är i programvalsläge när displayen visar programnumret **P1**.

Efter aktivering är produkten i programvalsläge som standard. Om inte, ställ in programvalsläge på följande sätt:







Håll in **Reset** tills produkten är i programvalsläge.

Öppna användarläget

Kontrollera att produkten är i programvalsläge.

Vattenhårdhet

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol / l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4

Öppna användarläget genom att hålla in  och  samtidigt tills indikatorerna , ,  och  blinkar och displayen är tom.

6.2 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i ekvivalenta mått.

Vattenavhårdaren skall ställas in efter hur hårt vattnet är i området där du bor. Information om hur hårt vattnet är i området där du bor kan du få från det lokala Vattenverket. Det är viktigt att ställa in rätt vattenavhårdarnivå, för att få bra diskresultat.



Mjuktgöring av hårt vatten ökar förbrukningen av vatten och energi samt programvaraktigheten. Ju högre nivå av vattenavhårdare desto högre förbrukning och längre tid.

Tyska värden (°dH)	Franska värden (°fH)	mmol / l	Clarke-grader	Vattenhårdhet
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabriksinställning.







2) Använd inte salt på denna nivå.

Oavsett vilken typ av tvättmedel som används ska rätt vattenhårdhetsnivå ställas in för att hålla saltpåfyllningsindikatorn aktiv.

i Multitabletter med salt är inte tillräckligt effektiva för att mjuka upp hårt vatten.

Inställning av vattenhårdhet

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
 - Indikatorerna ,  och  är släckta.
 - Indikatorn  blinkar fortfarande.
 - På displayen visas den aktuella inställningen: t.ex. 5 L = nivå 5.
- Tryck på  flera gånger för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av-knappen för att bekräfta inställningen.

6.3 Indikatorn för spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar.







Spolglans släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av sköljmedel. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

Avaktivera indikatorn för spolglansfacket tomt

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
 - Indikatorerna ,  och  är släckta.
 - Indikatorn  blinkar fortfarande.
 - På displayen visas den aktuella inställningen:
 $! \text{ d}$ = indikatorn för spolglansfacket tomt är aktiverad (fabriksinställning).
- Tryck på  för att ändra inställningen.
 $\square \text{ d}$ = indikatorn för spolglansfacket tomt avaktiverat.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.






6.4 Ljudsignaler

Ljudsignaler hörs när ett fel inträffar i produkten. Det går inte att inaktivera dessa ljudsignaler.

Det finns även en ljudsignal som hörs när programmet är klart. Ljudsignalen är som standard inaktiverad, men det går att aktivera den.

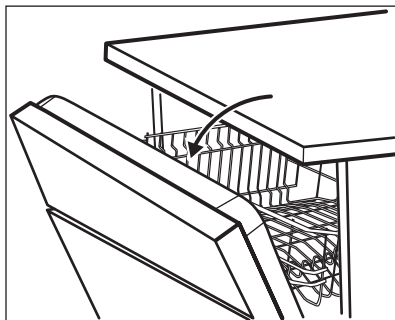
Aktivera ljudsignalen för avslutat program


Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på ☆.
 - Indikatorerna ,  och  är släckta.
 - Indikatorn ☆ blinkar fortfarande.
 - På displayen visas den aktuella inställningen:
 -  = Ljudsignal av.
 -  = Ljudsignal på.
- Tryck på ☆ för att ändra inställningen.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.


6.5 AirDry

AirDry förbättrar torkningsresultatet med lägre energiförbrukning.



-  Under torkningsfasen öppnas luckan och lämnas på glänt.


7. ALTERNATIV

-  Önskade funktioner måste aktiveras varje gång innan du startar ett program. Det går inte att aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.



FÖRSIKTIGHET!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada produkten.

AirDry aktiveras automatiskt med alla program, ej inkluderat  (om tillämpligt).

För att förbättra torkprestandan, se alternativet XtraDry eller aktivera AirDry.










FÖRSIKTIGHET!

Om barn kan komma åt produkten är det lämpligt att avaktivera AirDry eftersom öppning av luckan kan vara farligt.

Avaktivering av AirDry

Kontrollera att produkten är i användarläge.

- Tryck på .
 - Indikatorerna ,  och ☆ är släckta.
 - Indikatorn  blinkar fortfarande.
 - På displayen visas den aktuella inställningen:  = AirDry aktiverat.
- Tryck på  för att ändra inställningen:  = AirDry avaktiverat.
- Tryck på på/av för att bekräfta inställningen.

i Alla tillvalsfunktioner är inte heller kompatibla med varandra. Om du väljer icke-kompatibla funktioner stänger produkten automatiskt av en eller flera av dem. Endast kontrolllamporna för funktionerna som fortfarande är aktiva förblir tända.

i Om en funktion inte kan användas till ett program, tänds inte tillhörande kontrollampa eller så blinkar den snabbt i några sekunder och släcks sedan.

i Aktivering av funktioner kan påverka vatten- och energiförbrukningen samt programlängden.

7.1 XtraDry

Aktivera det här alternativet för att öka torkeffekten. När XtraDry är påslagen kan vissa programs varaktighet, vattenförbrukning och temperaturen på sista sköljningen påverkas.

Alternativet XtraDry är ett bestående alternativ för alla program förutom

ECO och behöver inte väljas vid varje cykel.

I de andra programmen är inställningen XtraDry permanent och används automatiskt i nästkommande program. Denna konfiguration kan ändras när som helst.

i Varje gång **ECO** aktiveras stängs XtraDry av och måste väljas manuellt.

Aktivering av XtraDry avaktiverar TimeManager och vice versa.

Aktivering av XtraDry

Tryck på .


Tillhörande indikator är tänd. Displayen visar den uppdaterade programlängden.

7.2 MyFavourite


Med denna funktionen kan man ställa in och spara de mest använda programmen.

Man kan bara spara ett program. En ny inställning avbryter den tidigare.

Spara MyFavourite-programmet

1. Ställa in valt program. Det går också att ställa in tillämpliga funktioner tillsammans med programmet.
2. Tryck och håll in  tills motsvarande kontrollampa tänds.

Ställa in MyFavourite-programmet

Tryck på .

- Kontrolllamporna som hör till MyFavourite-programmet och funktionerna tänds.
- Displayen visar programmets siffra och längd.


7.3 TimeManager

Denna funktion ökar trycket och vattnets temperatur. Disk- och torkfaserna är kortare.

Den totala programlängden minskas med ca 50 %.

Tvättresultatet är samma som vid normal programlängd. Torkresultatet kan minska.

Aktivering av TimeManager

Tryck på . Tillhörande indikator är tänd. Displayen visar den uppdaterade programlängden.

8. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Kontrollera att den inställda nivån på vattenavhårdare överensstämmer med den hårdhet vattnet har där du bor. Om inte, kan du justera vattenavhårdarens nivå.**
2. Fyll saltbehållaren.
3. Fyll spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Starta ett program för att avlägsna eller bearbeta rester som kan finnas kvar i produkten. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.

Efter att programmet har startat laddar maskinen hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

8.1 Saltbehållaren



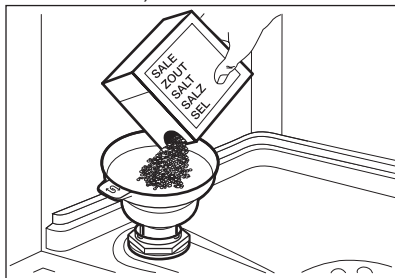
FÖRSIKTIGHET!

Använd endast grovt salt avsett för diskmaskinen. Fint salt ökar risken för rost.

Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

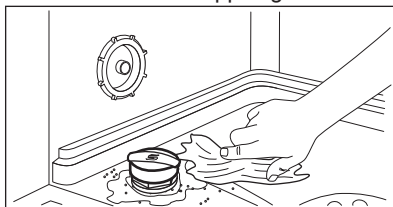
Fylla salt i saltbehållaren

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg salt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.

5. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.



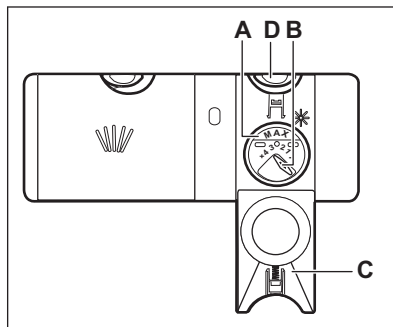
6. Vrid locket på saltbehållaren medurs för att stänga saltbehållaren.



FÖRSIKTIGHET!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. När du har fyllt på saltbehållaren ska du starta ett program genast för att förhindra rost.

8.2 Fylla på spolglansfacket



FÖRSIKTIGHET!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren **D** för att öppna locket **C**.
2. Häll spolglans i spolglansfacket (**A**) tills vätskan når fyllningsnivå 'max'.
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum.

- Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.



Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (**B**) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

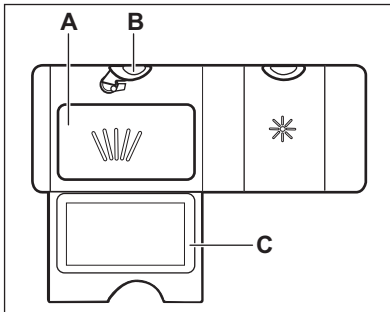
9. DAGLIG ANVÄNDNING

- Öppna vattenkranen.
- Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten.

Kontrollera att produkten är i programvalsläge.

- Om saltbehållarens kontrollampa är på, fyll på saltbehållaren.
 - Om kontrollampan för spolglans lyser, fyll på spolglansfacket.
- Ladda korgarna.
 - Tillsätt diskmedlet.
 - Ställ in och starta rätt program för typen av disk och smutsgrad.

9.1 Använda diskmedel



- Tryck in spärren **B** för att öppna locket **C**.
- Häll diskmedlet, pulver eller tabletter, i facket märkt (**A**).
- Om diskprogrammet har en fördiskfas, häll lite diskmedel på insidan av produktens lucka.
- Stäng locket. Kontrollera att spärren har låst sig i rätt position.

9.2 Ställa in och starta ett program

Funktionen Auto Off

Funktionen sänker energiförbrukningen genom att automatiskt inaktivera produkten när den inte är igång.

Funktionen sätter igång:

- 5 minuter efter att programmet är klart.
- Efter 5 minuter om programmet inte har startat.

Starta ett program

- Låt luckan stå på glänt.
- Tryck på strömbrytaren för att aktivera produkten. Kontrollera att produkten är i programvalsläge.
- Tryck flera gånger på tills valt programnummer visas på displayen. Programnumret visas på displayen i ca tre sekunder och sedan visas programlängden.
 - För att välja MyFavourite-programmet, tryck på .
 - Indikatorerna som hör till MyFavourite-programmet är tända.
- Välj tillvalsfunktioner.
- Stäng luckan för att starta programmet.

Starta ett program med fördröjd start

- Ställ in program.
- Tryck på upprepade gånger tills displayen visar tidsfördröjningen du vill ställa in (från 1 till 24 timmar). Kontrollampan för fördröjd start tänds.

3. Stäng luckan till produkten för att starta nedräkningen.

Medan en nedräkning pågår kan man öka fördröjningstiden, men inte ändra programvalet och funktionerna. När nedräkningen löper ut startar programmet.

Öppna luckan medan maskinen är igång

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.



Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas av AirDry-funktionen.



Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att AirDry automatiskt har öppnat den, eftersom det kan skada maskinen. Om luckan, efter ytterligare 3 minuter stängs, avslutas pågående program.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Ta bort större matrester från tallrikarna och kasta dem i avfallspåsen.
- Skölj inte tallrikarna för hand i förväg. Välj ett program med förtvättfas om så behövs.
- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.

Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

När du avbryter en fördröjd start måste du ställa in programmet och funktionerna igen.

Håll in **Reset** tills produkten är i programvalsläge.

Avbryta programmet

Håll in **Reset** tills produkten är i programvalsläge.

Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

Program klart

När programmet är klart visas 0:00 på displayen.

Alla knappar är inaktiva utom strömbrytaren.

1. Tryck på strömbrytaren eller vänta tills Auto Off-funktionen automatiskt avaktiverar produkten. Om du öppnar luckan innan Auto Off aktiverats stängs produkten av automatiskt.
2. Stäng vattenkranen.

- Du kan använda maskindiskmedel, spolglans och salt separat eller så kan du använda multitabletter (t.ex. "Allt i 1"). Följ instruktionerna på förpackningen.
- Välj ett program enligt typen av tvätt och hur smutsig den är. **ECO** erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.

10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel avsett för diskmaskin.

- Andra sorters produkter kan skada maskinen.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
 - Minst en gång i månaden ska du låta maskinen gå med särskilt avsett maskinrengöringsmedel.
 - Diskmedelstabletter löses inte upp helt vid korta program. För att undvika diskmedelsrester på porslinet rekommenderar vi att du använder tabletter för långa program.
 - Använd inte mer än korrekt mängd diskmedel. Se tillverkarens anvisningar på diskmedelsförpackningen.

10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och sköljmedel ska du göra följande.

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.
6. Aktivering av indikatorn för spolglansfacket tomt.

10.4 Ladda korgarna

- Använd bara produkten för att diska föremål som är diskmaskinsäkra.
- Ställ inte föremål av trä, horn, aluminium, tenn eller koppar i produkten.

- Placera inte föremål i produkten som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Ta bort alla matrester från disken.
- Blötlägg inbrända matrester på disken.
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att bestick och diskgoods inte fastnar i varandra. Blanda skedar med andra sorters bestick.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg små föremål i bestickkorgen.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte rör sig.
- Kontrollera att spolarmen kan röra sig fritt innan ett program startas.

10.5 Innan ett program startas

Innan du sätter på valt program måste du se till att:

- Filtren är rena och rätt isatta.
- Saltbehållarens lock sitter tätt.
- Spolarmarna inte är igensatta.
- Det finns salt och spolglans (såvida du inte använder multitabletter).
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för disken och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

10.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgoods från den nedre korgen, sedan från den övre.



När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

11. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!

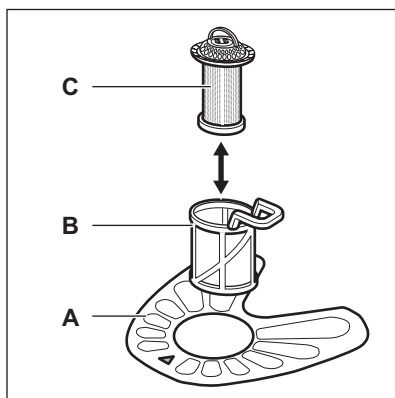
Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.



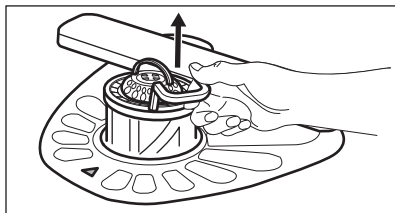
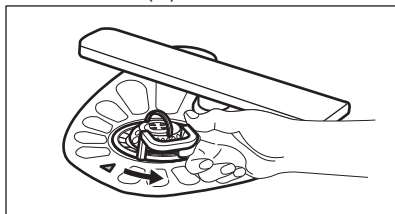
Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten. Kontrollera regelbundet och rengör dem vid behov.

11.1 Rengöra filtren

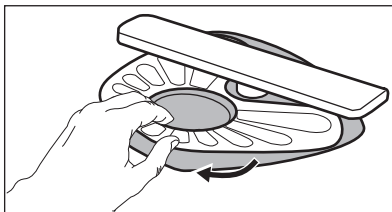
Filtersystemet består av tre delar.



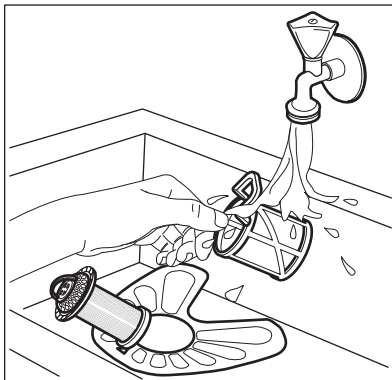
1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



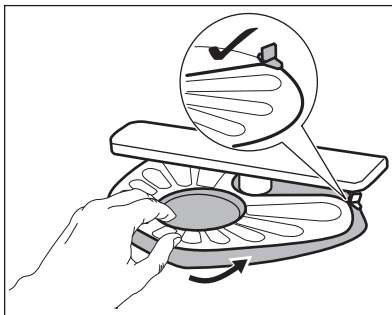
2. Ta ut filtret (C) ur filter (B).
3. Ta ut det platta filtret (A).



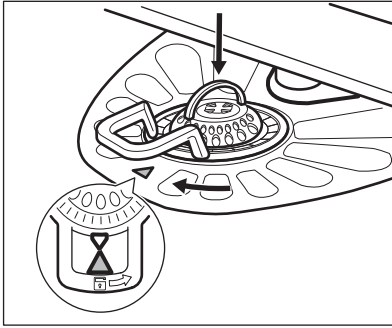
4. Diska filtren.



5. Kontrollera så att det inte finns några matrester eller smuts kvar i eller runt kanten på bottenkålen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Kontrollera att det är rätt placerat under de två skenorna.



7. Sätt ihop filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses på plats.



FÖRSIKTIGHET!

En felaktig placering av filtren kan orsaka dåliga diskresultat och skada produkten.

11.2 Rengöring av spolarmar

Ta inte bort spolarmarna. Om hålen i spolarmarna blir igensatta, ta bort smuts med ett vasst föremål.

11.3 Utvärdig rengöring

- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa.

12. FELSÖKNING

Om produkten inte startar eller om den stannar under användning ska du, innan du kontaktar en auktoriserad serviceverkstad, se om du kan lösa problemet själv med hjälp av informationen i tabellen.



VARNING!

Reparationer som inte är riktigt gjorda kan resultera i allvarlig risk för säkerheten för användaren. Alla reparationer ska utföras av kvalificerad personal.

- Använd bara neutrala rengöringsmedel.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel.

11.4 Invändig rengöring

- Rengör produkten noga, samt luckans gummipackning, med en mjuk fuktad duk.
- Om du använder programmen med kort varaktighet ofta kan dessa lämna fettrester och kalkavlagringar i produkten. För att förhindra detta rekommenderar vi att man kör ett program med lång varaktighet minst två gånger i månaden.
- För att bevara livslängden på din maskin rekommenderar vi att du varje månad använder en särskild rengöringsprodukt för diskmaskiner. Följ instruktionerna noga på förpackningen.

Vid vissa fel visas en larmkod på displayen.

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Jag inte kan sätta på produkten.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att luckan är stängd. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Produkten har startat laddningsproceduren av hartset i vattenavhårdaren. Procedurens varaktighet är ca 5 minuter.
Produkten fylls inte med vatten. Displayen visar <i>10</i> eller <i>11</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. • Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. • Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igensatt. • Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd eller snodd.
Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt. • Kontrollera att filtret i utloppsslangen inte är igensatt. • Kontrollera att inre filtersystemet inte är igensatt. • Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd.
Översvämningskyddet är aktiverat. Displayen visar <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Stäng vattenkranen och kontakta auktoriserad service.
Maskinen stannar och startar om flera gånger under en diskning.	<ul style="list-style-type: none"> • Det är helt normalt. Det ger optimalt rengöringsresultat och energibesparingar.
Programmet varar för länge.	<ul style="list-style-type: none"> • Välj alternativet TimeManager för att korta programtiden. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	<ul style="list-style-type: none"> • Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.
Programalternativen måste ställas in på nytt varje gång.	<ul style="list-style-type: none"> • För att spara din favoritinställning, använd alternativ MyFavourite.
Det läcker lite från maskinens lucka.	<ul style="list-style-type: none"> • Produkten står inte i väg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Maskinens lucka är inte centrerad. Justera den bakre foten (om tillämpligt).
Luckan är svår att stänga.	<ul style="list-style-type: none"> • Produkten står inte i väg. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Delar av porslinet sticker ut från korgarna.

Problem och larmkod	Möjliga orsaker och åtgärder
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.
Apparaten löser ut brytaren.	<ul style="list-style-type: none"> • Strömstyrkan är otillräcklig för att kunna ha alla apparater i bruk. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av en av de apparater som används. • Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.



Se "**Före första användning**", "**Daglig användning**" eller "**Råd och tips**" för andra möjliga orsaker.

auktorerad service om problemet uppstår igen.

För larmkoder som inte beskrivits i tabellen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

När du har kontrollerat produkten, stäng av och sätt på produkten. Kontakta

12.1 Diskresultat och torkning är inte tillfredsställande

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Dåligt diskresultat.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Daglig användning", "Råd och tips" och broschyren om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Rengör spolarmunstyckena och filter. Se kapitlet "Underhåll och rengöring".
Maskinen torkar disken dåligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. • Det finns ingen spolglans eller så är mängden spolglans för liten. Ställ in mängden spolglans som släpps ut till en högre nivå. • Plastartiklar kan behöva handtorkas. • För bästa torkresultat, aktivera alternativet XtraDry och ställ in AirDry. • Vi rekommenderar att alltid använda spolglans, även i kombination med multitabletter.
Det finns vitaktiga streck och fläckar, eller blåaktiga belygningar på glas och diskgods.	<ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Ställ in nivån på spolglansen till en lägre nivå. • För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	<ul style="list-style-type: none"> • Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Ställ in nivån på spolglansen till en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak.

Problem	Möjliga orsaker och åtgärder
Disken är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> • För bästa torkresultat, aktivera alternativet XtraDry och ställ in AirDry. • Programmet har ingen torkfas eller har en torkfas med låg temperatur. • Spolglansfacket är tomt. • Spolglansens kvalitet kan också vara en orsak. • Kvaliteten på multitabletterna kan vara orsaken. Prova ett annat märke eller aktivera spolglansfacket och använd spolglans tillsammans med multitabletterna.
Insidan på maskinen är blöt.	<ul style="list-style-type: none"> • Detta är inget fel, det orsakas av fuktigheten i luften som kondenserar på väggarna.
Ovanligt skum under diskning.	<ul style="list-style-type: none"> • Använd bara maskindiskmedel. • Det läcker från spolglansfacket. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
Det finns rost på besticken.	<ul style="list-style-type: none"> • Det finns för mycket salt i vattnet under diskningen. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Silverbestick och bestick av rostfritt stål placerades tillsammans. Undvik att sätta bestick av silver och rostfritt stål nära varandra.
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	<ul style="list-style-type: none"> • Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort med vatten. • Vatten kan inte skölja bort diskmedel från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är tilltäppt. • Se till att disken i korgarna inte hindrar locket på diskmedelsfacket från att kunna öppnas.
Lukter inifrån maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> • Se "Intern rengöring".
Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	<ul style="list-style-type: none"> • Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. • Saltbehållarens lock är löst. • Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Även om du använder multifunktionstabletter ska du använda salt och ställa in vattenavhårdaren. Se avsnittet "Vattenavhårdare". • Om det fortfarande finns kalkavlagringar ska maskinen rengöras med särskilda medel som är avsedda för detta ändamål. • Testa ett annat diskmedel. • Kontakta diskmedelstillverkaren.
Tråkigt, missfärgat eller nagat porslin.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att endast diskmaskinssäkra produkter diskas i maskinen. • Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Lägg lätta föremål i den övre korgen.



Se "Före första användning", "Daglig användning" eller "Råd och tips" för andra möjliga orsaker.

13. INFORMATIONSBLAD

Varumärke	Electrolux
Modell	ESL4510LO 911076065
Kapacitet i antal standardkuvert	9
Energieffektivitetsklass	A+
Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 280 standarddiskcykler vid kallvattenanslutning och förbrukning enligt energisparläge. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.	222
Energiförbrukning i en standarddiskcykel (kWh).	0.777
Effektförbrukning i frånläge (W)	0.50
Effektförbrukning i viloläge (W)	5.0
Vattenförbrukning i liter per år, baserad på 280 standarddiskcykler. Den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används.	2775
Torkeffektsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (effektivast)	A
"Standardprogrammet" är den standarddiskcykel som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till. Detta program är avsett för diskning av normalt smutsat gods och är det effektivaste programmet när det gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Det anges som "Eco"-program.	ECO
Vilolägets varaktighet (min)	245
Programtiden för standarddiskcykeln (min)	5
Luftburet akustiskt buller (db(A) re 1pW)	47
Inbyggd maskin J/N	Ja

14. YTTERLIGARE TEKNISK INFORMATION


Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrisk anslutning ¹⁾	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50


Vattentryck	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Vattentillförsel	Kallt eller varmt vatten ²⁾	max 60 °C

1) Se märkskylten för andra värden.

2) Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

15. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



156935950-A-142019



EUF2740JOX
EUF2740JOW



DA Fryser
FI Pakastin
NO Fryser
SV Frysskåp

Brugsanvisning 2
Käyttöohje 12
Bruksanvisning 22
Bruksanvisning 32

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. BETJENING.....	6
5. DAGLIG BRUG.....	7
6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	8
7. FEJLFINDING.....	8
8. TEKNISKE DATA.....	10

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:
www.registerelectrolux.com




Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.electrolux.com/shop


KUNDEPLEJE OG SERVICE


Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

 Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og gode råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Dette apparat kan bruges af børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap, hvis de er blevet instrueret korrekt.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - Stuehuse, kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen
- ADVARSEL: Sørg for, at der er frit gennemtræk gennem udluftninger, både i apparatets kabinet og i et evt. indbygningselement.
- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske redskaber eller andre kunstige hjælpemidler til at fremskynde optøningen, medmindre de er anbefalet af producenten.
- ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater indvendig i køleskabet, med mindre det er anbefalet af producenten.

- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer, som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas, i dette apparat.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring apparatet.
- Vent mindst 4 timer, inden du slutter apparatet til strømforsyningen efter første installation eller efter at have vendt døren. Dette er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på apparatet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installér ikke apparatet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogeplader.
- Udsæt ikke apparatet for regn.
- Installér ikke apparatet, hvor der er direkte sollys.
- Montér ikke apparatet på områder, der er for fugtige eller for kolde.

- Når du flytter apparatet, skal du løfte op i forkanten, så gulvet ikke bliver ridset.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.



ADVARSEL!

Ved placering af apparatet skal du sørge for, at forsyningsledningen ikke sætter sig fast eller bliver beskadiget.



ADVARSEL!

Brug ikke adaptere med flere stik og forlængerledninger.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Pas på, du ikke beskadiger de elektriske komponenter (f.eks. netstik, netledning, kompressor). Kontakt det autoriserede servicecenter eller en

- elektriker for at skifte de elektriske komponenter.
- Netledningen skal være under niveauet for netstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk støv eller brand.



Dette apparat indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj biologisk nedbrydelighed. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølekredsløbet, der indeholder isobutan.

- Apparatus specifikationer må ikke ændres.
- Anbring ikke el-apparater (f.eks. ismaskiner) i apparatet, medmindre det er angivet på apparatet som egnet af producenten.
- Hvis der opstår skader på kølekredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er åben ild eller antændelseskilder i rummet. Luft ud i rummet.
- Lad ikke varme ting røre apparatets plastdele.
- Sæt ikke drikkevarer med kulsyre (brus) i fryserafdelingen. Dette vil skabe tryk på drikkevarerne.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væsker i apparatet.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Rør ikke ved ting fra fryserafdelingen, hvis dine hænder er våde eller fugtige.

- Indfrys ikke madvarer, der har været optøet.
- Følg opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.
- Pak madvaren ind i fødekontaktmateriale, inden den lægges i fryseren.

2.4 Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL!

Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Apparatus kølesystem indeholder kulbrinter. Kun en faguddannet person må udføre vedligeholdelse og opladning af enheden.
- Undersøg jævnligt apparatus afløb, og rengør det, hvis det er nødvendigt. Hvis afløbet er blokeret, ophobes afrimningsvandet i bunden af apparatet.

2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

2.6 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatus kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Opstilling

Apparatet kan installeres et tørt sted med god udluftning, hvor rumtemperaturen passer til den anførte klimaklasse på apparatets typeskilt:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til +32°C
N	+16°C til +32°C
ST	+16°C til +38°C
T	+16°C til +43°C

3.2 Tilslutning, el

- Inden tilslutning til lysnettet skal det kontrolleres, at spændingen og

frekvensen på mærkepladen svarer til boligens forsyningsstrøm.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet. Stikket på netledningen har en kontakt til dette formål. Hvis der ikke er jord på stikkontakten, tilsluttes apparatet en særskilt jordforbindelse iht. Stærkstrømsreglementet. Spørg en autoriseret installatør til råds.
- Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis de nævnte sikkerhedsregler ikke overholdes.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.

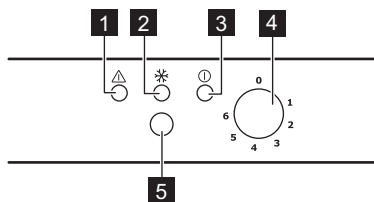
3.3 Installation af apparatet og vending af dør



Se særskilt vejledning om installation (krav til lufttilførsel, nivellering) og vending af dør.

4. BETJENING

4.1 Betjeningspanel



- 1** Alarmlampe
- 2** FastFreeze-lampe
- 3** Tænd/sluk-lampe

- 4** Termostatknop
- 5** FastFreeze-knop

4.2 Aktivering

Sæt stikket i stikkontakten.

Drej termostatknappen med uret til en mellemindstilling.

Kontrollampen og advarselslampen vil lyse.

4.3 Deaktivering

Sluk for apparatet ved at dreje termostatknappen til stilling "O".

4.4 Indstilling af temperatur

Temperaturen reguleres automatisk. Du kan dog selv indstille en temperatur inden i apparatet.

Vælg indstillingen, mens du husker på, at temperaturen i apparatet afhænger af:

- rumtemperaturen
- hvor ofte lågen åbnes
- mængden af mad
- hvor apparatet står.

I reglen er en mellemindstilling den mest passende.

Sådan betjenes apparatet:

1. Drej temperaturvælgeren med uret for at opnå en lavere temperatur inden i apparatet.

2. Drej temperaturvælgeren mod uret for at opnå en højere temperatur inden i apparatet.

4.5 Alarm for høj temperatur

Temperaturstigning i apparatet (f.eks. på grund af et tidligere strømsvigt, eller døren har været åben) tænder for alarmen for høj temperatur. Alarmlampen blinker, og lyden er tændt.

Når de normale forhold genoprettes, slukkes alarmen for høj temperatur.

4.6 FastFreeze-funktion

For at aktivere FastFreeze-funktionen skal du trykke på knappen FastFreeze. FastFreeze-lampen lyser.

5. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

5.1 Opbevaring af frosne madvarer

Når apparatet tændes igen efter en længere periode, hvor det ikke har været anvendt, skal det køre i mindst 2 timer med funktionen FastFreeze slået til, inden der lægges madvarer ind..

Fryseskufferne gør, at du hurtigt og nemt kan finde de madvarer, du skal bruge.

Hvis der skal opbevares store mængder madvarer, tages alle skuffer ud, undtagen nederste skuffe, der skal blive siddende for at sikre god luftcirkulation. På alle hylder er det muligt at anbringe madvarer som stikker ud over hylderne. Dog skal der være mindst 15 mm ud til døren.



ADVARSEL!

Hvis madvarerne optøs ved et uheld, f.eks. som følge af strømsvigt, og strømafbrydelsen har varet længere end den angivne optøningstid, er det nødvendigt at spise madvarerne eller at tilberede dem og derefter indfryse dem igen (efter afkøling).

5.2 Nedfrysning af friske madvarer

Fryseafdelingen er velegnet til indfrysning af friske madvarer og til opbevaring af frosne og dybfrosne madvarer i lang tid.

Du behøver ikke ændre indstilling, før du nedfryser små mængder friske madvarer.

Inden indfrysning af friske madvarer startes FastFreeze-funktionen mindst 24 timer, før madvarerne lægges i fryseafdelingen.

Læg de madvarer, der skal indfryses, i de to øverste rum.

Den maksimale mængde madvarer, der kan indfryses på 24 timer, står på typepladen.

Indfrysningsprocessen varer 24 timer: I dette tidsrum må der ikke lægges andre madvarer i, som skal indfryses.

Når indfrysningen er slut, vendes der tilbage til den ønskede temperatur (se "FastFreeze-funktionen").

6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Indvendig rengøring

Inden apparatet tages i brug bør det vaskes indvendig (inkl. tilbehør) med lunkent vand tilsat neutral sæbe for at fjerne den typiske lugt af nyt apparat. Tør grundigt efter.



FORSIGTIG!

Brug ikke vaskemidler, skurepulver, chlor eller oliebaseerede rengøringsmidler, da de beskadiger finishets overflade.

6.2 Regelmæssig rengøring



FORSIGTIG!

Undgå at trække i, flytte eller beskadige evt. rør og/eller ledninger i apparatet.



FORSIGTIG!

Undgå at beskadige kølesystemet.

Apparatet skal jævnlig rengøres:

1. Vask det indvendigt, inkl. tilbehør, med lunkent vand tilsat neutral sæbe.
2. Efterse jævnlig dørpakningerne, og tør dem af, så de er rene og fri for belægninger.
3. Skyl og tør grundigt af.
4. Rens kondensatoren og kompressoren bag på skabet med en børste, hvis der er adgang til dem. Dette øger apparatets ydeevne og sparer strøm.

6.3 Afrimning af fryseren

Fryserrummet er af frost free-typen. Det betyder, at der ikke dannes rim, når det er tændt, hverken på de indvendige vægge eller på madvarerne.

6.4 Pause i brug

Tag følgende forholdsregler, når apparatet ikke skal bruges i længere tid:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Tag al maden ud.
3. Rengør apparatet inkl. alt tilbehør.
4. Lad døren/dørene stå åben for at forebygge ubehagelig lugt.

7. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Hvis noget går galt...

Problemer	Mulige årsager	Løsning
Apparatet støjer.	Apparatet står ikke stabilt.	Kontrollér, om apparatet står stabilt.
Kompressoren kører hele tiden.	Temperaturen er indstillet forkert.	Se kapitlet "Betjening"/"Betjeningspanel".
	Der blev lagt for store mængder madvarer i på samme tid.	Vent nogle få timer, og kontrollér så temperaturen igen.
	Der er for høj stuetemperatur.	Se klimaklassediagrammet på typepladen.

Problemer	Mulige årsager	Løsning
	Madvarerne var for varme, da de blev lagt i apparatet.	Lad madvarerne komme ned på stuetemperatur, før de lægges i.
	Funktionen FastFreeze er tændt	Se "FastFreeze-funktion".
Kompressoren starter ikke straks, når der er trykket på FastFreeze-knappen, eller når temperaturen er ændret.	Det er normalt og skyldes ikke fejl.	Kompressoren starter efter noget tid.
Der løber vand ud på gulvet.	Smeltevandsafløbet er ikke tilsluttet fordampningsbakken over kompressoren.	Tilslut smeltevandsafløbet til fordampningsbakken.
Temperaturen kan ikke indstilles.	FastFreeze- eller FASTCOOL-funktionen er slået til.	Sluk for FastFreeze eller FASTCOOL manuelt, eller vent, indtil funktionen nulstilles automatisk, for at indstille temperaturen. Se under "FastFreeze- eller FASTCOOL-funktionen".
Temperaturen i apparatet er for lav/høj.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Vælg en højere/lavere temperatur.
	Madvarernes temperatur er for høj.	Lad madvarerne køle ned til stuetemperatur, før de sættes i skabet.
	Funktionen FastFreeze er tændt	Se "FastFreeze-funktion".
Apparatets sidepaneler er varme.	Dette er en normal tilstand, der forårsages af varmevekslerens drift.	Sørg for, at der er et mellemrum på mindst 30 mm mellem hver side af apparatet og det omgivende møbel, når den omgivende temperatur overskrider 38 °C.
Lågen åbner ikke nemt.	Du forsøgte at åbne lågen igen, lige efter den blev lukket.	Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af lågen.



Hvis rådet ikke fører til det ønskede resultat, skal du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

8. TEKNISKE DATA

8.1 Produktdatablad

Varemærk	Electrolux
Model	EU2740JOX 925052899 EU2740JOW 925052900, 925052601
Kategori	8. Skabsfryser
Energieffektivitetsklasse	A+
Elforbrug i kWh/år på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering	292
Nettorumfang i liter, køleskab	-
Nettorumfang i liter, Star	-
Nettorumfang i liter, Cellar-zone	-
Nettorumfang i liter, vinskab	-
Nettorumfang i liter, samlet	229
Nettorumfang i liter, fryser	229
Nettorumfang i liter, køle/fryseapparater	-
Nettorumfang i liter, køleskab	-
Stjernemærkning af fryserum med højeste nettorumfang (l)	****
Designtemperatur for andet rum > 14 °C (°C), hvis det er relevant	-
Frostfri (J/N), køleskab	-
Frostfri (J/N), fryser	Ja
Optøningstid ved strømafbrydelse i timer	15
Indfrysningsskapacitet i kg/24 t	20
Klimaklasse	SN-N-ST-T
Laveste temperatur, som apparatet er beregnet til brug i °C	10
Højeste temperatur, som apparatet er beregnet til brug i °C	43
Emission af støj dB(A) re 1 pW	42
Apparat beregnet til indbygning J/N	Nej

Apparatet er udelukkende beregnet til opbevaring af vin J/N	Nej
---	-----


8.2 Yderligere tekniske data


Højde	1850 mm
Bredde	595 mm
Dybde	668 mm

Spænding	230 - 240 V
Hyppighed	50 Hz

De tekniske specifikationer fremgår af mærkeplade udvendigt eller indvendigt i apparatets samt af energimærket.

9. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	12
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	14
3. ASENNUS.....	16
4. KÄYTTÖ.....	16
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	17
6. HOITO JA PUHDISTUS.....	18
7. VIANMÄÄRITYS.....	18
8. TEKNISET TIEDOT.....	20

SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.electrolux.com/webselfservice



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

www.registerelectrolux.com



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita

aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- 3-8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset henkilöt saavat käyttää tätä laitetta, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristöissä ja vastaavissa ympäristöissä, kuten:
 - maatalot, henkilöstön keittiöympäristöt liikkeissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - hotellien, motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöt.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- VAROITUS: Älä yritä nopeuttaa sulatusta mekaanisilla tai muilla sellaisilla välineillä, joita valmistaja ei ole neuvonut käyttämään.
- VAROITUS: Varo, ettei jäähdytysputkisto vaurioidu.

- **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytystiloissa, elleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että ilmankierto on hyvä laitteen ympärillä.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Täten öljy virtaa takaisin kompressoriin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Älä asenna laitetta lämmittimien tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan auringonvaloon.

- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirrät laitetta, nosta sitä etureunasta, jotta naarmuta lattiaa.

2.2 Sähköliitäntä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.



VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.



VAROITUS!

Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, etteivät sähköosat vaurioiduu (esim. pistoke, virtajohto, kompressori). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun tai

- sähköasentajaan sähköosien vaihtamiseksi.
- Virtajohdon on oltava aina pistokkeen alapuolella.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laitte sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioitu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Älä aseta sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole antanut lupaa niiden käyttöön.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, ettei huoneessa ole avotulta ja sytytyslähteitä. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta.
- Älä anna kuumien esineiden koskea laitteen muoviosia.
- Älä aseta virvoitusjuomia pakastimeen. Muutoin juomasäiliöön muodostuu painetta.
- Älä säilytä tulenarkoja kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Älä kosketa kompressoriin tai lauhduttimeen. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastimen tuotteita tai kosketa niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta uudelleen jo sulaneita elintarvikkeita.

- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.
- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.

2.4 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Laitteen jäähdytysyksikkö sisältää hiilivetyä. Ainoastaan pätevä alan ammattilainen saa huoltaa yksikköä ja täyttää sen uudelleen.
- Tarkista laitteen poistoaukko säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukossa, sulanut vesi kerääntyy laitteen pohjalle.

2.5 Huoltopalvelu

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

2.6 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

3. ASENNUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

3.1 Sijoittaminen

Asenna tämä laite kuivaan ja hyvin tuuletettuun sisätilaan, jossa ympäristön lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä mainittua ilmastoluokkaa:

Ilmas- toluok- ka	Ympäristölämpötila
SN	+10°C – +32°C
N	+16 °C – +32°C
ST	+16 °C – +38°C
T	+16 °C – +43 °C

3.2 Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että

arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Virtajohdon pistoke on varustettu maadoituskoskettimella. Jos pistorasia, johon laite kytketään, ei ole maadoitettu, ota yhteys sähköasentajaan ja pyydä asentajaa kytkemään laite erilliseen maadoitusliittimeen voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, mikäli edellä olevia turvallisuusohjeita ei ole noudatettu.
- Tämä kodinkone täyttää Euroopan yhteisön direktiivien vaatimukset.

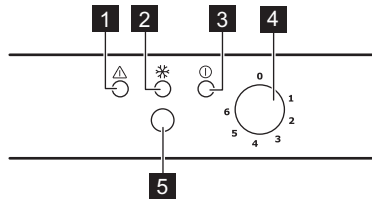
3.3 Laitteen asennus ja luukun avautumissuunnan vaihtaminen



Katso erilliset asennusta ja avautumissuunnan vaihtoa koskevat ohjeet (ilmankieroa ja tasapainotusta koskevat vaatimukset).

4. KÄYTTÖ

4.1 Käyttöpaneeli



1 Hälytysmerkkivalo

2 FastFreeze -merkkivalo

3 Virran merkkivalo

4 Lämpötilan säädin

5 FastFreeze -painike

4.2 Laitteen käynnistäminen

Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

Käännä lämpötilan säädintä myötäpäivään keskiasentoon. Virran merkkivalo ja hälytysmerkkivalo syttyvät.

4.3 Laitteen kytkeminen pois toiminnasta

Laite kytketään pois toiminnasta kääntämällä lämpötilan säädin asentoon "0".

4.4 Lämpötilan säätäminen

Lämpötila säätyy automaattisesti. Lämpötilaa voidaan kuitenkin säätää laitteen sisällä.

Valitse asetus ottamalla huomioon, että sisälämpötilaan vaikuttavat seuraavat seikat:

- huoneen lämpötila
- oven avaustiheys
- säilytettävien elintarvikkeiden määrä
- laitteen sijainti.

Keskiasento on yleensä sopivin asetus.

Laitteen käyttö:

1. Käänä lämpötilan säädintä myötäpäivään laitteen sisälämpötilan laskemiseksi.
2. Käänä lämpötilan säädintä vastapäivään laitteen sisälämpötilan nostamiseksi.

4.5 Korkean lämpötilan hälytys

Korkean lämpötilan hälytys aktivoituu, kun laitteen sisälämpötila kohoaa (esimerkiksi sähkökatkon jälkeen tai kun ovi avataan). Hälytysmerkkivalo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu.

Kun normaalit olosuhteet ovat palautuneet, korkean lämpötilan hälytys deaktivoituu.

4.6 FastFreeze -toiminto

FastFreeze-toiminto otetaan käyttöön painamalla FastFreeze-painiketta. FastFreeze-toiminnon merkkivalo syttyy.

5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Pakasteiden säilyttäminen

Kun käytät pakastinta ensimmäistä kertaa tai pitkän käyttämättömän jakson jälkeen, anna laitteen toimia vähintään 2 tunnin ajan FastFreeze-toiminnolla. Pakastuslaatikoiden ansiosta löydät haluamasi pakkauksen helposti ja nopeasti. Jos pakastat suuren määrän elintarvikkeita, poista kaikki laatikot alalaatikkoa lukuun ottamatta. Alalaatikon on oltava paikallaan, jotta ilmankierto toimii asianmukaisesti. Kaikille hyllyille on mahdollista sijoittaa elintarvikkeita, jotka tulevat korkeintaan 15 mm oven yli.



VAROITUS!

Jos pakastin sulaa vahingossa esimerkiksi sähkökatkon vuoksi, kun sähkö on ollut poikki pitempään kuin teknisissä ominaisuuksissa (kohdassa Käyttöönottoaika) mainitun ajan, sulaneet elintarvikkeet on käytettävä nopeasti tai valmistettava ruoaksi, jonka jälkeen ne voidaan pakastaa uudelleen (kun ne ovat jäähtyneet).

5.2 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

Pakastinosasto soveltuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastamiseen sekä valmispakasteiden pitkäaikaiseen säilyttämiseen.

Kun pakastat pieniä määriä tuoreita elintarvikkeita, asetusta ei tarvitse muuttaa.

Kun pakastat tuoretta ruokaa, aktivoi FastFreeze-toiminto vähintään 24 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista pakastinosastoon.

Laita pakastettavat elintarvikkeet kahteen yläosastoon.

24 tunnin aikana pakastettavien elintarvikkeiden enimmäismäärä on merkitty arvokilpeen.

Pakastuminen kestää 24 tuntia: tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä uusia pakastettavia ruokia.

Kun pakastuminen on päättynyt, palauta lämpötila normaaliin säilytyslämpötilaan (katso kohta "FastFreeze-toiminto").

6. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Sisätilan puhdistaminen

Ennen kuin otat laitteen käyttöön, pese sisäosat ja kaikki kaapin sisälle sijoitettavat varusteet haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella poistaaksesi uudelle laitteelle tyypillisen hajun. Kuivaa pinnat ja varusteet lopuksi huolellisesti.



HUOMIO!

Älä käytä puhdistusaineita, hankaavia jauheita, klooria tai öljypohjaisia puhdistusaineita, sillä ne vahingoittavat pintoja.

6.2 Säännöllinen puhdistus



HUOMIO!

Älä vedä, siirrä tai vahingoita laitteen sisällä olevia putkia ja/tai kaapeleita.



HUOMIO!

Varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää.

Laitte on puhdistettava säännöllisesti:

1. Puhdista sisäosa ja varusteet lämpimällä vedellä ja käsitiskiaineella.
2. Tarkista oven tiivisteet säännöllisesti ja pyyhi ne puhtaaksi.
3. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
4. Jos mahdollista, puhdista laitteen takaosassa sijaitsevat lauhdutinjä kompressorin harjalla. Tämä parantaa laitteen suorituskykyä ja säästää energiaa.

6.3 Pakastimen sulattaminen

Pakastinosasto on huurtumaton. Tämä merkitsee sitä, että huurretta ei muodostu laitteen toiminnan aikana pakastinosaston sisäseiniin eikä pakkausten päälle.

6.4 Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

1. Kytke laite irti verkkovirrasta.
2. Ota kaikki ruoat pois.
3. Puhdista laite ja kaikki lisävarusteet.
4. Jätä ovi/ovet raolleen, jotta laitteen sisälle ei muodostu epämiellyttävää hajua.

7. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitteen käyntiääni on kova.	Laitetta ei ole tuettu kunolla paikalleen.	Tarkista, onko laite vakaa.
Kompressorin käy jatkuvasti.	Lämpötila on asetettu virheellisesti.	Katso kohta "Käyttö"/"Käyttöpaneeli".
	Laitteeseen on pantu monia elintarvikkeita samanaikaisesti.	Odota muutama tunti ja tarkista lämpötila uudelleen.
	Huoneen lämpötila on liian korkea.	Katso ilmastoluokan taulukko arvokilvestä.
	Ruoka on pantu kodinkoneeseen liian lämpimänä.	Anna ruoan jäähtyä huoneen lämpötilaan ennen pakastamista.
	FastFreeze-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "FastFreeze-toiminto".
Kompressorin ei käynnisty heti FastFreeze-painikkeen painamisen tai lämpötilan muuttamisen jälkeen.	Tämä on normaalia, eikä tarkoita vikaa.	Kompressorin käynnistyy jonkin ajan kuluttua.
Vettä valuu lattialle.	Sulatusvesiaukkoa ei ole liitetty kompressorin yläpuolella olevaan haihdutusastiaan.	Kiinnitä sulatusveden poistoputki haihdutusastiaan.
Lämpötilaa ei voi säätää.	FastFreeze tai FAST-COOL-toiminto on kytketty päälle.	Kytke FastFreeze tai FAST-COOL pois päältä manuaalisesti tai odota, kunnes toiminto nollautuu automaattisesti lämpötilan asettamiseksi. Katso kohta "FastFreeze tai FASTCOOL-toiminto".
Laitteen lämpötila on liian alhainen tai korkea.	Lämpötilaa ei ole säädetty oikein.	Säädä lämpötila korkeammaksi/alhaisemmaksi.
	Ruoat ovat liian lämpimiä.	Anna ruokien lämpötilan laskea huoneen lämpötilaan ennen kuin laitat ruoat laitteeseen.
	FastFreeze-toiminto on kytkettynä.	Katso kohta "FastFreeze-toiminto".

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitteen sivupaneelit ovat lämpimiä.	Tämä on normaalia ja se johtuu lämmönvaihtimen toiminnasta.	Varmista, että etäisyys kalusteisiin on vähintään 30 mm laitteen molemmilla puolilla ympäristölämpötilan ollessa yli 38 °C.
Ovi ei avaudu helposti.	Yritit avata oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen.	Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.



Jos ongelmaa ei ratkaista ohjeiden avulla, ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

8. TEKNISET TIEDOT

8.1 Tuoteselosteella

Tavaramerkki	Electrolux
Malli	EUF2740JOX 925052899 EUF2740JOW 925052900, 925052601
Luokka	8. Kaappipakastin
Energiatehokkuusluokka	A+
Vuotuinen energiankulutus kilowattitunteina vuodessa, perutuen perustestien tuloksiin 24 tunnin aikana. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja laitteen sijoituksesta	292
Käyttötilavuus litraa, jääkaappi	-
Käyttötilavuus litraa, Star	-
Käyttötilavuus litraa, kellarialue	-
Käyttötilavuus litraa, viini	-
Varastotilavuus litraa, yhteensä	229
Käyttötilavuus litraa, pakastin	229
Käyttötilavuus litraa, viileäkaappi	-
Käyttötilavuus litraa, muut osastot	-
Tähtiluokitus pakastinokerolle, jonka tilavuus on suurin (l)	****

Muiden osien rakenteelliset lämpötilat > 14 °C (°C),	-
Frost free (K/E), jääkaappi	-
Frost free (K/E), pakastin	Kyllä
Sähkökatkosuojattu h	15
Pakastuskyky kg/24h	20
Ilmastoluokka	SN-N-ST-T
Alhaisin ympäristön lämpötila, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ° C	10
Korkein ympäristön lämpötila, jossa laitetta on tarkoitus käyttää, ° C	43
Akustinen melu dB(A) re1 pW	42
Integroitu laite K/E	Ei
Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan viinin säilyttämiseen K/E	Ei



8.2 Tekniset lisätiedot

Korkeus	1850 mm
Leveys	595 mm
Syvyys	668 mm

Jännite	230 - 240 V
Taajuus	50 Hz

Tekniset tiedot on merkitty laitteen ulkopuolelle tai sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen ja energiatarraan.

9. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	22
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	24
3. MONTERING.....	26
4. BRUK.....	26
5. DAGLIG BRUK.....	27
6. STELL OG RENGJØRING.....	28
7. FEILSØKING.....	28
8. TEKNISKE DATA.....	30

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registerelectrolux.com




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop


KUNDESTØTTE OG SERVICE


Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Apparatet kan brukes av barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse, hvis de har fått de riktige instruksjonene.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra apparatet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er ment å brukes i husholdninger og lignende applikasjoner som:
 - Gårdshus; ansattes kjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Av kunder i hoteller, moteller, bed and breakfast og andre boligtype miljøer
- ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger i produktets kabinett eller i innebygde konstruksjoner ikke blokkeres.
- ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unntatt de som anbefales av produsenten.
- ADVARSEL: Du må ikke skade kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Bruk ikke slipeprodukter, slipende rengjøringsputer, løsemidler eller metallobjekter.
- Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installasjon



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet apparat.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med apparatet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter apparatet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket føttøy.
- Påse at luft kan sirkulere rundt apparatet.
- Ved første installasjon eller etter reversering av døren, vent minst 4 timer før du kobler apparatet til strømforsyningen. Dette påser at oljen renner tilbake til kompressoren.
- Før du gjør noe med apparatet (for eksempel reversering av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Installer ikke apparatet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Utsett ikke apparatet for regn.
- Plasser ikke apparatet i direkte sollys.
- Installer ikke apparatet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter apparatet skal du løfte det i forkant for å unngå riper på gulvet.

2.2 Elektrisk tilkøpling



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.



ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kabelen ikke er i klem eller skadet.



ADVARSEL!

Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.

- Apparatet må være jordnet.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene til strømforsyningen.
- Bruk alltid et korrekt montert, jordnet støpselet.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpselet, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.
- Sett ikke støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgjengelig til stikkkontakten etter monteringen.
- Dra ikke i kabelen for å koble fra apparatet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Apparatet inneholder brennbare gasser, isobutan (R600a), naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen som inneholder isobutan.

- Dette apparatets spesifikasjoner må ikke endres.
- Legg ikke elektriske apparater (f. eks. iskremmaskin) i apparatet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Luft rommet godt.
- La ikke varme artikler komme i nærheten av plastdelene til apparatet.
- Legg ikke mineralvann i fryseren. Dette vil skape trykk i drikkebeholderen.
- Oppbevar ikke lett antennelig gasser eller væske i apparatet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.
- Rør ikke kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Berør eller ta ikke ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Frys ikke tinet mat på nytt.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.
- Pakk maten i plast eller i en beholder før du setter maten i fryseskabet.

2.4 Stell og rengjøring



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

2.5 Service

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

2.6 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

3. MONTERING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

3.1 Plassering

Dette produktet kan monteres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på produktet:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C

3.2 Elektrisk tilkopling

- Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, forsikre deg om at

spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.

- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

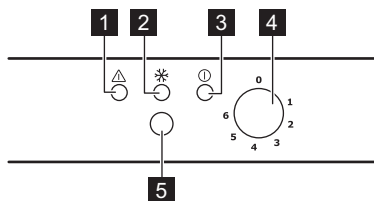
3.3 Installering av produktet og omhengsling av døren



Se separate instruksjoner om montering (ventileringskrav, nivellering) og dørhengsel.

4. BRUK

4.1 Betjeningspanel



1 Alarmlampe

2 FastFreeze-indikator

3 Strømindikatorlampe

4 Termostatbryter

5 FastFreeze-knapp

4.2 Slå på

Sett støpselet inn i vegg-kontakten.

Vri temperaturregulatoren med klokken, til medium innstilling.

Strømindikator-lampen tennes og alarmlyset tennes.

4.3 Slå av

Drei termostatbryteren til "O"-posisjon for å slå av produktet.

4.4 Temperturregulering

Temperaturen reguleres automatisk. Imidlertid kan du stille temperaturen i apparatet på egen hånd.

Velg innstillingen med tanke på at temperaturen inne i apparatet avhenger av følgende:

- romtemperatur,
- hvor ofte døren åpnes,
- mengde mat som oppbevares,
- apparatets plassering.

Vanligvis er en middels innstilling best egnet.

Slik bruker du apparatet:

1. Drei temperaturregulatoren med urviseren for å oppnå en lavere temperatur inne i apparatet.

2. Drei temperaturregulatoren mot urviseren for å oppnå en høyere temperatur inne i apparatet.

4.5 Alarm ved høy temperatur

En temperaturøkning i apparatet (for eksempel på grunn av strømbrydd eller fordi døren står åpen) aktiverer alarmen for høy temperatur. Alarmlampen blinker og lyden slås på.

Alarmen for høy temperatur deaktiveres når normale driftsforhold er gjenopprettet.

4.6 FastFreeze-funksjon

For å aktivere FastFreeze-funksjonen, må du trykke på FastFreeze-knappen. FastFreeze-indikatoren tennes.

5. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.



ADVARSEL!

Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrydd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

5.1 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang eller etter en periode der den ikke var i bruk, må du la den stå på i minst 2 timer med FastFreeze-funksjonen slått på. Fryseskuffene sikrer at du enkelt og raskt finner det du leter etter. Skal du oppbevare store mengder mat, kan du ta ut alle skuffene bortsett fra den nederste skuffen, som må være på plass for å gi god luftsirkulasjon. På alle hyllene kan du la matvarene stikke ut 15 mm fra døren.

5.2 Frysing av fersk mat

Fryserdelen passer for frysing av fersk mat, og lagring av frossen og dyp-frossen mat over lengre tid.

Det er ikke nødvendig å endre den aktuelle innstillingen når du vil fryse mindre mengder ferske matvarer.

Når du vil fryse ferske matvarer, må FastFreeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Plasser maten som skal fryses i de to øverste rommene.

Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er angitt på typeskiltet.

Innfrysingsprosessen varer i ett døgn: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn flere matvarer som skal fryses.

Når fryseprosessen er ferdig, går du tilbake til ønsket temperatur igjen (se «FastFreeze Funksjon»).

6. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

6.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske innsiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å fjerne den typiske lukten som sitter i flunkende nye produkter. Husk å tørke nøye.



FORSIKTIG!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, klor eller oljebasert vaskemiddel, da dette vil skade finishen.

6.2 Regelmessig rengjøring



FORSIKTIG!

Ikke trekk i, flytt eller påfør skade på noen rør og/eller kabler inne i produktet.



FORSIKTIG!

Ikke ødelegg kjølesystemet.

Utstyret skal rengjøres regelmessig:

1. Rengjør innsiden og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt nøytral såpe.
2. Kontroller dørpakningene regelmessig og vask dem for å sikre at de er rene og fri for matrester.
3. Skyll og tørk grundig.
4. Hvis du kan komme til, rengjør kondensatoren og kompressoren bak på produktet med en børste. Dette gjør at produktets ytelse blir bedre, og du sparer energi.

6.3 Avriming av fryseren

Fryseseksjonen er frostfri. Det vil si at det ikke danner seg rim mens apparatet er i bruk, verken på veggene eller på maten.

6.4 Perioder uten bruk

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

1. Trekk støpselet til produktet ut av stikkkontakten.
2. Fjern alle matvarer.
3. Rengjør produktet og alt tilbehøret.
4. La døren/dørene stå på gløtt for å hindre at det dannes ubehagelig lukt.

7. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

7.1 Hva du må gjøre hvis...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet er støyende.	Apparatet står ikke stødig.	Kontroller at apparatet står stabilt.
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Temperaturen er innstilt feil.	Se kapittelet "Bruk"/"Betjeningspanel".

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Mye mat ble lagt i fryseren på en gang.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Se klimaklassediagrammet på typeplaten.
	Matvarene du la i apparatet var for varme.	Avkjøl matvarer til romtemperatur før du legger de i skapet.
	Funksjonen FastFreeze er aktivert.	Se "FastFreeze-funksjonen".
Kompressoren starter ikke med en gang når du trykker på FastFreeze eller etter at temperaturen er endret.	Dette er normalt, det har ikke oppstått en feil.	Kompressoren starter etter noe tid.
Det renner vann på gulvet.	Smeltevannets utløp er ikke koblet til fordamperringen over kompressoren.	Fest smeltevannsrøret til fordamperringen.
Temperaturen kan ikke stilles inn.	FastFreeze-funksjonen eller FASTCOOL-funksjonen er slått på.	Slå av FastFreeze eller FASTCOOL manuelt, eller vent til funksjonen tilbakestilles automatisk for å velge temperaturen. Se "FastFreeze-funksjonen eller FASTCOOL-funksjonen".
Temperaturen i apparatet er for høy/lav.	Temperaturregulatoren er ikke riktig innstilt.	Still inn lavere/høyere temperatur.
	Matvarene har for høy temperatur.	Avkjøl matvarene til romtemperatur før du legger de i skapet.
	Funksjonen FastFreeze er aktivert.	Se "FastFreeze-funksjonen".
Apparatets sidepaneler er varme.	Dette er en normal tilstand som skyldes driften av varmeveksleren.	Påse at det er minst 30 mm mellomrom mellom hver side av apparatet og de andre gjenstandene i rommet når omgivelsestemperaturen overskrider 38°C.
Vanskelig å åpne døren.	Du prøvde å åpne døren like etter at du lukket den.	Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.



Dersom rådet ikke gir resultater, kontakt nærmeste autoriserte servicesenter.

8. TEKNISKE DATA

8.1 Produktinformasjonsark

Varemerke	Electrolux
Modell	EUF2740JOX 925052899 EUF2740JOW 925052900, 925052601
Kategori	8. Oppreist fryser
Energieffektivitetsklasse	A+
Strømforbruk i kWh per år, basert på standard testresultater i 24 timer. Det faktiske strømforbruket vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert	292
Lagringsvolum i liter, kjøleskap	-
Lagringsvolum i liter, Star	-
Lagringsvolum i liter, skuff	-
Lagringsvolum i liter, vin	-
Lagringsvolum i liter, total	229
Lagringsvolum i liter, fryser	229
Lagringsvolum i liter, chiller	-
Lagringsvolum i liter, andre deler	-
Stjerneklassifisering av fryserommet med høyeste lagringsvolum (l)	****
Design temperatur av andre rom > 14 °C (°C), hvis noen	-
Frostfritt (J/N), kjøleskap	-
Frostfritt (J/N), fryser	Ja
Strømbruddsikker i t	15
Frysekapasitet i kg/24t	20
Klimaklasse	SN-N-ST-T
Laveste omgivelsestemperatur der dette apparatet skal brukes, i °C	10
Høyeste omgivelsestemperatur der dette apparatet skal brukes, i °C	43
Akustisk støyutslipp dB(A) re1 pW	42
Innebygget apparat J/N	Nei

Dette apparatet er beregnet på å brukes utelukkende til lagring av vin J/N Nei


8.2 Ytterligere tekniske data


Justerbar	1850 mm
Bredde	595 mm
Dybde	668 mm

Spenning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på apparatet, på den utvendige eller innvendige siden av apparatet og på energietiketten.

9. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	32
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	34
3. INSTALLATION.....	36
4. ANVÄNDNING.....	36
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	37
6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	38
7. FELSÖKNING.....	38
8. TEKNISKA DATA.....	40

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation

eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Denna produkt kan användas av barn mellan 3 och 8 år och personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder, om de har fått rätt instruktion.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

1.2 Allmän säkerhet

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - Bondgårdar, personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer
 - Av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer
- VARNING: Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras.
- VARNING: Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING: Var noga med att inte skada kylkretsen.

- **WARNING:** Använd inga elektriska apparater inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprejburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Se till att luft kan cirkulera i produkten.
- Vid första installationen eller om dörren har hängts om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något på produkten (t ex hänger om dörren), ska du dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Installera inte produkten nära element, spisar, ugnar eller hällar.
- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den står i direkt solljus.

- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten, lyft upp den i framkanten för att inte repa golvet.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.



WARNING!

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.



WARNING!

Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.

- Produkten måste jordas.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Kontrollera så att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln,

kompressorn). Kontakta ett auktoriserat servicecenter eller en elektriker för att ersätta skadade komponenter.

- Nätkabeln måste vara under stickkontaktens nivå.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Användning



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ställ inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten om inte tillverkaren uttryckligen säger att det är lämpligt.
- Om kylkretsen skadas får inga flammor eller antändningskällor finnas i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte varma föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte in läskedrycker i frysen. Detta skapar tryck i dricksflaskan.
- Förvara inte brandfarliga gaser eller vätskor i produkten.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Ta inte bort och vidrör inte föremål från frysdelen om händerna är våta eller fuktiga.
- Frys inte mat igen som en gång tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.

- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.

2.4 Skötsel och rengöring



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Kylenheten i denna product innehåller kolväten. Endast en behörig person får utföra underhåll och fylla kylapparaten.
- Undersök regelbundet tömningskanalen i kylan och rengör den vid behov. Om tömningskanalen täpps igen kommer avfrostat vatten att samlas på produktens botten.

2.5 Service

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

2.6 Avfallshantering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylanheten som är nära värmeväxlaren.

3. INSTALLATION



WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

3.1 Placering

Produkten kan installeras på en torr och välventilerad plats inomhus där omgivningstemperaturen motsvarar den klimatklass som anges på typskylten:

Klimat-klass	Omgivningstemperatur
SN	+10 °C till + 32 °C
N	+16 °C till + 32 °C
ST	+16 °C till + 38 °C
T	+16 °C till + 43 °C

3.2 Elektrisk anslutning

- Kontrollera att nätspanningen och nätfrekvensen överensstämmer med

hushållsapparatens märkdata som anges på typskylten före anslutning till ett eluttag.

- Produkten måste jordas. Nätkabelns stickkontakt är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om nätspänningsmatningen inte är jordad, kontakta en kvalificerad elektriker för att ansluta hushållsapparaten till en separat jord enligt gällande bestämmelser.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

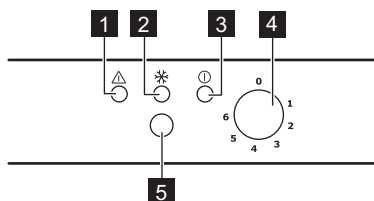
3.3 Installera produkten och hänga om dörren



Se separata anvisningar om installation (ventilationskrav, avvägning) och omhängning av dörren.

4. ANVÄNDNING

4.1 Kontrollpanel



- 1** Larmlampa
- 2** FastFreeze-indikator
- 3** Strömindikatorlampa

- 4** Temperaturregulator
- 5** FastFreeze-knapp

4.2 Sätta på

Sätt i kontakten i vägguttaget.

Vrid temperaturregulatorn medsols till inställningen medium.
Strömindikatorn tänds och larmlampan tänds också.

4.3 Stänga av

Stäng av produkten genom att vrida temperaturreglaget till "O"-läget.

4.4 Temperaturreglering

Temperaturen regleras automatiskt. Du kan ställa in en temperatur inuti produkten.

Välj inställning, men tänk på att temperaturen inne i kylan beror på:

- rumstemperatur,
- hur ofta man öppnar dörren,
- mängden livsmedel som förvaras,
- produktens placering.

En medelhög inställning är i regel lämpligast.

För att använda produkten:

1. Vrid temperaturvredet medsols för att få en lägre temperatur inuti produkten.

2. Vrid temperaturvredet motsols för att få en högre temperatur inuti produkten.

4.5 Larm vid för hög temperatur

En temperaturökning i apparaten (t.ex. på grund av ett tidigare strömavbrott eller om dörren lämnas öppen) aktiverar larmet för hög temperatur. Larmlampan blinkar och en ljudsignal hörs.

När normala förhållanden är återställda, avaktiveras larmet för hög temperatur.

4.6 FastFreeze-funktion

För att aktivera FastFreeze-funktionen, tryck på FastFreeze-knappen. FastFreeze-indikatorn tänds.

5. DAGLIG ANVÄNDNING



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

5.1 Förvaring av fryst mat

Vid första uppstart eller efter ett uppehåll i avstängt läge, låt produkten stå på i minst två timmar med FastFreeze-funktionen på innan du lägger in några matvaror. Fryslådorna gör att du snabbt och enkelt kan hitta det matpaket du söker. Om stora mängder mat skall förvaras, plocka ur alla lådor utom den nedre lådan. Denna måste vara på plats för att säkerställa god luftcirkulation. På alla hyllor kan man placera mat som sticker ut 15 mm från dörren.



WARNING!

I händelse av en oavsiktlig avfrostning, t.ex. vid ett strömavbrott och avbrottet varar längre än den tid som anges i den tekniska informationen under "Säkerhet vid strömavbrott", måste den tinade maten konsumeras snabbt eller omedelbart tillagas och sedan frysas in på nytt (när maten har kallnat).

5.2 Infrysning av färska livsmedel

Produkten är lämplig för infrysning av färska livsmedel och långvarig förvaring av frysta och djupfrysta matvaror.

Den aktuella inställningen behöver inte ändras för att frysa in en liten mängd färska livsmedel.

För infrysning av färska livsmedel, aktivera FastFreeze-funktionen minst 24 timmar innan livsmedlet som ska frysas placeras i frysfacket.

Placera livsmedel som ska frysas i de två översta facken.

Den största mängden matvaror som kan frysas inom 24 timmar anges på typskylten.

Infrysningen tar 24 timmar: lägg inte in andra livsmedel som ska frysas under denna period.

Återgå till önskad temperatur (se "FastFreeze-funktionen") när infrysningen är klar.

6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Invändig rengöring

Innan du använder produkten första gången ska du rengöra insidan och alla invändiga tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa för att ta bort den typiska lukten hos nya produkter. Eftertorka sedan nogga.



FÖRSIKTIGHET!
Använd inte rengöringsmedel, skurpulver, klor eller oljebaserade rengöringsmedel eftersom de skadar ytan.

6.2 Regelbunden rengöring



FÖRSIKTIGHET!
Du får inte dra, flytta eller skada rörledningarna och/eller kablarna i produkten.



FÖRSIKTIGHET!
Var noga med att inte skada kylsystemet.

Utrustningen måste rengöras med jämna mellanrum:

1. Rengör kylens/frysens insida och alla tillbehör med ljummet vatten och en liten mängd neutral såpa.
2. Inspektera regelbundet dörrtätningarna och torka dem rena från eventuell smuts.
3. Skölj av och torka noggrant.
4. Rengör kondensorn och kompressorn (om de går att komma åt) på produktens baksida med en borste.
Detta förbättrar kylskåpets prestanda och bidrar till en lägre energiförbrukning.

6.3 Avfrostning av frysen

Frysacket behöver inte avfrostas. Detta innebär att det inte bildas någon frost under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna.

6.4 Långa uppehåll i användning

Följ nedanstående anvisningar om produkten inte skall användas på länge:

1. Koppla loss produkten från eluttaget.
2. Plocka ur alla matvaror.
3. Rengör produkten och alla tillbehör.
4. Låt dörren/dörrarna stå på glänt så att inte dålig lukt bildas.

7. FELSÖKNING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten bullrar.	Produkten står ostadigt.	Kontrollera om produkten står stabilt.
Kompressorn arbetar utan uppehåll.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Se kapitlet "Drift"/"Kontrollpanel".

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
	Många matvaror inlagda samtidigt.	Vänta några timmar och kontrollera sedan temperaturen igen.
	Rumstemperaturen är för hög.	Se klimatkastabellen på märkskylten.
	Alltför varm mat har lagts in.	Låt mat svalna till rumstemperatur före infrysning.
	Funktionen FastFreeze är på.	Se "Funktionen FastFreeze".
Kompressorn startar inte omedelbart när FastFreeze-knappen trycks in eller när temperaturen ändras.	Detta är normalt och indikerar inte att något fel har uppstått.	Kompressorn startar efter ett tag.
Vatten rinner ut på golvet.	Smältvattensutloppet är inte anslutet till avdunstningsbrickan ovanför kompressorn.	Anslut tömningsslangen till avdunstningsbrickan.
Temperaturen kan inte ställas in.	Funktionen FastFreeze eller FASTCOOL är påslagen.	Stäng av FastFreeze eller FASTCOOL manuellt eller vänta med att ställa in temperaturen tills funktionen har återställts automatiskt. Se "FastFreeze- eller FASTCOOL-funktionen".
Temperaturen i produkten är för låg/hög.	Temperaturen är felaktigt inställd.	Ställ in en högre/lägre temperatur.
	Matvarornas temperatur är för hög.	Låt matvarornas temperatur sjunka till rumstemperatur innan du lägger in dem.
	Funktionen FastFreeze är på.	Se "Funktionen FastFreeze".
Sidopanelerna är varma.	Det är värme som avges från värmeväxlaren och är helt normalt.	Se till att det finns minst 30 mm utrymme på varje sida av apparaten och omgivande skåp när omgivningstemperaturen överstiger 38 °C.
Det är svårt att öppna dörren.	Du försökte öppna dörren direkt efter stängning.	Vänta några sekunder mellan stängning och återöppnande av dörren.



Kontakta närmaste auktoriserade serviceverkstad om dessa råd inte löser problemet.

8. TEKNISKA DATA

8.1 Informationsblad

Varumärke	Electrolux
Modell	EUF2740JOX 925052899 EUF2740JOW 925052900, 925052601
Kategori	8. Stående frysskåp
Energieffektivitetsklass	A+
Energiförbrukning kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras	292
Förvaringsvolym i liter, kyl	-
Förvaringsvolym i liter, stjärna	-
Förvaringsvolym i liter, källarzon	-
Förvaringsvolym i liter, vin	-
Förvaringsvolym i liter, total	229
Förvaringsvolym i liter, frys	229
Förvaringsvolym i liter, sval	-
Förvaringsvolym i liter, annat utrymme	-
Stjärnmärkning av frysutrymme med största förvaringsvolym (l)	****
Designtemperatur i annat utrymme > 14°C (°C), om något	-
Frostfri (J/N), kyl	-
Frostfri (J/N), frys	Ja
Säkerhet vid strömavbrott i h	15
Infrysningskapacitet* i kg/24 tim	20
Klimatklass	SN-N-ST-T
Lägsta omgivningstemperatur vid vilken denna apparat är avsedd att användas, i °C	10
Högsta omgivningstemperatur vid vilken denna apparat är avsedd att användas, i °C	43
Akustiskt buller dB(A) re1 pW	42
Inbyggd apparat J/N	Nej

Denna apparat är avsedd att uteslutande användas för förvaring av vin J/N Nej


8.2 Ytterligare teknisk data


Höjd	1850 mm
Bredd	595 mm
Djup	668 mm

Nätspänning	230 - 240 V
Frekvens	50 Hz

Teknisk information finns på typskylten som sitter på insidan eller utsidan av produkten och på energietiketten.

9. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



280158132-A-212019





NO Vaskemaskin
SV Tvättmaskin

Bruksanvisning
Bruksanvisning

2
39



Electrolux

INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	3
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	5
3. MONTERING.....	6
4. TILBEHØR.....	9
5. PRODUKTBESKRIVELSE.....	11
6. BETJENINGSPANEL.....	11
7. VELGER OG KNAPPER.....	13
8. PROGRAMMER.....	16
9. INNSTILLINGER.....	20
10. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	21
11. DAGLIG BRUK.....	21
12. RÅD OG TIPS.....	25
13. STELL OG RENGJØRING.....	26
14. FEILSØKING.....	30
15. FORBRUKSVERDIER.....	33
16. TEKNISKE DATA.....	34
17. HURTIGVEILEDNING.....	35
18. PRODUKTINFORMASJONSARK MED REFERANSE TIL EU-FORSKRIFTEN 1369/2017.....	36

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registerelectrolux.com



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

Generell informasjon og tips

Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.
- Oppbevar alle vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør du aktivere det.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

1.2 Generell sikkerhet

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:

- personalekjøkkenen i butikker, kontor eller andre arbeidsmiljø;
- av gjester på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper;
- områder for kommunal bruk i leilighetsblokker eller i selvbetjeningsvaskeri.
- Ikke overskrid maksimalt lastevolum på 8 kg (se kapittelet "Programskjema").
- Driftsvanntrykket ved inngangspunktet for vannet i uttaket må være mellom 0,5 bar (0,05 MPa) og 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilasjonsåpningen på basen må ikke blokkeres av et teppe, matte eller andre gulvbelegg.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet eller andre nye slangesett fra et autorisert servicesenter.
- Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.
- Om stikkontakten er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå elektriske farer.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. DU MÅ ALDRI bruke skurende vaskemidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Hvis en tørketrommel er stablet på toppen av vaskemaskinen, må du sørge for å bruke riktig stablesett som er godkjent av ELECTROLUX (du finner flere detaljer i kapittelet «Tilleggsutstyr – Stablesett”).

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installasjon



Installasjonen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.

- Fjern all emballasjen og transportboltene inkludert gummiforing med plastavstandsstykk.
- Ta vare på transportboltene. Dersom produktet skal flyttes i fremtiden, må det festes igjen slik at trommelen er låst og ikke blir skadet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket føttøy.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Ikke monter eller bruk produktet hvor temperaturen er under 0 °C eller hvor det kan bli utsatt for vær.
- Sørg for at gulvet der produktet monteres er flatt, stabilt, varmebestandig og rent.
- Sørg for at det er luftsirkulasjon mellom produktet og gulvet.
- Når produktet settes på plass må det kontrolleres at det står i vater. Gjør det ikke det, justeres føttene til det er i vater.
- Ikke monter produktet rett over et avløp i gulvet.
- Ikke spray vann på produktet og ikke eksponerer det for overdreven fuktighet.
- Ikke monter produktet et sted hvor døren på produktet ikke kan åpnes helt.
- Ikke sett en lukket beholder under produktet for å samle opp mulig vannlekkasje. Kontakt det autoriserte service-senteret for å forsikre deg om hvilke tilbehør som kan brukes.

2.2 Elektrisk tilkoping



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordet.

- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.
- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke berør strømkabelen eller støpselet med våte hender.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

2.3 Vanntilkobling

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kopler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av produktet.
- Ikke bruk en eksisterende slange dersom inntaksslangen er for kort. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte inntaksslangen.
- Det er mulig å se at vannet renner fra avløpsslangen. Dette kommer av produkttesting av vann i fabrikk.
- Du kan forlenge avløpsslangen til maks 400 cm. Kontakt autorisert servicesenter når det gjelder den andre avløpsslangen og forlengelsen.

2.4 Bruk



ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk støt, brannskader, eller skade på produktet.

- Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Pass på å fjerne alle metallgjenstander fra tøyet.
- Vask ikke tekstiler som er godt tilsmusset med olje, gris eller andre stoffer med høyt fettinnhold. De kan skade gummideler i vaskemaskinen. Forhåndsvask slike tekstiler med hånd før du legger de i vaskemaskinen.
- Ikke berør glassdøren mens et vaskeprogram er i bruk. Glasset kan bli varmt.

3. MONTERING

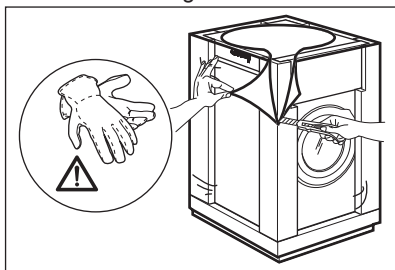


ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

3.1 Utpakking

1. Fjern den utvendige plasten. Bruk en kniv om nødvendig.



2. Fjern papptoppen og isoporemballasjen.

2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

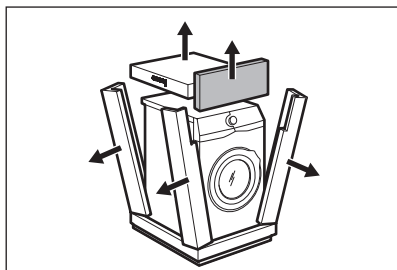
2.6 Avfallsbehandling



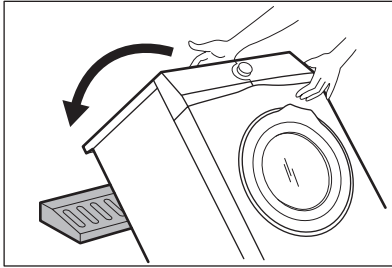
ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

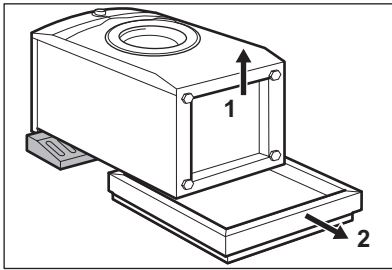
- Koble produktet fra strømmen og vannforsyningen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn eller dyr stenger seg inne i trommelen.
- Produkt skal avhendes i henhold til lokale krav for avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-avfall).



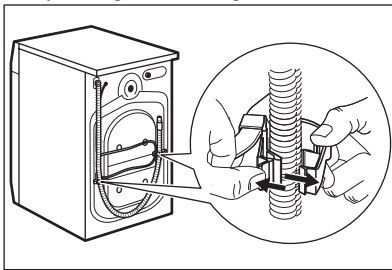
3. Legg isoporemballasjen fra fremsiden på gulvet under produktet. Legg produktet forsiktig ned på baksiden.



4. Fjern polystyrenbeskyttelsen fra bunnen. Sett produktet tilbake i en oppreist posisjon.



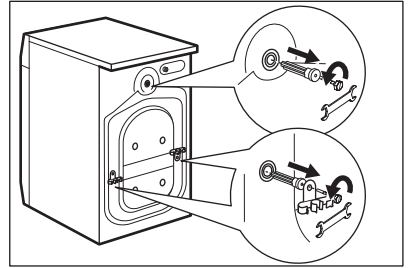
5. Fjern strømledningen og avløpslangen fra slangeholderne.



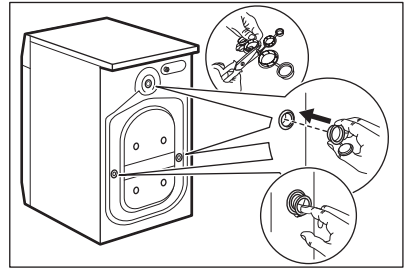
ADVARSEL!

Det er mulig å se at vannet renner fra avløpslangen. Dette er fordi vaskemaskinen har blitt testet på fabrikken.

6. Skru ut de tre transportboltene og dra ut avstandsstykker i plast.



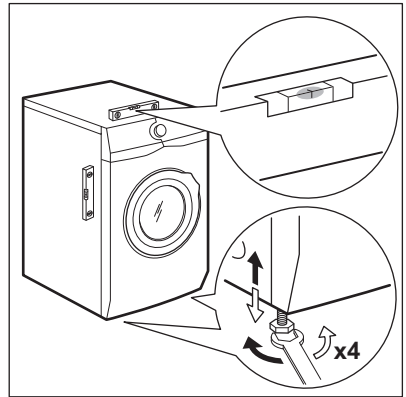
7. Sett plashettene (som ligger i posen med bruksanvisningen) i hullene.



Vi anbefaler at du oppbevarer pakningen og transportboltene, hvis du må flytte produktet senere.

3.2 Plassering og vatring

Juster produktet korrekt for å forhindre vibrasjoner, støy og at produktet flytter på seg når det er i bruk.



1. Plasser produktet på et plant, fast gulv. Produktet må stå plant og

stabil. Pass på at produktet ikke berører veggene eller annen innredning og at det er luftsirkulasjon under produktet.

2. Løse eller stram føttene for å justere nivået. Alle føtter må hvile fast på gulvet.



ADVARSEL!

Ikke legg papp, treverk eller liknende materialer under produktet for å justere nivået.

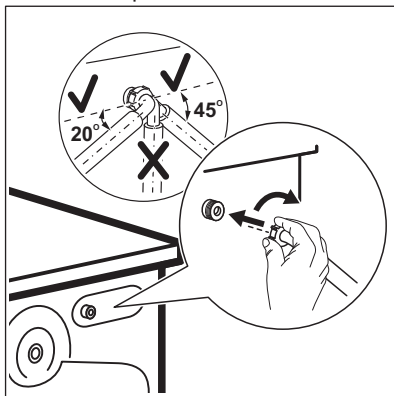
3.3 Vanninntaksslangen



ADVARSEL!

Sørg for at det ikke er noen skade på slangene og at det ikke lekker fra koplingene. Ikke bruk en eksisterende slange dersom inntaksslangen er for kort. Kontakt servicesenteret for å erstatte inntaksslangen.

1. Koble vanninntaksslangen til baksiden av produktet.



2. Posisjoner den mot venstre eller mot høyre avhengig av hvor vannkranen er plassert. Kontroller at inntaksslangen ikke er i en vertikal posisjon.
3. Hvis det er nødvendig, løsne ringmutteren for å plassere den i riktig posisjon.
4. Koble vanninntaksslangen til en kaldtvannskran med 3/4-tommers gjenger.

3.4 Tømmeslange

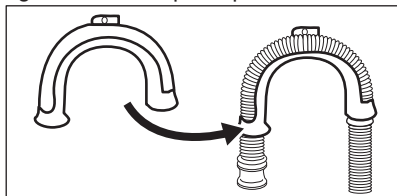
Avløpsslangen bør være på en høyde som ikke er mindre enn 600 mm og ikke mer enn 1000 mm.



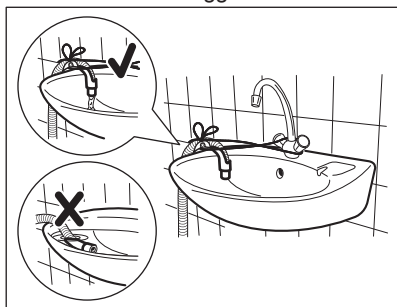
Du kan forlenge avløpsslangen til maks 4000 mm. Kontakt autorisert servicesenter når det gjelder den andre avløpsslangen og forlengelsen.

Det er mulig å koble til avløpsslangen på forskjellige måter:

1. Lag en U-form med avløpsslangen og før den rundt plastsjøret.

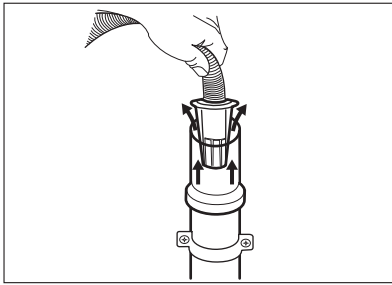


2. På kanten av en vask – fest guiden til vannkranen eller vegg.

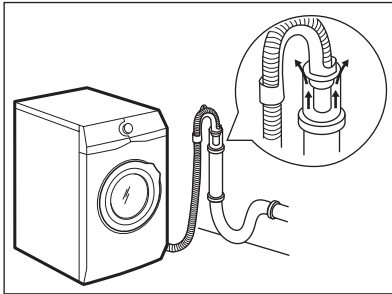


Kontroller at plastslangeføringen ikke kan bevege seg når produktet tømmes og avløpsslangens ende ikke er senket ned i vannet. Det kan føre til at skittent vann blir ført tilbake i produktet.

3. Hvis enden på avløpsslangen ser slik ut (se tegningen), kan du skyve den rett opp i avløpsrøret.

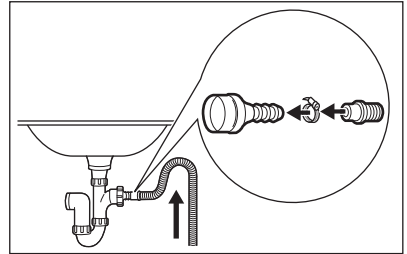


4. Til et vertikalt rør med luftehull – sett avløpslangen direkte inn i et avløpsrør. Se illustrasjonen.



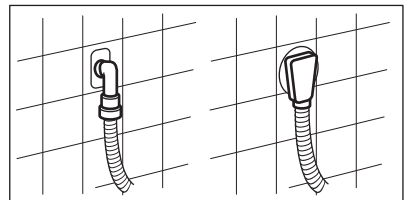
- i** Enden på avløpslangen må alltid være ventilert, dvs. at innvendig diameter på avløpsrøret (min. 38 mm – min. 1,5") må være større enn den ytre diameteren på avløpslangen.

5. Uten plastslangeføringen, til en avløpsstuss – Plasser avløpslangen til rørstussen og fest den med en klemme. Se illustrasjonen.



Sørg for at det er en bøy på avløpslangen slik at smuss fra vannlåsen ikke kan komme inn i produktet.

6. Posisjoner slangen direkte til et innebygd avløpsrør i veggen og fest den med en klemme.



4. TILBEHØR

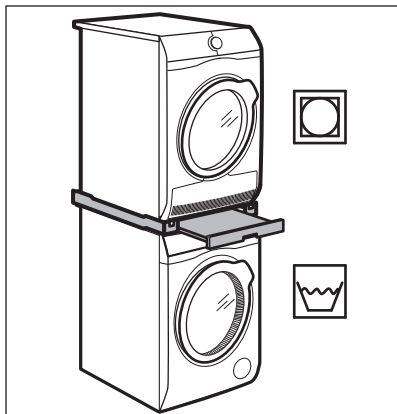
4.1 Festeplatesett (4055171146)

Tilgjengelig gjennom den autoriserte forhandleren din.

Hvis du monterer produktet på en sokkel, må du sikre produktet med festeplaten.

Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

4.2 Stablesett



Tørketrommelen kan kun plasseres oppå vaskemaskinen **når du bruker det riktige stablesettet som er produsert og godkjent av ELECTROLUX.**



Kontroller kompatibelt stablesett ved å sjekke produktybden.

Stablesettet skal kun brukes sammen med produktene som er ført opp på pakningsvedlegget som følger med tilbehøret.

Les nøye gjennom instruksjonene som følger med produktet og tilbehøret.

4.4 Tilgjengelig på www.electrolux.com/shop eller fra en autorisert forhandler

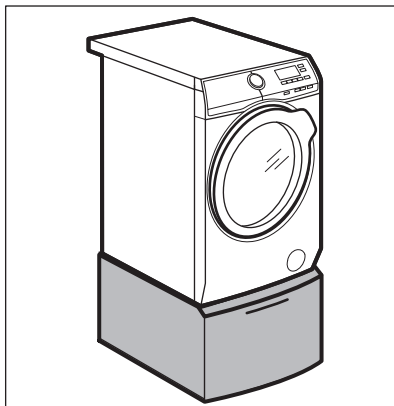


Kun passende tilbehør som er godkjent av ELECTROLUX kan sikre sikkerhetsstandardene til produktet. Hvis deler som ikke er godkjent blir brukt, vil alle garantikrav bli ugyldiggjort.



ADVARSEL!
Ikke sett tørketrommelen under vaskemaskinen.

4.3 Sokkel med skuff



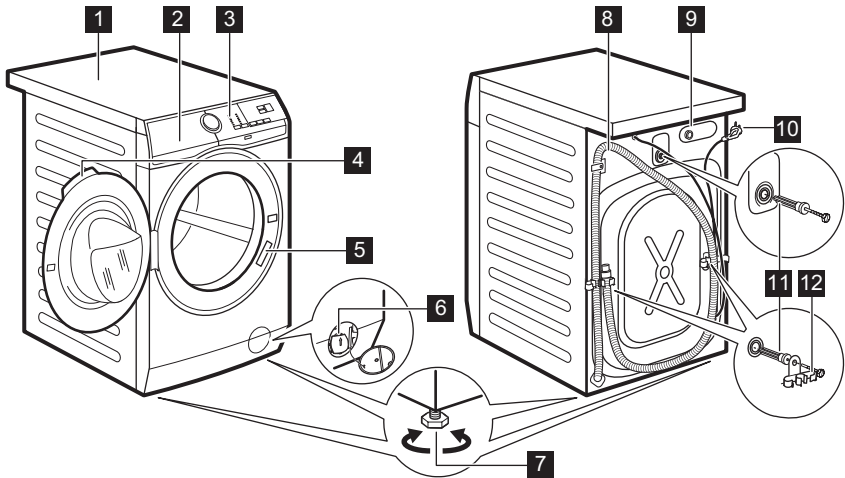
Ved å heve produktet gjør du det lettere å legge inn og ta ut tøy.

Skuffen kan brukes til å lagre klesvask, f.eks.: håndklær, rengjøringsprodukter med mer.

Les nøye gjennom instruksjonene som følger med tilbehøret.

5. PRODUKTBEKRIVELSE

5.1 Produktoversikt



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Topplate | 8 Avløpsslange |
| 2 Vaskemiddelskuff | 9 Tilkobling til inntaksslange |
| 3 Betjeningspanel | 10 Strømkabel |
| 4 Dørhåndtak | 11 Transportbolter |
| 5 Typeskilt | 12 Støtte for slange |
| 6 Avløpspumpefilter | |
| 7 Fot for å vatre produktet | |

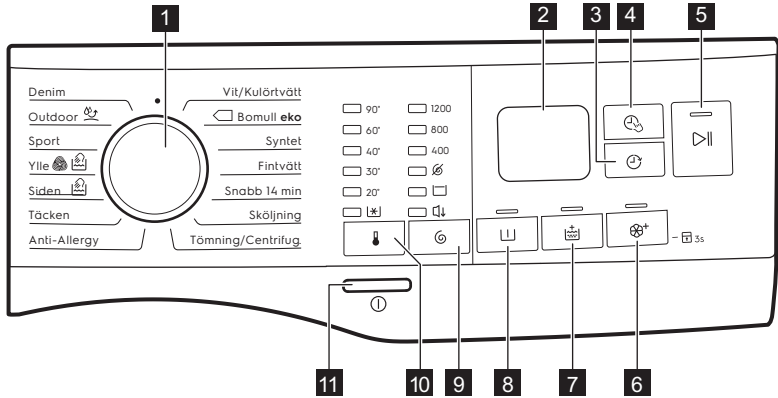
6. BETJENINGSPANEL

6.1 Spesialfunksjoner

Den nye vaskemaskinen din innfrir alle moderne krav for en effektiv behandling av tøyvask med lavere forbruk av vann, energi og vaskemiddel, vaskemiddelforbruk og viser respekt for stoff.

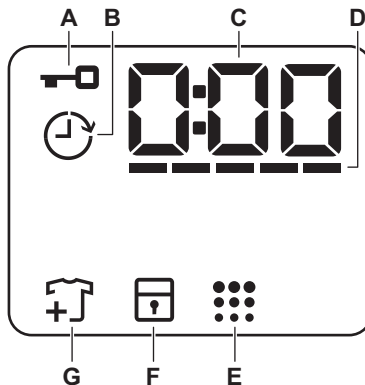
- **SensiCare System** justerer automatisk syklusens tid etter vasken du har lagt inn i trommelen, for perfekte vaskeresultater på kortest mulig tid.

6.2 Beskrivelse av betjeningspanel









- 1** Programknapp
- 2** Display
- 3** Tidsforvalg-berøringsknapp
- 4** Tidsur-berøringsknapp
- 5** Start/Pause-berøringsknapp
- 6** Myk Pluss-berøringsknapp
- 7** Ekstra skylling-berøringsknapp
- 8** Forvask-berøringsknapp
- 9** Sentrifugering berøringsknapp for reduksjonsalternativer
 - Tilvalget ingen sentrifugering
 - Skullestopp-tilvalg
 - Natte tilvalg
- 10** Temperatur-berøringsknapp
- 11** På/av trykknappen

6.3 Display



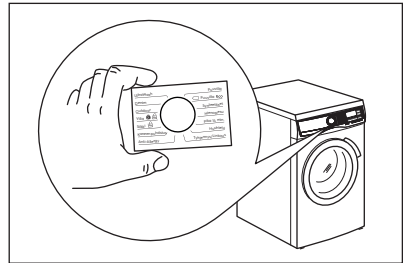
A		Indikator for dørlås.
----------	--	-----------------------

B		Indikator for forsinket start.
C		Den digitale indikatoren kan vise: <ul style="list-style-type: none"> • Programvarighet (f.eks. 2:40). • Utsatt start (f.eks. 2h). • Programslutt (0:00). • Varselkode (f.eks. E20).
D		Nivåindikator for Tidsbehandler.
E		Indikator for rengjøring av trommel.
F		Indikator for barnesikring.
G		Legg til plaggindikator. Lyser ved begynnelsen av vaskefasen, mens brukeren fortsatt kan sette produktet på pause og legge til mer klesvask.

6.4 Flerspråklige etiketter


Maskinen leveres med klistremerker på forskjellige språk.

Ønsket klistremerke kan bli limt ved programvelgeren.



7. VELGER OG KNAPPER

7.1 Introduksjon

-  Tilvalgene/funksjonene er ikke tilgjengelig for alle vaskeprogrammer. Sjekk kompatibilitet mellom tilvalg/funksjoner og vaskeprogrammer i "Programoversikt". Tilvalg/funksjoner kan ekskludere hverandre. I dette tilfellet lar ikke produktet deg stille inn de inkompatible tilvalgene/funksjonene.

7.2 På/av

Hvis du trykk på denne knappen i noen sekunder, kan du slå produktet av eller på. To forskjellige melodier blir avspilt når du slår produktet av eller på.

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket i enkelte tilfeller, og det kan derfor hende at du må aktivere produktet igjen.

For mer informasjon, se avsnittet om hvilemodus i kapittelet Daglig bruk.

7.3 Temperatur

Når du velger et vaskeprogram, foreslår produktet en standardtemperatur automatisk.






Indikator Kald  = kaldt vann.


Indikatoren til den siste valgte temperaturen tennes.

7.4 Sentrifugering

Når du velger et program, velger produktet automatisk den høyeste sentrifugehastigheten som er mulig for det programmet unntatt programmet Denim.

Flere tilvalg for sentrifugering:

- **Ingen sentrifugering**  . Den tilhørende indikatoren tennes. Bruk dette alternativet for å slå av alle sentrifugeringsfasene. Produktet utfører den eneste tømmefasen for det valgte vaskeprogrammet. Still inn dette tilvalget for svært ømfintlige tekstiler. Skyllefasen bruker mer vann ved noen vaskeprogrammer
- **Skyllestopp**  . Den tilhørende indikatoren tennes. Den siste sentrifugeringen blir ikke utført. For å hindre at stoffene krøller seg, blir ikke det siste skyllevannet tømt ut. Vaskeprogrammet avslutter med vann i trommelen. Døren forblir låst og trommelen snurrer regelmessig for å redusere krøller. Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren. Hvis du trykker på Start/Pause  knappen, utfører produktet sentrifugeringsfasen og tømmer ut vannet.
- **Natt**  . Den tilhørende indikatoren tennes. Mellom- og sluttcentrifugering blir ikke kjørt, og programmet blir avsluttet med vann i trommelen. Dette bidrar til å redusere krølling. Døren forblir låst. Trommelen snurrer regelmessig for å redusere krøller. Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren. Ettersom at programmet er svært stille, egner det seg godt om natten når strømmen er billigere. For noen programmer utføres skylkingene med mer vann. Hvis du trykker på Start/Pause  knappen, utfører produktet kun tømmefasen.


 Produktet tømmer ut vannet automatisk etter omtrent 18 timer.

7.5 Forvask

Med dette alternativet kan du legge til en forvaskfase til et vaskeprogram.

Tilhørende indikatorlampe tennes.


- Bruk dette tilvalget for å legge til en forvaskfase på 30 °C før vaskefasen. Dette tilvalget anbefales for svært skittent tøy, spesielt hvis det inneholder sand, støv, gjørme eller andre faste partikler.

 Disse tilvalgene kan øke programvarigheten.

7.6 Konstant Ekstra skylking

Med dette alternativet, kan du legge til et par skylkinger til det valgte vaskeprogrammet.

Bruk dette alternativet for personer med allergier eller sensitiv hud.


 Dette tilvalget vil øke programmets varighet.

Den korresponderende indikatoren over berøringsknappen lyser og forblir også på permanent under de neste syklusene til dette tilvalget er deaktivert.

7.7 Konstant Myk Pluss

Still dette tilvalget for å optimalisere fordelingen av tøymykner og forbedre mykheten i stoffet.

Anbefalt ved bruk av tøymykner.



 Dette tilvalget vil øke programmets varighet.

Den korresponderende indikatoren over berøringsknappen lyser og forblir også på permanent under de neste syklusene til dette tilvalget er deaktivert.

7.8 Tidsforvalg

Med dette alternativet kan du utsette programstarten på en mer lettvinnt måte.


Trykk på knappen flere ganger for å velge den ønskede forsinkelsen. Tiden øker i trinn fra 1 time opp til 20 timer.

Displayet viser indikatoren  og valgt tidsforvalg. Produktet starter nedtellingen og døren låses etter at du har trykket på Start/Pause -knappen.

7.9 Tidsur

Med dette tilvalget kan redusere programvarigheten avhengig av ileggsmengden og grad av smuss.

Når du stiller inn et vaskeprogram, viser skjermen standardvarigheten og -----dråper.

Trykk på Tidsur -knappen for å redusere programvarigheten i henhold til dine behov. Displayet viser den nye programvarigheten og en rekke dråper vil reduseres deretter:


----- egnet for en full maskin av normalt skitne plagg.

---- en hurtig syklus for en full maskin av lett tilsmussede plagg.

-- svært rask syklus for en mindre lett tilsmusset tøymengde (maks. halv tøymengde anbefalt).

- den korteste syklusen for å oppfriske en liten mengde klesvask.

Tidsur Er bare tilgjengelig med programmene i tabellen.

-indikator	Bomull	 Bomull Eco	Syntetisk
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■




1) Standard varighet for alle programmer.



7.10 Start/Pause






Trykk på Start/Pause-knappen for å starte, sette produktet på pause eller for å avbryte et program som er i gang.

8. PROGRAMMER

8.1 Programme Chart

Program Standard tem- peratur Temperatur- område	Referan- sesentrifu- gehastig- het Sentrifu- geringsha- stighet [rpm]	Maksi- mum tøy- meng- de	Programbeskrivelse (Type vask og smuss)
Bomull 40 °C 90 °C - Cold	1200 rpm (1200- 400)	8 kg	<p>Standardprogrammer for energimerkede forbruksverdier. Ifølge regulering 1061/2010, er programmene Bomull på 60 °C og Bomull på 40 °C med -tilvalget respektivt "Standard 60 °C bomullsprogram" og "Standard 40 °C bomullsprogram". De er de mest effektive programmene der forbruk av strøm og vann sees i forhold til hverandre, for å vaske normalt, skittent bomullstøy.</p> <p> Vanntemperaturen på vaskefasen kan være forskjellig fra temperaturen som er satt for det valgte programmet.</p>
 Bomull Eco ¹⁾ 40 °C 60 °C - 40 °C	1200 rpm (1200- 400)	8 kg	<p>Hvit bomull og permanent farget bomull. Normalt skittent. Energiforbruket synker og tiden til vaskeprogrammet er forlenget.</p>
Syntetisk 40 °C 60 °C - Cold	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	<p>Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler. Normalt skittent.</p>
Finvask 40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200- 400)	3 kg	<p>Ømfintlige plagg som akryler, viskose og blandede tekstiler som krever en mer skånsom vask. Normalt skittent.</p>
Hurtig 14 min. 30 °C	800 rpm (800- 400)	2 kg	<p>Tekstiler av syntetiske og blandede stoffer. Lett skittent og plagg som skal friskes opp.</p>

Program Standard tem- peratur Temperatur- område	Referan- sesentri- fugehastig- het Sentri- fugeringsha- stighet [rpm]	Maksi- mum tøy- meng- de	Programbeskrivelse (Type vask og smuss)
Skylling	1200 rpm (1200- 400)	8 kg	Alle stoffer, unntatt ullvarer og svært øm- fintlige tekstiler. Program for skylling og sen- trifugering av klesvask. Standard sentrifuge- hastighet er den som brukes for bomullspro- grammer. Reduser sentrifugehastigheten etter typen klesvask. Still om nødvendig inn alter- nativet Ekstra skylling for å legge til skyllinger. Med en lav sentrifugehastighet utfører produk- tet skånsomme skyllinger, og en kortere sen- trifugering.
Tømming/ Sentrif.	1200 rpm (1200 -400)	8 kg	For å sentrifugere vasken og pumpe ut vannet i trommelen. Alle stoffer, unntatt ull og øm- fintlige tekstiler.
Anti-Allergy 60 °C	1200 rpm (1200 - 400)	8 kg	Hvite bomullsplagg. Dette programmet fjer- ner mikroorganismer med en vaskefase hvor temperaturen blir holdt over 60 °C i flere mi- nutter. Dette bidrar til å redusere mikroorga- nismen, bakterier og partikler. En ekstra skyl- lefasen sørger for grundig fjerning av vaske- middelrester, samt pollen og allergener. Der- med blir vaskingen mer effektiv.
Sengeteppe 40 °C 60 °C - Cold	800 rpm (800 - 400)	3 kg	Ett syntetisk teppe, polstrede klær, dyner, dunjakker og lignende gjenstander.
Silke  30 °C	800 rpm (800 - 400)	1 kg	Spesialprogram for silke og blandede synte- tiske plagg.
Ull  40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200- 400)	1,5 kg	Maskinvaskbar ull, ull som skal håndvas- kes og andre tekstiler med «håndvask»- symbol. ²⁾
Sportstøy 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200 - 400)	2,5 kg	Sportstøy med blandede tekstiler. Lett skit- tent tøy eller tøy som skal friskes opp.

Program Standard tem- peratur Temperatur- område	Referan- sesentrifu- gehastig- het Sentrifu- geringsha- stighet [rpm]	Maksi- mum tøy- meng- de	Programbeskrivelse (Type vask og smuss)
Outdoor  30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200- 400)	2,5 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	 Ikke bruk tøymykner og sørg for at det ikke er noen rester av tøy- mykner igjen i oppvaskmiddelbe- holderen. <p>Syntetiske sportsplagg. Dette programmet er designet for å vaske moderne sportstøy på en skånsom måte, og er også egnet for klær som gymtøy, sykkelklær, løpetøy eller lignende. Den anbefalte tøymengden er 2,5 kg.</p> <p>Vanntett, pustende og vannavstøtende tøy. Dette programmet kan også brukes til å friske opp vanntetthet. Det er laget spesifikt med tanke på å ta vare på klær med vannavstøten- de belegg. Fortsett på følgende måte for å ut- føre denne syklusen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hell vaskemiddelet i kammeret . • Hell en spesiell gjenoppretter av vanntett- het for tøy i tøymyknerdelen av skuffen . • Reduser tøymengden til 1 kg. <p> For å gjøre gjenopprettingen av vanntetthet mer effektiv, tørk kles- vasken i tørketrommelen ved å stille inn Outdoor-tørkeprogram- met (hvis det er tilgjengelig og pleieetiketten til plagget tillater tørking i tørketrommel).</p>

Program Standard tem- peratur Temperatur- område	Referan- sesentri- fugehastig- het Sentri- fugeringsha- stighet [rpm]	Maksi- mum tøy- meng- de	Programbeskrivelse (Type vask og smuss)
Denim 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Spesialprogram for denim-klær med fin- vaskfase for å minimere falming av farger og merker. For bedre pleie anbefales en re- dusert mengde klesvask.

1) **Standardprogrammer for energimerkede forbruksverdier.** I henhold til 1061/2010-direktivet, er disse programmene «Standard 60 °C bomullsprogram» og «Standard 40 °C bomullsprogram». De er de mest effektive programmene der forbruk av strøm og vann sees i forhold til hverandre, for å vaske normalt, skittent bomullstøy.



Vanntemperaturen på vaskefasen kan være forskjellig fra temperaturen som er satt for det valgte programmet.

2) I dette programmet vil trommelen rotere sakte, for å sikre at vasken er skånsom. Det kan virke som at trommelen ikke roterer eller ikke roterer som den skal, men dette er normalt på dette programmet.

3) Vaskeprogram.

4) Vaskeprogram og gjenoppretting av vanntetthet.

Programme options compatibility

Programme									
Bomull	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Bomull Eco 	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Syntetisk	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Finvask	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Hurtig 14 min.		■	■					■	
Skylling	■	■	■			■		■	
Tømming/ Sentrif.	■	■						■	
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	■
Sengeteppe		■					■	■	

Programme									
Silke		■							■
Ull	■	■	■						■
Sportstøy	■	■	■		■	■			■
Outdoor	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

8.2 Woolmark Apparel Care – Blå

WOOL HAND WASH SAFE

Syklusen for ullprogrammet til denne maskinen har blitt testet og godkjent av The Woolmark Company, for vasking av ullprodukter merket som "bare håndvask", så sant instruksjonene på plaggets merkelapp og de fra vaskemaskinens produsent blir fulgt. Følg vaskelappen for tørking og andre vaskeinstrukser. M1511

Woolmark-symbolet er et varemerke for sertifisering i mange land.

9. INNSTILLINGER

9.1 Lydsignaler

Dette produktet har forskjellige lydsignaler som blir spilt av når:

- Du aktiverer produktet (en kort melodi).
- Du deaktiverer produktet (en kort melodi).
- Du trykker på knappene (klikkelyd).
- Du foretar et ugyldig valg (3 korte lyder).
- Programmet er ferdig (en sekvens av lyder i omtrent 2 minutter).
- Det er en feil på produktet (sekvens av korte lyder i omtrent 5 minutter).

For å **deaktivere/aktivere** lydsignalene når programmet er fullført, trykk på - og -knappene samtidig i omtrent 2 sekunder. Displayet viser på/av



Hvis du deaktiverer varslingslydene, vil de fortsatt høres når produktet har en feil.

9.2 Barnesikring


Med dette alternativet kan du hindre at barna leker med betjeningspanelet.

- For å **aktivere/deaktivere** dette alternativet hold nede -knappen til slås på/av i displayet.

Produktet vil som standard gå over til dette tilvalget etter at du slår den av.

Barnesikringsfunksjonen er kanskje ikke tilgjengelig i et par sekunder etter at du slår på produktet.

10. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. Kontroller at strømtilførselen er tilgjengelig og at vannkranen er åpen.
2. Fyll en liten mengde vaskemiddel i beholderen markert med .
3. Velg og start et bomullsprogram på høyest mulig temperatur, uten klesvask i trommelen. Dette fjerner eventuell smuss fra trommelen og kammeret.


11. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

11.1 Aktivere produktet

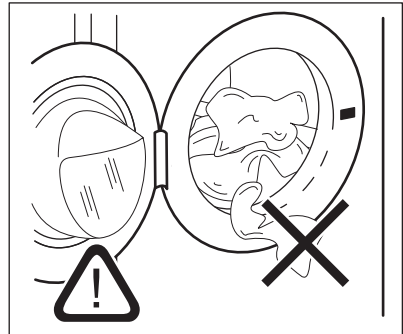
1. Sett støpselet inn i stikkkontakten.
2. Åpne vannkranen.
3. Trykk på På/av -knappen i noen sekunder for å aktivere produktet. En liten melodi høres.

11.2 Legge tøyet i vaskemaskinen

1. Åpne døren til produktet.
2. Rist plaggene før du legger dem inn i produktet.
3. Legg klesvasken i trommelen, plagg for plagg.

Ikke legg for mye klær i trommelen.

4. Lukk døren ordentlig igjen.



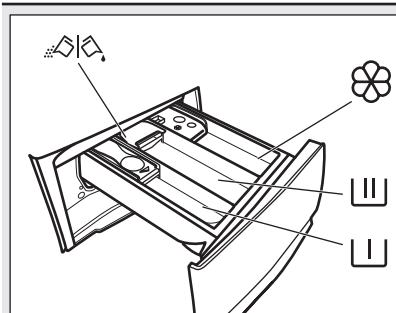
FORSIKTIG!

Påse at det ikke blir liggende tøy mellom pakningen og døren for å unngå fare for vannlekkasje og skade på tøyet.



Vaske svært skitne eller fettete flekker kan skade gummideler på vaskemaskinen.

11.3 Fylle vaskemiddel og tilsetningsmidler



Kammer for forvaskfase, bløtleggingsprogram eller flekkfjerner.



Makker for vaskefasen.



Beholder for flytende tilsetninger (tøymykner, stivelse).

MAX

Maksimalt nivå for mengden av flytende tilsetningsmidler.



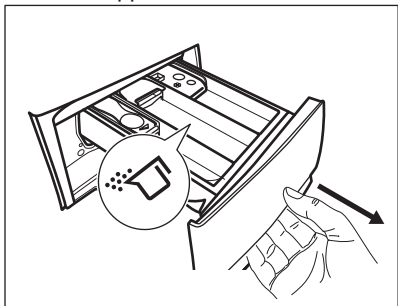
Klauff for vaskepulver eller flytende vaskemiddel.

i Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til vaskemiddelproduktet, men vi anbefaler at du ikke overgår det indikerte maksnivået (**MAX**). Denne mengden vil imidlertid garantere best vaskeresultater.

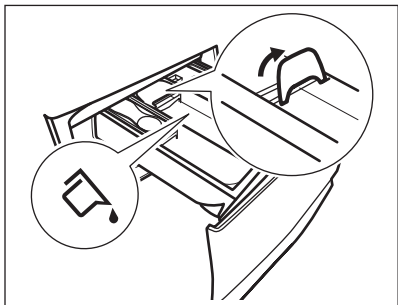
i Etter en vaskesyklus fjern om nødvendig oppvaskmiddelrester fra oppvaskmiddelbeholderen.

11.4 Kontroller rengjøringsflappens posisjon

1. Trekk den øvre oppvaskmiddelbeholdere helt ut, til den stopper.



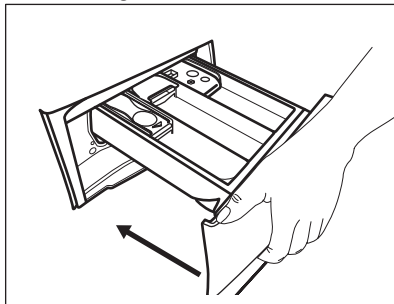
2. Trykk spaken ned for å fjerne beholderen.
3. Vri flappen opp for å bruke vaskepulver.
4. Vri flappen ned for å bruke flytende vaskemiddel.



Med denne flappen i **NED**-posisjon:

- Ikke bruk geleaktige eller tyktflytende vaskemidler.
- Ikke overskrid flytende vaskemiddeldose indikert på flappen.
- Ikke velg forvaskfasen.
- Ikke velg starttidsforvalg.

5. Mål opp den riktige mengden vaskemiddel og skyllemiddel.
6. Lukk vaskemiddelbeholderen ordentlig.



Sørg for at flappen ikke lager en blokkering når du lukker beholderen.

11.5 Velge et program

1. Drei programvelgeren for å velge det ønskede vaskeprogrammet.

Indikatoren for Start/Pause -knappen blinker.

Displayet viser en indikert programvarighet.


2. Trykk på de tilhørende knappene for å endre temperaturen og/eller sentrifugehastigheten.
3. Om ønskelig, velg ett eller flere alternativer ved å trykke på de tilhørende knappene. De tilhørende indikatorene lyser på displayet og den oppgitte informasjonen blir endret.


i Dersom et valg **ikke er mulig**, blir et lydssignal blir avspilt og displayet viser

---.



11.6 Starte et program

Trykk på Start/Pause▶||-knappen for å starte programmet. Det er ikke mulig å starte programmet når indikatoren til knappen er av og ikke blinker (f.eks. programtast på en feil posisjon). Den aktuelle indikatoren slutter å blinke og forblir på.
Programmet starter, og døren er låst.

Displayet viser indikatoren .



 Tømmepumpen kan brukes i en kort periode før produktet fylles med vann.

11.7 Starte et program med starttidsforvalg

1. Trykk på Tidsforvalg-knappen flere ganger til displayet viser ønsket utsettelsestid. Indikatoren viser .
2. Trykk på Start/Pause▶||-knappen. Produktdøren starter nedtellingen for starttidsforvalget. Displayet viser indikatoren .
Når nedtellingen er ferdig, starter programmet automatisk.

Avbryte starttidsforvalget etter at nedtellingen har begynt

Avbryte starttidsforvalget:

1. Trykk på Start/Pause▶||-knappen for å sette produktet på pause. Den tilhørende indikatoren blinker.
2. Trykk på Tidsforvalg-knappen flere ganger til displayet viser  og indikatoren  går av.
3. Trykk på Start/Pause▶||-knappen igjen for å starte programmet umiddelbart.


Endre starttidsforvalget etter at nedtellingen har begynt

For å endre starttidsforvalget:

1. Trykk på Start/Pause▶||-knappen for å sette produktet på pause. Den tilhørende indikatoren blinker.
2. Trykk på Tidsforvalg-knappen flere ganger til displayet viser ønsket utsettelsestid.
3. Trykk på Start/Pause▶||-knappen igjen for å starte den nye nedtellingen.

11.8 Lastregistrering for SensiCare-systemet

Etter at du har trykket på Start/Pause▶||-knappen:


1. SensiCare-systemet starter å estimere vekten av tøymengden for å beregne den reelle programvarigheten. Under denne fasen spiller Tilvalget Tidsur  plassert under tidssifre av en enkel animasjon.
2. Etter om lag 15-20 minutter forsvinner Tilvalget Tidsur og ny syklusvarighet vises. Produktet justerer automatisk programvarigheten til klesmengden for å få et perfekt vaskeresultat på minst mulig tid.

11.9 Stoppe et program og endre tilvalgene

Når programmet kjører, kan bare **noen** av tilvalgene bli endret:

1. Trykk på Start/Pause▶||-knappen. Den tilhørende indikatoren blinker.
2. Endre tilvalgene. Den oppgitte informasjonen i displayet endrer seg tilsvarende.
3. Trykk på Start/Pause▶||-knappen igjen.

Vaskeprogrammet fortsetter.

 For å starte programmet igjen må du sørge for at programtasten er korrekt posisjonert på det avbrutte programmet og at indikatoren til Start/Pause▶||-knappen blinker.

11.10 Avbryte program som er i gang

1. Trykk på På/av-nappen for å avbryte programmet og deaktivere produktet.
2. Trykk på På/av-knappen igjen for å aktivere produktet.



Hvis SensiCare-systemet er fullført og vannfyllingen allerede er startet, starter det nye programmet **uten å gjenta SensiCare-systemet**. Vannet og vaskemiddelet blir ikke tømt ut for å unngå sløsing.

Det finnes også en alternativ måte å avbryte:

1. Roter velgerbryteren til "Reset"-posisjon .
2. Vent deretter i 1 sekund. Displayet viser --- .



Du kan nå stille inn et nytt vaskeprogram.

11.11 Åpne døren – Legge inn tøy



Hvis temperaturen og vannstanden i trommelen er for høy og/eller fortsatt roterer, kan du ikke åpne døren.

Produktets dør vil være låst mens et program, eller utsatt start, er i bruk.


1. Trykk på knappen Start/Pause . Dørlås-symbolet på displayet vil slukkes.
2. Åpne døren til produktet. Ta ut eller legg inn plaggene om nødvendig.
3. Lukk døren og trykk på Start/Pause -knappen.

Programmet eller utsatt start fortsetter.


11.12 Programslutt

Når programmet er ferdig, produktet stopper automatisk. Lydsignalene vil brukes (hvis aktivert). Displayet viser



Indikatoren for Start/Pause  blir slukket.

Døren låses opp og -indikatoren slukker.

1. Trykk på knappen På/av  for å slå av produktet.

Etter fem minutter etter at vaskeprogrammet er ferdig, vil energisparingsfunksjonen slå av produktet automatisk.





Når du slår på produktet igjen vil displayet vise slutten på det forrige programmet. Vri på programvelgeren for å velge en ny syklus.


2. Ta klesvasken ut av produktet.
3. Sørg for at trommelen er tom.
4. La døren og oppvaskmiddelbeholderen for stå litt på gløtt for å forhindre mugg og lukt.
5. Steng vannkranen.

11.13 Tømmer ut vann etter programslutt

Hvis du har valgt et program eller et alternativ som ikke tømmer ut vannet fra siste skylling, blir programmet fullført, men:

- Tidsområdet viser  og displayet viser dørlåsen .
- Trommelen snus fortsatt regelmessig for å forhindre at klesvasken blir krøllede.
- Døren forblir låst.
- Du må tømme ut vannet for å kunne åpne døren:

1. Om nødvendig, trykk på Sentrifugering-knappen for å senke sentrifugehastigheten som blir foreslått av produktet.
 2. Trykk på knappen Start/Pause:
 - Hvis du har valgt Skyllestopp, tømmer produktet ut vannet og sentrifugerer.
 - Hvis du har valgt Nat, tømmer produktet ut vannet
- Tilvalgindikatoren Skyllestopp slukkes.

3. Du kan åpne døren når programmet er fullført og dørlåsindikatoren  slukker.
4. Trykk på På/av-knappen i noen sekunder for å deaktivere produktet.

11.14 Hvilemodusfunksjon

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket når:

- Du ikke bruker produktet innen 5 minutter.
Trykk på knappen På/av for å slå på produktet på nytt.
- 5 minutter etter et vaskeprogram er ferdig

Trykk på knappen På/av for å slå på produktet igjen.
Skjermen viser slutten av det sist angitte programmet.
Vri på programvelgeren for å velge en ny syklus.

Hvis skalaskiven roteres til Reset

(tilbakestill)-posisjon, slås • produktet automatisk av innen 30 sekunder.



Hvis du allerede har valgt et tilvalg som avsluttes med vann i trommelen, **deaktiverer ikke** hvilemodusfunksjonen produktet for å minne deg på at du må pumpe ut vannet.

12. RÅD OG TIPS



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

12.1 Legge inn klesvasken

- Fordel tøyet inn slik: hvitt, farget, syntetisk, finvask og ull.
- Følg vaskeanvisningene på tøyets merkelapper.
- Ikke vask hvite og fargede plagg sammen.
- Noen fargede plagg kan farge av i første vask. Vi anbefaler at du vasker dem separat de første gangene.
- Knepp igjen putetrekk og lukk alle glidelåser, hemper og trykknapper. Knytt belter.
- Tøm lommer og brett ut foldet tøy.
- Vreng stoffer med flere lag, ull og plagg med trykte illustrasjoner.
- Behandle vanskelige flekker på forhånd.
- Vask tøy med vanskelige flekker med spesialvaskemiddel.
- Vær forsiktig med gardiner. Fjern opphengskroker og legg gardinene i en vaskepose eller et putevar.
- Ikke vask tøy uten sømmer eller tøy med riffer.
- Bruk en vaskepose for å vaske små og/eller ømfintlige plagg (f.eks. BH-er med spiler, belter, tights osv.).

- Hvis det er veldig lite tøy i maskinen, kan det oppstå balanseproblemer i sentrifugeringsfasen, noe som fører til for høy vibrasjon. Hvis dette skjer:
 - a. avbryt programmet og åpne døren (se «Daglig bruk-kapittel”).
 - b. Fordel tøyet manuelt slik at vasken er fordelt jevnt rundt trommelen.
 - c. Trykk på Start/Pause-knappen. Sentrifugeringsfasen fortsetter.

12.2 Gjenstridige flekker

For noen flekker er det ikke tilstrekkelig med vann og vaskemiddel.

Vi anbefaler at du forbehandler disse flekkene før du legger plaggene i produktet.

Det er mulig å kjøpe spesielle flekkfjerningsmidler. Bruk en type som egner seg for den aktuelle flekken og stoffet.

12.3 Vaskemidler og andre behandlinger

- Bruk bare vaskemidler og andre behandlinger som er beregnet for bruk i vaskemaskiner:
 - vaskemiddel i pulverform for alle typer tekstiler, unntatt finvask. Bruk helst vaskepulver med

- blekemiddel for lyse klær og klesdesinfisering
- flytende vaskemidler, helst for vaskeprogrammer på lav temperatur (maks 60 °C) for alle stofftyper, eller spesialberegnete for ull.
- Ikke bland ulike typer vaskemidler.
- For å ta vare på miljøet bør du ikke bruke mer oppvaskmiddel enn anbefalt.
- Følg anvisningene som du finner på emballasjen til disse vaskemidlene eller andre behandlinger uten å overgå de indikerte maksnivåene (**MAX**).
- Bruk de anbefalte vaskemidlene som egner seg til aktuell stofftype og -farge, vasketemperatur og smussgrad.

12.4 Miljøtips

- Velg et program uten forvask når du vasker tøy som er normalt skittent.

13. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

13.1 Utvendig rengjøring

Rengjør produktet kun med mild såpe og varmt vann. Tørk alle overflater nøye.



FORSIKTIG!

Ikke bruk alkohol, løsemiddel eller kjemiske midler.



FORSIKTIG!

Ikke rengjør metallflater med et klorbasert vaskemiddel.

13.2 Avkalking



Hvis vannhardheten der du bor er høy eller middels, anbefaler vi at du bruker et skyllemiddel beregnet på vaskemaskiner.

- Vask alltid med maksimal tøymengde.
- Dersom du forhåndsbehandler flekkene eller bruker en flekkfjerner, kan du bruke en flekkfjerner når du velger et program med lav temperatur.
- Kontroller vannhardheten der du bor, slik at du kan bruke riktig mengde vaskemiddel. Se "Vannhardhet".

12.5 Hardhet vann

Hvis vannhardheten der du bor er høy eller middels, anbefaler vi at du bruker en skyllemiddel beregnet på vaskemaskiner. I områder med bløtt vann er det ikke nødvendig å bruke skyllemiddel.

Kontakt det lokale vannverket for å få vite vannhardheten der du bor.

Bruk riktig mengde tøymykner. Følg anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å se etter kalk.

Vanlige vaskemidler inneholder allerede stoffer for å bløtgjøre vannet, men vi anbefaler å kjøre en syklus med tom trommel og kalkfjerner nå og da.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

13.3 Vedlikeholdsvaske

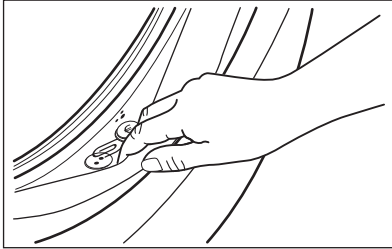
Gjentatt bruk og bruk over tid med programmer på lave temperaturer kan gjøre at det samler seg vaskemiddelrester, lo og bakterier inne i trommelen og karet. Dette kan generere vond lukt og mugg. For å eliminere oppsamling og rengjøre innsiden av produktet, kjør en vedlikeholdsvaske jevnlig (minst én gang hver måned).



Se kapitlet Rengjør trommelen.

13.4 Dørpakning med dobbel randlås

Dette produktet er designet med et **selvrensjørende dreneringsystem**, som lar lette lofibre som faller av klærne tømme ut med vannet, på en slik måte at det ikke er behov for at kunden får tilgang til dette området for regelmessig vedlikehold og rengjøring.



Undersøk dørpakningen med jevne mellomrom og fjern alle gjenstander fra den indre delen. Mynter, knapper, andre små gjenstander glemt i lommer på klærne dine utfelles i vaskesyklusen i den spesielle doble randlåsen i ventilpakningen, hvor de praktisk kan gjenopprettes på slutten av syklusen.

13.5 Rengjør trommelen

Undersøk trommelen for å forhindre uønskede avleiringer.

Rester etter rust i trommelen kan forekomme som følge av at fremmedlegeme rustet i vasken eller fordi vannet inneholder jern


Rengjør trommelen med produkter som er egnet for rustfritt stål.

- i** Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.
Ikke bruk sure avkalkningsprodukter, slipende produkter som inneholder klor eller jern eller stålull for rengjøring av trommelen.

For en grundig rengjøring:

1. Ta alt tøy ut av trommelen.

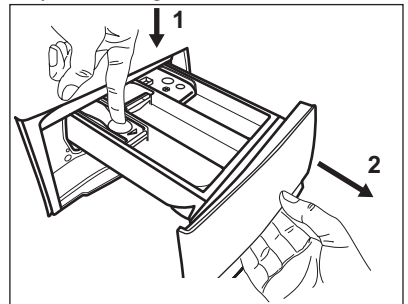
2. Bruk en liten mengde vaskemiddel i en tom trommel for å skylle ut gjenværende rester.

- i** På slutten av syklusen kan displayet vise ikonet . Dette er en anbefaling om å utføre "rengjøring av trommel". Så snart rengjøring av trommelen er gjennomført, forsvinner ikonet.

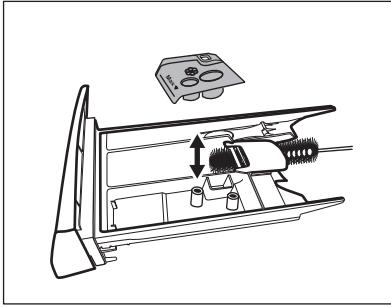
13.6 Rengjøring av oppvaskmiddelbeholder

For å forebygge oppsamling av inntørket vaskemiddel eller klumpete tøymykner og/eller mugg i vaskemiddelskuffen, bør du utføre følgende prosedyre en gang i blant:

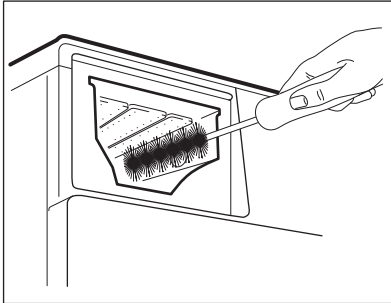
1. Åpne skuffen. Trykk låsen ned, som vist på bildet, og trekk skuffen ut.



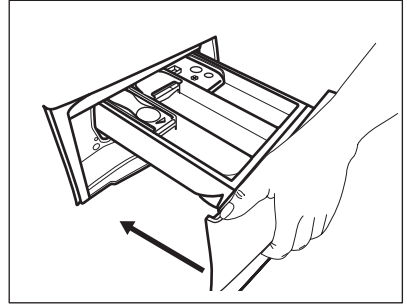
2. Fjern den øverste delen av kammeret for tilsetningsmidler for å bidra med rengjøringen, og skyl den under rennende varmt vann for å fjerne oppsamlet vaskemiddel. Etter rengjøring setter du den øverste delen tilbake i posisjon.



3. Sørg for at alle vaskemiddelrester blir fjernet fra den øvre og nedre delen av glidesporet. Bruk en liten børste for å rengjøre selve glidesporet.



4. Sett inn vaskemiddelskuffen på skinnene og lukk den. Kjør et skylleprogram uten tøy i trommelen.



13.7 Rengjør tømme pumpen

Undersøk tømme pumpefilteret regelmessig og sørg for at det er rent.

Rengjør tømme pumpen dersom:

- Produktet tømmes ikke for vann.
- Trommelen roterer ikke.
- Produktet lager uvanlige lyder som skyldes blokkering av avløpspumpen.
- Displayet viser alarmkoden **E20**

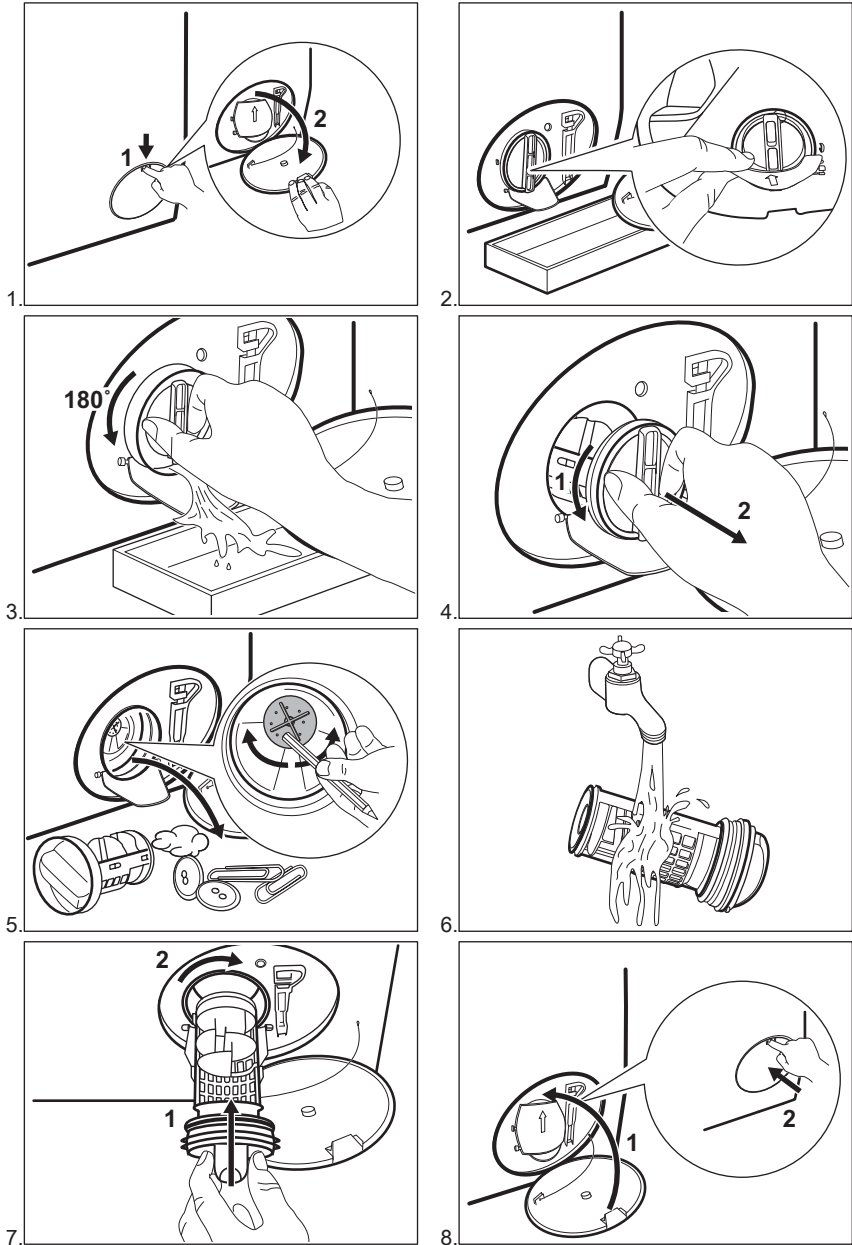


ADVARSEL!

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke ta ut filteret mens produktet er i bruk.
- Ikke rengjør avløpspumpen hvis vannet i produktet er varmt. Vent til vannet er nedkjølt.
- Gjenta trinn 3 flere ganger ved å lukke og åpne ventilen til vannet slutter å renne ut.

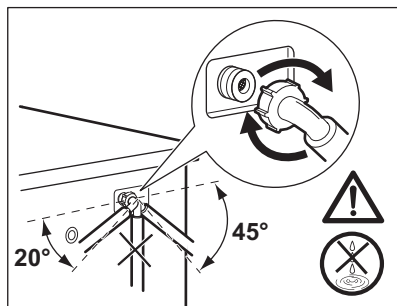
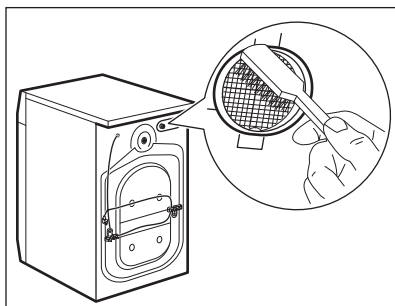
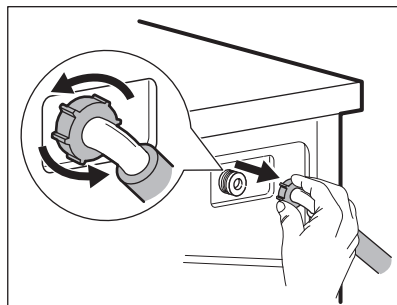
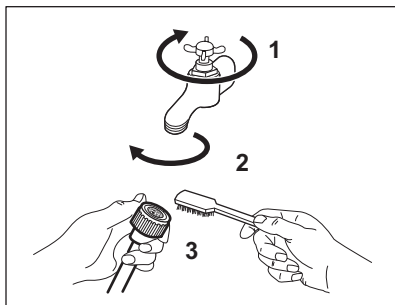
Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner filteret.

Slik rengjør du filteret:

**ADVARSEL!**

Kontroller at pumpehjulet kan rotere. Hvis det ikke roterer, kontakt det autoriserte servicesenteret. Sørg også for at du strammer filteret ordentlig for å hindre lekkasjer.

13.8 Rengjøring av inntaksslange og ventilfilter



13.9 Nødtømming

Hvis apparatet ikke kan tømme vannet, bruk samme prosedyre som beskrevet i delen «Rengjøring av dreneringspumpe». Rengjør pumpen om nødvendig.

13.10 Forholdsregler ved frost

Hvis produktet er montert et sted hvor temperaturen kan bli rundt 0° C eller lavere, må du fjerne vann som er igjen i inntaksslangen og avløpspumpen.

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Steng vannkranen.

3. Legg de to endene av inntaksslangen i en beholder og la vannet renne ut av slangen.
4. Tøm avløpspumpen. Se nødtømmingsprosedyren.
5. Når avløpspumpen er tom, monterer du vanninntaksslangen på nytt.



ADVARSEL!

Pass på at temperaturen er over 0 °C før du bruker produktet igjen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes frost.

14. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

14.1 Introduksjon


Produktet vil ikke starte eller stopper under bruk.

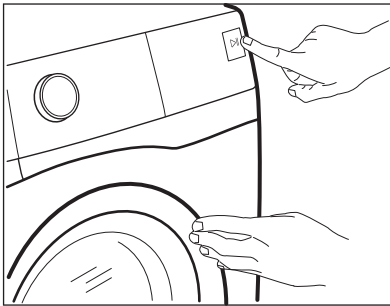
Forsøk først å finne en løsning på problemet (se tabellen). Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter.

Ved alvorlige feil avgir maskinen lydsignaler, skjermen viser en alarmkode og Start/Pause ►-knappen kan blinke kontinuerlig:

- **E 10** – Produktet tar ikke inn vann. Slå på koketoppen igjen ved å trykke på Start/Pause▶||-knappen. Etter 5 sekunder vil døren være låst opp.
- **E 20** – Produktet tømmer ikke ut vann.
- **E 40** – Døren til produktet er åpen eller ikke ordentlig lukket. Kontroller døren!
- **E 40** – Strømforsyningen er ustabil. Vent til strømforsyningen er stabil igjen.
- **E 9 1** – Ingen kommunikasjon mellom de elektroniske elementene til produktet. Slå av og på igjen. Vaskeprogrammet ble ikke ordentlig avsluttet eller koketoppen stoppet for tidlig. Ta kontakt med servicesenteret hvis alarmkoden oppstår igjen.



Hvis produktet er overbelastet, fjerner du noe fra trommelen og/eller holder døren trykket inn mens du trykker på knappene Start/Pause▶|| samtidig til indikatoren  slutter å blinke (se bildet nedenfor).



ADVARSEL!

Deaktiver produktet før du utfører en kontroll.

14.2 Mulige feil

Feil	Mulig løsning
Programmet starter ikke.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at støpselet er satt helt inn i veggkontakten. • Kontroller at produktets dør er lukket. • Kontroller at det ikke er en skadet sikring i sikringsskapet. • Kontroller at Start/Pause har blitt trykket på. • Hvis du har valgt utsatt start avbryt innstillingen eller vent til slutten av nedtellingen. • Deaktiver barnesikringen hvis denne er på. • Kontroller knottens posisjon på det valgte programmet.



Feil	Mulig løsning
Produktet tar ikke inn vann.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller om vannkranen er åpen. • Kontroller at trykket til vannforsyningen ikke er for lav. For å finne ut at dette, kontakt om nødvendig kommunen eller vannverket. • Kontroller at vannkranen ikke er tett. • Kontroller at inntaksslangen ikke er knekt, skadet eller bøyd. • Kontroller at vanninntaksslangen er korrekt tilkopleet.
Produktet fylles med vann og tømmes umiddelbart	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at avløpslangen ligger i korrekt posisjon. Slangen kan være plassert for lavt. Se "Installasjonsinstruksjon".
Produktet tømmes ikke for vann.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at avløpsrøret ikke er tett. • Kontroller at dreneringsslangen ikke er bøyd eller i klem. • Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret hvis det er nødvendig. Se "Stell og rengjøring". • Kontroller at avløpslangen er korrekt tilkopleet. • Velg tømingsprogrammet hvis du har brukt et program uten tømning. • Velg tømingsprogrammet hvis du har brukt et program som avsluttes med vann i maskinen.
Sentrifugeringsfasen fungerer ikke eller vaskesyklusen varer lenger enn vanlig.	<ul style="list-style-type: none"> • Still inn sentrifugeringsprogrammet. • Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret hvis det er nødvendig. Se "Stell og rengjøring". • Juster tøyet i trommelen manuelt og start sentrifugeringsfasen på nytt. Dette problemet kan forårsakes av balanseproblemer.
Det er vann på gulvet.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at kopleingene på vannslangene er tette og at det ikke er noen vannlekkasjer. • Kontroller at vanninntaksslangene ikke er skadet. • Kontroller at du bruker rett vaskemiddel og korrekt mengde.
Du kan ikke åpne produktets dør.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at et vaskeprogram som slutter med vann i trommelen har blitt valgt. • Kontroller at vaskeprogrammet er ferdig. • Velg tømings- eller sentrifugeringsprogrammet hvis det er vann i trommelen. • Sørg for at produktet får strøm. • Problemet kan være forårsaket av en feil på produktet. Kontakt det autoriserte servicesenteret.
Produktet lager en uvanlig lyd og vibrerer.	<ul style="list-style-type: none"> • Pass på at produktet står i vater. Se "Installasjonsinstruksjon". • Kontroller at forpakningen og/eller transportboltene har blitt fjernet. Se "Installasjonsinstruksjon". • Legg mer klesvask inni trommelen. Tøymengden kan være for liten.

Feil	Mulig løsning
Programmets varighet øker eller minker i løpet av driften.	<ul style="list-style-type: none"> SensiCare-systemet kan justere programvarighet i forhold til type og mengde klesvask. Se "Lastregistrering for SensiCare-systemet" i kapittelet "Daglig bruk".
Vaskeresultatet er ikke tilfredsstillende.	<ul style="list-style-type: none"> Øk mengden vaskemiddel eller bruk et annet vaskemiddel. Bruk et spesielt flekkfjerningsmiddel for å fjerne de vanskelige flekkene før du vasker plaggene. Sørg for at du velger riktig temperatur. Redusert mengden klesvask.
For mye skum i trommelen i løpet av vaskesyklusen.	<ul style="list-style-type: none"> Reduser mengden oppvaskmiddel.
Det er rester av vaskemiddel i vaskemiddelskuffen etter vaskesyklusen.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller at hendelen er i korrekt posisjon (OPP for pulvervaskemiddel, NED for flytende vaskemiddel). Kontroller at du har brukt oppvaskmiddelbeholderen slik det er anvist i denne bruksanvisningen.





Start produktet når kontrollen er utført. Programmet fortsetter fra det stedet det ble avbrutt. Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen oppstår igjen.

Hvis skjermen viser andre alarmkoder, deaktiverer og aktiverer du produktet. Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter å oppstå.

15. FORBRUKSVERDIER

	Oppgitte verdier er oppnådd i et laboratorium med relevante standarder. Ulike årsaker kan endre oppgitt data: mengde og type tøy og omgivelsestemperatur. Vanntrykk, forsyningsspenningen og temperaturen på inntaksvannet kan også påvirke vaskeprogrammets varighet.
	Tekniske spesifikasjoner kan endres uten varsel for å forbedre kvaliteten på produktet.

Programmer	Tøymengde (kg)	Energiforbruk (kWh)	Vannforbruk (liter)	Omtrentlig programvarighet (minutter)	Restfuktighet (%) ¹⁾
Bomull 60 °C	8	1,40	70	210	53
Bomull 40 °C	8	1,2	69	205	53
Syntetisk 40 °C	3	0,60	56	140	35
Finvask 40 °C	3	0,55	59	95	35
Ull 30 °C	1,5	0,45	62	75	30

Programmer	Tøymengde (kg)	Energiforbruk (kWh)	Vannforbruk (liter)	Omtrentlig programvarighet (minutter)	Restfuktighet (%) ¹⁾
Vanlige bomullsprogrammer 					
Standard 60 °C bomull 	8	0,81	52	290	53
Standard 60 °C bomull 	4	0,57	40	228	53
Standard 40 °C bomull 	4	0,51	40	226	53

1) På slutten av sentrifugeringsfasen.

Av-modus (W)	Forblitt på-modus (W)
0,30	0,30
Opplysningene i tabellen ovenfor er i samsvar med EU-kommisjonens forskrift 1015/2010 implementeringsdirektivet 2009/125/EC	

16. TEKNISKE DATA

Dimensjon	Bredde/høyde/dybde/ Total dybde	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Elektrisk tilkøpling	Energitilførsel Total effekt Sikring Frekvens	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Beskyttelsesgrad mot inntrengning av harde partikler og fuktighet sikres ved hjelp av et beskyttelsesdeksel, unntatt der lavspenningsutstyr ikke er beskyttet mot fuktighet		IPX4
Vanntrykk	Minimum Maksimum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vanninntak ¹⁾		Kaldt vann
Maksimum tøymengde	Bomull	8 kg
Virkningsgradklasse		A+++ -20%
Sentrifugehastighet	Maksimum sentrifugehastighet	1151 o/min

1) Koble vanninntaksslangen til en kran med 3/4" gjenger.

17. HURTIGVEILEDNING

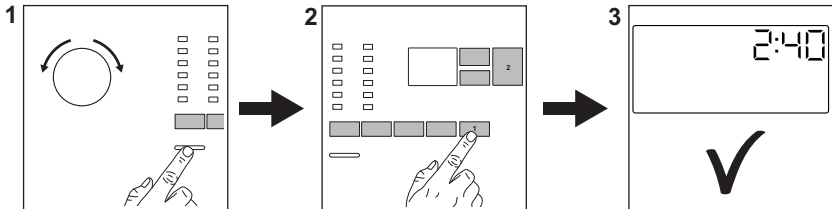
17.1 Daglig bruk

Sett støpselet inn i stikkontakten.

Åpne vannkranen.

Legg i tøyet.

Hell oppvaskmiddel og annen behandling i riktig oppvaskmiddelbeholder.

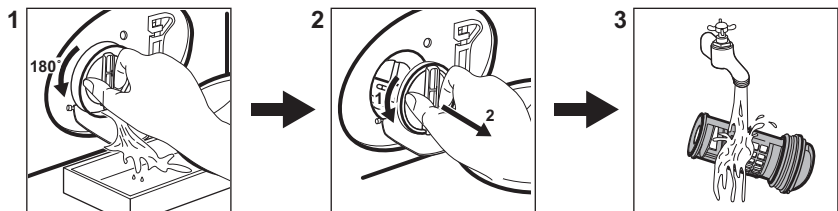


1. Trykk knappen **På/av** for å slå på produktet. Drei på programvelgeren for å velge ønsket program.
2. Angi ønsket tilvalg (1) med korresponderende berøringsknapper. For å starte programmet berører du **Start/Pause** (2)-knappen.

3. Produktet starter. Når programmet er slutt, tar du ut klesvasken.


Trykk på **På/av**-knappen for å slå av apparatet.




17.2 Rengjøre avløpspumpefilteret



Rengjør filteret regelmessig og spesielt hvis alarmkoden **E20** vises på displayet.

17.3 Programmer

Programmer	Tøymengde	Produktbeskrivelse
Bomull	8 kg	Hvit bomull og farget bomull.
 Bomull Eco	8 kg	Hvit bomull og farget bomull. Standardprogrammer for energimerkede forbruksverdier.

Programmer	Tøymengde	Produktbeskrivelse
Syntetisk	3 kg	Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.
Finvask	3 kg	Delikate plagg som akryl, viskose og polyester.
Hurtig 14 min.	2 kg	Syntetiske tekstiler og blandingstekstiler. Normalt skitne plagg og antrekk som må rengjøres lett.
Skylling	8 kg	Alle tekstiler, unntatt ull og finvask. Program for skylling og sentrifugering.
Tømming/Sentrif.	8 kg	Alle tekstiler, unntatt ull og finvask. Program for sentrifugering og tømming av vann.
Anti-Allergy	8 kg	Hvite bomullsplagg. Dette programmet fjerner basiller og bakterier.
Sengeteppe	3 kg	Enkeltvis, syntetisk teppe, sengeteppe, dyne.
 Silke	1 kg	Spesialprogram for silke og blandede syntetiske plagg.
 Ull	1,5 kg	Maskinvaskbart ull, ull som må håndvaskes og finvask.
Sportstøy	2,5 kg	Sportsklær.
 Outdoor	2,5 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderne sportsklær for utendørs bruk.
Denim	3 kg	Klær i dongeristoff.

1) Vaskeprogram.

2) Vaskeprogram og gjenoppretting av vanntetthet.


18. PRODUKTINFORMASJONSARK MED REFERANSE TIL EU-FORSKRIFTEN 1369/2017


Produktinformasjonsark	
Varemerke	ELECTROLUX
Modell	EW6F5228P2, PNC914917448
Kvalifisert kapasitet i kg	8
Energieffektivitetsklasse	A+++ -20%

Energiforbruk i kWh per år, basert på 220 vanlige vaskesprogrammer for bomullsprogrammer ved 60 °C og 40 °C ved full og delvis belastning, og forbruk i økomodusene. Faktisk energiforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes.	156
Strømforbruk av standard 60°C bomullsprogram ved full belastning i kWh	0,81
Strømforbruk av standard 60°C bomullsprogram ved delvis belastning i kWh	0,57
Strømforbruk av standard 40°C bomullsprogram ved delvis belastning i kWh	0,51
Strømforbruk i av-modus i watt	0,3
Strømforbruk i fortsatt-på modus i watt	0,3
Vannforbruk i liter per år, basert på 220 standardvaskesprogrammer for bomullsprogrammer ved 60 °C og 40 °C ved full og delvis belastning. Faktisk vannforbruk avhenger av hvordan apparatet brukes.	9999
Spinn-tørking effektivitetsklasse på en skala fra G (minst effektiv) til A (mest effektiv)	B
Maksimum spinn-hastighet i opm	1151
Gjenstående fuktighet %	53
"Standard 60°C bomullsprogram" og "Standard 40°C bomullsprogram" er standard vaskesprogrammer i henhold til informasjonen på etiketten og vaskelappen, disse programmene er egnet til å rengjøre normalt skittent bomullstøy og er de mest effektive når det gjelder kombinert energi og vannforbruk.	-
Tidsforbruk av standard 60°C bomullsprogram ved full belastning i minutter	290
Tidsforbruk av standard 60°C bomullsprogram ved delvis belastning i minutter	228
Tidsforbruk av standard 40°C bomullsprogram ved delvis belastning i minutter	226
Varighet av fortsatt-på modus i minutter	5
Luftbåren akustisk støyutslipp i db (A) vasking	50
Luftbåren akustisk støyutslipp i db (A) spinning	73
Innebygget apparat J/N	Nei

Opplysningene i tabellen ovenfor er i samsvar med EU-kommisjonens forskrift 1015/2010 implementeringsdirektivet 2009/125/EC.

19. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	40
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	42
3. INSTALLATION.....	43
4. TILLBEHÖR.....	46
5. PRODUKTBESKRIVNING.....	48
6. KONTROLLPANELEN.....	48
7. VRED OCH KNAPPAR.....	50
8. PROGRAM.....	53
9. INSTÄLLNINGAR.....	57
10. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	58
11. DAGLIG ANVÄNDNING.....	58
12. RÅD OCH TIPS.....	62
13. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	63
14. FELSÖKNING.....	67
15. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN.....	70
16. TEKNISKA DATA.....	71
17. SNABBGUIDE	72
18. PRODUKTINFORMATIONSBLAG MED HÄNVISNING TILL E.U. REGEL 1369/2017.....	73

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webservices



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE


Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Ändra inte produktens specifikationer.

- Produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande användningsområden som t.ex.:
 - personalkök i butiker, på kontor och andra arbetsmiljöer,
 - av gäster på hotell, motell, bed and breakfast och andra typer av boendemiljöer.',
 - områden för gemensam användning i tvättstugor i flerfamiljshus eller i allmänna tvättinrättningar.
- Överskrid inte den angivna maximala tvättmängden 8 kg (se avsnittet "Programöversikt").
- Vattentrycket under drift vid vatteningångspunkten från utloppsanslutningen måste vara mellan 0,5 bar (0,05 MPa) och 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.
- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika elektrisk fara.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slip-effekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Om en torktumlare placeras ovanpå tvättmaskinen, se till att använda rätt staplingssats som godkänts av ELECTROLUX (se mer information i kapitlet "Tillbehör - staplingssats").

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Ta bort allt förpackningsmaterial och transportbultarna, inklusive gummibussning och plastbricka.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.
- Installera inte produkten direkt över en golvbrunn.
- Spruta inte vatten på apparaten och utsätt den inte för mycket fuktighet.
- Installera inte produkten där luckan inte kan öppnas helt.
- Placera inte en stängd behållare för uppsamling av vattenläckage under produkten. Kontakta auktoriserat servicecenter för att kontrollera vilka tillbehör som kan användas.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötår.

- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Ta inte i anslutningsladdan eller stickkontakten med våta händer.
- Dra inte i anslutningsladdan för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangen är för kort. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tilloppsslang.
- Det kan finnas vatten i tömningsslangen. Detta beror på vattentesterna som utförts på produkten på fabriken.

- Du kan förlänga tömningsslangen till högst 400 cm. Kontakta ett auktoriserat servicecenter för den andra tömningsslangen och förlängningen.

2.4 Användning



WARNING!

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaket.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.
- Tvätta inga tyger som är starkt nedsmutsade med olja, fett eller andra feta ämnen. Det kan skada gummidelarna i tvättmaskinen. Förtvätta sådana tyger för hand innan du stoppar in dem i tvättmaskinen.

3. INSTALLATION

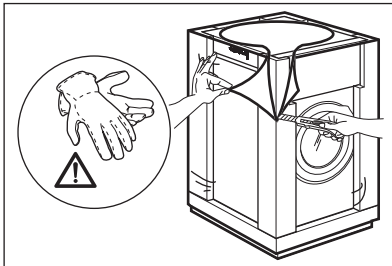


WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

3.1 Uppackning

1. Avlägsna den utvändiga filmen. Använd en kniv vid behov.



- Vidrör inte glasluckan medan ett program är i drift. Glaset kan bli hett.

2.5 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

2.6 Avfallshantering

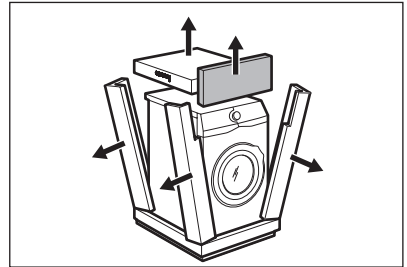


WARNING!

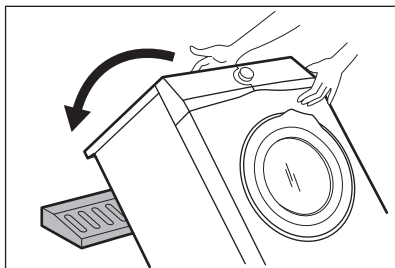
Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

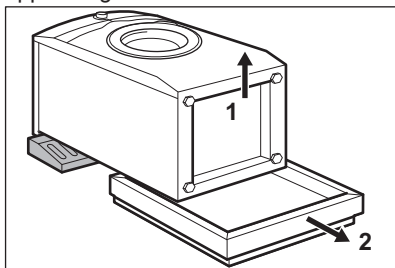
2. Ta bort kartonglocket och frigoliten.



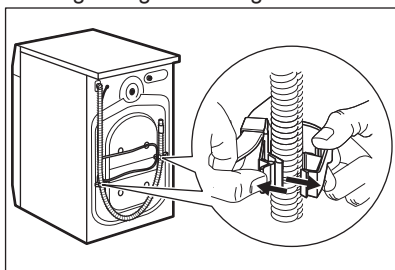
3. Lägg en av frigolitdelarna på golvet under produkten. Lägg maskinen försiktigt ner på ena sidan.



4. Ta bort frigolitskyddet från undersidan. Sätt tillbaka maskinen i upprätt läge.



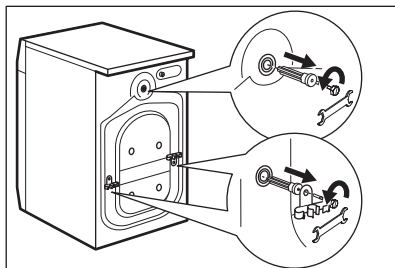
5. Ta loss strömkabeln och tömningsslangen ur slanghållarna.



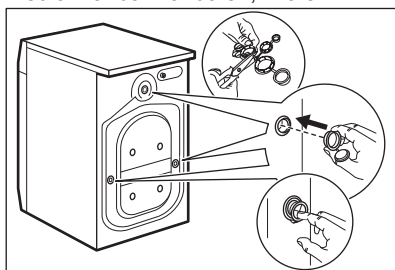
WARNING!

Det kan finnas vatten i tömningsslangen. Det beror på att tvättmaskinen har testats i fabriken.

6. Ta bort de tre transportbultarna och dra ut distanserna.



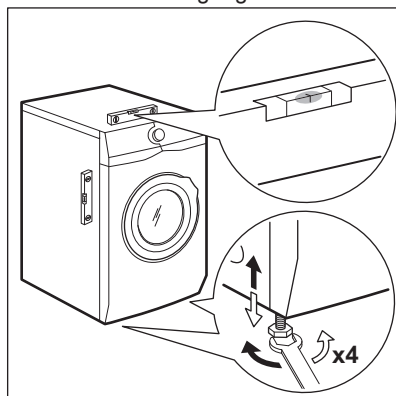
7. Sätt dit plattshöljen, som finns i påsen med användarmanualen, i hålen.



Vi rekommenderar att du sparar förpackningen och transportbultarna om du vid ett senare tillfälle ska flytta produkten.

3.2 Placering och avvägning

Justera produkten så att den står stadigt för att undvika vibrationer, oljud och rörelse när den är igång.



1. Installera produkten på ett plant och hårt golv. Produkten måste vara i våg och stå stabilt. Se till att maskinen inte vidrör väggar eller andra enheter och att luft kan cirkulera under maskinen.
2. Lossa eller dra åt fötterna för att justera nivån. Alla fötter måste stå ordentligt på golvet.

**WARNING!**

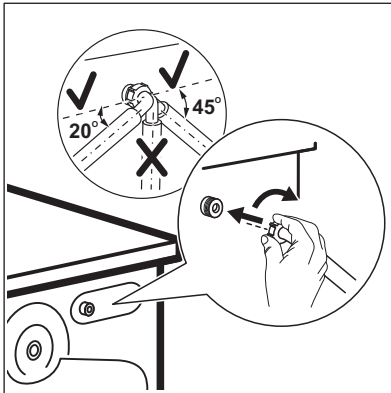
Justera inte nivån genom att sätta kartong, trä eller motsvarande material under produktens fötter.

3.3 Tillopps slang

**WARNING!**

Se till att det inte finns några skador på slangen eller några läckor från kopplingarna. Använd inte en förlängningsslang om tilloppslangen är för kort. Kontakta kundtjänst för byte av tilloppslangen.

1. Anslut tilloppslangen på baksidan av produkten.



2. Sätt den på vänster eller höger sida beroende på var vattenkranen sitter. Kontrollera att tilloppslangen inte är i vertikalt läge.
3. Vid behov, lossa ringmuttern och ställ in den i rätt läge.

4. Anslut tilloppslangen för kallvatten till en kallvattenkran med 3/4-tums gänga.

3.4 Tömning av vattnet

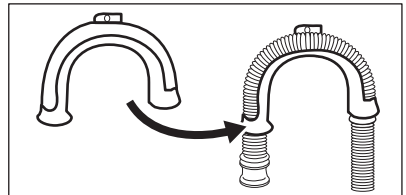
Tömningsslangen ska sitta på en höjd som inte är lägre än 600 mm och inte högre än 1 000 mm.



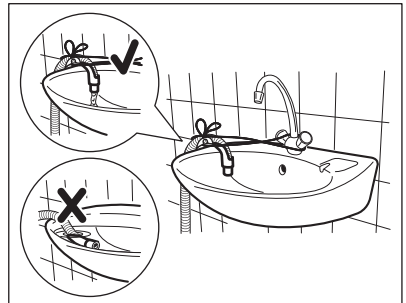
Du kan förlänga tömningsslangen till högst 4 000 mm. Kontakta auktoriserat servicecenter för den andra tömningsslangen och förlängningen.

Det går att ansluta tömningsslangen på två sätt:

1. Gör en U-form med tömningsslangen och dra den runt plastböjen.

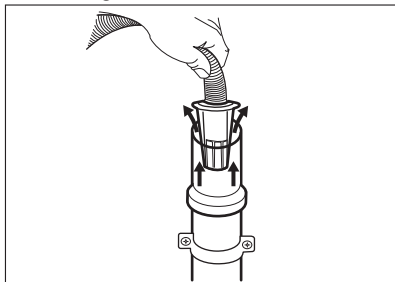


2. På kanten av ett handfat - Fäst plastböjen i vattenkranen eller på väggen.

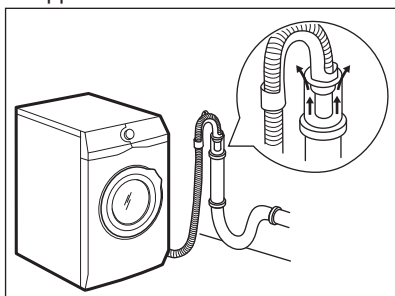


- i** Se till att plastböjen inte går att flytta när maskiner tömmer ut vattnet och att avloppsslangens ände inte är nersänkt i vattnet. Då kan smutsigt vatten rinna tillbaka i produkten.

3. Om avloppsslangens ände ser ut så här (se bilden) kan du trycka in den direkt i stigröret.

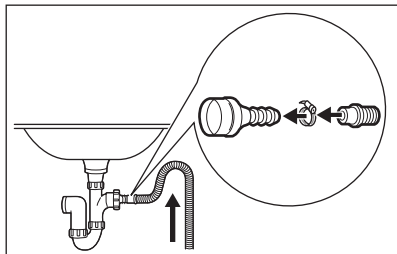


4. Till ett stigrör med ventilationshål - För in tömningsslangen direkt i avloppsröret. Se bilden.



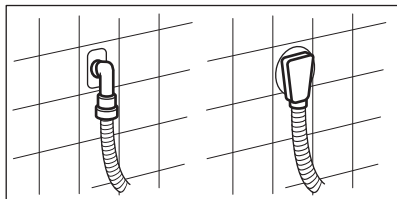
- i** Änden på tömningsslangen måste alltid vara ventilerad, dvs. avloppsrörets innerdiameter (minst 38 mm - minst 1,5 tum) måste vara större än tömningsslangens ytterdiameter.

5. Utan plastböjen, till en avloppsmuff - Sätt avloppsslangen i muffen och dra åt den med en klämma. Se bilden.



Kontrollera att tömningsslangen gör en loop för att förhindra att partiklar går in i produkten från tvättstället.

6. Fäst slangen direkt till ett inbyggt avloppsrör i rummets vägg och dra åt den med en klämma.



4. TILLBEHÖR

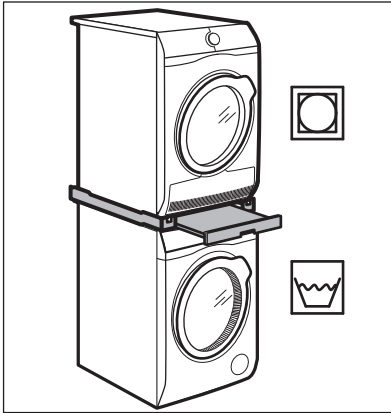
4.1 Fästplåtsats (4055171146)

Finns att köpa hos närmaste auktoriserade återförsäljare.

Om du installerar produkten på en plint måste du fästa fast produkten i fästplåtarna.

Läs noga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

4.2 Pelarsats



Torktumlaren kan placeras ovanpå tvättmaskinen **endast om en pelarsats som tillverkats och godkänts av ELECTROLUX används.**

- i** Verifiera de kompatibla pelarsatserna genom att kontrollera djupet på din produkt.

Pelarsatsen kan endast användas med de produkter som specificerats i medföljande informationsblad.

Läs noga igenom anvisningarna som medföljer produkten och tillbehöret.

4.4 Finns på www.electrolux.com/shop eller från auktoriserad återförsäljare

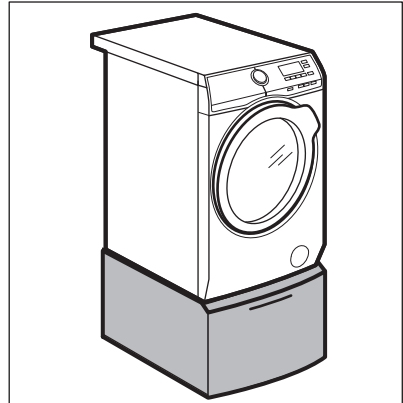
- i** Endast lämpliga tillbehör som godkänts av ELECTROLUX garanterar produktens säkerhetsstandarder. Om icke godkända delar används kommer alla slags anspråk att upphävas.



WARNING!

Sätt inte torktumlaren under tvättmaskinen.

4.3 Piedestal med låda



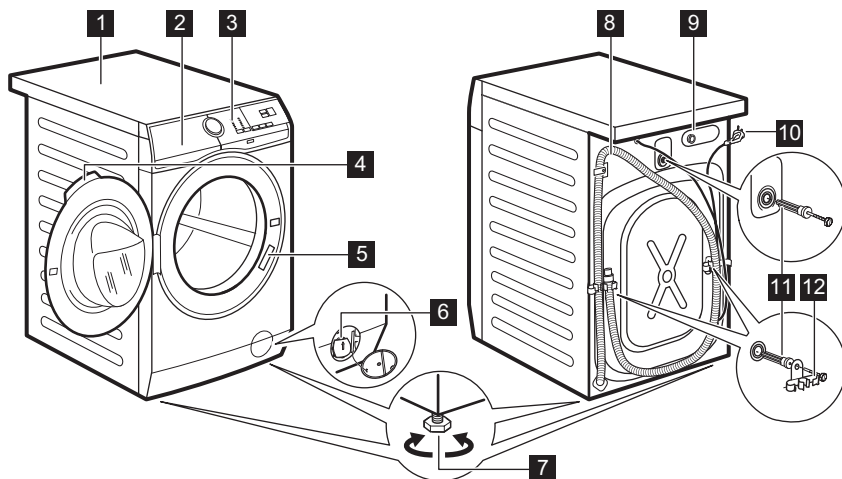
Höj upp maskinen och gör det enklare att lägga in och plocka ur tvätt.

Lådan kan användas för förvaring av tvätt, t.ex.: handdukar, rengöringsprodukter med mera.

Läs noga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

5. PRODUKTBESKRIVNING

5.1 Produktöversikt



- 1** Bänkskiva
- 2** Diskmedelsfack
- 3** Kontrollpanel
- 4** Luckhandtag
- 5** Typskylt
- 6** Filter till tömningspump
- 7** Fötter för att få maskinen i nivå

- 8** Tömnings slang
- 9** Tillopps slangens anslutning
- 10** Nätkabel
- 11** Transportbultar
- 12** Slangstöd

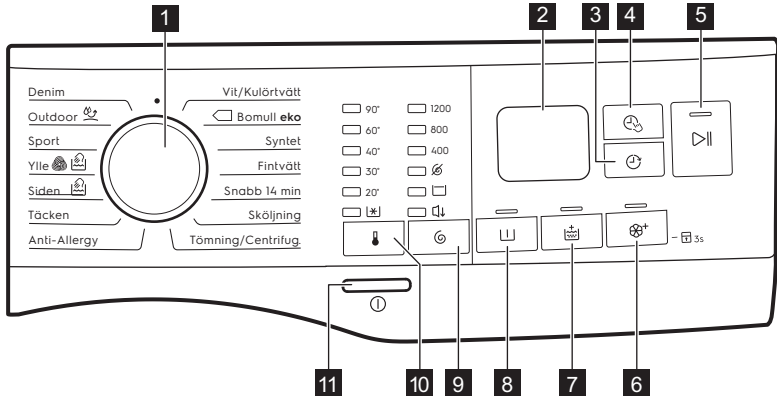
6. KONTROLLPANELEN

6.1 Specialfunktioner

Din nya tvättmaskin uppfyller alla krav för en effektiv behandling av din tvätt med låg vatten-, energi- och tvättmedelsförbrukning samtidigt som kläderna hanteras varsamt.

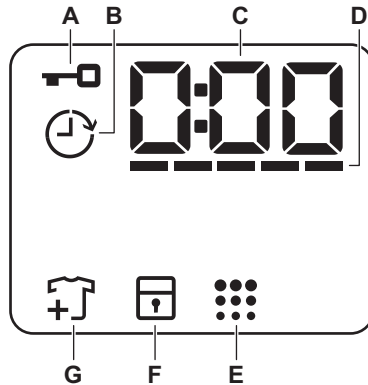
- **SensiCare-systemet** justerar automatiskt programmets varaktighet efter tvättmängden i trumman för att få perfekt tvättresultat på minsta möjliga tid.

6.2 Beskrivning av kontrollpanelen









- | | |
|--|--|
| <p>1 Programväljare</p> <p>2 Display</p> <p>3 Förröjd start (Delay Start) touch-knapp</p> <p>4 Time Manager touch-knapp</p> <p>5 Start/Paus (Start/Pause) touch-knapp</p> <p>6 Soft Plus touch-knapp</p> <p>7 Extra Sköljning touch-knapp</p> | <p>8 Förtvätt touch-knapp</p> <p>9 Centrifug. -minskning touch-knapp</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ingen centrifugering • Sköljstopp • Nattprogram Funktionen <p>10 Temperatur touch-knapp</p> <p>11 På/Av (On/Off) tryckknapp</p> |
|--|--|

6.3 Display



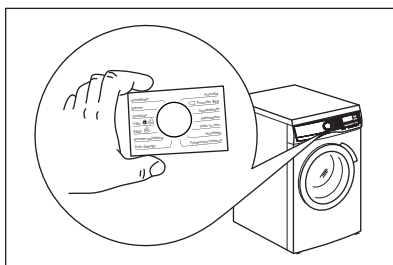
A  Indikator för lucklås.

B		Indikator för Fördröjd Start.
C		Den digitala indikatorn kan visa: <ul style="list-style-type: none"> • Programlängd (t.ex. 2:40). • Fördröjd tid (t.ex. 2h). • Programslut (0:00). • Varningskod (t.ex. E20).
D		Nivåindikator för Time Manager.
E		Indikator för trumrengöring.
F		Indikator för barnlås.
G		Indikator för att lägga i fler plagg. Tänds i början av tvättfasen, medan användaren fortfarande kan sätta maskinen på paus och lägga i fler plagg.

6.4 Flerspråkiga etiketter

Fästbara etiketter på olika språk levereras med maskinen.

Önskad etikett kan fästas bredvid programvredet.



7. VRED OCH KNAPPAR

7.1 Inledning



Alternativen/funktionerna går inte att välja med alla tvättprogram. Kontrollera kompatibiliteten mellan funktionerna och tvättprogrammen i "Programöversikt". En funktion kan utesluta en annan, i det här fallet låter inte maskinen dig ställa in inkompatibla alternativ/funktioner.

7.2 På/Av (On/Off)

Tryck på den här knappen i några sekunder för att aktivera eller avaktivera produkten. Två olika ljud hörs när man slår på eller stänger av maskinen.

Eftersom Standby-funktionen automatiskt stänger av maskinen efter några minuter för att minska energiförbrukningen kan du behöva slå på den igen.

För mer information, se Standby-avsnittet i kapitlet Daglig användning.

7.3 Temperatur

När du väljer ett tvättprogram föreslår maskinen automatiskt den förinställda temperaturen för programmet.

Indikator Kall  = kallt vatten.






Indikatorn för inställd temperatur tänds.


7.4 Centrifug.

När du ställer in ett program ställer maskinen automatiskt in maximal

centrifugeringshastiget, förutom för programmet Denim.

Tillvalscentrifugeringsfunktioner:

- **Ingen centrifugering**  . Motsvarande indikator tänds. Ställ in den här funktionen för att inaktivera alla centrifugeringsfaser. Maskinen utför endast tömningsfasen för valt tvättprogram. Ställ in funktionen för mycket ömtåliga plagg. Sköljfasen använder mer vatten för vissa tvättprogram
- **Sköljstopp**  . Motsvarande indikator tänds. Den sista centrifugeringen utförs ej. Maskinen tömmer inte det sista sköljvattnet för att tvätten inte ska skrynklas. Tvättprogrammet stannar med vatten i trumman. Luckan är låst och trumman snurrar med jämna mellanrum för att tvätten ska bli mindre skrynklig. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp luckan. Om du trycker på Start/Paus (Start/Pause)  -knappen utför maskinen centrifugeringsfasen och tömmer ut vattnet.
- **Nattprogram**  . Motsvarande indikator tänds. De mellanliggande och slutliga centrifugeringsfaserna utesluts och programmet avslutas med vatten i trumman. Detta gör att tvätten blir mindre skrynklig. Luckan förblir låst. Trumman snurrar runt då och då för att minska uppkomsten av skrynklor. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp luckan. Eftersom programmet är väldigt tyst kan man tvätta under natten när elpriserna är lite billigare. I vissa program utförs sköljningarna med mer vatten. Om du trycker på Start/Paus (Start/Pause)  -knappen utförs endast tömningsfasen.


 Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

7.5 Förtvätt

Med den här funktionen kan du lägga till en förtvättfas till ett tvättprogram.

Motsvarande indikator tänds.


- Använd den här funktionen för att lägga till en förtvätt i 30 °C före tvättfasen. Det här alternativet rekommenderas för hårt smutsad tvätt, särskilt om den innehåller sand, damm, lera och andra fasta partiklar.

 Dessa funktioner kan lägga till tid till programlängden.

7.6 Permanent Extra Sköljning

Denna funktion lägger till några sköljningar enligt valt tvättprogram.

Använd den här funktionen om du har allergi mot tvättmedelsrester eller extra känslig hud.

 Funktionen lägger till tid till programlängden.

Motsvarande indikator ovanför touchknappen tänds och är tänd under nästa program tills detta alternativ är avaktiverat.

7.7 Permanent Soft Plus

Ställ in det här alternativet för att optimera sköljmedelsdistributionen och därmed få mjukare tvätt.

Rekommenderas när du använder sköljmedel.



 Funktionen lägger till tid till programlängden.

Motsvarande indikator ovanför touchknappen tänds och är tänd under nästa program tills detta alternativ är avaktiverat.

7.8 Fördröjd start (Delay Start)

Med det här alternativet kan du fördröja programstarten till en bättre lämpad tidpunkt.


Tryck upprepade gånger på knappen för att ställa in önskad fördröjning. Tiden ökar i steg om 1 timme upp till 20 timmar.

Displayen visar tillhörande indikator  och vald fördröjd tid. När du har tryckt på Start/Paus (Start/Pause) -knappen börjar maskinen nedräkningen och luckan låses.

7.9 Time Manager

Med detta alternativ kan du minska programmets varaktighet beroende på mängden tvätt och graden av nedsmutsning.

När du ställer in ett tvättprogram visas standardlängden och -----streck.

Tryck på Time Manager -knappen för att minska programtiden efter dina behov. Displayen visar den nya programtiden och strecken minskar efter hand:


----- passar för en full maskin med normalt smutsad tvätt.

---- ett snabbprogram för full maskin med lätt smutsad tvätt.

-- mycket snabbt program för en liten tvättmängd med lätt smutsad tvätt (max. halv maskin).

- det kortaste programmet för att fräscha upp en liten mängd tvätt.

Time Manager är endast tillgänglig med programmen i tabellen.

indikator	Vit-/Kulör tvätt	Bomull Eco 	Syntet
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Standardlängd för alla program.




7.10 Start/Paus (Start/Pause)










Tryck på Start/Paus (Start/Pause)-knappen för att starta, pausa eller avbryta ett program.

8. PROGRAM

8.1 Programme Chart

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referenshastighet för centrifugering Centrifugeringshastighetsintervall [rpm]	Max. tvättmängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
Vit-/Kulörtvätt 40 °C 90 °C - Cold	1200 rpm (1200-400)	8 kg	Standardprogram för energimärkningens förbrukningsvärden. Enligt bestämmelsen 1061/2010 är programmet Vit-/Kulörtvätt vid 60 °C och programmet Vit-/Kulörtvätt vid 40 °C med alternativet  "Standardprogram 60 °C vit-/kulörtvätt" och "Standardprogram 40 °C vit-/kulörtvätt". De är de mest effektiva programmen vad gäller kombinationen energi- och vattenförbrukning för normalt smutsad tvätt.  Vattentemperaturen i tvättfasen kan skilja sig från temperaturen som anges för valt program.
 Bomull Eco ¹⁾ 40 °C 60 °C - 40 °C	1200 rpm (1200-400)	8 kg	Vit bomull och färgäkt bomull. Normalt smutsad tvätt. Energiförbrukningen minskar och programmets tvättfas förlängs.
Syntet 40 °C 60 °C - Cold	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Syntetplagg eller blandade material. Normalt smutsad tvätt.
Fintvätt 40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200-400)	3 kg	Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material måste fintvättas. Normalt smutsad tvätt.
Snabb 14 min 30 °C	800 rpm (800- 400)	2 kg	Syntet och blandade material. Lätt smutsad tvätt och plagg som ska fräschas upp.

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referenshastighet för centrifugering Centrifugeringshastighetsintervall [rpm]	Max. tvättmängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
Sköljning	1200 rpm (1200-400)	8 kg	Alla material, förutom ylle och mycket ömtåliga material. Program för sköljning och centrifugering. Centrifugeringsens standardhastighet är den som används för vit-/kulörtvättprogrammen. Minska centrifugeringshastigheten efter typ av tvätt. Vid behov, ställ in alternativet Extra Sköljning för ytterligare sköljningar. Med en låg centrifugeringshastighet sköljer maskinen skonsamt och centrifugerar en kort stund.
Tömning/Centrifug.	1200 rpm (1200-400)	8 kg	För att centrifugera tvätten och tömma ut vattent i trumman. Alla material förutom ylle och ömtåliga material.
Anti-Allergy 60 °C	1200 rpm (1200 - 400)	8 kg	Vita bomullsplagg. Detta program tar bort mikroorganismer tack vare en tvättfas med en temperatur över 60 °C under några minuter. Detta hjälper till att minska bakterier, mikroorganismer och partiklar. En ytterligare sköljningsfas säkerställer avlägsnande av tvättmedelsrester och pollen/allergener. Tvättfasen blir på det sättet mer effektiv.
Täckan 40 °C 60 °C - Cold	800 rpm (800 - 400)	3 kg	Syntetfilt, vadderade kläder, täcken, dunjackor och liknande.
Siden  30 °C	800 rpm (800 - 400)	1 kg	Specialprogram för silke och blandade syntetmaterial.
Ylle  40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200-400)	1,5 kg	Ylle som går att tvätta i maskinen, handtvättbar ylle och andra material med symbolen "handtvätt". ²⁾
Sport 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200 - 400)	2,5 kg	Blandade sportkläder. Lätt smutsad tvätt eller plagg som ska fräschas upp.

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referenshastighet för centrifugering Centrifugeringshastighetsintervall [rpm]	Max. tvättmängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
Outdoor  30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200-400)	2,5 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	<p data-bbox="572 440 1036 517"> Använd inte sköljmedel och se till att det inte finns någon sköljmedelsrest kvar i tvättmedelsfacket.</p> <p data-bbox="572 536 1036 687">Sportplagg i syntetmaterial. Detta program är utformat för att skonsamt tvätta moderna sportkläder men är även lämpligt för gym-, cyklings- eller joggingkläder och liknande plagg. Den rekommenderade tvättmängden är 2,5 kg.</p> <p data-bbox="572 691 1036 890">Vattentäta tyger, vattentäta tyger som andas och tyger med vattenavvisande effekt. Detta program kan också användas som ett återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, speciellt anpassad för behandling av kläder med en hydrofob beläggning. För detta återimpregneringsprogram för vattenavvisande tyger, gör enligt följande:</p> <ul data-bbox="572 893 1036 1037" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="572 893 1036 925">• Häll tvättmedel i facket . <li data-bbox="572 928 1036 1013">• Häll i ett speciellt medel som återställer tygets vattenavvisande förmåga i sköljmedelsfacket . <li data-bbox="572 1016 1036 1037">• Minska tvättmängden till 1 kg. <p data-bbox="572 1053 1036 1177"> För att ytterligare förbättra den vattenavvisande effekten, torka i torktumlaren med torkprogram Outdoor (om det finns tillgängligt och om plagget får torktumlas).</p>

Program Standardtemperatur Temperaturvariation	Referenshastighet för centrifugering Centrifugeringshastighetsintervall [rpm]	Max. tvättmängd	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
Denim 30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Specialprogram för denimplagg med fintvättfas för att minimera att färgerna bleknar och att det blir fläckar efter tvättmedlet. För bättre resultat rekommenderar vi att man minskar tvättmängden.

1) **Standardprogram för energimärkningens förbrukningsvärden.** Enligt bestämmelsen 1061/2010 är dessa program "Standardprogram 60 °C Vit-/Kulörtvätt" och "Standardprogram 40 °C Vit-/Kulörtvätt". De är de mest effektiva programmen vad gäller kombinationen energi- och vattenförbrukning för normalt smutsad tvätt.



Vattentemperaturen i tvättfasen kan skilja sig från temperaturen som anges för valt program.

2) Under det här programmet roterar trumman sakta för en skonsam tvätt. Det kan verka som om trumman roterar felaktigt eller inte roterar alls.

3) Programöversikt.

4) Tvättprogram och program för vattentäta material.

Programme options compatibility

Programme									
Vit-/Kulörtvätt	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Bomull Eco 	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Syntet	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Fintvätt	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Snabb 14 min		■	■					■	
Sköljning	■	■	■			■		■	
Tömning/ Centrifug.	■	■						■	
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■	

Programme									
Täcken		■					■	■	
Siden		■							■
Ylle	■	■	■						■
Sport	■	■	■		■	■			■
Outdoor	■	■	■			■			■
Denim	■	■	■	■		■	■		■

8.2 Woolmark Apparel Care - Blå



Maskinens ylleprogram har godkänts av Woolmark Company för tvätt av maskintvätt av ylleplagg märkta som "handtvätt", under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. Följ anvisningarna på klädvårdsetiketten för torkning och andra tvätthanvisningar. M1511

Woolmark-symbolen är en certifieringsmärkning i många länder.

9. INSTÄLLNINGAR

9.1 Ljudsignaler

Den här produkten kommer med olika akustiska signaler som aktiveras när:

- Du slår på produkten (särskild kort ljudsignal).
- Du stänger av produkten (särskild kort ljudsignal).
- Du trycker på knapparna (klickande ljud).
- Du gör ett felval (3 korta ljud).
- Programmet är klart (ljudsignal i cirka 2 minuter).
- Produkten fungerar inte korrekt (korta ljudstötter i cirka 5 minuter).

Inaktivera/aktivera ljudsignalerna när programmet är klart genom att trycka på

- och -knapparna samtidigt i 2 sekunder. Displayen visar On/Off



Om du avaktiverar ljudsignalerna fortsätter de att låta när det är fel på produkten.

9.2 Knapplås


Med den här funktionen kan du förhindra att barnen leker med kontrollpanelen.

- För att **aktivera/avaktivera** den här funktionen, håll -knappen nedtryckt tills **tänds/släcks** på displayen.

Produkten återgår som standard till detta val även när du har stängt av.

Knapplåsfunktionen inaktiveras under några sekunder efter att maskinen slagits på.

10. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Se till att det finns el och att vattenkranen är öppen.
2. Häll en liten mängd tvättmedel i facket märkt med .
3. Ställ in och starta ett program för bomull vid högsta temperaturen utan tvätt i trumman.

Detta tar bort all möjlig smuts från trumman och baljan.


11. DAGLIG ANVÄNDNING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

11.1 Aktivera produkten

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
2. Öppna vattenkranen.
3. Tryck på På/Av (On/Off) -knappen i några sekunder för att aktivera produkten.

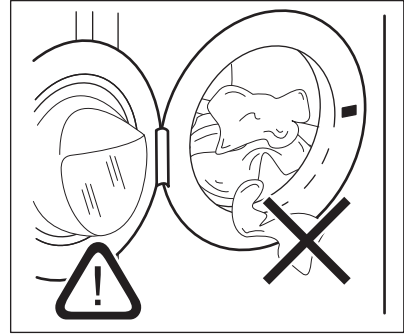
En kort signal hörs.

11.2 Lägga i tvätt

1. Öppna luckan.
2. Skaka plaggen innan du lägger i dem i maskinen.
3. Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.

Lägg inte i för mycket tvätt i trumman.

4. Stäng luckan ordentligt.



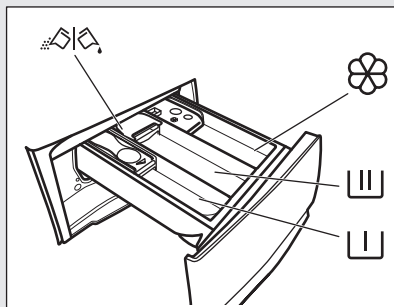
FÖRSIKTIGHET!

Se till att ingen tvätt fastnar mellan luckan och tätningen för att undvika läckage eller skada på tvätten.



Att tvätta kraftigt oljiga fettfläckar kan skada tvättmaskinens gummidelar.

11.3 Fylla på tvättmedel och tillsatsmedel



Fack för förtvättfasen, blötlägningsprogram eller fläckbortagningsmedel.



Tvättmedelsfack för tvättfas.



Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse).



Maximal nivå för flytande tillsatser.

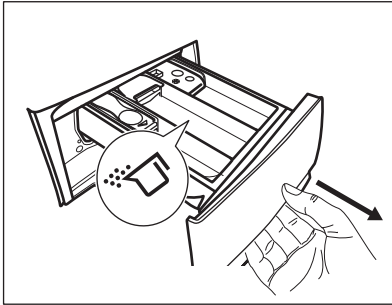


Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.

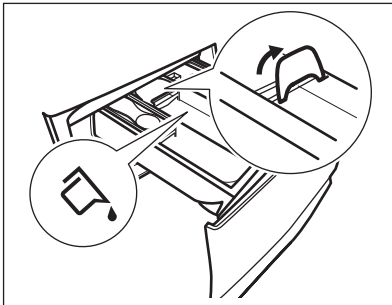
- i** Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningarna, men vi rekommenderar dock att du inte överskrider den angivna maxnivån (**MAX**). Denna mängd garanterar bästa tvättresultat.
- i** Efter ett tvättprogram ska eventuella tvättmedelsrester tas bort från tvättmedelsfacket.

11.4 Kontrollera tvättflikens läge

1. Dra ut tvättmedelsfacket så långt det går.

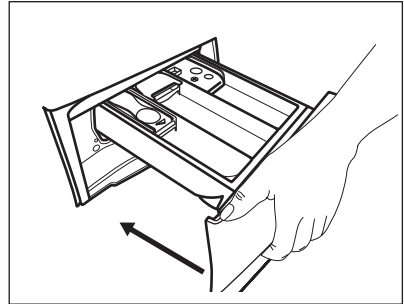


2. Tryck ner spaken för att ta ut facket.
3. Vänd fliken uppåt om du ska använda pulvertvättmedel.
4. Vänd fliken nedåt om du ska använda flytande tvättmedel.




Med fliken i läget **NEDÅT**:

- Använd inte geleaktigt eller tjockt flytande tvättmedel.
 - Överskrid inte dosen för flytande tvättmedel som anges på fliken.
 - Ställ inte in förtvättfasen.
 - Ställ inte in funktionen fördröjd start.
5. Mät upp tvätt- och sköljmedel.
 6. Stäng tvättmedelsfacket försiktigt.




Se till att fliken inte orsakar en tilltäppning när du stänger facket.


11.5 Inställning av program


1. Vrid programvredet för att välja önskat tvättprogram. Indikatorlampan för Start/Paus (Start/Pause) -knappen blinkar. Displayen visar en ungefärlig varaktighet för programmet.
2. Tryck på motsvarande knappar för att ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastigheten.
3. Ställ vid behov in en eller flera funktioner genom att trycka på motsvarande knappar. Knapparna tänds på displayen och angiven information ändras därefter.

- i** Om ett val **inte är möjligt**, hörs en ljudsignal och displayen visar - - -.


11.6 Starta ett program



Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen för att starta programmet. Det går inte att starta programmet när knappens indikatorlampa är släckt och inte blinkar (programvredet kan vara på fel position till exempel). Motsvarande indikator slutar blinka och fortsätter lysa med fast sken.

Programmet startar och luckan låses. På displayen visas indikatorn .

 Tömningspumpen kan vara aktiv strax innan produkten fylls med vatten.





11.7 Starta ett program med fördröjd start

1. Tryck på Fördröjd start (Delay Start)-knappen flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid. På displayen visar indikatorn .

2. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen. Luckan låses och nedräkningen för fördröjd start börjar. På displayen visas indikatorn . När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.



Annulera fördröjd start efter det att nedräkningen påbörjats

Avbryta den fördröjda starten:


1. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen för att sätta maskinen på paus. Motsvarande indikator blinkar.
2. Tryck på Fördröjd start (Delay Start)-knappen flera gånger tills displayen visar  och indikatorn för  släcks.
3. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen en gång till för att starta programmet omedelbart.


Ändring av fördröjd start efter det att nedräkningen påbörjats

Ändra den fördröjda starten:

1. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen för att sätta maskinen på paus. Motsvarande indikator blinkar.
2. Tryck på Fördröjd start (Delay Start)-knappen flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid.
3. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen en gång till för att starta ny nedräkning.


11.8 SensiCare System detektion av tvättmängd

När du har trycks på Start/Paus (Start/Pause) -knappen:


1. SensiCare-systemet börjar uppskattningen av tvättvikten för att beräkna programtiden. Under den här fasen spelar Time Manager-fälten  som finns under siffrorna en liten enkel animering.
2. Efter ca 15-20 minuter försvinner Time Manager-fälten och den nya programtiden visas. Produkten justerar automatiskt programtiden för tvättmängden för att få perfekt tvättresultat på minsta möjliga tid.

11.9 Avbryta ett program och ändra funktionerna



När programmet är igång kan du bara ändra **vissa** funktioner:

1. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen.

Motsvarande indikator blinkar.

2. Ändra funktionerna. Den angivna informationen på displayen ändras därefter.
3. Tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen igen.

Tvättprogrammet fortsätter.

 För att starta programmet igen, se till att programvredet är i korrekt position på det avbrutna programmet och att indikatorn för Start/Paus (Start/Pause) -knappen blinkar.

11.10 Avbryta ett pågående program

1. Tryck på På/Av (On/Off)-knappen för att avbryta programmet och stänga av produkten.
2. Tryck på På/Av (On/Off)-knappen igen för att slå på produkten.

i Om SensiCare-systemet har avslutats och vattenpåfyllningen redan har startat, startar det nya programmet **utan att på nytt använda SensiCare-systemet**. Vattnet och tvättmedlet töms inte för att undvika rester.

Det finns också ett annat sätt att avbryta:


1. Vrid väljarvredet till • "Reset"-läge.
2. Vänta i 1 sekund. Displayen visar

Nu kan du ställa in ett nytt tvättprogram.


11.11 Öppna luckan - Lägga in fler plagg

i Om temperaturen och nivån på vattnet i trumman är för hög och/eller trumman fortfarande roterar kan du inte öppna luckan.

Luckan är låst medan ett program eller fördröjd start pågår.

1. Tryck på knappen Start/Paus (Start/Pause) .

Tillhörande kontrollampa för låst lucka släcks på displayen.


2. Öppna luckan. Ta bort eller lägg till alternativ om så behövs.
3. Stäng luckan och tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen.


Programmet eller den fördröjda starten fortsätter.


11.12 Program klart

När programmet är klart stannar produkten automatiskt. Ljudsignaler hörs (om de är aktiverade). På displayen visas



Kontrollampen för Start/Paus (Start/Pause) -knappen släcks.

Luckan låses upp och indikatorn  släcks.

1. Tryck på knappen På/Av (On/Off)  för att stänga av produkten.



Fem minuter efter att programmet avslutats stänger energisparfunktionen automatiskt av produkten.

i När du slår på produkten igen visas slutet på det senast inställda programmet på displayen. Vrid programvredet för att ställa in ett nytt program.

2. Ta ut tvätten ur produkten.
3. Kontrollera att trumman är tom.
4. Låt luckan och tvättmedelsfacket stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.
5. Stäng vattenkranen.


11.13 Tömma ut vattnet när ett program är klart

Om du har valt ett program eller en funktion som inte tömmer ur vattnet efter den sista sköljningen, avslutas programmet, men:

- Tiden visar  och displayen visar att luckan är låst .
- Trumman roterar fortfarande regelbundet för att undvika att tvätten skrynklas.
- Luckan förblir låst.
- Du måste tömma ut vattnet för att kunna öppna luckan:

1. Tryck vid behov på Centrifug.-knappen för att minska centrifugeringshastigheten som produkten föreslår.
2. Tryck på Start/Paus (Start/Pause)-knappen:
 - Om du har ställt in Sköljstopp, tömmer produkten ut vattnet och centrifugerar.
 - Om du har ställt in Nattprogram, tömmer produkten bara ut vattnet

Funktionsindikatorn Sköljstopp försvinner.

3. När programmet är klart och indikatorn för lucklåset  släcks kan du öppna luckan.
4. Tryck på På/Av (On/Off)-knappen i några sekunder för att avaktivera produkten.

11.14 Standby-funktion

Stand by-funktionen stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen när:

- Produkten inte används inom 5 minuter.
Tryck på knappen På/Av (On/Off) för att slå på produkten igen.
- Efter fem minuter från tvättprogrammets slut
Tryck på knappen På/Av (On/Off) för att slå på produkten igen.
Displayen visar slutet för det senaste programmet.

Vrid programvredet för att ställa in ett nytt program.

Om vredet har roterats till

"Återställnings-" ("Reset-") position • , stängs maskinen av automatiskt efter 30 sekunder.



Om du ställer in ett program eller ett alternativ som slutar med vatten i trumman, **stängs inte Stand by-funktionen av** för att påminna dig om att tömma ut vattnet.

12. RÅD OCH TIPS



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

12.1 Fylla på tvätt

- Dela in tvätten i: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material och ylle.
- Följ tvättanvisningarna som finns på tvättmärkningen.
- Tvätta inte vita och färgade plagg tillsammans.
- Vissa färgade plagg kan missfärgas i första tvätten. Vi rekommenderar att du tvättar dem separat de första två gångerna.
- Knäpp knapparna på örngott och tryckknappar och stäng dragkedjor och hakar. Knyt skärp.
- Töm alla fickor och veckla ut.
- Vänd ut och in på flerfärgade plagg, ylleplagg och plagg med tryck.
- Förbehandla ingrodda fläckar.
- Tvätta svåra smutsfläckar med ett specialtvättmedel.
- Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna och lägg gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott.
- Tvätta inte plagg utan fäll eller med håll i.
- Tvätta små plagg (t.ex. bygelbehåar, bälten, strumpbyxor osv.) i en tvättpåse.
- En mycket liten tvättmängd kan orsaka balansproblem vid centrifugeringsfasen och leda till

överdrivna vibrationer. Om det inträffar:

- avbryt programmet och öppna luckan (se avsnitt "Daglig användning");
- omfördela tvätten manuellt så att den är jämnt fördelad i trumman;
- tryck på Start/Paus (Start/Pause) knappen. Centrifugeringsfasen fortsätter.

12.2 Svåra fläckar

Det räcker inte med vatten och tvättmedel för vissa fläckar.

Vi rekommenderar att du förbehandlar dessa fläckar innan du lägger in plaggen i maskinen.

Det finns särskilda fläckborttagningsmedel. Använd ett fläckborttagningsmedel som lämpar sig för typen av fläck och material.

12.3 Tvättmedel och andra medel

- Använd endast tvättmedel och medel som är särskilt avsedda för tvättmaskiner:
 - pulvertvättmedel för alla typer av material, förutom fintvätt. Pulvertvättmedel med blekmedel är att föredra för vittvätt i 90 grader.
 - flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga

temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.

- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- För miljös skull ska du inte använda mer tvättmedel än nödvändigt.
- Följ alltid anvisningarna på tvättmedelsförpackningen eller andra produkter utan att överskrida indikerad max.nivå (**MAX**).
- Använd rekommenderade tvättmedel för materialets typ och färg, programtemperatur och smutsgrad.

12.4 Miljötips

- Ställ in ett program utan förtvätt om du har tvätt som är normalt smutsad.
- Starta alltid ett tvättprogram med full maskin.
- Om du förbehandlar fläckar eller använder fläckborttagningsmedel ska

du välja program med låga temperaturer.

- Kontrollera vattenhårdheten i hemmet så att du använder rätt mängd tvättmedel. Se avsnittet "Vattenhårdhet".

12.5 Vattenhårdhet

Om vattenhårdheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder en vattenavhårdare för tvättmaskiner. I områden där vattenhårdheten är mjuk behövs ingen vattenavhårdare.

Kontakta din lokala vattenmyndighet för att ta reda på vattenhårdheten där du bor.

Använd rätt mängd sköljmedel. Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

13.1 Utvändig rengöring

Rengör produkten endast med mild rengöringsmedel och varmt vatten. Torka alla ytor noga.



FÖRSIKTIGHET!
Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.



FÖRSIKTIGHET!
Rengör inte metallytorna med klorinbaserat rengöringsmedel.

13.2 Avkalkning



Om vattenhårdheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder ett avkalkningsmedel för tvättmaskiner.

Kontrollera trumman regelbundet för uppkomst av kalkavlagringar.

De vanliga tvättmedlen innehåller redan vattenavhårdningsmedel, men vi rekommenderar att man kör en cykel med tom tvättmaskin och avkalkningsmedel regelbundet.



Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13.3 Underhållstvätt

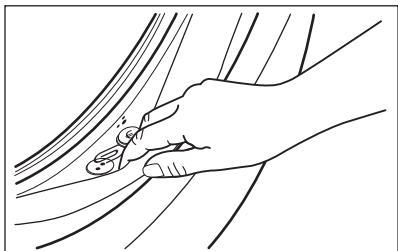
Upprepad och långvarig användning av lågtempererade program kan orsaka tvättmedelsansamlingar, luddansamlingar, bakteriehardar på insidan av trumman och röret. Detta kan leda till obehaglig lukt och mögelbildning. För att undvika dessa ansamlingar och rengöra tvättmaskinen inuti, är det bra att köra en underhållstvätt regelbundet (minst en gång i månaden).



Se kapitlet om Rengöring av trumman.

13.4 Lucktätning med dubbla lager

Den här produkten har ett **självrengörande tömningssystem**, som gör att lätta flufffibrer som faller av kläderna kan dräneras ut med vattnet, på ett sådant sätt att kunden inte behöver rengöra detta område.



Undersök tätningen regelbundet och ta bort alla föremål från innerdelen. Mynt, knappar, andra små föremål som glöms i fickorna på dina kläder faller under tvättcykeln ner i den speciella luckan med dubbla lager, där du enkelt kan plocka upp dem när programmet är klart.

13.5 Rengöring av trumman

Undersök trumman regelbundet för att förhindra oönskade avlagringar.

Rostavlagringar kan förekomma i trumman beroende på främmande rostande föremål i tvätten eller på att kranvattnet innehåller järn

Rengör trumman med en specialprodukt för rostfritt stål.




Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten. Rengör inte trumman med sura avkalkningsmedel, skurpulver som innehåller klor eller med stålull

För en grundlig rengöring:

1. Ta ut tvätten ur trumman.
2. Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.

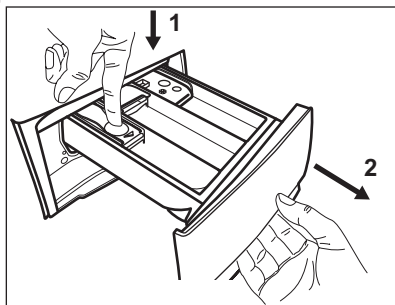


I slutet av ett program kan displayen ibland visa ikonen . Detta är en rekommendation för att köra trumrengöring. När trumrengöringen är klar försvinner ikonen.

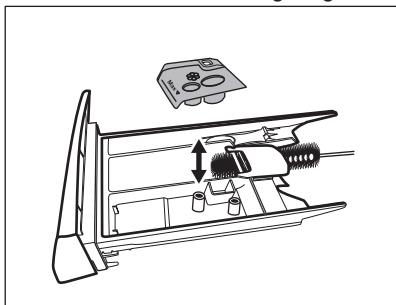
13.6 Rengöring av tvättmedelsfacket

För att undvika möjliga ansamlingar av torkat tvättmedel eller sköljmedel och/eller formeringar av mögel i tvättmedelsfacket, bör man med jämna mellanrum utföra följande rengöringsåtgärder:

1. Öppna lådan. Tryck ner haken som på bilden och dra ut lådan.

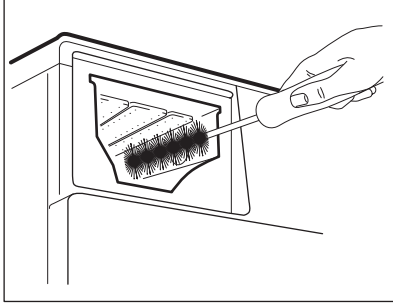


2. Avlägsna den övre delen av tillsatsfacket för att underlätta rengöringen och spola det under rinnande vatten för att få bort eventuella tvättmedelsrester. Sätt tillbaka överdelen efter rengöringen.

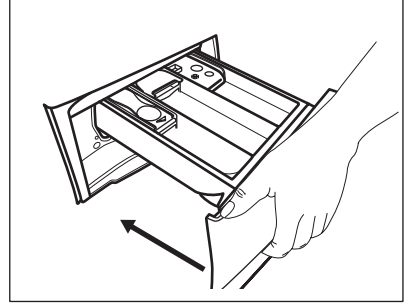


3. Se till att alla tvättmedelsrester är borta från den övre och nedre delen

av urtaget. Använd en liten borste för att rengöra urtaget.



sköljprogrammet utan någon tvätt i maskinen.



4. Sätt tillbaka tvättmedelslådan i sitt läge och stäng den. Kör

13.7 Rengöra tömningspumpen

Kontrollera regelbundet tömningspumpsfiltret och se till att det är rent.

Rengör tömningspumpen om:

- Maskinen inte tömmer ut vattnet.
- Trumman inte snurrar.
- Produkten avger ett ovanligt ljud p.g.a. att tömningspumpen är blockerad.
- Displayen visar larmkoden **E20**

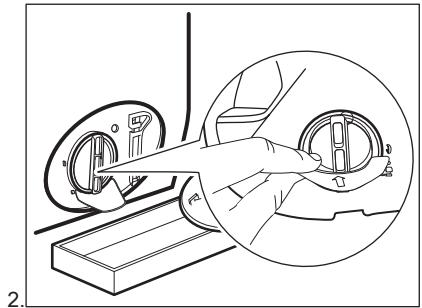
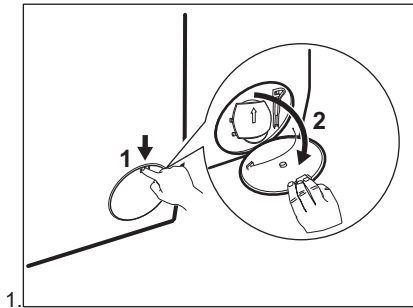


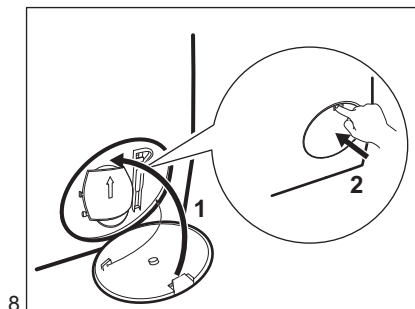
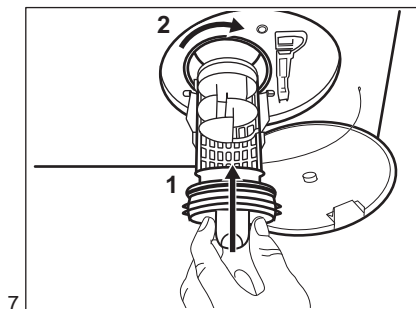
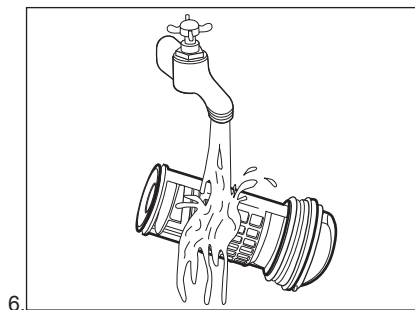
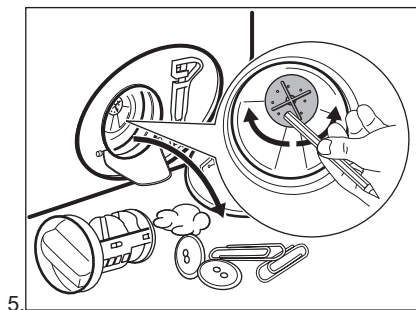
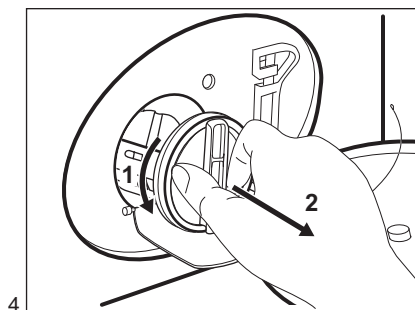
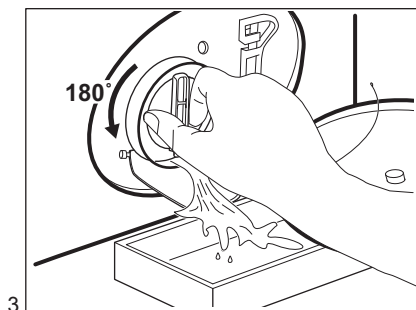
WARNING!

- Koppla bort produkten från eluttaget.
- Ta inte bort filtret medan produkten är igång.
- Rengör inte pumpen om vattnet i produkten är hett. Vänta tills vattnet har svalnat.
- Upprepa steg 3 flera gånger genom att stänga och öppna ventilen tills vattnet slutar rinna ut.

Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.

Gör enligt följande för att rengöra pumpen:

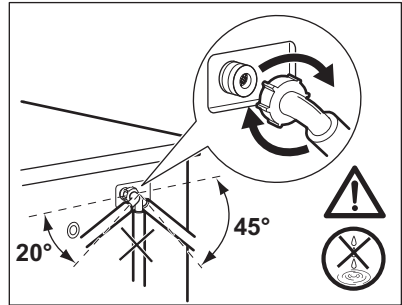
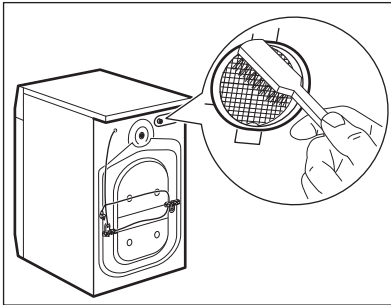
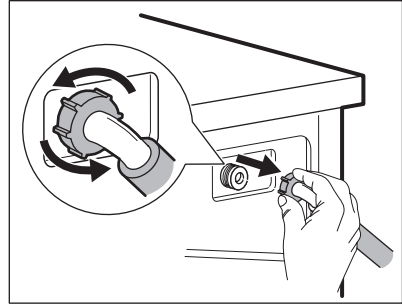
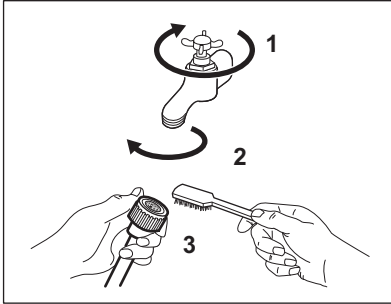




VARNING!

Se till att pumphjulet roterar. Om det inte roterar ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter. Var också noga med att dra åt filtret ordentligt för att förhindra läckage.

13.8 Rengöring av tilloppslangen och ventilfiltret



13.9 Nödtömning

Om maskinen inte töms på vatten kan man köra samma procedur som beskrivs i paragrafen "Rengör tömningspumpen". Rengör pumpen vid behov.

13.10 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan sjunka till 0 °C eller lägre, ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.

3. Placera tilloppslangens båda ändar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningsproceduren.
5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tilloppslangen igen.



! VARNING!

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen.

Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

14. FELSÖKNING



! VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.


14.1 Inledning




Produkten startar inte eller stannar under drift.

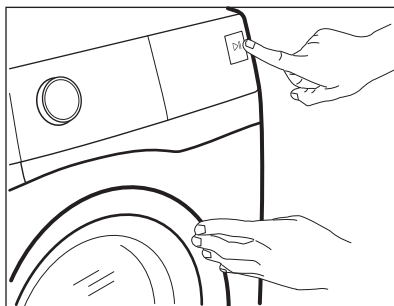
Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.

Vid mer omfattande problem hörs den akustiska signalen, displayen visar en larmkod och Start/Paus (Start/Pause)

▶||-knappen blinkar kontinuerligt:

- **E 10** - Produkten fylls inte med vatten ordentligt. Slå på produkten igen genom att trycka på Start/Paus (Start/Pause) -knappen. Efter 5 sekunder låses luckan.
- **E 20** - Produkten tömmer inte ut vattnet.
- **E 40** - Produktens lucka är öppen eller är inte ordentligt stängd. Kontrollera luckan!

 Om maskinen har för mycket tvätt i trumman, ta bort en del plagg och/ eller tryck in luckan och tryck på Start/Paus (Start/Pause) -knappen samtidigt tills indikatorn för  slutar blinka (se bilden nedan).



- **E 40** - Strömförsörjningen är instabil. Vänta tills nätspänningen är stabil.
- **E 9 1** - Ingen kommunikation mellan produktens elektriska element. Stäng av den och sätt på den igen. Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.



WARNING!

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

14.2 Möjliga fel

Problem	Möjlig lösning
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Se till att luckan är stängd. • Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan. • Säkerställ att Start/Paus (Start/Pause) inte har vidrörts. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Avaktivera Barnlås-funktionen om den är på. • Kontrollera vredets läge på det valda programmet.

Problem	Möjlig lösning
<p>Produkten fylls inte med vatten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. • Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. • Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd, skadad eller snodd. • Kontrollera att tilloppsslangen har anslutits korrekt.
<p>Produkten fylls med vatten och töms omedelbart</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att tömningsslangen är ställd i rätt läge. Slangen kan vara för låg. Se "Installationsanvisningar".
<p>Maskinen inte tömmer ut vattnet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt. • Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring". • Kontrollera att tömningsslangen har anslutits korrekt. • Ställ in tömningsprogrammet om du ställer in ett program utan tömning. • Ställ in tömningsprogrammet om du väljer en funktion som slutar med vatten i trumman.
<p>Centrifugeringsfasen fungerar inte eller tvättprogrammet varar längre än normalt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ställ in centrifugeringsprogrammet. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring". • Justera plaggen manuellt i trumman och starta centrifugeringsfasen igen. Detta problem kan orsakas av obalans.
<p>Det är vatten på golvet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att kopplingarna i vattenslangarna är täta och att inget vattenläckage förekommer. • Kontrollera att tilloppsslangen och tömningsslangen inte är skadade. • Kontrollera att du använder rätt tvättmedel och rätt mängd tvättmedel.
<p>Du kan inte öppna luckan på produkten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att du har valt ett tvättprogram som avslutas med vatten i trumman. • Kontrollera att tvättprogrammet är klart. • Ställ in tömnings- eller centrifugeringsprogrammet om det finns vatten i trumman. • Se till att produkten får elektrisk ström. • Detta problem kan orsakas av att produkten är trasig. Kontakta auktoriserat servicecenter.
<p>Produkten avger ett konstigt ljud och vibrerar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att produkten står i väg. Se "Installationsanvisningar". • Kontrollera att förpackningen och/eller transportbultarna är borttagna. Se "Installationsanvisningar". • Fyll på mer tvätt i trumman. För liten tvättmängd.

Problem	Möjlig lösning
Programtiden ökar eller minskar under programmets förloppstid.	<ul style="list-style-type: none"> • SensiCare-systemet kan anpassa programtiden efter typ av och mängd tvätt. Se avsnittet "SensiCare detektion av tvättmängd" i avsnittet "Daglig användning".
Tvättresultaten är inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> • Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. • Använd specialprodukter för att ta bort svåra fläckar innan du tvättar tvätten. • Kontrollera att du ställer in rätt temperatur. • Minska tvättmängden.
För mycket skum i tvättrumman under tvättprogrammet.	<ul style="list-style-type: none"> • Reducera tvättmedelsmängden.
Det finns tvättmedelsrester i tvättmedelsfacket efter tvätt.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att spaken är i rätt läge (UP för tvättmedel - DOWN för flytande tvättmedel). • Se till att du har använt tvättmedelsfacket i enlighet med instruktionerna i den här användarmanualen.

Sätt på maskinen efter kontrollen. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts. Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen. Avaktivera och aktivera produkten om andra felkoder visas på displayen. Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.

15. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN



Angivna värden har erhållits i laboratorieförhållanden med relevanta standarder. Olika orsaker kan ändra uppgifterna: mängden och typen av tvätt samt omgivningstemperatur. Vattentryck, matarspänningen och temperaturen på inloppsvattnet kan också påverka tvättprogrammets varaktighet.



Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra kvaliteten på produkten.

Program	Tvättmängd (kg)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)	Ungefärlig programtid (minuter)	Återstående fukt (%) ¹
Vit-/Kulörtvätt 60°C	8	1,40	70	210	53
Vit-/Kulörtvätt 40°C	8	1,2	69	205	53
Syntet 40°C	3	0,60	56	140	35
Fintvätt 40°C	3	0,55	59	95	35
Ylle 30°C	1,5	0,45	62	75	30

Program	Tvätt- mängd (kg)	Energi- förbruk- ning (kWh)	Vatten- förbruk- ning (li- ter)	Ungefär- lig pro- gramtid (minuter)	Återstå- ende fukt (%) ¹⁾
Standardprogram vit-/kulörtvätt <input type="checkbox"/>					
Standard 60°C Vit-/Kulört- vätt <input type="checkbox"/>	8	0,81	52	290	53
Standard 60°C Vit-/Kulört- vätt <input type="checkbox"/>	4	0,57	40	228	53
Standard 40°C Vit-/Kulört- vätt <input type="checkbox"/>	4	0,51	40	226	53

¹⁾ När centrifugeringen är klar.

Av-läge (W)	Lämnat på-läge (W)
0.30	0.30
Informationen i tabellen ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 1015/2010 om genomförande av direktiv 2009/125/EC	

16. TEKNISKA DATA

Dimension	Bredd/Höjd/Djup/Total längd	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Elektrisk anslutning	Nätspänning Total effekt Säkring Frekvens	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Skyddsnivån mot intrång av fasta partiklar och fukt säkerställs av skyddslocket, förutom där lågspänningsutrustningen inte har något skydd mot fukt		IPX4
Vattentryck	Min Max	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vattentillförsel ¹⁾		Kallt vatten
Max. tvättmängd	Vit-/Kulörtvätt	8 kg
Energiklass		A+++ -20%
Centrifugeringshastig- het	Max. centrifugering- shastighet	1151 varv/minut

¹⁾ Anslut tilloppslangen till en vattenkran med 3/4" rörgänga.

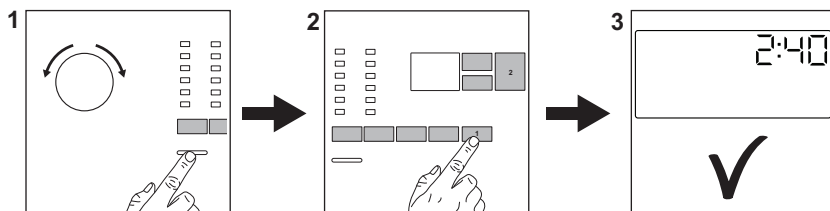
17. SNABBGUIDE


17.1 Daglig användning

Sätt i stickkontakten i eluttaget.
Öppna vattenkranen.

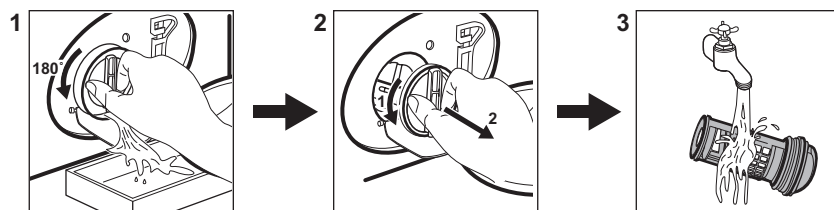
Lägg in tvätt i maskinen.

Häll tvättmedlet och andra medel i sina respektive fack.




1. Tryck på **På/Av (On/Off)**-knappen för att slå på produkten. Vrid programvredet för att ställa in önskat program.
2. Ställ in önskade funktioner (1) med respektive touch-knappar. För att starta programmet, tryck på **Start/Paus (Start/Pause)**  (2)-knappen.
3. Produkten startar. När programmet är slut ska tvätten tas ut.
Tryck på **På/Av (On/Off)**-knappen för att stänga av produkten.




17.2 Rengöra tömningspumpens filter



Rengör filtret regelbundet och särskilt om larmkod **E20** visas på displayen.

17.3 Program

Program	Stoppa in i maskinen	Produktbeskrivning
Vit-/Kulörtvätt	8 kg	Vit och färgad bomull.
 Bomull Eco	8 kg	Vit och färgad bomull. Standardprogram för energimärkningens förbrukningsvärden.

Program	Stoppa in i maskinen	Produktbeskrivning
Syntet	3 kg	Syntetplagg eller blandade material.
Fintvätt	3 kg	Ömtåliga material som akryl, viskos, polyester.
Snabb 14 min	2 kg	Syntet och blandade material. Lätt smutsad tvätt och plagg som ska fräschas upp.
Sköljning	8 kg	Alla material, förutom ylle och mycket ömtåliga material. Program för sköljning och centrifugering.
Tömning/Centrifug.	8 kg	Alla material, förutom ylle och mycket ömtåliga material. Program för centrifugering och tömning av vattnet.
Anti-Allergy	8 kg	Vit bomull. Detta program hjälper till att ta bort bakterier.
Täckan	3 kg	Lakan, överkast eller täcke för enkelsäng.
 Siden	1 kg	Specialprogram för silke och blandade syntetmaterial.
 Ylle	1,5 kg	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och fintvätt.
Sport	2,5 kg	Sportkläder.
 Outdoor	2,5 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderna sportplagg för utomhusbruk.
Denim	3 kg	Denim-plagg.

1) Programöversikt.

2) Tvättprogram och program för vattentäta material.


18. PRODUKTINFORMATIONSBLAD MED HÄNVISNING TILL E.U. REGEL 1369/2017


Produktinformationsblad	
Varumärke	ELECTROLUX
Modell	EW6F5228P2, PNC914917448
Klassad kapacitet i kg	8
Energiklass	A+++ -20%

Energiförbrukning per år i kWh, baserat på 220 tvättprogram med standardbomullsprogram vid 60 °C och 40 °C full och delvis full maskin och förbrukning vid lågenergilägena. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur maskinen används.	156
Energiförbrukning vid standard 60 °C bomullsprogram vid full maskin i kWh	0,81
Energiförbrukning vid standard 60 °C bomullsprogram vid halvfull maskin i kWh	0,57
Energiförbrukning vid standard 40 °C bomullsprogram vid halvfull maskin i kWh	0,51
Strömförbrukning i avstängt läge i W	0,3
Strömförbrukning i påslaget läge i W	0,3
Vattenförbrukning per år i liter, baserat på 220 tvättprogram med standardbomullsprogram vid 60 °C och 40 °C full och delvis full maskin. Den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används.	9999
Torkeffektivitetsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (mest effektiv)	B
Max. centrifugeringshastighet, varv/minut	1151
Återstående fuktighet i %	53
"Standard 60 °C bomullsprogram" och "Standard 40 °C bomullsprogram" är de vanliga tvättprogrammen som informationen på etiketten avser, de här programmen är lämpliga för att tvätta normalt smutsad bomullstvätt och dessa är de mest effektiva när det gäller energi- och vattenförbrukning i kombination.	-
Programtid vid standard 60 °C bomullsprogram vid full maskin i minuter	290
Programtid vid standard 60 °C bomullsprogram vid halvfull maskin i minuter	228
Programtid vid standard 40 °C bomullsprogram vid halvfull maskin i minuter	226
Varaktighet vid påslaget läge i minuter	5
Luftburet akustisk bullerutsläpp i db (A) vid tvätt	50
Luftburet akustisk bullerutsläpp i db (A) vid centrifugering	73
Inbyggd maskin J/N	Nej

Informationen i tabellen ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 1015/2010 om genomförande av direktiv 2009/125/EC.

19. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



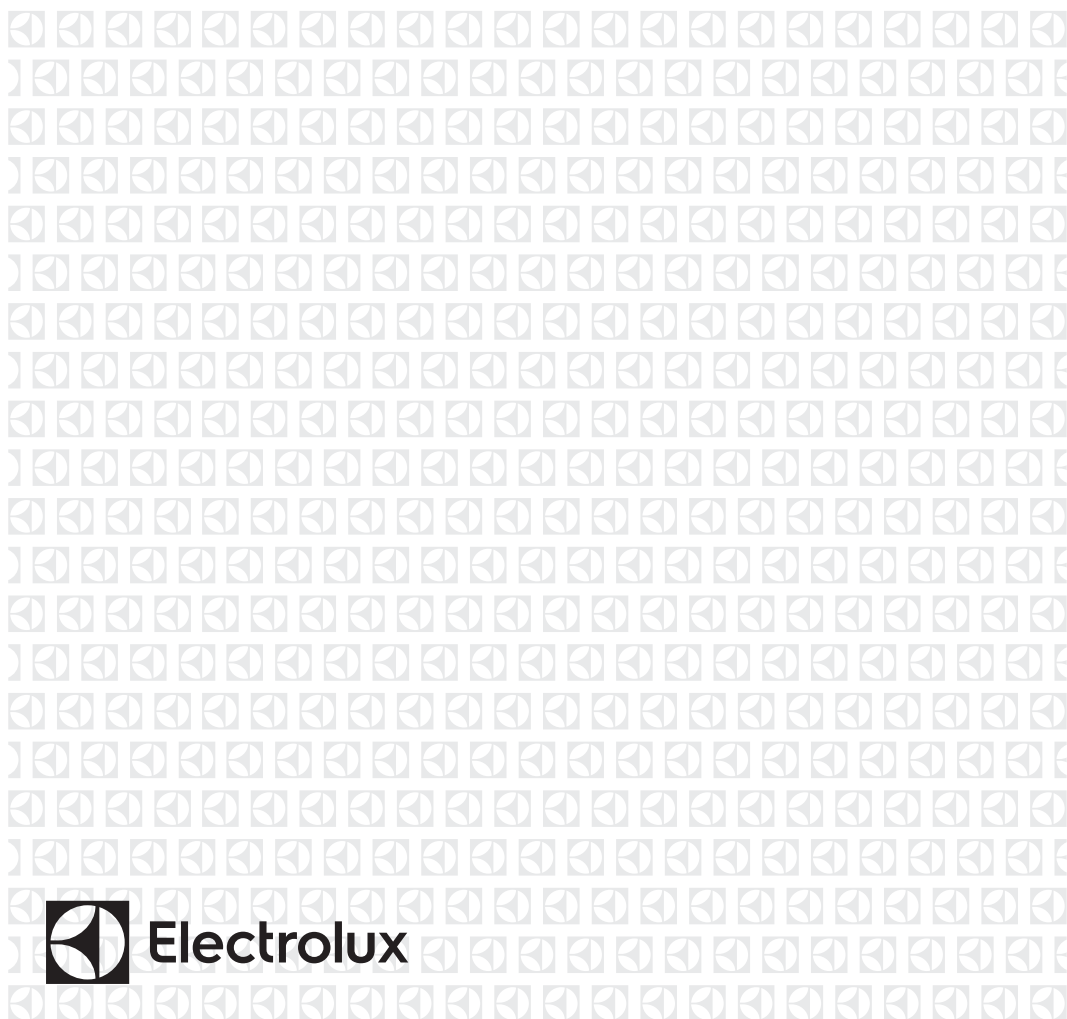
192940921-A-372018





DA	Kogesektion
FI	Keittotaso
NO	Platetopp
SV	Inbyggnadshäll

Brugsanvisning	2
Käyttöohje	19
Bruksanvisning	37
Bruksanvisning	54



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. PRODUKTBEKRIVELSE.....	8
5. DAGLIG BRUG.....	10
6. RÅD OG TIP.....	12
7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	14
8. FEJLFINDING.....	14
9. TEKNISKE DATA.....	17
10. ENERGIEFFEKTIV.....	18

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:
www.registerelectrolux.com




Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.electrolux.com/shop


KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

 Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

 Generelle oplysninger og gode råd

 Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation

eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, når det er i drift, eller mens det køler af. De tilgængelige dele er varme.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal denne aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.
- Børn på 3 år og derunder skal altid holdes væk fra dette apparat, når det er i drift.

1.2 Generelt om sikkerhed

- **ADVARSEL:** Apparatet og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Pas på ikke at røre varmelegemerne. Børn på under 8 år skal holdes på afstand, med mindre de overvåges konstant.
- Betjen ikke apparatet med et tænd-sluk-ur eller en særskilt fjernbetjening.
- **ADVARSEL:** Tilberedning uden opsyn på en kogesektion med fedt eller olie kan være farligt og kan muligvis resultere i brand.
- Forsøg **ALDRIG** at slukke en brand med vand, men sluk for apparatet og dæk den åbne ild til med f.eks. et låg eller et brandtæppe.

- **FORSIGTIG:** Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kortvarig tilberedningsproces skal overvåges kontinuerligt.
- **ADVARSEL:** Fare for brand: Opbevar ikke genstande på kogefladerne.
- Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og grydelåg på kogesektionen, da de kan blive meget varme.
- Undlad at bruge en damprenser til at rengøre apparatet.
- Efter brug skal der slukkes for kogesektionen med funktionsvælgeren - stol ikke på gryderegistreringen.
- Hvis glaskeramikoverfladen/glasoverfladen er revnet, skal du slukke for apparatet for ikke at risikere elektrisk stød.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret serviceværksted eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- **ADVARSEL:** Brug kun kogesektionssikringer udformet af producenten af madlavningsapparatet, eller som er angivet af producenten af apparatet i brugsanvisningen som velegnede til brug, eller kogesektionssikringer indbygget i apparatet. Brug af upassende sikringer kan medføre uheld.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.



ADVARSEL!

Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Mindsteafstanden til andre apparater og enheder skal overholdes.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Forsegil snitfladerne med et tætningsmiddel for at forhindre fugt, der forårsager opsvulmen.
- Beskyt apparatets bund mod damp og fugt.
- Monter ikke apparatet op mod en dør eller under et vindue. Dette for at undgå, at der falder varmt kogegrej ned fra apparatet, når døren eller vinduet åbnes.

- Hvis apparatet monteres oven over skuffer, skal du sørge for, at der er tilstrækkelig plads mellem apparatets bund og den øverste skuffe til luftcirkulation.
- Apparatus bund kan blive varm. Sørg for at montere en brandsikker plade under apparatet for at forhindre adgang til bunden.
- Sørg for, at der er en fri ventilationsplads på 2 mm mellem køkkenbordet og forsiden af den nedenstående enhed. Garantien dækker ikke beskadigelser forårsaget af mangel på passende ventilationsplads.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Apparatus skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Inden apparatet tages i brug, skal du sørge for, at det er koblet fra strømforsyningen.
- Sørg for, at de elektriske data på typeskiltet svarer til strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Sørg for, at apparatet installeres korrekt. En løs eller forkert elledning eller stik (hvis relevant) kan gøre terminalen for varm.
- Brug den korrekte elledning.
- Elledningerne må ikke være viklet sammen.
- Sørg for, at der installeres en beskyttelse mod stød.
- Kablet skal forsynes med trækafastning.
- Sørg for, at elledningen eller stikket (hvis relevant) ikke får kontakt med det varme apparat eller varmt kogegej, når du tilslutter apparatet til de nærmeste kontakter
- Brug ikke multistik-adaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket (hvis relevant) eller ledningen. Kontakt vores autoriserede

- servicecenter eller en elektriker, hvis en beskadiget ledning skal udskiftes.
- Beskyttelsen mod elektrisk stød fra strømførende og isolerede dele skal fastgøres, så den ikke kan fjernes uden værktøj.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til netstikket efter installationen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte netstikket i.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Brug kun korrekte isoleringsenheder: Gruppeafbrydere, sikringer (sikringer med skruegevind skal tages ud af fatningen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Apparatus installation skal udføres med et isolationsudstyr, så forbindelsen til lysnettet kan afbrydes på alle poler. Isolationsudstyret skal have en brydeafstand på mindst 3 mm.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for skader, forbrænding og elektrisk chock.

- Fjern al emballagen, etiketterne og den beskyttende film (hvis relevant) inden ibrugtagning.
- Brug apparatet i et husholdningsmiljø.
- Apparatus specifikationer må ikke ændres.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er tildækkede.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn, når der er tændt for det.
- Sæt kogezone på "sluk", når den ikke er i brug.
- Stol ikke på grydedektoren.
- Læg ikke bestik eller grydelåg på kogezoneerne. De kan blive varme.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller når det har kontakt med vand.
- Brug ikke apparatet som arbejds- eller som frasætningsplads.
- Hvis apparatus overflade er revnet, skal apparatet øjeblikkeligt kobles fra

strømforsyningen. Dette er for at forhindre elektrisk stød.

- Brugere med en pacemaker skal holde en afstand på mindst 30 cm fra induktionskogezoneerne, når apparatet er i drift.
- Når du anbringer mad i varm olie, kan det sprøjte.



ADVARSEL!

Risiko for brand og eksplosion

- Fedtstoffer og olie kan udsende brændbare dampe, når de opvarmes. Hold flammer eller opvarmede genstande væk fra fedtstoffer og olie, når du tilbereder mad med dem.
- De dampe, som meget varm olie udsender, kan forårsage selvantændelse.
- Brugt olie, der kan indholde madrester, kan forårsage brand ved en lavere temperatur end olie, der bruges for første gang.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse af apparatet.

- Opbevar ikke varmt kogegej på betjeningspanelet.
- Stil ikke et varmt grydelåg på kogesektionens glasoverflade.
- Lad ikke kogegej koge tørt.
- Pas på, der ikke falder genstande eller kogegej ned på apparatet. Overfladen kan blive beskadiget.
- Tænd aldrig for en kogezone, hvis den er tom, eller der står tomt kogegej på den.
- Læg ikke aluminiumsfolie på apparatet.
- Kogegej af støjbejern, aluminium eller med en beskadiget bund kan

forårsage ridser på glasset eller glaskeramikken. Løft altid disse genstande, når du skal flytte dem på kogesektionen.

- Dette apparat må kun anvendes til tilberedning af fødevarer. Det må ikke anvendes til andre formål, f.eks. rumopvarmning.

2.4 Vedligeholdelse og rengøring

- Rengør jævnligt apparatet for at forhindre forringelse af overfladematerialet.
- Sluk for apparatet, og lad det køle af inden rengøring.
- Kobl apparatet fra lysnettet, før der udføres vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

2.5 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.

2.6 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Inden installationen

Notér følgende oplysninger fra typeskiltet, før du installerer

kogesektionen: Typeskiltet sider i bunden af kogesektionen.

Model
 PNC
 Serienummer

3.2 Indbygningskogesektioner

Brug først indbygningskogesektionerne, når kogesektionen er samlet i de korrekte indbygningsenheder og bordplader, der opfylder kravene.

3.3 Tilslutningskabel

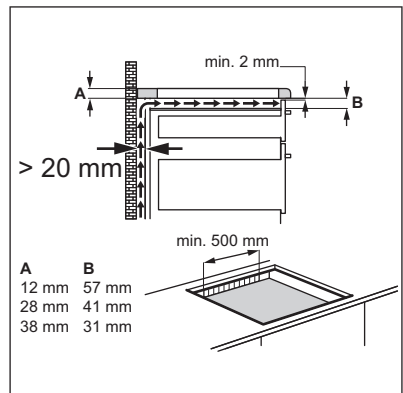
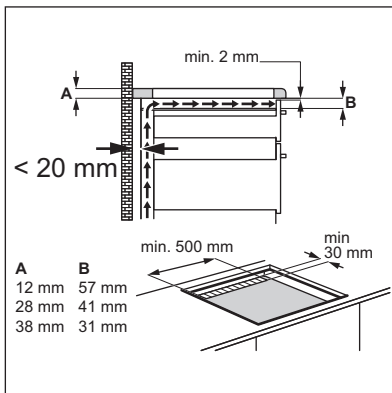
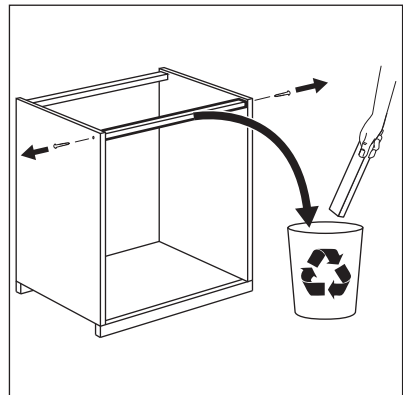
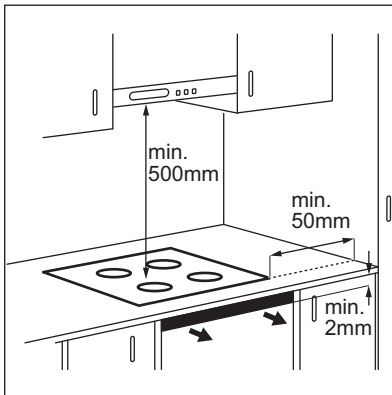
- Kogesektionen leveres med netkabel.
- For at erstatte det beskadigede netkabel skal du bruge følgende (eller højere) netkabeltype: H05V2V2-F T

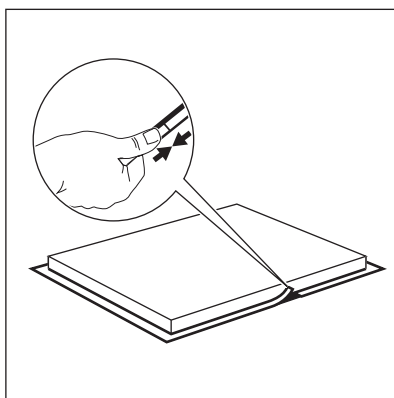
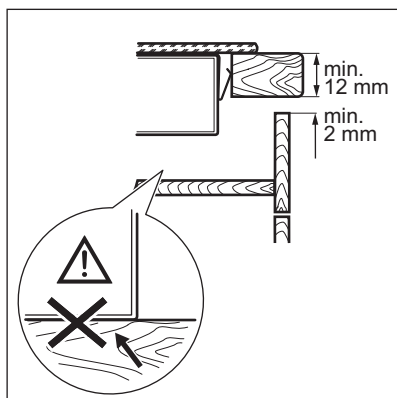
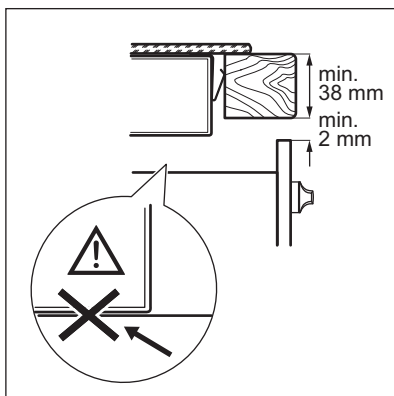
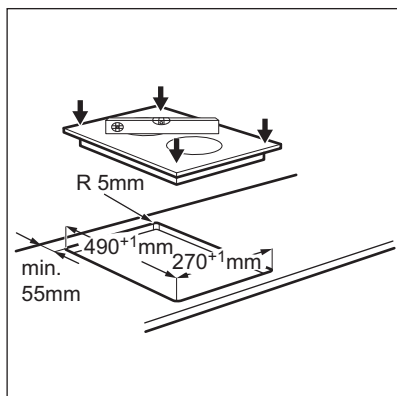
min 90°C. Kontakt altid Electrolux Service A/S.

3.4 Fastgørelse af pakningen

1. Rengør bordpladen rundt om udkæringen.
2. Fastgør den medfølgende pakningsliste til kogesektionens nederste kant langs glaskeramikkens udvendige kant. Stræk den ikke ud. Sørg for, at enderne af pakningslisten placeres i midten af kogesektionens ene side.
3. Læg nogle mm til, når du tilpasser pakningslisten til længden.
4. Tryk de to ender af pakningslisten sammen.

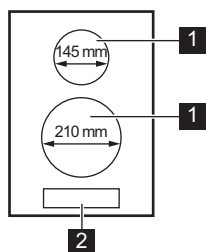
3.5 Montering





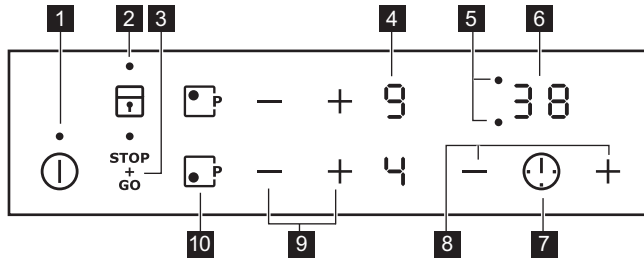
4. PRODUKTBESKRIVELSE

4.1 Oversigt over kogesektionen



- 1** Induktionskogezone
- 2** Betjeningspanel

4.2 Oversigt over betjeningspanel



Brug sensorfelterne til at betjene apparatet. Display, kontrollamper og signaler viser de funktioner, der er i brug.

Sens- orfelt	Funktion	Kommentar
1 ①	ON/OFF	Tænder/slukker for kogesektionen.
2	Lås / Børnesikring	Låser/låser op for betjeningspanelet.
3	STOP+GO	Aktiverer/deaktiverer funktionen.
4 -	Display for varmetrin	Visning af varmetrinnet.
5 -	Kogezoneindikatorer for timer	Viser den kogezone, som du har tidsindstillet.
6 -	Timerdisplay	Viser tiden i minutter.
7	-	Vælger kogezone.
8	-	Øger eller mindsker tiden.
9	-	Indstilling af et varmetrin.
10	Boosterfunktion	Aktiverer/deaktiverer funktionen.

4.3 Display for varmetrin

Display	Beskrivelse
	Kogezonen er slukket.
	Kogezonen er tændt. Prikken betyder en ændring på halvdelen af et varmetrin.
	STOP+GO-funktionen er i brug.

Display	Beskrivelse
	Opkogningsautomatik-funktionen er i brug.
	Boosterfunktion er i brug.
+ tal	Der er en funktionsfejl.
	En kogezone er stadig varm (restvarme).
	Lås / Børnesikring-funktionen er i brug.
	Uegnet eller for lille kogegrej, eller der står intet kogegrej på kogezone.
	Automatisk slukning-funktionen er i brug.

4.4 Restvarmeindikator



ADVARSEL!

Forbrændingsrisiko ved restvarme.

Induktionskogezone laver den varme, der er nødvendig til madlavningen, i selve kogegrejets bund. Glaskeramikken opvarmes af varmen i kogegrejet.

5. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

5.1 Aktivering og deaktivering

Tryk på i 1 sekund for at tænde eller slukke for kogesektionen.

5.2 Automatisk slukning

Funktionen slukker automatisk for kogesektionen, hvis:

- alle kogezone deaktiveres,
- du ikke indstiller varmetrinnet, når kogesektionen er aktiveret,
- du spilder noget, eller lægger noget på betjeningspanelet i mere end 10 sekunder (en gryde/pande, en klud osv.). Der udsendes et lydssignal, og kogesektionen slukkes. Fjern genstanden, eller tør betjeningspanelet af.
- kogesektionen bliver for varm (f.eks. når sovsegryden koger tør). Lad kogezone køle af, før du bruger kogesektionen igen.

- Du bruger forkert kogegrej. Symbolet vises, og efter 2 minutter slukkes kogezone automatisk.
- du behøver ikke deaktivere en kogezone eller ændre varmetrinnet. Efter et stykke tid tændes , og kogesektionen slukkes.

Forholdet mellem varmetrinnet og tiden efter, at kogesektionen deaktiveres:

Varmetrin	Kogesektionen deaktiveres efter
, 1 - 2	6 timer
3 - 4	5 timer
5	4 timer
6 - 9	1,5 time

5.3 Varmetrin

Tryk på for at øge varmetrinnet. Tryk på for at mindske varmetrinnet. Tryk

på **+** og **—** samtidigt for at slukke for kogezoneen.

5.4 Opkogningsautomatik

Ved at aktivere denne funktion kan du opnå et ønsket varmetrin på kortere tid. Funktionen vælger det højeste varmetrin i et stykke tid og skruer derefter ned til det ønskede niveau.

i For at aktivere funktionen skal kogezoneen være kold.

Sådan aktiveres funktionen for en kogezone:

Tryk på **□** **P** (**P** tændes).

Tryk straks på **+** (**R** tændes). Tryk straks på **—**, indtil det ønskede varmetrin aktiveres. Efter 3 sekunder tændes **R**.

Sådan deaktiveres funktionen: Tryk på **—**.

5.5 Boosterfunktion

Denne funktion tilføjer ekstra effekt til induktionskogezoneerne. Funktionen kan kun aktiveres for induktionskogezoneerne i et begrænset stykke tid. Derefter skifter induktionszonen automatisk tilbage på det højeste varmetrin.

i Se kapitlet "Teknisk information".

Sådan aktiveres funktionen for en kogezone:

Tryk på **□** **P**. **P** tændes.

Sådan deaktiveres funktionen: Tryk på **□** **P** eller **—**.

5.6 Timer

Nedtællingstimer

Du kan bruge funktionen til at indstille, hvor længe kogezoneen skal være tændt under én tilberedning.

Indstil først varmetrinnet til kogezoneen og derefter funktionen.

Sådan indstilles kogezoneen: tryk på **⌚** en eller flere gange, indtil kontrollampen for den ønskede kogezone tændes.

Sådan aktiveres funktionen eller ændres tiden:

tryk på **+** eller **—** på timeren for at indstille tiden (00 - 99 minutter). Når kontrollampen for kogezoneen begynder at blinke langsomt, er nedtællingen begyndt.

Sådan vises den resterende tid:

vælg kogezoneen med **⌚**. Kontrollampen for kogezoneen begynder at blinke hurtigt. Displayet viser resttiden.

Sådan deaktiveres funktionen:

indstil kogezoneen med **⌚**, og tryk på **—**. Resttiden tæller baglæns ned til 00. Kontrollampen for kogezoneen slukkes.

i Når nedtællingen er slut, høres en lyd, og 00 blinker. Kogezoneen slukkes.

Sådan stoppes lyden: tryk på **⌚**.

Minutur

Du kan bruge timeren som et **Minutur**, når kogesektionen er tændt, og kogezoneerne ikke betjenes. Displayet viser varmetrinnet **U**.

Sådan aktiveres funktionen:

tryk på **⌚**, tryk på **+** eller **—** på timeren for at indstille tiden. Når nedtællingen er slut, høres en lyd, og **00** blinker.

Sådan stoppes lyden: Tryk på **⌚**.

i Funktionen påvirker ikke betjeningen af kogezoneerne.

5.7 STOP+GO

Denne funktion indstiller alle aktive kogezoneer til det laveste varmetrin.

Når funktionen er aktiv, kan varmetrinnet ikke ændres.

Funktionen standser ikke timerfunktionen.



Sådan aktiveres funktionen: Tryk på **STOP** **□** **U** tændes.

Sådan deaktiveres funktionen: Tryk på **STOP** **□**. Det forrige varmetrin aktiveres.


5.8 Lås

Betjeningspanelet kan låses, mens kogezoneerne er aktive. Det forhindrer utilsigtet ændring af varmetrinnet.

Indstil først varmetrinnet.





Sådan aktiveres funktionen: Tryk på   tændes i 4 sekunder. Timeren forbliver tændt.





Sådan deaktiveres funktionen: Tryk på . Det forrige varmetrin aktiveres.




 Når du slukker for kogesektionen, deaktiverer du også denne funktion.


5.9 Børnesikring

Funktionen hindrer utilsigtet betjening af kogesektionen.

Sådan aktiveres funktionen: Tænd for kogesektionen med . Indstil ikke varmetrin. Tryk på  i 4 sekunder.  tændes. Sluk for kogesektionen med .

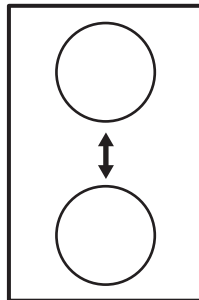
Sådan deaktiveres funktionen: Tænd for kogesektionen med . Indstil ikke varmetrin. Tryk på  i 4 sekunder.  tændes. Sluk for kogesektionen med .

Sådan tilsidesættes funktionen til en enkelt tilberedning: Tænd for kogesektionen med .  tændes. Tryk på  i 4 sekunder. **Indstil varmetrinnet**

inden 10 sekunder. Kogesektionen kan betjenes. Når du tænder for kogesektionen med , aktiveres funktionen igen.

5.10 Effektstyring

- Alle kogezoneer er tilsluttet til én fase. Se billedet.
- Fasen har en maksimal elektrisk belastning på 3700 W.
- Funktionen fordeler effekten mellem kogezoneerne.
- Funktionen aktiveres, når den samlede elektriske belastning for kogezoneerne overskrider 3700 W.
- Funktionen reducerer effekten til de andre kogezoneer.
- Varmetrinsvisningen af de reducerede zoner skifter mellem det valgte varmetrin og det reducerede varmetrin. Efter noget tid forbliver varmetrinsvisningen af de reducerede zoner på det reducerede varmetrin.



6. RÅD OG TIP



ADVARSEL!
Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Kogegrej



For induktionskogezoneer skaber et stærkt elektromagnetisk felt hurtigt varme i kogegrejet.



Brug induktionskogezoneerne med kogegrej, der er egnet hertil.

Kogegrej

- **Korrekt:** Støbejern, stål, emaljeret stål, rustfrit stål, sandwichbund (mærket som egnet af producenten).
- **Ukorrekt:** Aluminium, kobber, messing, glas, keramik, porcelæn.

Kogegrej er egnet til induktionskogesektioner, hvis:

- Vand kommer meget hurtigt i kog på en zone, der står på det højeste varmetrin.
- En magnet hæfter ved kogegrejets bund.

- i** Bunden af kogegejret skal være så tyk og plan som muligt.

Kogegejrets mål

Induktionskogezoneerne tilpasser sig til en vis grad automatisk til størrelsen af kogegejrets bund.

Kogezonens effektivitet er relateret til kogegejrets diameter. Kogegejret med en mindre diameter end den minimale modtager kun en del af den effekt, kogezoneen skaber.

- i** Se kapitlet "Teknisk information".

6.2 Lyden under drift

Hvis du kan høre:

- små knald: kogegejret består af forskellige materialer (sandwichstruktur).


- fløjtende lyd: du bruger kogezoneen på højt varmetrin, og kogegejret består af flere materialer (sandwichstruktur).
- brummen: du bruger højt varmetrin.
- klikken: elektronikken arbejder.
- hvislen, summen: blæseren kører.


Lydene er normale og betyder ikke, at der er noget galt.

6.3 Eksempler på anvendelse

Forholdet mellem varmeindstilling og kogezonens strømforbrug er ikke lineært. Når du øger varmeindstillingen, er det ikke proportionelt med øgningen af kogezonens strømforbrug. Dette betyder, at en kogezone med middel varmeindstilling bruger under halvdelen af dens effekt.

- i** Data i tabellen er kun vejledende.

Varmetrin	Anvendes til:	Tid (min.)	Råd
 - 1	At holde færdigtilberedt mad varm.	efter behov	Læg et låg på kogegejret.
1 - 2.	Hollandaise sauce, smelte: smør, chokolade, husblas.	5 - 25	Rør ind imellem.
1 - 2.	Stivne/størkne: luftige om-eletter, bagte æg.	10 - 40	Læg låg på under tilberedningen.
2. - 3.	Videre kogning af ris og mælkeretter, opvarmning af færdigretter.	25 - 50	Tilsæt mindst dobbelt så meget væske som ris, rør rundt i mælkeretter under tilberedningen.
3. - 4.	Dampning af grøntsager, fisk, kød.	20 - 45	Tilføj nogle spsk. væske.
4. - 5.	Dampning af kartofler.	20 - 60	Brug højst ¼ l vand til 750 g kartofler.
4. - 5.	Kogning af større portioner, sammenkogte retter og supper.	60 - 150	Op til 3 l væske plus ingredienser.

Varmetrin	Anvendes til:	Tid (min.)	Råd
5. - 7	Nænsom stegning af: schnitzler, cordon bleu (kalvekød), koteletter, frikadeller, pølser, lever, æg, pandekager, æbleskiver.	efter behov	Vendes undervejs.
7 - 8	Kraftig stegning, brasede kartofler, tournedos, steaks.	5 - 15	Vendes undervejs.
9	Kogning af vand, pasta, brunng af kød (gullasch, grydesteg), friturekogning af pommes frites.		
	Kogning af større mængder vand. Boosterfunktionen er aktiveret.		

7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Generelle oplysninger

- Rengør altid kogesektionen efter brug.
- Brug altid kogegrej med ren bund.
- Skrammer eller mørke pletter på overfladen har ingen betydning for kogesektionens funktion.
- Brug et specielt rengøringsmiddel til overfladen på kogesektionen.
- Brug en speciel skraber til glasset.

7.2 Rengøring af kogesektionen

- **Fjern straks:** Smeltet plastik, plastfolie, sukker og sukkerholdige

madvarer. Ellers kan snavset beskadige kogesektionen. Vær forsigtig for at undgå forbrændinger. Sæt specialskraberen skråt ned på glasoverfladen, og bevæg bladet hen over overfladen.

- **Fjernes, når apparatet er kølet tilstrækkeligt ned:** Rande af kalk eller vand, fedtstænk og metalskinnende misfarvning. Rengør kogesektionen med en fugtig klud og ikke-slibende opvaskemiddel. Tør kogesektionen af med en blød klud efter rengøring.
- **Fjern mtalskinnende misfarvning:** brug en opløsning af vand med eddike og rengør glasoverfladen med en fugtig klud.


8. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

8.1 Hvis noget går galt...

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
Kogesektionen kan ikke tændes eller betjenes.	Kogesektionen er ikke tilsluttet til en strømforsyning, eller den er forkert tilsluttet.	Kontrollér, om kogesektionen er tilsluttet korrekt til strømforsyningen. Se tilslutningsdiagrammet.
	Sikringen er sprunget.	Se efter, om fejlen skyldes en defekt sikring. Kontakt en kvalificeret installatør, hvis sikringen springer flere gange i træk.
		Tænd for kogesektionen igen, og indstil varmetrinnet på under 10 sekunder.
	Du har rørt ved 2 eller flere sensorfelte samtidigt.	Berør kun ét sensorfelt.
	STOP+GO-funktionen er i brug.	Se kapitlet "Daglig brug".
	Der er vand eller fedtstænk på betjeningspanelet.	Tør betjeningspanelet af.
Der udsendes et lydsignal, og kogesektionen slukkes. Der udsendes et lydsignal, når kogesektionen slukkes.	Du har tildækket et eller flere sensorfelter.	Flyt genstanden fra sensorfelterne.
Sektionen slukkes.	Du har lagt noget på tasterne ①.	Flyt genstanden fra tasterne.
Restvarmeindikator tænder ikke.	Kogezonen er ikke varm, fordi den kun har været tændt i kort tid.	Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis kogezonen har været i drift tilstrækkelig længe til at være varm.
Opkogningsautomatik starter ikke.	Kogezonen er varm.	Lad kogezonen køle tilstrækkeligt af.
	Det højeste varmetrin er valgt.	Højeste varmetrin har samme effekt som funktionen.
Varmetrinnet skifter mellem to forskellige varmetrin.	Strømstyringsfunktion er tændt.	Se kapitlet "Daglig brug".
Tasterne bliver varme.	Kogegrejet er for stort, eller det er placeret for tæt på betjeningspanelet.	Sæt om muligt stort kogegrej på de bageste kogezoner.
 tændes.	Automatisk slukning er aktiveret.	Sluk og tænd for kogesektionen.

Problem	Mulige årsager	Afhjælpning
L tændes.	Børnesikringen eller funktionslåsen er slået til.	Se kapitlet "Daglig brug".
F tændes.	Der står ikke kogegrej på kogezone.	Sæt kogegrej på kogezone.
	Der er brugt uegnet kogegrej.	Brug egnet kogegrej. Se kapitlet "Nyttige oplysninger og råd".
	Diameteren på kogegrejets bund er for lille til kogezone.	Brug kogegrej med de rette mål. Se kapitlet "Teknisk information".
E og et tal lyser.	Der er en fejl i kogesektionen.	Kobl kogesektionen fra lysnettet i et stykke tid. Sluk på gruppeafbryderen, eller tag sikringen ud på tavlen. Tilslut apparatet igen. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis E tændes igen.
E4 tændes.	Der er en fejl i kogesektionen, fordi et kogegrej er kogt tør. Automatisk slukning og overophednings sikringen for kogezoneerne er aktiveret.	Sluk for kogesektionen. Fjern det varme kogegrej. Tænd for kogezone igen efter ca. 30 sekunder. Fejlmeddelelsen forsvinder, hvis kogegrejet var problemet. Restvarmeindikator fortsætter med at lyse. Lad kogegrejet køle tilstrækkeligt af. Kontrollér, om kogegrejet er egnet til kogesektionen. Se kapitlet "Nyttige oplysninger og råd".

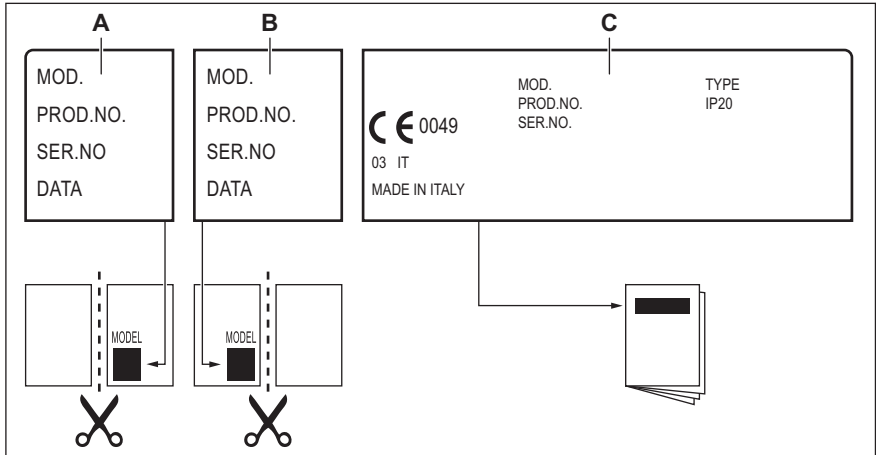
8.2 Hvis du ikke kan løse problemet ...

Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter, hvis du ikke selv kan løse problemet. Oplys de data, der findes på typeskiltet. Oplys desuden den trecifrede kode på glaskeramikken (der står i hjørnet af glaspladen) og den fejlmeddelelse, der vises. Sørg for, at du

har betjent kogesektionen korrekt. Hvis fejlen skyldes forkert betjening, er et teknikerbesøg ikke gratis, heller ikke i garantiperioden. Oplysninger om servicecenter og garantibetingelser står i garantihæftet.

8.3 Mærkater leveret med tilbehørsposen

Sæt de klæbende mærkater fast som angivet herunder:



- A. Sæt det fast på garantikortet, og send denne del (hvis relevant).
 B. Sæt det fast på garantikortet, og behold denne del (hvis relevant).

- C. Sæt det fast på instruktionshæftet.

9. TEKNISKE DATA

9.1 Specifikation for kogezone

Kogezone	Nominel effekt (maks. varme-trin) [W]	Boosterfunkt-ion [W]	Boosterfunkt-ion maksimal varighed [min.]	Diameter for kogegrej [mm]
Forrest i mid-ten	2300	3700	10	180 - 210
Bagest i midten	1400	2500	4	125 - 145

Kogezonernes effekt kan afvige en smule fra dataene i tabellen. Variationerne skyldes kogegrejets materiale og mål.

Til optimale madlavningsresultater bør du ikke bruge kogegrej, der er større end diameteren i tabellen.

10. ENERGIEFFEKTIV

10.1 Produktinformation ifølge EU 66/2014

Identifikation af model	HOI330F	
Type kogesektion	Indbygget kogesektion	
Antal kogezoner	2	
Opvarmningsteknologi	Induktion	
Diameter af runde kogezoner (Ø)	Forrest i midten Bagest i midten	21,0 cm 14,5 cm
Energiforbrug pr. kogezone (EC electric cooking)	Forrest i midten Bagest i midten	176,9 Wh/kg 178,1 Wh/kg
Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob)	177,5 Wh/kg	

EN 60350-2 - Elektroniske husholdningsapparater til madlavning - Del 2: Kogesektioner - Metoder til måling af ydeevne


10.2 Energibesparelse


Du kan spare energi ved madlavning i hverdagen, hvis du følger nedenstående råd.

- Når du opvarmer vand, bør du kun bruge den nødvendige mængde.

- Læg altid låg på kogegrejet, hvis det er muligt.
- Inden du aktiverer kogezonen, skal du stille kogegrejet på den.
- Sæt det mindre kogegrej på de mindre kogezoner.
- Sæt kogegrejet direkte i midten af kogezonen.
- Brug restvarmen til at holde maden varm eller for at smelte den.

11. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	19
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	21
3. ASENNUS.....	23
4. TUOTEKUVAUS.....	25
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	27
6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	30
7. HOITO JA PUHDISTUS.....	31
8. VIANMÄÄRITYS.....	32
9. TEKNISET TIEDOT.....	35
10. ENERGIAEHOJKUUS.....	35

SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.electrolux.com/webselfservice



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

www.registerelectrolux.com



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita

aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun se on toiminnassa tai se jäähtyy. Laitteen kosketettavissa olevat osat ovat kuumia.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.
- 3-vuotiaat ja sitä nuoremmat lapset tulee pitää kaukana tästä laitteesta aina sen ollessa toiminnassa.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- **VAROITUS:** Laite ja näkyvissä olevat osat kuumenevat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia. Alle 8-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.
- **VAROITUS:** Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista ja se voi johtaa tulipaloon.
- Älä KOSKAAN yritä sammuttaa tulta vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja peitä sitten liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitteellä.

- **HUOMAUTUS:** Ruoan kypsymistä tulee valvoa. Lyhytaikaista ruoan kypsymistä on valvottava jatkuvasti.
- **VAROITUS:** Tulipalon vaara: Älä säilytä mitään keittotason päällä.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa panna liesitasolle, koska ne voivat kuumentua.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytke lieden vastus pois päältä vääntimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemaa keittotason suoja, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suoja tai keittotason mukana toimitettuja suoja. Virheellisten suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivisteaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin keittoastioiden putoaminen laitteesta vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.
- Jos laite on asennettu laatikoiden yläpuolelle, varmista, että laitteen alaosan ja ylälaatikon välinen tila on riittävä ilmankierron kannalta.
- Laitteen alaosa voi kuumentua. Varmista, että asennat lämmönkestävän erotuslevyn laitteen

alapuolelle, jotta laitteen alaosaan ei voida koskettaa.

- Varmista, että työtason ja laitteen etuosan välissä on 2 mm:n ilmanvaihtoaukko. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat riittämättömästä ilmanvaihtoaukosta.

2.2 Sähköliitännät



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asiantuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Ennen toimenpiteiden suorittamista tulee varmistaa, että laite on irrotettu sähköverkosta.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohdot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumenemisen.
- Käytä oikeaa virtajohtoa.
- Varo, ettei virtajohto takerru kiinni mihinkään.
- Varmista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos olemassa) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluumme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien iskusuojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista. Erottimen kontaktiukon leveys on oltava vähintään 3 mm.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot (jos olemassa) ennen käyttöönottoa.
- Käytä laitetta kotiympäristössä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Varmista, ettei tuuletusaukoissa ole esteitä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa toiminnan aikana.
- Kytke keittoalue aina off-asentoon käytön jälkeen.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen.
- Älä aseta ruokavälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä tai kun se on kosketuksissa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi sähköverkosta. Täten vältetään sähköiskut.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään 30 cm:n turvaetäisyys induktiokeittoalueisiin laitteen ollessa toiminnassa.
- Öljy voi roiskua, kun asetat ruoka-aineksia kuumaan öljyyn.

**VAROITUS!**

Tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kuumista rasvoista ja öljyistä voi päästä syttyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljyistä, kun käytät niitä ruoanvalmistukseen.
- Erittäin kuumasta öljystä pääsevät höyryt voivat sytyttää tulipalon.
- Käytetty öljy, jossa voi olla ruoka-aineksien jäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytettävä öljy.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.

**VAROITUS!**

Laite voi muutoin vaurioitua.

- Älä pidä kuumaa keittoastiaa käyttöpaneelin päällä.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotason lasipinnalle.
- Älä anna kattiloiden kiehua kuiviin.
- Älä anna esineiden tai keittoastioiden pudota laitteen päälle. Pinta voi vaurioitua.
- Älä kytke keittoalueita toimintaan keittoastian ollessa tyhjä tai ilman keittoastiaa.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai -alumiinista valmistetut tai vaurioituneen pohjan omaavat keittoastiat voivat naarmuttaa lasi- tai keraamista pintaa. Nosta ne aina irti keittotasosta liikkuttamisen aikana.

3. ASENNUS

**VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

3.1 Ennen asentamista

Kirjoita alla olevat tiedot ylös arvokilvestä ennen keittotason asentamista. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.

Malli

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, esimerkiksi huoneen lämmittämiseen.

2.4 Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali ei vaurioidu.
- Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Kytke laite irti sähköverkosta ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

2.5 Hävittäminen

**VAROITUS!**

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

2.6 Huolto

- Kun laite on korjattava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Tuotenumero
Sarjanumero

3.2 Kalusteeseen sijoitettavat keittotasot

Kalusteeseen sijoitettavia keittotasoja saa käyttää vasta, kun ne on asennettu sopiviin, määräystenmukaisiin kalusteisiin ja työtasoihin.

3.3 Liitäntäjohto

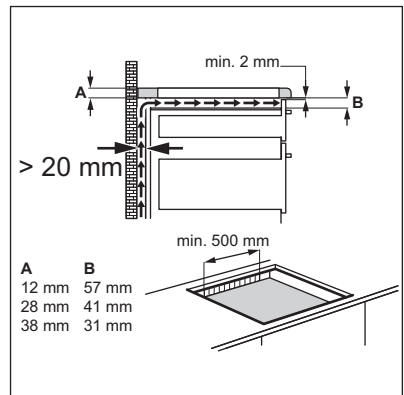
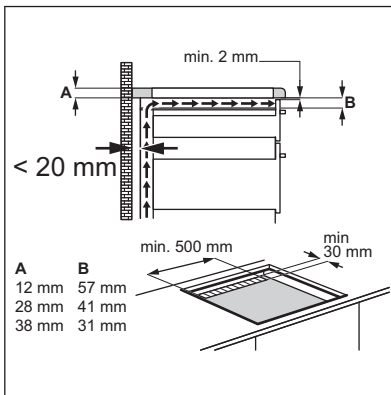
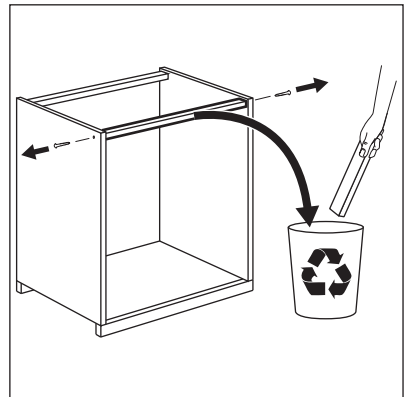
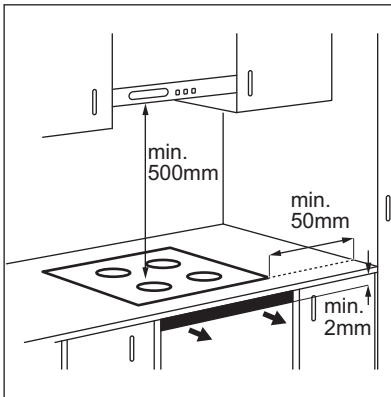
- Keittotason mukana toimitetaan liitäntäjohto.
- Käytä seuraavaa (tai sitä suurempaa) virtajohdotyyppiä vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi: H05V2V2-F T min 90 °C. Ota yhteys valtuutettuun huoltoilikkeeseen.

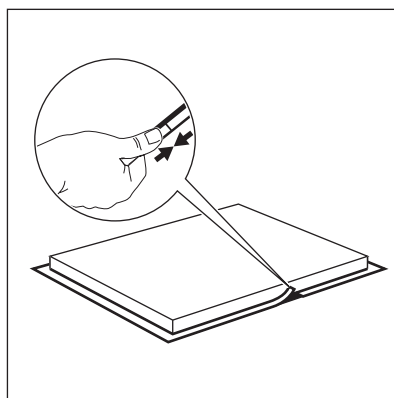
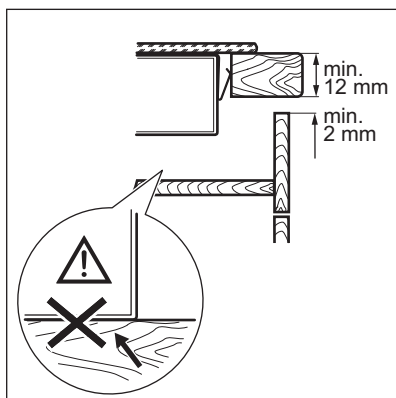
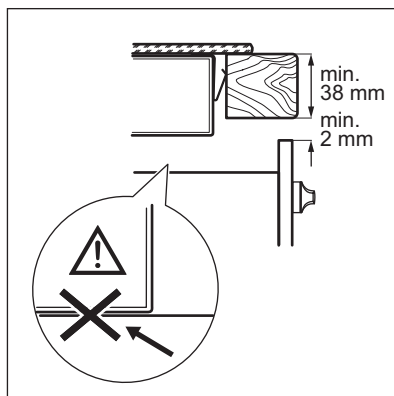
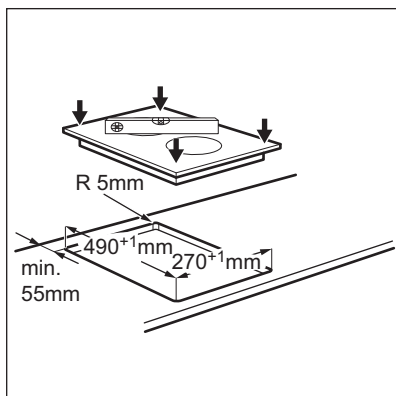
3.4 Tiivisteiden kiinnittäminen

1. Puhdista työtaso leikkausalueen ympäriltä.

3.5 Asennus

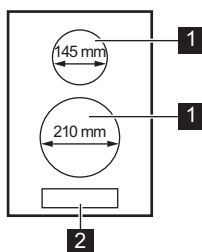
2. Kiinnitä tuotteen mukana toimitettu tiivistenauha keittotason alareunaan lasikeraamisen pinnan ulkoista reunaa pitkin. Älä pidennä sitä. Varmista, että tiivistenauhan päät sijaitsevat yhden keittotason sivun keskellä.
3. Lisää muutamia millimetrejä, kun leikkaat tiivistenauhan pituuden.
4. Paina tiivistenauhan päät yhteen.





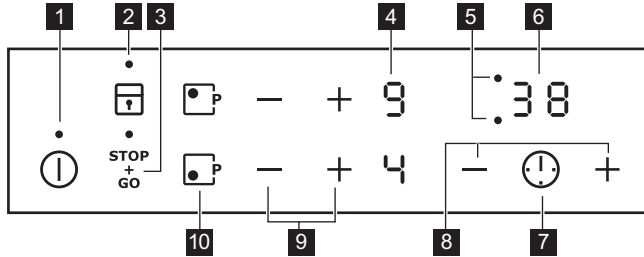
4. TUOTEKUVAUS

4.1 Keittoalueet



- 1** Induktiokeittoalue
- 2** Käyttöpaneeli

4.2 Käyttöpaneelin painikkeet





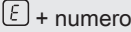






Laitetta käytetään kosketuspainikkeilla. Näytöt, merkkivalot ja äänimerkit ilmaisevat, mitkä toiminnot ovat käytössä.

Kosketuspainike	Toiminto	Kuvaus
1	ⓘ	PÄÄLLE / POIS Keittotason kytkeminen päälle ja pois päältä.
2	🔒	Lukitus / Lapsilukko Käyttöpaneelin lukitseminen/lukituksen poistaminen.
3	STOP + GO	STOP+GO Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
4	-	Tehotason näyttö Tehotason näyttäminen.
5	-	Keittoalueiden ajastimen ilmaisimet Aika-asetusta koskevan keittoalueen osoittaminen.
6	-	Ajastimen näyttö Ajan osoittaminen minuutteina.
7	ⓘ	- Keittoalueen valitseminen.
8	+ / -	- Ajan lisääminen tai vähentäminen.
9	+ / -	- Tehotason säätäminen.
10	🔌	Power-toiminto Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.

4.3 Tehotasojen näytöt


Näyttö	Kuvaus
🔒	Keittoalue on kytketty pois toiminnasta.

Näyttö	Kuvaus
	Keittoalue on toiminnassa. Piste tarkoittaa puolen asteen muutosta lämmitystasossa.
	STOP+GO -toiminto on toiminnassa.
	Automaattinen kuumennus -toiminto on toiminnassa.
	Power-toiminto -toiminto on kytketty päälle.
	Toimintahäiriö.
	Keittoalue on vielä kuuma (jäkilämpö).
	Lukitus /Lapsilukko-toiminto on toiminnassa.
	Keittoastia on sopimaton tai liian pieni, tai keittoalueella ei ole astiaa.
	Automaattinen virrankatkaisu -toiminto on toiminnassa.

4.4 Jäkilämmön merkkivalo



VAROITUS!

 Palovammojen vaara on olemassa jäkilämmön vuoksi.

Induktiokeittoalueella kypsennyksen vaatima lämpö kohdistuu suoraan keittoastian pohjaan. Keittoastian lämpö kuumentaa keraamisen pinnan.


5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.



5.1 Kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Keittotaso kytketään toimintaan ja pois toiminnasta koskettamalla painiketta  sekunnin ajan.


5.2 Automaattinen virrankatkaisu

Toiminto katkaiseen virran automaattisesti keittotasosta seuraavissa tilanteissa:





- Kaikki keittoalueet on kytketty pois toiminnasta.
- Et aseta tehotasoa kytkettyäsi keittotason toimintaan.

- Käyttöpaneelin päälle on roiskunut jotakin tai sen päälle on asetettu jotakin (pannu, liina, jne.) yli 10 sekunnin ajaksi. Keittotasosta kuuluu äänimerkki ja se kytkeytyy pois toiminnasta. Ota esine pois tai pyyhi käyttöpaneeli.
- Keittoalue ylikuumenee (esimerkiksi kun neste kiehuu kuiviin paistinpannalla). Anna keittoalueen jäähtyä ennen kuin käytät keittoaluetta uudelleen.
- Keittoastia on vääranlainen. Symboli  syttyy ja keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta 2 minuutin kuluttua.
- Keittoaluetta ei kytketä pois toiminnasta eikä tehotasoa muuteta. Jonkin ajan kuluttua merkkivalo  syttyy ja laite kytkeytyy pois toiminnasta.

Tehotason ja keittotason sammumisajan suhde:

Tehotaso	Keittotason pois kytketympäisaika
 1 - 2	6 tuntia
3 - 4	5 tuntia
5	4 tuntia
6 - 9	1,5 tunti

5.3 Tehotaso

Tehotaso nostetaan koskettamalla painiketta . Tehotaso lasketaan koskettamalla painiketta . Keittoalue kytketään pois toiminnasta koskettamalla samanaikaisesti painikkeita  ja .







5.4 Automaattinen kuumennus

Jos tämä toiminto kytketään toimintaan, haluttu tehotaso voidaan saavuttaa nopeammin. Toiminto asettaa korkeimman tehotason joksikin aikaa, ja laskee tehotason sen jälkeen oikeaan asetukseen.



Toiminnon toimintaan kytkeminen edellyttää, että keittoalue on kylmä.

Kytke toiminto toimintaan

keittoalueeseen: kosketa  () syttyy). Kosketa heti painiketta  () syttyy). Kosketa heti -painiketta, kunnes oikea tehotaso tulee näkyviin. Kolmen sekunnin kuluttua syttyy .

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kosketa painiketta .

5.5 Power-toiminto

Kyseinen toiminto lisää induktiokeittoalueiden käytettävissä olevaa tehoa. Toiminto voidaan kytkeä toimintaan induktiokeittoalueelle vain rajoitetuksi ajaksi. Tämän jälkeen induktiokeittoalue kytketty automaattisesti takaisin korkeimmalle tehotasolle.




Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

Kytke toiminto toimintaan

keittoalueeseen: kosketa  () syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kosketa painiketta  tai .


5.6 Ajastin

Ajanlaskenta-automatiikka



Voit käyttää tätä toimintoa keittoalueen toiminta-ajan asettamiseen yhtä käyttökertaa varten.

Aseta ensin keittoalueen tehotaso ja sen jälkeen toiminto.


Keittoalueen asettaminen:

kosketa painiketta  toistuvasti, kunnes vaaditun keittoalueen merkkivalo syttyy.



Toiminnon kytkeminen toimintaan tai

ajan muuttaminen: kosketa ajastimen  tai -painiketta ja aseta aika (00 - 99 minuuttia). Kun keittoalueen merkkivalo alkaa vilkkumaan hitaasti, ajan laskenta on käynnissä.

Jäljellä olevan ajan tarkistaminen:

asetta keittoalue painikkeella . Keittoalueen merkkivalo alkaa vilkkumaan nopeasti. Jäljellä oleva aika näkyy näytössä.

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: aseta keittoalue painikkeella  ja kosketa painiketta . Jäljellä oleva aika laskee takaisin arvoon 00. Keittoalueen merkkivalo sammuu.




Kun aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu 00. Keittoalue kytketty pois toiminnasta.

Äänimerkin deaktivoiminen:




kosketa painiketta .

Hälytinajastin


Voit käyttää tätä toimintoa **hälytinajastimena** keittotason ollessa toiminnassa ja keittoalueiden ollessa

pois toiminnasta. Tehotason näytössä näkyy .

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa painiketta . Aseta aika koskettamalla ajastimen painiketta  tai . Kun aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu **00**.

Äänimerkin deaktivoiminen: kosketa painiketta .

 Toiminnolla ei ole vaikutusta keittoalueiden toimintaan.

5.7 STOP+GO

Kyseinen toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimpaan tehotasoon.



Kun toiminto on toiminnassa, tehotasoa ei voida muuttaa.

Toiminto ei peruuta asetettuja ajastuksia.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa painiketta   syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kosketa painiketta  ^{STOP} . Edellinen tehotaso kytkeytyy päälle.

5.8 Lukitus


Voit lukita käyttöpaneelin keittoalueiden toimiessa. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.


Aseta ensin tehotaso.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa painiketta   syttyy neljän sekunnin ajaksi. Ajastin toimii edelleen.

Toiminnon kytkeminen pois





toiminnasta: kosketa painiketta . Edellinen tehotaso kytkeytyy päälle.

 Kun sammutat keittotason, myös tämä toiminto sammuu.





5.9 Lapsilukko

Toiminto estää keittotason käyttämisen vahingossa.



Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kytke keittotasoa toimintaan painikkeella . Älä aseta tehotasoa. Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan.  syttyy. Kytke keittotasoa pois toiminnasta painikkeella .


Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kytke keittotasoa toimintaan painikkeella . Älä aseta tehotasoa. Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan.  syttyy. Kytke keittotasoa pois toiminnasta painikkeella .

Voit ohittaa toiminnon vain yhtä

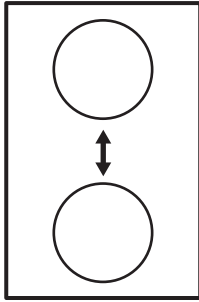
keittoaikaa koskien: kytke keittotasoa toimintaan painikkeella   syttyy.

Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. **Aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.** Nyt voit käyttää keittotasoa. Kun kytket keittotason pois päältä

painikkeella , toiminto on edelleen kytkettyä.

5.10 Tehonhallinta

- Kaikki keittoalueet on liitetty yhteen vaiheeseen. Katso kuva.
- Vaiheen maksimisähkökuormitus on 3700 W.
- Toiminto jakaa virran eri keittoalueisiin.
- Toiminto kytkeytyy toimintaan, kun keittoalueiden kokonaissähkökuormitus on yli 3700 W.
- Toiminto laskee muiden keittoalueiden tehoa.
- Alhaisemman tehon omaavien alueiden tehotasonäyttö muuttuu valitun tehotason ja alhaisemman tehotason välillä. Jonkin ajan kuluttua alhaisempi tehotaso jää näkymään alhaisemman tehon omaavien alueiden tehotasonäyttöön.



6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Keittoastiat



Induktikeittoalueilla voimakas sähkömagneettinen kenttä luo keittoastian lämmön erittäin nopeasti.



Käytä induktikeittoalueille soveltuvia keittoastioita.

Keittoastian materiaali

- **sopivat:** valurauta, teräs, emaloitu teräs, ruostumaton teräs, monikerroksinen pohja (valmistajan merkintä ilmaisee soveltuvuuden).
- **sopimattomat:** alumiini, kupari, messinki, lasi, keramiikka, posliini.

Keittoastia soveltuu käytettäväksi induktikeittoallasella, jos:

- pieni määrä vettä kuumenee hyvin nopeasti korkeimmalla tehotasolla
- magneetti tarttuu astian pohjaan.



Keittoastian pohjan tulee olla mahdollisimman paksu ja tasainen.

Keittoastian mitat

Induktikeittoalueet mukautuvat automaattisesti keittoastian pohjan kokoon tiettyyn rajaan saakka.

Keittoalueen tehokkuus riippuu keittoastian halkaisijasta. Keittoastia, jonka halkaisija on minimiarvoa pienempi, saa vain osan keittoalueen tehosta.



Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

6.2 Käytön aikana kuuluvat äänet

Jos kuulet:

- Halkeilevaa ääntä: keittoastia on valmistettu useasta materiaalista (Sandwich-rakenne).
- Vihellysäntä: käytät keittoaluetta korkealla tehotasolla ja keittoastia on valmistettu useasta eri materiaalista (monikerroksinen rakenne).
- Huminaa: käytät korkeaa tehotasoa.
- Napsahdusääniä: sähköpiirin kytketyminen.
- Sihinää, surinaa: puhallin on toiminnassa.

Nämä äänet ovat normaaleja, eivätkä ne tarkoita, että keittotasossa olisi jokin vika.

6.3 Esimerkkejä keittotoiminnoista

Tehotason ja keittoalueen virrankulutuksen suhde ei ole lineaarinen. Keittoalueen virrankulutus ei kasva suhteellisesti suurempaan tehotasoon siirryttäessä. Tämä tarkoittaa, että keskiuurella tehotasolla toimiva keittoalue kuluttaa vähemmän kuin

puolet maksimitason vaatimasta energiasta.



Taulukossa annetut tiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia.

Tehotaso	Käyttökohde:	Aika (min)	Vinkkejä
- 1	Valmiiden ruokien lämpimänäpito.	tarpeen mukaan	Aseta keittoastian päälle kansi.
1 - 2.	Hollandaise-kastike, voini, suklaan ja liivatteen sulattaminen.	5 - 25	Sekoita aika ajoin.
1 - 2.	Kiinteyttäminen: munakkaat, munajuusto.	10 - 40	Valmista kannen alla.
2. - 3.	Riisin ja maitoruokien haudutus, valmisruokien kuumentaminen.	25 - 50	Lisää nestettä riisin suhteen vähintään kaksinkertainen määrä, sekoita maitoruokia kypsennyksen aikana.
3. - 4.	Höyrytetyt vihannekset, kala, liha.	20 - 45	Lisää joitakin ruokalusikallisia nestettä.
4. - 5.	Höyryssä kypsennetyt perunat.	20 - 60	Käytä korkeintaan ¼ litraa vettä/750 g perunoita.
4. - 5.	Suurten ruokamäärien kypsentyminen, pataruoat ja keitot.	60 - 150	Enintään 3 litraa nestettä + valmistusaineet.
5. - 7	Leikkeiden, vasikanlihan, cordon bleun, kotlettien, pyöryköiden, makkaroiden, maksan, kastikepohjan, kananmunien, ohukaisten ja munkkien paistaminen.	tarpeen mukaan	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
7 - 8	Voimakas paistaminen: sipuliperunat, ulkofilee, pihvit.	5 - 15	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
9	Veden keittäminen, pastan keittäminen, lihan ruskistaminen (gulassi, patapaisti), ranskalaisten friteeraus.		
	Suuren vesimäärän keittäminen. Power-toiminto on kytketty toimitaan.		

7. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Yleistä

- Puhdista keittotaso jokaisen käytön jälkeen.
- Tarkista aina, että keittoastian pohja on puhdas.

- Pinnan naarmut tai tummat läiskät eivät vaikuta keittotason toimintaan.
- Käytä keittotason pintaan sopivaa erityistä puhdistusainetta.
- Käytä erityistä lasipintaan tarkoitettua kaavinta.

7.2 Keittotason puhdistaminen

- **Poista välittömästi:** sulanut muovi, muovikelmu, sokeri ja sokeripitoinen ruoka. Muutoin lika voi aiheuttaa keittotasoon vaurioita. Varo palovammoja. Aseta erityinen kaavin viistosti lasipintaa vasten ja liikuta kaavinta pintaa pitkin.
- **Poista sitten, kun keittotaso on jäähtynyt riittävästi:** kalkkirenkaat, vesirenkaat, rasvatahrat, kirkaat metalliset värimuutokset. Puhdista keittotaso kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Pyyhi keittotaso pehmeällä kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.
- **Poista kirkaat metalliset värimuutokset:** puhdista lasipinta liinalla, jota on kostutettu veden ja viinietikan liuokseen.

8. VIANMÄÄRITYS







VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

8.1 Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Keittotaso ei kytkeydy toimintaan eikä sitä voida käyttää.	Keittotaso ei ole kytketty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti.	Tarkista, onko keittotaso kytketty oikein sähköverkkoon. Katso kytkentäkaavio.
	Sulake on palanut.	Tarkista, onko toimintahäiriön syynä sulake. Jos sulake palaa aina uudelleen, käänny sähköalan ammatillaisen puoleen.
		Kytke keittotaso uudelleen toimintaan ja aseta tehotaaso 10 sekunnin kuluessa.
	Olet koskettanut useampaa kosketuspainiketta samanaikaisesti.	Kosketa vain yhtä kosketuspainiketta.
	STOP+GO -toiminto on toiminnassa.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
	Käyttöpaneelilla on vettä tai rasvaroiskeita.	Pyyhi käyttöpaneeli puhtaaksi.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Keittotasosta kuuluu äänimerkki ja se kytkeytyy pois toiminnasta. Äänimerkki kuuluu, kun keittotasoa on kytketty pois toiminnasta.	Yksi tai useampi kosketuspainike on peitetty.	Poista esineet kosketuspainikkeiden päältä.
Keittotasoa kytkeytyy pois päältä.	Kosketuspainikkeen ① päälle on asetettu jokin esine.	Poista esineet kosketuspainikkeen päältä.
Jälkilämmön merkkivalo ei syty.	Alue ei ole kuuma, koska sitä on käytetty vain vähän aikaa.	Jos alue on toiminut riittävästi kauan, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Automaattinen kuumennus ei toimi.	Alue on kuuma.	Anna alueen jäähtyä riittävästi.
	Korkein tehotaso on asetettu.	Korkeimman tehotason arvo on sama kuin toiminnon.
Tehotaso muuttuu kahden asetuksen välillä.	Tehonhallinta-toiminto on toiminnassa.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
Kosketuspainikkeet kuumenevat.	Keittoastia on liian suuri, tai se on liian lähellä painikkeita.	Laita isokokoiset keittoastiat taka-alueelle, jos mahdollista.
 syttyy.	Automaattinen virrankatkaisu on toiminnassa.	Katkaise virta keittotasosta ja kytke se uudelleen toimintaan.
 syttyy.	Lapsilukko tai lukitustoiminto on kytketty toimintaan.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
 syttyy.	Alueella ei ole keittoastiaa.	Aseta keittoastia alueelle.
	Keittoastia on sopimaton.	Käytä oikeantyyppistä keittoastiaa. Lue ohjeet kohdasta "Vihjeitä ja neuvoja".
	Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni alueelle.	Käytä oikean kokoista keittoastiaa. Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
 ja numero sytty näyttöön.	Keittoalueessa on jokin vika.	Kytke keittoalue irti verkkovirrasta lyhyeksi ajaksi. Irrota sulake sulaketulusta. Kytke virta uudelleen. Jos  sytty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
 sytty.	Keittotason toimintahäiriön on aiheuttanut kuivaksi kiehunut keittoastia. Automaattinen virrankatkaisu ja alueiden ylikuumenemisuoja on lauennut.	Kytke keittotaso pois päältä. Poista kuuma keittoastia tasolta. Kytke alue uudelleen toimintaan noin 30 sekunnin kuluttua. Jos ongelman aiheutti keittoastia, virheviesti häviää. Jälkilämmön merkkivalo voi palaa. Anna keittoastian jäähtyä riittävästi. Tarkista sopiiko keittoastia keittotasaan. Lue ohjeet kohdasta "Virheitä ja neuvoja".

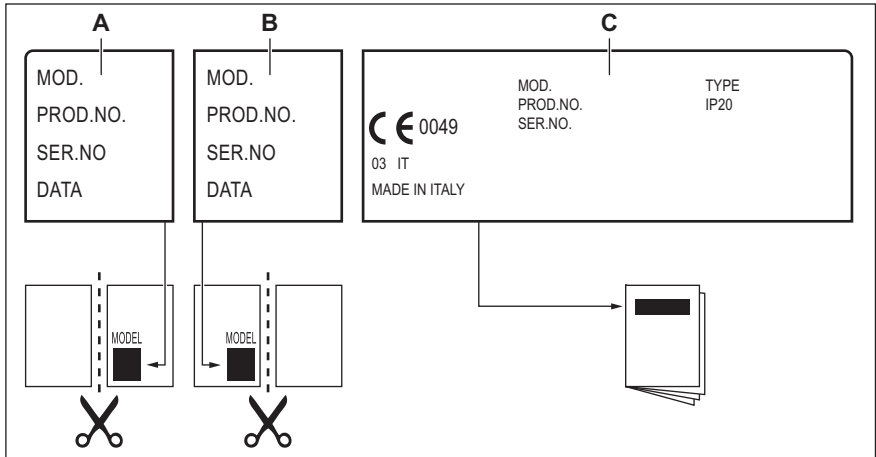
8.2 Jos ratkaisua ei löydy...

Jos ratkaisua ei löydy, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltopalveluun. Ilmoita arvokilpeen merkityt tiedot. Ilmoita myös keraamisen keittotason kolmikirjaiminen tunnus (keraamisen pinnan kulmassa) sekä näytössä näkyvä virheilmoitus. Varmista, että keittotasoa on käytetty oikein.

Muutoin valtuutetun huoltoliikkeen tai jälleenmyyjän huollosta aiheutuvat kulut veloitetaan myös takuuajana. Kuluttajaneuvonnan yhteystiedot ja takuehdot on mainittu takuu- ja huoltokirjassa.

8.3 Lisävarustepakkauksen mukana toimitetut merkit

Kiinnitä merkit seuraavasti:



- A.** Kiinnitä se takuukorttiin ja lähetä tämä osa (jos soveltuu).
B. Kiinnitä se takuukorttiin ja säilytä tämä osa (jos soveltuu).

- C.** Kiinnitä se ohjekirjaan.

9. TEKNISET TIEDOT

9.1 Keittoalueiden määritykset

Keittoalue	Nimellisteho (suurin teho-taso) [W]	Power-toimin-to [W]	Power-toimin-to kesto enin-tään [min]	Keittoastian halkaisija [mm]
Keskellä edes-sä	2300	3700	10	180 - 210
Keskellä taka-na	1400	2500	4	125 - 145

Keittoalueiden teho voi poiketa hiukan taulukon arvoista. Se vaihtelee keittoastian materiaalin ja koon mukaan.

Käytä korkeintaan taulukon halkaisijan kokoista keittoastiaa optimaalisten tulosten saavuttamiseksi.

10. ENERGIATEHOKKUUS

10.1 Tuotetiedot seuraavan mukaisesti: EU 66/2014

Mallin tunnus

HOI330F

Keittotasotyyppi		Sisäänrakennettu keittotaso
Keittoalueiden määrä		2
Kuumennustekniikka		Induktio
Pyöreiden keittoalueiden halkaisija (Ø)	Keskellä edessä Keskellä takana	21,0 cm 14,5 cm
Energiankulutus keittoaluetta kohti (EC electric cooking)	Keskellä edessä Keskellä takana	176,9 Wh/kg 178,1 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (EC electric hob)		177,5 Wh/kg

EN 60350-2 - Sähkötoimiset keittiön kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat



10.2 Energiansäästö

Voit säästää energiaa jokapäiväisen ruoanvalmistuksen aikana seuraavia vinkkejä noudattamalla.

- Käytä veden kuumentamisen aikana ainoastaan tarvittavaa vesimäärää.

- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.
- Aseta keittoastia keittoalueelle ennen alueen kytkemistä toimintaan.
- Aseta pieni keittoastia pienemmälle keittoalueelle.
- Aseta keittoastia suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai ruoan sulattamiseksi.

11. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	37
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	39
3. MONTERING.....	41
4. PRODUKTBESKRIVELSE.....	43
5. DAGLIG BRUK.....	45
6. RÅD OG TIPS.....	47
7. STELL OG RENGJØRING.....	49
8. FEILSØKING.....	49
9. TEKNISKE DATA.....	52
10. ENERGIEFFEKTIV.....	52

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registerelectrolux.com




Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig

installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når det brukes eller når den kjøler seg ned. Tilgjengelige deler er varme.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør du aktivere denne.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Barn i alderen 3 år og under må til enhver tid holdes vekk fra produktet når det er i bruk.

1.2 Generelt om sikkerhet

- **ADVARSEL:** Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene. Barn yngre enn 8 år må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Produktet er ikke beregnet for å brukes sammen med et separat fjernkontrollsystem eller et eksternt tidsur.
- **ADVARSEL:** Matlaging uten tilsyn på en koketopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.
- Du må **ALDRI** prøve å slukke en brann med vann, men du må slå av produktet og deretter dekke flamme f.eks. med et lokk eller et brannteppe.

- **FORSIKTIG:** Tilberedningsprosessen må gjøres under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- **ADVARSEL:** Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeoverflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på koketoppen fordi de kan bli varme.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Etter bruk slår du av koketoppen med kontrollenheten. Ikke rett deg etter grytesensoren.
- Om glasskeramikkoverflaten / glassoverflaten har sprekker, skru av produktet for å unngå mulig elektrisk støt.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- **ADVARSEL:** Bruk bare kokeetoppbeskyttelser som produsenten av kokeproduktet har enten utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i anvisningene, eller kokeetoppbeskyttelser som er bygd inn i produktet. Bruk av upassende beskyttelse kan føre til ulykker.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.
- Dekk overflatene med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt produktets bunn mot damp og fuktighet.
- Ikke monter produktet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra produktet når døren eller vinduet er åpnet.
- Hvis produktet er montert over skuffer, sørg for at rommet mellom bunnen av produktet og den øvre skuffen er tilstrekkelig for luft sirkulasjon.
- Produktets bunn kan bli varm. Sørg for at du monterer et ikke-brennbart separasjonspanel under produktet, for å forhindre tilgang til bunnen.
- Sørg for at ventilasjonsavstanden på 2 mm mellom arbeidsplaten og

fronten på den nedre enheten er fri. Garantien dekker ikke skader forårsaket av mangel på tilstrekkelig ventilasjonsplass.

2.2 Elektrisk tilkoping



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Produktet må være jordet.
- Før enhver operasjon sørg for at produktet er koblet fra strømforsyningen.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakt en elektriker.
- Sørg for at produktet er riktig montert. Løs og feil strømkabel eller støpselet (hvis aktuelt) kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig strømkabel.
- Sørg for at strømkabelen ikke floker seg.
- Sørg for at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kabelen.
- Sørg for at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler produktet til stikkontaktene i nærheten
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) og strømkabelen ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret vårt, eller en elektriker, for å få byttet en skadet strømkabel.
- Støtbeskyttelsen til strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Hvis stikkontakten er løs, ikke koble til strømpluggen.

- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk egnede isoleringsenheter: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen skal fjernes fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske monteringen må ha en isoleringsenhet som lar deg frakoble produktet fra strømmettet ved alle poler. Isoleringsenheten må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Fjern (om nødvendig) all emballasje, merking og beskyttelsesfilm før første gangs bruk.
- Dette produktet er beregnet for bruk i en husholdning.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke stol på grytedektoren.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Ikke bruk produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis produktets overflate er knust må du koble produktet fra strømforsyningen umiddelbart. Dette for å forhindre elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når produktet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.



ADVARSEL!

Risiko for brann og eksplosjon

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damper. Hold flammer eller varme gjenstander unna fett og oljer når du bruker dem til tilberedning av mat.
- Dampen fra svært varm olje, kan føre til selvantennelse.
- Brukt olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes for første gang.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.

**ADVARSEL!**

Fare for skade på produktet.

- Ikke plasser varme kokekar på betjeningspanelet.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på koketoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørre.
- Vær forsiktig slik at ingen gjenstander eller varme kokekar faller på produktet. Overflaten kan bli skadet.
- Ikke aktiver kokesonene med tomt kokekar eller uten kokekar.
- Ikke legg aluminiumsfolie på produktet.
- Kokekar av støpejern, støpt aluminium eller kokekar med ødelagt bunn kan lage riper i glasset/ glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på platetoppen
- Dette produktet skal kun brukes til matlaging. Det må ikke brukes til

andre formål, f.eks. oppvarming av rommet.

2.4 Stell og rengjøring

- Rengjør produktet med jevn mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå av ovnen og la den avkjøle seg før du rengjør den.
- Koble produktet fra strømforsyningen før vedlikehold.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.

2.5 Avfallsbehandling**ADVARSEL!**

Fare for skade og kvelning.

- Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.

2.6 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

3. MONTERING**ADVARSEL!**

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

3.1 Før monteringen

Før montering av koketoppen må du skrive ned opplysningene som står på typeskiltet. Typeskiltet er plassert nederst på platetoppen.

Modell

PNC

(produktnummer)

.....

Serienummer

3.2 Koketopper

Koketopper skal bare brukes når de er bygd inn i egnede enheter og arbeidsbenker som oppfyller standardene.

3.3 Tilkoplingskabel

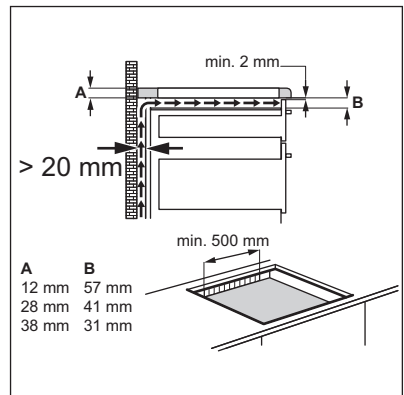
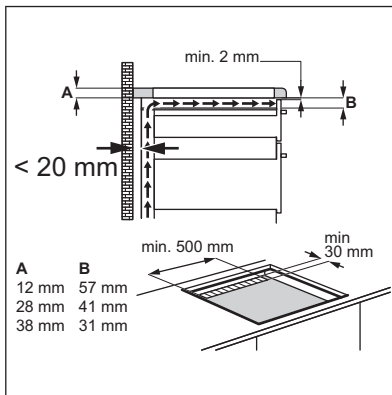
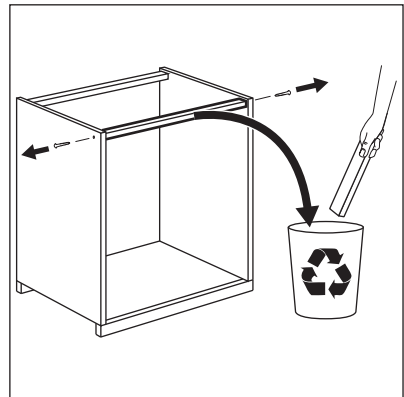
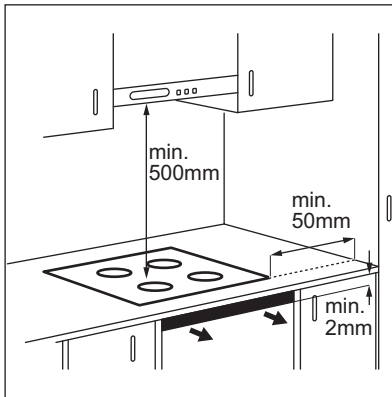
- Komfyrtoppen er utstyrt med en tilkoplingskabel.
- For å erstatte den ødelagte strømkabelen må du bruke følgende (eller høyere) ledning type: H05V2V2-F T min 90 °C. Kontakt ditt lokale servicesenter.

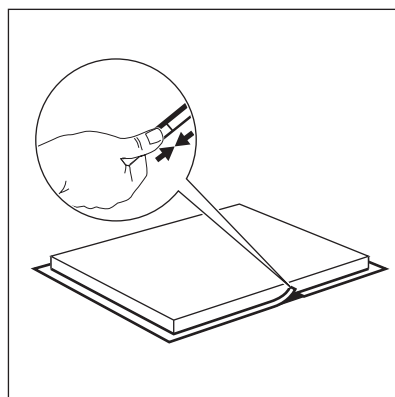
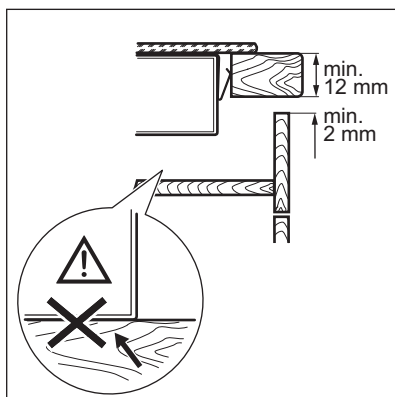
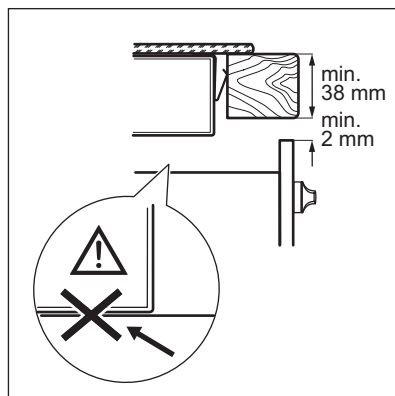
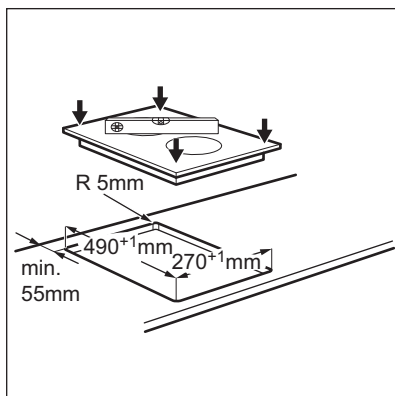
3.4 Feste tetningen

1. Rengjør benkeplaten rundt utskjæringsområdet.

3.5 Montering

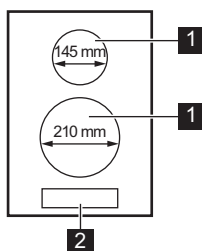
2. Fest tetningsbåndet som følger med, til den nedre kanten av koketoppen langs den ytre kanten av glasskeramikken. Ikke strekk båndet. Sørg for at endene av tetningsbåndet sitter i midten på den ene siden av koketoppen.
3. Beregn noen ekstra mm på lengden når du skjærer til tetningsbåndet.
4. Trykk de to endene av tetningsbåndet sammen.





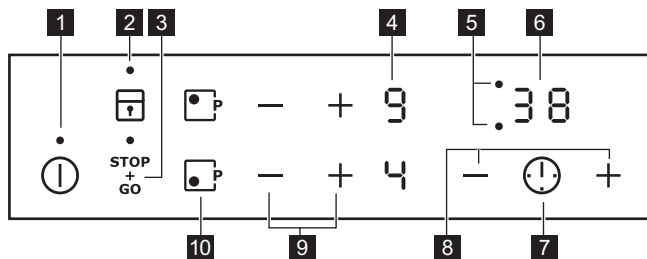
4. PRODUKTBEKRIVELSE

4.1 Oversikt over platetoppen



- 1** Induksjonskokesone
- 2** Betjeningspanel

4.2 Oversikt over betjeningspanelet










Bruk sensorfeltene til å betjene produktet. Displayer, indikatorer og lydsignaler forteller hvilke funksjoner som er i bruk.

Sen-sorfelt	Funksjon	Beskrivelse
1	PÅ / AV	Slå koketoppen av og på.
2	Sperre / Barnesikrings-funksjon	Låse/låse opp betjeningspanelet.
3	STOP+GO	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
4 -	Effekttrinndisplay	For å vise effekttrinnet.
5 -	Tidsindikatorer for koke-soner	Viser hvilken sone tiden er innstilt for.
6 -	Tidsurdisplay	Vise tiden i minutter.
7	-	Velge kokesone.
8 + / -	-	Øke eller redusere tiden.
9 + / -	-	Stille inn en varmeinnstilling.
10	Effektfunksjon	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.

4.3 Effekttrinndisplayer

Display	Beskrivelse
	Kokesonen er slått av.
	Kokesonen er i bruk. Prikken indikere en endring tilsvarende halve varmenivået.
	STOP+GO-funksjonen er aktivert.

Display	Beskrivelse
	Automatisk oppvarming-funksjonen er aktivert.
	Effektfunksjon er aktivert.
 + tall	Det har oppstått en feil.
	En kokesone er fremdeles varm (restvarme).
	Sperre / Barnesikringsfunksjon-funksjonen er aktivert.
	Uegnet eller for lite kokekar, eller ikke noe kokekar på kokesonen.
	Automatisk utkopling-funksjonen er aktivert.

4.4 Restvarmeindikator



ADVARSEL!

 Forbrenningsfare som følge av restvarme.



Induksjonskokesonene gir den nødvendige varmen for tilberedning direkte i bunnen av kokekaret. Glasskeramikken blir varmet opp av restvarmen fra kokekaret.

5. DAGLIG BRUK




ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

- du bruker feil kokeredskap. Symbolet  tennes og kokesonen slås automatisk av etter 2 minutter.
- du deaktiverer ikke en kokesone eller endrer effekttrinnet. Etter en stund tennes , og koketoppen deaktiveres.

5.1 Slå på og av


Berør  i 1 sekund for å aktivere eller deaktivere komfyrtoppen.

5.2 Automatisk utkopling





Funksjonen deaktiverer koketoppen automatisk hvis:

- alle kokesonene er deaktiverte,
- du stiller ikke inn effekttrinnet etter du har aktivert koketoppen,
- du søler noe eller setter noe på betjeningspanelet i mer enn 10 sekunder (en panne, klut, o.l.). Et lydsignalet høres, deretter slås koketoppen av. Fjern objektet eller vask betjeningspanelet.
- koketoppen blir for varm (f.eks. hvis en kasserolle tørrkokes). Før koketoppen brukes igjen, må kokesonene være kalde.

Forholdet mellom effekttrinnet og tiden som koketoppen deaktiveres etter:

Effekttrinn	koketoppen deaktiveres etter
 , 1 – 2	6 timer
3 – 4	5 timer
5	4 timer
6 – 9	1,5 timer

5.3 Effekttrinnet





Berør  for å øke effekttrinnet. Berør  for å redusere effekttrinnet. Berør  og  samtidig for å slå av kokesonen.

5.4 Automatisk oppvarming

Hvis du aktiverer denne funksjonen kan du få en nødvendig effektrinn i en kortere tid. Funksjonen aktiverer det høyeste effektrinnet for en bestemt tid, og senker deretter effektrinnet til den riktige varmeinnstillingen.

 For å aktivere funksjonen må kokesonen være kald.

Aktivere funksjonen for en kokesone:


berør  (P) tennes). Berør straks  (R) tennes). Berør straks  inntil den riktige varmeinnstillingen tennes. Etter 3 sekunder tennes .

For å deaktivere denne funksjonen:

berør .

5.5 Effektfunksjon

Denne funksjonen gjør mer kraft tilgjengelig til induksjonskokesonene. Funksjonen kan aktiveres for induksjonskokesonen kun i en begrenset tidsperiode. Etter den tiden vil induksjonskokesonen automatisk gå tilbake til den høyeste varmeinnstillingen.

 Se etter i kapittelet «Tekniske data».

Aktivere funksjonen for en kokesone:

berør  (P) tennes.


Deaktivere funksjonen: berør  eller .

5.6 Tidsbryter


Tidsur med nedtelling

Du kan bruke denne funksjonen til å stille inn hvor lenge kokesonen skal være på i en enkelt økt.

Angi først varmeinnstilling for kokesonen og velg deretter funksjonen.

For å stille inn kokesonen: berør  gjentatte ganger til indikatoren for den ønskede kokesonen tennes.


For å aktivere funksjonen eller endre

tid: berør  eller  på tidsuret for å

stille inn tiden (00–99 minutter). Når indikatoren for kokesonen blinker langsommere, har nedtellingen startet.

For å vise gjenværende tid: velg kokesonen med . Indikatoren for kokesonen begynner å blinke raskt. Displayet viser gjenværende tid.

For å deaktivere funksjonen: velg kokesonen med  og berør . Gjenværende tid teller ned til 00. Indikatoren for kokesonen går av.

 Når tiden er omme, høres et lydsignal og 00 blinker. Kokesonen deaktiveres.



For å stoppe lyden: berør .

Stoppeklokke


Du kan bruke denne funksjonen som en stoppeklokke når komfyrtoppen er på og når kokesonene ikke er i bruk.

Varmeinnstillingsdisplayet viser .

For å aktivere funksjonen, berør .

Berør  eller  på tidsuret for å stille inn tiden. Når tiden er omme, høres et lydsignal og 00 blinker.

For å stoppe lyden: berør .

 Funksjonen har ingen effekt på bruken av kokesonene.

5.7 STOP+GO


Funksjonen stiller alle de aktive kokesonene på laveste effektrinn.

Når funksjonen er i bruk, kan du ikke endre effektrinnene.

Funksjonen deaktiverer ikke tidsurfunksjonen.

For å aktivere funksjonen: berør  tennes.



For å deaktivere denne funksjonen:


berør . Det tidligere effektrinnet aktiveres.


5.8 Sperre

Du kan låse betjeningspanelet mens kokesonene er i bruk. Det hindrer utilsikket endring av effekttrinnet.

Still inn effekttrinnet først.


For å aktivere funksjonen: berør   tennes i 4 sekunder. Tidsuret blir værende på.





For å deaktivere denne funksjonen: berør . Det tidligere effekttrinnet aktiveres.




 Når du slår av koketoppen, deaktiveres også denne funksjonen.

5.9 Barnesikringsfunksjon


Denne funksjonen forhindrer at koketoppen blir slått på ved en feil.

For å aktivere funksjonen: aktiver koketoppen med . Ikke still inn effekttrinnet. Berør  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver koketoppen med .

For å deaktivere funksjonen: aktiver koketoppen med . Ikke still inn effekttrinnet. Berør  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver koketoppen med .

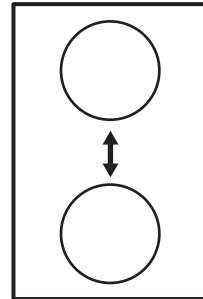
For å overstyre funksjonen for kun én tilberedningstid: aktiver koketoppen med .  tennes. Berør  i 4

sekunder. **Still inn effekttrinnet innen 10 sekunder.** Du kan betjene koketoppen.


Når du deaktiverer koketoppen med , blir funksjonen aktivert igjen.

5.10 Effektstyring


- Alle kokesonene er koblet til én fase. Se bildet.
- Fasen har en maksimal elektrisk effekt på 3700 W.
- Funksjonen deler effekten mellom kokesonene.
- Funksjonen aktiveres når den totale elektriske effekten til kokesonene overstiger 3700 W.
- Funksjonen reduserer effekten til de andre kokesonene.
- Displayet for varmeinnstillingene av de reduserte sonene veksler mellom den valgte varmeinnstillingen og den reduserte varmeinnstillingen. Etter en tid forblir varmeinnstilling-displayet av de reduserte sonene på den reduserte varmeinnstillingen.



6. RÅD OG TIPS

 **ADVARSEL!**
Se etter i Sikkerhetskapitlene.

6.1 Kokekar

 På induksjonskokesoner lager et sterkt elektromagnetisk felt raskt varme i kokekaret.

 Bruk egnede kokekar på induksjonskokesonene.

Materiale i kokekar

- **riktig:** støpejern, stål, emaljert stål, rustfritt stål, bunn med flere lag (med riktig merke fra produsenten).
- **ikke riktig:** aluminium, kobber, messing, glass, keramikk, porselen.

Kokekaret er riktig til induksjonskoketopp, hvis:

- litt vann koker veldig raskt på en sone med den høyeste varmeinnstillingen.
- en magnet fester seg til bunnen av kokekaret.

- i** Kokekarets bunn må være så tykk og jevn som mulig.

Kokekarenes mål

Induksjonskokesonene tilpasser seg i noen grad målene til bunnen av kokekaret automatisk.

Kokesonens effektivitet henger sammen med kokekarets mål. Kokekar med en smalere diameter enn anbefalt minimum mottar bare halvparten av en kokesones effektgrad.

- i** Se etter i kapittelet «Tekniske data».

6.2 Støy under bruk

Hvis du kan høre:

- knekkelyder: kokekaret består av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).
- plystrelyd: du bruker kokesonen på et høyt effekttrinn, og kokekaret består

av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).


- summing: du bruker høyt effekttrinn.
- klikkelyder: det skjer elektriske koblinger.
- hvesing, summing: viften går.


Lydene er normale, og betyr ikke at det er feil på komfyrtoppen.

6.3 Eksempler på tilberedningsmåter

Forholdet mellom varmeinnstillingen og kokesonens strømforbruk er ikke lineær. Når du øker varmeinnstillingen er den ikke proporsjonal med kokesonens økte strømforbruk. Dette betyr at kokesonen med middels varmeinnstillinger bruker mindre enn halvparten av effekten sin.

- i** Opplysningene i tabellen er kun veiledende.

Varmeinnstilling	Brukes til:	Tid (min)	Tips
 - 1	Holde ferdig tilberedt mat varm.	etter behov	Sett et lokk på kokekaret.
1 - 2.	Hollandaise-saus, smelte: smør, sjokolade og gelatin.	5 - 25	Bland innimellom.
1 - 2.	Størkning: luftige omeletter, eggstand.	10 - 40	Tilberedes med lokk.
2. - 3.	Svelling av ris og melkeretter, varming av ferdigretter.	25 - 50	Tilsett minst dobbelt så mye væske som ris, rør om melkeretter når halve tilberedningstiden har gått.
3. - 4.	Dampkoke grønnsaker, fisk, kjøtt.	20 - 45	Tilsett noen spiseskjeer med væske.
4. - 5.	Dampkoking av poteter.	20 - 60	Bruk maks. ¼ l vann til 750 g poteter.
4. - 5.	Koking av større matvaremengder, gryteretter og supper.	60 - 150	Opptil 3 liter væske pluss ingredienser.

Varmeinnstilling	Brukes til:	Tid (min)	Tips
5. - 7	Forsiktig steking: filet, cordon bleu av kalv, koteletter, koteletter, pølser, lever, sausejevning, egg, pannekaker, smultringer.	etter behov	Snu etter halve steketiden.
7 - 8	Steking, reven potetgrateng, hoftestykker, steker.	5 - 15	Snu etter halve steketiden.
9	Koke opp vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), friturekoke pommes frites.		
	Kok store mengder vann. Effektfunksjonen er aktivert.		

7. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

7.1 Generell informasjon

- Rengjør koketoppen etter hver bruk.
- Bruk kokekar med ren bunn.
- Riper eller mørke flekker på overflaten påvirker ikke koketoppens funksjon.
- Bruk et spesialrengjøringsprodukt for overflaten på koketoppen.
- Bruk en spesialskrape til glasset.

7.2 Rengjøring av koketoppen

- **Fjern umiddelbart:** smeltet plast, plastfolie, sukker og mat som

inneholder sukker. Hvis ikke kan smusset forårsake skade på komfyrtoppen. Vær varsom slik at du unngår forbrenninger. Plasser skrapen på glassflaten i en skarp vinkel og skyv bladet bortover flaten.

- **Fjern når koketoppen er kald nok:** kalk- eller vannringer, fettflekker, blank misfarging av metallet. Rengjør koketoppen med en fuktig klut og rengjøringsmiddel som ikke sliper. Tørk koketoppen med en myk klut etter rengjøring.
- **Fjerne skinnende metallisk misfarging:** bruk en oppløsning av vann og edikk og rengjør glassflaten med en fuktig klut.

8. FEILSØKING




ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Du kan ikke aktivere eller betjene komfyrtoppen.	Komfyrtoppen er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil.	Kontroller om komfyrtoppen er riktig koblet til strømforsyningen. Se koblings skjemaet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Sikringen har gått.	Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en elektriker.
		Slå på komfyrtoppen igjen og still inn varmen innen det har gått 10 sekunder.
	Du berørte 2 eller flere sensorfelt samtidig.	Berør bare ett sensorfelt.
	STOP+GO-funksjonen er aktivert.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
	Det er vann eller fettsprut på betjeningspanelet.	Tørk av betjeningspanelet.
Et lydsignalet høres, deretter slås komfyrtoppen av. Et lydsignal høres når komfyrtoppen slår seg av.	Du har dekket til ett eller flere sensorfelt.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltene.
Komfyrtoppen skrur seg av.	Du har satt noe på sensorfeltet  .	Fjern gjenstanden fra sensorfeltet.
Restvarmeindikatoren vises ikke.	Stekesonen er ikke varm fordi den var bare i bruk en kort stund.	Kontakt servicesenteret dersom stekesonen fortsatt er varm i lang tid.
Den automatiske oppvarmingsfunksjonen fungerer ikke.	Sonen er varm.	La sonen bli tilstrekkelig kald.
	Det er valgt høyeste effekttrinn.	Det høyeste effekttrinnet har samme effekt som funksjonen.
Effekttrinnet endres mellom to trinn.	Effektstyring brukes.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
Sensorfeltene blir varme.	Kokekaret er for stort eller du har plassert det for nær betjeningspanelet.	Sett store kokekar på de bakre sonene om mulig.
 lyser.	Den automatiske utkoplingsfunksjonen er i bruk.	Deaktiver komfyrtoppen og aktiver den igjen.
 lyser.	Barnesikringen eller låsefunksjonen er i bruk.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
 lyser.	Det er ikke noen kokekar på kokesonen.	Sett kokekar på kokesonen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Du bruker feil type kokekar.	Bruk riktig kokekar. Se etter i kapittelet "Råd og tips".
	Diameteren på kokekarets bunn er for liten for kokesonen.	Bruk kokekar med riktige mål. Se etter i kapittelet «Tekniske data».
E og et nummer vises.	Det er en feil på komfyrtoppen.	Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen en stund. Koble fra sikringen i husets sikringssskap. Koble den til igjen. Hvis E tennes igjen må du snakke med et autorisert servicesenter.
E4 lyser.	Det er en feil på komfyrtoppen, fordi et kokekar koker tørt. Automatisk utkopling og overopphetingsvern for sonene er aktiv.	Deaktiver komfyrtoppen. Fjern det varme kokekaret. Aktiver sonen igjen etter ca. 30 sekunder. Hvis kokekaret var problemet vil feilmeldingen fjernes. Restvarmeindikatoren kanskje forblir tent. La kokekaret bli tilstrekkelig kaldt. Kontroller om dine kokekar er kompatible med komfyrtoppen. Se etter i kapittelet "Råd og tips".

8.2 Hvis du ikke kan finne en løsning ...

Hvis du ikke greier å løse problemet selv, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter. Angi opplysningene som du finner på typeskiltet. Angi også den tresifrede bokstavkoden, koden for glasskeramikken (du finner den i hjørnet av glassflaten) samt feilmeldingen som

vises. Påse at du har brukt komfyrtoppen riktig. Hvis ikke må du selv betale for service fra serviceteknikeren eller forhandleren, også i garantitiden. Anvisninger om kundeservice og garantibetingelser finner du i garantiheftet.

8.3 Du finner etiketter i posen med tilbehør

Plasser de selvklebende etikettene som vist nedenfor:



- A. Klistres på garantikortet, og denne delen sendes (hvis aktuelt).
- B. Klistres på garantikortet, og denne delen beholdes (hvis aktuelt).
- C. Klistres på instruksjonsheftet.

9. TEKNISKE DATA

9.1 Spesifikasjoner for kokesoner

Kokesone	Nominell effekt (maks effektrinns) [W]	Effektfunksjon [W]	Effektfunksjon maksimal varighet [min]	Diameter på kokekar [mm]
Midtre foran	2300	3700	10	180 – 210
Midtre bak	1400	2500	4	125 – 145

Effekten for kokesonen kan variere noe sammenliknet med informasjonen i tabellen. Det endres med kokekarets materiale og mål.

For å oppnå et optimalt kokeresultat bør kokekaret ikke være større enn diameteren som er angitt i tabellen.

10. ENERGIEFFEKTIV

10.1 Produktinformasjon i henhold til EU 66/2014

Modellidentifikasjon	HOI330F
----------------------	---------

Koketopp-type	Koketopp for innbygging	
Antall kokesoner	2	
Varmeteknologi	Induksjon	
Diameter på runde kokesoner (Ø)	Midtre foran Midtre bak	21,0 cm 14,5 cm
Energiforbruk per kokesone (EC electric cooking)	Midtre foran Midtre bak	176,9 Wh / kg 178,1 Wh / kg
Energiforbruk for koketopp (EC electric hob)	177,5 Wh / kg	

EN 60350-2 - Elektriske husholdningsprodukter for matlaging – Del 2: Koketopp – Metoder for måling av ytelse


10.2 Energisparende


Du kan spare energi på hverdagslig tilberedning hvis du følger hintene under.

- Bruk kun mengden du trenger når du varmer opp vann.

- Legg alltid lokk på kokekaret, hvis det er mulig.
- Plasser kokekaret på kokesonen før du slår den på.
- Sett mindre kokekar på mindre kokesoner.
- Sett kokekaret direkte på midten av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

11. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	54
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	56
3. INSTALLATION.....	58
4. PRODUKTBESKRIVNING.....	60
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	62
6. RÅD OCH TIPS.....	64
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	66
8. FELSÖKNING.....	66
9. TEKNISKA DATA.....	69
10. ENERGIEFFEKTIVITET.....	70

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation

eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar är mycket varma.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Barn under 3 år får ej vistas i närheten av den här apparaten när den är igång.

1.2 Allmän säkerhet

- **WARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen. Barn under 8 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- **WARNING:** Övervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- Försök **ALDRIG** att släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck över flaman, t.ex. med ett lock eller brandfilt.
- **WARNING:** Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste ständigt övervakas.

- **WARNING: Brandfara:** Förvara inte saker på kokyterna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de blir varma.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Efter användning, stäng av hällen med dess kontroll och lita inte på kokkärlsavkänningen.
- Om glaskeramikyta/glasyta är sprucken, stäng av produkten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, en godkänd serviceverkstad eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING:** Använd endast hällskydd som designats av tillverkaren av apparaten eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämplig, eller hällskydd som medföljer. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när apparaten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Täta skurna ytor med tätningssmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Om produkten är installerad ovanför lådor måste utrymmet mellan produktens botten och den övre lådan vara tillräckligt så att luft kan cirkulera.
- Produktens undersida kan bli het. Se till att en icke-brännbar separationspanel monteras under produkten så att man inte kommer åt undersidan.
- Säkerställ att ett luftcirkulationsutrymme på 2 mm mellan bänkskivan och enhetens framsida upprätthålls. Garantin täcker inte skador som orsakats av brist på tillräckligt ventilationsutrymme.

2.2 Elektrisk anslutning



VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Kontrollera att produkten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Använd rätt nätkabel.
- Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.
- Kontrollera att ett skydd mot elektriska stötar är installerat.
- Dragavlasta kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar kontakten (i förekommande fall) och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontakter.

- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

2.3 Användning



VARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ta bort all förpackning, etiketter och skyddsfilm (i förekommande fall) före första användningstillfället.
 - Använd denna produkt för hushållsbruk.
 - Ändra inte produktens specifikationer.
 - Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
 - Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.
 - Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
 - Lita inte på kastrullvarnaren.
 - Lägg inte bestick eller kastrullock på kokzonerna. De kan bli varma.
 - Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
 - Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
 - Om produktens yta är sprucken ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget. Detta för att förhindra elstötar.
 - Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
 - Det kan stänka när du lägger livsmedel i het olja.
-  **VARNING!**
Risk för brand och explosion
- Fetter och olja kan frigöra lättantändliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
 - Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
 - Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vi lägre

temperatur än olja som används för första gången.

- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.



WARNING!

Risk för skador på produkten föreligger.

- Placera inga heta kokkärl på kontrollpanelen.
- Lägg inte ett varmt lock på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn, aluminium eller med skadad botten kan repa glaset / glaskeramiken. Lyft alltid upp dessa föremål när du måste flytta dem på kokhällen.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärmning.

2.4 Underhåll och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialet försämras.

3. INSTALLATION



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

3.1 Före installationen

Innan du installerar hällen ska du anteckna informationen nedan från typskylten. Typskylten sitter nertill på hällen.

Modell
 PNC
 (produktnr)
 Serienummer

- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Koppla från produkten från elnätet före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slippeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

2.5 Avfallshantering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

3.2 Inbyggnadshällar

Inbyggnadshällar får endast användas efter installation i lämpliga inbyggnadsenheter och arbetsbänkar enligt gällande standarder.

3.3 Nätkabel

- Hällen är försedd med en nätkabel.
- Byta ut en skadad nätkabel mot följande (eller högre) nätkabeltyp: H05V2V2-F T min 90 °C. Kontakta din lokala servicestation.

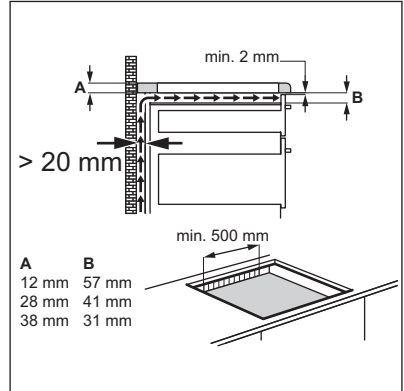
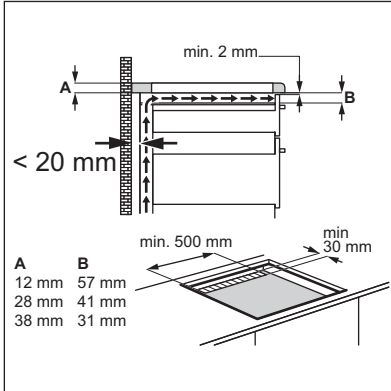
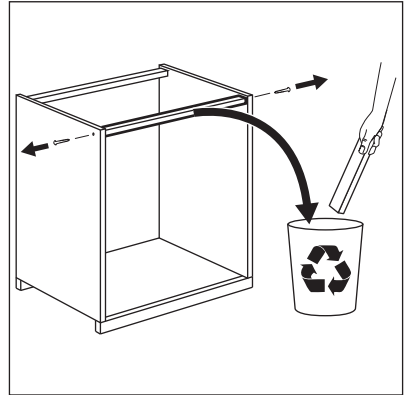
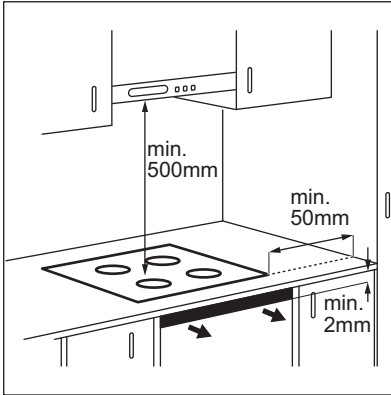
3.4 Sätta fast tätningen

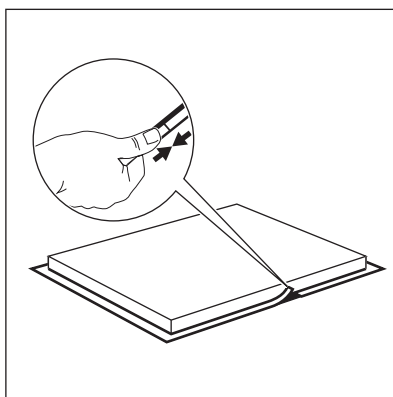
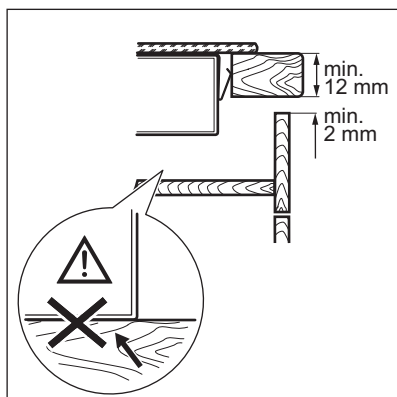
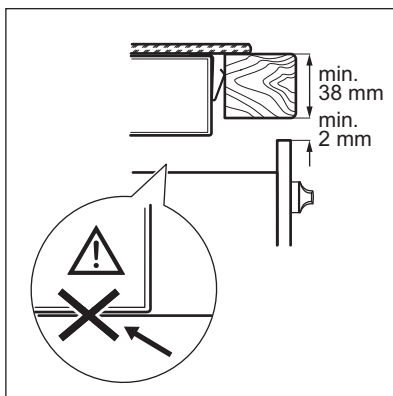
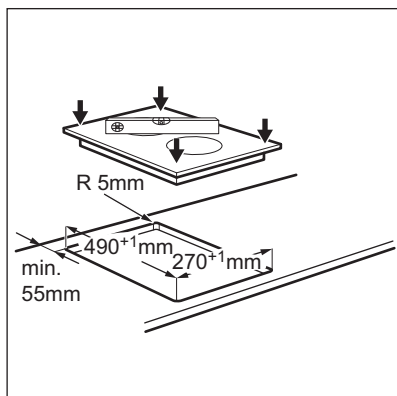
1. Rengör bänkskivan runt det utskurna området.
2. Sätt fast tätningslistan runt den nedre kanten på hällen längs ytterkanten på glaskeramiken. Dra inte ut den. Kontrollera att ändarna på

tätningenslistan sitter i mitten på ena sidan av hällen.

3. Lägg till några mm när du skär till tätningslistan.
4. Tryck samman de två ändarna på tätningslistan.

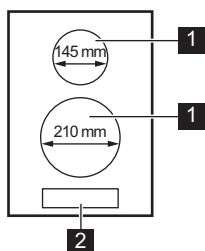
3.5 Montering





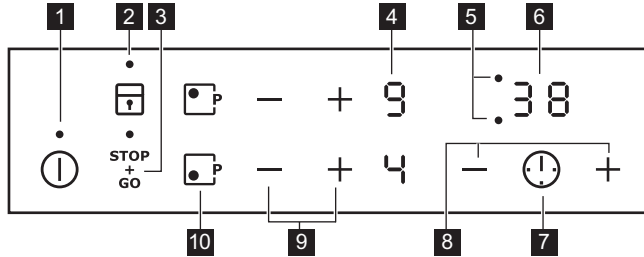
4. PRODUKTBEKRIVNING

4.1 Beskrivning av hällen



- 1** Induktionskokzon
- 2** Kontrollpanel

4.2 Beskrivning av kontrollpanelen











Använd touchkontrollerna för att använda produkten. Displayerna, indikeringarna och ljudsignalerna markerar vilka funktioner som är aktiverade.

Touch-kontroll	Funktion	Beskrivning
1	ⓘ	PÅ/AV (ON/OFF) För att aktivera och avaktivera hällen.
2	🔒	Lås / Barnlås För att låsa/låsa upp kontrollpanelen.
3	STOP + GO	STOP+GO För att aktivera och avaktivera funktionen.
4	-	Värmelägesdisplay För att visa det inställda värmeläget.
5	-	Timerindikatorer för kokzonerna För att visa för vilken kokzon tiden är inställd.
6	-	Timerdisplay För att visa tiden i minuter.
7	ⓘ	- För att välja kokzon.
8	+ / -	- För att öka eller minska tiden.
9	+ / -	- För inställning av värmeläge.
10	ⓘ	Effektfunktion För att aktivera och avaktivera funktionen.

4.3 Visningar av värmeinställning


Display	Beskrivning
0	Kokzonen är avstängd.
1 - 9 / 2 - 6	Kokzonen är påslagen. Punkten betyder ändring till halva värmenivån.

Display	Beskrivning
	STOP+GO-funktionen är igång.
	Automax-funktionen är igång.
	Effektfunktion är på.
 + siffra	Ett fel har uppstått.
	En kokzon är fortfarande varm (restvärme).
	Lås /Barnlås-funktionen är igång.
	Kokkärlet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonen.
	Automatisk avstängning-funktionen är igång.

4.4 Restvärmeindikering



WARNING!

 Risk för brännskador från restvärme.

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i kokkärlets botten. Glaskeramiken värms upp av restvärmens hos kokkärlet.


5. DAGLIG ANVÄNDNING



WARNING!

Se säkerhetsavsnitten.



5.1 Aktivera och avaktivera

Tryck på  i 1 sekund för att sätta på eller stänga av hällen.


5.2 Automatisk avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt om:



- alla kokzoner är avstängda.
- du inte ställer in värmeläge efter hällen har satts på.
- du spiller något eller sätter något på kontrollpanelen längre än 10 sekunder (en kastrull, en handduk osv.). En ljudsignal ljuder och hällen stängs av. Ta bort föremålet eller rengör kontrollpanelen.
- hällen blir för het (t.ex. om ett kokkärl kokar torr). Innan du använder hällen igen måste kokzonen kallas.

- du använder ett olämpligt kokkärl. Symbolen  tänds och kokzonen stängs av automatiskt efter 2 minuter.
- du stänger inte av en kokzon eller ändrar värmeläget. Efter en stund tänds  och hällen stängs av.

Förhållandet mellan värmeläge och tiden efter vilken hällen stängs av:

Värmeläge	Hällen stängs av efter
 , 1 - 2	6 timmar
3 - 4	5 timmar
5	4 timmar
6 - 9	1,5 timme

5.3 Värmeläge

Tryck på  för att öka värmeläget.
Användning  för att minska

värmeläget. Tryck på **+** och **—** samtidigt för att inaktivera kokzonen.

5.4 Automax

Du kan uppnå önskat värmeläge snabbare om du aktiverar den här funktionen. Funktionen ställer in högsta värmeläget under en viss tid och sänker sedan till rätt värmeläge.

i För att aktivera funktionen måste kokzonen vara kall.

För att aktivera funktionen för en kokzon: tryck på **⬢P** (**P** tänds). Tryck omedelbart på **+** (**R** tänds). Tryck omedelbart på **—** tills rätt värmeläge tänds. Efter 3 sekunder tänds **R**.

För att avaktivera funktionen: tryck på **—**.

5.5 Effektfunktion

Den här funktionen gör mer effekt tillgänglig för induktionskokzonerna. Funktionen kan bara aktiveras för induktionskokzonen under en begränsad tidsperiod. Därefter kopplar induktionskokzonen automatiskt tillbaka till högsta värmeläget.

i Se avsnittet "Teknisk information".

För att aktivera funktionen för en kokzon: tryck på **⬢P**. **P** tänds.

Avaktivera funktionen: tryck på **⬢P** eller **—**.

5.6 Timer

Nedräkningstimer

Du kan använda den här funktionen för att ställa in hur länge kokzonen ska vara igång vid enbart detta tillagningstillfälle.

Ställ först in värmeinställningen för kokzonen, ställ därefter in funktionen.

Ställa in kokzonen: tryck på **!** upprepade gånger tills indikatorn för önskad kokzon tänds.

För att aktivera eller ändra tiden: tryck på **+** eller **—** för timern för att ställa in tiden (00 - 99 minuter). När indikatorn för kokzonen börjar blinka långsammare räknas tiden ned.

För att se återstående tid: välj kokzonen med **!**. Kokzonens indikator börjar blinka snabbt. På displayen visas den återstående tiden.

För att avaktivera funktionen: Välj kokzonen med **!** och tryck på **—**. Återstående till räknar ned till 00. Kokzonens kontrollampa släcks.

i När tiden gått ut ljuder en signal och 00 blinkar. Kokzonen avaktiveras.

För att stänga av ljudet: tryck på **!**.

Minute Minder (signalur)

Du kan använda den här funktionen som **Signalur** när hällen är på och tillagningszonerna inte används.

Displayen visar värmeläget **!**.

Aktivera funktionen: tryck på **!**. Tryck på **+** eller **—** på timern för att ställa in tiden. När tiden gått ut ljuder en signal och **00** blinkar.

För att stänga av ljudet: tryck på **!**.

i Denna funktion påverkar inte ugnens funktioner i övrigt.

5.7 STOP+GO

Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det lägsta värmeläget.

När funktionen är igång kan du inte ändra värmeläget.

Funktionen stoppar inte timerfunktionerna.

Aktivera funktionen: tryck på **STOP** **!**. **!** tänds.


För att avaktivera funktionen: tryck på **STOP** **!**. Föregående värmeläge aktiveras.


5.8 Lås

Du kan låsa kontrollpanelen medan kokzonerna är igång. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av värmeläget.

Ställ in värmeläget först.





Aktivera funktionen: tryck på .  tänds i 4 sekunder. Timern förblir på.





För att avaktivera funktionen: tryck på . Föregående värmeläge aktiveras.

 När du avaktiverar hällen stängs även denna funktion av.


5.9 Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av hällen.

Aktivera funktionen: aktivera hällen med . Ställ inte in värmeläget. Tryck på  i 4 sekunder.  tänds. Inaktivera hällen med .

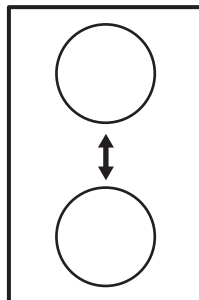
För att avaktivera funktionen: aktivera hällen med . Ställ inte in värmeläget. Tryck på  i 4 sekunder.  tänds. Inaktivera hällen med .

För att kringgå funktionen för ett enskilt tillagningstillfälle: aktivera hällen med .  tänds. Tryck på  i 4 sekunder. **Ställ in värmeläge inom 10**

sekunder. Hällen kan nu användas. Om du avaktiverar hällen med  aktiveras funktionen igen.

5.10 Effektregering


- Alla kokzoner är anslutna till en fas. Se bilden.
- Fasen har en maximal elektricitetsbelastning på 3700 W.
- Funktionen delar strömmen mellan kokzonerna.
- Funktionen aktiveras när den totala elektricitetsbelastningen på kokzonerna överskrider 3700 W.
- Funktionen minskar strömmen till de andra kokzonerna.
- Värmeinställningsdisplayen för de reducerade zonerna växlar mellan den valda värmeinställningen och den reducerade värmeinställningen. Efter en tid stannar värmeinställningsdisplayen för de reducerade zonerna på den reducerade värmeinställningen.




6. RÅD OCH TIPS

 **VARNING!**
Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Kockärl

 För induktionskokzoner genereras värme mycket snabbt i kockäret av ett kraftigt elektromagnetiskt fält.

 Använd induktionskokzonerna med korrekt kockärl.

Kockärismaterial

- **Lämpliga:** gjutjärn, stål, emaljerat stål, rostfritt stål, botten med flera lager (märkt som lämpligt av tillverkaren).
- **Olämpliga:** aluminium, koppar, mässing, glas, keramik, porslin.

Kockärl är lämpliga för en induktionshäll om:

- lite vatten kokar mycket snabbt upp på en kokzon som är inställd på det högsta värmeläget.
- en magnet fastnar på kokkärlets botten.



Kokkärlens botten skall vara så tjock och så plan som möjligt.

Kokkärlets mått

Induktionskokzonerna anpassar sig automatiskt till storleken på kokkärlets botten upp till en viss gräns.

Hur effektiv kokzonen är beror på kokkärlets diameter. Kokkärl med en mindre diameter än den minsta får bara en del av effekten som kokzonen genererar.



Se avsnittet "Teknisk information".

6.2 Ljud under användning

Om du hör:

- knackande ljud: är kokkärl tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").

- visslande ljud: använder du kokzonen med hög effektnivå och kokkärl är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- surrande: använder du hög effektnivå.
- klickande: beror detta på elektriska omkopplingar.
- susande: beror detta på att fläkten är igång.


Dessa ljud är normala och innebär inte att det är fel på produkten.


6.3 Exempel på olika typer av tillagning

Relationen mellan värmelägets och kokzonens förbrukning är inte linjär. När du ökar värmeläget är det inte proportionellt mot att öka kokzonens effektförbrukning. Det betyder att kokzonen med medelhögt värmeläge använder mindre än hälften av sin effekt.



Uppgifterna i tabellen är endast avsedda som vägledning.

Värmeläge	Använd för:	Tid (min)	Tips
 - 1	Varmhållning av tillagad mat.	efter behov	Lägg ett lock på ett kokkärl.
1 - 2.	Hollandaisesås, smältning av: smör, choklad, gelatin.	5 - 25	Rör om med jämna mellanrum.
1 - 2.	Stanning: fluffiga omeletter, äggstanning.	10 - 40	Tillaga med lock.
2. - 3.	Småkoka ris och mjölkkrätter, värma färdiglagade rätter.	25 - 50	Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölk-baserade rätter under tillagningen.
3. - 4.	Ångkoka grönsaker, fisk, kött.	20 - 45	Tillsätt några matskedar vätska.
4. - 5.	Kokning av potatis.	20 - 60	Använd max. ¼ liter vatten till 750 g potatis.
4. - 5.	Tillaga större mängder mat, stuvningar och soppor.	60 - 150	Upp till 3 l vätska plus ingredienser.

Värmeläge	Använd för:	Tid (min)	Tips
5 - 7	Lätt stekning: schnitzel, cordon bleu, köttletter, kroketter, korv, lever, ägg, pannkakor, munkar.	efter behov	Vänd efter halva tiden.
7 - 8	Kraftig stekning, potatiskroketter, njurstek, fransyska.	5 - 15	Vänd efter halva tiden.
9	Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), fritera pommes frites.		
	Koka stora mängder vatten. Effektfunktionen är aktiverad.		

7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Allmän information

- Rengör hällen efter varje användningstillfälle.
- Använd alltid kokkärl med ren botten.
- Repor eller mörka fläckar på ytan har ingen inverkan på hur hällen fungerar.
- Använd ett särskilt rengöringsmedel för hällens yta.
- Använd en speciell skrapa för glaset.

7.2 Rengöring av hällen

- **Ta omedelbart bort:** smält plast, plastfolie, socker och mat med

socker. I annat fall kan denna typ av smuts skada hällen. Var försiktig och undvik brännskador. Sätt specialskrapan snett mot glasytan och för bladet över ytan.

- **Ta bort när hällen svalnat tillräckligt:** kalkringar, vattenringar, fettstänk, glänsande metalliska missfärgningar. Rengör hällen med en fuktig duk och icke slipande rengöringsmedel. Efter rengöring, torka hällen med en mjuk duk.
- **Ta bort missfärgning på blank metall:** använd en lösning av vatten och vinäger och rengör glasytan med en fuktad trasa.

8. FELSÖKNING



WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

8.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det går inte att aktivera eller använda hällen.	Hällen är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att hällen är korrekt ansluten till strömförsörjningen. Se kopplingschemat.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Säkringen har gått.	Kontrollera om säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.
		Sätt på hällen igen och ställ in värmeläget inom 10 sekunder.
	Du har tryckt på 2 eller flera touchkontroller samtidigt.	Tryck bara på en touchkontroll.
	STOP+GO-funktionen är igång.	Se avsnittet "Daglig användning".
	Det finns vatten eller fettstänk på kontrollpanelen.	Rengör kontrollpanelen.
En ljudsignal ljuder och hällen stängs av. En ljudsignal ljuder när hällen slår ifrån.	Du har ställt något på en eller flera touch-kontroller.	Ta bort föremålet från touch-kontrollerna.
Hällen stängs av.	Du satte något på touch-kontrollen ①.	Ta bort föremålet från touch-kontrollen.
Restvärmeindikatorn tänds inte.	Zonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund.	Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om kokzonen varit på tillräckligt länge för att vara varm.
Den automatiska uppvärmningsfunktionen aktiveras inte.	Zonen är het.	Låt zonen bli tillräckligt sval.
	Det högsta värmeläget är inställt.	Det högsta värmeläget har samma effekt som funktionen.
Värmeläget ändras mellan två nivåer.	Effektfunktionen är påslagen.	Se avsnittet "Daglig användning".
Touch-kontrollerna blir varma.	Kokkärlet är för stort eller står för nära kontrollerna.	Placera stora kokkärl på de bakre zonerna om möjligt.
 tänds.	Den automatiska avstängningen har aktiverats.	Stäng av hällen och sätt på den igen.
 tänds.	Funktionslåset/Barnlåset är aktiverat.	Se avsnittet "Daglig användning".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
F tänds.	Det står inget kokkärl på zonen.	Ställ ett kokkärl på zonen.
	Fel kokkärl.	Använd rätt typ av kokkärl. Se avsnittet "Råd och tips".
	Diametern på kokkärlens botten är för liten för zonen.	Använd kokkärl med rätt mått. Se avsnittet "Teknisk information".
E och en siffra tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen.	Koppla loss hällen från eluttaget en stund. Ta ur eller koppla från säkringen i husets/lägenhetens säkringsskåp. Anslut igen. Om E tänds igen ber vi dig kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
E4 tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen eftersom ett kokkärl har kokat torrt. Automatisk avstängning och överhettningsskydd för zonerna är igång.	Stäng av hällen. Ta bort det heta kokkärl. Slå på zonen igen efter ca 30 sekunder. Om det berodde på kokkärl förlorar du meddelandet. Restvärmeindikatorn är fortfarande tänd. Låt kokkärl bli tillräckligt svalt. Kontrollera om kokkärl är kompatibelt med hällen. Se avsnittet "Råd och tips".

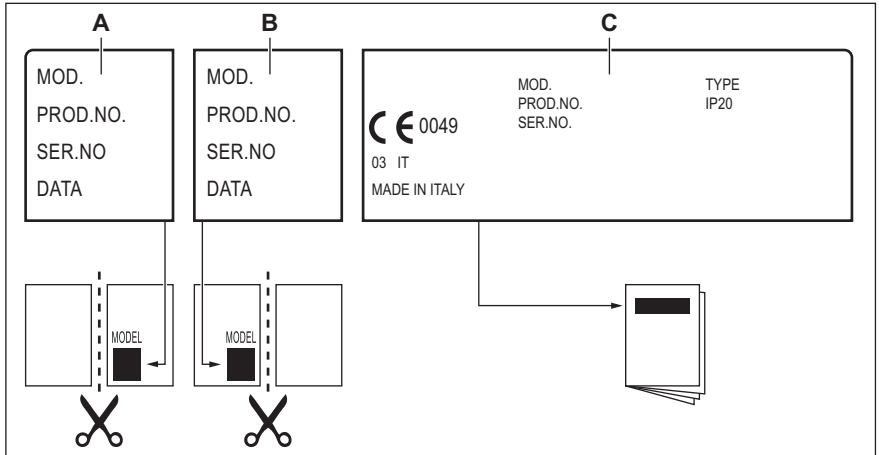
8.2 Om du inte finner en lösning...

Kontakta försäljaren eller en auktoriserad serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet. Uppge uppgifterna på typskylten. Meddela även den tresiffriga koden och koden för glaskeramiken (den sitter i hörnet på hällen) och felmeddelande som visas. Kontrollera att du har hanterat

hällen på korrekt sätt. Annars kommer besök från servicetekniker eller fackhandlare inte att vara kostnadsfritt, inte ens under garantitiden. Anvisningar för kundservice och garantibestämmelser finns i garantihäftet.

8.3 Etiketter som medföljer i tillbehörspåsen

Sätt fast klisteretiketterna enligt anvisningarna nedan:



- A. Sätt fast den på garantikortet och skicka denna del (i förekommande fall).
- B. Sätt fast den på garantikortet och behåll denna del (i förekommande fall).
- C. Sätt fast den på instruktionshäftet.

9. TEKNISKA DATA

9.1 Specifikation för kokzonerna

Kokzon	Nominell effekt (max värmeläge) [W]	Effektfunktion [W]	Effektfunktion maximal varaktighet [min]	Kokkärls diameter [mm]
Mitten fram	2300	3700	10	180 - 210
Mitten bak	1400	2500	4	125 - 145

Kokzonernas effekt kan skilja sig en aning från uppgifterna i tabellen. Den ändras efter kokkärls material och mått.

För optimalt matlagingsresultat använd inte kokkärl större än diametern i tabellen.

10. ENERGIEFFEKTIVITET

10.1 Produktinformation enligt EU 66/2014

Modellbeskrivning		HOI330F
Typ av häll		Häll för inbyggnad
Antal kokzoner		2
Uppvärmningsteknik		Induktion
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Mitten fram Mitten bak	21,0 cm 14,5 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Mitten fram Mitten bak	176,9 Wh / kg 178,1 Wh / kg
Energiförbrukning för hällen (EC electric hob)		177,5 Wh / kg

EN 60350-2 - Elektriska matlagningsapparater - Del 2: Hällar – Metoder för mätning av prestanda


10.2 Energibesparing


Du kan spara energi vid vardagsmatlagningen om du följer nedanstående tips.

- Värm bara upp den mängd vatten du behöver.

- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärl.
- Ställ kokkärl på kokzonen innan du aktiverar den.
- Ställ ett mindre kokkärl på mindre kokzoner.
- Ställ kokkärl i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla maten varm eller för att smälta den.

11. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



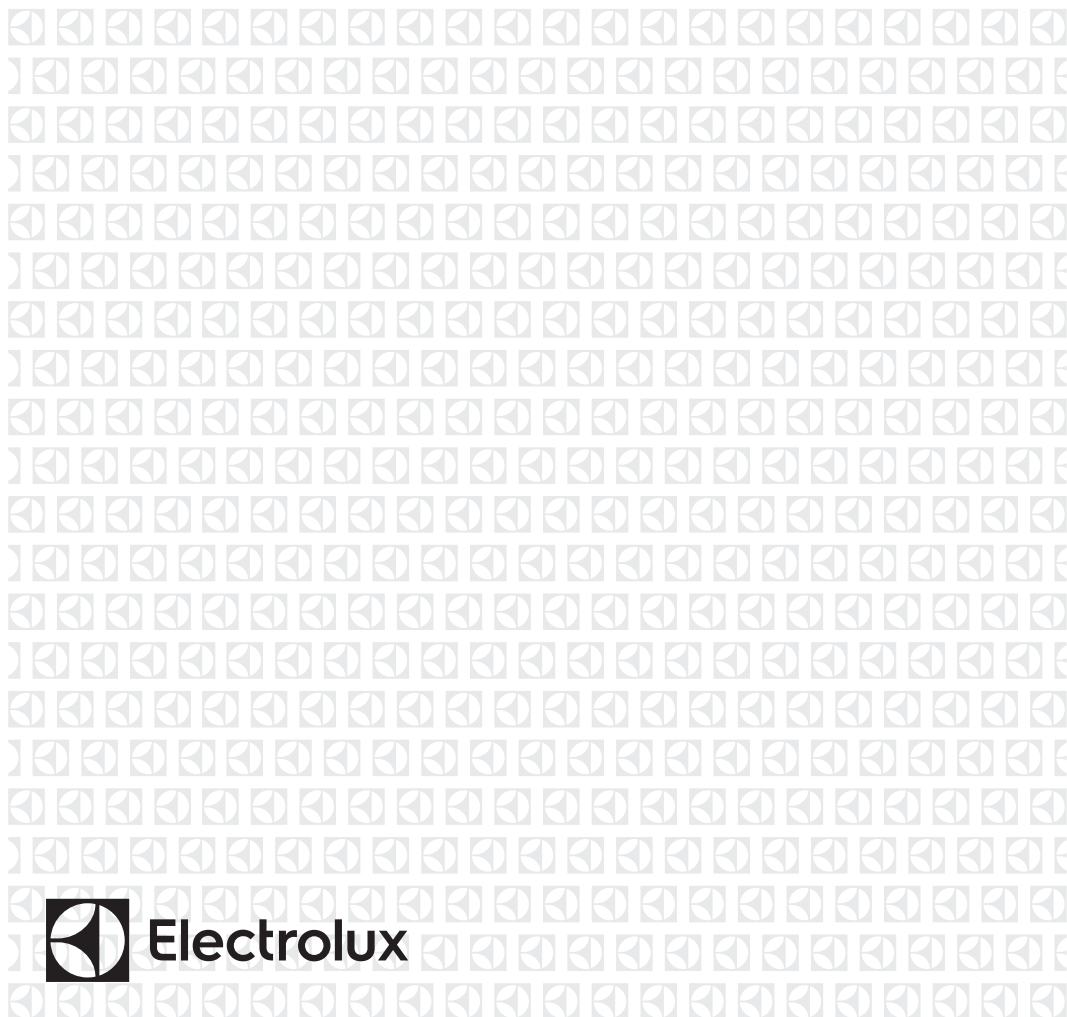
86733211-B-152019





DA	Kogesektion
FI	Keittotaso
NO	Platetopp
SV	Inbyggnadshäll

Brugsanvisning	2
Käyttöohje	18
Bruksanvisning	34
Bruksanvisning	50



INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	7
4. PRODUKTBESKRIVELSE.....	9
5. DAGLIG BRUG.....	10
6. RÅD OG TIP.....	12
7. VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING.....	13
8. FEJLFINDING.....	14
9. TEKNISKE DATA.....	16
10. ENERGIEFFEKTIV.....	16

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak fordi du købte et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger den, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Besøg vores hjemmeside for at:



få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:
www.electrolux.com/support



Registrér dit produkt for at få bedre service:
www.registerelectrolux.com



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.electrolux.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data klar, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Oplysningerne findes på typeskiltet.

Advarsel/forsigtig-sikkerhedsanvisninger

Generelle oplysninger og råd

Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation

eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- ADVARSEL: Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, når det er i drift, eller mens det køler af. Tilgængelige dele bliver meget varme under brugen.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

1.2 Generelt om sikkerhed

- ADVARSEL: Apparatet og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Pas på ikke at røre varmelegemerne.
- ADVARSEL: Tilberedning uden opsyn på en kogesektion med fedt eller olie kan være farligt og kan muligvis resultere i brand.
- Forsøg ALDRIG at slukke en brand med vand, men sluk for apparatet og dæk den åbne ild til med f.eks. et låg eller et brandtæppe.
- FORSIGTIG: Apparatet må ikke forsynes gennem en ekstern kontaktnordning, som f.eks. en timer, eller

- være sluttet til et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et forsyningsværk.
- **FORSIGTIG:** Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kortvarig tilberedningsproces skal overvåges kontinuerligt.
 - **ADVARSEL:** Fare for brand: Opbevar ikke genstande på kogefladerne.
 - Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og grydelåg på kogesektionen, da de kan blive meget varme.
 - Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur.
 - Undlad at bruge en damprenser til at rengøre apparatet.
 - Efter brug skal der slukkes for kogesektionen med funktionsvælgeren - stol ikke på gryderegistreringen.
 - Hvis glaskeramikken/glasoverfladen er revnet, skal du slukke for apparatet og afbryde det fra ledningsnettet. Hvis apparatet er tilsluttet til ledningsnettet direkte ved hjælp af en samledåse, skal du fjerne sikringen for at afbryde apparatet fra stømforsyningen. Kontakt i begge tilfælde det autoriserede servicecenter.
 - Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, et autoriseret serviceværksted eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
 - **ADVARSEL:** Brug kun kogesektionssikringer udformet af producenten af madlavningsapparatet, eller som er angivet af producenten af apparatet i brugsanvisningen som velegnede til brug, eller kogesektionssikringer indbygget i apparatet. Brug af upassende sikringer kan medføre uheld.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



ADVARSEL!
Apparatet må kun installeres af en sagkyndig.



ADVARSEL!
Risiko for skader på mennesker eller apparat.

- Fjern al emballagen.

- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Mindsteafstanden til andre apparater og enheder skal overholdes.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Forsegl snitfladerne med et tætningsmiddel for at forhindre fugt, der forårsager opsvulmen.
- Beskyt apparatets bund mod damp og fugt.
- Montér ikke apparatet ved siden af en dør eller under et vindue. Dette for at undgå, at der falder varmt kogegrej ned fra apparatet, når døren eller vinduet åbnes.
- Hvis apparatet monteres oven over skuffer, skal du sørge for, at der er tilstrækkelig plads mellem apparatets bund og den øverste skuffe til luftcirkulation.
- Apparats bund kan blive varm. Sørg for at installere et separationspanel fremstillet af krydsfiner, køkkenmøbelmateriale eller andre ikke-brændbare materialer under apparatet for at forhindre adgang til bunden.
- Separationspanelet skal dække området under kogesektionen helt.
- Sørg for, at der er en fri ventilationsplads på 2 mm mellem køkkenbordet og forsiden af den nedenstående enhed. Garantien dækker ikke beskadigelser forårsaget af mangel på passende ventilationsplads.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Inden apparatet tages i brug, skal du sørge for, at det er koblet fra strømforsyningen.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Sørg for, at apparatet installeres korrekt. En løs eller forkert netledning eller stik (hvis relevant) kan gøre terminalen for varm.
- Brug den korrekte netledning.
- Netledningerne må ikke være viklet sammen.
- Sørg for, at der installeres en beskyttelse mod stød.
- Kablet skal forsynes med trækaflastning.
- Sørg for, at elledningen eller stikket (hvis relevant) ikke får kontakt med det varme apparat eller varmt kogegrej, når du tilslutter apparatet til de nærmeste kontakter.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket (hvis relevant) eller ledningen. Kontakt vores autoriserede servicecenter eller en elektriker, hvis en beskadiget ledning skal udskiftes.
- Beskyttelsen mod elektrisk stød fra strømførende og isolerede dele skal fastgøres, så den ikke kan fjernes uden værktøj.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte netstikket i.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Brug kun korrekte isoleringsenheder: Gruppeafbrydere, sikringer (sikringer med skrugevind skal tages ud af fatningen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Apparatets installation skal udføres med et isolationsudstyr, så forbindelsen til lysnettet kan afbrydes på alle poler. Isolationsudstyret skal have en brydeafstand på mindst 3 mm.

2.3 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger og elektrisk stød.

- Fjern al emballagen, etiketterne og den beskyttende film (hvis relevant) inden ibrugtagning.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er tildækkede.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn, når der er tændt for det.
- Sæt kogezone på "sluk", når den ikke er i brug.
- Stol ikke på grydedektoren.
- Læg ikke bestik eller grydelåg på kogezoneerne. De kan blive varme.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller når det har kontakt med vand.
- Brug ikke apparatet som arbejds- eller som frasætningsplads.
- Hvis apparatets overflade er revnet, skal apparatet øjeblikkeligt kobles fra strømforsyningen. Dette er for at forhindre elektrisk stød.
- Brugere med en pacemaker skal holde en afstand på mindst 30 cm fra induktionskogezoneerne, når apparatet er i drift.
- Når du anbringer mad i varm olie, kan det sprøjte.



ADVARSEL!

Risiko for brand og eksplosion

- Fedtstoffer og olie kan udsende brændbare dampe, når de opvarmes. Hold flammer eller opvarmede genstande væk fra fedtstoffer og olie, når du tilbereder mad med dem.
- De dampe, som meget varm olie udsender, kan forårsage selvantændelse.
- Brugt olie, der kan indholde madrester, kan forårsage brand ved en lavere temperatur end olie, der bruges for første gang.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med

brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.



ADVARSEL!

Risiko for beskadigelse af apparatet.

- Opbevar ikke varmt kogegrej på betjeningspanelet.
- Stil ikke et varmt grydelåg på kogesektionens glasoverflade.
- Lad ikke kogegrej koge tørt.
- Pas på, der ikke falder genstande eller kogegrej ned på apparatet. Overfladen kan blive beskadiget.
- Tænd aldrig for en kogezone, hvis den er tom, eller der står tomt kogegrej på den.
- Læg ikke aluminiumsfolie på apparatet.
- Kogegrej af støbejern, aluminium eller med en beskadiget bund kan forårsage ridser på glasset eller glaskeramikken. Løft altid disse genstande, når du skal flytte dem på kogesektionen.
- Dette apparat må kun anvendes til tilberedning af fødevarer. Det må ikke anvendes til andre formål, f.eks. rumopvarmning.

2.4 Vedligeholdelse og rengøring

- Rengør apparatet jævnligt for at forhindre forringelse af overfladematerialet.
- Sluk for apparatet, og lad det køle af inden rengøring.
- Undlad at bruge højtryksrensere eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutrale rengøringsmidler. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er

beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

- Kontakt din genbrugsplads ang. oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.

2.6 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Inden installationen

Notér følgende oplysninger fra typeskiltet, før du installerer kogesektionen: Typeskiltet sidder i bunden af kogesektionen.

Serienummer

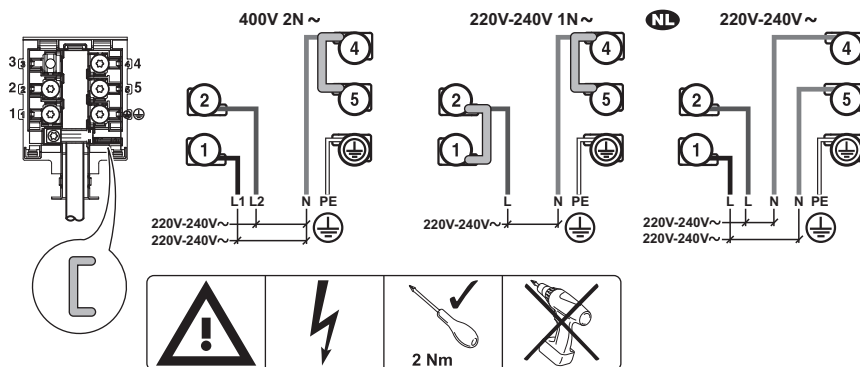
3.2 Indbygningskogesektioner


Brug først indbygningskogesektionerne, når kogesektionen er samlet i de korrekte indbygningsenheder og bordplader, der opfylder kravene.

3.3 Tilslutningskabel

- Kogesektionen leveres med tilslutningskabel.

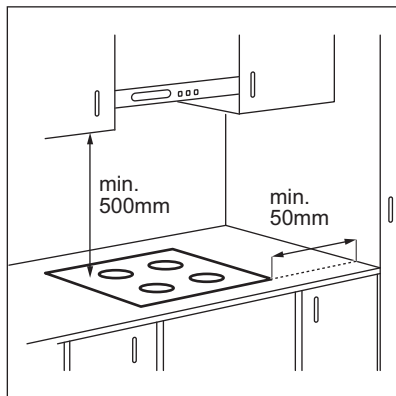
3.4 Tilslutningsdiagram



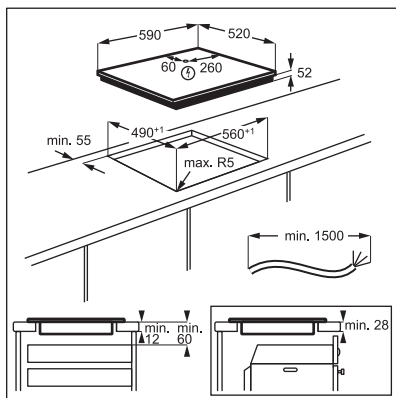
Indsæt shunterne  mellem skruerne, som vist.

3.5 Montering

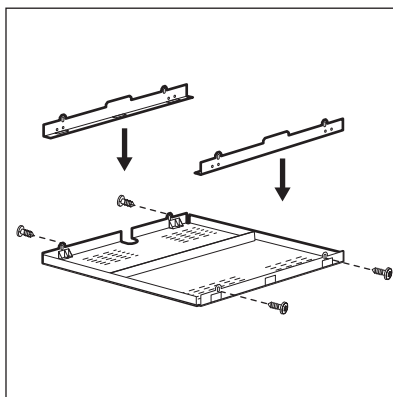
Hvis du installerer kogesektionen under en emhætte, bedes du se installationsinstruktionerne til emhætten for den minimale afstand mellem apparaterne.



Hvis apparatet installeres over en skuffe, kan kogesektionens ventilation opvarme de genstande, der ligger i skuffen, under madlavningsprocessen.



3.6 Beskyttelsesboks



Hvis du bruger en beskyttelseskasse (ekstraudstyr), er der ikke brug for den forreste luftpassage på 2 mm og den beskyttende plade lige under kogesektionen. Beskyttelsesboksen fås muligvis ikke i visse lande. Kontakt din lokale forhandler.

i Du kan ikke bruge beskyttelsesboksen, hvis kogesektionen monteres over en ovn.

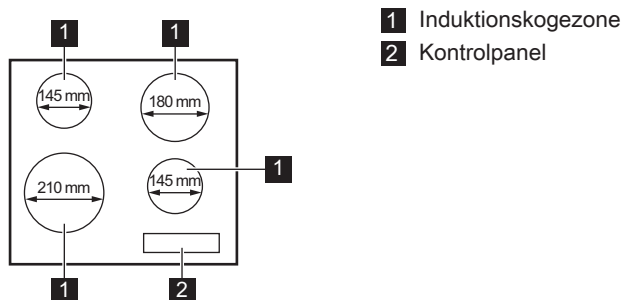
 **YouTube** www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation

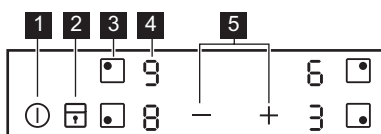


4. PRODUKTBESKRIVELSE

4.1 Oversigt over kogepladens overflade



4.2 Oversigt over betjeningspanel










Brug sensorfelterne til at betjene apparatet. Display, kontrollamper og signaler viser de funktioner, der er i brug.

	Sens- orfelt	Funktion	Kommentar
1	ⓘ	ON/OFF	Tænder/slukker for kogesektionen.
2	Ⓛ	Lås / Børnesikring	Låser/låser op for betjeningspanelet.
3	◼	-	Vælger kogezone.
4	-	Display for varmetrin	Visning af varmetrinnet.
5	+ / -	-	Indstilling af et varmetrin.

4.3 Display for varmetrin


Display	Beskrivelse
Ⓛ	Kogezonen er slukket.

Display	Beskrivelse
	Kogezonen er tændt.
	PowerBoost er i brug.
	Der er en funktionsfejl.
	En kogezone er stadig varm (restvarme).
	Lås / Børnesikring er i brug.
	Uegnet eller for lille kogegrej, eller der står intet kogegrej på kogezonen.
	Automatisk slukning er i brug.

4.4 Restvarmeindikator



ADVARSEL!

 Forbrændingsrisiko ved restvarme.

Kontrollamperne viser niveauet af restvarme for kogezonerne, du bruger. Kontrollamperne kan også blive tændt for

tilstødende kogezone, selv hvis du ikke bruger dem.

Induktionskogezone producerer den varme, der er nødvendig til madlavningen, i selve kogegrejets bund. Glaskeramikken opvarmes af varmen i kogegrejet.


5. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

5.1 Aktivering og deaktivering



Tryk på  i 1 sekund for at tænde eller slukke for kogesektionen.

5.2 Automatisk slukning

Funktionen slukker automatisk for kogesektionen, hvis:

- alle kogezone deaktiveres,
- du ikke indstiller varmetrinnet, når kogesektionen er aktiveret,
- du spilder noget, eller lægger noget på betjeningspanelet i mere end 10 sekunder (en gryde/pande, en klud osv.). Der udsendes et lydssignal, og kogesektionen slukkes. Fjern genstanden, eller rengør betjeningspanelet.
- kogesektionen bliver for varm (f.eks. når sovsegryden koger tør). Lad



kogezonen køle af, før du bruger kogepladen igen.

- Du bruger forkert kogegrej. Symbolet  vises, og efter 2 minutter slukkes kogezonen automatisk.
- du behøver ikke deaktivere en kogezone eller ændre varmetrinnet. Efter et stykke tid tændes , og kogesektionen slukkes.

Forholdet mellem varmetrinnet og tiden efter, at kogesektionen deaktiveres:





Varmetrin	Kogesektionen deaktiveres efter
1 - 2	6 timer
3 - 4	5 timer
5	4 timer
6 - 9	1,5 time

5.3 Valg af kogezone

For at vælge en kogezone skal du berøre sensorfeltet  svarende til denne zone. Displayet viser varmetrinnet (.

5.4 Varmetrin

Indstil kogezone.

Tryk på  for at øge varmetrinnet. Tryk på  for at mindske varmetrinnet. Tryk på  og  samtidigt for at slukke for kogezone.

5.5 PowerBoost

Funktionen tilføjer ekstra effekt til induktionszonerne. Funktionen kan aktiveres, så den kun fungerer som induktionszone i et begrænset stykke tid. Når tiden er gået, stilles induktionszonen automatisk tilbage til det højeste varmetrin.

 Se kapitlet "Tekniske data".

Sådan aktiveres funktionen for en kogezone: indstil først kogezone og indstil derefter det maksimale varmetrin.



Tryk på , indtil  tændes.

Sådan slår du funktionen fra: Tryk på .


5.6 Lås

Betjeningspanelet kan låses, mens kogezoneerne er aktive. Det forhindrer utilsigtet ændring af varmetrinnet.

Indstil først varmetrinnet.





Sådan aktiveres funktionen: Tryk på .  tændes i 4 sekunder.





Sådan slår du funktionen fra: Tryk på . Det forrige varmetrin aktiveres.





 Når du slukker for kogesektionen, deaktiverer du også denne funktion.

5.7 Børnesikring

Funktionen hindrer utilsigtet betjening af kogesektionen.

Sådan aktiveres funktionen: Tænd for kogesektionen med . Indstil ikke et varmetrin. Tryk på  i 4 sekunder.  tændes. Sluk for kogesektionen med .

Sådan slår du funktionen fra: Tænd for kogesektionen med . Indstil ikke et varmetrin. Tryk på  i 4 sekunder.  tændes. Sluk for kogesektionen med .

Sådan tilsidesættes funktionen til en enkelt tilberedning: Tænd for kogesektionen med .  tændes. Tryk på  i 4 sekunder. **Indstil varmetrinnets inden 10 sekunder.** Kogesektionen kan betjenes. Når du tænder for kogesektionen med , aktiveres funktionen igen.

5.8 Effektstyring

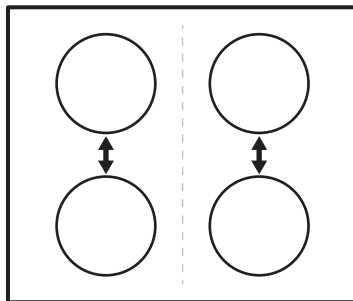
Hvis flere zoner er aktive, og den brugte effekt overskrider strømbegrænsningen, fordeler denne funktion den tilgængelige effekt mellem alle kogezone.

Kogesektionen styrer varmeindstillingerne for at beskytte sikringerne i huset.

- Kogezonerne grupperes efter placering og antal faser i kogesektionen. Hver fase har en maksimal elektrisk belastning på (3300 W). Hvis kogesektionen når grænsen for den maksimalt tilgængelige effekt inden for én fase, reduceres effekten af kogezonerne automatisk.
- Varmetrinnet for den valgte kogezone prioriteres altid. Den resterende effekt fordeles mellem de tidligere aktiverede kogezone i modsat rækkefølge af valg.
- Varmetrinsvisningen af de reducerede zoner skifter mellem det første valgte varmetrin og den reducerede varmetrin.
- Vent, indtil displayet holder op med at blinke eller reducerer varmetrinnet for den valgte kogezone. Kogezonerne

fortsætter med at køre med det reducerede varmetrin. Skift om nødvendigt varmetrin for kogezoneerne manuelt.

Se illustrationen for mulige kombinationer, hvor effekten kan fordeles mellem kogezoneerne.



6. RÅD OG TIP



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

6.1 Kogegrej



Da induktionskogezoneer har et stærkt elektromagnetisk felt, skabes der hurtigt varme i kogegrejet.

Brug induktionskogezoneerne med egnet kogegrej.

- Bunden af kogegrejet skal være så tyk og plan som mulig.
- Sørg for, at kogegrejets bund er ren og tør, inden det placeres på kogesektionens overflade.
- For at undgå ridser bør du ikke skubbe eller trække gryden hen over det keramiske glas.

Kogegrejets materiale

- **Korrekt:** støbejern, stål, emaljeret jern, rustfrit stål, sandwichbund (med en korrekt mærkning fra en producent).
- **Ikke korrekt:** aluminium, kobber, messing, glas, keramik, porcelæn.

Kogegrej er egnet til

induktionskogeplader, hvis:

- Vand hurtigt kommer i kog på en zone, der står på det højeste varmetrin.
- en magnet tiltrækkes af bunden af kogegrejet.

Kogegrejets mål

- Induktionskogezoneer tilpasser sig automatisk til størrelsen af kogegrejets bund.

- Kogezonens effektivitet er relateret til kogegrejets diameter. Kogegrej med en mindre diameter end den minimale modtager kun en del af den effekt, kogezonen skaber.
- Af hensyn til sikkerheden og de optimale madlavningsresultater må der ikke bruges større kogegrej end angivet i "Specifikation af kogezoneer". Undgå at holde kogegrejet tæt på betjeningspanelet under tilberedningen. Det kan påvirke betjeningspanelet eller aktivere kogesektionens funktioner ved et uheld.



Se under "Tekniske data".

6.2 Lyden under drift

Hvis du kan høre:

- små knald: kogegrejet består af forskellige materialer (en sandwichstruktur).
- fløjtede lyd: du bruger en kogezone på et højt varmetrin, og kogegrejet består af flere materialer (en sandwichstruktur).
- brummen: du bruger et højt varmetrin.
- klikken: der opstår elektrisk omskiftning.
- hvislen, summen: bæseren kører.

Lydene er normale og betyder ikke, at der er noget galt.

6.3 Eksempler på anvendelse

Sammenhængen mellem en zones varmeindstilling og dens strømforbrug er

ikke lineær. Når du øger varmetrinnet, er det ikke proportionelt med forøgelsen af kogezoneens strømforbrug. Det betyder, at en kogezone med middel varmetrin bruger under halvdelen af dens effekt.



Data i tabellen er kun vejledende.

Varmetrin	Anvendes til:	Tid (min.)	Råd
1	At holde færdigtilberedt mad varm.	efter behov	Læg et låg på kogegrejet.
1 - 2	Hollandaise, smelt: smør, chokolade, husblas.	5 - 25	Rør ind imellem.
1 - 2	Stivne/størkne: luftige omeletter, bagte æg.	10 - 40	Læg låg på under tilberedningen.
2 - 3	Videre kogning af ris og mælkeretter, opvarmning af færdigretter.	25 - 50	Tilsæt mindst dobbelt så meget væske som ris, rør rundt i mælkeretter midt under tilberedningen.
3 - 4	Dampning af grøntsager, fisk, kød.	20 - 45	Tilsæt et par spsk. væske.
4 - 5	Dampning af kartofler.	20 - 60	Brug højst ¼ l vand til 750 g kartofler.
4 - 5	Kogning af større portioner, sammenkogte retter og supper.	60 - 150	Op til 3 l væske plus ingredienser.
6 - 7	Nænsom stegning: schnitzler, cordon bleu (kalvekød), koteletter, frikadeller, pølser, lever, æg, pandekager, æbleskiver.	efter behov	Vendes undervejs.
7 - 8	Kraftig stegning, brasede kartofler, tournedos, steaks.	5 - 15	Vendes undervejs.
9	Kogning af vand, pasta, brunng af kød (gullasch, grydesteg), friturekogning af pommes frites.		
	Kogning af større mængder vand. PowerBoost er aktiveret.		

7. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

7.1 Generelle oplysninger

- Rengør altid kogepladen efter brug.
- Brug altid kogegrej med en ren bund.

- Skrammer eller mørke pletter på overfladen har ingen betydning for kogesektionens funktion.
- Brug et specielt rengøringsmiddel til overfladen på kogesektionen.
- Brug en speciel skraber til glasset.

7.2 Rengøring af kogesektionen

- **Fjern straks:** smeltet plast, plastfolie, sukker og mad med sukker. Ellers kan snavs forårsage skader på kogesektionen. Vær forsigtig for at undgå forbrændinger. Brug en specialskraber til kogesektioner på glasoverfladen, og bevæg bladet hen over overfladen.
- **Fjernes, når apparatet er kølet tilstrækkeligt ned:** Rande af kalk

eller vand, fedtstænk og metalkinnende misfarvning. Rengør kogesektionen med en fugtig klud og et ikke-slibende opvaskemiddel. Tør kogesektionen af med en blød klud efter rengøring.

- **Fjern metalkinnende misfarvning:** Brug en opløsning af vand med eddike og rengør glasoverfladen med en klud.

8. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

8.1 Hvad gør jeg, hvis ...

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Kogesektionen kan ikke tændes eller betjenes.	Kogesektionen er ikke tilsluttet lysnettet, eller også er den tilsluttet forkert.	Kontrollér, om kogesektionen er tilsluttet korrekt til lysnettet.
	Sikringen er sprunget.	Kontrollér, om sikringen er årsagen til fejlen. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis sikringen springer flere gange i træk.
	Du indstiller ikke varmetrinnet på 10 sekunder.	Tænd for kogesektionen igen, og indstil varmetrinnet på under 10 sekunder.
	Du har rørt ved to eller flere sensorfelter samtidigt.	Berør kun ét sensorfelt.
	Der er vand eller fedtstænk på betjeningspanelet.	Rengør betjeningspanelet.
Der udsendes et lydsignal, og kogesektionen slukkes. Der udsendes et lydsignal, når kogesektionen slukkes.	Du har lagt noget på et eller flere sensorfelter.	Fjern genstanden fra sensorfelterne.
Kogesektionen slukkes.	Du har lagt noget på sensorfeltet (1).	Fjern genstanden fra sensorfeltet.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Restvarmeindikator tænder ikke.	Kogezonen er ikke varm, fordi den kun har været tændt i kort tid, eller også er sensoren beskadiget.	Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis zonen har været i drift tilstrækkeligt længe til at være varm.
Varmetrinnet skifter mellem to forskellige trin.	Effektstyring er tændt.	Se "Daglig brug".
Sensorfelterne bliver varme.	Kogegrejet er for stort, eller du stiller det for tæt på betjeningsknapperne.	Sæt om muligt stort kogegrej på de bageste kogezoner.
L tændes.	Børnesikring eller Lås er tændt.	Se "Daglig brug".
F tændes.	Der står ikke noget kogegrej på zonen.	Sæt kogegrej på zonen.
	Der er brugt forkert kogegrej.	Brug egnet kogegrej. Se "Råd og tips".
	Diameteren på kogegrejets bund er for lille for zonen.	Brug kogegrej med korrekt størrelse. Se under "Tekniske data".
E og et tal lyser.	Der er en fejl i kogesektionen.	Sluk for kogesektionen, og tænd den igen efter 30 sekunder. Hvis E tændes igen, skal kogesektionen afbrydes fra elforsyningen. Tilslut kogesektionen igen efter 30 sekunder. Tal med et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter.
Du kan høre en konstant biplyd.	Den elektriske tilslutning er forkert.	Kobl kogesektionen fra lysnettet. Bed en autoriseret elektriker om at kontrollere installationen.

8.2 Hvis du ikke kan løse problemet ...


Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter, hvis du ikke selv kan løse problemet. Oplys de data, der findes på typeskiltet. Oplys desuden den trecifrede kode på glaskeramikken (der står i hjørnet af glaspladen) og den

fejlmeldelse, der vises. Sørg for, at du har betjent kogesektionen korrekt. Hvis fejlen skyldes forkert betjening, er et teknikerbesøg ikke gratis, heller ikke i garantiperioden. Oplysninger om servicecenter og garantibetingelser står i garantihæftet.

9. TEKNISKE DATA

9.1 Typeskilt

Model HOI620S
Type 63 B4A 00 AA
Induktion 6.6 kW
Serienr.
ELECTROLUX

PNC 949 492 479 00
220-240 V / 400 V 2N 50-60 Hz
Fremstillet i Rumænien
6.6 kW


9.2 Specifikation for kogezone

Kogezone	Nominel effekt (maks. varme-trin) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maksimal va-righed [min.]	Diameter af kogegrej [mm]
Forreste ven-stre	2300	2800	10	180 - 210
Bageste ven-stre	1200	-	-	125 - 145
Forreste højre	1200	1800	4	125 - 145
Bageste højre	1800	-	-	145 - 180

Effekten af kogezone kan variere i mindre intervaller fra data i tabellen. Det skifter med kogegrejets materiale og mål.

Til optimale madlavningsresultater bør du ikke bruge kogegrej, der er større end diameteren i tabellen.

10. ENERGIEFFEKTIV

10.1 Produktoplysninger*

Identifikation af model	HOI620S	
Type kogesektion	Indbygget kogesektion	
Antal kogezone	4	
Opvarmningsteknologi	Induktion	
Diameter af runde kogezone (Ø)	Forreste venstre	21,0 cm
	Bageste venstre	14,5 cm
	Forreste højre	14,5 cm
	Bageste højre	18,0 cm
Energiforbrug per kogezone (EC electric cooking)	Forreste venstre	190,1 Wh/kg
	Bageste venstre	181,0 Wh/kg
	Forreste højre	181,0 Wh/kg
	Bageste højre	181,6 Wh/kg
Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob)	183,4 Wh/kg	

*For EU ifølge EU 66/2014. For Hviderusland ifølge STB 2477-2017, bilag A. For Ukraine ifølge 742/2019.

EN 60350-2 - Elektroniske husholdningsapparater til madlavning – Del 2: Kogesektioner – Metoder til måling af ydeevne


10.2 Energibesparelse


Du kan spare energi ved madlavning i hverdagen, hvis du følger nedenstående råd.

- Når du opvarmer vand, bør du kun bruge den nødvendige mængde.
- Læg altid låg på kogegrejet, hvis det er muligt.

- Inden du aktiverer kogezonen, skal du stille kogegrejet på den.
- Sæt det mindre kogegrej på de mindre kogezoner.
- Sæt kogegrejet direkte i midten af kogezonen.
- Brug restvarmen til at holde maden varm eller for at smelte den.

11. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	18
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	20
3. ASENNUS.....	23
4. TUOTEKUVAUS.....	24
5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	26
6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	28
7. HOITO JA PUHDISTUS.....	29
8. VIANMÄÄRITYS.....	30
9. TEKNISET TIEDOT.....	31
10. ENERGIATEHOKKUUS.....	32

SINUN PARHAAKSESI

Kiitos, kun valitsit Electrolux-laitteen. Olet valinnut tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana hankittuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu sinua varten. Laitetta käyttäessäsi voit olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraille verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

www.electrolux.com/support



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

www.registerelectrolux.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

www.electrolux.com/shop


ASIAKASPALVELU


Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

 Varoitus / Varotoimi- ja turvallisuustietoja

 Yleistietoa ja vinkkejä

 Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita

aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on pidettävä 3-8-vuotiaiden lasten ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- VAROITUS: Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun se on toiminnassa tai se jäähtyy. Laitteen kosketettavissa olevat osat voivat kuumentua käytön aikana.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- VAROITUS: Laite ja näkyvissä olevat osat kuumenevat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia.
- VAROITUS: Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista ja se voi johtaa tulipaloon.
- Älä KOSKAAN yritä sammuttaa tulta vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja peitä sitten liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitteellä.

- **HUOMAUTUS:** Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.
- **HUOMAUTUS:** Ruoan kypsymistä tulee valvoa. Lyhytaikaista ruoan kypsymistä on valvottava jatkuvasti.
- **VAROITUS:** Tulipalon vaara: Älä säilytä mitään keittotason päällä.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa asettaa keittotasolle, koska ne voivat kumentua.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu kalusteeseen.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytke keittotason vastus pois päältä vääntimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta ja irrota pistoke pistorasiasta. Jos laite on liitetty sähköverkkoon suoraan kytkentäkoteloa käyttäen, irrota sulake virran katkaisemiseksi laitteesta. Ota joka tapauksessa yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemaa keittotason suoja, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suoja tai keittotason mukana toimitettuja suoja. Virheellisten suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



VAROITUS!

Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.

- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivisteaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin keittoastioiden putoaminen laitteesta vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.
- Jos laite on asennettu laatikoiden yläpuolelle, varmista, että laitteen alaosan ja ylälaatikon välinen tila on riittävä ilmankierron kannalta.
- Laitteen alaosa voi kuumentua. Varmista, että asennat laitteen alapuolelle vanerista, keittön jäännösmateriaalista tai muusta syttymättömästä materiaalista valmistetun erotuslevyn, joka estää pääsyn laitteen alapuolelle.
- Erotuslevyn tulee peittää keittotason alla oleva alue kokonaan.
- Varmista, että työtason ja laitteen etuosan välissä on 2 mm:n ilmanvaihtoaukko. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat riittämättömästä ilmanvaihtoaukosta.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääranlaiset virtajohdot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumentumisen.
- Käytä oikeaa virtajohtoa.
- Varo, ettei virtajohto takerru kiinni mihinkään.
- Varmista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos olemassa) tai virtajohto vaurioitu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien suojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista. Erottimen kontaktiaukon leveys on oltava vähintään 3 mm.

2.2 Sähköliitännät



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asiantuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Ennen toimenpiteiden suorittamista tulee varmistaa, että laite on irrotettu sähköverkosta.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot (jos olemassa) ennen käyttöönottoa.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Varmista, ettei tuuletusaukoissa ole esteitä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa toiminnan aikana.
- Kytke keittoalue aina off-asentoon käytön jälkeen.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen.
- Älä aseta ruokavälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä tai kun se on kosketuksissa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi sähköverkosta. Täten vältetään sähköiskut.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään 30 cm:n turvaetäisyys induktiokeittoalueisiin laitteen ollessa toiminnassa.
- Öljy voi roiskua, kun asetat ruoka-aineita kuumaan öljyyn.
- Älä anna esineiden tai keittoastioiden pudota laitteen päälle. Pinta voi vaurioitua.
- Älä kytke keittoalueita toimintaan keittoastian ollessa tyhjä tai ilman keittoastiaa.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai -alumiinista valmistetut tai vaurioituneen pohjan omaavat keittoastiat voivat naarmuttaa lasi- tai keraamista pintaa. Nosta ne aina irti keittotasosta liikuttamisen aikana.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, esimerkiksi huoneen lämmittämiseen.

2.4 Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali pysyisi hyväkuntoisena.
- Kytke virta pois laitteesta ja anna sen jäähtyä, ennen kuin aloitat puhdistuksen
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestävämmän kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.



VAROITUS!

Tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kuumista rasvoista ja öljyistä voi päästä syttyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljyistä, kun käytät niitä ruoanvalmistukseen.
- Erittäin kuumasta öljystä pääsevät höyryt voivat sytyttää tulipalon.
- Käytetty öljy, jossa voi olla ruoka-aineksien jäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytettävä öljy.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.



VAROITUS!

Laite voi muutoin vaurioitua.

- Älä pidä kuumaa keittoastiaa käyttöpaneelin päällä.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotason lasipinnalle.
- Älä anna keittoastioiden kiehua kuiviin.

2.6 Hävittäminen



VAROITUS!

Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

3. ASENNUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

sopiviin, määräystenmukaisiin kalusteisiin ja työtasoihin.

3.1 Ennen asentamista

Kirjoita alla olevat tiedot ylös arvokilvestä ennen keittotason asentamista. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.

Sarjanumero

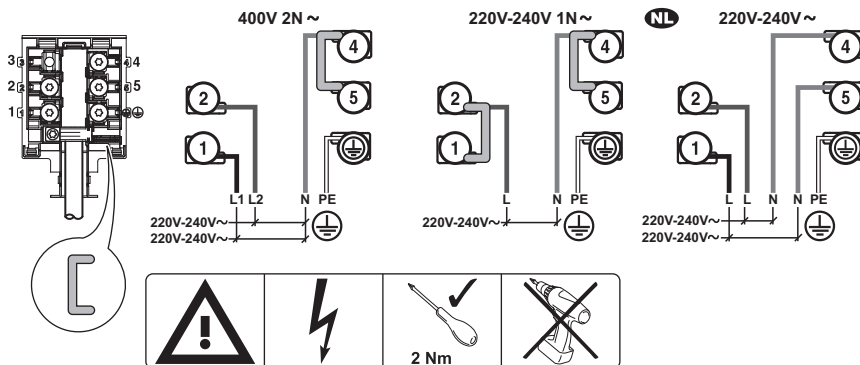
3.2 Kalusteeseen sijoitettavat keittotasot


Kalusteeseen sijoitettavia keittotasoja saa käyttää vasta, kun ne on asennettu

3.3 Virtajohto

- Keittotason tehonsyöttö on järjestetty virtajohdolla.

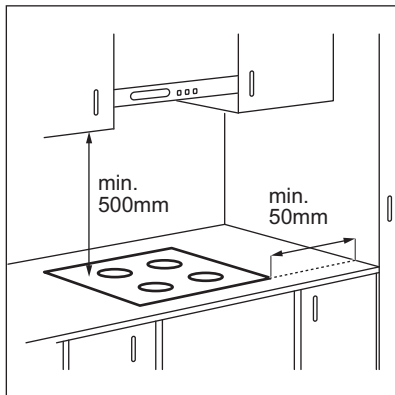
3.4 Kytkäntäkaavio



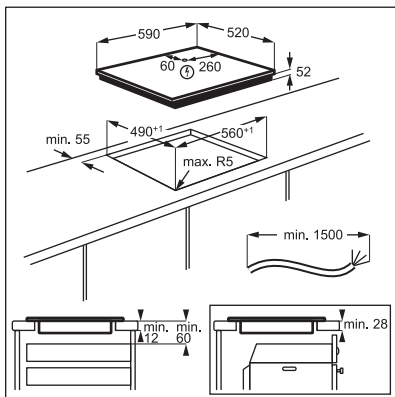
Aseta sivuvirtapiirit  ruuvien väliin kuvan mukaisesti.

3.5 Asennus

Jos keittotaso asennetaan liesituulettimen alapuolelle, katso laitteiden välinen vähimmäisetäisyys liesituulettimen asennusohjeista.

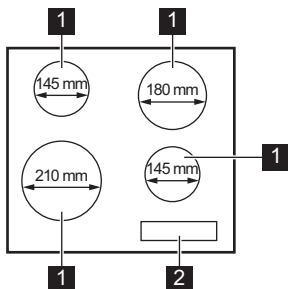


Jos laite on asennettu laatikon yläpuolelle, laatikossa olevat esineet voivat lämmitä ruoanlaiton aikana keittotason ilmanvaihdon seurauksena.



4. TUOTEKUVAUS

4.1 Keittoaluejärjestely

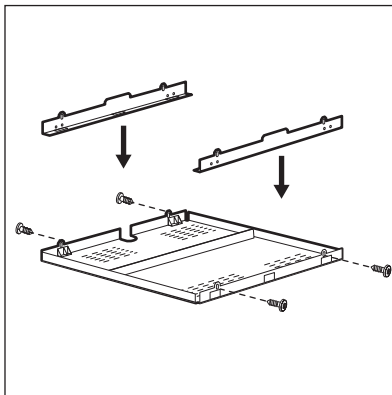


 www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation



3.6 Suojakotelo



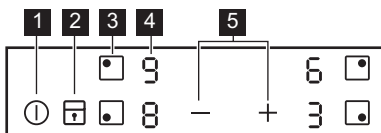
Jos käytössä on suojakotelo (lisävaruste), edessä oleva 2 mm:n ilmavirtaustila ja keittotason alapuolella oleva suojataso eivät ole tarpeen. Suojakotelo ei välttämättä ole saatavilla kaikissa maissa lisävarusteena. Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.



Et voi käyttää suojakoteloä, jos asennat keittotason uunin yläpuolelle.

- 1** Induktiokeittoalue
- 2** Käyttöpaneeli

4.2 Käyttöpaneelin painikkeet



Laitetta käytetään kosketuspainikkeilla. Näytöt, merkkivalot ja äänimerkit ilmaisevat, mitkä toiminnot ovat käytössä.

Kosketuspainike	Toiminto	Kuvaus
1	ⓘ	PÄÄLLE / POIS Keittotason kytkeminen päälle ja pois päältä.
2	🔒	Lukko / Lapsilukko Käyttöpaneelin lukitseminen/lukituksen poistaminen.
3	◼	- Keittoalueen valitseminen.
4	-	Tehotason näyttö Tehotason näyttäminen.
5	+ / -	- Tehotason säätäminen.


4.3 Tehotasojen näytöt

Näyttö	Kuvaus
⓪	Keittoalue on kytketty pois toiminnasta.
⓪ - 9	Keittoalue on toiminnassa.
P	PowerBoost on kytketty päälle.
E + numero	Toimintahäiriö.
H	Keittoalue on vielä kuuma (jäkilämpö).
L	Lukko / Lapsilukko on kytketty päälle.
F	Keittoastia on sopimaton tai liian pieni, tai keittoalueella ei ole astiaa.
-	Automaattinen virrankatkaisu on kytketty päälle.

4.4 Jälkilämmön merkkivalo



VAROITUS!

 Palovammojen vaara on olemassa jälkilämmön vuoksi.

Merkkivalot ilmoittavat käytössä olevien keittoalueiden jälkilämmön tason.


5. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ



VAROITUS!



Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Keittotaso kytketään toimintaan ja pois toiminnasta koskettamalla painiketta  sekunnin ajan.

5.2 Automaattinen virrankatkaisu

Toiminto katkaisee virran automaattisesti keittotasosta seuraavissa tilanteissa:

- Kaikki keittoalueet on kytketty pois toiminnasta.
- Et aseta tehotasoa kytkettyäsi keittotason toimintaan.
- Käyttöpaneelin päälle on roiskunut jotakin tai sen päälle on asetettu jotakin (pannu, liina, jne.) yli 10 sekunnin ajaksi. Keittotasosta kuuluu äänimerkki ja se kytketty pois toiminnasta. Ota esine pois tai pyyhi käyttöpaneeli.
- Keittoalue ylikuumenee (esimerkiksi kun neste kiehuu kuiviin paistinpannulla). Anna keittoalueen jäähtyä ennen kuin käytät keittoaluetta uudelleen.
- Keittoastia on vääränlainen. Symboli  sytty ja keittoalue kytketty automaattisesti pois toiminnasta 2 minuutin kuluttua.
- Keittoaluetta ei kytketä pois toiminnasta eikä tehotasoa muuteta. Jonkin ajan kuluttua merkkivalo .

Vierellä olevien keittoalueiden merkkivalot voivat myös syttyä, vaikka ne eivät olisi käytössä.



Induktiokeittoalueella kypsennyksen vaatima lämpö kohdistuu suoraan keittoastian pohjaan. Keittoastian lämpö kuumentaa keraamisen pinnan.

sytty ja laite kytketty pois toiminnasta.

Tehotason ja keittotason sammumisajan suhde:





Tehotaso	Keittotason pois kytketympäisaika
1 - 2	6 tuntia
3 - 4	5 tuntia
5	4 tuntia
6 - 9	1,5 tunti

5.3 Keittoalueen valitseminen

Valitse keittoalue koskettamalla vastaavan alueen kosketuspainiketta . Tehoasetus () näkyy näytössä.

5.4 Tehotaso

Aseta keittoalue.

Tehotasoa nostetaan koskettamalla painiketta . Tehotasoa lasketaan koskettamalla painiketta . Keittoalue kytketään pois toiminnasta koskettamalla samanaikaisesti painikkeita  ja .

5.5 PowerBoost

Kyseinen toiminto lisää induktiokeittoalueiden käytettävissä olevaa tehoa. Toiminto voidaan kytkeä toimintaan induktiokeittoalueelle vain rajoitetuksi ajaksi. Tämän jälkeen induktiokeittoalue kytketty automaattisesti takaisin korkeimmalle tehotasolle.

i Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

Kytke toiminto toimintaan

keittoalueeseen: aseta ensin keittoalue ja aseta sitten maksimitehotaso. Kosketa painiketta **+**, kunnes **P** syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kosketa painiketta **—**.

5.6 Lukko

Voit lukita käyttöpaneelin keittoalueiden toimissa. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.

Aseta ensin tehotaso.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kosketa painiketta **+**. **L** syttyy neljän sekunnin ajaksi.

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kosketa painiketta **—**. Edellinen tehotaso kytkeytyy päälle.

i Kun sammutat keittotason, myös tämä toiminto sammuu.

5.7 Lapsilukko

Toiminto estää keittotason käyttämisen vahingossa.

Toiminnon kytkeminen toimintaan:

kytke keittotaso toimintaan painikkeella **Ⓛ**. Älä valitse tehotasoa. Kosketa painiketta **+** neljän sekunnin ajan. **L** syttyy. Kytke keittotaso pois toiminnasta painikkeella **Ⓛ**.

Toiminnon kytkeminen pois

toiminnasta: kytke keittotaso toimintaan painikkeella **Ⓛ**. Älä valitse tehotasoa. Kosketa painiketta **+** neljän sekunnin ajan. **L** syttyy. Kytke keittotaso pois toiminnasta painikkeella **Ⓛ**.

Voit ohittaa toiminnon vain yhtä

keittoaikaa koskien: kytke keittotaso toimintaan painikkeella **Ⓛ**. **L** syttyy. Kosketa painiketta **+** neljän sekunnin ajan. **Aseta tehotaso 10 sekunnin**

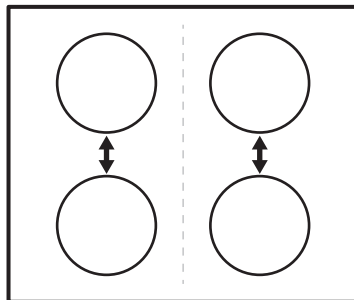
kuluessa. Nyt voit käyttää keittotasoa. Kun kytket keittotason pois päältä painikkeella **Ⓛ**, toiminto on edelleen kytkettyinä.

5.8 Tehonhallinta

Jos useita keittoalueita on kytketty päälle ja kulutettu teho ylittää virtalähteen raja-arvon, tämä toiminto jakaa käytettävissä olevan tehon kaikkien keittoalueiden kesken. Keittoalue ohjailee kuumennusasetuksia suojellakseen talon sulakkeita.

- Keittoalueet on ryhmitetty keittotason vaiheiden sijainnin ja määrän mukaan. Kunkin vaiheen maksimisähkökuormitus on (3 300 W). Jos keittotaso saavuttaa suurimman käytettävissä olevan tehon rajan yhdessä vaiheessa, keittoalueiden teho pienenee automaattisesti.
- Viimeksi valitun keittoalueen kuumennusasetus on aina etusijalla. Jäljellä oleva teho jaetaan aiemmin aktivoitujen keittoalueiden kesken päinvastaisessa järjestyksessä.
- Alhaisemman tehon omaavien alueiden tehotasonäyttö muuttuu valitun tehotason ja alhaisemman tehotason välillä.
- Odot, kunnes näyttö lakkaa vilkkumasta, tai vähennä viimeksi valitun keittoalueen lämpöasetusta. Keittoalueet jatkavat toimintaansa alennetulla kuumennusasetuksella. Muuta keittoalueiden lämpöasetuksia tarvittaessa käsin.

Katso kuvasta mahdollisia yhdistelmiä, joita soveltaen teho voidaan jakaa keittoalueiden välillä.



6. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

6.1 Ruoanlaittovälineet



Induktiokaittasojen voimakas sähkömagneettinen kenttä kuumentaa keittoastiat erittäin nopeasti.

Induktiokaittasoilla tulee käyttää niille soveltuvia keittoastioita.

- Keittoastian pohjan tulee olla mahdollisimman paksu ja tasainen.
- Varmista, että keittoastioiden pohjat ovat puhtaat ja kuivat ennen niiden asettamista keittotasolle.
- Keittoastioita ei saa liu'uttaa keraamisen lasin pinnalla tai hangata siihen naarmuuntumisen estämiseksi.

Keittoastioiden materiaali

- **soveltuvat:** valurauta, teräs, emaloitu teräs, ruostumaton teräs, monikerroksinen pohja (valmistajan oikealla merkinnällä).
- **ei sovellu:** alumiini, kupari, messinki, lasi, keramiikka, posliini.

Keittoastia soveltuu käytettäväksi induktiokaittasolla, jos:

- vesi kiehuu hyvin nopeasti korkeimmalla tehotasolla
- magneetti vetää keittoastian pohjaa puoleensa.

Keittoastian mitat

- Induktiokaittasot mukautuvat automaattisesti keittoastian pohjan kokoon.
- Keittoalueen tehokkuus on suhteessa keittoastian halkaisijaan. Keittoastia, jonka halkaisija on minimiarvoa pienempi, saa vain osan keittoalueen tehosta.
- Turvallisuussyistä johtuen sekä ihanteellisten kypsennystuloksen saavuttamiseksi tulee käyttää

korkeintaan ”Keittoalueiden tekniset tiedot” -osiossa mainitun suuruisia keittoastioita. Keittoastioita ei tule pitää käyttöpaneelin läheisyydessä ruoanlaiton aikana. Tämä saattaa vaikuttaa käyttöpaneelin toimintaan tai vahingossa kytkeä keittotason toimintoja päälle.



Ks. ”Tekniset tiedot”.

6.2 Käytön aikana kuuluvat äänet

Jos kuulet:

- Halkeilevaa ääntä: keittoastia on valmistettu useasta materiaalista (monikerroksinen rakenne).
- Vihellysääntä: käytät keittoaluetta korkealla tehotasolla ja keittoastia on valmistettu useasta eri materiaalista (monikerroksinen rakenne).
- Huminaa: käytät korkeaa tehotasoa.
- Napsahdusääniä: sähköpiirin kytkeytyminen.
- Sihinää, surinaa: puhallin on toiminnassa.

Nämä äänet ovat normaaleja, eivätkä ne tarkoita, että laitteessa olisi jokin vika.

6.3 Esimerkkejä keittotoiminnoista

Keittoalueen tehotason ja virrankulutuksen riippuvuusuhde ei ole lineaarinen. Virrankulutus ei kasva suhteellisesti suurempaan tehotasoon siirryttäessä. Tämä tarkoittaa, että keskiarvella tehotasolla toimiva keittoalue kuluttaa vähemmän kuin puolet maksimitason vaatimasta energiasta.



Taulukossa annetut tiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia.

Tehotaso	Käyttökohde:	Aika (min)	Vinkkejä
1	Valmiiden ruokien lämpimänäpito.	tarpeen mukaan	Aseta keittoastian päälle kansi.
1 - 2	Hollandaise-kastike, voin, suklaan ja liivatteen sulattaminen.	5 - 25	Sekoita aika ajoin.
1 - 2	Kiinteyttäminen: munakkaat, paistetut kananmunat.	10 - 40	Valmista kannen alla.
2 - 3	Riisin ja maitoruokien haudutus, valmisruokien kuumentaminen.	25 - 50	Lisää vähintään kaksinkertainen määrä nestettä riisin suhteen, sekoita maitoruokia kypsennyksen puolivälissä.
3 - 4	Höyrytetyt vihannekset, kala, liha.	20 - 45	Lisää nestettä muutama ruokalusikallinen.
4 - 5	Höyryssä kypsennetyt perunat.	20 - 60	Käytä korkeintaan ¼ litraa vettä/750 g perunoita.
4 - 5	Suurten ruokamäärien kypsentäminen, pataruoat ja keitot.	60 - 150	Enintään 3 litraa nestettä + valmistusaineet.
6 - 7	Leikkeiden, vasikanlihan, cordon bleun, kotlettien, pyöryköiden, makkaroiden, maksan, kastikepohjan, kananmunien, ohukaisten ja munkkien paistaminen.	tarpeen mukaan	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
7 - 8	Voimakas paistaminen: sipuliperunat, ulkofilee, pihvit.	5 - 15	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
9	Veden keittäminen, pastan keittäminen, lihan ruskistaminen (gulassi, patapaisti), ranskalaisten friteeraus.		
	Suuren vesimäärän keittäminen. PowerBoost on päällä.		

7. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

7.1 Yleistä

- Puhdista keittotaso jokaisen käytön jälkeen.
- Tarkista aina, että keittoastian pohja on puhdas.
- Pinnan naarmut tai tummat läiskät eivät vaikuta keittotason toimintaan.

- Käytä keittotason pintaan sopivaa erityistä puhdistusainetta.
- Käytä erityistä lasipintaan tarkoitettua kaavinta.

7.2 Keittotason puhdistaminen

- **Poista välittömästi:** sulanut muovi, tuorekelmu, sokeri ja sokeripitoinen ruoka. Muutoin epäpuhtaudet voivat vahingoittaa keittotasoa. Varo palovammoja. Käytä keittotason

erityistä kaavinta viistosti lasipintaa vasten ja liikuta kaavinta pintaa pitkin.

- **Poista sitten, kun keittotaso on jäähtynyt riittävästi:** kalkkirenkaat, vesirenkaat, rasvatahrat, kirkkaat metalliset värimuutokset. Puhdista keittotaso kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Pyyhi keittotaso

pehmeällä kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.

- **Poista kirkkaat metalliset värimuutokset:** käytä veden ja viinietikan liuosta ja puhdista lasipinta liinalla.

8. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

8.1 Käyttöhäiriöt...

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Keittotaso ei mene päälle eikä sitä voida käyttää.	Keittotaso ei ole kytketty verkkovirtaan tai se on kytketty väärin.	Tarkista, onko keittotaso kytketty oikein verkkovirtaan.
	Sulake on palanut.	Varmista, että vian syy on sulakkeessa. Jos sulake palaa jatkuvasti, käänny sähköalan ammattilaisen puoleen.
	Et aseta tehotasoa 10 sekunnin kuluessa.	Kytke keittotaso uudelleen toimintaan ja aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.
	Olet koskettanut vähintään kahta kosketuspainiketta samanaikaisesti.	Kosketa vain yhtä kosketuspainiketta.
	Käyttöpaneelissa on vettä tai rasvatahroja.	Puhdista käyttöpaneeli.
Äänimerkki kuuluu ja keittotaso kytkeytyy pois päältä. Äänimerkki kuuluu keittotason kytkeytyessä pois päältä.	Vähintään yhdelle kosketuspainikkeelle on asetettu jotain.	Poista kyseinen esine kosketuspainikkeilta.
Keittotaso kytkeytyy pois päältä.	Jokin esine on asetettu kosketuspainikkeelle ①.	Poista kyseinen esine kosketuspainikkeelta.
Jälkilämmön merkkivalo ei syty.	Alue ei ole kuuma, koska sitä käytettiin vain vähän aikaa tai anturi on vioittunut.	Jos aluetta käytettiin riittävän pitkään sen kuumenemiseksi, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Tehoasetus muuttuu kahden tason välillä.	Tehonhallinta on kytketty päälle.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kosketuspainikkeet kuumenevat.	Keittoastia on liian suuri tai se on asetettu liian lähelle säätimiä.	Laita isokokoiset keittoastiat taka-alueille, jos mahdollista.
L menee päälle.	Lapsilukko tai Lukko on kytketty päälle.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
F menee päälle.	Alueella ei ole keittoastioita.	Laita alueelle keittoastia.
	Keittoastia ei ole keittotasolle soveltuva.	Käytä keittotasolle soveltuva keittoastiaa. Katso kohta "Neuvoja ja vinkkejä".
	Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni käytetyllä alueella.	Käytä oikeankokoista keittoastiaa. Katso kohta "Tekniset tiedot".
E ja jokin numero menevät päälle.	Keittotason toiminnassa on virhe.	Sammuta keittotaso ja kytke se uudelleen toimintaan 30 sekunnin kuluttua. Jos E sytty uudelleen, kytke keittotaso irti verkkovirrasta. Kytke keittotaso takaisin verkkovirtaan 30 sekunnin kuluttua. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun huolto-liikkeeseen.
Laitteesta kuuluu jatkuva piippaava äänimerkki.	Sähkökytkentä on väärä.	Irrota keittotaso verkkovirrasta. Ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan asennuksen tarkistamiseksi.

8.2 Jos ratkaisua ei löydy...

Jos ratkaisua ei löydy, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltopalveluun. Ilmoita arvokilpeen merkityt tiedot. Ilmoita myös keraamisen keittotason kolmikirjaiminen tunnus (keraamisen pinnan kulmassa) sekä näytössä näkyvä virheilmoitus. Varmista,

että keittotasoa on käytetty oikein. Muutoin valtuutetun huolto-yrityksen tai jälleenmyyjän huollosta aiheutuvat kulut veloitetaan myös takuuajana. Kuluttajaneuvonnan yhteystiedot ja takuehdot on mainittu takuu- ja huoltokirjassa.

9. TEKNISET TIEDOT

9.1 Arvokilpi

Malli: HOI620S
 Tyypit: 63 B4A 00 AA
 Induktio 6.6 kW
 Sarjanro
 ELECTROLUX

PNC: 949 492 479 00
 220–240 V / 400 V 2N 50–60 Hz
 Valmistettu Romaniassa
 6.6 kW



9.2 Keittoaluemäärytykset

Keittoalue	Nimellisteho (suurin teho-taso) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost kesto enintään [min]	Ruoanlaittovälineen halkaisija [mm]
Vasemmalla edessä	2300	2800	10	180 - 210
Vasemmalla takana	1200	-	-	125 - 145
Oikealla edessä	1200	1800	4	125 - 145
Oikealla takana	1800	-	-	145 - 180

Keittoalueiden teho voi poiketa hiukan taulukon arvoista. Se muuttuu keittoastioiden materiaalien ja mittojen mukaan.

Käytä korkeintaan taulukon halkaisijan kokoista keittoastiaa optimaalisten tulosten saavuttamiseksi.

10. ENERGIATEHOKKUUS

10.1 Tuotetiedot*

Mallin tunnistus	HOI620S	
Keittotason tyyppi	Kalusteeseen asennettava keittotaso	
Keittoalueiden lukumäärä	4	
Kuumennusteknologia	Induktio	
Ympyränmuotoisten keittoalueiden halkaisija (Ø)	Vasemmalla edessä	21,0 cm
	Vasemmalla takana	14,5 cm
	Oikealla edessä	14,5 cm
	Oikealla takana	18,0 cm
Keittoalueen energiankulutus (EC electric cooking)	Vasemmalla edessä	190,1 Wh/kg
	Vasemmalla takana	181,0 Wh/kg
	Oikealla edessä	181,0 Wh/kg
	Oikealla takana	181,6 Wh/kg
Energiankulutus, keittotaso (EC electric hob)	183,4 Wh/kg	

* Euroopan unionin alueelle noudattaen EU 66/2014. Valko-Venäjälle noudattaen STB 2477-2017, Liite A. Ukrainalle noudattaen 742/2019.

EN 60350-2 - Ruoanlaittoon tarkoitetut sähkötoimiset kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat



10.2 Energiansäästö

Voit säästää energiaa jokapäiväisen ruoanvalmistuksen aikana seuraavia vinkkejä noudattamalla.

- Käytä veden kuumentamisen aikana ainoastaan tarvittavaa vesimäärää.
- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.

- Aseta keittoastia keittoalueelle ennen alueen kytkemistä toimintaan.
 - Aseta pieni keittoastia pienemmälle keittoalueelle.
 - Aseta keittoastia suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai ruoan sulattamiseksi.

11. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	34
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	36
3. MONTERING.....	39
4. PRODUKTBESKRIVELSE.....	40
5. DAGLIG BRUK.....	42
6. RÅD OG TIPS.....	44
7. STELL OG RENGJØRING.....	45
8. FEILSØKING.....	46
9. TEKNISKE DATA.....	47
10. ENERGIEFFEKTIV.....	48

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genialt og stilig, og det er designet med tanke på deg. Så uansett når du bruker det, kan du være trygg på at du får gode resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettsiden vår for å:



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:

www.electrolux.com/support



Registrer produktet for å få bedre service:

www.registerelectrolux.com



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til apparatet ditt:


www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vårt autoriserte servicesenter, må du sørge for at du har følgende opplysninger tilgjengelig: Modell, PNC, serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følger av feilaktig

montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn hele tiden.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet hvis de ikke er under tilsyn hele tiden.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.
- **ADVARSEL:** Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når det er i bruk eller når det avkjøles. Tilgjengelige deler blir varme under drift.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør du aktivere det.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

1.2 Generell sikkerhet

- **ADVARSEL:** Apparatet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene.
- **ADVARSEL:** Matlaging uten tilsyn på en koketopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.
- **DU MÅ ALDRI** prøve å slukke en brann med vann, men du må slå av produktet og deretter dekke flamme f.eks. med et lokk eller et brannteppe.

- **FORSIKTIG:** Apparatet må ikke tilføres strøm gjennom en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter, eller koples til en krets som regelmessig slås av og på av en annen elektrisk enhet.
- **FORSIKTIG:** Tilberedningsprosessen må gjøres under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- **ADVARSEL:** Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeoverflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på komfyrtoppen fordi de kan bli varme.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget struktur.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre apparatet.
- Etter bruk slår du av koketoppen med kontrollenheten og du skal ikke stole på kokekarsensoren.
- Hvis den glasskeramiske overflaten er sprukket, skal apparatet slås av og kontakten tas ut. Hvis apparatet er koblet til strømmettet direkte ved hjelp av sikringsboksen, fjerner du sikringen for å koble fra apparatet fra strømforsyningen. I begge tilfeller, tar du kontakt med det autoriserte servicesenteret.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- **ADVARSEL:** Bruk bare koketoppbeskyttelser som produsenten av kokeapparatet enten har utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i apparatets bruksanvisning, eller koketoppbeskyttelser som er bygd inn i apparatet. Bruk av uriktige beskyttelser kan føre til ulykker.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Installasjon

**ADVARSEL!**

Montering må kun foretas av en kvalifisert person.

**ADVARSEL!**

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Fjern all emballasje.

- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotføy.
- Dekk skårne overflater med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt apparatets bunn mot damp og fuktighet.
- Monter ikke apparatet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra apparatet når dører eller vinduer er åpne.
- Hvis apparatet er montert over skuffer, sørg for at rommet mellom bunnen av apparatet og den øvre skuffen er tilstrekkelig for luftsirkulasjon.
- Produktets bunn kan bli varm. Sørg for at du monterer et separasjonspanel av kryssfiner, materiale som er godkjent til bruk i kjøkkenet eller andre ikke-brennbare materialer under produktet, for å forhindre tilgang til bunnen.
- Separasjonspanelet må dekke området under koketoppen helt.
- Sørg for at ventilasjonsavstanden på 2 mm mellom arbeidsplaten og fronten på den nedre enheten er fri. Garantien dekker ikke skader forårsaket av mangel på tilstrekkelig ventilasjonsplass.
- Sørg for at produktet er riktig montert. Løs og feil anvendt strømkabel eller støpselet (hvis aktuelt), kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig strømkabel.
- Sørg for at strømkabelen ikke floker seg.
- Sørg for at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kabelen.
- Sørg for at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler produktet til stikkontaktene i nærheten.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) og strømkabelen ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret vårt, eller en elektriker, for å få byttet en skadet strømkabel.
- Beskyttelsen mot elektrisk støt fra strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Hvis stikkkontakten er løs skal du ikke sette i støpselet.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk kun korrekte isoleringsenheter: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen fjernet fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske monteringen må ha en isoleringsenhet som lar deg frakoble apparatet fra strømmettet ved alle poler. Isoleringsenheten må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.

2.2 Elektrisk tilkoping



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Produktet må være jodet.
- Sørg for at produktet er koblet fra strømforsyningen før du gjør enhver operasjon.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Fjern (om nødvendig) all emballasje, merking og beskyttelsesfilm før første gangs bruk.

- Dette apparatet er kun for husholdningsbruk.
- Dette apparatets spesifikasjoner må ikke endres.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkerte.
- Apparatet må ikke være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke stol på grytedektoren.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.
- Bruk ikke apparatet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Bruk ikke apparatet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis apparatets overflate er knust må du koble apparatet fra strømforsyningen umiddelbart. Dette for å forhindre elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når apparatet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.



ADVARSEL!

Risiko for brann og eksplosjon

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damper. Hold flammer eller varme gjenstander unna fett og oljer når du bruker dem til tilbereding av mat.
- Dampen fra svært varm olje, kan føre til selvantennelse.
- Brukt olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes for første gang.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.



ADVARSEL!

Fare for skade på produktet.

- Ikke plasser varme kokekar på betjeningspanelet.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på koketoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørre.

- Vær forsiktig slik at ingen gjenstander eller varme kokekar faller på apparatet. Overflaten kan bli skadet.
- Ikke aktiver kokesonene med tomme kokekar eller uten kokekar.
- Ikke legg aluminiumsfolie på apparatet.
- Kokekar av støpejern, støpt aluminium eller kokekar med ødelagt bunn kan lage riper i glasset/ glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på koketoppen.
- Dette apparatet skal kun brukes til matlaging. Det må ikke brukes til andre formål, f.eks. oppvarming av rommet.

2.4 Stell og rengjøring

- Rengjør apparatet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå apparatet av og la det avkjøle før rengjøring.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre apparatet.
- Rengjør apparatet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Bruk ikke slipeprodukter, slipende rengjøringsputer, løsemidler eller metallobjekter.

2.5 Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

2.6 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Koble produktet fra strømmen.

3. MONTERING



ADVARSEL!

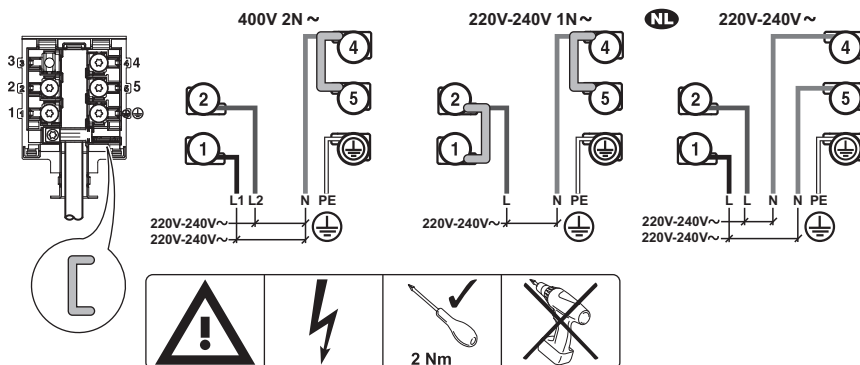
Se etter i
Sikkerhetskapitlene.


3.1 Før monteringen

Før du monterer koketoppen skriv ned informasjonen nedenfor fra typeskiltet. Typeplaten er plassert nederst i komfyrtoppen.

Serienummer

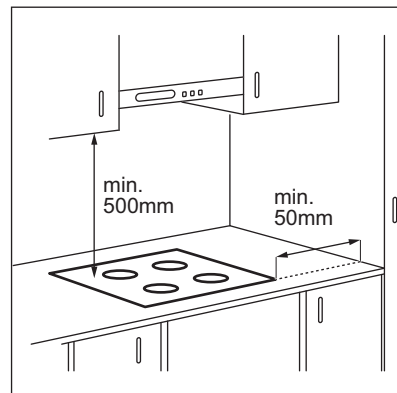
3.4 Tilkoblings skjema



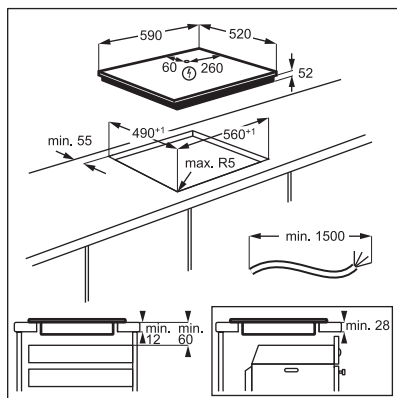
Sett inn broene  mellom skruene som anvist.

3.5 Montering

Hvis du installerer koketoppen under en avtrekksvifte, kan du se monteringsinstruksjonene for minimumsavstanden mellom apparatene.



Hvis produktet er installert over en skuff, kan komfyrtoppventilasjonen varme opp rettene lagret i skuffen under matlagingprosessen.



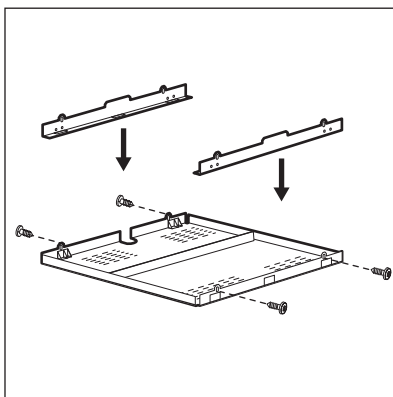
YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
Induction Hob - Worktop installation



3.6 Beskyttelsesboks



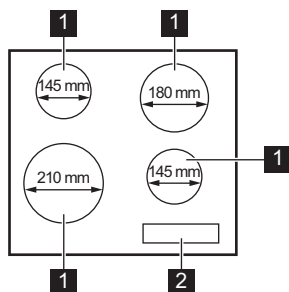
Hvis du benytter en beskyttelsesboks (tilleggsutstyr), er det ikke behov for den fremre luftspalten på 2 mm og beskyttelsesbunnen rett under koketoppen. Beskyttelsessettet er kanskje ikke tilgjengelig i enkelte land. Ta kontakt med din lokale leverandør.



Du må ikke bruke beskyttelsesboksen hvis du monterer koketoppen over en stekeovn.

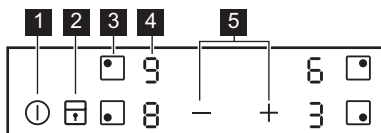
4. PRODUKTBEKRIVELSE

4.1 Oversikt over matlagingsoverflaten



- 1 Induksjonskokesone
- 2 Betjeningspanel

4.2 Oversikt over betjeningspanelet



Bruk sensorfeltene til å betjene produktet. Displayer, indikatorer og lydsignaler forteller hvilke funksjoner som er i bruk.

Sen-sorfelt	Funksjon	Beskrivelse
1	ⓘ	PÅ / AV Slå koketoppen av og på.
2	🔒	Sperre / Barnesikringsen-het Låse/låse opp betjeningspanelet.
3	◼	- Velge kokesone.
4	-	Effekttrinndisplay For å vise effekttrinnet.
5	+ / -	- Stille inn en varmeinnstilling.


4.3 Effekttrinndisplayer

Display	Beskrivelse
0	Kokesonen er slått av.
1 - 9	Kokesonen er i bruk.
P	PowerBoost er aktivert.
E + tall	Det har oppstått en feil.
H	En kokesone er fremdeles varm (restvarme).
L	Sperre / Barnesikringsenhet er aktivert.
F	Uegnet eller for lite kokekar, eller ikke noe kokekar på kokesonen.
-	Automatisk utkopling er aktivert.

4.4 Restvarmeindikator



ADVARSEL!

 Forbrenningsfare som følge av restvarme.

Indikatorerne viser nivået av restvarme for kokesonene du bruker for øyeblikket. Indikatorerne kan også tennes for de

nærliggende kokesonene selv om du ikke bruker dem.

Induksjonskokesonene skaper den nødvendige varmen for tilberedning direkte i bunnen av kokekaret. Glasskeramikken blir varmet opp av varmen fra kokekaret.


5. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!



Se etter i Sikkerhetskapitlene.

5.1 Slå på og av

Berør  i 1 sekund for å aktivere eller deaktivere komfyrtoppen.

5.2 Automatisk utkopling

Funksjonen deaktiverer komfyrtoppen automatisk hvis:



- alle kokesonene er deaktiverte,
- du stiller ikke inn effekttrinnet etter du har aktivert komfyrtoppen,
- du søler noe eller setter noe på betjeningspanelet i mer enn 10 sekunder (en panne, klut, o.l.). Et lydsignalet høres, deretter slås komfyrtoppen av. Fjern objektet eller vask betjeningspanelet.
- komfyrtoppen blir for varm (f.eks. hvis en kasserolle tørrkokes). Før komfyrtoppen brukes igjen, må kokesonene være kalde.
- du bruker feil kokeredskap. Symbolet  tennes og kokesonen slås automatisk av etter 2 minutter.
- du deaktiverer ikke en kokesone eller endrer effekttrinnet. Etter en stund tennes , og komfyrtoppen deaktiveres.

Forholdet mellom effekttrinnet og tiden som komfyrtoppen deaktiveres etter:

Effekttrinn	Komfyrtoppen deaktiveres etter
1 – 2	6 timer





Effekttrinn	Komfyrtoppen deaktiveres etter
3 – 4	5 timer
5	4 timer
6 – 9	1,5 timer

5.3 Velge kokesone

Trykk på sensorfeltet  som svarer til en sone for å velge den kokesonen. Displayet viser varmeinnstillingen (.

5.4 Effekttrinnet

Velge kokesone.

Berør  for å øke effekttrinnet. Berør  for å redusere effekttrinnet. Berør  og  samtidig for å slå av kokesonen.



5.5 PowerBoost

Denne funksjonen gjør mer kraft tilgjengelig til induksjonskokesonene. Funksjonen kan aktiveres for induksjonskokesonen kun i en begrenset tidsperiode. Etter den tiden vil induksjonskokesonen automatisk gå tilbake til den høyeste effekttrinnet.



Se i kapitlet "Tekniske data".

Aktivere funksjonen for en kokesone:

angi først kokesonen og velg deretter maksimal varmeinnstilling. Berør  inntil symbolet  tennes.

For å deaktivere denne funksjonen:

berør .

5.6 Sperre

Du kan låse betjeningspanelet mens kokesonene er i bruk. Det hindrer utilsikket endring av effekttrinnet.

Still inn effekttrinnet først.

For å aktivere funksjonen: berør   tennes i 4 sekunder.

For å deaktivere denne funksjonen:





berør . Det tidligere effekttrinnet aktiveres.











Når du slår av komfyrtoppen, deaktiveres også denne funksjonen.

5.7 Barnesikringsenhet

Denne funksjonen forhindrer at koketoppen blir slått på utilsikket.

For å aktivere funksjonen: aktiver komfyrtoppen med . Ikke velg en varmeinnstilling. Trykk på  i 4 sekunder.  Indikatoren tennes. Deaktiver komfyrtoppen med .

For å deaktivere funksjonen: aktiver komfyrtoppen med . Ikke velg en varmeinnstilling. Trykk på  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver komfyrtoppen med .

For å overstyre funksjonen for kun én tilberedningstid: Aktiver koketoppen med .  Indikatoren tennes. Trykk på  i 4 sekunder. **Still inn varmeinnstillingen innen 10 sekunder.** Du kan betjene komfyrtoppen. Når du deaktiverer komfyrtoppen med , blir funksjonen aktivert på nytt.

5.8 Effektstyring

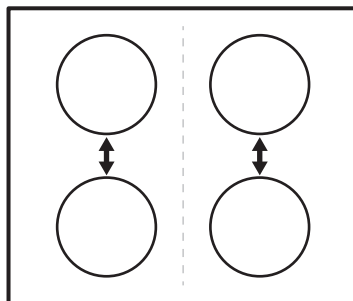
Hvis flere soner er aktive og den forbrukte effekten overskrider

begrensningen av strømforsyningen, deler denne funksjonen den tilgjengelige effekten mellom alle kokesonene.

Koketoppen kontrollerer varmeinnstillingene for å beskytte sikringene i boligen.

- Kokesonene er gruppert i henhold til plasseringen og tallet til fasene i komfyrtoppen. Hver fase har en maksimal elektrisk effekt på (3300 W). Hvis koketoppen når grensen for maksimalt tilgjengelig effekt innen én fase, vil effekten til kokesonene automatisk bli redusert.
- Effekttrinnet for den sist valgte kokesonen er alltid prioritert. Den gjenværende effekten deles mellom de tidligere aktiverede kokesonene i motsatt rekkefølge av valget.
- Displayet for de reduserte sonene skifter mellom den opprinnelig valgte varmeinnstillingen og den reduserte varmeinnstillingen.
- Vent til displayet slutter å blinke eller reduser effekttrinnet til den valgte kokesonen. Kokesonene fortsetter å virke med den reduserte varmeinnstillingen. Juster varmeinnstillingen til kokesonene manuelt om nødvendig.

Se illustrasjonen for mulige kombinasjoner der effekten kan distribueres mellom kokesonene.



6. RÅD OG TIPS



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

6.1 Kokekar



For induksjonssonene skaper et sterkt elektromagnetisk felt varme i kokekaret veldig raskt.

Bruk induksjonskokesonene med egnede kokekar.

- Kokekarets bunn må være så tykk og flat som mulig.
- Sørg for at pannebaser er rene og tørre før du setter dem på den keramiske komfyrtoppens overflate.
- For å unngå riper må du ikke skyve eller gni gryten over det keramiske glasset.

Materiale i kokekar

- **riktig:** støpejern, stål, emaljert stål, rustfritt stål, bunn med flere lag (med riktig merke fra produsenten).
- **ikke riktig:** aluminium, kobber, messing, glass, keramikk, porselen.

Kokekaret er riktig til induksjonskomfyrtopp, hvis:

- vann koker veldig raskt på en sone med den høyeste varmeinnstillingen.
- en magnet fester seg til bunnen av kokekaret.

Kokekarenes mål

- Induksjonskokesonene tilpasser seg størrelsen av kokekarets bunn automatisk.
- Kokesonens effektivitet er relatert til diameteren på kokekaret. Kokekar med en smalere diameter enn anbefalt minimum mottar bare halvparten av en kokesones effektgrad.
- Av sikkerhetsgrunner og optimale tilberedningsresultater må du ikke

bruke kokekar som er større enn angitt i «Spesifikasjoner for kokesoner». Unngå å holde kokekar nær betjeningspanelet under tilberedningen. Dette kan påvirke funksjonens funksjon eller ved utilsiktet å aktivere komfyrtoppfunksjonene.



Se «Tekniske data».

6.2 Støy under bruk

Hvis du kan høre:

- knekkelyder: kokekaret består av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).
- plystrelyder: du bruker en kokesone på et høyt effekttrinn, og kokekaret består av forskjellige materialer (en sandwichkonstruksjon).
- summing: du bruker et høyt effekttrinn.
- klikkelyder: det skjer elektriske koblinger.
- hvesing, summing: viften går.


Lydene er normale og betyr ikke noen funksjonsfeil.

6.3 Eksempler på tilberedningsmåter

Korrelasjonen mellom varmeinnstillingen til en sone og dens forbruk er ikke lineær. Når du øker varmeinnstillingen er den ikke proporsjonal med økt strømforbruk. Dette betyr at en kokesonen med middels varmeinnstillinger bruker mindre enn halvparten av effekten sin.



Opplysningene i tabellen er kun veiledende.

Effekttrinn	Brukes til:	Tid (min)	Tips
1	Holde ferdig tilberedt mat varm.	etter behov	Sett et lokk på kokekaret.
1 – 2	Hollandaisesaus, smelt: smør, sjokolade, gelatin.	5 – 25	Bland innimellom.
1 – 2	Størkning: luftige omeletter, eggstand.	10 – 40	Tilberedes med lokk.
2 – 3	Svell ris og melkeretter, varm ferdigretter.	25 – 50	Tilsett minimum to ganger så mye væske som ris, melkeretter må røres i under hele prosedyren.
3 – 4	Dampkoke grønnsaker, fisk, kjøtt.	20 – 45	Tilsett et par spiseskjeer væske.
4 – 5	Dampkoking av poteter.	20 – 60	Bruk maks ¼ l vann for 750 g poteter.
4 – 5	Koking av større matvaremengder, gryteretter og supper.	60 – 150	Opptil 3 liter væske pluss ingredienser.
6 – 7	Varsom steking: filet, cordon bleu av kalv, koteletter, koteletter, pølser, lever, sausejevning, egg, pannekaker, smultringer.	etter behov	Snu etter halve steketiden.
7 – 8	Steking, reven potetgrateng, hoftestykker, steker.	5 – 15	Snu etter halve steketiden.
9	Koke opp vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), friturekoke pommes frites.		
	Kok store mengder vann. PowerBoost er aktivert.		

7. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

7.1 Generell informasjon

- Rengjør koketoppen etter hver bruk.
- Bruk kokekar med ren base.
- Riper eller mørke flekker på overflaten påvirker ikke komfyrtoppens funksjon.
- Bruk et spesialrengjøringsprodukt for overflaten på komfyrtoppen.
- Bruk en spesialskrape på glasset.

7.2 Rengjøring av koketoppen

- **Fjern umiddelbart:** Smeltet plast, plastfolie, sukker og mat som inneholder sukker, ellers kan skitten forårsake skade på koketoppen. Vær varsom slik at du unngår forbrenninger. Bruk en spesiell koketoppsskraper på glassflaten i en skarp vinkel og skyv bladet bortover flaten.
- **Etter at koketoppen er tilstrekkelig avkjølt fjernes:** kalkringer, vannringer, fettflekker, blanke metalliske misfarginger. Rengjør

koketoppen med en fuktig klut og rengjøringsmiddel som ikke sliper. Tørk koketoppen med en myk klut etter rengjøring.

- **Fjerne skinnende metallisk misfarging:** Bruk en oppløsning av

vann og eddik og rengjør glassflaten med en fuktig klut.

8. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Du kan ikke aktivere eller betjene komfyrtoppen.	Komfyrtoppen er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil.	Kontroller om komfyrtoppen er riktig koblet til strømforsyningen.
	Sikringen har gått.	Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en elektriker.
	Du stiller ikke inn effekttrinn for 10 sekunder.	Slå på komfyrtoppen igjen og still inn varmen innen det har gått 10 sekunder.
	Du berørte to eller flere sensorfelt samtidig.	Berør bare ett sensorfelt.
	Det er vann eller fettsprut på betjeningspanelet.	Rengjør betjeningspanelet.
Et lydsignal høres, deretter slås komfyrtoppen av. Et lydsignal høres når komfyrtoppen slår seg av.	Du har satt noe på ett eller flere sensorfelt.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltene.
Komfyrtoppen deaktiveres.	Du har satt noe på sensorfeltet ①.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltet.
Restvarmeindikatoren vises ikke.	Kokesonen er ikke varm fordi den var bare i bruk en kort stund eller sensoren er skadet.	Kontakt servicesenteret dersom kokesonen fortsatt er varm i lang tid.
Effekttrinnet endres mellom to trinn.	Effektstyring er aktivert.	Se «Daglig bruk».

Problem	Mulig årsak	Løsning
Sensorfeltene blir varme.	Kokekaret er for stort eller du setter det for nær betjeningspanelet.	Sett store kokekar på de bakre sonene om mulig.
L tennes.	Barnesikringsenhet eller Sperre er aktivert.	Se «Daglig bruk».
F tennes.	Det er ikke noe kokekar på sonen.	Sett kokekaret på kokesonen.
	Du bruker feil kokekar.	Bruk egnede kokekar. Se «Råd og tips».
	Diameteren på kokekarets bunn er for liten til sonen.	Bruk kokekar med riktige dimensjoner. Se «Tekniske data».
E og et tall tennes.	Det er en feil på komfyrtoppen.	Deaktiver komfyrtoppen og aktiver den igjen etter 30 sekunder. Hvis E lyser igjen, kobler du komfyrtoppen fra strømforsyningen. Aktiver komfyrtoppen igjen etter 30 sekunder. Hvis problemet fortsetter, må du snakke med et autorisert servicesenter.
Du kan høre en konstant pipelyd.	Den elektriske tilkoblingen er feil.	Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen. Be en kvalifisert elektriker for å kontrollere monteringen.

8.2 Hvis du ikke kan finne en løsning ...

Hvis du ikke greier å løse problemet selv, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter. Angi opplysningene som du finner på typeskiltet. Angi også den tresifrede bokstavkoden, koden for glasskeramikken (du finner den i hjørnet

av glassflaten) samt feilmeldingen som vises. Påse at du har brukt komfyrtoppen riktig. Hvis ikke må du selv betale for service fra serviceteknikeren eller forhandleren, også i garantitiden. Anvisninger om kundeservice og garantibetingelser finner du i garantiheftet.

9. TEKNISKE DATA

9.1 Typeskilt

Modell HOI620S
Type 63 B4A 00 AA
Induksjon 6.6 kW
Serienr.

PNC (produktnummer) 949 492 479 00
220-240 V / 400 V 2N 50-60 Hz
Produsert i Romania
6.6 kW

ELECTROLUX



9.2 Spesifikasjoner for kokesoner

Kokesone	Nominell effekt (maks effekttrinn) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maksimum varighet [min]	Kokekar – diameter [mm]
Venstre foran	2300	2800	10	180 - 210
Venstre bak	1200	-	-	125 - 145
Høyre foran	1200	1800	4	125 - 145
Høyre bak	1800	-	-	145 - 180

Effekten for kokesonene kan variere noe sammenliknet med informasjonen i tabellen. Det endres iht. kokekarets materiale og størrelse.

For optimale matlagingsresultater, bruk ikke kokekar større enn angitt i tabellen.

10. ENERGIEFFEKTIV

10.1 Produktinformasjon*

Modellidentifikasjon	HOI620S	
Koketopp	Integrert koketopp	
Antall kokesoner	4	
Oppvarmingsteknologi	Induksjon	
Diameter på sirkulære kokesoner (Ø)	Venstre foran	21,0 cm
	Venstre bak	14,5 cm
	Høyre foran	14,5 cm
	Høyre bak	18,0 cm
Energiforbruk per kokesone (EC electric cooking)	Venstre foran	190,1 Wh / kg
	Venstre bak	181,0 Wh / kg
	Høyre foran	181,0 Wh / kg
	Høyre bak	181,6 Wh / kg
Energiforbruk for komfyrtopp (EC electric hob)	183,4 Wh / kg	

*For EU i henhold til EU 66/2014; for Hviterussland i henhold til STB 2477-2017, vedlegg A; for Ukraina i henhold til 742/2019.

EN 60350-2 - Elektriske husholdningsapparater for matlaging – del 2: Koketopp – Metoder for måling av ytelse


10.2 Energisparende


Du kan spare energi på hverdagslig tilberedning hvis du følger hintene under.

- Bruk kun mengden du trenger når du varmer opp vann.
- Legg alltid lokk på kokekaret, hvis det er mulig.

- Plasser kokekaret på kokesonen før du slår den på.
- Sett mindre kokekar på mindre kokesoner.
- Sett kokekaret direkte på midten av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

11. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	50
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	52
3. INSTALLATION.....	55
4. PRODUKTBESKRIVNING.....	56
5. DAGLIG ANVÄNDNING.....	58
6. RÅD OCH TIPS.....	59
7. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	61
8. FELSÖKNING.....	62
9. TEKNISKA DATA.....	63
10. ENERGIEFFEKTIVITET.....	64

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du har köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som kommer med årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Den är genialisk och elegant, och den har den utformats med dig i åtanke. När du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

www.electrolux.com/support



registrera din produkt för bättre service:

www.registerelectrolux.com



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:


www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation

eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt av personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- **VARNING:** Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar blir heta under användning.
- Om produkten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- **VARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen.
- **VARNING:** Övervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- Försök **ALDRIG** att släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck över flaman, t.ex. med ett lock eller brandfilt.

- **WARNING:** Produkten får inte tillföras via en extern kopplingsanordning, såsom timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.
- **WARNING:** Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste ständigt övervakas.
- **WARNING:** Brandfara: Förvara inte saker på kokyterna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de blir varma.
- Använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Efter användning, stäng av hällen med dess kontroll och lita inte på kokkärlsavkänningen.
- Om keramik-/glasytan är sprucken, stäng av produkten och dra ur elsladden. Om produkten är ansluten till elnätet direkt med kopplingsboxen, ta bort säkringen för att koppla från produkten från strömförsörjningen. I båda fallen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, en godkänd serviceverkstad eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING:** Använd endast hällskydd som designats av tillverkaren av produkten eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämplig, eller hällskydd som medföljer. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



WARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.

- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Tåta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Om produkten är installerad ovanför lådor måste utrymmet mellan produktens botten och den övre lådan var tillräckligt så att luft kan cirkulera.
- Produktens undersida kan bli het. Se till att installera en separationspanel gjord av plywood, material av köksstommen eller andra icke-brännbara material under produkten för att förhindra att värmen kommer till botten.
- Separationspanelen måste helt täcka området under hällen.
- Säkerställ att ett luftcirkulationsutrymme på 2 mm mellan bänkskivan och enhetens framsida upprätthålls. Garantin täcker inte skador som orsakats av brist på tillräckligt ventilationsutrymme.
- Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.
- Kontrollera att ett skydd mot elektriska stötar är installerat.
- Dragavlasta kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar kontakten (i förekommande fall) och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningsladdan för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Kontrollera att produkten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Använd rätt nätkabel.

2.3 Användning



WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ta bort all förpackning, etiketter och skyddsfilm (i förekommande fall) före första användningstillfället.
- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.

- Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.
- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lita inte på kastrullvarnaren.
- Lägg inte bestick eller kastrulllock på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Om produktens yta är sprucken ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget. Detta för att förhindra elstötar.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- Det kan stänka när du lägger livsmedel i het olja.

**WARNING!**

Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan frigöra lättantändliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vi lägre temperatur än olja som används för första gången.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.

**WARNING!**

Risk för skador på produkten föreligger.

- Placera inga heta kokkärl på kontrollpanelen.
- Lägg inte på några värmskydd på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.

- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn, aluminium eller med skadad botten kan repa glaset / glaskeramik. Lyft alltid upp dessa föremål när du måste flytta dem på kokhällen.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärmning.

2.4 Underhåll och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialiet försämrats.
- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slippeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.6 Avfallshantering

**WARNING!**

Risk för kvävning eller skador.

- Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

3. INSTALLATION



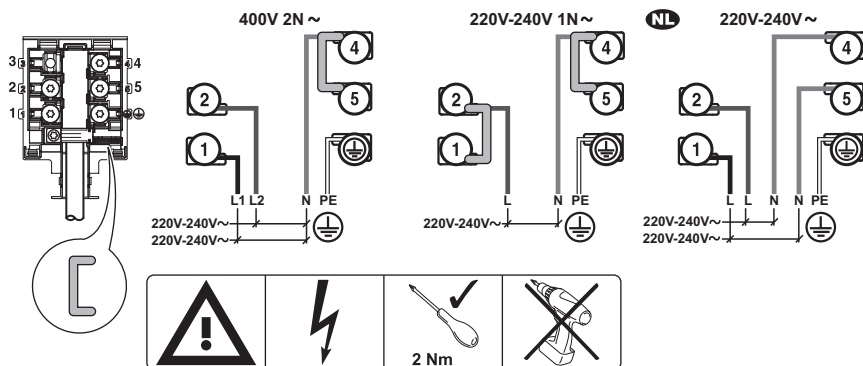
WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.


3.1 Före installationen

Innan du installerar hällen ska du anteckna informationen nedan från typskylten. Typskylten sitter nertill på hällen.

Serienummer

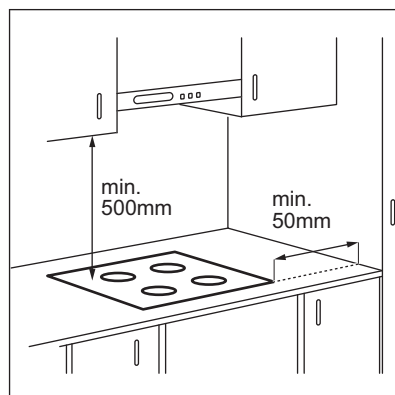
3.4 Kopplingschema



i Montera byglarna  mellan skruvarna enligt bild.

3.5 Montering

Om du installerar hällen under en köksfläkt, se monteringsanvisningarna för fläkten för minsta avstånd mellan produkterna.



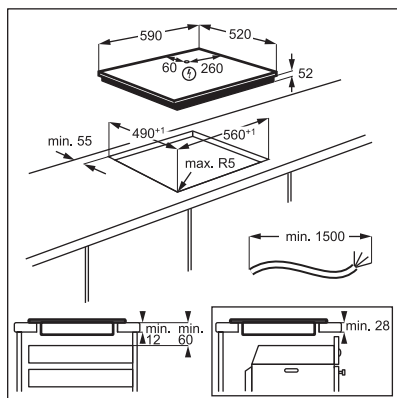
Om produkten har installerats ovanför en låda kan hällens ventilation värma upp det som förvaras i lådan när hällen används.

3.2 Inbyggnadshällar

Inbyggnadshällar får endast användas efter installation i lämpliga inbyggnadsenheter och arbetsbänkar enligt gällande standarder.

3.3 Anslutningskabel

- Hällen är försedd med en nätkabel.

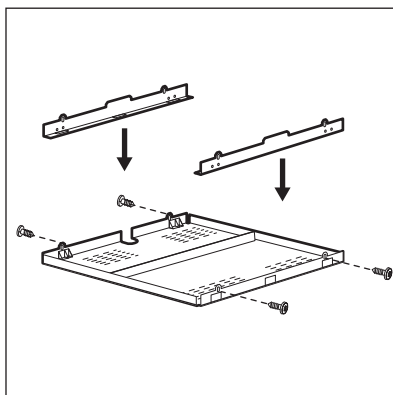


www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your Electrolux
 Induction Hob - Worktop installation



3.6 Skyddslåda

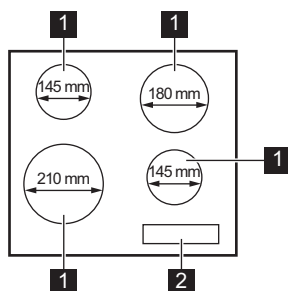


Om du har en skyddslåda (extra tillbehör) behövs inte det främre luftflödesutrymmet på 2 mm och skyddsgolvet direkt under hällen. Skyddslådan (tillbehör) finns inte i alla länder. Kontakta din lokala återförsäljare.

- i** Du kan inte använda skyddslådan om du installerar hällen ovanför en ugn.

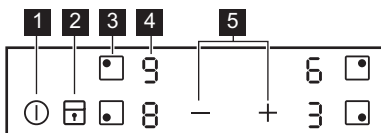
4. PRODUKTBESKRIVNING

4.1 Hällens layout



- 1** Induktionskokzon
2 Kontrollpanel

4.2 Beskrivning av kontrollpanelen



Använd touchkontrollerna för att använda produkten. Displayerna, indikeringarna och ljudsignalerna markerar vilka funktioner som är aktiverade.

Touch-kontroll	Funktion	Beskrivning	
1	ⓘ	PÅ/AV (ON/OFF)	För att aktivera och avaktivera hällen.
2	🔒	Knappås / Barnås	För att låsa/låsa upp kontrollpanelen.
3	•	-	För att välja kokzon.
4	-	Värmelägesdisplay	För att visa det inställda värmeläget.
5	+ / -	-	För inställning av värmeläge.


4.3 Visningar av värmeinställning

Display	Beskrivning
0	Kokzonen är avstängd.
I - 9	Kokzonen är på.
P	PowerBoost är på.
E + siffra	Ett fel har uppstått.
H	En kokzon är fortfarande varm (restvärme).
L	Knappås / Barnås är på.
F	Kokkärlet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonen.
-	Automatisk avstängning är på.

4.4 Restvärmeindikator



WARNING!

 Risk för brännskador från restvärme.

Indikatorerna visar nivån på restvärmen för de kokzoner du använder för närvarande. Indikatorlamporna kan

också visas för de närliggande kokzonerna även om du inte använder dem.

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i kokkärlets botten. Glaskeramiken värms upp av restvärmen hos kokkärlet.


5. DAGLIG ANVÄNDNING



WARNING!



Se säkerhetsavsnitten.

5.1 Aktivera och avaktivera

Tryck på  i 1 sekund för att sätta på eller stänga av hällen.

5.2 Automatisk avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt om:



- alla kokzoner är avstängda.
- du inte ställer in värmeläge efter hällen har satts på.
- du spiller något eller sätter något på kontrollpanelen längre än 10 sekunder (en kastrull, en handduk osv.). En ljudsignal ljuder och hällen stängs av. Ta bort föremålet eller rengör kontrollpanelen.
- hällen blir för het (t.ex. om ett kokkärl kokar torrt). Innan du använder hällen igen måste kokzonen kallna.
- du använder ett olämpligt kokkärl. Symbolen  tänds och kokzonen stängs av automatiskt efter 2 minuter.
- du stänger inte av en kokzon eller ändrar värmeläget. Efter en stund tänds  och hällen stängs av.

Förhållandet mellan värmeläge och tiden efter vilken hällen stängs av:

Värmeinställning	Hällen stängs av efter
1 - 2	6 timmar
3 - 4	5 timmar
5	4 timmar





Värmeinställning	Hällen stängs av efter
6 - 9	1,5 timme

5.3 Välja kokzon

Välj en kokzon genom att trycka på touchkontrollen  som är kopplad till denna kokzon. Displayen visar värmeläget (.

5.4 Värmeläge

Ställ in kokzonen.



Tryck på  för att öka värmeläget. Användning  för att minska värmeläget. Tryck på  och  samtidigt för att inaktivera kokzonen.

5.5 PowerBoost

Den här funktionen gör mer effekt tillgänglig för induktionskokzonerna. Funktionen kan bara aktiveras för induktionskokzonen under en begränsad tidsperiod. Därefter kopplar induktionskokzonen automatiskt tillbaka till högsta värmeläget.



Se avsnittet "Teknisk data".



För att aktivera funktionen för en kokzon: ställ först in kokzonen och sedan högsta värmeläge. Tryck på  tills  tänds.


För att avaktivera funktionen: tryck på .


5.6 Knapplås

Du kan låsa kontrollpanelen medan kokzonerna är igång. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av värmeläget.

Ställ in värmeläget först.





Aktivera funktionen: tryck på   tänds i 4 sekunder.





För att avaktivera funktionen: tryck på . Föregående värmeläge aktiveras.

 När du avaktiverar hällen stängs även denna funktion av.

5.7 Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av hällen.

Aktivera funktionen: aktivera hällen med . Ställ inte in något värmeläge. Tryck på  i 4 sekunder.  tänds. Inaktivera hällen med .

För att avaktivera funktionen: aktivera hällen med . Ställ inte in något värmeläge. Tryck på  i 4 sekunder.  tänds. Inaktivera hällen med .

För att kringgå funktionen för ett enskilt tillagningstillfälle: aktivera hällen med .  tänds. Tryck på  i 4 sekunder. **Ställ in värmeläge inom 10 sekunder.** Hällen kan nu användas. Om du avaktiverar hällen med  aktiveras funktionen igen.

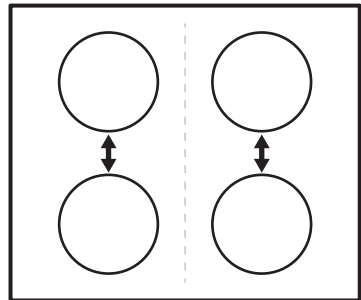
5.8 Effektregering

Om flera zoner är aktiva och den avslitna effekten överstiger gränsen för

strömtilförseln delar denna funktion den tillgängliga effekten mellan alla kokzoner. Hällen styr värmeställningarna för att skydda säkringarna i husets installation.

- Kokzonerna är grupperade enligt plats och antal faser i hällen. Varje fas har en maximal elektricitetsbelastning på (3300 W). Om hällen når gränsen för maximal effekt inom en fas reduceras effekten för kokzonerna automatiskt.
- Värmeställningen för den valda kokzonen prioriteras alltid. Den återstående effekten delas in mellan de tidigare aktiverade kokzonerna i omvänd ordning.
- Värmeläget för de reducerade zoner ändras mellan det ursprungliga valda värmeläget och det reducerade värmeläget.
- Vänta tills displayen slutar blinka eller minska värmeställningen för den valda kokzonen. Kokzonerna fortsätter att arbeta med den reducerade värmeställningen. Ändra värmeställningarna för kokzonerna manuellt vid behov.

Se bilden för möjliga kombinationer där effekten kan fördelas mellan kokzonerna.



6. RÅD OCH TIPS



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Kokkärll

- i** För induktionskokzoner genereras värmen mycket snabbt i kokkärlet med ett kraftigt elektromagnetiskt fält.

Använd induktionskokzonerna med lämpliga kokkärll.

- Kokkärlets botten måste vara så tjock och plan som möjligt.
- Se till att kastrullens botten är ren och torr innan du sätter den på hällen.
- För att undvika repor ska man inte dra eller gnugga kastrullen mot det keramiska glaset.

Kokkärllmaterial

- **rätt:** gjutjärn, stål, emaljerat stål, rostfritt stål, botten med flera lager (med korrekt märkning från en tillverkare).
- **inte rätt:** aluminium, koppar, mässing, glas, keramik, porslin.

Kokkärll är lämpliga för en induktionshäll om:

- vatten kokar mycket snabbt upp på en kokzon som är inställd på det högsta värmeläget.
- en magnet fäster på kastrullens botten.

Kokkärlets mått

- Induktionskokzonerna anpassar sig automatiskt till storleken på kokkärlets botten.
- Kokzonens effektivitet är relaterad till kokkärlets diameter. Kokkärll med en mindre diameter än den minsta får bara en del av effekten som kokzonen genererar.
- Av båda säkerhetsskäl och optimalt tillagningsresultat ska man inte

använda kokkärll som är större än vad som anges i avsnittet "Specifikationer för kokzonen". Undvik att hålla kokkärll nära kontrollpanelen under tillagningen. Detta kan påverka kontrollpanelens funktion eller oavsiktligt aktivera hållfunktionerna.

- i** Se "Tekniska data".

6.2 Ljud under användning

Om du hör:

- knackande ljud: kokkärlet är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- visslande ljud: du använder kokzonen med en hög effektnivå och kokkärlet är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- surrande: du använder en hög effektnivå.
- klickande: elektrisk omkoppling sker.
- susande: beror detta på att fläkten är igång.


Dessa ljud är normala och innebär inte att det är fel på produkten.

6.3 Exempel på olika typer av tillagning

Korrelationen mellan en zons värmeläge och dess energiförbrukning är inte linjär. När du ökar värmeläget är det inte proportionellt mot att öka kokzonens energiförbrukning. Det betyder att en kokzon med medelhögt värmeläge använder mindre än hälften av sin effekt.

- i** Uppgifterna i tabellen är endast avsedda som vägledning.

Värmeinställning	Använd för:	Tid (min)	Tips
1	Varmhållning av tillagad mat.	efter behov	Lägg på locket på kastrullen.
1 - 2	Hollandaisesås, smältning av: smör, choklad, gelatin.	5 - 25	Rör om med jämna mellanrum.

Värmeinställning	Använd för:	Tid (min)	Tips
1 - 2	Stanning: fluffiga omeletter, äggstanning.	10 - 40	Tillaga med lock.
2 - 3	Småkoka ris och mjölkkrätter, värma färdiglagade rätter.	25 - 50	Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölk-baserade rätter under tillagningen.
3 - 4	Ångkoka grönsaker, fisk, kött.	20 - 45	Tillsätt några matskedar vätska.
4 - 5	Kokning av potatis.	20 - 60	Använd max. ¼ liter vatten till 750 g potatis.
4 - 5	Tillaga större mängder mat, stuvningar och soppor.	60 - 150	Upp till 3 l vätska plus ingredienser.
6 - 7	Lätt stekning: schnitzel, cordon bleu av kalv, kotletter, kroketter, korv, lever, redd sås, ägg, pannkakor, munkar.	efter behov	Vänd efter halva tiden.
7 - 8	Kraftig stekning, potatiskroketter, biff, fransyska.	5 - 15	Vänd efter halva tiden.
9	Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), fritera pommes frites.		
	Koka stora mängder vatten. PowerBoost aktiveras.		

7. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



! VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Allmän information

- Rengör hällen efter varje användningstillfälle.
- Använd alltid kokkärl med ren botten.
- Repor eller mörka fläckar på ytan har ingen inverkan på hur hällen fungerar.
- Använd ett särskilt rengöringsmedel för hällens yta.
- Använd en speciell skrapa för glaset.

7.2 Rengöring av hällen

- **Ta omedelbart bort:** smält plast, plastfolie, socker och mat som

innehåller socker, annars kan denna smuts orsaka skador på hällen. Var försiktig och undvik brännskador. Sätt specialskrapan snett mot glasytan och för bladet över ytan.

- **Ta bort när hällen svalnat tillräckligt:** kalkringar, vattenringar, fettstänk, glänsande metalliska missfärgningar. Rengör hällen med en fuktig duk och icke slipande rengöringsmedel. Efter rengöring, torka hällen med en mjuk duk.
- **Ta bort missfärgning på blank metall:** använd en lösning av vatten och vinäger och rengör glasytan med en trasa.

8. FELSÖKNING





VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

8.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Det går inte att aktivera eller använda ugnen.	Ugnen är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att ugnen är korrekt ansluten till strömförsörjningen.
	Säkringen har gått.	Kontrollera att säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.
	Du har inte ställt in värmeinställningen på 10 sekunder.	Aktivera hällen igen och ställ in värmeinställningen på mindre än 10 sekunder.
	Du har tryckt på 2 eller fler touch-kontroller samtidigt.	Tryck bara på en touchkontroll.
	Det finns vatten- eller fettstänk på kontrollpanelen.	Rengör kontrollpanelen.
En ljudsignal hörs och hällen stängs av. En ljudsignal hörs när hällen stängs av.	Du har ställt något på en eller flera touchkontroller.	Ta bort föremålet från touchkontrollerna.
Hällen stängs av.	Du satte något på touchkontrollen ①.	Ta bort föremålet från touchkontrollen.
Restvärmeindikatorn tänds inte.	Zonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund eller så kan sensorn vara trasig.	Kontakta ett auktoriserat servicecenter om zonen varit på tillräckligt länge för att vara varm.
Värmeinställningen ändras mellan två nivåer.	Effektreglering är på.	Se "Daglig användning".
Touchkontrollerna blir varma.	Kokkärlet är för stort eller står för nära kontrollerna.	Placera stora kokkärl på de bakre zonerna om möjligt.
 tänds.	Barnlås eller Knapplås är på.	Se "Daglig användning".
 tänds.	Det finns inget kokkärl på zonen.	Ställ kokkärlet på zonen.
	Kokkärlet passar inte.	Använd lämpliga kokkärl. Se "Råd och tips".

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
	Diametern på kokkärlets botten är för liten för zonen.	Använd kokkärl med rätt mått. Se "Tekniska data".
 och en siffra tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen.	Stäng av hällen och sätt på den igen efter 30 sekunder. Om  visas igen ska du dra ur elkontakten. Sätt i elkontakten igen efter 30 sekunder. Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.
Ett konstant pip ljud hörs.	Den elektriska anslutningen är felaktig.	Dra ur elkontakten. Tala med en behörig elektriker som kontrollerar installationen.

8.2 Om du inte finner en lösning...

Kontakta försäljaren eller en auktoriserad serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet. Uppge uppgifterna på typskylten. Meddela även den tresiffriga koden och koden för glaskeramiken (den sitter i hörnet på hällen) och felmeddelande

som visas. Kontrollera att du har hanterat hällen på korrekt sätt. Annars kommer besök från servicetekniker eller fackhandlare inte att vara kostnadsfritt, inte ens under garantitiden. Anvisningar för kundservice och garantibestämmelser finns i garantihäftet.

9. TEKNISKA DATA

9.1 Produktdekal

Modell HOI620S
Typ 63 B4A 00 AA
Induktion 6.6 kW
Serienr.....
ELECTROLUX

PNC 949 492 479 00
220–240 V/400 V 2N 50–60 Hz
Tillverkad i Rumänien
6.6 kW



9.2 Data för kokzoner

Kokzon	Nominell effekt (max värmeställning) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximal varaktighet [min]	Kokkärlets diameter [mm]
Vänster fram	2300	2800	10	180 - 210
Vänster bak	1200	-	-	125 - 145
Höger fram	1200	1800	4	125 - 145
Höger bak	1800	-	-	145 - 180

Kokzonernas effekt kan avvika något från uppgifterna i tabellen. Effekten beror på kokkärlens material och storlek.

För bästa resultat bör kokkärl som är större än mätten tabellen undvikas.

10. ENERGIEFFEKTIVITET

10.1 Produktinformation*

Modellidentifiering	HOI620S	
Typ av häll	Inbyggnadshäll	
Antal kokzoner	4	
Uppvärmningsmetod	Induktion	
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Vänster fram	21,0 cm
	Vänster bak	14,5 cm
	Höger fram	14,5 cm
	Höger bak	18,0 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Vänster fram	190,1 Wh/kg
	Vänster bak	181,0 Wh/kg
	Höger fram	181,0 Wh/kg
	Höger bak	181,6 Wh/kg
Hällens energiförbrukning (EC electric hob)	183,4 Wh/kg	

* För Europeiska unionen enligt EU 66/2014. För Belarus enligt STB 2477-2017, bilaga A. För Ukraina enligt 742/2019.


EN 60350-2 - Elektriska matlagingsprodukter för hushåll – Del 2: Hällar – metoder för mätning av prestanda


10.2 Energibesparing

Du kan spara energi vid vardagsmatlagningen om du följer nedanstående tips.

- Värm bara upp den mängd vatten du behöver.
- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärlet.
- Ställ kokkärlet på kokzonen innan du aktiverar den.
- Ställ ett mindre kokkärl på mindre kokzoner.
- Ställ kokkärlet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla maten varm eller för att smälta den.

11. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop

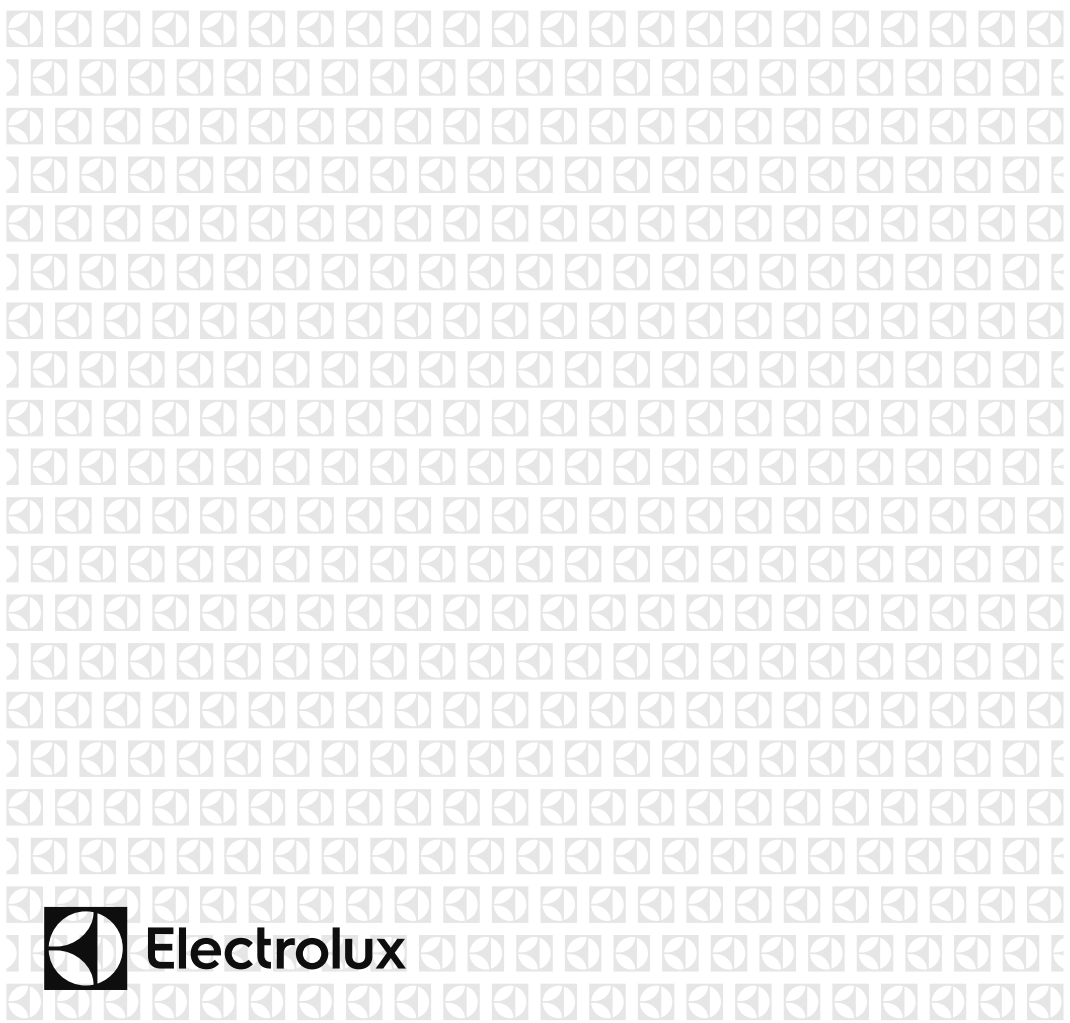


867358568-A-492020





FI	Mikroaaltouuni	Käyttöohje	2
SV	Mikrovågsugn	Anvåndsmanual	26
SK	Mikroinná Rúra	Návod Na Obsluhu	50
SL	Mikrovalovna Pečica	Uporabniški Priročnik	74
SR	Mikrotalasna Pećnica	Priručnik Za Korisnika	98
SQ	Mikrovalë	Udhëzues për përdorim	122



SISÄLLYSLUETTELO

1. TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA.....	3
2. ASENNUS.....	7
3. TUOTEKUVAUS.....	11
4. ENNEN KÄYTTÖÄ.....	12
5. TOIMINTA.....	13
6. KYPSENNYSTAULUKOT.....	16
7. VINKIT.....	22
8. ONGELMATILANTEET.....	24
9. TEKNISET TIEDOT.....	25
10. YMPÄRISTÖÄ KOSKEVIA TIETOJA.....	25

SUUNNITELTU TEITÄ VARTEN

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, viannääritysohjeita ja huolto-ohjeita:
www.electrolux.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:
www.electrolux.com/productregistration



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:
www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojeluohjeita

Oikeus muutoksiin pidätetään ilman erillistä ilmoitusta.

1. ⚠️ TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset, fyysisesti tai henkisesti vammaiset, aistivammaiset sekä henkilöt, joilta puuttuu riittävä kokemus tai tietämys, voivat käyttää tätä laitetta valvotusti tai jos heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. On valvottava, että lapset eivät leiki laitteella. Lapsi ei saa puhdistaa eikä huoltaa laitetta, paitsi jos hän on vähintään 8-vuotias ja aikuisen valvonnassa.

Laitetta ei ole tarkoitettu käyttöön yli 2 000 metrin korkeudella.



TÄRKEÄÄ! TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA: LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN.



VAARA!

Jos ovi tai tiivisteet vaurioituvat, uunia ei saa käyttää ennen kuin pätevä henkilö on korjannut sen.



VAARA!

Kaikille muille kuin pätevälle henkilölle on vaarallista suorittaa mitään huolto- tai korjaustöitä, joihin liittyy mikroaaltoenergialta suojaavan kannen irrottaminen.



VAARA!

Nesteitä ja muita ruokia ei saa kypsentää suljetuissa astioissa, koska ne voivat räjähtää.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa tiloissa: myymälöiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen työpaikkakeittiöt; maatilat; hotellien, motellien ja muiden asuinympäristöjen asiakastilat; aamiaismajoituspaikat.

Käytä ainoastaan mikrouuninkestäviä astioita ja tarvikkeita. Metalliset ruoka- tai juoma-astiat eivät ole sallittuja mikroaaltouunissa kypsennettäessä.

Uunia ei saa jättää ilman valvontaa, kun käytetään kertakäyttö-muovisia, -paperisia tai muita palavia astioita.

Mikroaaltouuni tarkoitettu elintarvikkeiden ja juomien lämmittämiseen. Elintarvikkeiden ja vaatteiden kuivaaminen sekä lämpötyynyjen, tohvelien, pesusienien, kosteiden liinojen ja vastaavien lämmittäminen voi aiheuttaa loukkaantumis-, sytytys- tai tulipalovaaran.

Jos kuumennettava ruoka alkaa savuta, ÄLÄ AVAA LUUKKUA. Katkaise virta, irrota uunin virtajohto seinäpistorasiasta ja odota, että ruoka lakkaa savuamasta. Luukun avaaminen ruoan savutessa saattaa aiheuttaa tulipalon.

Juomien kuumennus mikroaaltouunissa voi johtaa kiehumiseen purkausm-aisesti viiveellä, joten astiaa on käsiteltävä varoen.

Palovammojen välttämiseksi on tuttipulloja ja vauvanruokatölkkejä ravistettava tai sekoitettava, ja tuotteen lämpötila on tarkistettava ennen käyttöä.

Kananmunia ei saa kypsentää kuorineen eikä kovaksikeitetyjä kananmunia saa kuumentaa mikroaaltouunissa, sillä ne voivat räjähtää vielä mikroaaltokypsennyksen jälkeen.

1.1 Hoito & puhdistus

Luukku:

Puhdista luukun molemmat puolet, tiivistheet ja tiivistepinnat säännöllisesti kostealla, pehmeällä liinalla. Uunin ovilasin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita hankausaineita tai teräviä metallisia raaputtimia. Ne voivat naarmuttaa pintaa ja aiheuttaa lasin rikkoutumisen.

Uunin sisäpinta:

Pyyhi roiskeet ja läikkyneet neste kostealla, pehmeällä liinalla tai sienellä jokaisen käytön jälkeen, kun uuni on vielä lämmin. Irrota pinttynyt lika miedolla saippualliuoksella ja pyyhi useita kertoja kostealla liinalla, kunnes kaikki lika ja saippua lähtee pois. Älä irrota aaltoputken suojusta. Varmista, ettei saippualliuosta tai vettä pääse seinämien pieniin tuuletusaukkoihin. Muutoin uuni voi vahingoittua. Älä puhdistu uunin sisäpintaa suihkutettavilla puhdistusaineilla. Puhdistu aaltoputken suojus, uunin sisäpuoli, pyörivä alusta ja alustan kannatin käytön jälkeen. Näiden osien on oltava kuivat eikä niihin saa jäädä rasvaa. Rasvajäämät voivat ylikuumentua ja alkaa savuta tai syttyä tuleen.

Uunin ulkopinta:

Uunin ulkopinta voidaan puhdistaa helposti miedolla saippualliuoksella. Pyyhi puhdistuksen jälkeen ensin kostealla liinalla ja kuivaa lopuksi pehmeällä pyyhkeellä.

Uunin säätimet:

Avaa luukku ennen puhdistusta, jotta uunin säätimet kytkeytyvät pois toiminnasta. Ohjauspaneeli on puhdistettava varovasti. Pyyhi varovasti pelkällä vedellä kostutetulla liinalla, kunnes se on puhdas. Älä käytä liian märkää liinaa. Älä käytä mitään kemiallista puhdistusainetta tai hankausainetta.

Pyörivä alusta & alustan kannatin:

Poista pyörivä alusta ja alustan kannatin uunista. Pese pyörivä alusta ja alustan kannatin miedossa saippualliuoksessa. Kuivaa pehmeällä liinalla. Sekä pyörivä alusta että alustan kannatin ovat konepesun kestäviä.



TÄRKEÄÄ!

Puhdista uuni säännöllisin väliajoin ja poista mahdolliset ruoan jäämät. Jos uunia ei pidetä puhtaana, voi seurauksena olla pinnan vaurioituminen, joka voi mahdollisesti vaikuttaa laitteen käyttöökään ja aiheuttaa vaarallisia tilanteita.

On huolehdittava, ettei pyörivä alusta lähde paikoiltaan kun astioita otetaan pois laitteesta.



TÄRKEÄÄ!

Älä käytä höyrypesuria.

Mikroaaltouuni on tarkoitettu käytettäväksi rakenteisiin upotettuna.

Laitte sekä sen osat, joihin pääsee käsiksi, kuumenevat käytön aikana.



VAARA!

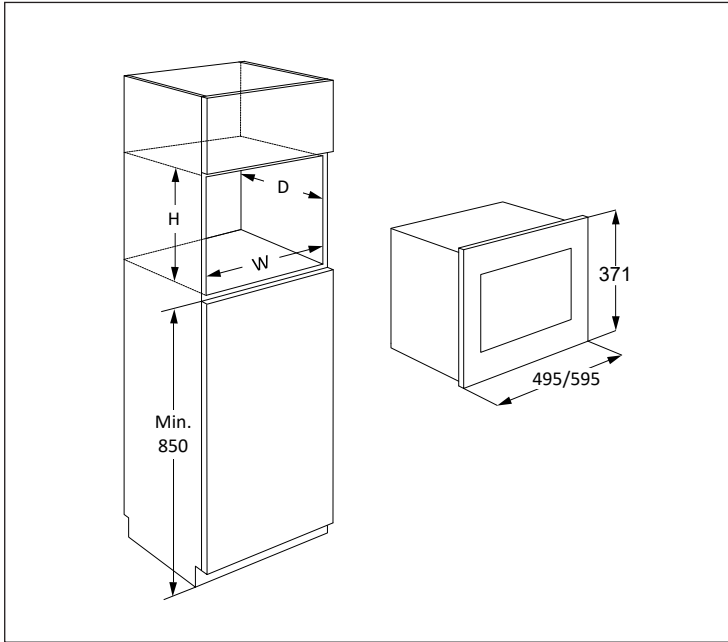
Pidä lapset poissa luukun luota palovammojen välttämiseksi.



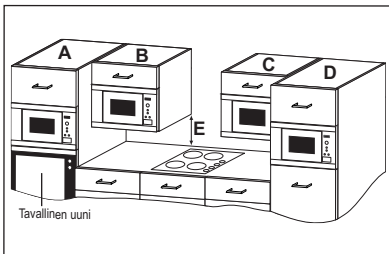
TÄRKEÄÄ!

Älä käytä mikroaaltouunin minkään osien puhdistukseen kaupallisia uuninpuhdis-tusaineita, höyrypesuaineita, hankaavia tai karkeita puhdistusaineita, natriumhy-droksidia sisältäviä aineita tai hankaussieniä.

2. ASENNUS



Mikroaaltouuni voidaan asentaa paikkaan A, B, C tai D:



Paikka	Syvennyksen koko		
	L	S	K
A	562 x 550 x 360		
B+C	562 x 300 x 350		
	562 x 300 x 360		
D	562 x 500 x 350		
	562 x 500 x 360		

Miit millimetreinä (mm)

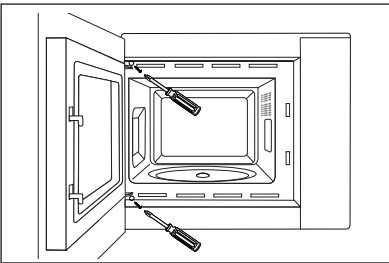
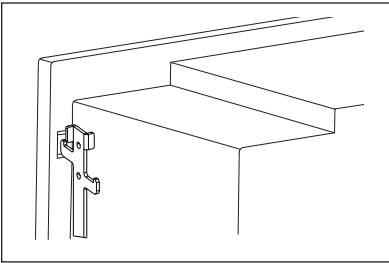
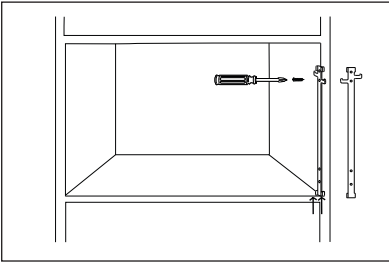
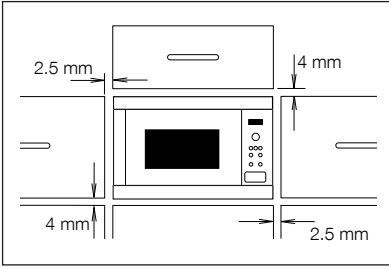
2.1 Laitteen turvallinen käyttö

Jos mikroaaltouuni asennetaan paikkaan B tai C:

- Kalusteen on oltava vähintään 500 mm (E) työtason yläpuolella. Kaluste ei saa olla suoraan liedien yläpuolella.
- Tämä laite on testattu ja hyväksytty käytettäväksi vain kotitalouskäyttöön tarkoitettujen kaasu-, sähkö- ja induktioliesien lähellä.

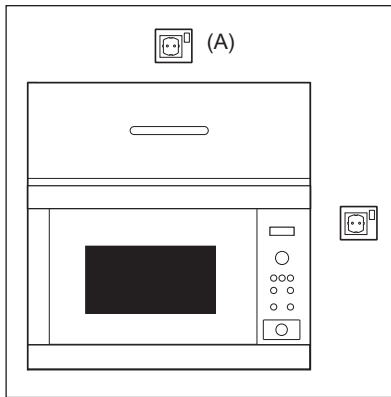
- Mikroaaltouunin on oltava riittävän etäällä liedestä, jotta mikroaaltouuni, kaluste ja lisävarusteet eivät ylikuumentu.
- Älä kuumenna tyhjiä keittolevyjä, kun mikroaaltouuni on käynnissä.
- Ole erityisen varovainen käyttäessäsi mikroaaltouunia, kun liesi on toiminnassa.

2.2 Laitteen asentaminen



1. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarkista huolellisesti, että laitteessa ei ole vaurioita.
2. Tämä uuni on suunniteltu sopimaan 350 mm:n korkuiseen hyllyyn. Jos asennat laitteen 360 mm:n korkuiseen hyllyyn: Irrota uunin pohjassa olevat neljä jalkaa (kolme pitkää ja yksi lyhyt jalka). Kierrä jalkaa 90 astetta ja aseta se takaisin paikoilleen pitkä sivu uunin takaosaan päin.
3. Kiinnitä kiinnityskoukku keittiön kaapin oikealle puolelle mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.
4. Asenna laite keittiökaappiin varovasti ja pakottamatta. Laite on nostettava kiinnityskoukkuihin ja laskettava sitten paikalleen. Kiinnitä uuni vasemmalta puolelta mukana toimitetuilla kahdella ruuvilla.
5. Varmista, että laite on vakaa ja ettei se ole kallellaan. Varmista, että hyllyn yläreunan ja uunin etupaneelin yläreunan välissä on 2.5 mm:n rako (katso kuva).

2.3 Laitteen kytkeminen sähköverkkoon



- Pistorasian on oltava helposti käsillä, jotta laite voidaan kytkeä irti vaaratilanteessa. Uuni voidaan kytkeä irti verkkovirrasta myös kiinteään johdotukseen ohjeiden mukaan asennetun kytkimen avulla.
- Virtajohdon saa vaihtaa vain sähköasentaja.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaminen on vaaratilanteiden välttämiseksi annettava valmistajan, sen huoltoedustan tai vastaavan pätevän henkilön tehtäväksi.
- Pistorasia ei saa olla hyllyn takana.
- Paras paikka on hyllyn yläpuolella, katso (A).
- Kytke laite maadoitettuun seinäpistorasiaan (220-240 V/50 Hz). Pistorasialla on oltava vähintään 10 A:n sulake.
- Kiinnitä virtajohtoon ennen asentamista narunpätkä, jotta se on helpompi kytkeä kohtaan (A), kun laite asennetaan.
- Kun asennat laitetta korkeareunaiseen hyllyyn, ÄLÄ anna virtajohdon liittyä.
- Virtajohtoa tai pistoketta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Virtajohto ei saa koskettaa kuumia tai teräviä pintoja, kuten kuumaa tuuletusaukkoa ylhäällä uunin takana.

2.4 Lisäohjeita

Mikroaaltouunilla ei saa kuumentaa uppopaistoon käytettävää rasvaa. Lämpötilaa ei voi säädellä ja öljy voi syttyä tuleen. Popcornin valmistukseen on käytettävä erityisiä mikroaaltopopcorn-pakkauksia.

Henkilöiden, joilla on SYDÄMENTAHDISTIN, on noudatettava lääkäriltä tai sydämentahdistimen valmistajalta saamiaan mikroaaltouunien käyttöön liittyviä varotoimia.

Luukun lukitus- ja tuuletusaukkoihin ei saa koskaan päästää nestettä tai työntää esineitä. Jos näihin joutuu nestettä, katkaise välittömästi virta, irrota uunin virtajohto seinäpistorasiasta ja ota yhteys valtuutettuun huolto-liikkeeseen. Jos havaitset vuodon, sammuta uuni ja irrota sen pistoke välittömästi. Suota valtuutettuun ELECTROLUX-huoltoon.

Uunia ei saa muuntaa millään tavoin.

Uunissa saa käyttää vain siihen tarkoitettua pyörivää alustaa ja alustan kannatinta. Uunia ei saa käyttää ilman pyörivää alustaa.

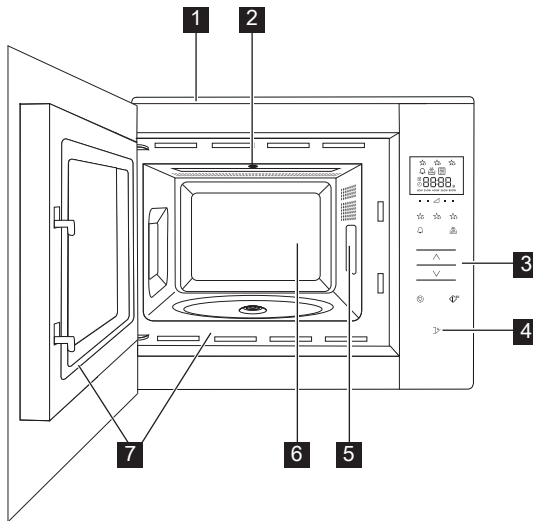
Pyörivän alustan vahingoittumisen välttäminen:

- Pyörivän alustan on annettava jäähtyä ennen kuin se puhdistetaan vedellä.
- Kylmälle alustalle ei saa asettaa kuumia ruokia tai astioita.
- Kuumalle alustalle ei saa asettaa kylmiä ruokia tai astioita.

Valmistaja ja jälleen-myyjä eivät ota vastuuta uunin vahingoittumisesta tai henkilöva-hingoista, jotka seuraavat virheellisestä sähkökytkennästä. Uunin seinämiin sekä luukun tiivisteiden ja tiivistepin-tojen ympärille voi toisinaan tiivistyä kosteutta tai muodostua pisaroita. Tämä on normaalia eikä tarkoita, että mikroaaltoja vuotaisi laitteesta tai että se olisi epäkunnossa.

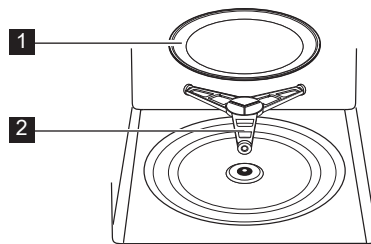
3. TUOTEKUVAUS

3.1 Mikroaaltouuni



- 1** Etupaneeli
- 2** Uunin valo
- 3** Ohjauspaneeli
- 4** Luukun avausnäppäin
- 5** Mikroaalto suoja
- 6** Uunin sisäpuoli
- 7** Luukun tiivisteet ja tiivistepinnat

3.2 Lisävarusteet



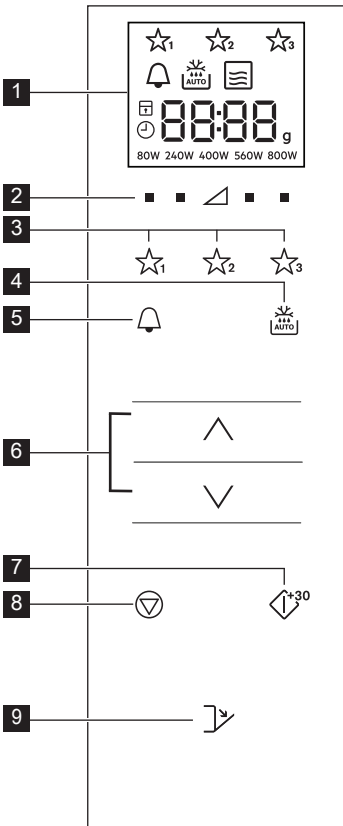
Tarkista, että uunin mukana on toimitettu seuraavat lisävarusteet:

- 1** Pyörivä alusta
- 2** Alustan kannatin
- Aseta alustan kannatin uunin sisäpuolen pohjan aukkoon.
- Aseta pyörivä alusta alustan kannattimen päälle.
- Varmista, että astiat eivät osu pyörivän alustan reunaan, kun ne otetaan pois uunista. Muuten alusta voi vahingoittua.



Kun tilaat tarvikkeita, mainitse ELECTROLUX-jälleenmyyjälle kaksi asiaa: osan nimi ja mallin nimi.

3.3 Ohjauspaneeli



1 Digitaal näyttö merkivalot:



Suosikit



Ajastin



Automaattisulatus



Mikroaallot



Seis/Peru



Lapsilukko



Aseta kello



Näytön osat



Paino



Tehot

2 Tehopainikkeet

3 Suosikkipainikkeet

4 Automaattisulatus-painike

5 Ajastin-painike

6 Lisää-/vähennä-painikkeet

7 Aloita/Vahvista/Pika-aloitus-painike

8 Seis-painike

9 Luukun avausnäppäin

4. ENNEN KÄYTTÖÄ

4.1 Kytcentä

Kun uuni kytketään pistorasiaan ensimmäisen kerran, voit asettaa kellonajan. Uunissa on 24 tunnin kello.

1. Uuni antaa äänimerkin, ja kaikki näyttökuvakkeet ovat päällä puolen sekunnin ajan.
Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "on" tai "oFF" tulee näkyviin.
- 2a. Sammuttaaksesi kellon, paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "oFF" tulee näkyviin ja paina sitten **START**-painiketta. Uuni on valmis käytettäväksi.



Jos olet kytkenyt kellon pois päältä ja haluat kytkeä sen taas päälle, paina **AJASTIN**-näppäintä kahdesti ja noudata kohtaa 2b.

- 2b. Käynnistäaksesi kellon, paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "on" tulee näkyviin ja paina sitten **START**-painiketta.

Esimerkki: Aseta kellonajaksi 18.45.

1. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita säätääksesi tunnit.
2. Paina **START**-painiketta vahvistaaksesi.
3. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita säätääksesi minuutit.
4. Paina **START**-painiketta vahvistaaksesi.

i Kun kello on asetettu, kellonaika näytetään näytössä.

4.2 Valmiustila (säästötila)

Uuni siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos sitä ei käytetä 5 minuutin aikana.

Esimerkki: Jos kelloa ei ole asetettu: Näyttö sammuu.

Avaa luukku tai paina mitä tahansa painiketta poistuaksesi valmiustilasta.

Esimerkki: Jos kello on asetettu: Kun 5 minuuttia on kulunut, aika näytetään.

4.3 Kellon säätäminen ensiasetuksen jälkeen

Voit säätää kellonaikaa ajan asettamisen jälkeen.

Esimerkki: Vaihda aika 18.45:sta 19.50:een.

1. Paina **AJASTIN**-näppäintä kahdesti.
2. Paina **START**-painiketta.
3. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "19" tulee näkyviin.
4. Paina **START**-painiketta.
5. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "50" tulee näkyviin.
6. Paina **START**-painiketta

4.4 Peruuta kellonaika, ja aseta valmiustila (säästötila)

1. Paina **AJASTIN**-näppäintä kahdesti.
2. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "oFF" tulee näkyviin.
3. Paina **START**-painiketta vahvistaaksesi.

4.5 Lapsilukko

Uunissa on turvatoiminto, joka estää lapsilta tarkoituksettoman uunin käytön. Kun lukko on asetettu päälle, mikään osa mikrouunista ei toimi, ennen kuin lukko on sammutettu.

Lukon käyttöönotto tai sammuttaminen on mahdollista vain, kun uuni ei ole käynnissä.

Esimerkki: Ota lukko käyttöön.

Paina ja pidä painettuna **STOP**-painiketta, kunnes "lapsilukko" -merkki syttyy.

Esimerkki: Sammuta lukko.

Paina ja pidä painettuna **STOP**-painiketta, kunnes "lapsilukko" -merkki sammuu.

i Kun lapsilukko on käytössä, mikään painike **STOP**-painiketta lukuun ottamatta ei toimi.

5. TOIMINTA

5.1 Mikroaallot kypsennys

Esimerkki: Kun halutaan kuumentaa keittoa 2 minuutin ja 30 sekunnin ajan 560 W:n mikroaalloteholla.

1. Paina **TEHOASETUS**-painiketta kolmion oikealla puolella, kunnes näet "560 W".
2. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita syöttääksesi ajan.
3. Paina **START**-painiketta.

i Voit säätää uunin tehoa mikroaallon kypsennystilassa painamalla painiketta suoraan halutun asetuksen alapuolella.

Voit säätää tehoa uunin ollessa käynnissä painamalla ja pitämällä painettuna haluttua **TEHOASETUS**-painiketta, kunnes uusi tehoasetus näkyy näytössä. Liian suuri teho tai liian pitkä valmistusaika saattaa ylikuumentaa ruoan niin, että syttyy tulipalo.

Jos 800 W on valittu, pisin mahdollinen kypsennysaika, jota voit käyttää tällä asetuksella on 15 minuuttia.

Jos uunia käytetään missä tahansa tilassa vähintään 3 minuuttia, tuuletin pysyy päällä 2 minuuttia kypsennyksen loppumisen jälkeen. Avaa luukku, ja se pysähtyy. Sulje luukku, ja se käynnistyy uudelleen, kunnes 2 minuuttia on täynnä (sisältäen luukun aukioloajan). Jos uuni on päällä alle 3 minuuttia, tuuletin ei käynnisty.

Kypsennyksen jälkeen pyörivä alusta jatkaa pyörimistä, kunnes kypsennysastia palaa alkuperäiseen lähtöasentoonsa. Sisävalo palaa pyörimisen loppuun saakka tai 5 sekunnin ajan (kumpi on suurempi). Uunista kuuluu piippaus, kun kypsennys on valmis. Jos luukku avataan tänä aikana, pyöriminen lakkaa.

5.2 Tehot

Tehotason asetus	Ehdotettu käyttö
800 W/ KORKEA	Käytetään pikakypsennykseen tai esim. keittojen, laatikoiden, purkkiruokien, kuumien juomien, vihannesten, kalan jne. lämmitykseen.
560 W	Käytetään tiiviiden ruokien, esim. paistien, lihamurekkeen ja valmisaterioiden pitempään kypsennykseen, sekä herkkien ruokien, kuten juustokastikkeen ja sokerikakkujen valmistukseen. Tällä asetuksella kastike ei kiehu yli ja ruoka kypsyy tasaisesti ulompien osien kypsymättä liikaa.
400 W	Tiiviille ruoille, joiden kypsyminen kestää pitkään perinteisillä menetelmillä (esim. naudanliha), kannattaa käyttää tätä tehoasetusta, jotta lihasta tulisi mureaa.
240 W/ SULATUS	Valitse sulatukseen tämä asetus, jotta ruoka sulaa tasaisesti. Tämä asetus sopii myös erinomaisesti riisin, pastan ja mykyjen hiljalleen keittämiseen ja vanukkaan kypsennykseen.
80 W	Varovaiseen, esim. täytekakkujen tai leivonnaisten, sulatukseen.
0 W	Tasaantumisaika/keittiöajastin.

W = WATT, Teho

5.3 Automaattinen tehon vähennys

Kypsennystapa	Normaali aika	Vähennetty teho
Mikroaalto 800 W	15 minuuttia	Mikroaalto 560 W

5.4 Kypsennysajan säätäminen kypsennyksen aikana

Voit säätää kypsennysaikaa kypsennyksen aikana.

Esimerkki: Lisää 2 minuuttia (120 sekuntia) käyttämällä **START**-painiketta.

1. Paina **START**-painiketta neljä kertaa. Kypsennysaikaa jatketaan 120 sekuntia.

5.5 Stop-painikkeen käyttö

Paina **STOP**-painiketta kerran asettaaksesi Tauko-tilan.

Paina **STOP**-painiketta uudelleen peruaksesi kypsennysajan.

5.6 Ajastin

Ajastimen säätö.

1. Paina **AJASTIN**-painiketta.
2. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita syöttääksesi ajan.
3. Paina **START**-painiketta. Ajastin käynnistyy automaattisesti.

i Aikaa voidaan lisätä, kun ajastin on käynnissä painamalla **START**-painiketta. Ajastimen käyttöönotto tai sammuttaminen on mahdollista vain, kun uuni ei ole käynnissä.

5.7 Pikakäynnistys

Voit aloittaa kypsentämisen nopeasti 800 W/KORKEA -tilassa 30 sekunnin ajan painamalla **START**-painiketta.

i Lisää aikaa **START**-painikkeella.

5.8 Hiljennä

Hiljennä ääni.

1. Paina **AJASTIN**-painiketta kahdesti, jolloin "Soun" syttyy.
2. Paina **LISÄÄ-/VÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "oFF" tulee näkyviin.
3. Paina **START**-painiketta.

Ota äänet käyttöön.

1. Paina **AJASTIN**-painiketta kahdesti, jolloin "Soun" syttyy.
2. Paina **LISÄÄ-IVÄHENNÄ**-painikkeita, kunnes "on" tulee näkyviin.
3. Paina **START**-painiketta.

5.9 Tauko

Tauko mikrouunin ollessa käynnissä.

1. Paina **STOP**-painiketta tai avaa luukku.
2. Uunin toiminto pysähtyy enintään 5 minuutiksi.
3. Paina **START** jatkaaksesi kypsennystä.


5.10 Suosikit


Uunissa on kolme suosikkiohjelmaa.

- ☆₁ Pehmennä voi
- ☆₂ Sulata suklaa
- ☆₃ Mukikakku

Esimerkki: Pehmennä voi.

1. Paina **SUOSIKKI 1**-painiketta kahdesti.
2. Paina **LISÄÄ-IVÄHENNÄ**-painikkeita valitaksesi painon.
3. Paina **START**-painiketta.

 Jos näytössä näkyy kiertävä kuvio, se tarkoittaa, että ruokaa on sekoitettava tai käännettävä. Jatka kypsennystä painamalla **START**-painikkeella. Ohjelma pysähtyy automaattisesti automaattisen sulatusajan päätyttyä. Esiasetetettujen suosikkiohjelmien tehoja ei voida säätää. 1-4 Mukikakkua voidaan kypsennää.

 **VAARA!** Suklaa voi olla erittäin kuumaa! Jos suklaa tarvitsee pidemmän kypsennysajan, lisää 10 sekuntia. Huolehdi, ettei suklaa kuumene liikaa eikä pala.

Voit tallentaa suosikkien päälle myös omia ohjelmia.

1. Paina **TEHOASETUS**-painiketta valitaksesi tehon.
2. Paina **LISÄÄ-IVÄHENNÄ**-painikkeita syöttääksesi ajan.
3. Paina ja pidä painettuna **SUOSIKKI** -painiketta, jonka haluat ohjelmoida, kunnes kuulet yhden piippauksen ja suosikki-tähti syttyy.

Suosikeiden nollaaminen tehdasasetuksiin.

1. Paina **STOP**-painiketta.
2. Paina ja pidä painettuna **TEHOASETUS** 400 W painikkeita 3 sekunnin ajan. Uuni nollaa Suosikit tehdasasetuksiin.

5.11 Automaattisulatus


Automaattisulatus määrittelee automaattisesti oikean kypsennystilan ja -ajan ruoan painon perusteella.

Voit valita kahdesta automaattisulatusvalikosta.

1. Automaattisulatus: Liha/kala/linnut
2. Automaattisulatus: Leipä


Esimerkki: Sulata 200 g pihvi.

1. Valitse automaattisulatusvalikko painamalla **AUTOMAATTISULATUS**-painiketta kerran.
2. Paina **LISÄÄ-IVÄHENNÄ**-painikkeita valitaksesi painon.
3. Paina **START**-painiketta.

 Jos näytössä näkyy kiertävä kuvio, se tarkoittaa, että ruokaa on sekoitettava tai käännettävä. Jatka kypsennystä painamalla **START**-painikkeella. Ohjelma pysähtyy automaattisesti automaattisen sulatusajan päätyttyä. Ajan/tehon säätö ei ole käytettävissä automaattisessa sulatustilassa.

6. KYPSENNYSTAULUKOT

6.1 Suosikit

Suosikit	Paino	Painike	Valmistuskypsennys
Pehmennä voi	0,05-0,25 kg	☆ ₁	<ul style="list-style-type: none"> Laita voi muoviasiaan. Sekoita hyvin pehmentämisen päätyttyä.
Sulata suklaa	0,1-0,2 kg	☆ ₂	<ul style="list-style-type: none"> Pilko suklaa pieniksi palasiksi. Laita voi muoviasiaan. Sekoita, kun kuulet merkkiään. Sekoita hyvin pehmentämisen päätyttyä.  VAARA! Suklaa voi olla erittäin kuumaa! Jos suklaa tarvitsee pidemmän kypsennysajan, lisää 10 sekuntia. Huolehdi, ettei suklaa kuumene liikaa eikä pala.
Mukikakku	1-4 mukeja	☆ ₃	<ul style="list-style-type: none"> Valmista kakku reseptin mukaisesti. Aseta muki pyörivän alustan reunalle. Anna seistä 30 sekuntia kypsennyksen jälkeen.

6.2 Mukikakkureseptit

Täyteläinen suklaamukikakku	
Ainesosat yhteen mukilliseen:	
2½ rkl (25 g)	vehnä jauhoja
2 rkl (12 g)	kaakaojauhoa
2½ tl (30 g)	kidesokeria
¼ tl	leivinjauhetta
1½ rkl (15 g)	kasviöljyä
¼ tl	vaniljauutetta
1	keskikokoinen kananmuna

Ohjeet:

- Laita kaikki kuiva-ainekset mukiin, ja sekoita huolellisesti haarukalla.
- Lisää kasviöljy, vaniljauute ja muna, ja sekoita hyvin.
- Aseta muki pyörivän lautasen reunalle.
- Kypsennä-toiminnolla ☆₃. Kakku nousee mukista kypsennyksen aikana. Anna seisoa 30 sekuntia kypsennyksen jälkeen.

Koristele suklaanmakuisella sok-erikreemillä.

Vinkki: Tee suklaa-appelsiini-mukikakku korvaamalla vaniljauute ½ teelusikallisella appelsiiniuutetta.

Vadelma-aalto-mukikakku	
Ainesosat yhteen mukilliseen:	
2½ rkl (25 g)	vehnäjauhoja
2½ rkl (30 g)	kidesokeria
¼ tl	leivinjauhetta
1½ rkl (15 g)	kasviöljyä
½ tl	vaniljauutetta
1	keskikokoinen kananmuna
1½ rkl	siemenetöntä vadelmahilloa

Omenamuru-mukikakku	
Ainesosat yhteen mukilliseen:	
2½ rkl (25 g)	vehnäjauhoja
2 rkl (30 g)	fariinisokeria
¼ tl	leivinjauhetta
¼ tl	jauhetta kanelia
1½ rkl (15 g)	kasviöljyä
1	keskikokoinen kananmuna
1½ rkl (30 g)	omenahilloa
puolikas (7 g)	Digestive-keksi murusina

Ohjeet:

1. Laita kaikki kuiva-ainekset mukiin, ja sekoita huolellisesti haarukalla.
2. Lisää kasviöljy, vaniljauute ja muna, ja sekoita hyvin.
3. Kääntele sekaan hillo lusikalla siten, että se juovittaa seoksen.
4. Aseta muki pyörivän lautasen reunalle.
5. Kypsennä-toiminnolla ☆₃. Kakku nousee mukista kypsennyksen aikana. Anna seisoa 30 sekuntia kypsennyksen jälkeen.

Koristele vaniljanmakuisella sok-erikreemillä.

Ohjeet:

1. Laita kaikki kuiva-ainekset (paitsi keksit) mukiin, ja sekoita huolellisesti haarukalla.
2. Lisää kasviöljy, vaniljauute ja muna, ja sekoita hyvin.
3. Kääntele varovasti sekaan omenahillo lusikalla siten, että se juovittaa seoksen.
4. Koristele keksinmurusilla.
5. Aseta muki pyörivän lautasen reunalle.
6. Kypsennä-toiminnolla ☆₃. Kakku nousee mukista kypsennyksen aikana. Anna seisoa 30 sekuntia kypsennyksen jälkeen.

Koristele vaniljajäätelöpallolla.



VAARA! Omenakastike on kuumaa.

Pähkinävoi-mukikakku	
Ainesosat yhteen mukilliseen:	
2½ rkl (25 g)	vehnä jauhoja
2 rkl (30 g)	fariinisokeria
¼ tl	leivinjauhetta
1½ rkl (15 g)	kasviöljyä
¼ tl	vaniljauutetta
2 rkl (30 g)	sileää maapähkinävoita
1	keskikokoinen kananmuna

Porkkana-mukikakku	
Ainesosat yhteen mukilliseen:	
2 rkl (20 g)	vehnä jauhoja
2½ rkl (30 g)	fariinisokeria
¼ tl	leivinjauhetta
¼ tl	jauhettua kanelia
¼ tl	jauhettua muskottia
1 rkl	mantelirouhetta
1½ rkl (15 g)	auringonkukkaöljyä
	puolikkaan appelsiinin kuori
30 g	raastettua porkkanaa
1	keskikokoinen kananmuna
Kermakuorutus:	15 g pehmeää voita 40 g tomusokeria 40 g täysrasvaista tuorejuustoa ¼ tl appelsiinimehua

Ohjeet:

1. Laita kaikki kuiva-ainekset mukiin, ja sekoita huolellisesti haarukalla.
2. Lisää kasviöljyä, vaniljauute, maapähkinävoi ja muna, ja sekoita hyvin.
3. Aseta muki pyörivän lautasen reunalle.
4. Kypsennä-toiminnolla ☆₃. Kakku nousee mukista kypsennyksen aikana. Anna seisoa 30 sekuntia kypsennyksen jälkeen.

Koristele suklaalevitteellä.

Vinkki: Käytä halutessasi karkeaa maapähkinävoita.


Ohjeet:

1. Laita kaikki kuiva-ainekset mukiin, ja sekoita huolellisesti haarukalla.
2. Lisää auringonkukkaöljyä, appelsiininkuori, raastettu porkkana ja muna, ja sekoita hyvin.
3. Aseta muki pyörivän lautasen reunalle.
4. Kypsennä-toiminnolla ☆₃. Kakku nousee mukista kypsennyksen aikana.
5. Valmista kuorrute sekoittamalla voi, tomusokeri, tuorejuusto ja appelsiinimehu yhteen. Anna seisoa 30 sekuntia kypsennyksen jälkeen.




Anna kakun jäähtyä, ja levitä sitten kuorrute.


Sitruunapisara-mukikakku	
Ainesosat yhteensä mukilliseen:	
2½ rkl (25 g)	vehnä jauhoja
2½ rkl (30 g)	kidesokeria
¼ tl	leivinjauhetta
1½ rkl (15 g)	kasviöljyä
1 tl	sitruunankuorta
1	keskikokoinen kananmuna
Kuorrute:	1 rkl sitruunamehua sekoitettuna 2 ruokalusikalliseen kidesokeria

Ohjeet:

1. Laita kaikki kuiva-ainekset mukiin, ja sekoita huolellisesti haarukalla.
2. Lisää kasviöljy, sitruunankuori ja muna, ja sekoita hyvin.
3. Aseta muki pyörivän lautasen reunalle.
4. Kypsennä-toiminnolla . Kakku nousee mukista kypsennyksen aikana.
5. Valmista ripoteltava kuorrute sekoittamalla sitruunamehua ja sokeria.
6. Irrota kakku kypsennyksen jälkeen, rei'itä yläosa ja ripottele kuorrute kakun päälle. Anna seistä 30 sekuntia.

6.3 Automaattisulatus

Automaattisulatus	Paino	Painike	Valmistuskypsennys
Liha/kala/ linnunliha (Kokonainen kala, medaljongit, kalafileet, kanankoivet, rintafileet, jauheliha, pihvit, kyljykset, jauhelihapihvit, makkarat)	0,2-0,8 kg	 x1	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta ruoka paistinvuokaan pyörivän alustan keskelle. • Kun kuuluu äänimerkki, käännä ruoka, järjestele se uudelleen ja erottele osiin. Suojaa ohuet osat ja lämpimät osat alumiinifoliolla. • Kääri sulattamisen jälkeen alumiinifoliioon 15–45 minuutiksi, kunnes ruoka on sulanut kauttaaltaan. • Jauheliha: Kun kuuluu äänimerkki, käännä ruoka. Poista sulatetut osat, jos mahdollista. <p> Ei sovellu kokonaisten lintujen kypsennykseen.</p>
Leipä	0,1-1,0 kg	 x2	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta kakkuvuokaan pyörivän alustan keskelle. 1,0 kg jaotellaan suoraan kääntölevylle. • Kun kuuluu äänimerkki, käännä, asettele uudelleen ja poista sulaneet palaset. • Peitä sulattamisen jälkeen alumiinifoliolla ja anna seistä 5-15 minuuttia, kunnes ruoka on sulanut kauttaaltaan

-  Anna pelkän ruoan paino. Älä lisää astian painoa.
Jos ruoka painaa enemmän tai vähemmän kuin taulukossa mainitut painot/määrät, käytä manuaalisia toimintoja.
Valmiin ruoan lämpötila riippuu ruoan alkulämpötilasta.
Pihvit ja kyljykset tulee pakastaa yhtenä kerroksena.
Jauheliha tulee pakastaa ohuena levyinä.

6.4 Ruokien & juomien kuumennus

Ruoka/Juoma	Paino -g/ml-	Tehot	Aika -Min-	Ohjeet
Maito, 1 kuppi	150	800 W	1	älä peitä
Vesi, 1 kuppi	150	800 W	1-2	älä peitä
6 kuppia	900	800 W	10-12	älä peitä
1 kannullinen	1000	800 W	11-13	älä peitä
Tarjoilulautasia	400	800 W	3-6	lisää vettä kastikkeeseen, peitä, sekoita kerran lämmittämisen aikana
Lihapata/keitto	200	800 W	1-2	peitä, sekoita kuumennuksen jälkeen
Vihannekset	500	800 W	4-5	lisää vettä, jos tarpeen, peitä, sekoita puolivälissä lämmittämistä
Liha, 1 viipale ¹⁾	200	800 W	3-4	levitä ohut kerros kastiketta päälle ja peitä
Kalafilee ¹⁾	200	800 W	2-3	peitä
Kakku, 1 viipale	150	400 W	½	asetta kakkuvuokaan
Vauvan ruoka, 1 purkki	190	400 W	1	siirrä mikrouunissa käytettäväksi sopivaan astiaan, sekoita hyvin lämmityksen jälkeen ja testaa lämpötila
Margariinin tai voin sulatus ¹⁾	50	800 W	½	peitä
Suklaan sulatus	100	400 W	2-3	sekoita silloin tällöin

¹⁾jääkaappilämpöinen

6.5 Sulatus

Ruoka	Paino -g-	Tehot	Aika -Min-	Ohjeet	Tasaantu- misaika -Min-
Gulassi	500	240 W	8-12	sekoita puolivälissä sulattamista	10-30
Kakku, 1 palanen	150	80 W	2-5	asetta kakkuvuokaan	5
Hedelmiä	250	240 W	4-5	levittele tasaisesti, käännä puolivälissä sulattamista	5

6.6 Kypsennys pakastetusta

Ruoka	Paino -g-	Tehot	Aika -Min-	Ohjeet	Tasaantu- misaika -Min-
Kalafilee	300	800 W	10-12	peitä	2
Tarjoilulautasia	400	800 W	9-11	peitä, sekoita 6 minuutin kuluttua	2

6.7 Kypsentäminen

Ruoka	Paino -g-	Tehot	Aika -Min-	Ohjeet	Tasaantu- misaika -Min-
Parsakaali/ Herneet	500	800 W	9-11	jaa kukintoihin, lisää 4-5 rkl vettä, peitä, sekoita silloin tällöin kypsennyksen aikana	-
Porkkanat	500	800 W	10-12	viipaloi renkaiksi, lisää 4-5 rkl vettä, peitä, sekoita silloin tällöin kypsennyksen aikana	-
Paahto	1000	800 W	19-21	mausta, aseta matalaan piirakkavuokaan ja käännä puolta kypsentämisen aikana	10
Kalafilee	200	800 W	3-4	mausta maun mukaan, aseta vuokaan, peitä	2



Jos uunia käytetään missä tahansa tilassa vähintään 3 minuuttia, tuuletin pysyy päällä 2 minuuttia kypsennyksen loppumisen jälkeen. Avaa luukku, ja se pysähtyy. Sulje luukku, ja se käynnistyy uudelleen, kunnes 2 minuuttia on kulunut (sisältäen luukun avausajan). Jos uuni on päällä alle 3 minuuttia, tuuletin ei käynnisty.


7. VINKIT

7.1 Mikroaaltouunin kestävät keittoastiat

Ruoanvalmistusastiat	Sopivuus mikroounissa käytettäväksi	Kommentteja
Alumiinifolio/folioastiat	✓ / ✗	Pientä alumiinifoliopalasta voidaan käyttää ruoan suojelemiseksi ylikuumennusta vastaan. Aseta folio vähintään 2 cm etäisyydelle uunin seinästä, muuten voi aiheutua kipinöintiä. Folioastioita saa käyttää vain niiden valmistajan erityisestä suosituksesta, noudata tarkkaan annettuja ohjeita.
Porsliini ja keramiikka	✓ / ✗	Porsliiniset astiat, saviastiat, lasitetusta keramiikasta ja luuporsliinista valmistetut astiat ovat yleensä sopivia käytettäväksi, mikäli niissä ei ole metallikoristelua.
Lasiastiat, esim. Pyrex®	✓	On syytä noudattaa varovaisuutta hienosta lasista valmistettuja astioita käytettäessä, sillä ne voivat särkyä tai hajjeta ne äkillisesti kuumennettaessa.
Metalli	✗	Metallisten astioiden käyttöä ei suositella mikroaaltotehoa käytettäessä, muuten voi aiheutua kipinöintiä ja seurauksena voi olla syttyminen tuleen.
Muovi/polystyreeni esim. pikaruoka-astiat	✓	On syytä noudattaa varovaisuutta, sillä jotkut astiat voivat korkeissa lämpötiloissa käyristyä, sulaa tai haalistua väriältään.
Pakaste/ paistopussit	✓	Täytyy lävistää höyryn päästämiseksi ulos. Varmista, että pussit sopivat käytettäväksi mikroounissa. Älä käytä muovisia tai metallisia siteitä, sillä ne voivat sulaa tai syttyä tuleen metallikipinöinnin aiheuttamana.
Paperi – lautaset, kupit ja talouspaperi	✓	Käytä vain lämmittämiseen tai kosteuden imemiseksi. On syytä noudattaa varovaisuutta, sillä ylikuumennus voi aiheuttaa syttymisen tuleen.
Olki- ja puuastiat	✓	Valvo aina uunia näitä materiaaleja käytettäessä, sillä ylikuumennus voi aiheuttaa syttymisen tuleen.
Kierrätetty paperi ja sanomalehti-paperi	✗	Voivat sisältää metalliututeita, jotka voivat aiheuttaa 'kipinöintiä' ja syttymisen tuleen.

7.2 Neuvoja ja vinkkejä

Neuvoja ja vinkkejä	
Koostumus	Ruoat, joissa on paljon rasvaa tai sokeria (esim. maustekakut ja tortut) vaativat lyhyemmän kuumennusajan. On syytä noudattaa varovaisuutta, sillä ylikuumennus voi aiheuttaa syttymisen palamaan.
Koko	Tasaisen kypsytämisen saamiseksi on parasta, että kaikki ruoan osat paloitellaan samankokoisiksi.
Lämpötila	Ruoan alustava lämpötila vaikuttaa kyseisen ruoan vaatiman kypsytämisaian pituuteen. Halkaise ruoat, joissa on täytettä, kuten hillomunkit, niiden lämmön laskemiseksi tai höyryn vähentämiseksi.
Järjestele	Aseta ruoan paksuimmat osat astian ulko-osaa kohti. Esim. kanankoivet.
Peitä	Käytä ilmarei'illä varustettua mikroaaltokalvoa tai sopivaa kantta.
Lävistä	Sellaisten ruokien pinta, joissa on kuori tai kalvo, on lävistettävä useissa kohdin ennen kypsytämistä tai uudelleenlämmittämistä, sillä muuten voi kehittyä höyryä, joka aiheuttaa ruoan äkillisen ulospurkautumisen. esim. perunat, kala, kana, makkarat.  TÄRKEÄÄ! Kananmunia, esim. paistettuja ja kovaksi keitetyjä munia, ei saa kuumentaa mikroaaltaja käyttämällä, sillä ne voivat räjähtää vielä senkin jälkeen kun kypsytäminen on suoritettu.
Hämmennä, kääntele ja siirtele	Tasaisen kypsytämisen aikaansaamiseksi on ehdottoman tärkeää hämmennää, käännellä ja siirrellä ruokaa kypsytämisen aikana. Muista aina hämmennää ja siirtele ulkosivuilta keskikohtaa kohti.
Seisota	Seisonta-aika on välttämätön kypsytämisen jälkeen niin että lämpö jakautuu tasaisesti kautta koko ruoan.
Suojele	Nämä osat, kuten kanankoivet ja -siivet, voidaan peittää pienin alumiinifoliopallasin, jotka heijastavat mikroaaltaja.

-  Otettaessa ruokaa uunista on käytettävä pannulappuja tai patakintaita. Valmistusastiat, popcorn-pakkaukset, paistopussit jne. on avattava kasvoista ja käsistä pois päin höyryn aiheuttamien palovammojen välttämiseksi. Luukkaa avattaessa on varottava kuumia höyryjä, jotka voivat aiheuttaa palovammoja. Täytetyt ruoat on viipaloitava kuumennuksen jälkeen, jotta höyry pääsee purkautumaan ja vältytään palovammoilta.

8. ONGELMATILANTEET


Oire	Tarkista/ohje . . .
Laite ei toimi kunnolla?	<ul style="list-style-type: none"> • Sulakerasian sulakkeet toimivat. • Talossa ei ole ollut sähkökatkoa. • Jos sulakkeet palavat toistuvasti, ota yhteys pätevään sähköasentajaan.
Mikroaaltouunitoiminto ei toimi?	<ul style="list-style-type: none"> • Luukku on suljettu kunnolla. • Luukun tiivisteet ja niiden pinnat ovat puhtaat. • START-painiketta on painettu.
Pyörivä alusta ei pyöri?	<ul style="list-style-type: none"> • Alustan kannatin on asetettu alustan napaan oikein. • Astia ei ulotu pyörivän alustan ulkopuolelle. • Ruoka ei ulotu pyörivän alustan ulkopuolelle ja estä sitä pyörimästä. • Pyörivän alustan alla olevassa syvennyksessä ei ole mitään.
Mikroaaltouunin virran katkaisu ei onnistu?	<ul style="list-style-type: none"> • Eristä laite sulakerasiasta. • Soita valtuutettuun ELECTROLUX-huoltoon.
Uunin lamppu ei toimi?	<ul style="list-style-type: none"> • Soita valtuutettuun ELECTROLUX-huoltoon lähellä sinua. Sisävalon vaihdon saa tehdä ainoastaan valtuutettu ELECTROLUX-huollon ammattilainen.
Ruoan kuumeneminen ja kypsyminen kestää aikaisempaa kauemmin?	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta pitempi kypsennysaika (kaksinkertainen määrä = melkein kaksinkertainen aika) tai, • Jos ruoka on tavallista kylmempää, käännä se silloin tällöin tai, • Aseta suurempi teho.
Luukku ei avaudu sähkökatkon vuoksi?	<ul style="list-style-type: none"> • Avaa luukku varovasti vetämällä ulospäin luukun lasin oikeasta alakulmasta.

9. TEKNISET TIEDOT


Verkkovirta (AC)		220-240 V, 50 Hz, yksivaiheinen
Sulake/suojakatkaisin		Vähintään 10 A
Vaadittu teho (AC):	Mikroaalto	1.25 kW
Lähtöteho:	Mikroaalto	800 W (IEC 60705)
Mikroaaltotaajuus		2450 MHz ¹⁾ (Ryhmän 2/Luokan B)
Ulkomitat:	KMFE172TE	595 mm (L) x 371 mm (K) x 312 mm (S)
Sisämitat		285 mm (L) x 202 mm (K) x 298 mm (S) ²⁾
Unin tilavuus		17 litraa ²⁾
Pyörivä alusta		ø 272 mm, lasia
Paino		noin. 16 kg

- ¹⁾ Tämä laite täyttää eurooppalaisen standardin EN55011 vaatimukset. Tämän standardin vaatimusten mukaisesti laite on luokiteltu ryhmän 2, luokan B laitteeksi. Ryhmän 2 tarkoittaa, että laite tuottaa tarkoituksella radiotaajuusenergiaa sähkömagneettisen säteilyn muodossa ruoan kuumentamiseen.
- ²⁾ Luokan B laite on laite, joka soveltuu käytettäväksi kotitaloussympäristössä. Sisätilavuus on laskettu mittaamalla enimmäisleveys, syvyys ja korkeus. Todellinen uuniin mahtuvan ruoan tilavuus on pienempi.

10. YMPÄRISTÖÄ KOSKEVIA TIETOJA

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNEHÅLL

1. VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER	27
2. INSTALLATION	31
3. PRODUKTÖVERSIKT	35
4. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING.....	36
5. ANVÄNDNING	37
6. TILLAGNINGSTABELLER	40
7. RÅD OCH TIPS	46
8. VAD GÖR JAG OM	48
9. SPECIFIKATIONER	49
10. MILJÖINFORMATION.....	49

DU STÅR I FOCUS

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com



Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.

Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation

Vi förbehåller oss rätten till ändringar utan föregående meddelande.

1. ⚠️ VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här produkten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskaper om de har övervakats eller instruerats rörande säkert bruk av produkten och förstår de risker som detta bruk medför. Håll barnen under uppsyn så att de inte leker med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn såvida de inte är minst 8 år och övervakas under aktiviteten.

Den här apparaten är inte avsedd för bruk på orter över 2 000 m över havet.



VIKTIGA! VIKTIGA
SÄKERHETSINSTRUKTIONER: LÄS DENNA
TEXT NOGA OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA
BRUK.



WARNING!

Om luckan eller lucktätningarna är skadade, får ugnen inte användas förrän den har reparerats av en behörig person.



WARNING!

Det är farligt för andra än en behörig person att utföra service eller reparation som innefattar borttagande av ett hölje som skyddar mot exponering av mikro vågsenergi.



WARNING!

Vätskor och annan mat får inte värmas upp i förslutna behållare eftersom de kan explodera.

Den här apparaten är avsedd för användning i hemmet eller i liknande miljöer, till exempel: personalkök i affärer, kontor eller andra arbetsplatser; lantgårdar; av kunder på

hotell, motell eller andra bostadsmiljöer; vandrarhem, bed and breakfast eller liknande miljöer.

Använd endast mikrovågssäkra behållare och kärl.

Metallbehållare för mat och dryck är inte tillåtet under tillagning i mikrovågsugn.

Lämna inte ugnen utan uppsikt vid användning av engångsplast, papper eller andra lättantändliga matbehållare.

Mikrovågsugnen är avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Torkning av mat eller kläder samt uppvärmning av värmekuddar, tofflor, tvättsvampar, fuktiga trasor eller liknande kan innebära risk för skada, antändning av material eller eldsvåda.

ÖPPNA INTE DÖRREN om mat som värms upp börjar ryka. Stäng av ugnen, dra ur sladden och vänta tills maten har slutat att ryka. Om du öppnar dörren medan maten ryker kan detta orsaka eldsvåda.

Uppvärmning av drycker i mikrovågsugn kan medföra försenad eruptiv kokning, och därför måste försiktighet iakttas vid hantering av behållaren.

Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar skall röras om eller skakas och temperaturen kontrolleras före konsumtion, för att undvika brännskador.

Koka inte ägg i sina skal. Hela hårdkokta ägg bör inte värmas i mikrovågsugn då de kan explodera även efter det att mikrovåg-suppvärmningen är klar.

1.1 Skötsel och rengöring

Dörren:

Rengör regelbundet dörrens båda sidor, dörrtätningarna och tätningstornarna med en mjuk, fuktig trasa, för att ta bort alla spår av smuts. Använd inte grova

rengöringsmedel med slipeffekt eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnens glasdörr eftersom de kan repa ytan och göra så att glaset splittras.

Ugnens insida:

Använd en mjuk, fuktig trasa eller svamp till att torka ur ugnen efter varje användning, medan den fortfarande är varm. Använd ett mildt tvålmedel för grövre nedsmutsning, och torka flera gånger med en fuktig trasa tills alla rester har tagits borts. Ta inte bort mikrovågsskyddet.

Kontrollera så att det inte har kommit in handdiskmedel eller vatten i de små ventilationsöppningarna på väggarna, eftersom detta kan medföra skador på ugnen.

Använd inte rengöringsmedel i sprejform till ugnens insida. Rengör mikrovågsskyddet, ugnsutrymmet, den roterande tallriken och tallriksstödet efter användning.

Dessa måste vara torra och fettfria. Gammalt fett kan överhettas och börja ryka eller fatta eld.

Ugnens utsida:

Du kan lätt rengöra ugnens utsida med ett mildt handdiskmedel och vatten. Torka av diskmedlet med en fuktig trasa, och torka utsidan torr med en mjuk handduk.

Ugnens kontrollpanel:

Öppna dörren före rengöring för att inaktivera ugnens kontrollpanel. Var försiktig då du rengör ugnens kontrollpanel. Använd en trasa som endast har fuktats med vatten, och torka försiktigt av panelen tills den är ren. Undvik att använda alltför rikliga mängder vatten. Använd inget rengöringsmedel, varken kemiskt eller med slipeffekt.

Roterande tallrik och tallriksstöd:

Ta ur den roterande tallriken och stödet ur ugnen. Rengör den roterande tallriken och tallriksstödet med mildt handdiskmedel. Torka torrt med en mjuk trasa. Både den roterande tallriken och stödet tål att diskas i diskmaskin.



VIKTIGA!

Rengör ugnen regelbundet och ta bort eventuella matrester. Underlåtenhet att hålla ugnen ren kan leda till förslitning av ytan som omvänt påverkar dess livslängd och även kan resultera i en riskfylld situation.

Försiktighet bör iakttas för att inte flytta på den roterande tallriken när du tar ut behållare från enheten.



VIKTIGA!

Ångtvätt får inte användas.

Mikrovågsugnen är avsedd att användas inbyggd.

Den här produkten och dess åtkomstbara delar blir varma under användningen.



WARNING!

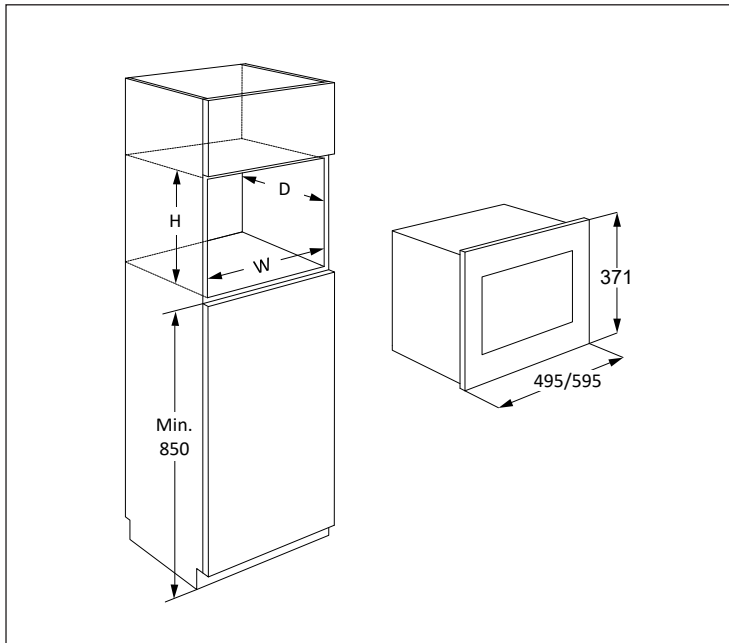
Håll barn borta från dörren för att förhindra att de bränner sig.



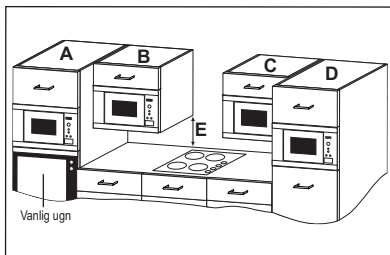
VIKTIGA!

Använd inte ugnsrengöringsmedel från handeln, ångtvätt, sträva rengöringsprodukter med slipverkan, något som innehåller natriumhydroxid eller skursvampar på någon del av mikrovågsugnen.

2. INSTALLATION



Om mikrovågsugnen installeras i läge A, B, C eller D:



Läge	Nichmått		
	B	D	H
A	562 x 550 x 360		
B+C	562 x 300 x 350 562 x 300 x 360		
D	562 x 500 x 350 562 x 500 x 360		

Mått i (mm)

2.1 Säker användning av apparaten

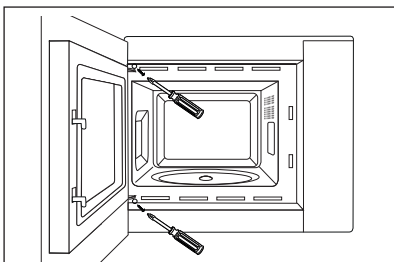
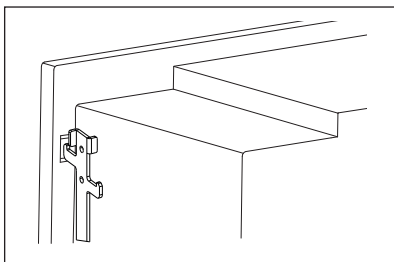
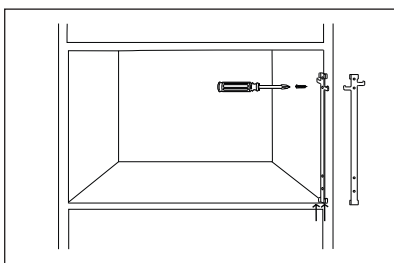
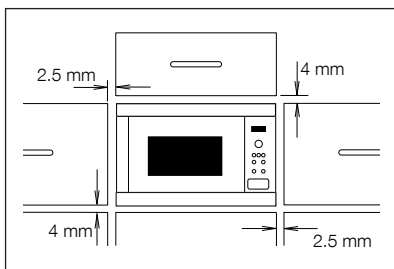
Om mikrovågsugnen installeras i läge B eller C:

- Skåpet måste vara minst 500 mm (E) ovanför arbetsytan och får inte installeras direkt ovanför en häll.
- Den här apparaten har testats och godkänts att användas i närheten av enbart gas och elspisar för

hemmabruk, samt induktionsspisar.

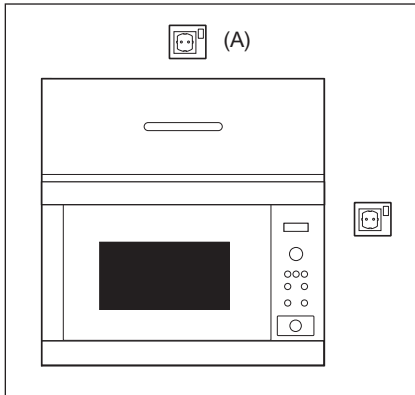
- Tillse tillräckligt avstånd mellan spisen och mikrovågsugnen för att undvika att mikrovågsugnen, omgivande köksskåp och tillbehör överhettas.
- Låt inte spisen vara påslagen utan att använda grytor/pannor när mikrovågsugnen är påslagen.
- Var försiktig när du använder mikrovågsugnen då spishällen är på.

2.2 Installera mikrovågsugnen



1. Avlägsna allt förpackningsmaterial och undersök apparaten noggrant för tecken på skador.
2. Den här ugnen har utformats för att installeras i ett 350 mm högt skåp som standard. När ugnen installeras i ett 360 mm högt skåp: Skruva av och avlägsna de fyra fötterna från ugnens botten. Roter fötterna 90 grader och återmontera med långsidan på framsidan av ugnen.
3. Passa in fästkroken till höger sida av köksskåpet enligt instruktionsbladet som medföljer.
4. Montera apparaten i köksskåpet långsamt och försiktigt. Apparaten ska lyftas upp på fästkrokarna och sedan sänkas på plats. Fäst ugnen på vänster sida med de två medföljande skruvarna.
5. Försäkra att apparaten står stadigt och inte lutar. Upprätthåll ett avstånd på 2.5 mm mellan skåpsdörren ovan och ramens överdel (se figuren).

2.3 Ansluta apparaten till strömkällan



- Eluttaget ska vara lättillgängligt så att enheten enkelt kan kopplas ur om en nödsituation skulle uppstå. I annat fall ska det vara möjligt att bryta strömmen till ugnen genom att en brytare monterats på det fasta kablaget i enlighet med föreskrifterna för elanslutningar.
- Strömsladden får endast bytas ut av en behörig elektriker.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant, eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Kontakten får inte sitta bakom skåpet.
- Det bästa läget är ovanför skåpet, se (A).
- Anslut apparaten till 220-240 V/50 Hz växelström (en-fas) via ett korrekt installerat jordat uttag. Uttaget måste vara säkrat med en säkring på 10 A.
- Knyt ett snöre runt strömsladden, före installationen, för att underlätta anslutning till läge (A) när apparaten installeras.
- Strömsladden FÅR INTE vikas när apparaten installeras i ett skåp med höga kanter.
- Doppa inte strömsladden eller kontakten i vatten eller annan vätska.
- Låt inte strömsladden löpa över heta eller vassa ytor, som t.ex. området kring varmluftsventilen på den bakre delen av ugnens ovsida.

2.4 Ytterligare råd

Använd inte mikrovågsugnen för att värma upp olja till fritering. Temperaturen kan inte kontrolleras och oljan kan fatta eld. Använd endast specialpopcorn för mikrovågsugnar, om du vill poppa popcorn.

Individer med PACEMAKER bör rådfråga sin läkare eller tillverkaren av pacemakern om säkerhetsföreskrifter beträffande mikrovågsugnar.

Undvik att spilla och stoppa inte in föremål i dörrläsöppningarna eller ventilationsöppningarna. I händelse av spill: Stäng av och koppla ur ugnen omedelbart och kontakta en behörig ELECTROLUX-servicerepresentant.

Ändra aldrig ugnen på något sätt.

Använd endast den roterande tallrik och det tallriksstöd som är utformat för denna ugn. Använd inte ugnen utan den roterande tallriken.

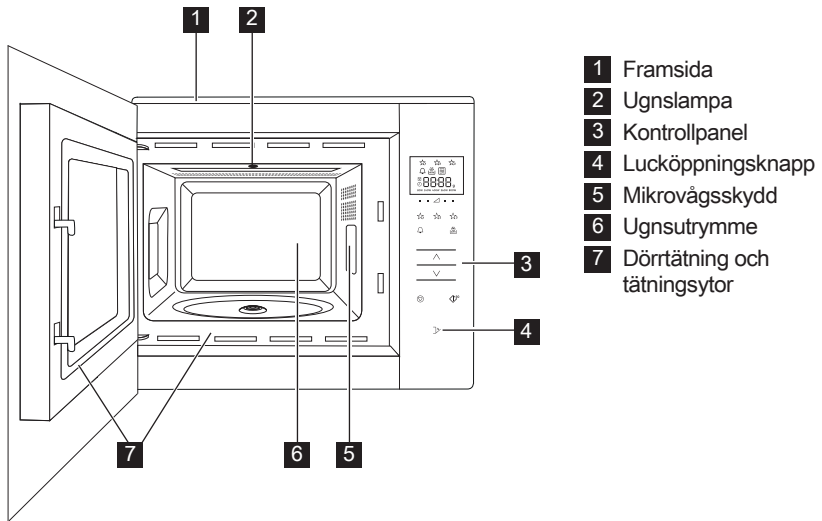
För att förhindra den roterande tallriken från att gå sönder:

- Låt den roterande tallriken svalna innan den görs ren med vatten.
- Ställ inte het mat eller heta kärl på en kall roterande tallrik.
- Ställ inte kall mat eller kalla kärl på en het roterande tallrik.

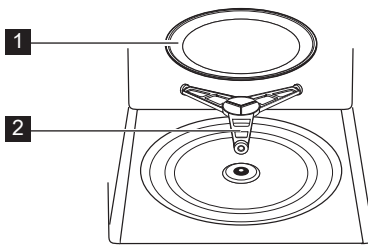
Varken tillverkaren eller återförsäljaren påtar sig något ansvar för skador på ugnen, eller personskador, som uppstår till följd av försummelse att utföra en korrekt elektrisk anslutning. Vattenånga eller vattendroppar kan tillfälligtvis uppstå på ugnsväggarna eller runt dörrtätningarna och tätningstorna. Detta är normalt och inget tecken på mikrovågsläckage eller fel.

3. PRODUKTÖVERSIKT

3.1 Mikrovågsugn



3.2 Tillbehör



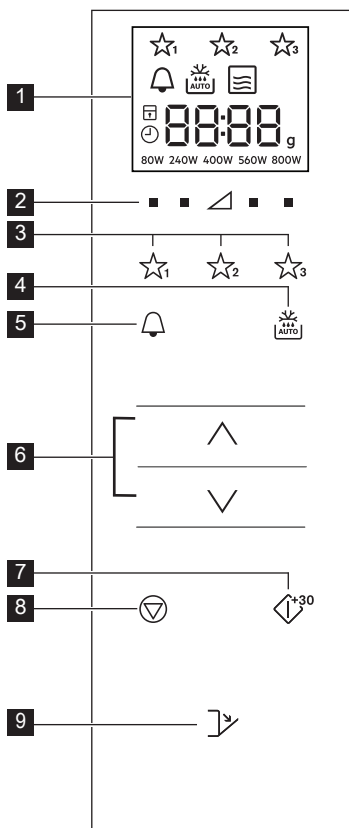
Kontrollera att följande tillbehör finns med:

- 1 Roterande tallrik
- 2 Tallriksstöd
- Placera tallriksstödet i hålet i botten av ugnsutrymmet.
- Placera sedan den roterande tallriken på tallriksstödet.
- För att undvika skador på den roterande tallriken måste du se till att tallrikar eller behållare lyfts fritt från den roterande tallrikens kant när du tar ut dem ur ugnen.

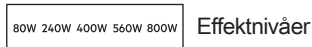


När du beställer tillbehör av din återförsäljare eller en behörig ELECTROLUX-servicerepresentant behöver du uppge två saker: Artikelns namn och modellnamnet.

3.3 Kontrollpanel



1 Kontrollpanel:



2 Effektnivåknappar

3 Favoritknappar

4 Knapp för autoupptining

5 Knapp för kökstimer

6 Öka/Minska-knappar

7 Start/Bekräfta/Snabbstart-knapp

8 Stopp-knapp

9 Lucköppningsknapp

4. INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

4.1 Inkoppling

När ugnen kopplas in för första gången har du möjlighet att ställa klockan. Ugnen har en 24-timmarsklocka.

1. Ugnen avger en pipsignal och alla displaysymbolerna tänds i en halv sekund.
Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "on" eller "oFF" visas.
- 2a. För att stänga av klockan, tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "oFF" visas och tryck sedan på **START**-knappen. Ugnen är klar att använda.

i Om du har stängt av klockan och vill slå på den igen, tryck på knappen **KÖKSTIMER** två gånger och följ 2b.

- 2b. För att slå på klockan, tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "on" visas och tryck sedan på **START**-knappen.

Exempel: För att ställa in klockan på 18:45.

1. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna att ställa in timvisningen.
2. Tryck på **START**-knappen för att bekräfta.
3. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna att ställa in minutvisningen.
4. Tryck på **START**-knappen för att bekräfta.

i När klockan är inställd kommer aktuell tid att visas i displayen.

4.2 Standby (Economy-läge)

Ugnen går automatiskt över i standby-läge om den inte används under en 5 min-period.

Exempel: Om klockan inte har ställts in: Displayen släcks.

Öppna luckan eller tryck på någon knapp för att gå ur standby-läget.

Exempel: Om klockan har ställts in: Efter 5 minutersperioden, kommer tiden att visas.

4.3 Ställa om klockan när tiden redan ställts in

Det går att ställa om klockan när tiden redan har ställts in.

Exempel: För att ändra från 18:45 till 19:50.

1. Tryck på knappen **KÖKSTIMER** två gånger.
2. Tryck på **START**-knappen.
3. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "19" visas.
4. Tryck på **START**-knappen.
5. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "50" visas.
6. Tryck på **START**-knappen.

4.4 För att avbryta klockvisningen och ställa in standby-läge (Economy-läge)

1. Tryck på knappen **KÖKSTIMER** två gånger.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "oFF" visas.
3. Tryck på **START**-knappen för att bekräfta.

4.5 Barnlås

Ugnen har en säkerhetsfunktion som förhindrar att barn startar ugnen av misstag. När låset har aktiverats kan ugnen inte användas innan låsfunktionen har avaktiverats.

Låsfunktionen kan bara aktiveras och avaktiveras när ugnen inte används.

Exempel: För att aktivera låset.

Tryck på **STOPP**-knappen och håll den intryckt tills "barnlås"-symbolen tänds.

Exempel: För att avaktivera låset.

Tryck på **STOPP**-knappen och håll den intryckt tills "barnlås"-symbolen släcks.

i När "barnlås"-symbolen lyser är alla knappar avaktiverade utom **STOPP**-knappen.

5. ANVÄNDNING

5.1 Mikrovågor, tillagning

Exempel: Anta att du vill värma upp soppa i 2 minuter och 30 sekunder med en mikrovågseffekt på 560 W.

1. Tryck på **EFFEKTNIVÅ**-knappen till höger om triangeln tills "560 W" visas.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna för att ange tiden.
3. Tryck på **START**-knappen.

i I mikrovågstillagningsläget kan du ställa in ugnens effektnivå genom att trycka på knappen direkt under önskad inställning.

Du kan ställa in effektnivån när ugnen är igång genom att hålla önskad **EFFEKTNIVÅ**-knapp intryckt tills den nya effektinställningen visas på displayen. För höga effektnivåer eller för långa tillagningstider kan överhettas maten och orsaka eldsvåda.

Om 800 W har valts är den maximala tiden som kan matas in 15 minuter.

Om ugnen är igång i något läge i 3 minuter eller längre fortsätter fläkten att gå 2 minuter efter avslutad tillagning. Om luckan öppnas så stannar den, och om luckan stängs så fortsätter den att gå igen tills 2 minuter har förlutit (inkl. tid då luckan är öppen). Om ugnen är igång mindre än 3 minuter aktiveras inte fläkten.

Efter tillagning kommer den roterande tallriken att fortsätta att rotera tills kokkärlet återvänder till sitt ursprungliga startläge.

Ugnsutrymmets lampa förblir tänd tills fullbordan av rotationen, eller i 5 sekunder (beroende på vilket som är störst). Ugnen piper när det är klart. Om luckan öppnas under denna process, stannar rotationen.

5.2 Effektnivåer

Effektinställning	Föreslagen användning
800 W/ HÖGT	Används för snabb tillagning eller återuppvärmning av t.ex. soppor, grytor, burkmat, varma drycker, grönsaker, fisk etc.
560 W	Används för längre tillagning av kompakt mat som t.ex. stekar, köttfärslimpa och portionsrätter, men även för känsliga maträtter som t.ex. ostsås och sockerkaka. Vid denna lägre inställning kokar inte såsen över och maten kommer att tillagas jämnt utan att bli överkokt på sidorna.
400 W	För kompakt mat som behöver lång tillagningstid när den tillagas på vanligt sätt, t.ex. köträtter. Vi rekommenderar att du använder denna effektinställning för att säkerställa att köttet inte blir segt.
240 W/ UPPTINING	För upptining bör du välja denna effektinställning för att säkerställa att maten tinas jämnt. Denna inställning är också idealisk för att sjuda ris, pasta, dumplings och till att koka äggkräm.
80 W	För skonsam upptining, av t.ex. gräddtårter eller bakverk.
0 W	Vilotid/äggklocka.

W = WATT

5.3 Minskad effektnivå

Tillagningssläge	Standardtid	Sänkt effektnivå
Mikrovågseffekt 800 W	15 minuter	Mikrovågseffekt 560 W

5.4 Justera tillagningstiden under tillagning

Du kan justera tillagningstiden under tillagning.

Exempel: För att lägga till 2 minuter (120 sekunder) med **START**-knappen.

1. Tryck på **START**-knappen fyra gånger. Tillagningstiden ökas med 120 sekunder.

5.5 Med stopp-knappen

Tryck på **STOPP**-knappen en gång för att aktivera Paus-läget.

Tryck på **STOPP**-knappen gång till för att ta bort tillagningstiden.

5.6 Kökstimer

För att ställa in kökstimern.

1. Tryck på **KÖKSTIMER**-knappen.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna för att ange tiden.
3. Tryck på **START**-knappen. Timern startar automatiskt.

i Tiden kan utökas när timern är aktiverad genom att man trycker på **START**-knappen. Timerfunktionen kan bara användas när ugnen inte är igång.

5.7 Snabbstart

Du kan direkt starta tillagning på 800 W/HÖGT i 30 sekunder genom att trycka på **START**-knappen.

i Tryck på **START**-knappen för att öka tiden.

5.8 Stänga av ljudet

För att stänga av ljudet.

1. Tryck på **KÖKSTIMER**-knappen 3 gånger tills "Soun" visas.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "oFF" visas.
3. Tryck på **START**-knappen.

För att sätta på ljudet.

1. Tryck på **KÖKSTIMER**-knappen 3 gånger tills "Soun" visas.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna tills "on" visas.
3. Tryck på **START**-knappen.

5.9 Paus

För att göra paus medan mikrovågsugnen är igång.

1. Tryck på **STOPP**-knappen eller öppna luckan.
2. Ugnen gör paus i upp till 5 minuter.
3. Tryck på **START** för att fortsätta tillagningen.

5.10 Favoriter

Ugnen har 3 Favoritrecept.

- ☆₁ Mjuggöra smör
- ☆₂ Smälta choklad
- ☆₃ Muggkaka

Exempel: För att mjuggöra smör.

1. Tryck på **FAVORIT 1**-knappen en gång.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna för att välja vikten.
3. Tryck på **START**-knappen.

i Om displaysegmenten visar ett roterande mönster så indikerar detta att matvarorna behöver röras om eller vändas. Tryck på **START**-knappen för att fortsätta tillagningen. När autoupptiningstiden är till ända stannar programmet automatiskt. Effektnivåerna för de förinställda Favoritrecepten kan inte justeras. 1-4 muggkakor kan tillagas.

! **WARNING!** Choklad kan bli mycket het! Om chokladen behöver tillagas längre tid, lägg till 10 sekunder. Var försiktig med choklad då den kan överhettas och brännas vid.

För att skriva över Favoriter med dina egna recept.

1. Tryck på **EFFEKT**-nivåknappen för att välja effekt.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna för att ange tiden.
3. Tryck på **FAVORIT**-knappen du vill konfigurera och håll den intryckt tills du hör en enstaka pipsignal och favoritstjärnan visas.

För att återställa Favoriter till fabriksinställningarna.

1. Tryck på **STOPP**-knappen.
2. Tryck på **EFFEKTNIVÅ** 400 W och håll dem intryckta i 3 sekunder. Favoriterna återställs till fabriksinställningarna.

5.11 Autoupptining

Autoupptiningfunktionen beräknar automatiskt rätt tillagningsslag och tillagningstid baserat på matvarornas vikt.

Det finns 2 autoupptiningmenyer att välja mellan.

1. Autoupptining: Kött/Fisk/Fågel
2. Autoupptining: Bröd


Exempel: För att tina upp 0,2 kg stek.

1. Välj autoupptiningmenyn genom att trycka på knappen **AUTOUPPTINING** en gång.
2. Tryck på **ÖKA/MINSKA**-knapparna för att välja vikten.
3. Tryck på **START**-knappen.

i Om displaysegmenten visar ett roterande mönster så indikerar detta att matvarorna behöver röras om eller vändas. Tryck på **START**-knappen för att fortsätta tillagningen. När autoupptiningstiden är till ända stannar programmet automatiskt. Tid/Effektjustering är inte tillgänglig i autoupptining.

6. TILLAGNINGSTABELLER

6.1 Favoriter

Favoriter	Vikt	Knapp	Tillvägagångssätt
Mjukgöra smör	0,05-0,25 kg	☆ ₁	<ul style="list-style-type: none"> Lägg smöret i en pyrex-form. Rör om ordentligt efter tillagning.
Smälta choklad	0,1-0,2 kg	☆ ₂	<ul style="list-style-type: none"> Bryt chokladen i små bitar. Lägg chokladen i en pyrex-form. Rör om när en ljudsignal hörs. Rör om ordentligt efter tillagning. <p> WARNING! Choklad kan bli mycket het! Om chokladen behöver tillagas längre tid, lägg till 10 sekunder. Var försiktig med choklad då den kan överhettas och brännas vid.</p>
Muggkaka	1-4 muggar	☆ ₃	<ul style="list-style-type: none"> Gör kakan efter receptet. Placera muggen mot kanten av den roterande tallriken. Låt stå i 30 sekunder efter tillagningen.

6.2 Recept på muggkaka

Mäktig choklad-muggkaka	
Ingredienser för 1 mugg:	
2½ msk (25 g)	vanligt mjöl
2 msk (12 g)	kakaopulver
2½ msk (30 g)	strösocker
¼ tsk	bakpulver
1½ msk (15 g)	vegetabilisk olja
¼ tsk	vaniljextrakt
1	medelstort ägg

Tillvägagångssätt:

- Lägg alla de torra ingredienserna i en mugg, och blanda dem ordentligt med en gaffel.
- Tillsätt vegetabilisk olja, vaniljextrakt och ägg, och blanda ordentligt.
- Ställ muggen en bit från mitten på den roterande tallriken.
- Laga till med ☆₃. Kakan sväller ut från muggen under tillagningen. Låt stå i 30 sekunder efter tillagningen.

Garnera med chokladsmörkräm.

Tips: För att göra choklad/apelsin-muggkaka, ersätt vaniljextraktet med ½ tsk apelsinextrakt.

Hallonriplad muggkaka	
Ingredienser för 1 mugg:	
2½ msk (25 g)	vanligt mjöl
2½ msk (30 g)	strösocker
¼ tsk	bakpulver
1½ msk (15 g)	vegetabilisk olja
½ tsk	vaniljextrakt
1	medelstort ägg
1½ msk	kärnfri hallonsylt

Tillvägagångssätt:

1. Lägg alla de torra ingredienserna i en mugg, och blanda dem ordentligt med en gaffel.
2. Tillsätt vegetabilisk olja, vaniljextrakt och ägg, och blanda ordentligt.
3. Lägg i sylten som en strimma i blandningen med en sked.
4. Ställ muggen en bit från mitten på den roterande tallriken.
5. Laga till med ☆₃ . Kakan sväller ut från muggen under tillagningen.

Låt stå i 30 sekunder efter tillagningen.

Garnera med vaniljsmörkräm.

Äppel/smul-muggkaka	
Ingredienser för 1 mugg:	
2½ msk (25 g)	vanligt mjöl
2 msk (30 g)	farinsocker
¼ tsk	bakpulver
¼ tsk	malen kanel
1½ msk (15 g)	vegetabilisk olja
1	medelstort ägg
1½ msk (30 g)	äppelmos
ett halvt (7 g)	digestivekex, smulat

Tillvägagångssätt:

1. Lägg alla de torra ingredienserna (utom kexet) i en mugg, och blanda dem ordentligt med en gaffel.
2. Tillsätt vegetabilisk olja och ägg, och blanda ordentligt.
3. Lägg försiktigt i äppelmoset som en strimma i blandningen med en sked.
4. Toppa med det smulade digestivekexet.
5. Ställ muggen en bit från mitten på den roterande tallriken.
6. Laga till med ☆₃ . Kakan sväller ut från muggen under tillagningen.

Låt stå i 30 sekunder efter tillagningen.

Toppa med en skopa vaniljglass.



WARNING! Äppelmoset är varmt.

Jordnötssmör-muggkaka	
Ingredienser för 1 mugg:	
2½ msk (25 g)	vanligt mjöl
2 msk (30 g)	farinsocker
¼ tsk	bakpulver
1½ msk (15 g)	vegetabilisk olja
¼ tsk	vaniljextrakt
2 msk (30 g)	slätt jordnötssmör
1	medelstort ägg

Tillvägagångssätt:

1. Lägg alla de torra ingredienserna i en mugg, och blanda dem ordentligt med en gaffel.
2. Tillsätt vegetabilisk olja, vaniljextrakt, jordnötssmör och ägg, och blanda ordentligt.
3. Ställ muggen en bit från mitten på den roterande tallriken.
4. Laga till med ☆₃ . Kakan sväller ut från muggen under tillagningen.
Låt stå i 30 sekunder efter tillagningen.

Toppa med chokladkräm.

Tips: Använd om du vill knaprigt jordnötssmör.

Citronsås-muggkaka	
Ingredienser för 1 mugg:	
2½ msk (25 g)	vanligt mjöl
2½ msk (30 g)	strösocker
¼ tsk	bakpulver
1½ msk (15 g)	vegetabilisk olja
1 tsk	citronzest
1	medelstort ägg
Sås:	1 msk citronjuice blandad med 2 msk strösocker

Tillvägagångssätt:

1. Lägg alla de torra ingredienserna i en mugg, och blanda dem ordentligt med en gaffel.
2. Tillsätt vegetabilisk olja, citronzest och ägg, och blanda ordentligt.
3. Ställ muggen en bit från mitten på den roterande tallriken.
4. Laga till med ☆₃ . Kakan sväller ut från muggen under tillagningen.
5. Gör såsen genom att blanda citronjuicen med strösockret.
6. Lossa efter tillagningen kakan, perforera överdelen ordentligt med en steknål och håll sedan såsen över kakan och låt stå i 30 sekunder.

Morots-muggkaka	
Ingredienser för 1 mugg:	
2 msk (20 g)	vanligt mjöl
2½ msk (30 g)	ljus färisocker
¼ tsk	bakpulver
¼ tsk	malen kanel
¼ tsk	malen muskot
1 msk	malen mandel
1½ msk (15 g)	solrosolja
	zest från ½ apelsin
30 g	riven morot
1	medelstort ägg
Sås:	15 g smör, mjukgjort
	40 g florsocker
	40 g färskost cream cheese
	½ tsk apelsinjuice




Tillvägagångssätt:

- Lägg alla de torra ingredienserna i en mugg, och blanda dem ordentligt med en gaffel.
- Tillsätt solrosolja, apelsinzest, riven morot och ägg, och blanda ordentligt.
- Ställ muggen en bit från mitten på den roterande tallriken.
- Laga till med ☆. Kakan sväller ut från muggen under tillagningen.
- Gör såsen genom att blanda smör, florsocker, cream cheese och apelsinjuice.

Låt stå i 30 sekunder efter tillagningen.

Låt kakan svalna, och tillsätt sedan grasyren.

6.3 Autoupptining

Autoupptining	Vikt	Knapp	Tillvägagångssätt
Kött/fisk/fågel (Hel fisk, fiskkotletter, fiskfiléer, kycklinglår, kycklingfiléer, köttfärs, filéer, kotletter, hamburgare och korvar)	0,2-0,8 kg	 x1	<ul style="list-style-type: none"> Lägg maten i en pajform och ställ formen mitt på den roterande tallriken. Vänd på maten, placera om den och dela på den när ljudsignalen hörs. Täck över tunna delar och varma fläckar med aluminiumfolie. Vira in maten i aluminiumfolie och låt vila i 15-45 minuter, efter upptining, tills den är helt upptinat. Köttfärs Vänd på maten när ljudsignalen hörs. Ta bort de delar som tinat, om det går. <p> Inte tillämpligt för hel fågel.</p>
Bröd	0,1-1,0 kg	 x2	<ul style="list-style-type: none"> Lägg brödet i en pajform och ställ formen mitt på den roterande tallriken. 1,0 kg kan läggas direkt på den roterande tallriken. Vänd på brödet när ljudsignalen hörs, flytta om det och ta bort skivor som har tinats upp. Täck över brödet med aluminiumfolie efter upptining och låt stå i 5–15 minuter tills det är helt upptinat.



Ange endast matens vikt. Räkna inte med behållarens vikt.

Använd ett manuellt program om du ska tillaga mat som väger mer eller mindre än de vikter som ges i tillagningstabellerna.

Den slutliga temperaturen varierar beroende på matens starttemperatur.

Biffar och kotletter bör frysas in i ett lager.

Köttfärs bör frysas in så platt som möjligt.

6.4 Värma mat och dryck

Mat/dryck	Mängd -g/ml-	Effekt Nivå	Tid -Min-	Metod
Mjölk, 1 kopp	150	800 W	1	täck inte över
Vatten, 1 kopp	150	800 W	1-2	täck inte över
6 koppar	900	800 W	10-12	täck inte över
1 skål	1000	800 W	11-13	täck inte över
Uppläggningsfat	400	800 W	3-6	stänk lite vatten över såsen över rör om efter halva tillagningstiden
Stuvning/soppa	200	800 W	1-2	täck över; rör om efter uppvärmning
Grönsaker	500	800 W	4-5	tillsätt vatten vid behov, täck över rör om efter halva uppvärmningstiden
Kött, 1 skiva ¹⁾	200	800 W	3-4	stryk på ett tunt lager säs överst och täck över
Fiskfilé ¹⁾	200	800 W	2-3	täck över
Kaka, 1 bit	150	400 W	½	lägg i en pajform
Barnmat, 1 burk	190	400 W	1	lägg maten i en lämplig behållare som tål mikrovågsugn, tillaga och rör sedan om ordentligt innan du kontrollerar temperaturen
Smält margarin eller smör ¹⁾	50	800 W	½	täck över
Smälta choklad	100	400 W	2-3	rör om då och då

¹⁾från kyld temperatur

6.5 Uptining

Mat	Mängd -g-	Effekt Nivå	Tid -Min-	Metod	Vilotid -Min-
Gulash	500	240 W	8-12	rör om efter halva upptiningstiden	10-30
Kaka, 1 bit	150	80 W	2-5	lägg i en pajform	5
Frukt	250	240 W	4-5	sprid ut dem jämnt och vänd 5 på dem efter halva upptiningstiden	

6.6 Tillagning från fryst

Mat	Mängd -g-	Effekt Nivå	Tid -Min-	Metod	Vilotid -Min-
Fiskfilé	300	800 W	10-12	täck över	2
Portionsrätt	400	800 W	9-11	täck över och rör om efter 6 minuter	2

6.7 Tillagning

Mat	Mängd -g-	Effekt Nivå	Tid -Min-	Metod	Vilotid -Min-
Broccoli/ Ärtor	500	800 W	9-11	dela upp i buketter, tillsätt 4-5 msk vatten och täck över. Rör om då och då under tillagningen	-
Morötter	500	800 W	10-12	skär i skivor, tillsätt 4-5 msk vatten och täck över. Rör om då och då under tillagningen	-
Stekar	1000	560 W	19-21	krydda efter smak, placera i en grund skål, vänd halvvägs under tillagningen	10
Fiskfilé	200	800 W	3-4	krydda efter smak, lägg på en tallrik och täck över	2


i Om ugnen är igång 3 minuter eller längre i något läge fortsätter fläkten att gå 2 minuter efter avslutad tillagning. Om luckan öppnas så stannar den, och om luckan stängs så fortsätter den att gå igen tills 2 minuter har förflutit (inkl. tid då luckan är öppen). Om ugnen är igång mindre än 3 minuter aktiveras inte fläkten.


7. RÅD OCH TIPS

7.1 Redskap som tål mikrovågsugn

Tillagningskärl	Mikrovågs-säker	Säkerhetskommentarer
Aluminiumfolie/ foliebehållare	✓ / ✗	Små bitar aluminiumfolie kan användas för att skydda maten mot överhettning. Håll folien minst 2 cm från ugnsväggarna eftersom ljusbågar kan uppstå. Foliebehållare rekommenderas inte om de inte är specificerade av tillverkaren, följ anvisningarna noggrant.
Porslin och keramik	✓ / ✗	Porslin, lergods, glaserat lergods och benporcelain är vanligtvis lämpligt, med undantag för de med metallisk dekoration.
Glasgods, exempelvis Pyrex®	✓	Försiktighet ska iakttas vid användning av fint glasgods, eftersom det kan bräckas eller spricka om det värms upp plötsligt.
Metall	✗	Vi rekommenderar inte användning av tillagningsgods i metall, eftersom det bildar ljusbågar som kan leda till brand.
Plast/polystyren, exempelvis matbehållare	✓	Försiktighet måste iakttas eftersom en del behållare förvrids, smälter eller missfärgas vid höga temperaturer.
Frys-/stekpåsar	✓	Måste genomborras för att låta ånga komma ut. Kontrollera att påsarna är lämpliga för mikrovågsugn. Använd inte plast- eller metallband eftersom de kan smälta eller fatta eld på grund av ljusbågsbildning.
Papper tallrikar, muggar och hushållspapper	✓	Använd endast för uppvärmning eller för att absorbera fukt. Försiktighet måste iakttas eftersom överhettning kan orsaka brand.
Halm- och träbehållare	✓	Var alltid uppmärksam på ugnen när du använder dessa material, eftersom överhettning kan orsaka brand.
Returpapper och tidingar	✗	Kan innehålla extrakt av färg vilket kan orsaka ljusbågsbildning och leda till brand.

7.2 Mikrovågor, tillagningsråd

Mikrovågor, tillagningsråd	
Samman-sättning	Mat med mycket fett och socker (exempelvis finhackade pajer) kräver kortare uppvärmningstid. Försiktighet måste iakttas eftersom överhettning kan leda till brand.
Storlek	Se till att alla bitarna har samma storlek för jämn tillagning.
Temperatur	Matens initiala temperatur påverkar tillagningstiden. Skär i mat med fyllningar, exempelvis syltmunkar, för att släppa ut värme eller ånga.
Ordning	Placera de tjockaste delarna av maten mot fatets yttre kant. Exempelvis kycklinglår.
Skydd	Använd ventilerad mikrovågsfilm eller passande lock.
Stick hål på	<p>Stick några hål i mat med skal, skinn eller hinna innan tillagning eller återuppvärmning, eftersom ånga byggs upp som kan leda till att maten exploderar. exempelvis potatis, fisk, kyckling, korv.</p> <p> VIKTIGT! Ägg ska inte värmas upp med mikrovågsenergi eftersom de kan explodera, även efter tillagningen är över, exempelvis pocherade, hårdkokta.</p>
Rör om, vänd och ordna om	För jämn tillagning är det viktigt att röra om, vända och ordna om maten under tillagning. Rör alltid om och ordna om utifrån och in mot mitten.
Låt stå	Att låta maten vila är nödvändigt efter tillagning för att göra det möjligt för värmen att sprida sig jämnt genom maten.
Skydd	Varma områden kan skyddas med små bitar folie, som reflekterar mikrovågor, exempelvis ben och vingar på en kyckling.

 Använd grytlappar eller ugnsvantar när du tar ut mat ur ugnen för att förhindra brännskador. Håll alltid behållare som popcornpåsar, ugnspåsar etc. bortvända från ansikte och händer när du öppnar dem, för att undvika att ångan orsakar brännskador. Stå alltid en bit ifrån ugnsdörren när du öppnar den för att undvika att brännas av ånga och värme. Skiva fyllda bakade maträtter efter uppvärmning för att släppa ut ånga och undvika brännskador.

8. VAD GÖR JAG OM


Symtom	Kontroll/råd . . .
Mikrovågsugnen inte fungerar som den ska?	<ul style="list-style-type: none"> • Säkringarna i proppskåpet fungerar. • Att det inte har förekommit ett strömavbrott. • Om säkringarna fortsätter lösa ut kontakter du en behörig elektriker.
Mikrovågsläget fungera inte?	<ul style="list-style-type: none"> • Dörren har stängts ordentligt. • Dörrtätningarna och tätningssytorna är rena. • START-knappen har tryckts in.
Den roterande tallriken roterar inte?	<ul style="list-style-type: none"> • Tallriksstödet har anslutits korrekt till drivningen. • Den elfasta formen inte är större än den roterande tallriken. • Mat inte förekommer utanför den roterande tallrikens kant så att tallriken förhindras att rotera. • Inget blockerar rotationen i utrymmet under den roterande tallriken.
Mikrovågsugnen stängs inte av?	<ul style="list-style-type: none"> • Isolera apparaten från proppskåpet. • Kontakta en behörig ELECTROLUX-servicerepresentant.
Belysningen inuti ugnen fungerar inte?	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakta behörig ELECTROLUX-servicerepresentant. Ugnslampan får endast bytas av en utbildad och behörig ELECTROLUX-servicerepresentant.
Det tar längre tid att värma upp och laga maten jämfört med tidigare?	<ul style="list-style-type: none"> • Ställ in en längre tillagningstid (dubbel mängd = knappt dubbel koktid) eller, • Om maten är kallare än normalt, rotera eller vrid kärlet då och då eller, • Ställ in en högre effektinställning.
Luckan öppnas inte på grund av strömavbrott?	<ul style="list-style-type: none"> • Öppna luckan genom att försiktigt dra utåt i luckglasets nedre högra hörn.

9. SPECIFIKATIONER


Växelspänning	220-240 V, 50 Hz, en-fas
Distributionssäkring/-relä	Minst 10 A
Växelströmseffekt som krävs: Mikrovågsugn	1.25 kW
Uteffekt: Mikrovågsugn	800 W (IEC 60705)
Mikrovågsfrekvens	2450 MHz ¹⁾ (Grupp 2/Klass B)
Utvändigt mått: KMFE172TE	595 mm (B) x 371 mm (H) x 312 mm (D)
Invändigt mått	285 mm (B) x 202 mm (H) x 298 mm (D) ²⁾
Ugnskapacitet	17 liter ²⁾
Roterande tallrik	ø 272 mm, glas
Vikt	ca. 16 kg

- ¹⁾ Den här produkten uppfyller kraven i den europeiska standarden EN55011. I enlighet med denna standard har produkten klassificerats som utrustning i grupp 2, klass B. Grupp 2 innebär att utrustningen avsiktligt genererar radiofrekvensenergi i form av elektromagnetisk strålning för värmebehandling av livsmedel. Klass B innebär att utrustningen är lämplig för bruk i hemmiljö.
- ²⁾ Den invändiga kapaciteten beräknas genom att maximal bredd, djup och höjd mäts. Den faktiska kapaciteten för att rymma mat är mindre.

10. MILJÖINFORMATION

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter.

Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

OBSAH

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	51
2. MONTÁŽ	55
3. PREHĽAD ZARIADENIA	59
4. PRED PRVÝM POUŽITÍM	60
5. PREVÁDZKA	61
6. TABUĽKY VARENIA	64
7. RADY A TIPY	70
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV	72
9. TECHNICKÉ PARAMETRE	73
10. INFORMÁCIE TYKAJÚCE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	73

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – pri jeho návrhu sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky. Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku: model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenou fyzickou, zmyslovou či mentálnou schopnosťou či osoby bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo pokiaľ im boli vysvetlené pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a pokiaľ si uvedomujú súvisiace riziká. Dbajte na to, aby sa deti nehrali so zariadením. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a deti bez dozoru.

Tento prístroj nie je určený na používanie v nadmorských výškach viac ako 2000 m.



DÔLEŽITÉ! DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCU POTREBU.



VÝSTRAHA!

Ak sú poškodené dvierka alebo tesnenie dvierok, rúru nesmie prevádzkovať, kým ju opraví kompetentná osoba.



VÝSTRAHA!

Je nebezpečné, aby osoba, ktorá nie je kompetentnou osobou, vykonávala akýkoľvek servis alebo opravu, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.



VÝSTRAHA!

Kvapaliny ani iné potraviny sa nesmú zohrievať v uzavretých nádobách, pretože by mohli explodovať.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti alebo v podobných podmienkach, napr.: v zamestnaneckých

kuchynkách v obchodných, kancelárskych a iných pracovných priestoroch; v hospodárskych budovách; klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch; v zariadeniach typu penziónu.

Používajte len nádoby a riady vhodné pre mikrovlnné rúry.

Kovové nádoby na jedlo a nápoje nie sú počas prípravy v mikrovlnnej rúre povolené.

Nenechávajte rúru bez dozoru, keď používate jednorazové nádoby na jedlo z plastu, papiera alebo iného horľavého materiálu.

Mikrovlnná rúra je určená na zohrievanie jedla a nápojov. Sušenie jedla alebo odevov a ohrievanie ohrievacích podušiek, obuvi, špongií, vlhkých utierok a podobne môže spôsobiť riziko úrazu, vznietenia alebo požiaru.

Ak zohrievané jedlo začne dymiť, **NEOTVÁRAJTE DVIERKA**. Vypnite a odpojte rúru a počkajte, kým jedlo prestane dymiť. Otvorenie dvierok, keď jedlo dymí, môže spôsobiť požiar.

Zohrievanie nápojov mikrovlnami môže mať za následok oneskorené erupzívne zovretie, preto pri zaobchádzaní s nádobou postupujte opatrne.

Obsah fľašiek na kŕmenie a dojčenských pohárov musíte premiešať alebo pretrepať a pred spotrebou musíte skontrolovať teplotu, aby sa predišlo popáleninám.

Nevarte vajcia v škrupine a nezohrievajte celé uvarené vajcia v mikrovlnnej rúre. Mohli by explodovať aj po skončení prípravy mikrovlnami.

1.1 Údržba a čistenie

Dvierka:

Pravidelne čistite obe strany dvierok, tesnenie dverí,

tesniace plochy mäkkou navlhčenou handričkou a odstráňte všetky nečistoty. Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte agresívne abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch, čo by mohlo mať za následok rozbitie skla.

Vnútorý priestor rúry:

Utrite fľaky alebo rozliate zvyšky jedla pomocou vlhkej mäkkej handričky alebo špongie po každom použití, kým je rúra ešte teplá. Na rozsiahlejšie fľaky použite slabý mydlový roztok a niekoľkokrát utrite vlhkou handričkou až kým sa neodstránia všetky zvyšky. Neodstraňujte kryt vlnovodu. Dbajte na to, aby mydlový roztok ani voda neprenikli malými vetracími otvormi v stenách, čo by mohlo spôsobiť poškodenie rúry. Vo vnútornom priestore rúry nepoužívajte sprejové čističe. Po použití očistite kryt vlnovodu, vnútorný priestor rúry, otočný tanier a držiak otočného taniera. Musia byť suché a bez mastnoty. Nahromadené tuky sa môžu prehriať a začať dymiť alebo sa vznietiť.

Vonkajšie časti rúry:

Vonkajšie časti rúry možno jednoducho vyčistiť slabým mydlovým roztokom. Mydlový roztok utrite vlhkou handričkou a vonkajšiu časť osušte mäkkou utierkou.

Ovládací panel:

Pred čistením otvorte dvierka, čím sa ovládací panel deaktivuje. Pri čistení ovládacieho panela postupujte opatrne. Pomocou handričky namočenej v čistej vode opatrne utierajte panel, kým nebude čistý. Nepoužívajte príliš veľa vody. Nepoužívajte žiadne chemické ani abrazívne čistiace prostriedky.

Otočný tanier a držiak otočného taniera:

Vyberte otočný tanier a držiak otočného taniera z rúry. Umyte otočný tanier a držiak otočného taniera v slabom

mydlovom roztoku. Vysušte mäkkou handričkou. Otočný tanier aj držiak otočného taniera možno umývať v umývačke.



DÔLEŽITÉ!

Rúru čistite pravidelne a odstraňuje zvyšky jedál. Nedodržanie pravidelného čistenia rúry môže viesť k poškodeniu povrchu, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť zariadenia a viesť k nebezpečnej situácii.

Pri vyberaní nádob zo zariadenia si dávajte pozor, aby ste nevychýlili otočný tanier.



DÔLEŽITÉ!

Nepoužívajte parné čističe.

Mikrovlnná rúra sa má používať vstavaná.

Zariadenie a jeho dostupné časti sa v priebehu používania zahrejú.



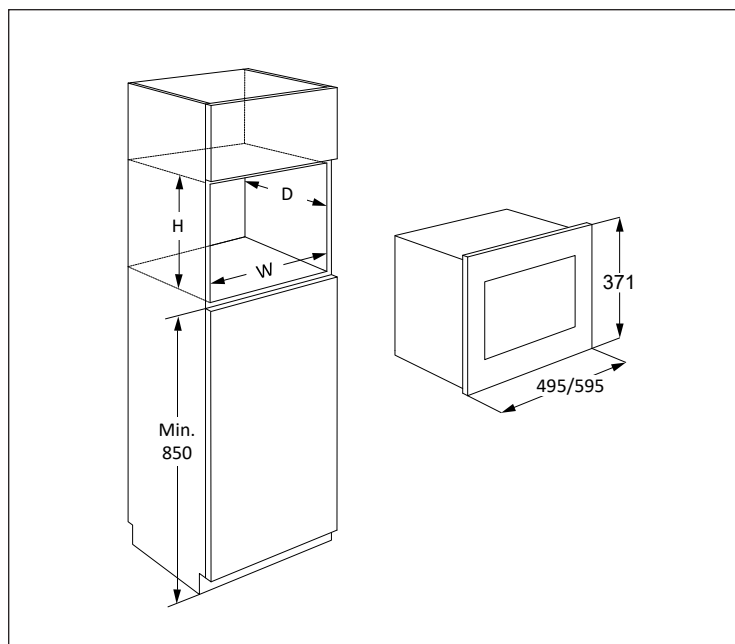
VÝSTRAHA!

Nedovoľte deťom zdržiavať sa v blízkosti dvierok, aby sa nepopálili.

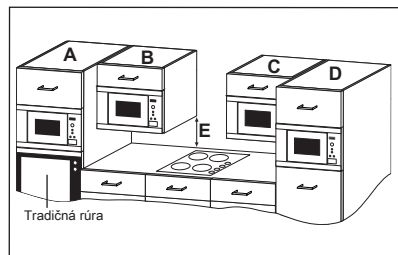


DÔLEŽITÉ!

Žiadnu časť mikrovlnnej rúry nečistite čistiacimi prostriedkami na tradičné rúry, parnými čističmi, abrazívnymi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami, prostriedkami s obsahom hydroxidu sodného ani drôtenkami.



Mikrovlnnú rúru možno upevniť v pozíciách A, B, C alebo D:



Pozícia	Veľkosť otvoru		
	Š	H	V
A	562	550	360
B+C	562	300	350
	562	300	360
D	562	500	350
	562	500	360

Rozmery v mm

2.1 Bezpečné používanie zariadenia

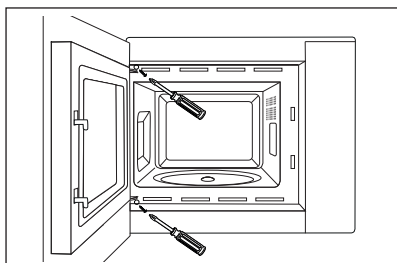
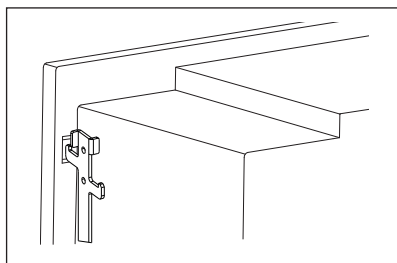
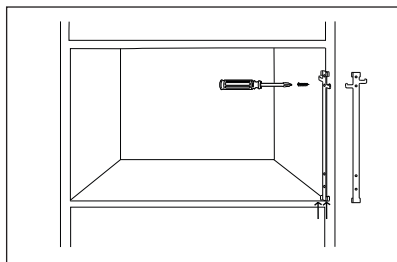
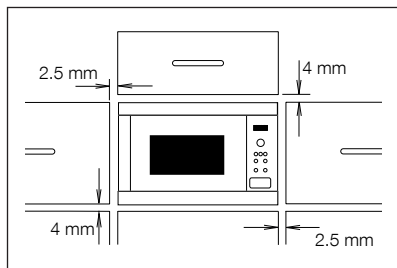
Ak montujete mikrovlnnú rúru do pozície B alebo C:

- Skrinka musí byť minimálne 500 mm (E) nad pracovnou doskou a nesmie sa inštalovať priamo nad varnú dosku.
- Toto zariadenie bolo testované a schválené len na používanie v blízkosti plynových, elektrických a indukčných

varných dosiek určených pre domácnosti.

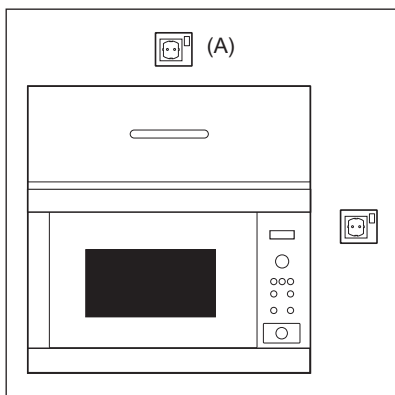
- Medzi varnou doskou a mikrovlnnou rúrou by malo byť dostatok miesta s cieľom zabrániť prehriatiu mikrovlnnej rúry, okolitej skrinky a príslušenstva.
- Nepoužívajte varnú dosku bez hrncov, keď sa používa mikrovlnná rúra.
- Buďte opatrní, ak prístupujete k mikrovlnnej rúre a zároveň sa používa aj varná doska.

2.2 Montáž zariadenia



1. Odstráňte všetky obalové materiály a dôkladne skontrolujte akékoľvek známky poškodenia.
2. Táto rúra je štandardne určená na montáž do skrinky vysokej 350 mm. V prípade montáže do skrinky vysokej 360 mm: odskrutkujte a odstráňte 4 nožičky zo spodnej časti rúry. Otočte nožičky o 90 stupňov a znovu namontujte dlhú stranu na prednú časť rúry.
3. Uchytte upevňovacie háčiky dokuchynskej skrinky pomocou priloženého háčka s pokynmi šablóny.
4. Uchytte opatrne a bez násillia prístroj do kuchynskej linky. Prístroj musí byť zdvihnutý na upevňovacie háčiky a potom položený na miesto. V prípade nerovnosti počas uchytienia sa dá tento háčik vrátiť naspäť. Predný rám rúry musí byť priložený oproti prednému otvoru skrinky.
5. Dbajte na to, aby zariadenie bolo stabilné a nenakláňalo sa. Dbajte na to, aby medzi dvierkami skrinky nad rúrou a hornou časťou rámu zostala medzera aspoň 2.5 mm (pozri nákres).

2.3 Pripojenie zariadenia k napájaciemu zdroju



- Elektrická zásuvka musí byť ľahko dostupná, aby sa zariadenie dalo v núdzovej situácii jednoducho odpojiť. Druhou možnosťou je odpojiť rúru od napájania pomocou vypínača v pevnom vedení v súlade s elektrickými predpismi.
- Napájací kábel smie vymeniť len elektrikár.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Zásuvka by sa nemala nachádzať za kuchynskou linkou.
- Najlepšie umiestnenie je nad kuchynskou linkou, pozri (A).
- Pripojte zariadenie k jednofázovému napájaniu striedavého prúdu 220-240 V/50 Hz prostredníctvom správne nainštalovanej uzemnenej sieťovej zásuvky. Zásuvka musí byť istená 10 A poistkou.
- Pred montážou uviažte kúsok špagátu k napájaciemu káblu pre jednoduchšie pripojenie k bodu (A), keď sa zariadenie inštaluje.
- Pri vkladaní zariadenia do vysokej skrinky si dávajte pozor, ABY STE napájací kábel nepricvikli.
- Neponárajte napájací kábel ani zástrčku do vody ani do inej kvapaliny.
- Nevedzte napájací kábel ponad horúce ani ostré povrchy, ako je napríklad odvetrávanie horúceho vzduchu v hornej časti zadnej strany rúry.

2.4 Ďalšie rady

Nepoužívajte mikrovlnnú rúru na zohrievanie oleja na fritovanie. Teplota sa nedá ovládať a olej sa môže vznietiť. Na prípravu popkornu používajte len špeciálne nádoby a polotovary určené pre mikrovlnné rúry.

Osoby s KARDIOSTIMULÁTORMI by si mali u lekára alebo výrobcu kardiosťimulátora overiť opatrenia týkajúce sa používania mikrovlnných rúr.

Nerozlievajte žiadne tekutiny ani nevkladajte žiadne predmety do otvorov zámky dvierok ani vetracích otvorov. Ak dôjde k rozliatiu, okamžite vypnite a odpojte rúru a zavolajte do autorizovaného servisu spoločnosti ELECTROLUX.

Rúru nikdy žiadnym spôsobom neupravujte.

Používajte len otočný tanier a držiak otočného taniera určený pre túto rúru. Nepoužívajte rúru bez otočného taniera.

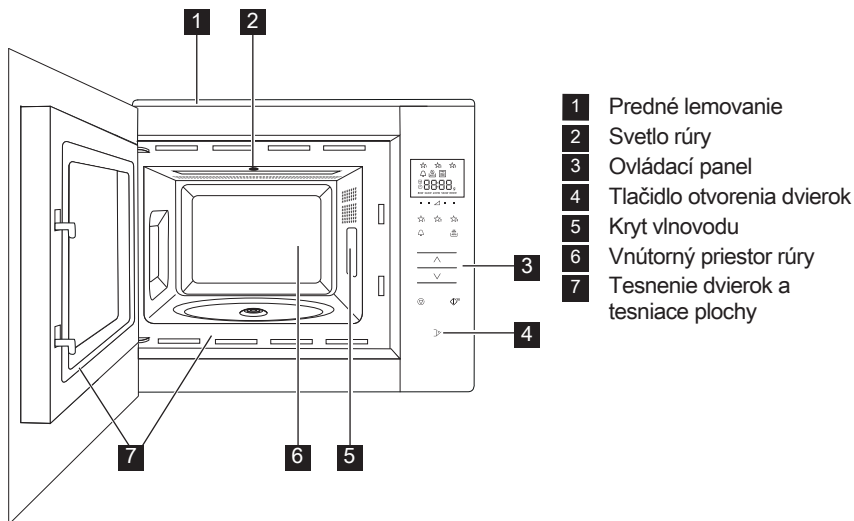
Opatrenia zabráňujúce rozbitiu otočného taniera:

- Pred čistením vodou nechajte otočný tanier vychladnúť.
- Nekladte horúce jedlá ani horúce riady na studený otočný tanier.
- Nekladte studené jedlá ani studené riady na horúci otočný tanier.

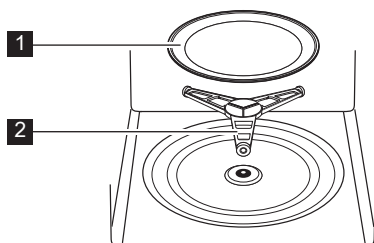
Výrobca ani predajca nie sú zodpovední za škody na rúre, ani za zranenie osôb vzniknuté v dôsledku nedodržania postupov správneho pripojenia rúry. Na stenách rúry alebo v okolí tesnenia dvierok alebo tesniacich plôch sa môžu občas tvoriť výpary alebo kvapôčky vody. Je to normálny jav a nie je to signalizácia unikania mikrovln ani poruchy.

3. PREHĽAD ZARIADENIA

3.1 Mikrovlnná rúra



3.2 Príslušenstvo



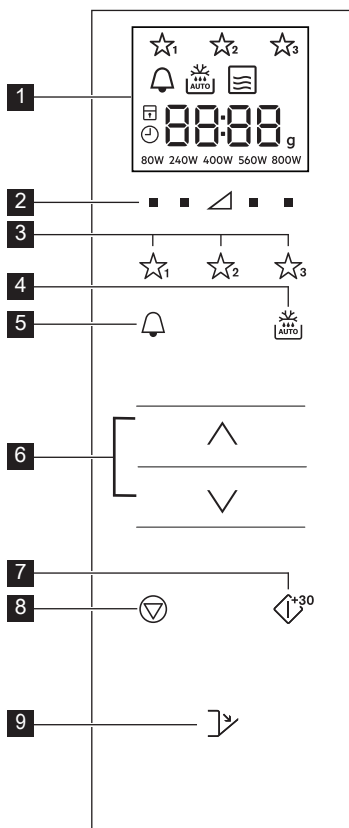
Skontrolujte, či je súčasťou rúry nasledujúce príslušenstvo:

- 1 Otočný tanier
- 2 Držiak otočného taniera

- Položte držiak otočného taniera na otočnú manžetu na spodnej strane vnútorného priestoru rúry.
- Následne položte na držiak otočný tanier.
- Pri vyberaní jedál alebo nádob z rúry dbajte na to, aby ste ich zdvihli ponad obrubu otočného taniera. V opačnom prípade sa otočný tanier môže poškodiť.

i Pri objednávaní príslušenstva musíte predajcovi, prípadne autorizovanému servisu ELECTROLUX vždy oznámiť názov dielu a názov modelu.

3.3 Ovládací panel



1 Digitálny displej s indikátormi:

☆₁ ☆₂ ☆₃ Obľúbené

🔔 Kuchynský časovač

❄️ Automatické rozmrazovanie

📶 Mikrovlny

🛑 Stop/zrušiť

🔒 Detský zámok

🕒 Nastavenie hodín

8888 Segmenty displeja

g Hmotnosť

80W 240W 400W 560W 800W Úrovne výkonu

2 Tlačidlá úrovni výkonu

3 Tlačidlá Obľúbené

4 Tlačidlo Automatické rozmrazovanie

5 Tlačidlo Kuchynský časovač

6 Tlačidlá Viac/Menej

7 Tlačidlo Start/potvrdenie/rýchly štart

8 Tlačidlo Stop

9 Tlačidlo otvorenia dverok

4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

4.1 Zapojenie

Pri prvom zapojení rúry máte možnosť nastaviť hodiny. Rúra má 24-hodinové hodiny.

1. Rúra zapípa a na polovicu sekundy sa zapnú všetky ikony na displeji. Stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí nápis „on“ (zap.) alebo „oFF“ (vyp.).
- 2a. Ak chcete vypnúť hodiny, stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí nápis „oFF“ (vyp.), a potom stlačte tlačidlo **ŠTART**. Rúra je pripravená na použitie.

i Ak ste vypli zobrazenie hodín a chcete to vrátiť, stlačte dvakrát tlačidlo **KUCHYNSKÝ ČASOVAČ** a postupujte podľa kroku 2b.

2b. Ak chcete zapnúť hodiny, stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí nápis „on“ (zap.), a potom stlačte tlačidlo **ŠTART**.

Príklad: Ak chcete nastaviť hodiny na 18:45.

1. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** upravte hodinu.
2. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ŠTART**.
3. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** upravte minúty.
4. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ŠTART**.

i Keď sú hodiny nastavené, na displeji sa nezobrazí čas dňa.

4.2 Úsporný režim (Ekonomický režim)

Ak 5 minút nebudete rúru používať, automaticky prejde do úsporného režimu.

Príklad: Ak neboli nastavené hodiny: Displej sa vypne.

Na ukončenie pohotovostného režimu otvorte dverka alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Príklad: Ak boli nastavené hodiny: Po 5 minútach sa zobrazí čas.

4.3 Úprava hodín, keď sú nastavené

Po nastavení času môžete hodiny upraviť.

Príklad: Ak chcete zmeniť čas z 18.45 na 19.50.

1. Stlačte dvakrát tlačidlo **KUCHYNSKÝ ČASOVAČ**.
2. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.
3. Stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí číslo „19“.
4. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.
5. Stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí číslo „50“.

6. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.

4.4 Ak chcete zrušiť zobrazenie hodín a nastaviť úsporný režim (ekonomický režim)

1. Stlačte dvakrát tlačidlo **KUCHYNSKÝ ČASOVAČ**.
2. Stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí nápis „oFF“ (vyp.).
3. Na potvrdenie stlačte tlačidlo **ŠTART**.

4.5 Detský zámok

Rúra má bezpečnostnú funkciu, ktorá bráni tomu, aby dieťa náhodou spustilo rúru. Keď je nastavený zámok, nebude fungovať žiadna časť rúry, a to do doby, keď vypnete funkciu zámku.

Detský zámok môžete zapnúť alebo vypnúť iba vtedy, keď rúra nie je v prevádzke.

Príklad: Ak chcete zapnúť detský zámok. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **STOP**, kým sa nezapne symbol detského zámku.

Príklad: Ak chcete vypnúť detský zámok. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **STOP**, kým sa nevypne symbol detského zámku.

i Keď je zapnutý detský zámok, deaktivujú sa všetky tlačidlá okrem tlačidla **STOP**.

5. PREVÁDZKA

5.1 Príprava jedál v mikrovlnnej rúre

Príklad: Zohriatie polievky na 2 minúty 30 sekúnd pri výkone mikrovln 560 W.

1. Stláčajte tlačidlo **ÚROVEŇ VÝKONU** napravo od trojuholníka, kým sa nezobrazí „560 W“.
2. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** zadajte čas.
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.

i V režime prípravy jedla pomocou mikrovln môžete nastaviť úroveň výkonu rúry stlačením tlačidla priamo pod požadovaným nastavením.

Úroveň výkonu môžete nastaviť počas prevádzky rúry, a to stlačením a podržaním požadovaného tlačidla **ÚROVEŇ VÝKONU**, kým sa na displeji nezvýrazní nastavenie výkonu.

Príliš vysoké úrovne výkonu alebo príliš dlhé časy prípravy môžu prehriať potraviny, čo môže mať za následok požiar.

Ak vyberiete výkon 800 W, maximálny čas prípravy pomocou mikrovln, ktorý môžete zadať, je 15 minút.

Ak je rúra v prevádzke v ľubovoľnom režime 3 a viac minút, ventilátor zostane zapnutý ešte 2 minúty po dokončení prípravy jedla. Otvorte dverka a zastane, zatvorte dverka a znovu začne, až kým neuplynú 2 minúty (vrátane času otvorenia dverí). Ak je rúra v prevádzke kratšie ako 3 minúty, ventilátor sa nezapne.

Po varení sa otočný tanier bude naďalej otáčať, až kým sa varná nádoba nevráti do svojej počiatočnej

polohy. Svetlo vo vnútri rúry zostane zapnuté až do dokončenia otáčania, alebo po dobu 5 sekúnd (čo bude trvať dlhšie). Po dokončení rúra zapípa. Ak

počas tohto procesu otvoríte dvere, otáčanie sa zastaví.

5.2 Úrovně výkonu

Nastavenie výkonu	Odporúčané používanie
800 W/ VYSOKÝ	Používa sa na rýchle varenie alebo zohrievanie, (napr. polievka, dusené mäso, konzervované potraviny, horúce nápoje, zelenina, ryby, atď).
560 W	Používa sa na dlhšie varenie konzistentných jedál, ako sú pečené mäso, fašírka, polotovary a na delikátne jedlá, ako sú syrová omáčka alebo koláč z piškótového cesta. Pri tomto nižšom nastavení syrová omáčka nevykypí a jedlo sa uvarí rovnomerne bez prevarenia na okrajoch.
400 W	V prípade konzistentných jedál, ktoré vyžadujú dlhý čas varenia pri varení tradičným spôsobom, napr. hovädzie mäso, sa odporúča použiť toto nastavenie, čím sa zabezpečí, že mäso bude mäkké.
240 W/ ROZMRAZ- OVANIE	Toto nastavenie výkonu používajte na rozmrazovanie, čím sa zabezpečí rovnomeré rozmrazenie. Toto nastavenie je vhodné aj na varenie ryže, cestovín, knedlí a vajcového pudingu.
80 W	Na jemné rozmrazovanie (napr. šľahačková torta alebo pečivo).
0 W	Na odstátie/kuchynské minútky.

W = WATT

5.3 Znížená úroveň výkonu

Režim prípravy	Štandardný čas	Znížená úroveň výkonu
Mikrovlny 800 W	15 minút	Mikrovlny 560 W

5.4 Úprava doby varenia počas varenia

Počas varenia môžete upraviť dobu varenia.

Príklad: Ak chcete pomocou tlačidla **ŠTART** pridať 2 minúty (120 sekúnd).

1. Stlačte štyrikrát tlačidlo **ŠTART**. Doba varenia sa zvýši o 120 sekúnd.

2. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** zadajte čas.
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART**. Časovač sa automaticky spustí.

i Stlačením tlačidla **ŠTART** môžete počas odpočítavania časovača predĺžiť čas. Funkcia časovača sa dá použiť iba vtedy, keď rúra nie je v prevádzke.

5.5 Používanie tlačidla Stop

Jedným stlačením tlačidla **STOP** prejdete do režim pozastavenia. Opätovným stlačením tlačidla **STOP** zrušíte dobu varenia.

5.6 Kuchynský časovač

Slúži na nastavenie kuchynského časovača.

1. Stlačte tlačidlo **KUCHYNSKÝ ČASOVAČ**.

5.7 Rýchly štart

Stlačením tlačidla **ŠTART** môžete priamo začať variť s výkonom 800 W/VYSOKÝ po dobu 30 sekúnd.

i Ak chcete pridať viac času, stlačte tlačidlo **ŠTART**.

5.8 Stíšenie zvuku

Slúži na vypnutie zvuku.

1. Stlačte 3-krát tlačidlo **KUCHYNSKÝ ČASOVAČ**, kým sa nezobrazí nápis „Soun“ (Zvuk).
2. Stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí nápis „oFF“ (vyp.).
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.

Slúži na zapnutie zvuku.

1. Stlačte 3-krát tlačidlo **KUCHYNSKÝ ČASOVAČ**, kým sa nezobrazí nápis „Soun“ (Zvuk).
2. Stláčajte tlačidlá **VIAC/MENEJ**, kým sa nezobrazí nápis „on“ (zap.).
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.

5.9 Pauza

Slúži na pozastavenie rúry počas prevádzky mikrovlnnej rúry.

1. Stlačte tlačidlo **STOP** alebo otvorte dvierka.
2. Rúra sa pozastaví po dobu maximálne 5 minút.
3. Stlačením tlačidla **ŠTART** pokračujte vo varení.

5.10 Obľúbené

Rúra má 3 obľúbené recepty.

- ☆₁ Zmäkčené maslo
- ☆₂ Rozpustenie čokolády
- ☆₃ Koláč v hrnčeku

Príklad: Ak chcete nechať zmäknúť maslo.

1. Stlačte raz tlačidlo **OBĽÚBENÉ 1**.
2. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** vyberte hmotnosť.
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.

i Ak segmenty displeja zobrazujú rotujúci vzor, znamená to, že potravinu musíte premiešať alebo obrátiť. Ak chcete pokračovať vo varení, stlačte tlačidlo **ŠTART**. Na konci doby automatického rozmrazovania sa program automaticky zastaví. Úroveň výkonu prednastavených obľúbených receptov sa nedajú upraviť. Môžete pripraviť 1–4 koláče v hrnčeku.

! **VÝSTRAHA!** Čokoláda môže byť veľmi horúca! Ak na prípravu čokolády potrebujete dlhšiu dobu varenia, pridajte 10 sekúnd. Dávajte pri čokoláde pozor, keďže sa môže prehriať a spáliť.

Ak chcete prepísať obľúbené recepty na svoje vlastné recepty.

1. Stlačte tlačidlo **ÚROVEŇ VÝKONU** na výber výkonu.
2. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** zadajte čas.
3. Stlačte a podržte tlačidlo **OBĽÚBENÉ**, ktoré chcete nastaviť, kým nezaznie jedno pípnutie a nezobrazí sa hviezdička obľúbeného režimu.

Ak chcete znovu nastaviť tlačidlo Obľúbené na nastavenia z výroby.

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Stlačte a na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo **ÚROVEŇ VÝKONU 400 W**. Rúra resetuje obľúbené tlačidlá na nastavenia z výroby.

5.11 Automatické rozmrazovanie

Automatické rozmrazovanie automaticky nastaví správny režim varenia a dobu varenia na základe hmotnosti potraviny.

Môžete si vybrať z 2 ponúk automatického rozmrazovania.

1. Automatické rozmrazovanie: Mäso/ryba/hydina
2. Automatické rozmrazovanie: Chlieb

Príklad: Ak chcete rozmraziť steak s hmotnosťou 0,2 kg.

1. Vyberte ponuku automatického rozmrazovania jedným stlačením tlačidla **AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVANIE**.
2. Stlačením tlačidiel **VIAC/MENEJ** vyberte hmotnosť.
3. Stlačte tlačidlo **ŠTART**.

i Ak segmenty displeja zobrazujú rotujúci vzor, znamená to, že potravinu musíte premiešať alebo obrátiť. Ak chcete pokračovať vo varení, stlačte tlačidlo **ŠTART**. Na konci doby automatického rozmrazovania sa program automaticky zastaví. V režime automatického rozmrazovania nie je dostupné nastavenie času/výkonu.

6. TABUĽKY VARENIA

6.1 Obľúbené

Obľúbené	Hmotnosť	Tlačidlo	Postup
Zmäkčené maslo	0.05-0.25 kg	☆ ₁	<ul style="list-style-type: none"> Dajte maslo do pyrexovej nádoby. Po uvarení dobre premiešajte.
Rozpustenie čokolády	0.1-0.2 kg	☆ ₂	<ul style="list-style-type: none"> Rozlámete čokoládu na malé kúsky. Dajte čokoládu do pyrexovej nádoby. Keď zaznie zvukový signál, premiešajte. Po uvarení dobre premiešajte. <p>! VÝSTRAHA! Čokoláda môže byť veľmi horúca! Ak na prípravu čokolády potrebujete dlhšiu dobu varenia, pridajte 10 sekúnd. Dávajte pri čokoláde pozor, keďže sa môže prehriať a spáliť.</p>
Koláč v hrnčeku	1-4 hrnčeky	☆ ₃	<ul style="list-style-type: none"> Urobte koláč podľa receptu. Dajte hrnček smerom k okraju otočného taniera. Po varení nechajte 30 sekúnd odstáť.

6.2 Koláč v hrnčeku recepty

Bohatý čokoládový koláč v hrnčeku	
Prísady na 1 hrnček:	
2½ lyžice (25 g)	hladkej múky
2 lyžice (12 g)	kakaového prášku
2½ lyžice (30 g)	práškového cukru
¼ čajovej lyžičky	prášku do pečiva
1½ lyžice (15 g)	rastlinného oleja
¼ čajovej lyžičky	vanilkového extraktu
1	stredne veľké vajce

Metóda:

- Dajte všetky suché prísady do hrnčeka a dobre premiešajte vidličkou.
- Pridajte rastlinný olej, vanilkový extrakt a vajce a dobre premiešajte.
- Dajte hrnček mimo stred otočného taniera.
- Varte pomocou ☆₃. Počas varenia koláč vyrastie z hrnčeka. Po varení nechajte 30 sekúnd odstáť.

Ozdobte čokoládovým krémom.

Tip: Ak chcete pripraviť čokoládovo-pomarančový koláč v hrnčeku, nahradte vanilkový extrakt ½ čajovej lyžičky pomarančového extraktu.

Malinový koláč v hrnčeku	
Prísady na 1 hrnček:	
2½ lyžice (25 g)	hladkej múky
2½ lyžice (30 g)	práškového cukru
¼ čajovej lyžičky	prášku do pečiva
1½ lyžice (15 g)	rastlinného oleja
½ čajovej lyžičky	vanilkového extraktu
1	stredne veľké vajce
1½ lyžice	malinového džemu bez jadierok

Koláč v hrnčeku s kúskami jablka	
Prísady na 1 hrnček:	
2½ lyžice (25 g)	hladkej múky
2 lyžice (30 g)	jemného hnedého cukru
¼ čajovej lyžičky	prášku do pečiva
¼ čajovej lyžičky	rozdrvenej škorice
1½ lyžice (15 g)	rastlinného oleja
1	stredne veľké vajce
1½ lyžice (30 g)	jablkovej šťavy
polovica (7 g)	celozrnej sušienky, rozdrvenej

Metóda:

1. Dajte všetky suché prísady do hrnčeka a dobre premiešajte vidličkou.
 2. Pridajte rastlinný olej, vanilkový extrakt a vajce a dobre premiešajte.
 3. Vmiešajte džem pomocou lyžice tak, aby urobil v zmesi pruhy.
 4. Dajte hrnček mimo stred otočného taniera.
 5. Varte pomocou ☆₃. Počas varenia koláč vyrastie z hrnčeka.
- Po varení nechajte 30 sekúnd odstáť.

Ozdobte vanilkovým krémom.

Metóda:

1. Dajte všetky suché prísady (okrem sušienky) do hrnčeka a dobre premiešajte vidličkou.
 2. Pridajte rastlinný olej a vajce a dobre premiešajte.
 3. Jemne vmiešajte jablkovú šťavu pomocou lyžice tak, aby urobila v zmesi pruhy.
 4. Na vrch dajte rozdrvenú celozrnnú sušienku.
 5. Dajte hrnček mimo stred otočného taniera.
 6. Varte pomocou ☆₃. Počas varenia koláč vyrastie z hrnčeka.
- Po varení nechajte 30 sekúnd odstáť.

Na vrch dajte kopček vanilkovej zmrzliny.



VÝSTRAHA! Jablková šťava bude horúca.

Koláč v hrnčeku s arašidovým maslom	
Prísady na 1 hrnček:	
2½ lyžice (25 g)	hladkej múky
2 lyžice (30 g)	jemného hnedého cukru
¼ čajovej lyžičky	prášku do pečiva
1½ lyžice (15 g)	rastlinného oleja
¼ čajovej lyžičky	vanilkového extraktu
2 lyžica (30 g)	jemného arašidového masla
1	stredne veľké vajce

Metóda:

1. Dajte všetky suché prísady do hrnčeka a dobre premiešajte vidličkou.
 2. Pridajte rastlinný olej, vanilkový extrakt, arašidové maslo a vajce a dobre premiešajte.
 3. Dajte hrnček mimo stred otočného taniera.
 4. Varte pomocou ☆. Počas varenia koláč vyrastie z hrnčeka.
- Po varení nechajte 30 sekúnd odstáť.

Posypte čokoládou.

Tip: Ak to tak máte radšej, použite chrumkavé arašidové maslo.

Mrkvový koláč v hrnčeku	
Prísady na 1 hrnček:	
2 lyžice (20 g)	hladkej múky
2½ lyžice (30 g)	svetlého hnedého cukru
¼ čajovej lyžičky	prášku do pečiva
¼ čajovej lyžičky	rozdrvenej škorice
¼ čajovej lyžičky	rozdrveného muškátového orecha
1 lyžice	rozdrvených mandlí
1½ lyžice (15 g)	slniečnicového oleja
	Kôra z ½ pomaranča
30 g	strúhanej mrkvy
1	stredne veľké vajce
Krémová poleva:	15 g masla, zmäkčeného
	40 g múčkového cukru
	40 g plnotučného krémového syra
	½ čajovej lyžičky pomarančovej šťavy

Metóda:

1. Dajte všetky suché prísady do hrnčeka a dobre premiešajte vidličkou.
 2. Pridajte slnečnicový olej, kôru z pomaranča, strúhanú mrkvu a vajce a dobre premiešajte.
 3. Dajte hrnček mimo stred otočného taniera.
 4. Varte pomocou ☆. Počas varenia koláč vyrastie z hrnčeka.
 5. Urobte polevu zmiešaním masla, múčkového cukru, krémového syra a pomarančovej šťavy.
- Po varení nechajte 30 sekúnd odstáť.




Nechajte koláč vychladnúť, potom pridajte polevu.


Koláč v hrnčeku s citrónom	
Prísady na 1 hrnček:	
2½ lyžice (25 g)	hladkej múky
2½ lyžice (30 g)	práškového cukru
¼ čajovej lyžičky	prášku do pečiva
1½ lyžice (15 g)	rastlinného oleja
1 čajová lyžička	citrónovej kôry
1	stredne veľké vajce
Poleva:	1 lyžica premiešanej citrónovej šťavy s 2 lyžicami práškového cukru

Metóda:

1. Dajte všetky suché prísady do hrnčeka a dobre premiešajte vidličkou.
2. Pridajte rastlinný olej, citrónovú kôru a vajce a dobre premiešajte.
3. Dajte hrnček mimo stred otočného taniera.
4. Varte pomocou ☆. Počas varenia koláč vyrastie z hrnčeka.
5. Na vrch dajte polevu z citrónovej šťavy zmiešanej s práškovým cukrom.
6. Po varení uvoľníte koláč, poprepichujte celý vrch špajdlou, potom naneste polevu a nechajte 30 sekúnd odstáť.

6.3 Automatické rozmrazovanie

Automatická rozmrazovanie	Hmotnosť	Tlačidlo	Postup
Mäso/ryby/hydina (Celá ryba, rybie steaky, rybie filé, kuracie stehná, kuracie prsia, mleté mäso, steak, kotlety, fašírky, párky)	0,2-0,8 kg	 x1	<ul style="list-style-type: none"> • Položte jedlo na nízky pekáč do stredu otočného taniera. • Keď sa ozve zvukový signál, obráťte jedlo, premiešajte a oddelte. Zakryte tenké časti a teplé miesta alobalom. • Po rozmrazení zabaľte do alobalu na 15–45 minút až do dôkladného rozmrazenia. • Mleté mäso: Keď sa ozve zvukový signál, obráťte jedlo. Ak je to možné, vyberte rozmrazené časti. <p> Nie je vhodné na celú hydinu.</p>
Chlieb	0,1-1,0 kg	 x2	<ul style="list-style-type: none"> • Rozložte v nízkom pekáči v strede otočného taniera. Pri váhe 1,0 kg rozložte priamo na otočný tanier. • Keď sa ozve zvukový signál, obráťte a vyberte rozmrazené plátky. • Po rozmrazení zabaľte do alobalu na 5–15 minút až do dôkladného rozmrazenia.

-  Zadávajúte len hmotnosť samotného jedla. Nezadávať hmotnosť nádoby.
 Pri potravinách s hmotnosťou väčšou alebo menšou ako sú hmotnosti/množstvá uvedené v tabuľke použite manuálne nastavenie.
 Konečná teplota sa bude líšiť v závislosti od počiatočnej teploty.
 Steaky a kotlety by mali byť zmrazené v jednej vrstve.
 Mleté mäso by malo byť zmrazené v tenkej vrstve.

6.4 Zohrievanie jedál a nápojov

Jedlo/Nápojov	Množstvo -g/ml-	Výkon Úroveň	Čas -Min-	Spôsob
Mlieko 1 šálka	150	800 W	1	nezakrývajte
Voda 1 šálka	150	800 W	1-2	neprikrývajte
6 šálok	900	800 W	10-12	neprikrývajte
1 tanier	1000	800 W	11-13	neprikrývajte
Tanier s jedlom	400	800 W	3-6	omáčku pokropte vodou, prikryte, v druhej polovici cyklu zohrievania pomiešajte
Polievka/vývar	200	800 W	1-2	prikryte, po zohratí premiešajte
Zelenina	500	800 W	4-5	v prípade potreby pridajte trochu vody, zakryte, v druhej polovici cyklu zohrievania premiešajte
Mäso, 1 plátok ¹⁾	200	800 W	3-4	polejte trochu omáčky a prikryte
Rybie filé ¹⁾	200	800 W	2-3	prikryte
Koláč, 1 kusok	150	400 W	½	umiestnite na porcelánový pekáč
Detská strava, 1 pohár	190	400 W	1	premiestnite do nádoby vhodnej do mikrovlnnej rúry, po zohratí dobre premiešajte a kontrolujte teplotu
Roztopenie margarínu alebo masla ¹⁾	50	800 W	½	prikryte
Roztopenie čokolády	100	400 W	2-3	občas premiešajte

¹⁾chladené

6.5 Rozmrazovanie

Jedlo	Množstvo -g-	Výkon Úroveň	Čas -Min-	Spôsob	Čas odstátia -Min-
Guláš	500	240 W	8-12	uprostred rozmrazovania premiešajte	10-30
Koláč, 1 kusok	150	80 W	2-5	umiestnite na porcelánový pekáč	5
Ovocie	250	240 W	4-5	rovnomerne rozmiestnite a v polovici cyklu rozmrazovania ovocie poobraccajte	5

6.6 Varenie z mrazených potravín

Jedlo	Množstvo -g-	Výkon Úroveň	Čas -Min-	Spôsob	Čas odstátia -Min-
Rybie filé	300	800 W	10-12	prikryte	2
Tanier s jedlom	400	800 W	9-11	prikryte, po 6 minútach premiešajte	2

6.7 Varenie

Jedlo	Množstvo -g-	Výkon Úroveň	Čas -Min-	Spôsob	Čas odstátia -Min-
Brokolica/ hrášok	500	800 W	9-11	Pridajte 4–5 lyž. vody, prikryte, - v polovici varenia premiešajte	
Mrkvy	500	800 W	10-12	Nakrájajte na krúžky, pridajte - 4–5 lyž. vody, prikryte, v polovici varenia premiešajte	
Pečené mäso	1000	560 W	19-21	ochuťte podľa chuti, umiest- nite do plytkej misky na pečenie, v polovici doby vare- nia pretočte	10
Rybie filé	200	800 W	3-4	dochuťte podľa chuti, položte do nízkeho pekáča, prikryte	2




Ak je rúra v prevádzke v ľubovoľnom režime 3 a viac minút, ventilátor zostane zapnutý ešte 2 minúty po dokončení prípravy jedla. Otvorte dverka a zastane, zatvorte dverka a znovu začne, až kým neuplynú 2 minúty (vrátane času otvorenia dverí). Ak je rúra v prevádzke kratšie ako 3 minúty, ventilátor sa nezapne.


7. RADY A TIPY

7.1 Riad vhodný do mikrovlnnej rúry

Riad	Bezpečnosť mikrovlnnej rúry	Poznámky
Alobal/nádoby z alobalu	✓ / ✗	Aby sa jedlo neprehrialo, môžete ho prikryť kúskami alobalu. Fóliu udržiavajte aspoň 2 cm od stien rúry, pretože môže dôjsť k iskreniu. Nádoby z fólie sa neodporúčajú, ak ich výslovne neodporúča výrobca. Dôkladne dodržujte pokyny výrobcov.
Porcelán a keramika	✓ / ✗	Porcelán, keramika, glazúrované nádoby a kostný porcelán sú v zásade vhodné, okrem prípadov, ak obsahujú kovovú dekoráciu.
Sklený riad, napr. Pyrex®	✓	Pri používaní jemného skla je potrebné postupovať opatrne, pretože sa pri náhlom zahriatí môže rozbiť alebo prasknúť.
Kov	✗	Neodporúča sa používať kovový riad v mikrovlnnej rúre, pretože bude iskriť, čo môže mať za následok požiar.
Umelá hmota/ polystyrén, napr. nádoby z prevádzok rýchleho občerstvenia	✓	Je potrebné postupovať opatrne, pretože niektoré nádoby sa pri vysokých teplotách topia alebo strácajú farbu.
Vrecká do mrazničky, vrecká na pečenie	✓	Musia byť prepichnuté, aby mohla unikáť para. Dbajte na to, aby vrecká boli vhodné na používanie v mikrovlnnej rúre. Nepoužívajte plastové ani kovové svorky, pretože sa môžu roztopiť alebo vznietiť pri iskrení.
Papierové taniere, poháre a kuchynský papier	✓	Používajte len na zohrievanie alebo na absorbovanie vlhkosti. Je potrebné postupovať opatrne, pretože prehriatie môže spôsobiť požiar.
Nádoby zo slamy a drevené nádoby	✓	Pri používaní týchto materiálov nenechávajte mikrovlnnú rúru bez dozoru, lebo prehriatie môže zapríčiniť požiar.
Recyklovaný papier a novinový papier	✗	Môže obsahovať čiastočky kovu, čo môže spôsobiť iskrenie a viesť ku vzniku požiaru.

7.2 Rady týkajúce sa prípravy jedál v mikrovlnnej rúre

Rady týkajúce sa prípravy jedál v mikrovlnnej rúre	
Zloženie	Potraviny bohaté na tuk a cukor (napr. puding alebo koláč) vyžadujú kratší čas ohrevu. Je potrebné postupovať opatrne, pretože prehriatie môže spôsobiť požiar.
Veľkosť	Rovnomernejšiu prípravu dosiahnete tak, že všetky kúsky budú mať rovnakú veľkosť.
Teplota jedla	Počiatočná teplota jedla má vplyv na čas potrebný na prípravu. Urobte zárez do jedla z plnkami, ako sú napr. šišky s džemom, aby sa uvoľnilo teplo alebo para.
Usporiadanie	Umiestnite najhrubšie časti jedla smerom k okraju taniera. (Např. kuracie stehná.)
Prikrytie	Použite perforovanú plastovú fóliu alebo vhodné veko.
Prepichnutie	Jedlá so škrupinou, šupou alebo blanou sa pred varením alebo zohrievaním musia na niekoľkých miestach prepichnúť, pretože tvoriaca sa para by mohla spôsobiť explóziu jedla. Príklad: zemiaky, ryby, kurčatá, párky.  DÔLEŽITÉ! Vajcia by sa v mikrovlnnej rúre nemali pripravovať, pretože by mohli explodovať aj po skončení prípravy. Príklad: vajcia natvrdo, stratené vajcia.
Premiešajte, otočte a narovnajte	Na dosiahnutie rovnomernej prípravy je dôležité jedlo počas prípravy občas premiešať a obrátiť. Vždy miešajte smerom od okraja k stredu.
Odstátie	Po zohriatí je dôležité nechať jedlo postáť, aby sa teplo v jedle rovnomerne rozptýlilo.
Zakrytie	Teplé oblasti je možné zakryť malými kúskami fólie, ktorá odráža mikrovlny (alobal). Príklad: kuracie nohy a krídla.

-  Pri vyberaní jedál z rúry používajte držiaky na poháre alebo teplovzdorné rukavice. Zabránite tak popáleninám. Vždy otvárajte nádoby, vrecká a pod. tak, aby vám smerovali od tváre a rúk. Zabránite tak popáleninám spôsobeným parou. Pri otváraní dvierok nestojte príliš blízko, aby nedošlo k popáleninám spôsobeným unikajúcou parou a teplom. Po zohriatí pokrývajte plnené pečené jedlá, aby sa uvoľnila para a zabránilo sa tak popáleninám.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV


Problém	Skontrolujte, či . . .
Mikrovlnná rúra nefunguje správne?	<ul style="list-style-type: none"> • Poistky v poistkovej skrínke fungujú. • Nedošlo k výpadku napájania. • Ak sa poistky stále vyhadzujú, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Režim mikrovln nefunguje?	<ul style="list-style-type: none"> • Dvierka sú správne zavreté. • Tesnenia dvierok a ich povrch sú čisté. • Stlačili ste tlačidlo ŠTART.
Otočný tanier sa neotáča?	<ul style="list-style-type: none"> • Držiak otočného taniera je správne položený na manžete. • Riad v rúre nepresahuje cez otočný tanier. • Jedlo nepresahuje cez okraj otočného taniera a nebráni jeho otáčaniu. • V priehlbine pod otočným tanierom nie je prekážka.
Mikrovlnná rúra sa nevypne?	<ul style="list-style-type: none"> • Zariadenie odpojte prostredníctvom poistkovej skrínky. • Zavolajte do autorizovaného servisu spoločnosti ELECTROLUX.
Vnútročné svetlo nefunguje?	<ul style="list-style-type: none"> • Zavolajte do svojho autorizovaného servisu spoločnosti ELECTROLUX. Interné svetlo môže vymeniť iba vyškolený autorizovaný servis spoločnosti ELECTROLUX.
Jedlo sa ohrieva a pripravuje dlhšie než predtým?	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte dlhší čas prípravy (dvojnásobné množstvo = takmer dvojnásobný čas) alebo, • Ak je jedlo studenšie ako zvyčajne, občas ho otočte alebo obráťte alebo, • Nastavte vyšší výkon.
Neotvorí sa dvere kvôli výpadku elektrického prúdu?	<ul style="list-style-type: none"> • Opatrne otvorte dvere potiahnutím smerom von v pravom dolnom rohu skla dverí.

9. TECHNICKÉ PARAMETRE


Sieťové napätie		220-240 V, 50 Hz, jedna fáza
Poistka/istič		Minimálne 10 A
Príkon:	Mikrovlny	1.25 kW
Výstupný výkon:	Mikrovlny	800 W (IEC 60705)
Frekvencia mikrovĺn		2450 MHz ¹⁾ (Skupina 2/Trieda B)
Vonkajšie rozmery:	KMFE172TE	595 mm (Š) x 371 mm (V) x 312 mm (H)
Rozmery vnútorného priestoru		285 mm (Š) x 202 mm (V) x 298 mm (H) ²⁾
Objem vnútorného priestoru		17 litrov ²⁾
Otočný tanier		Ø 272 mm, sklený
Hmotnosť		pribl. 16 kg

- ¹⁾ Tento výrobok spĺňa požiadavky európskej normy EN55011.
V súlade s touto normou je tento výrobok klasifikovaný ako zariadenie skupiny 2, triedy B. Skupina 2 znamená, že zariadenie zámerne generuje rádiovú frekvenčnú energiu vo forme elektromagnetického žiarenia na účely tepelnej úpravy potravín.
Trieda B znamená, že zariadenie je vhodné na používanie v domácnostiach.
- ²⁾ Vnútorný objem sa vypočíta odmeraním maximálnej šírky, hĺbky a výšky. Skutočný disponibilný objem pre pokrmu je nižší.

10. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu.

Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov.

Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom stredisku alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

VSEBINA

1. POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA	75
2. NAMESTITEV	79
3. PREGLED APARATA	83
4. PRED PRVO UPORABO	84
5. DELOVANJE	85
6. TABELA ZA KUHANJE	88
7. NAPOTKI IN NASVETI	94
8. KAJ STORITI, ČE	96
9. SPECIFIKACIJE	97
10. OKOLJSKE INFORMACIJE	97

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili Electroluxov aparat. Izbrali ste izdelek, ki s seboj prinaša desetletja profesionalnih izkušenj in inovacij. Iznajdljiv in moden, izdelan z upoštevanjem vaših želja. To pomeni, da se lahko zanašate, da boste ob vsaki uporabi izdelka dobili odlične rezultate. Dobrodošli v Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com




Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.
Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.
Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.

 Opozorilo/Pozor - varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije

Pridržujemo si pravice do sprememb brez predhodnega obvestila.

1. ⚠️ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta gospodinjski aparat lahko uporabljajo otroci stari od 8 let naprej in tudi osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi zmožnostmi, ali pa tiste osebe s pomanjkljivimi izkušnjami oziroma znanji, če imajo nadzor ali napotila glede uporabe aparata na varen način in se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroke nadzorujte pri uporabi aparata in pazite, da se z njo ne bodo igrali. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave razen če so stari 8 let in več, in so nadzorovani.

Izdelek ni namenjen za uporabo na višinah nad 2000 m.



POMEMBNO! POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA: POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA V PRIHODNJE.



OPOZORILO!!

Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, ne smete uporabljati pečice, dokler je ne popravi usposobljen serviser.



OPOZORILO!

Servis ali popravilo, ki vključuje odstranjevanje pokrova, ki ščiti pred izpostavljenostjo pred mikrovalovno energijo, lahko izvede le pooblaščen serviser, saj je to nevarno.



OPOZORILO!

Tekočin in ostalih živil ne segrevajte v zaprtih posodah, saj lahko eksplodirajo.

Ta aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih: kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmetijah; s strani gostov v hotelih, motelih in podobnih nastanitvenih objektih; ponudbe nočitev z zajtrkom.

Uporabljajte samo posode in kuhinjske pripomočke, ki so namenjeni za uporabo v mikrovalovni pečici.

Kovinske posode za hrano in pijačo med kuhanjem z mikrovalovi niso dovoljene.

Pečice med uporabo plastičnih, papirnatih ali drugih vnetljivih posod ne puščajte brez nadzora.

Mikrovalovna pečica je namenjena za pogrevanje hrane in pijače. Sušenje hrane ali oblačil in gretje grelnih blazin, copat, pomivalnih gobic, vlažnih oblačil in podobnega lahko privede do morebitnih poškodb, samovžiga ali požara.

Če se začne iz hrane, ki jo segrevate, močno kaditi, **NE ODPIRAJTE VRAT**. Izklopite in odklopite pečico ter počakajte, da se iz hrane neha kaditi. Odpiranje vrat, medtem ko se iz hrane močno kadi, lahko povzroči požar.

Segrevanje pijač z mikrovalovi lahko povzroči zakasnjeno in nenadno vretje tekočine, zato bodite pri rokovanju s posodo previdni.

Vsebinsko otroških steklenič in kozarčkov otroške hrane je treba pred uporabo premešati ali pretresti ter preveriti temperaturo, sicer lahko pride do opeklin.

V mikrovalovni pečici ne kuhajte jajc v lupini in ne pogrevajte že trdo kuhanih jajc, saj lahko tudi po segrevanju jajca eksplodirajo.

1.1 Nega in čiščenje

Vrata:

S suho in mehko krpo redno čistite obe strani vrat, tesnila vrat in tesnilne površine, saj boste le tako poskrbeli za stalno čistočo. Za čiščenje stekla na vratih ne uporabljajte grobih in jedkih čistil ali ostrih kovinskih strgal, saj lahko opraskajo površino stekla in povzročijo nevarnost, da se steklo razbije.

Notranjost pečice:

Po vsaki uporabi, ko je pečica še topla, z mehko krpo ali gobo obrišite morebitne madeže. Za trdovratnejše madeže uporabite blago milo in vlažno krpo ter večkrat obrišite, dokler ne odstranite vseh nečistoč. Ne odstranjajte pokrova vodila mikrovalov. Pazite, da blago milo ali voda ne zaideta v majhne prezračevalne odprtine na stenah, saj lahko poškodujeta pečico. Za čiščenje notranjosti pečice ne uporabljajte čistil v razpršilu. Po uporabi očistite pokrov vodila mikrovalov, vrtljivi podstavek in nosilec vrtljivega podstavka. Ti morajo biti suhi in nemastni. Nakopičena maščoba se lahko močno segreje ter se začne dimiti ali se celo vname.

Zunanost pečice:

Zunanost pečice lahko enostavno očistite z blagim milom in vodo. Milo obrišite z vlažno krpo, zunanost pa nato osušite z mehko in suho krpo.

Nadzorna plošča:

Pred čiščenjem odprite vrata in tako dezaktivirajte nadzorno ploščo. Pri čiščenju nadzorne plošče bodite previdni. Ploščo s krpo, rahlo namočeno samo v vodo, obrišite do čistega. Pazite, da ne uporabite preveč vode. Ne uporabljajte kakršnih koli kemikalij ali jedkih čistil.

Vrtljivi podstavek in nosilec vrtljivega podstavka:

Iz pečice odstranite vrtljivi podstavek in njegov nosilec. Vrtljivi podstavek in nosilec operite v blagi milnici. Obrišite s suho krpo. Tako vrtljivi podstavek kot nosilec lahko operete tudi v pomivalnem stroju.



POMEMBNO!

Pečico čistite redno in odstranite morebitno nakopičeno hrano. Malomarno vzdrževanje in čiščenje pečice lahko povzroči razkrajanje površine, kar lahko negativno vpliva na življenjsko

dobro aparata in lahko povzroči tudi nevarno situacijo.

Pazite, da ne založite vrtljive plošče pri odstranjevanju posod iz naprave.



POMEMBNO!

Ne uporabljajte parnega čistilnika.

Mikrovalovna pečica je namenjena vgradni uporabi.

Med uporabo postanejo gospodinjski aparat in njegovi dosegljivi deli vroči.



OPOZORILO!

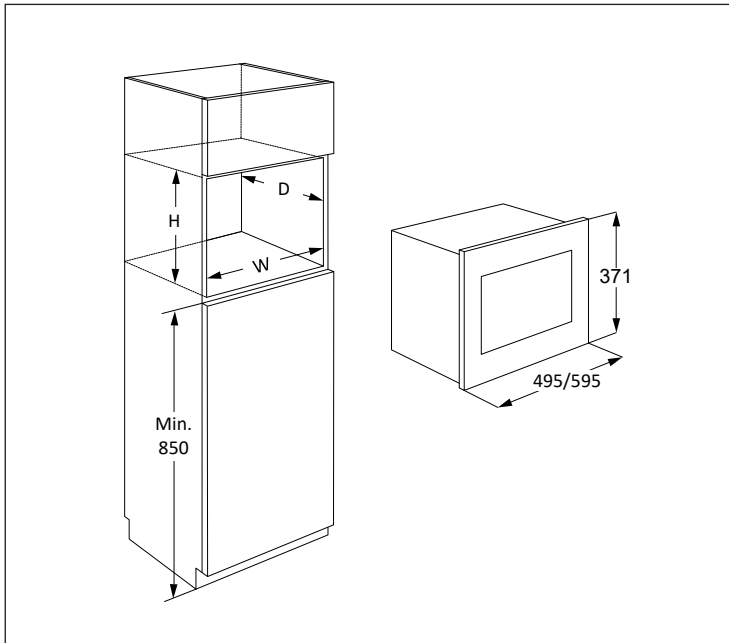
Pazite na otroke in jih držite stran od vrat, da se ne bi opekli.



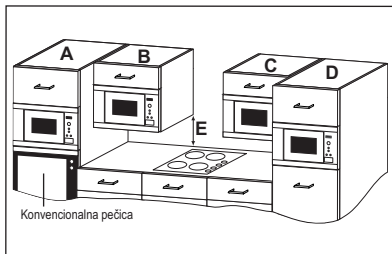
POMEMBNO!

Za čiščenje mikrovalovne pečice ne uporabljajte čistil za pečice, parnih čistilnikov, jedkih in grobih čistil, čistil, ki vsebujejo natrijev hidroksid ali žičnatih gobic.

2. NAMESTITEV



Mikrovalovna pečica se lahko nastavi na pozicije A, B, C ali D:



Položaj	Velikost niše		
	Š	G	V
A	562	550	360
B+C	562	300	350
	562	300	360
D	562	500	350
	562	500	360

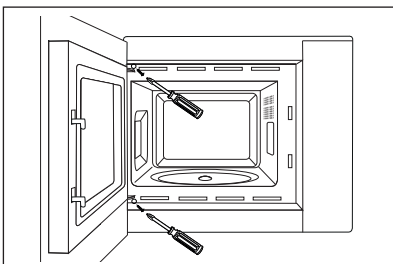
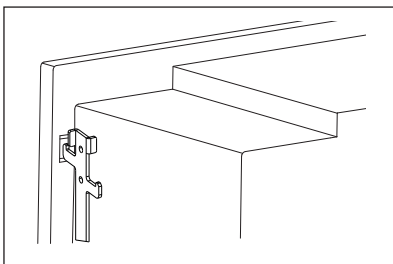
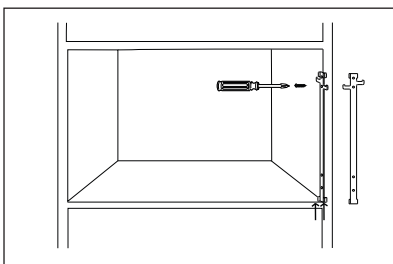
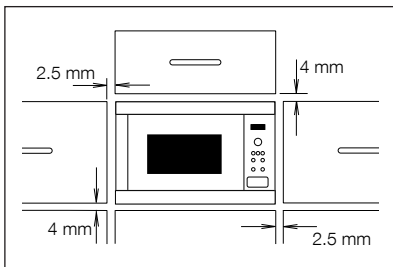
Mere v (mm)

2.1 Varna uporaba aparata

Če nameščate mikrovalovno pečico v položaj B ali C:

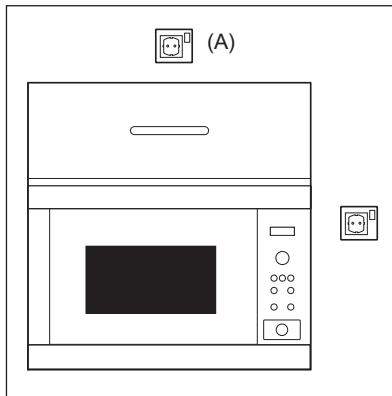
- Omara mora biti minimalno 500 mm (E) nad delovnim pultom in ne sme biti nameščena neposredno nad kuhhalno ploščo.
- Ta naprava je bila preverjena in odobrena le za uporabo v bližini plina, elektrike in indukcijskih plošč.
- Med kuhhalno ploščo in mikrovalovno pečico mora biti zagotovljen zadosten prostor, da se ne bi pregrela mikrovalovna pečica, bližnje omare in dodatki.
- Ne prižigajte kuhhalne plošče brez da bi bile na njej posode ko je v uporabi mikrovalovna pečica.
- Ravnajte pazljivo ko uporabljate mikrovalovno pečico medtem ko je prižgana kuhhalna ploščo.

2.2 Namestitev aparata



1. Odstranite embalažo in pazljivo preverite, ali je aparat morda poškodovan.
2. Ta pečica je izdelana tako, da se lahko namesti v 350 mm visoko omaro. Namestitev v 360 mm visoko omaro:- Odvijte in odstranite 4 nogice z dna pečice. Obrnite nogice za 90 stopinj in ponovno namestite z daljšo stranjo v smer sprednje strani pečice.
3. Namestite pritrditveni kavelj na desno stran kuhinjske omare in sledite priloženim navodilom.
4. Namestite aparat v kuhinjsko omarico počasi in brez sile. Napravo je treba dvigniti na pritrdilne kavlje in nato spustiti na svoje mesto. Pritrdite pečico na levo stran s priloženima vijakoma.
5. Preverite, ali je naprava stabilna in vodoravna. Med zgornjimi vrati omare in vrhom ohišja pečice zagotovite 2.5 mm vrzel (glejte diagram).

2.3 Priključevanje aparata na napajanje



- Električna vtičnica mora biti zlahka dostopna, da lahko aparat v sili hitro in enostavno odklopite. Lahko pa pečico skladno z navodili za električno napeljavo povežete s stikalom, s katerim lahko v trenutku izklopite napajanje.
- Kabel za napajanje lahko zamenja samo električar.
- Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec, usposobljen serviser ali podobno usposobljena oseba, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
- Vtičnica naj ne bo za kuhinjsko omaro.
- Najboljši položaj je nad omaro, glejte (A).
- Napravo priključite na pravilno nameščeno ozemljeno enofazno vtičnico z izmeničnim tokom 220-240 V/50 Hz. Vtičnica mora biti zlitá z 10 A varovalko.
- Pred namestitvijo na napajalni kabel privežite vrvico in si tako olajšajte dostop do priključitvene točke (A) po namestitvi.
- Ko aparat vstavljate v visoko kuhinjsko omaro, pazite, da NE STISNETE napajalnega kabla.
- Napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Napajalni kabel speljite tako, da se ne bo dotikal vročih ali ostrih površin, kot je npr. Prezračevalna reža za vroč zrak na zgornjem delu pečice.

2.4 Dodatni napotek

Ne uporabljajte mikrovalovne pečice za segrevanje olja za cvrtje. Temperature ne morete nadzirati in olje se lahko vname. Za pripravo pokovke uporabljajte samo koruzo, namenjeno za pripravo pokovke v mikrovalovnih pečicah.

Osebe s SRČNIMI SPODBUJEVALNIKI naj se pri svojem zdravniku ali proizvajalcu srčnega spodbujevalnika pozanimajo o varnostnih ukrepih pri uporabi mikrovalovnih pečic.

V odprtine zapaha vrat ali prezračevalne odprtine nikoli ne polijte tekočin ali vstavljajte predmetov. Če pride do razlitja, takoj ugasnite in izklopite pečico in pokličite pooblaščenega serviserja ELECTROLUX.

Nikoli na nikakršen način ne spreminjajte pečice.

Uporabljajte samo vrtljivi podstavek in nosilec, ki sta zasnovana za to pečico. Ne uporabljajte pečice brez vrtljivega podstavka.

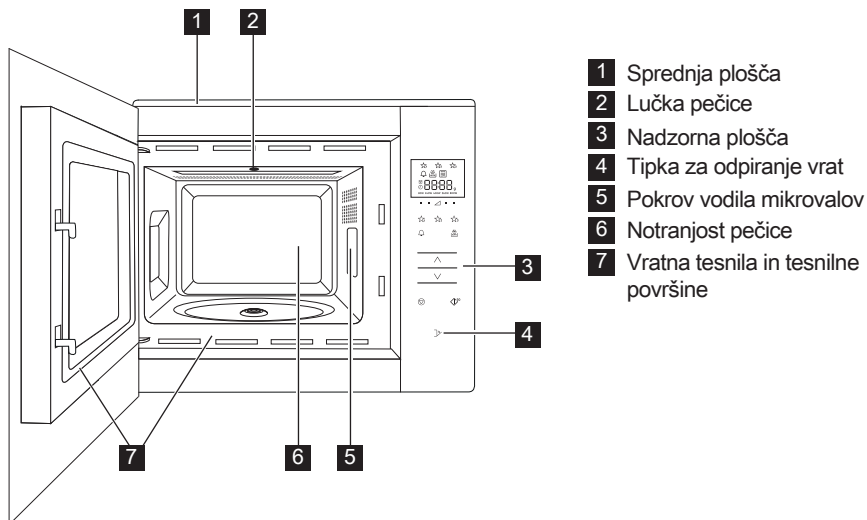
Preprečevanje poškodb vrtljivega podstavka:

- Pred čiščenjem vrtljivega podstavka z vodo počakajte, da se le-ta ohladi.
- Na hladen podstavek ne postavljajte vročih živil ali vročih pripomočkov.
- Na vroč podstavek ne postavljajte hladnih živil ali hladnih pripomočkov.

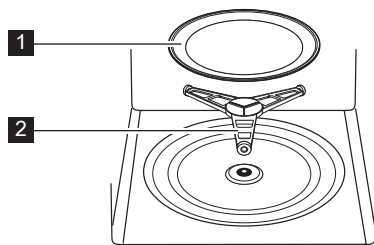
Niti proizvajalec niti trgovec ne moreta prevzeti kakršne koli odgovornosti za škodo na pečici ali za osebne poškodbe, ki so posledica nepravilne priključitve aparata. Na stenah pečice ali okoli tesnil ter na tesnilnih površinah se lahko občasno pojavi vodna para ali vodne kapljice. To je običajen pojav in ne pomeni, da mikrovalovna pečica pušča ali da je okvarjena.

3. PREGLED APARATA

3.1 Mikrovalovna pečica



3.2 Dodatna oprema



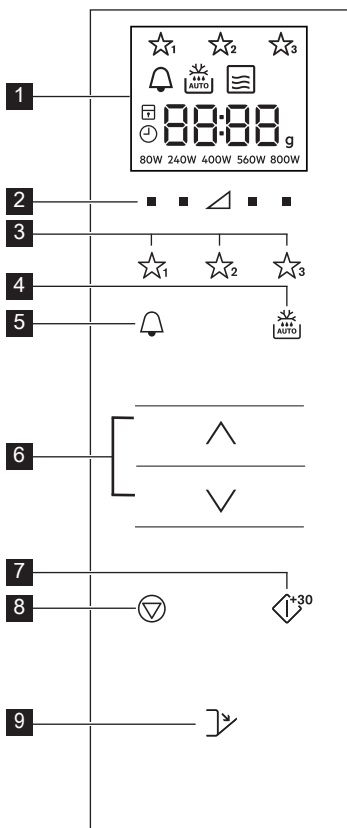
Preverite, ali je priložena naslednja dodatna oprema:

- 1** Vrtljivi podstavek
- 2** Nosilec vrtljivega podstavka
- Nosilec vrtljivega podstavka postavite v zaprto embalažo na dno notranjosti pečice.
- Nato postavite vrtljivi podstavek na nosilec.
- Če ne želite poškodovati vrtljivega podstavka, pazite, da posode pri jemanju iz pečice dvignete nad rob vrtljivega podstavka.

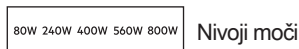
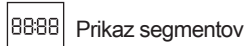
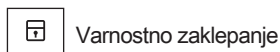
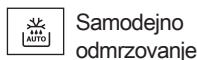


Ko naročate pripomočke, prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju ELECTROLUX sporočite naziv dela in model.

3.3 Nadzorna plošča



1 Digitalni indikatorji na prikazovalniku:



- 2 Tipke nivojev moči
- 3 Tipke za prijubljene
- 4 Tipka za samodejno odmrzovanje
- 5 Tipka za kuhinjski časovnik
- 6 Tipke Več/Manj
- 7 Tipka za začetek/potrditev/hiter zagon
- 8 Tipka za zaustavitev
- 9 Tipka za odpiranje vrat

4. PRED PRVO UPORABO

4.1 Vklop

Ko pečico prvič priključite, imate možnost nastavljanja ure. Pečica ima 24-urni prikaz časa.

1. Pečica se bo oglasila in vse zaslonske ikone bodo vključene za pol sekunde. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazano "on" (vklop) ali "oFF" (izklop).
- 2a. Za izklop ure pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazano "oFF" (izklop), nato pritisnite gumb **START**. Pečica je pripravljena na uporabo.

i Če ste uro izklopili in jo želite vklopiti nazaj, dvakrat pritisnite tipko **KUHINJSKI ČASOVNIK** in glejte točko 2b.

2b. Za vklop ure pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazano "on" (vklop), nato pritisnite gumb **START**.

Primer: Za nastavitev časa na 18:45.

1. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za prilagoditev ure.
2. Pritisnite tipko **START** za potrditev.
3. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za prilagoditev minut.
4. Pritisnite tipko **START** za potrditev.

i Ko je ura nastavljena, bo čas dneva prikazan na zaslonu.

4.2 Stanje pripravljenosti (Varčno delovanje)

Pečica bo samodejno preklopila v stanje pripravljenosti, če je ne boste uporabljali 5 minut.

Primer: Če ura ni bila nastavljena: Zaslou se bo izklopil.

Odprite vrata ali pritisnite kateri koli gumb za izhod iz stanja pripravljenosti.

Primer: Če je bila ura nastavljena: Po obdobju 5 minut bo čas prikazan.

4.3 Prilagoditev ure, ko je nastavljena

Uro lahko prilagodite, ko je bil nastavljen čas.

Primer: Za spremembo iz 18.45 v 19.50.

1. Dvakrat pritisnite tipko **KUHINJSKI ČASOVNIK**.
2. Pritisnite tipko **START**.
3. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazan napis "19".
4. Pritisnite tipko **START**.
5. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazan napis "50".
6. Pritisnite tipko **START**.

4.4 Če želite preklicati uro in nastaviti stanje pripravljenosti (Varčno delovanje)

1. Dvakrat pritisnite tipko **KUHINJSKI ČASOVNIK**.
2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazano "oFF" (izklop).
3. Pritisnite tipko **START** za potrditev.

4.5 Varnostno zaklepanje

Pečica ima varnostno funkcijo, ki preprečuje neželeno upravljanje pečice s strani otrok. Ko je funkcija aktivirana, mikrovalovna pečica ne bo delovala, dokler funkcija zaklepanja ni izključena.

Vklop in izklop zaklepanja je mogoč samo, če pečica ne deluje.

Primer: Za vklop zaklepanja.

Pritisnite in zadržite tipko **STOP**, dokler se ne vklopi simbol "varnostnega zaklepanja".

Primer: Za izklop zaklepanja.

Pritisnite in zadržite tipko **STOP**, dokler se simbol "varnostnega zaklepanja" ne izklopi.



Ko je varnostno zaklepanje vklopljeno, so vse tipke onemogočene, razen tipke **STOP**.

5. DELOVANJE

5.1 Kuhanje mikrovalovi

Primer: Pogrevanje juhe 2 minuti in 30 sekund pri 560 W moči.

1. Pritisnite tipko **MOČ** na desni strani trikotnika, dokler ni prikazano "560 W".
2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za vnos časa.
3. Pritisnite tipko **START**.



V načinu kuhanja z mikrovalovi lahko prilagodite nivo moči pečice s pritiskom tipke neposredno pod želeno nastavitvijo.

Nivo moči lahko nastavite, ko pečica deluje, tako da pritisnete in zadržite tipko **MOČ**, dokler ni prikazana nova nastavitve nivoja moči. Previsoka moč mikrovalov ali predolgo kuhanje hrane lahko le-to preveč segrejejo in zanetijo požar.

Če ste izbrali 800 W, je najdaljši čas mikrovalov, ki ga lahko izberete, 15 minut.

Če pečica deluje v katerem koli načinu 3 minute ali dlje, bo ventilator vključen še 2 minuti po koncu kuhanja. Odprite vratca in ventilator se bo zaustavil, zaprite vratca in znova se bo zagnal, dokler ne potečeta 2 minuti (vklj. čas odpiranja vrat). Če pečica deluje manj kot 3 minute, se ventilator ne bo vključil.

Po kuhanju se bo vrtiljvi krožnik še naprej vrtil, dokler se posoda za kuhanje ne vrne v začetni položaj. Lučka prostora za kuhanje bo ostala vključena do konca vrtenja ali za 5 sekund (kar je več). Pečica bo zapiskala ob zaključku. Če med tem postopkom odprete vrata, se vrtenje zaustavi.

5.2 Nivoji moči

Nastavitev moči	Priporočena uporaba
800 W/ NAJVIŠJA	Za hitro kuhanje ali pogrevanje (npr. juh, enolončnic, hrane iz pločevinke, toplih pijač, zelenjave, rib ipd).
560 W	Za daljše kuhanje gostih jedi, kot so npr. pečenke, mesne štruce ipd., pa tudi za bolj občutljive jedi, kot so sirove omake in biskviti. Pri tej nastavitvi omaka ne bo prekipela in hrana se bo skuhalo enakomerno, ne da bi se pri robovih skuhalo preveč.
400 W	Za goste jedi, ki zahtevajo daljše obdobje konvencionalnega kuhanja, (npr. za govedino), priporočamo uporabo te nastavitve, saj ohranja mehkost mesa.
240 W/ ODMRZO- VANJE	Za odmrzovanje uporabite to nastavitev, saj omogoča enakomerno odmrzovanje jedi. Ta nastavitev je primerna tudi za lahno vrenje riža, testenin in cmokov ter kuhanje jajčne kreme.
80 W	Za počasno odmrzovanje, (npr. kremnih tort ali drobnega peciva).
0 W	Za počivanje/kuhinjski časovnik.

W = WATT

5.3 Zmanjšana moč

Način kuhanja	Standardni čas	Zmanjšana moč
Mikrovalovi 800 W	15 minut	Mikrovalovi 560 W

5.4 Prilagoditev časa kuhanja med kuhanjem

Čas kuhanja lahko prilagodite tudi med kuhanjem.

Primer: Za dodajanje 2 minut (120 sekund) s tipko **START**.

1. Štirikrat pritisnite tipko **START**.

Čas kuhanja se bo povečal za 120 sekund.

5.5 S tipko stop

Pritisnite tipko **STOP** za vstop v način prekinitve.

Ponovno pritisnite tipko **STOP** za preklic časa kuhanja.

5.6 Kuhinjski časovnik

Za nastavitev kuhinjskega časovnika.

1. Pritisnite tipko **KUHINJSKI ČASOVNIK**.

2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za vnos časa.

3. Pritisnite tipko **START**. Časovnik se bo samodejno zagnal.

i Ko teče časovnik, lahko čas podaljšate s pritiskom gumba **START**. Funkcijo časovnika se lahko uporabi le, če pečica ne deluje.

5.7 Hitri zagon

Kuhati lahko začnete neposredno z 800 W/NAJVIŠJA za 30 sekund s pritiskom tipke **START**.

i Če želite dodati več časa, pritisnite tipko **START**.

5.8 Izklop zvoka

Za izklop zvoka.

1. 3-krat pritisnite tipko **KUHINJSKI ČASOVNIK**, dokler ni prikazano "Soun".

2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazano "oFF" (izklop).

3. Pritisnite tipko **START**.

Za vklop zvoka.

1. 3-krat pritisnite tipko **KUHINJSKI ČASOVNIK**, dokler ni prikazano "Soun".
2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ**, dokler ni prikazano "on" (vklop).
3. Pritisnite tipko **START**.

5.9 Premor

Za premor delovanje mikrovalovne pečice.

1. Pritisnite tipko **STOP** za odpiranje vratc.
2. Pečica bo naredila premor za do 5 minut.
3. Pritisnite **START** za nadaljevanje kuhanja.


5.10 Priljubljene


Pečica ima 3 priljubljene recepte.

- ☆₁ Mehčanje masla
- ☆₂ Topljenje čokolade
- ☆₃ Tortica v lončku

Primer: Za mehčanje masla.

1. Pritisnite tipko **PRILJUBLJENE 1**.
2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za izbiro teže.
3. Pritisnite tipko **START**.

 Če deli zaslona predstavljajo vrteč vzorec, to pomeni, da morate hrano premešati ali obrniti. Za nadaljevanje kuhanja pritisnite tipko **START**. Na koncu časa samodejnega odmrzovanja se bo program samodejno zaustavil. Nivojev moči za prednastavljene priljubljene recepte ni mogoče spremeniti. Pripravite lahko 1-4 tortice v lončku.

 **OPOZORILO!** Čokolada lahko postane zelo vroča! Če čokolada potrebuje dalj časa za kuhanje, dodajte 10 sekund. Pazite na čokolado, da se ne pregreje in zgori.

Če želite prepisati priljubljene z lastnimi recepti.

1. Pritisnite tipko **MOČ** za izbiro moči.
2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za vnos časa.

3. Pritisnite in zadržite tipko **PRILJUBLJENE**, ki jo želite nastaviti, dokler ne zaslišite enkratnega piska in zagledate zvezdice za priljubljene.

Za ponovno nastavitve priljubljenih nazaj na tovarniške nastavitve.

1. Pritisnite tipko **STOP**.
2. Pritisnite in zadržite tipko **MOČ 400 W** za 3 sekunde.
Pečica bo ponastavila priljubljene na tovarniške nastavitve.

5.11 Samodejno odmrzovanje


Samodejno odmrzovanje deluje tako, da samodejno ugotovi ustrezen čas za kuhanje tudi glede na težo hrane.

Izberete lahko med 2 menjema za samodejno odmrzovanje.

1. Samodejno odmrzovanje: meso/ribe/perutnina
2. Samodejno odmrzovanje: kruh

Primer: za odmrzovanje 0,2 kg zrezka.

1. Izberite meni za samodejno odmrzovanje tako, da pritisnete tipko **SAMODEJNO ODMRZOVANJE**.
2. Pritisnite gumba **VEČ/MANJ** za izbiro teže.
3. Pritisnite tipko **START**.

 Če deli zaslona predstavljajo vrteč vzorec, to pomeni, da morate hrano premešati ali obrniti. Za nadaljevanje kuhanja pritisnite tipko **START**. Na koncu časa samodejnega odmrzovanja se bo program samodejno zaustavil. Med samodejnim odtajevanjem prilagoditev časa/moči ni na voljo.

6. TABELA ZA KUHANJE

6.1 Priljubljene

Priljubljene	Teža	Gumb	Postopek
Mehčanje masla	0,05-0,25 kg	☆ ₁	<ul style="list-style-type: none"> Vstavite maslo v ustrezno posodico. Dobro premešajte po kuhanju..
Topljenje čokolade	0,1-0,2 kg	☆ ₂	<ul style="list-style-type: none"> Razlomite čokolado v manjše kose. Vstavite čokolado v ustrezno posodico. Pomešajte, ko zazveni signal. Dobro premešajte po kuhanju. <p>! OPOZORILO!: Čokolada lahko postane zelo vroča! Če čokolada potrebuje dalj časa za kuhanje, dodajte 10 sekund. Pazite na čokolado, da se ne pregreje in zgori.</p>
Tortica v lončku	1-4 lončki	☆ ₃	<ul style="list-style-type: none"> Napravite torto po receptu. Lončke postavite proti robu vrtljivega podstavka. Pustite stati 30 sekund po kuhanju.

6.2 Recepti za torte v lončku

Bogata čokoladna tortica v lončku	
Sestavine za 1 lonček:	
2½ žlice (25 g)	navadne moke
2 žlici (12 g)	kakava v prahu
2½ žlice (30 g)	mletega sladkorja
¼ žličke	pecilnega praška
1½ žlice (15 g)	rastlinskega olja
¼ žličke	izvlečka vanilje
1	srednje veliko jajce

Način:

- Vstavite vse suhe sestavine v lonček, dobro premešajte z vilico.
- Dodajte rastlinsko olje, izvleček vanilje in jajce, dobro premešajte.
- Lonček postavite izven središča vrtljivega podstavka.
- Skuhajte s ☆₃. Med kuhanjem bo torta zrasla iz lončka.

Po kuhanju pustite, da stoji 30 sekund.

Okrasite s čokoladnim maslom.

Nasvet: Če želite, lahko izvleček vanilje nadomestite s ½ žličke izvlečka pomaranče.

Malinova tortica v lončku	
Sestavine za 1 lonček:	
2½ žlice (25 g)	navadne moke
2½ žlice (30 g)	mletega sladkorja
¼ žličke	pecilnega praška
1½ žlice (15 g)	rastlinskega olja
½ žličke	izvlečka vanilje
1	srednje veliko jajce
1½ žlice	malinove marmelade brez semen

Način:

1. Vstavite vse suhe sestavine v lonček, dobro premešajte z vilico.
2. Dodajte rastlinsko olje, izvleček vanilje in jajce, dobro premešajte.
3. Z žlico zmešajte v "marmelado" in razvlecite mešanico.
4. Lonček postavite izven središča vrtljivega podstavka.
5. Skuhajte s \star_{3} . Med kuhanjem bo torta zrasla iz lončka.

Po kuhanju pustite, da stoji 30 sekund.

Okrasite z vaniljinim maslom.

Torta v lončku z arašidovim maslom	
Sestavine za 1 lonček:	
2½ žlice (25 g)	navadne moke
2 žlici (30 g)	mehkega rjavega sladkorja
¼ žličke	pecilnega praška
1½ žlice (15 g)	rastlinskega olja
¼ žličke	izvlečka vanilje
2 žlici (30 g)	gladkega arašidovega masla
1	srednje veliko jajce

Način:

1. Vstavite vse suhe sestavine v lonček, dobro premešajte z vilico.
2. Dodajte rastlinsko olje, izvleček vanilje, arašidovo maslo in jajce, dobro premešajte.
3. Lonček postavite izven središča vrtljivega podstavka.
4. Skuhajte s \star_{3} . Med kuhanjem bo torta zrasla iz lončka.

Po kuhanju pustite, da stoji 30 sekund.

Posujte s čokolado.

Nasvet: Po želji lahko uporabite tudi hrustljivo arašidovo maslo.

Jabolčni desert v lončku	
Sestavine za 1 lonček:	
2½ žlice (25 g)	navadne moke
2 žlici (30 g)	mehkega rjavega sladkorja
¼ žličke	pecilnega praška
¼ žličke	zmletega cimeta
1½ žlice (15 g)	rastlinskega olja
1	srednje veliko jajce
1½ žlice (30 g)	čežane
polovica (7 g)	strtega albert piškota

Način:

1. Vstavite vse suhe sestavine (razen biskvita) v lonček, dobro premešajte z vilico.
2. Dodajte rastlinsko olje in jajce, dobro premešajte.
3. Z žlico nežno zmešajte v čežano in razvlecite mešanico.
4. Na vrhu posujte s strtimi albert keksi.
5. Lonček postavite izven središča vrtljivega podstavka.
6. Skuhajte s ☆₃. Med kuhanjem bo torta zrasla iz lončka.

Po kuhanju pustite, da stoji 30 sekund.

Posujte z malce vaniljevega sladoleada.



OPOZORILO! Čežana bo vroča.

Korenčkova torta v lončku	
Sestavine za 1 lonček:	
2 žlici (20 g)	navadne moke
2½ žlice (30 g)	svetlo rjavega sladkorja
¼ žličke	pecilnega praška
¼ žličke	zmletega cimeta
¼ žličke	zmletega muškatnega oreščka
1 žlica	zmletih mandljev
1½ žlice (15 g)	sončničnega olja
	lupinica ½ pomaranče
30 g	naribanega korenja
1	srednje veliko jajce
Kremni preliv: 15 g masla, zmešanega, 40 g sladkorja v prahu, 40 g polnomastnega smetanovega sira, ½ žlička pomarančnega soka	


Način:

1. Vstavite vse suhe sestavine v lonček, dobro premešajte z vilico.
 2. Dodajte sončnično olje, pomarančno lupino, naribano korenje in jajce, dobro premešajte.
 3. Lonček postavite izven središča vrtljivega podstavka.
 4. Skuhajte s ☆₃. Med kuhanjem bo torta zrasla iz lončka.
 5. Za preliv zmešajte maslo, sladkor v prahu, smetanov sir in pomarančni sok.
- Po kuhanju pustite, da stoji 30 sekund.




Pustite, da se torta ohladi, nato dodajte zgornjo plast.


Limonina torta v lončku	
Sestavine za 1 lonček:	
2½ žlice (25 g)	navadne moke
2½ žlice (30 g)	mletega sladkorja
¼ žličke	pecilnega praška
1½ žlice (15 g)	rastlinskega olja
1 žlička	limonine lupinice
1	srednje veliko jajce
Preliv: 1 žlica limoninega soka, zmešanega z 2 žlicama mletega sladkorja	

Način:

1. Vstavite vse suhe sestavine v lonček, dobro premešajte z vilico.
2. Dodajte rastlinsko olje, izvleček limonine lupine in jajce, dobro premešajte.
3. Lonček postavite izven središča vrtljivega podstavka.
4. Skuhajte s . Med kuhanjem bo torta zrasla iz lončka.
5. Na vrhu posujite z mešanico limoninega soka in mletega sladkorja.
6. Po kuhanju zrahljajte torto, preluknjajte zgornji del z vilico, nato pokaplajte nekaj kapljic po torti in pustite stati 30 sekund.

6.3 Samodejno odmrzovanje

Samodejno odmrzovanje	Teža	Gumb	Postopek
Meso/ribe/ perutnina (Cela riba, ribje palčke, ribji fileji, piščančja bedra, piščančje prsi, mleto meso, zrezki, karéji, burgerji, klobase)	0,2-0,8 kg	 x1	<ul style="list-style-type: none"> • Hrano položite v posodo in na sredino vrtljivega podstavka. • Ko mikrovalovna pečica zapiska, jed obrnite, prerazporedite in ločite. Tanke dele in vroče dele zaščitite s kosčki aluminijeve folije. • Po odmrzovanju zavijte v aluminijevo folijo za 15-45 min, dokler v celoti ne odmrzne. • Mleto meso: ko mikrovalovna pečica zapiska, jed obrnite. Če je mogoče, odstranite že odmrznjene dele. <p> Ni primerno za celega piščanca.</p>
Kruh	0,1-1,0 kg	 x2	<ul style="list-style-type: none"> • Hrano položite v posodo in na sredino vrtljivega podstavka. V primeru večjega kosa (1,0 kg) položite neposredno na vrtljivi podstavek. • Ko mikrovalovna pečica zapiska, obrnite, prerazporedite in odstranite že odmrznjene rezine. • Po odmrzovanju zavijte v aluminijevo folijo in pustite počivati 5-15 min, dokler v celoti ne odmrzne.

 Vnesite samo težo hrane. Ne vključujte tudi teže posode. Za hrano, ki je težja ali lažja od količin, navedenih na seznamu, uporabite ročno delovanje.

Končna temperatura bo različna in odvisna od začetne temperature. Zrezki in karéji naj bodo zamrznjeni v enem sloju (ne eden na drugem). Mleto meso naj bo zamrznjeno v čim tanjši obliki.

6.4 Pogrevanje hrane in pijače

Hrana/pijača	Količina -g/ml-	Moč raven	Čas -Min-	Metoda
Mleko, 1 sk	150	800 W	1	ne pokrivajte
Voda, 1 sk	150	800 W	1-2	ne pokrivajte
6 sk	900	800 W	10-12	ne pokrivajte
1 posoda	1000	800 W	11-13	ne pokrivajte
Jed na krožniku	400	800 W	3-6	na omako pokapajte malo vode, pokrijte, na polovici premešajte
Juha/obara	200	800 W	1-2	pokrijte, premešajte med pogrevanjem
Zelenjava	500	800 W	4-5	po potrebi dodajte malo vode, pokrijte, na polovici premešajte
Meso, 1 rezina ¹⁾	200	800 W	3-4	na tanko prelijte z omako, pokrijte
Ribji file ¹⁾	200	800 W	2-3	pokrijte
Torta, 1 rezina	150	400 W	½	postavite v nizko posodo
Hrana za dojenčke, 1 kozarec	190	400 W	1	preložite v primerno posodo za mikrovalovne pečice ter po segrevanju dobro premešajte in preverite temperaturo
Topljenje margarine ali masla ¹⁾	50	800 W	½	pokrijte
Topljenje čokolade	100	400 W	2-3	občasno premešajte

¹⁾ ohlajeno

6.5 Odmrzovanje

Hrana	Količina -g-	Moč raven	Čas -Min-	Metoda	Čas počivanja -min-
Golaž	500	240 W	8-12	na polovici odmrzovanja premešajte	10-30
Torta, 1 rezina	150	80 W	2-5	postavite v nizko posodo	5
Sadje	250	240 W	4-5	enakomerno razporedite, na polovici odmrzovanja obrnite	5

6.6 Kuhanje zamrznjene hrane

Hrana	Količina -g-	Moč raven	Čas -Min-	Metoda	Čas počivanja -min-
Ribji file	300	800 W	10-12	pokrijte	2
Jed na krožniku	400	800 W	9-11	pokrijte, premešajte po 6 minutah	2

6.7 Kuhanje

Hrana	Količina -g-	Moč raven	Čas -Min-	Metoda	Čas počivanja -min-
Brokoli/Grah	500	800 W	9-11	dodajte 4-5 žlic vode, pokrijte, na polovici kuhanja premešajte	-
Korenje	500	800 W	10-12	narežite na obročke, dodajte 4-5 žlic vode, pokrijte, na polovici kuhanja premešajte	-
Peče	1000	800 W	19-21	začinite po okusu, vstavite v plitvo posodo in obrnite okrog na polovici kuhanja	10
Ribji file	200	800 W	3-4	začinite po okusu, položite v plitko posodo za narastke, pokrijte	2




Če pečica deluje v katerem koli načinu 3 minute ali dlje, bo ventilator vključen še 2 minuti po koncu kuhanja. Odprite vratca in pečica se bo zaustavila, zaprite vratca in znova se bo zagnala, dokler ne potečeta 2 minuti (vklj. čas odpiranja vratc). Če pečica deluje manj kot 3 minute, se ventilator ne bo vključil.


7. NAPOTKI IN NASVETI

7.1 Posoda, ki je varna za uporabo v mikrovalovni pečici

Posoda	Varno	Opombe
Aluminijeva folija/ posode iz alu-folije	✓ / ✗	Manjše koščke aluminijeve folije lahko uporabite za zaščito hrane pred pregrevanjem. Folija naj bo vsaj 2 cm oddaljena od notranjih sten pečice, saj bo povzročila iskrenje. Posode iz aluminijeve folije niso priporočljive, razen če tako navaja proizvajalec (pazljivo preberite navodila).
Porcelan in keramika	✓ / ✗	Porcelan, lončeni izdelki, glazirani glineni izdelki in kostni porcelan so običajno primerni za uporabo, razen če vsebujejo kovinske okraske.
Steklovina, npr. Pyrex®	✓	Pri uporabi steklovine bodite posebej pazljivi, saj se lahko pri prehitrem segrevanju razbije ali počí.
Kovina	✗	Uporaba kovinskih posod v mikrovalovni pečici ni priporočljiva, saj povzročajo iskrenje, kar lahko povzroči požar.
Plastika/stiropor npr. posode za hitro hrano	✓	Bodite previdni, saj se nekatere posode pri visokih temperaturah zvijajo, topijo ali razbarvajo.
Vrečke za zamrzovalnik/ pečenje	✓	Morate jih preluknjati in omogočiti uhajanje pare. Preverite, ali je vrečka primerna za uporabo v mikrovalovni pečici. Ne uporabljajte plastičnih ali kovinskih vrvic, saj se lahko stopijo ali zaradi iskrenja celo vnamejo.
Papir - krožniki, kozarci in kuhinjske brisače	✓	Uporabljajte samo za pogrevanje ali za vpijanje vlage. Bodite previdni, saj predolgo segrevanje lahko povzroči požar.
Slamnate in lesene posode	✓	Pri segrevanju bodite vedno prisotni, saj pregrevanje lahko povzroči požar.
Recikliran papir in časopis	✗	Lahko vsebuje sledove kovin, kar bo povzročilo iskrenje in nevarnost požara.

7.2 Nasveti za kuhanje z mikrovalovi

Nasveti za kuhanje z mikrovalovi	
Sestava	Hrana, ki vsebuje veliko maščob ali sladkorja (npr. razni pudingi, potice), se hitro segreje. Bodite previdni, saj predolgo segrevanje lahko povzroči požar.
Velikost	Za čim bolj enakomerno kuhanje naj bodo kosi hrane čim bolj enake velikosti.
Temperatura hrana	Začetna temperatura hrane vpliva na čas, ki je potreben za kuhanje. Hrano, ki vsebuje nadev, (npr. krofe z marmelado), prebodite in tako omogočite sproščanje toplote ali pare.
Razporedite	Najdebelejše dele hrane, (kot so npr. piščančja bedra), postavite čim bolj na rob krožnika.
Pokrijte	Uporabljajte perforirano folijo za mikrovalovne pečice ali ustrezen pokrov.
Prebodite	Hrano z lupino, kožo ali membrano, (kot je npr. krompir, ribe, piščanec in klobase), morate pred kuhanjem ali segrevanjem prebosti na več mestih, sicer lahko nakopičena para povzroči eksplozijo hrane.  POMEMBNO!! jajc, tudi že zakrknjenih ali trdo kuhanih, ne segrevajte z mikrovalovi, saj lahko eksplodirajo tudi po končanem kuhanju.
Mešajte, obračajte in prerazporejajte	Če želite, da je hrana enakomerno kuhana, jo morate med kuhanjem mešati, obračati in prerazporejati. Mešajte in prerazporejajte jo vedno od zunanjega roba proti središču.
Počivanje	Po kuhanju je potrebno jed nekaj časa pustiti, da toploti omogočite enakomerno porazdelitev po hrani.
Zaščitite	Te dele hrane, (npr. noge in perutnice pri piščancu), lahko zaščitite z manjšimi koščki folije, ki odbija mikrovalove.

 Če želite preprečiti opekline, za odstranjevanje živil iz pečice uporabite temu namenjena držala ali pa rokavice. Posode, vrečke s pokovko, vrečke za kuhanje v mikrovalovnih pečicah ipd. Vedno odpirajte tako, da so obrnjene proč od obraza in rok, ter se tako izognite opeklina. Pri odpiranju vrat pečice bodite vedno obrnjeni proč in se tako izognite možnosti opeklina zaradi pare in vročine. Nadevano pečeno hrano po segrevanju narežite, da sprostite paro in se izognete opeklina.

8. KAJ STORITI, ČE


Težava	Preverite, ali . . .
Mikrovalovna pečica ne deluje pravilno?	<ul style="list-style-type: none"> • Varovalke v škatli z varovalkami delujejo. • Je morda prišlo do izpada toka. • Če varovalke še naprej pregorevajo, se obrnite na usposobljenega električarja.
Način mikrovalov ne deluje?	<ul style="list-style-type: none"> • So vrata dobro zaprta. • So tesnila vrat in njihove naležne površine čiste. • Tipka START je bila pritisnjena.
Vrtljivi podstavek se ne vrti?	<ul style="list-style-type: none"> • Je nosilec vrtljivega podstavka pravilno postavljen na pogon. • Posoda v pečici ne sega preko roba vrtljivega podstavka. • Hrana ne sega preko roba vrtljivega podstavka in preprečuje njegovo vrtenje. • Ni pod vrtljivim podstavkom morda kakšen tujek.
Mikrovalovna pečica se noče izklopiti?	<ul style="list-style-type: none"> • Prekinite stik aparata z varovalkami. • Pokličite pooblaščenega serviserja ELECTROLUX.
Notranja osvetlitev ne deluje?	<ul style="list-style-type: none"> • Pokličite vašega pooblaščenega serviserja ELECTROLUX. Notranjo lučko lahko zamenja samo usposobljen pooblaščen serviser ELECTROLUX.
Hrana se segreva dlje časa, kot se je včasih?	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavite daljši čas kuhanja (dvojna količina = skoraj dvojni potreben čas), oz. • če je hrana hladnejša kot običajno, med segrevanjem občasno obrnite hrano, oz. • Nastavite višjo moč.
Ali se vrata ne bodo odprla zaradi izpada energije?	<ul style="list-style-type: none"> • Pazljivo odprite vrata tako, da navzven potegnete spodnji desni rob stekla vrat.

9. SPECIFIKACIJE


Napetost (AC - izmenični tok)	220-240 V, 50 Hz, enofazna	
Spletno distribucijo varovalke/stikalo	Najmanj 10 A	
Poraba energije:	Mikrovalovi	1.25 kW
Izhodna moč:	Mikrovalovi	800 W (IEC 60705)
Frekvenca mikrovalov	2450 MHz ¹⁾ (skupina 2 / razred B)	
Zunanje dimenzije:	KMFE172TE	595 mm (Š) x 371 mm (V) x 312 mm (G)
Dimenzije odprtine	285 mm (Š) x 202 mm (V) x 298 mm (G) ²⁾	
Kapaciteta pečice	17 litrov ²⁾	
Vrtljivi podstavek	ø 272 mm, steklo	
Teža	pribl. 16 kg	

- ¹⁾ Izdelek izpolnjuje zahteve evropskega standarda EN55011. Skladno s tem standardom je izdelek razvrščen kot naprava skupine 2 razreda B. Skupina 2 pomeni, da naprava namenoma ustvarja radiofrekvenčno energijo v obliki elektromagnetnega sevanja, ki ga uporablja za toplotno obdelavo hrane. Razred B pomeni, da je naprava primerna za uporabo v domačih gospodinjstvih.
- ²⁾ Notranjo kapaciteto je mogoče izračunati z merjenjem največje širine, globine in višine. Dejanska kapaciteta, namenjena hrani, je manjša.

10. OKOLJSKE INFORMACIJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav.

Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstviškimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

SADRŽAJ

1. VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI.....	99
2. INSTALACIJA	103
3. PREGLED UREĐAJA	107
4. PRE PRVE UPOTREBE	108
5. RUKOVANJE	109
6. TABELE ZA KUVANJE	112
7. SAVETI I NAZNAKE.....	118
8. ŠTA UČINITI AKO	120
9. SPECIFIKACIJE	121
10. INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLINE.....	121

MI MISLIMO NA VAS

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате . Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com



Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.electrolux.com/productregistration




Купите додатни прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама. Модел, број производа (PNC), серијски број.

 Упозорење/опрез - упутства о безбедности

 Опште информације и савети

 Информације о заштити животне средине

Подложне су променама без претходне најаве.

1. ⚠ VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

Ovaj uređaj mogu koristiti deca koja su napunila najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su dobili uputstva koja se odnose na upotrebu ovog uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca se moraju nadgledati da biste bili sigurni da se ne igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca koja nisu napunila najmanje 8 godina i koja nisu pod nadzorom.

Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje na visinama preko 2000 m.



VAŽNO! VAŽNA UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI:
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA
SLUČAJU POTREBE.



UPOZORENJE!

Ako su vrata ili pečati vrata oštećeni, ne sme se rukovati retnom dok se ne opravi od strane kompetentne osobe.



UPOZORENJE!

Opasno je za bilo koga ko nije kompetentna osoba da izvrši uslugu ili opravi uređaj koji uključuje uklanjanje poklopca koji daje zaštitu od izlaganja energiji mikrotalasne pećnice.



UPOZORENJE!

Tečnosti i ostala hrana ne smeju se zagrevati u zatvorenim posudama, pošto mogu lako da eksplodiraju.

Ovaj aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične primene, na primer: u kuhinjama za zaposlene u

prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u kućama na farmama; za upotrebu od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima; u uslužnim objektima koji nude prenoćište sa doručkom.

Koristite samo posude i pribor koji su predviđeni za mikrotalasne.

Метални контејнери за храну и пиће нису допуштени у току кувања путем микроталасне пећнице.

Nemojte ostavljati pećnicu bez nadzora kada koristite plastične, papirne ili druge zapaljive posude za hranu za jednokratnu upotrebu.

Mikrotalasna rena je namenjena za zagrevanje hrane i pića. Sušenje hrane ili odeće i zagrevanje grejnih jastučića, papuča, sunđera, mokrih krpa i sličnih predmeta može da izazove rizik od povrede, zapaljenja ili požara.

Ako se pri zagrevanju hrane pojavi dim, **NEMOJTE OTVARATI VRATA**. Isključite pećnicu, izvadite utikač iz utičnice i sačekajte dok hrana ne prestane da se puši. Otvaranje vrata dok se hrana puši može izazvati požar.

Zagrevanje napitaka u mikrotalasnoj može dovesti do odloženog eruptivnog ključanja, te je potrebno voditi računa prilikom rukovanja posudom.

Sadržaji flašica za hranjenje i tegli hrana za bebe treba da se promešaju ili protresu a temperatura da se proverí pre konzumacije, kako bi se izbegle opekotine.

Nemojte kuvati jaja u ljusci, niti podgrevati cela tvrdo kuvana jaja u mikrotalasnoj pećnici, jer mogu eksplodirati čak i nakon što se priprema u mikrotalasnoj završi.

1.1 Nega i čišćenje

Vrata:

Da biste uklonili sve tragove prljavštine, redovno čistite obe strane vrata, zaptivke vrata i zaptivne površine mekom, vlažnom krpom. Nemojte koristiti gruba abrazivna sredstva za čišćenje niti metalne strugače da biste očistili staklo na vratima, jer oni mogu izgrebati površinu, što može dovesti do pucanja stakla.

Unutrašnji deo pećnice:

Pri čišćenju obrišite sve što je poprskano ili prosuto mekom vlažnom krpom ili sunđerom nakon svake upotrebe pećnice dok je još uvek topla. Za tvrđe mrlje koristite blagu sapunicu i obrišite nekoliko puta vlažnom krpom dok se ne uklone svi ostaci. Nemojte skidati filter magnetrona. Vodite računa da blaga sapunica ili voda ne prodru u male otvore na zidovima, što može izazvati oštećenja pećnice. Nemojte prskati sredstava za čišćenje po unutrašnjosti pećnice. Očistite filter magnetrona, unutrašnjost pećnice, rotirajući tanjir i nosač tanjira nakon upotrebe. Oni moraju biti suvi i bez masnoće na sebi. Nakupljena masnoća se može pregrijati i dimiti, ili zahvatiti požar.

Spoljašnji deo pećnice:

Spoljašnji deo pećnice može se lako očistiti blagom sapunicom i vodom. Vodite računa da se sapunica obriše mokrom krpom i spoljašnjost posuši mekim ubrusom.

Kontrolna tabla:

Otvorite vrata pre čišćenja da biste deaktivirali kontrolnu tablu. Morate biti pažljivi prilikom čišćenja kontrolne table. Koristeći krpu natopljenu samo vodom nežno obrišite tablu dok ne bude čista. Izbegavajte upotrebu preteranih količina vode. Nemojte koristiti nikakve hemikalije niti abrazivne čistače.

Rotirajući tanjir i nosač tanjira:

Izvadite rotirajući tanjir i nosač tanjira iz pećnice. Operite ih vodom sa blagom sapunicom. Posušite mekom krpom. I Rotirajući tanjir i nosač tanjira mogu se prati u mašini za suđe.



VAŽNO!

Čistite pećnicu u redovnim intervalima i uklonite sve ostatke hrane. Ako ne održavate pećnicu u čistom stanju, to može dovesti do propadanja površine, što može negativno uticati na vek trajanja uređaja i možda dovesti i do opasne situacije.

Треба водити рачуна да се не загуби окретница када се уклањају контејнери са уређаја.



VAŽNO!

Paročistač se ne sme koristiti.

Rerna mikrotalasne pećnice treba da se koristi kao ugrađena.

Uređaj i njegovi dostupni delovi postaju vrela tokom upotrebe.



UPOZORENJE!

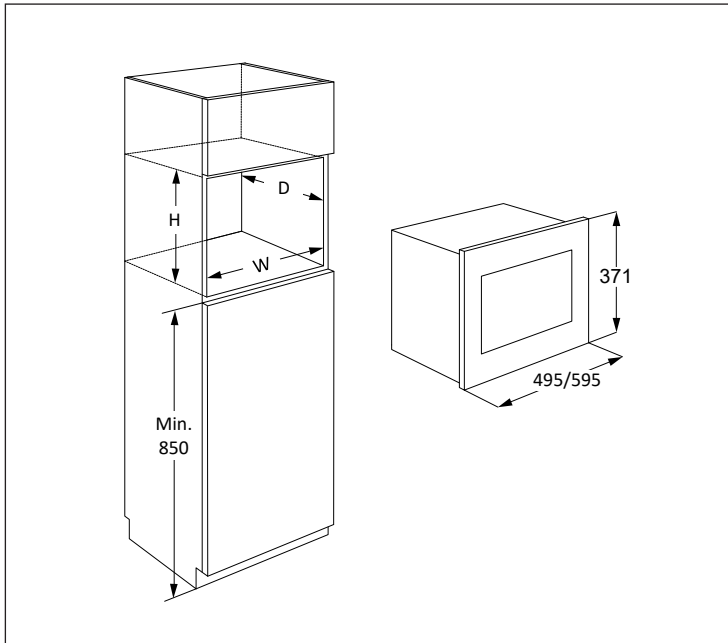
Držite decu na udaljenosti od vrata da biste sprečili da se opeku.



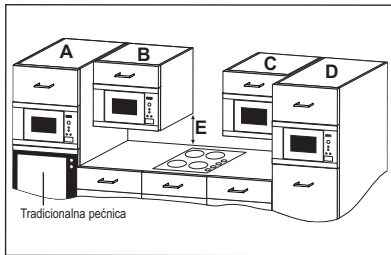
VAŽNO!

Nemojte koristiti komercijalne čistače za pećnice, paročistače, abrazivna, gruba sredstava za čišćenje, ništa što sadrži natrijum hidroksid niti žice za ribanje na bilo kom delu vaše mikrotalasne pećnice.

2. INSTALACIJA



Mikrotalasna se može namestiti u položaj A, B, C or D:



Položaj	Veličina udubljenja		
	Š	D	V
A	562	550	360
B+C	562	300	350
	562	300	360
D	562	500	350
	562	500	360

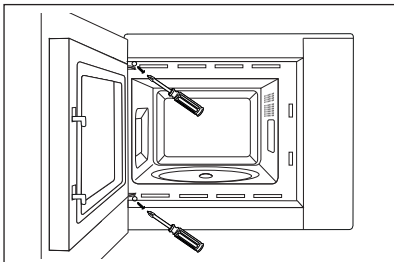
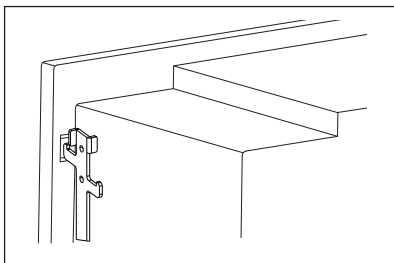
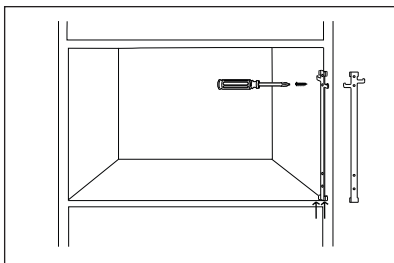
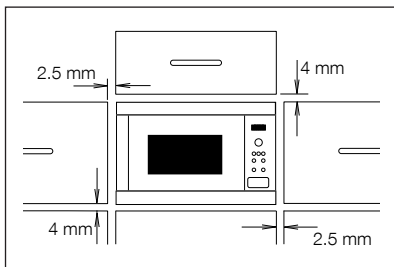
Mere u (mm)

2.1 Bezbedna upotreba uređaja

Ako uklapate mikrotalasnu u položaj B ili C:

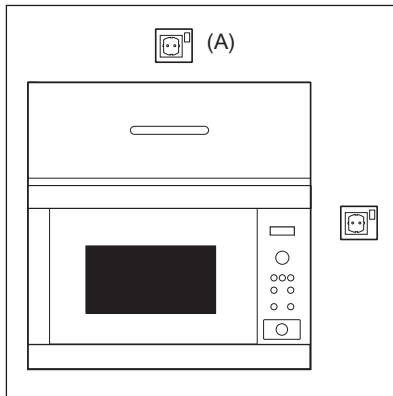
- Ormarić mora da budu najmanje 500 mm (E) iznad radnog stola i ne sme biti postavljen direktno iznad ploče.
- Ovaj uređaj je testiran i odobren za upotrebu u blizini isključivo kućnih gasnih, električnih i indukcionih ploča za kuvanje.
- Mora se ostaviti dovoljno prostora između ploče za kuvanje i mikrotalasne da bi se sprečilo pregrevanje mikrotalasne pećnice, okolnog ormarića i dodataka.
- Nemojte koristiti ploču za kuvanje bez šerpi kada mikrotalasna pećnica radi.
- Mora se voditi računa kada se rukuje mikrotalasnom pećnicom dok je ploča za kuvanje uključena.

2.2 Instaliranje uređaja



1. Uklonite čitavo pakovanje i pažljivo proverite da li ima znakova oštećenja.
2. Ova pećnica je konstruisana tako da se standardno uklopi u kuhinjski deo visine 350 mm. Kada se postavlja u kuhinjski deo visok 360 mm:- Odrnite i uklonite 4 nogice sa dna pećnice. Rotirajte nogare 90 stepeni i ponovo podesite tako da duga strana bude ispred rerne.
3. Podesite fiksirajuću kuku na desnu stranu kuhinjskog kredenca koristeći dostavljeno uputstvo za upotrebu.
4. Polako i bez primene sile montirajte uređaj na kuhinjski ormarići. Uređaj bi trebalo da se podigne na kuke za učvršćivanje a zatim da se spusti u svoj položaj. Fiksirajte remu na levoj strani koristeći dva dostavljena šrafa.
5. Uverite se da je uređaj stabilan i da nije nagnut. Pobrinite se da se održi razmak od 2.5 mm između vrata ormarića/ kuhinjskog dela iznad vrha okvira (pogledajte dijagram).

2.3 Priklučivanje uređaja na električno napajanje



- Električna utičnica mora biti lako dostupna, tako da se uređaj može jednostavno isključiti u slučaju opasnosti. Ili mora postojati mogućnost da se pećnica izoluje od napajanje ugradnjom prekidača u fiksne instalacije u skladu sa pravilima mreže.
- Električni napojni kabl može zameniti samo električar.
- Ako je dovodni kabl oštećen mora da ga zameni proizvođač, njegov servisni predstavnik ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Utičnica ne sme biti smeštena iza ormarića.
- Najbolji položaj je iznad ormarića, pogledajte (A).
- Priključite uređaj na monofaznu naizmeničnu struju 220-240 V/50 Hz preko pravilno instalirane uzemljene utičnice. Utičnica mora imati osigurač od 10 A.
- Pre instalacije, zavežite komad kanapa za napojni kabl pećnice da biste ga lakše provukli kroz otvor i olakšali priključak na poziciju (A) kada se uređaj priključuje.
- Kada ubacujete uređaj u ormarić sa visokom stranama, NEMOJTE zgnječiti električni napojni kabl.
- Ne uranjajte električni kabl niti utikač u vodu ili neku drugu tečnost.
- Ne dozvolite da električni kabl prelazi preko vrelih ili oštih ivica, kao što su ventilacione oblasti sa vrelim vazduhom na gornjem zadnjem delu pećnice.

2.4 Dodatni savet

Nemojte koristiti mikrotalasnu pećnicu da biste zagrejali ulje za prženje u ulju. Temperatura se ne može kontrolisati i ulje se može zapaliti. Da biste pravili kokice, koristite samo posebne mikrotalasne pećnice za pravljenje kokica.

Osobe sa PEJSMEJKEROM treba da se posavetuju sa svojim doktorom ili proizvođačem pejsmejкера o merama predostrožnosti koje se odnose na mikrotalasne pećnice.

Nikada ne sipajte i ne umećite predmete u otvore brave na vratima ili ventilacione otvore. U slučaju prosipanja, odmah isključite i izvucite iz napajanja remu i pozovite ovlašćenog ELECTROLUX servisnog agenta.

Nikada ne modifikujte pećnicu ni na koji način.

Koristite samo rotirajući tanjir i nosač tanjira koji su konstruisani za ovu pećnicu. Nemojte uključivati pećnicu bez rotacione ploče.

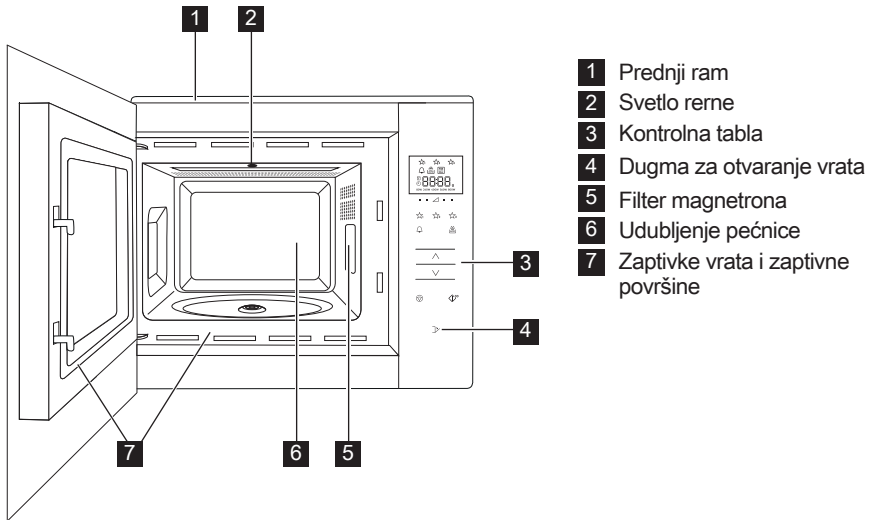
Da biste sprečili pucanje rotacione ploče:

- Pre čišćenja rotacione ploče vodom, ostavite je da se ohladi.
- Ne stavljajte vrelu hranu niti vrelo posuđe na hladnu rotirajući tanjir.
- Ne stavljajte hladnu hranu niti hladno posuđe na vrelu rotirajući tanjir.

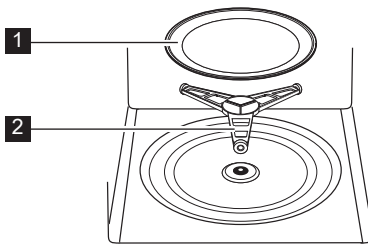
Ni proizvođač ni dobavljač ne mogu prihvatiti odgovornost za štete na pećnici ili fizičke povrede koje nastanu zbog nepoštovanja tačnog postupka električnog priključivanja. Povremeno se na zidovima pećnice ili oko zaptivki vrata i zaptivnih površina mogu formirati vodena para ili kapljice. To je uobičajena pojava i ne znači da mikrotalasna pećnica propušta ili da je neispravna.

3. PREGLED UREĐAJA

3.1 Mikrotalasna pećnica



3.2 Dodaci



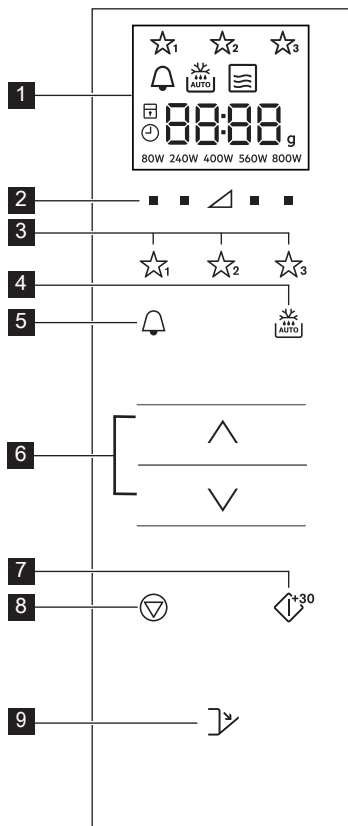
Uverite se da li su isporučeni sledeći dodaci:

- 1** Rotirajući tanjir
- 2** Nosač tanjira

- Postavite podršku za rotirajući tanjir u zatvorenom pakovanju na podu šupljine.
- Zatim postavite rotirajući tanjir na nosač tanjir.
- Da biste izbegli oštećenje rotirajući tanjir, pobrinite se da podižete posude bez dodirivanja ivice rotacione ploče kada ih vadite iz pećnice.

i Kada naručite dodatke, molimo vas da napomenete dve stavke: ime dela i ime modela vašem prodavcu ili ovlašćenom ELECTROLUX servisnom agentu.

3.3 Kontrolna tabla



1 Indikatori digitalnog prikaza:



Omiljeni



Kuhinjski tajmer



Automatsko odmrzavanje



Mikrotalasna



Zaustavi/Otkazi



Zaključavanje zarad bezbednosti dece



Podesite sat



Prikaz segmenata



Težina



Nivoi snage

2 Nivoi snage dugmadi

3 Omiljena dugmad

4 Dugme za automatsko odmrzavanje

5 Dugme za kuhinjski tajmer

6 Dugmadi Više/Manje

7 Početak/Potvrdi/ Dugme za brzo pokretanje

8 Dugme za zaustavljanje

9 Dugma za otvaranje vrata

4. PRE PRVE UPOTREBE

4.1 Uključivanje

Kada se rerina po prvi put uključi imate opciju podešavanja sata. Rerina ima 24hr sat.

1. Rerina će se čuti i sve ikone prikaza će se uključiti na pola sekunde. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se 'uključeno' (on) ili 'isključeno' (oFF) ne prikaže.
- 2a. Da biste isključili sat, pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se 'isključeno' (oFF) ne prikaže a zatim pritisnite dugme **POKRENI**. Rerina je spremna za korišćenje.



Ako ste isključili sat i želite da ga ponovo uključite, dva puta pritisnite dugme **KUHINJSKI TAJMER** i sledite 2b.

- 2b. Uključite sat, pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se 'uključeno' (on) ne prikaže a zatim pritisnite dugme **POKRENI**.

Primer: Da podesite sat na 18:45.

1. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste prilagodili sat.
2. Pritisnite dugme **POKRENI** da biste potvrdili.
3. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste prilagodili minute.

4. Pritisnite dugme **POKRENI** da biste potvrdili.

i Kada je sat podešen vreme dana će se pokazati na prikazu.

4.2 Pripravnost (Režim ekonomičnosti)

Rerna će automatski ući u režim pripravnosti ako se ne koristi u periodu od 5 minuta.

Primer: Ako sat nije podešen: Prikaz će se isključiti.

Otvorite vrata ili pritisnite bilo koje dugme da biste izašli iz režima pripravnosti.

Primer: Ako je sat podešen: Nakon perioda od 5 minuta, vreme će se prikazati.

4.3 Prilagođavanje sata kada je podešen

Možete da prilagodite sat nakon što je vreme podešeno.

Primer: Da biste promenili sa 18.45 na 19.50.

1. Dva puta pritisnite dugme **KUHINJSKI TAJMER**.
2. Pritisnite dugme **POKRENI**.
3. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se '19' ne prikaže.
4. Pritisnite dugme **POKRENI**.
5. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se '50' ne prikaže.
6. Pritisnite dugme **POKRENI**.

4.4 Da biste otkazali sat i podesili pripravnost (Režim ekonomičnosti)

1. Dva puta pritisnite dugme **KUHINJSKI TAJMER**.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se 'isključeno' (oFF) ne prikaže
3. Pritisnite dugme **POKRENI** da biste potvrdili.

4.5 Zaključavanje zarad bezbednosti dece

Rerna ima funkciju bezbednosti koja sprečava slučajno pokretanje rerne od strane deteta. Kada je zaključavanje podešeno, nijedan deo mikrotalasne pećnice neće raditi dok se funkcija zaključavanja ne isključi. Zaključavanje ili otključavanje je samo moguće kada rerna ne radi.

Primer: Da biste prebacili na zaključano. Pritisnite i držite dugme **ZAUSTAVI** dok se simbol 'zaključavanje za decu' ne uključi.

Primer: Da biste prebacili na otključano. Pritisnite i držite dugme **ZAUSTAVI** dok se simbol 'zaključavanje za decu' ne prebaci na isključeno.

i Kada je zaključavanje za decu uključeno, sva dugmad su prikazana osim dugmeta **ZAUSTAVI**.

5. RUKOVANJE

5.1 Kuvanje u mikrotalasnoj

Primer: Da bi se podgrejala supa u trajanju od 2 minuta 30 sekundi na 560 W mikrotalasne energije.

1. Pritisnite dugme za **SNAGU ZAGREVANJA** na desnoj strani trougla dok se '560 W' ne prikaže.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste uneli vreme.
3. Pritisnite dugme **POKRENI**.

i IU režimu mikrotalasnog kuvanja, možete da prilagodite nivo snage rerne pritiskajući dugme direktno ispod neophodnog podešavanja.

Možete da podesite nivo snage kada rerna radi pritiskajući i držeći obavezno dugme za **SNAGU ZAGREVANJA** dok novo podešavanje snage ne bude osvetljeno na prikazu. Previsoka jačina struje i predugo vreme pripreme mogu pregrejati hranu i izazvati požar.

Ako je 800 W izabrano onda je maksimalno vreme mikrotalasne pećnice koje može da se unese 15 minuta.

Ako rerna radi u bilo kojem režimu 3 minuta ili duže, ventilator će ostati uključen na 2 minuta nakon što se kuvanje okonča. Otvorite vrata i zaustaviće se, zatvorite vrata i

ponovo će se pokrenuti dok se 2 minuta ne okončaju (uključujući vreme otvaranja vrata). Ako rerna radi manje od 3 minuta ventilator se neće uključiti.

Nakon kuvanja pokretni sto će nastaviti da se rotira dok se činija za

kuvanje ne vrati na svoju prvobitnu početnu poziciju. Svetlo unutrašnjosti će ostati upaljeno do završetka rotacije, ili na 5 sekundi (štagod traje duže). Rerna će se čuti kada se završi. Ako su vrata otvorena u toku ovog procesa, rotacija će se zaustaviti.

5.2 Nivoi snage

Podešavanje	Preporučena upotreba snage
800 W/JAKO	Koristi se za brzo kuvanje ili zagrevanje, (npr. supe, dinstanih jela, konzervirane hrane, toplih napitaka, povrća, ribe itd).
560 W	Koristi se za duže kuvanje guste hrane, kao što su pečeni but, vekna od mesa i glazirani obroci, takođe z osetljiva jela, kao što su sos od sira i vrlo meki kolači. Na ovom nivou snage sos se neće prekuvati i hrana će se ravnomerno kuvati bez prekuvanja sa strane.
400 W	Za gustu hranu za koju je potrebno dugo vreme pripreme kada se kuva na tradicionalan način, (npr. jela od govedine), savetuje se korišćenje ovog podešavanja da biste osigurali da meso bude mekano.
240 W/ODMR ZAVANJE	Za odmrzavanje odaberite ovaj nivo snage da biste osigurali da se jela ravnomerno odmrznu. Ova vrednost snage je idealna za lagano klučanje pirinča, testenina, knedli i kuvanje pudinga od jaja.
80 W	Za blago odmrzavanje, (npr. kremastih kolača ili peciva).
0 W	Za stajanje/kuhinjski tajmer.

W = VAT

5.3 Smanjena jačina energije

Način kuvanja	Standardno vreme	Smanjena jačina energije
Mikrotalasna 800 W	15 minuta	Mikrotalasna 560 W

5.4 Prilagođavanje vremena kuvanja u toku kuvanja

Možete da prilagodite vreme kuvanja u toku kuvanja.

Primer: Da biste dodali 2 minuta (120 sekundi) koristeći dugme **POKRENI**.

1. Četiri puta pritisnite dugme **POKRENI**.

Vreme kuvanja će se povećati za 120 sekundi.

5.5 Korišćenje dugmeta za zaustavljanje

Jednom pritisnite dugme **ZAUSTAVI** da biste ušli u režim Pauze.

Pritisnite ponovo dugme **ZAUSTAVI** da biste otkazali vreme kuvanja.

5.6 Kuhinjski tajmer

Da biste podesili kuhinjski tajmer.

1. Pritisnite dugme **KUHINJSKI TAJMER**.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste uneli vreme.
3. Pritisnite dugme **POKRENI**. Tajmer će se automatski pokrenuti.

i Vreme može da se produži kada tajmer radi pritiskajući dugme **POKRENI**.

Funkcija tajmera može da se koristi samo kada rerna ne radi.

5.7 Brzo pokretanje

Možete odmah da započnete kuvanje na 800 W/**VISOKO** na 30 sekundi pritiskajući dugme **POKRENI**.

i Da biste dodali više vremena pritisnite dugme **POKRENI**.

5.8 Utišano

Da biste isključili zvuk.

1. Pritisnite dugme **KUHINJSKI TAJMER** 3 puta dok se 'Soun' (Zvuk) ne prikaže.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se 'isključeno' (oFF) ne prikaže.
3. Pritisnite dugme **POKRENI**.

Da biste uključili zvuk.

1. Pritisnite dugme **KUHINJSKI TAJMER** 3 puta dok se 'Soun' (Zvuk) ne prikaže.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** dok se 'uključeno' (on) ne prikaže.
3. Pritisnite dugme **POKRENI**.

5.9 Pauza

Da biste pauzirali dok mikrotalasna pećnica radi.

1. Pritisnite dugme **ZAUSTAVI** ili otvorite vrata.
2. Rerna će pauzirati do 5 minuta.
3. Pritisnite **POKRENI** da biste nastavili da kuvate.

5.10 Omiljeni

Rerna ima 3 omiljena recepta.

☆₁ Omekšati puter

☆₂ Otopiti čokoladu

☆₃ Kolač u šolji

Primer: Za omekšavanje putera.

1. Jednom pritisnite dugme **OMILJENO 1**.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste izabrali težinu.
3. Pritisnite dugme **POKRENI**.

i Ako segmenti prikaza pokazuju šemu rotacije ovo ukazuje na to da hrana treba da se promeša ili okrene. Da biste nastavili da kuvate, pritisnite dugme **POKRENI**. Na kraju automatskog vremena odmrzavanja, program će automatski stati. Nivoi snage za unapred podešene Omiljeno recepte ne može da se prilagodi. 1-4 kolača u šolji mogu da se kuvaju.

! **UPOZORENJE!** Čokolada može postati jako vruća! Ako čokolada treba da se duže kuva dodajte 10 sekundi. Pazite na čokoladu jer može da se pregreje i zagori.

Da biste pregazili Omiljeno za svoje recepte.

1. Pritisnite dugme za **SNAGU ZAGREVANJA** da biste izabrali snagu.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste uneli vreme.
3. Pritisnite i držite dugme **OMILJENO** koje želite da podesite dok ne čujete zvučni signal i dok se zvezdica za omiljeno na prikaže.

Da biste ponovo podesili Omiljeno na fabričko podešavanje.

1. Pritisnite dugme **ZAUSTAVI**.
2. Pritisnite i držite **SNAGU ZAGREVANJA 400 W** na 3 sekunde. Rerna će resetovati Omiljeno na fabrička podešavanja.

5.11 Automatsko odmrzavanje

Automatsko odmrzavanje automatski radi da bi ispravilo režim kuvanja i vreme kuvanja bazirano na težini hrane.

Možete da izaberete od 2 menija za automatsko odmrzavanje.

1. Automatsko odmrzavanje: Meso/Riba/Divljač
2. Automatsko odmrzavanje: Hleb

Primer: Da biste odmrzli 0,2 kg šnicle.

1. Izaberite meni za automatsko odmrzavanje jednom pritiskajući dugme **AUTOMATSKO ODMRZAVANJE**.
2. Pritisnite dugmad **VIŠE/MANJE** da biste izabrali težinu.
3. Pritisnite dugme **POKRENI**.

i Ako segmenti prikaza pokazuju šemu rotacije ovo ukazuje na to da hrana treba da se promeša ili okrene. Da biste nastavili da kuvate, pritisnite dugme **POKRENI**. Na kraju automatskog vremena odmrzavanja, program će automatski stati. Prilagođavanje vremena/napajanja nije dostupno u automatsko odležavanju.

6. TABELE ZA KUVANJE

6.1 Omiljeni

Omiljeni	Težina	Dugme	Postupak
Omekšati puter	0,05-0,25 kg	☆ ₁	<ul style="list-style-type: none"> Stavite puter u pireks činiju. Dobro promešajte nakon kuvanja.
Otopiti čokoladu	0,1-0,2 kg	☆ ₂	<ul style="list-style-type: none"> Izlomite čokoladu u male delove. Stavite čokoladu u pireks činiju. Mešajte kada se čuje zvučni signal. Dobro promešajte nakon kuvanja. <p>! UPOZORENJE!: Čokolada može postati jako vruća! Ako čokolada treba da se duže kuva dodajte 10 sekundi. Pazite na čokoladu jer može da se pregreje i zagori.</p>
Kolač u šolji	1-4 šolje	☆ ₃	<ul style="list-style-type: none"> Napravite kolač po receptu. Stavite šolju na kraj pokretnog dela. Stanite na 30 sekundi nakon kuvanja.

6.2 Recepti za kolač u šolji

Bogati čokoladni kolač u šolji	
Sastojci za 1 šolju:	
2½ kašike (25 g)	običnog brašna
2 kašike (12 g)	kakaa u prahu
2½ kašike (30 g)	sitnog šećera
¼ kašičica	praška za pečenje
1½ kašike (15 g)	ulja
¼ kašičica	ekstrakta od vanile
1	jaje srednje veličine

Metoda:

1. Stavite sve suve sastojke u šolju, dobro pomešajte sa viljuškom.
2. Dodajte ulje, ekstrakt vanile i jaje, dobro promešajte.
3. Stavite šolju van centra pokretnog dela.
4. Kuvajte koristeći ☆₃. Kolač će se podići iz šolje u toku kuvanja. Nakon kuvanja, stanite na 30 sekundi.

Dekorirajte sa naslagom puter krema od čokolade.

Savet: Da biste napravili kolač u šolju od čokoladne narandže zamenite ekstrakt vanile sa ½ kašičice ekstrakta narandže.

Kolač u šolji od maline

Sastojci za 1 šolju:

2½ kašike (25 g)	običnog brašna
2½ kašike (30 g)	sitnog šećera
¼ kašičica	praška za pečenje
1½ kašike (15 g)	ulja
½ kašičica	ekstrakta od vanile
1	jaje srednje veličine
1½ kašike	pekmeza od maline bez semenki

Metoda:

1. Stavite sve suve sastojke u šolju, dobro pomešajte sa viljuškom.
 2. Dodajte ulje, ekstrakt vanile i jaje, dobro pomešajte.
 3. Dodajte pekmez koristeći kašiku tako da se ubaci u mešavinu.
 4. Stavite šolju van centra pokretnog dela.
 5. Kuvajte koristeći ☆₃. Kolač će se podići iz šolje u toku kuvanja.
- Nakon kuvanja, stanite na 30 sekundi.

Dekorirajte sa naslagom vanila krema od putera.

Kolač iz šolje od komadića jabuke

Sastojci za 1 šolju:

2½ kašike (25 g)	običnog brašna
2 kašike (30 g)	mekog braon šećera
¼ kašičica	praška za pečenje
¼ kašičica	cimeta u prahu
1½ kašike (15 g)	ulja
1	jaje srednje veličine
1½ kašike (30 g)	sosa od jabuke
pola (7 g)	digestivnih biskvita, izlomljenih

Metoda:

1. Stavite sve suve sastojke (osim biskvita) u šolju, dobro pomešajte sa viljuškom.
 2. Dodajte ulje i jaje, dobro pomešajte.
 3. Pažljivo dodajte sos od jabuke koristeći kašiku tako da se pomeša sa mešavinom.
 4. Na vrh stavite izdrobljeni biskvit.
 5. Stavite šolju van centra pokretnog dela.
 6. Kuvajte koristeći ☆₃. Kolač će se podići iz šolje u toku kuvanja.
- Nakon kuvanja, stanite na 30 sekundi.

Dodajte kuglu sladoleda od vanile.



UPOZORENJE! Sos od jabuke će biti vruć.

Kolač u šolji od putera od kikirikija	
Sastojci za 1 šolju:	
2½ kašike (25 g)	običnog brašna
2 kašike (30 g)	mekog braon šećera
¼ kašičica	praška za pečenje
1½ kašike (15 g)	ulja
¼ kašičica	ekstrakta od vanile
2 kašike (30 g)	putera od kikirikija
1	jaje srednje veličine

Metoda:

1. Stavite sve suve sastojke u šolju, dobro pomešajte sa viljuškom.
 2. Dodajte ulje, ekstrakt od vanile, puter od kikirikija i jaje, dobro pomešajte.
 3. Stavite šolju van centra pokretnog dela.
 4. Kuvajte koristeći ☆₃ . Kolač će se podići iz šolje u toku kuvanja.
- Nakon kuvanja, stanite na 30 sekundi.

Na vrh stavite istopljenu čokoladu.

Savet: Ako više volite koristite puter od komadića kikirikija.

Kolač u šolji od limuna	
Sastojci za 1 šolju:	
2½ kašike (25 g)	običnog brašna
2½ kašike (30 g)	sitnog šećera
¼ kašičica	praška za pečenje
1½ kašike (15 g)	ulja
1 kašičica	kore od limuna
1	jaje srednje veličine
Preliv: 1 kašičica soka od limuna pomešanih sa 2 kašičice sitnog šećera	

Metoda:

1. Stavite sve suve sastojke u šolju, dobro pomešajte sa viljuškom.
2. Dodajte ulje, koru od limuna i jaje, dobro pomešajte.
3. Stavite šolju van centra pokretnog dela.
4. Kuvajte koristeći ☆₃ . Kolač će se podići iz šolje u toku kuvanja.
5. Napravite preliv dodajući sok od limuna sa sitnim šećerom.
6. Nakon kuvanja, izvadite kolač, izbodite vrh i pospite preliv preko kolača, ostavite da stoji 30 sekundi.




Kolač u šolji od šargarepe	
Sastojci za 1 šolju:	
2 kašike (20 g)	običnog brašna
2½ kašike (30 g)	braon šećera
¼ kašičica	praška za pečenje
¼ kašičica	cimeta u prahu
¼ kašičica	muskatnog oraščića u prahu
1 tbsp	mlevenih lešnika
1½ kašike (15 g)	ulja
	kora od ½ narandže
30 g	izrendane šargarepe
1	jaje srednje veličine
Preliv od krema: 15 g putera, otopljenog 40 g šećera u prahu, 40 g punomasnog krem sira, ½ kašičica soka od narandže	

Metoda:

1. Stavite sve suve sastojke u šolju, dobro pomešajte sa viljuškom.
2. Dodajte ulje, koru od narandže, izrendanu šargarepu i jaje, dobro promešajte.
3. Stavite šolju van centra pokretnog dela.
4. Kuvajte koristeći ☆₃. Kolač će se podići iz šolje u toku kuvanja.
5. Napravite preliv mešajući puter, šećer u prahu, krem sir i sok od narandže. Nakon kuvanja, stanite na 30 sekundi.

Pustite da se kolač ohladi, zatim dodajte preliv.

6.3 Automatsko odmrzavanje

Automatsko odmrzavanje	Težina	Dugme	Postupak
Meso/riba/živalsko meso (Cela riba, riblji odresci, riblji filei, pileći bataci, pileće grudi, mleveno meso, odrezak, kotleti, pljeskavice, kobasice)	0,2-0,8 kg	 x1	<ul style="list-style-type: none"> • Stavite hranu u porculansku posudu na sredinu rotacione ploče. • Kada se čuje zvonce, okrenite hranu, rasporedite i odvojite. Zaštitite tanke delove i topla mesta aluminijumskom folijom. • Nakon odmrzavanja, umotajte u aluminijumsku foliju 15-45 min, dok se dobro ne odledi. • Mleveno meso: Kada se čuje zvonce, okrenite hranu. Uklonite odmrznute delove ako je moguće. <p> Nije pogodno za celo pile.</p>
Hleb	0,1-1,0 kg	 x2	<ul style="list-style-type: none"> • Rasporedite u porculanskoj posudi na sredini rotacione ploče. Za 1,0 kg rasporedite direktno na rotirajući tanjir. • Kada se čuje zvonce, okrenite, rasporedite i uklonite odmrznute kriške. • Nakon odmrzavanja, pokrijte aluminijumskom folijom i neka stoji 5-15 min, dok ne bude dobro određeno.



Unesite samo težinu hrane. Nemojte uključiti težinu posude. Za hranu koja je teža ili lakša od težina/kvantiteta koji se nalazi na tabeli, koristite manuelno rukovanje. Krajnja temperatura će varirati zavisno od početne temperature. Odresci i kotleti treba da budu zamrznuti u jednom sloju. Mleveno meso treba da bude zamrznuto u tankom obliku.

6.4 Zagrevanje hrane i pića

Hrana/piće	Količina -g/ml-	Jačina energije	Vreme -Min-	Način
Mleko,, 1 šolja	150	800 W	1	ne poklapati
Voda, 1 šolja	150	800 W	1-2	ne poklapati
6 šolja	900	800 W	10-12	ne poklapati
1 porcija	1000	800 W	11-13	ne poklapati
Obrok za jedan tanjir	400	800 W	3-6	poprskajte malo vode po sosu, poklopite, promešajte na polovini zagrevanja
Supa/paprikaš	200	800 W	1-2	poklopite, promešajte nakon zagrevanja
Povrće	500	800 W	4-5	ako treba, dodati malo vode, poklopite, promešajte na polovini zagrevanja
Meso, 1 kriška ¹⁾	200	800 W	3-4	tanko rasporedite sos po vrhu, poklopite
Riblji file ¹⁾	200	800 W	2-3	poklopite
Kolač, 1 kriška	150	400 W	½	stavite u porculansku posudu
Hrana za bebe, 1 tegla	190	400 W	1	prebacite u odgovarajuću posudu za mikrotalasnu, nakon zagrevanja dobro promešajte i proverite temperaturu
Topljenje margarina ili putera ¹⁾	50	800 W	½	poklopite
Topljenje čokolade	100	400 W	2-3	povremeno promešajte

¹⁾ od hladne/og

6.5 Odmrzavanje

Hrana	Količina -g-	Jačina energije	Vreme -Min-	Način	Vreme stajanja -Min-
Gulaš	500	240 W	8-12	promešajte na polovini odmrzavanja	10-30
Kolač, 1 kriška	150	80 W	2-5	stavite u porculansku posudu	5
Voće	250	240 W	4-5	rasporedite ravnomerno, okrenite na polovini odmrzavanja	5

6.6 Kuvanje od odmrznutog

Hrana	Količina -g-	Jačina energije	Vreme -Min-	Način	Vreme stajanja -Min-
Riblji file	300	800 W	10-12	poklopite	2
Obrok od jednog tanjira	400	800 W	9-11	poklopite, promešajte nakon 6 minuta	2

6.7 Kuvanje

Hrana	Količina -g-	Jačina energije	Vreme -Min-	Način	Vreme stajanja -Min-
Prokule/ Grašak	500	800 W	9-11	dodajte 4-5 vk vode, poklopite, - promešajte na polovini kuvanja	-
Šargarepa	500	800 W	10-12	isecite na kolutove, dodajte 4-5 - vk vode, poklopite, promešajte na polovini kuvanja	-
Pečenja	1000	800 W	19-21	začinite po ukusu, stavite u plitku posudu, okrenite na pola kuvanja	10
Riblji file	200	800 W	3-4	začinite po ukusu, stavite u porculansku posudu, poklopite	2



Ako reru radi u bilo kojem režimu 3 minuta ili duže, ventilator će ostati uključen na 2 minuta nakon što se kuvanje okonča. Otvorite vrata i zaustaviće se, zatvorite vrata i ponovo će se pokrenuti dok se 2 minuta ne okončaju (uključujući vreme otvaranja vrata). Ako reru radi manje od 3 minuta ventilator se neće uključiti.


7. SAVETI I NAZNAKE

7.1 Bezbedno posuđe za mikrotalasnu

Posuđe	Bezbedno za mikrotalasnu	Komentari
Aluminijumska folija/ posude od aluminijumske folije	✓ / ✗	Mali komadi aluminijumske folije mogu se koristiti za zaštitu hrane od pregrevanja. Držite foliju najmanje 2 cm od zidova pećnice, jer može doći do varničenja. Posude od folije nisu preporučljive, osim ako ih navodi proizvođač pažljivo sledite uputstva.
Porcelan i keramika	✓ / ✗	Porcelan, grnčarija, glazirano glineno posuđe i arkopal su obično pogodni, osim onih sa metalnim ukrasima.
Stakleno posuđe, npr. Pyrex®	✓	Treba voditi računa prilikom korišćenja staklenog posuđa, jer može popucati ili napuknuti ako se naglo zagreva.
Metal	✗	Ne preporučuje se upotreba metalnog posuđa prilikom upotrebe mikrotalasne energije, jer može stvarati varnice, koje mogu izazvati požar.
Plastične/polistirolske posude, npr. za brzu hranu	✓	Mora se voditi računa, jer se neke posude deformišu, tope ili gube boju pri visokim temperaturama.
Kese za zamrzivač/pečenje	✓	Moraju se probosti da bi para mogla da izlazi. Proverite da li su kese odgovarajuće za upotrebu u mikrotalasnoj. Nemojte koristiti plastične ili metalne vezice, jer se mogu istopiti ili zapaliti zbog varničenja metala.
Papir - tanjiri, šolje i kuhinjski papir	✓	Koristite samo za zagrevanje ili upijanje vlage. Mora se voditi računa, jer pregrevanje može izazvati požar.
Slamnate i drvene posude	✓	Uvek nadgledajte pećnicu kada koristite ove materijale, jer pregrevanje može izazvati požar.
Reciklirani papir i novine	✗	Mogu sadržati ekstrakte metala koji će izazvati „varničenje“ i mogu izazvati požar.

7.2 Saveti o kuvanju u mikrotalasnoj pećnici

Saveti o kuvanju u mikrotalasnoj pećnici

Sastav	Hrana bogata masnoćom ili šećerom (npr. božićni puding, pite od jabuka) zahteva kraće vreme zagrevanja. Mora se voditi računa, jer pregrevanje može izazvati požar.
Veličina	Radi ravnomernog kuvanja napravite sve jednake komade.
Temperatura hrane	Početna temperatura hrane utiče na količinu vremena potrebnog za kuvanje. Zaseći hranu sa nadevima, (npr. krofne sa džemom), da biste oslobodili toplotu ili paru.
Rasporedite	Stavite najdeblje delove hrane prema spoljašnjem delu posude, (npr. pileće batake).
Poklopac	Koristite prijanjajuću foliju sa otvorima za mikrotalasnu ili odgovarajući poklopac.
Probodite	Hrana sa ljuskom, korom ili opnom mora se probosti na nekoliko mesta pre kuvanja ili zagrevanja zbog nagomilavanja pare, što može izazvati eksploziju hrane, (npr. krompira, ribe, piletine, kobasice).  VAŽNO! Jaja se ne smeju zagrevati pomoću mikrotalasne energije, jer mogu eksplodirati, čak i nakon što se kuvanje završi, (npr. poširana, tvrdo kuvana).
Promešajte, okrenite, rasporedite	Radi ravnomernog kuvanja neophodno je promešati, okrenuti i rasporediti hranu tokom pripreme. Uvek promešajte i rasporedite od spoljašnje strane prema centru.
Stajanje	Nakon kuvanja neophodno je vreme stajanja koje omogućava da se toplota ravnomerno rasporedi kroz hranu.
Zaštite	Topli delovi mogu se zaštititi malim komadima folije, koja odbija mikrotalase, (npr. pileće noge i krila).



Koristite krpe za hvatanje vrelih sudova ili zaštitne rukavice za rernu kada vadite hranu iz pećnice da biste sprečili opekotine. Posude, aparate za kokice, kese za pečenje u rerni itd. uvek otvarajte na udaljenosti od lica i ruku da bi ste izbegli opekotine od pare. Uvek se odmaknite od vrata pećnice kada ih otvarate da biste izbegli opekotine od ispuštene pare i toplote. Isecite punjenu pečenu hranu nakon zagrevanja da biste oslobodili paru i izbegli opekotine.

8. ŠTA UČINITI AKO


Problem	Proverite da li . . .
Mikrotalasna ne radi pravilno?	<ul style="list-style-type: none"> • Osigurači u kutiji sa osiguračima rade. • Nije nestalo struje. • Ako osigurači nastave da pregorevaju, obratite se kvalifikovanom električaru.
Mikrotalasni režim ne radi?	<ul style="list-style-type: none"> • Vrata su pravilno zatvorena. • Zaptivke vrata i njihove površine su čiste. • Dugme POKRENI je pritisnuto.
Rotirajući tanjir se ne okreće?	<ul style="list-style-type: none"> • Nosač tanjira je pravilno spojen sa pogonom. • Posuda za pečnicu ne prelazi preko rotacione ploče. • Hrana ne prelazi preko ivice rotacione ploče sprečavajući je da se okreće. • Nema ništa u udubljenju ispod rotacione ploče.
Mikrotalasna neće da se isključi?	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite uređaj sa napajanja. • Pozovite ovlašćenog ELECTROLUX servisnog agenta.
Unutrašnje svetlo ne radi?	<ul style="list-style-type: none"> • Pozovite svog ovlašćenog ELECTROLUX servisnog agenta. Unutrašnje svetlo može da zameni kvalifikovani ovlašćeni ELECTROLUX servisni agent.
Hrani je potrebno više vremena za zagrevanje i kuvanje nego pre?	<ul style="list-style-type: none"> • Podesite duže vreme kuvanja (dupla količina = skoro duplo vreme) ili, • Ako je hrana hladnija nego obično, okrećite je s vremena na vreme ili, • Podesite veću postavku snage.
Vrata se neće otvoriti usled nestanka struje?	<ul style="list-style-type: none"> • Pažljivo otvorite vrata tako što ćete ih povući od vas pri donjoj desnoj strani ugla staklenih vrata.

9. SPECIFIKACIJE


Napon AC napajanja	220-240 V, 50 Hz, jednofazni	
Osigurač na liniji napajanja	Минимум 10 А	
Potrebna AC snaga:	Mikrotalasna	1.25 kW
Izlazna snaga:	Mikrotalasna	800 W (IEC 60705)
Frekvencija mikrotalasa	2450 MHz ¹⁾ (Grupa 2 / klasa B)	
Spoljašnje dimenzije:	KMFE172TE	595 mm (Š) x 371 mm (V) x 312 mm (D)
Unutrašnje dimenzije	285 mm (Š) x 202 mm (V) x 298 mm (D) ²⁾	
Kapacitet pećnice	17 litara ²⁾	
Rotirajući tanjir	ø 272 mm, staklena	
Težina	oko 16 kg	

- ¹⁾ Ovaj proizvod zadovoljava zahteve Evropskog standarda EN55011. U skladu sa ovim standardom, ovaj proizvod je klasifikovan kao oprema 2. grupe B klase. Grupa 2 znači da uređaj namerno proizvodi energiju radiofrekvencije u obliku elektromagnetne radijacije radi termičke obrade hrane. Uređaj B klase znači da je oprema pogodna za upotrebu u domaćinstvu.
- ²⁾ Unutrašnji kapacitet se izračunava merenjem maksimalne širine, dubine i visine. Stvarni kapacitet prijema hrane je manji.

10. INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLINE

Рециклирајте материјале са симболом  . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања.

Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја.

Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONE SIGURIE	123
2. INSTALIMI	127
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT	131
4. PARA PËRDORIMIT TË PARË	132
5. FUNKSIONIMI	133
6. TABELAT E GATIMIT	136
7. SHENJA PARALAJMËRUESE DHE KËSHILLA	142
8. RIPARIMI I DEFEKTEVE	144
9. INFORMACIONE TEKNIKE	145
10. PËRSA I PËRKET AMBIENTIT	145

NE MENDOJMË PËR JU

Faleminderit që bletë një produkt Electrolux. Ju keni zgjedhur një produkt i cili sjell me vete dekada të tëra me përvojë dhe risi nga profesionistë. Gjenial dhe elegant, ky produkt është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndjeheni të sigurt se çdo herë do të merrni prej tij rezultate të shkëlqyera. Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni faqen tonë të internetit për:



Udhëzime për përdorim, riparimin e defekteve, informacione shërbimi:
www.electrolux.com



Regjistroni produktin tuaj për shërbim më të mirë:
www.electrolux.com/productregistration




Blini aksesore, pjesë këmbimi konsumi dhe origjinale për pajisjen tuaj:
www.electrolux.com/shop

KUJDESI NDAJ KLIENTIT DHE SERVISIMI

Ne ju rekomandojmë përdorimin e pjesëve origjinale.

Kur kontaktoni shërbimin, sigurohuni që keni të gatshme të dhënat si në vijim.

Informacioni mund të gjendet në pllakën e informacionit. Modeli, PNC, Numri serial.

 Informacion sigurie –Paralajmërues/kaucion

 Informacion i përgjithshëm dhe këshilla

 Informacion ekologjik

Subjekt për tu ndryshuar pa njoftim.

1. ⚠ INFORMACIONE SIGURIE

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, motorike apo mendore apo dhe me mungesë përvoje dhe njohurie vetëm nëse ata mbikëqyren apo u janë dhënë udhëzime përsa i përket përdorimit të pajisjes në mënyrë të sigurtë dhe që ata të kenë kuptuar rreziqet e mundshme. Fëmijët duhet të mbikëqyren për tu siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja gjatë përdorimit nuk duhet të kryhet nga fëmijët përderisa ata janë nën 8 vjeç dhe nuk janë të mbikëqyrrur.

Kjo pajisje nuk mund të përdoret në lartësi mbi 2000m.



E RËNDËSISHME! UDHËZIME SIGURIE TË RËNDËSISHME: LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN.



KUJDES!

Nëse dera ose dorezat e dyerve janë dëmtuar, furra nuk duhet të vihet në funksionim derisa të jetë riparuar nga një person i kualifikuar.



KUJDES!

Është e rrezikshme për cilindo person tjetër përveç personit të kualifikuar të kryejë çdo shërbim apo riparim që përfshin heqjen e një kapaku që jep mbrojtje nga ekspozimi i energjisë në mikrovalë.



KUJDES!

Lëngjet dhe ushqime të tjera nuk duhet të nxehen në enë hermetike pasi ato janë më të mundshme për shpërthim.

Kjo pajisje është prodhuar për përdorim shtëpiak dhe aplikacione të ngjashme si : ambiente kuzhine për stafin në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune; shtëpi fermere;

tek klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera rezidenciale; në hotelet e llojit që ofrojnë fjetje dhe mëngjes.

Përdorni mikrovalën vetëm me kuti dhe enë kuzhine të sigurta.

Enët metalike për ushqimin dhe pijet nuk lejohen gjatë gatimit në mikrovalë.

Mos e lini sobën pa mbikëqyrje ndërkohë që përdorni enë plastike, letre apo të tjera me ushqim të djegshëm.

Soba me mikrovalë është projektuar për të ngrohur ushqim dhe pije. Tharja e ushqimit apo e rrobave dhe nxehja e jastëkëve ngrohës, shapkave, sfungjerëve, leckave të lagura dhe të ngjashme mund të rrezikojë lëndimin dhe ndezjen e zjarrit.

Nëse ushqimi që po ngrohet fillon të nxjerrë tym, MOS HAPNI DERËN. Fikeni dhe hiqeni nga priza sobën dhe prisni derisa ushqimi të mos nxjerrë më tym. Duke hapur derën ndërkohë që ushqimi nxjerr tym, ju mund të shkaktoni zjarr.

Ngrohja në mikrovalë e pijeve mund të rezultojë me zierje eruptive të vonuar, prandaj kujdesuni kur të veproni me enën.

Përmbajtja e shisheve me ushqim dhe kavanozave me ushqim për foshnja duhet të nxirren ose të tunden dhe temperatura duhet të kontrollohet para konsumimit, në mënyrë që të shmangët djegia.

Mos zieni vezë me lëvozhgë dhe vezët e ziera më parë nuk mund të ngrohen në mikrovalë pasi ato mund të shpërthejnë pasi të ketë mbaruar gatimi në mikrovalë.

1.1 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Dera:

Për të hequr gjithë papastërtitë, pastroni rregullisht të dyja anët e derës, dorezat e derës dhe sipërfaqet e guarnicioneve me një pecetë të butë, të njomë. Mos përdorni pastrues gërryes të fortë apo gërryes metalik të mprehtë për të pastruar derën prej xhami të sobës pasi kjo mund të gërvisht sipërfaqen, e cila mund të rezultojë me shkatërrimin e xhamit.

Pjesa e brendshme e sobës:

Për pastrim, fshini çdo derdhje apo spërkatje me një pecetë të njomë të butë ose me një sfungjer pas çdo përdorimi ndërkohë që soba është e ngrohtë. Për ndotje të mëdha, përdorni pecetë të njomur me ujë me sapun disa herë derisa të keni hequr mbetjet. Mos zhvendosni kapakun e mikrovalës. Sigurohuni që uji me sapun apo thjesht uji të mos depërtojë në vrimat e vogla në mure, të cilat mund të shkaktojnë dëme të sobës. Mos përdorni pastrues me spërkatje për interiorin e sobës. Pastroni kapakun e mikrovalës, zgavrën e sobës, platformën rrotulluese dhe mbështetësen e saj pas përdorimit. Këto duhet të jenë të thata dhe pa yndyrë. Yndyra e grumbulluar mund të mbinxehet dhe të fillojë të krijohet tym apo të krijohet zjarr.

Pjesa e jashtme e sobës:

Pjesa e jashtme e sobës tuaj mund të pastrohet lehtësisht me ujë dhe sapun. Sigurohuni që keni një leckë të njomë me sapun, dhe më pas thani pjesën e jashtme me një pecetë të butë.

Paneli i kontrollit:

Hapni derën para se ta pastroni dhe çaktivizoni panelin e kontrollit. Tregoni kujdes kur pastroni panelin e kontrollit. Kur përdorni leckë të njomur me ujë, me kujdes fërkoni panelin derisa të pastrohet. Shmangni përdorimin e

sasive të mëdha të ujit. Mos përdorni ndonjë lloj pastruesi kimik apo gërryes.

Platforma rrotulluese dhe mbështetësja e platformës: Hiqni platformën dhe mbështetësen e platformës nga soba. Lani platformën dhe mbështetësen e platformës me ujë dhe sapun. Thajini me një copë të butë. Të dyja si platforma edhe mbështetësja e platformës janë të sigurta për tu përdorur në lavastovilje.



E RËNDËSISHME!

Pastroni sobën në intervale kohe të caktuara dhe hiqni mbetjet e ushqimit. Gabimet në mirëmbajtjen e sobës në kushtet e pastrimit mund të shkaktojnë keqësimin e sipërfaqes e cila mund të ndikojë më pas në jetëgjatësinë e pajisjes dhe ndoshta mund të rezultojë në situata të rrezikshme.

Duhet treguar kujdes, por jo duke zhvendosur platformën rrotulluese duke lëvizur enët nga pajisja.



E RËNDËSISHME!

Nuk duhet përdorur pastrues me avull.

Furra me mikrovalë është projektuar për vendosje me integrim.

Kjo pajisje dhe pjesët e saj të aksesueshme mund të nxehen gjatë përdorimit.



KUJDES!

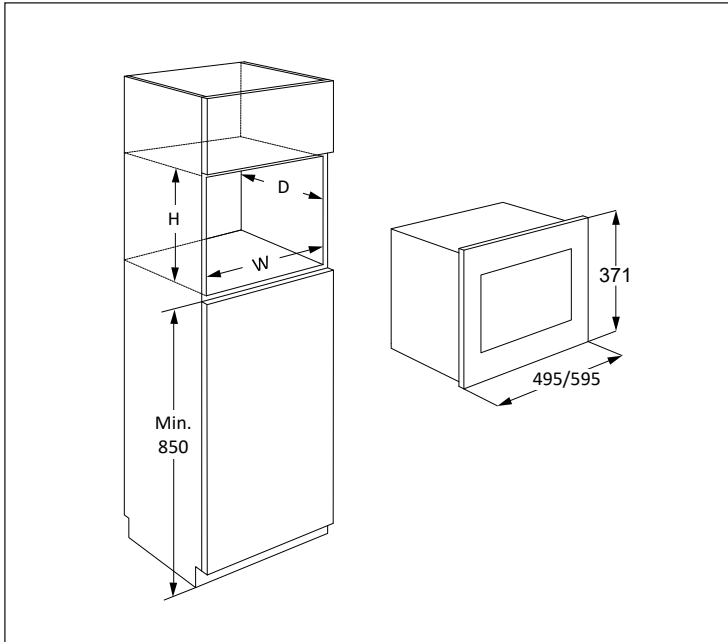
Mbani fëmijët larg nga dera për të parandaluar rrezikun që ata të digjen.



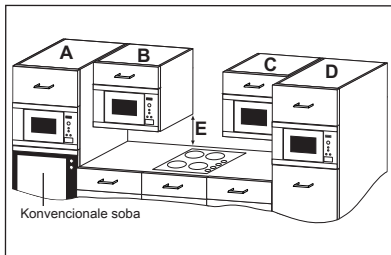
E RËNDËSISHME!

Mos përdorni pastrues komercial për sobën, pastrues me avull, gërryes, pastrues të ashpër, apo të tillë që përmbajnë hidroksid natriumi apo pade pastrimi në ndonjë pjesë të sobës suaj me mikrovalë.

2. INSTALIMI



Mikrovala mund të vendoset në pozicionin A, B, C ose D:



Pozicioni	Numri Niche		
	Gj	Gj	L
A	562	x 550	x 360
B+C	562	x 300	x 350
	562	x 300	x 360
D	562	x 500	x 350
	562	x 500	x 360

Përmasat në (mm)

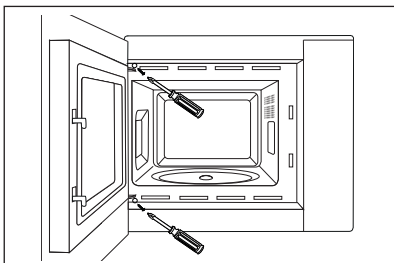
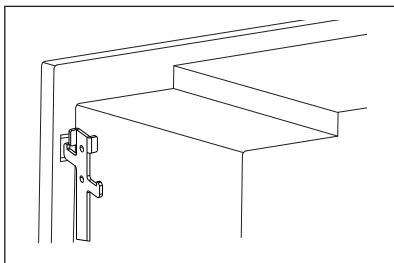
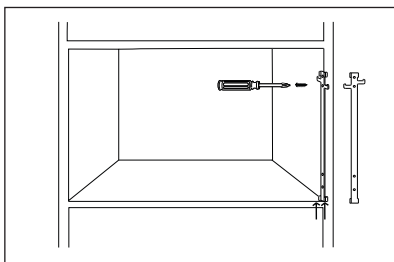
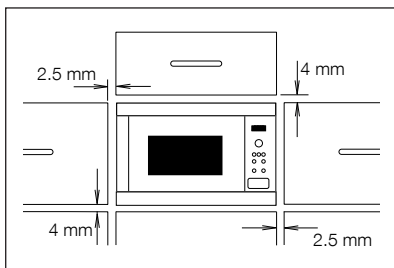
2.1 Përdorimi i sigurt i pajisjes

Nëse montoni mikrovalën në pozicionin B ose C:

- Kabineti duhet të jetë një minimum prej 500 mm (E) mbi tavolinën e punës dhe nuk duhet të instalohet direkt mbi kapak.
- Kjo pajisje është testuar dhe miratuar për përdorim vetëm pranë furrave shtëpiake me gazi, elektrike dhe me induksion.

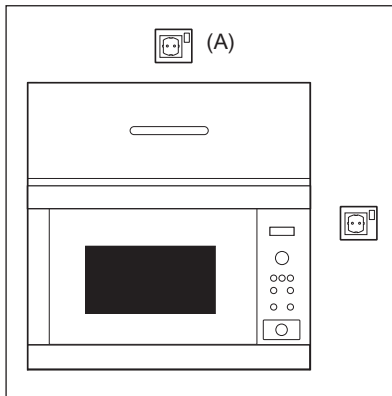
- Duhet të lejohet hapësira e mjaftueshme ndërmjet gatimit dhe mikrovalës për të parandaluar mbinxehjen e furrës me mikrovalë, rrethuar ngabufe dhe pajisje.
- Mos e përdorni vatrën e gatimit pa tigan kur furra me mikrovalë është në punë.
- Kujdes këshillohet kur shikoni furrën me mikrovalë gjatë gatimit.

2.2 Instalimi i pajisjes



1. Hiqni paketimin dhe kontrolloni me kujdes për ndonjë shenjë dëmtimi.
2. Kjo furrë është projektuar për t'u përshtatur në një dollap 350 mm të lartë si standard. Kur vendosni në një dollap 360 mm të lartë: - zhvidhosni dhe hiqni 4 këmbët nga fundi i furrës. Rrotulloni këmbët 90 gradë dhe rregulloni në anën e gjatë në pjesën e përparme të furrës.
3. Montoni dhe fiksoni në anën e djathtë të bufesë së kuzhinës duke përdorur fletën e udhëzimeve të furnizuar.
4. Vendosni pajisjen me ngadalë në kutinë e kuzhinës, dhe pa forcë. Pajisja duhet të vendoset në çengelat fiksues dhe më pas të ulet në vendin e vet. Fiksoni furrën në anën e majtë duke përdorur dy vidat e furnizuara.
5. Sigurohuni që pajisja është e qëndrueshme dhe nuk lëkundet. Sigurohuni që të ruhet distanca 2.5 mm midis derës së bufesë dhe pjesës balllore të kornizës (shih diagramin).

2.3 Lidhja e pajisjes me energjinë



- Kutia elektrike duhet të jetë lehtësisht e arritshme në mënyrë që të hiqet lehtësisht nga priza në rast emergjence. Ose mundësisht duhet të jetë e mundur për tu izoluar nga soba nga furnizuesi duke inkomporuar çelësin në telat e fiksuar në përputhje me rregullat e kablove.
- Kordoni i furnizimit me energji mund të zëvendësohet vetëm nga një elektrikist.
- Nëse kordoni i furnizimit është dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i shërbimit ose personat e kualifikuar në mënyrë të ngjashme në mënyrë që të shmanget rreziku.
- Kutia nuk duhet të lihet pas bufesë.
- Pozicioni më i mirë për afër bufesë, shih (A).
- Lidhni pajisjen me një fazë 220-240 V/50 Hz me rrymë të alternuar me anë të një kutie të instaluar me tokëzim. Kutia duhet të lidhet me rrymë 10 A.
- Para instalimit, shtrëngoni një copë nga kordoni i furnizimit me energji për të lehtësuar lidhjen me pikën (A) kur pajisja të jetë instaluar.
- Kur fusni pajisjen në bufenë me pozicionuar lart anash, MOS përthyeri kordonin e furnizimit me energji.
- Mos zhysni kordonin e furnizimit me energji ose ta vendosni në ujë apo lëngje të tjera.
- Mos lejo që kablo furnizues të bie mbi sipërfaqe të nxehta apo të ashpra, siç mund të jetë zona e ajrit të nxehtë në pjesën e përparme të sobës.

2.4 Këshilla shtesë

Mos përdorni sobën me mikrovalë për të nxehur vajin për skuqje të thellë. Temperatura nuk mund të kontrollohet dhe vaji mund të shkaktojë zjarr. Për të përgatitur kokoshka, përdorni vetëm përgatitës kokoshkash speciale për mikrovalë.

Individët me STIMULUES KARDIAK duhet të konsultohen me mjekun e tyre apo prodhuesin e stimuluesit kardiak për masa paraprake përsa i përket sobave me mikrovalë.

Asnjëherë mos vendosni apo futni ndonjë objekt në zgavrën e hapjes së derës apo zgavrat e ventilimit. Në rast të ndonjë derdhjeje, fikni dhe hiqni menjëherë nga priza sobën dhe kontaktoni agjentin e shërbimit të autorizuar ELECTROLUX.

Asnjëherë mos modifikoni sobën në ndonjë mënyrë.

Përdorni vetëm platformë rrotulluese dhe suport për platformë të dizajnuar për këtë sobë. Mos e vini në punë sobën pa platformë rrotulluese.

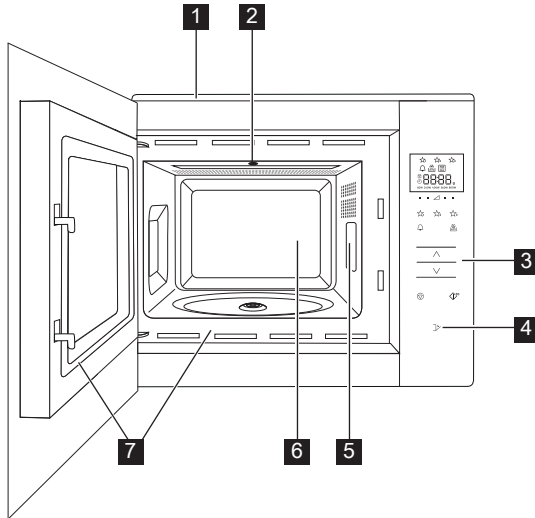
Për të parandaluar thyerjen e platformës rrotulluese:

- Para se ta pastroni platformën me ujë, lëreni platformën të ftohet.
- Mos vendosni ushqime dhe enë të nxehta në platformë të ftohtë.
- Mos vendosni ushqime dhe enë të ftohta në platformë të nxehta.

As prodhuesi as shitësi nuk mund të pranojnë përgjegjësinë për dëme në sobë apo lëndime personale që kanë rezultuar nga gabimet gjatë procedurave jo korrekte të lidhjeve elektrike. Avujt dhe pikat e ujit mund të krijohen në muret e sobës ose përreth guarnicionit të derës dhe sipërfaqeve hermetike. Kjo është një dukuri normale dhe nuk është tregues për rrjedhje të mikrovalës apo mosfunksionim të saj.

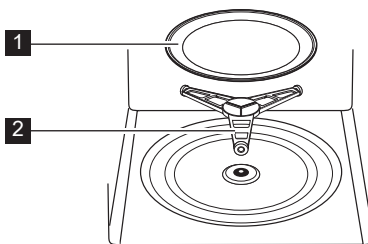
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

3.1 Sobë me mikrovalë



- 1** Fletë ballore
- 2** Llamba e sobës
- 3** Paneli i kontrollit
- 4** Buton për hapjen e derës
- 5** Kapaku i valëve
- 6** Zgavra e sobës
- 7** Guarnicion dore dhe sipërfaqe hermetike

3.2 Aksesorë

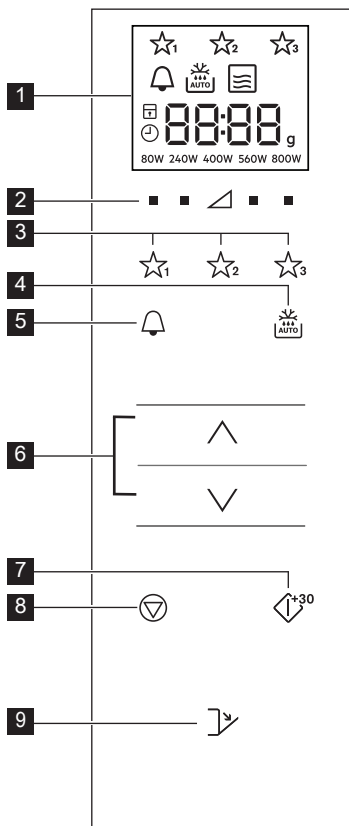


Kontrolloni për tu siguruar që aksesoret e mëposhtëm janë furnizuar:

- 1** Platforma rrotulluese
 - 2** Suport i platformës rrotulluese
- Vendosni mbështetësen e platformës rrotulluese në paketimin hermetik mbi bazamentin e zgavrës.
 - Më pas vendosni platformën mbi suportin e saj.
 - Për të shmangur dëmtime të platformës rrotulluese, sigurohuni që enët dhe mbajtëset të jenë vendosur mirë në buzët e platformës kur ta lëvizni nga soba.

i Kur porosisni aksesore, ju lutemi të informoni për dy njësi: emri i pjesës dhe emri i modelit tek shitësi juaj apo tek një agjent i shërbimit të autorizuar ELECTROLUX.

3.3 Paneli i kontrollit



1 Tregues dixhital në ekran:



Favorite



Ora e kuzhinës



Shkrijra automatike



Mikrovala



Stop/Fshi



Siguresa për sigurinë ndaj fëmijëve



Regjistro orën



Segmente ekrani



Pesha



Nivelet e fuqisë

2 Çelësat e nivelit të fuqisë

3 Çelësat e preferuar

4 Çelësi i shkrijrës së akullit automatikisht

5 Çelësi i orës së kuzhinës

6 Butonat Më shumë/Më pak

7 Start/Konfirmo/ Çelësi i fillimit të shpejtë

8 Çelësi i ndalimit

9 Button për hapjen e derës

4. PARA PËRDORIMIT TË PARË

4.1 Vendosi në prizë

Kur furra është e mbyllur për herë të parë ju keni mundësi të vendosni orën. Soba ka një orë 24h.

1. Soba do të lëshoj një sinjal në ikonat e ekranit dhe do të fiket për gjysëm sekondë.
Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet 'on' ose 'off'.
- 2a. Për ta çaktivizuar orën, shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet 'off' dhe më pas shtypni butonin **START**. Furra është gati për t'u përdorur.

i Nëse e keni fikur orën dhe dëshironi ta ktheni atë përsëri, shtypni dy herë **OREN E KUZHINËS** dy herë dhe ndiqni 2b.

- 2b. Për ta aktivizuar orën, shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet 'on' dhe më pas shtypni butonin **START**.

Shembull: Për të regjistruar orën 18:45.

1. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të rregulluar orën.
2. Shtypni **START** si çelës për konfirmim.
3. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të rregulluar minutat.
4. Shtypni **START** si çelës për konfirmim.

i Kur regjistrohet ora, ora e ditës do të shfaqet në ekran.

4.2 Standby (Modaliteti ekonomik)

Soba do të kalojë automatikisht në modalitetin standby nëse nuk do të përdoret brenda një kohe prej 5 min.

Shembull: Nëse ora nuk është regjistruar: Ekрани do të fiket.

Hapeni derën ose shtypni një buton çfarëdo për të dalë nga modaliteti standby.

Shembull: Nëse ora është regjistruar: Pas periudhës kohore 5 minutëshe, koha do të shfaqet.

4.3 Rregulloni orën kur është regjistruar

Ju mund të rregulloni orën me zile pasi të jetë regjistruar ora.

Shembull: Për të ndryshuar nga 18.45 tek 19.50.

1. Shtypni butonin **ORA E KUZHINES** dy herë.
2. Shtypni **START** si çelës.
3. Shtypni butonin **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet '19'.
4. Shtypni **START** si çelës.
5. Shtypni butonin **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet '50'.
6. Shtypni **START** si çelës.

4.4 Për të fshirë orën me zile dhe regjistroni standby (Modaliteti ekonomik)

1. Shtypni butonin **ORA E KUZHINES** dy herë.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet 'OFF'.
3. Shtypni **START** si çelës për konfirmim.

4.5 Siguresa për sigurinë e fëmijëve

Soba ka një karakteristikë sigurie e cila parandalon funksionimin aksidental të sobës nga një fëmijë. Pasi është regjistruar siguresa, asnjë pjesë e mikrovalës nuk do të funksionojë derisa siguresa të jetë fikur. Aktivizimi dhe çaktivizimi i siguresës është i mundur vetëm kur soba nuk është në funksionim.

Shembull: Për të aktivizuar siguresën. Shtypni dhe mbani **STOP** si çelës derisa simboli 'siguresa e fëmijëve' të aktivizohet.

Shembull: Për të çaktivizuar siguresën. Shtypni dhe mbani **STOP** si çelës derisa simboli 'siguresa e fëmijëve' të çaktivizohet.

i Kur siguresa për fëmijët është aktivizuar, të gjithë çelësat janë çaktivizuar përveç **STOP** si çelës.

5. FUNKSIONIMI

5.1 Gatimi në mikrovalë

Shembull: Për të nxehur supën 2 minuta dhe 30 sekonda në fuqi mikrovalë 560 W.

1. Shtypni çelësin e **NIVELIT TË FUQISË** në trekëndëshin djathtas derisa '560 W' të shfaqet në ekran.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të regjistruar kohën.
3. Shtyp **START** si çelës.

i Në modalitetin e gatimit në mikrovalë, ju mund të rregulloni nivelin e fuqisë së sobës duke shtypur çelësin direkt tek regjistrimet e kërkuara.

Ju mund të regjistroni nivelin e fuqisë kur soba punon, duke shtypur dhe mbajtur **NIVELIN** e sobës që kërkohet derisa fuqia e re shfaqet e regjistruar në ekran. Nivelet e

energjisë që janë tepër të larta apo kohët e gatimit që janë tepër të gjata mund të mbinxehin ushqimin duke rezultuar në zjarr.

Nëse keni selektuar 800 W dhe koha maksimale e mikrovalës mund të shtohet me 15 minuta.

Soba funksionon në çdo modalitet për 3 minuta ose më gjatë, ventilatori rri ndezur për 2 minuta pasi gatimi mbaron. Hapni derën dhe do ndalojë, mbyll derën dhe do vazhdojë prapë derisa 2 minuta të mbarojnë (përfshi kohën e hapjes së derës). Nëse soba punon për më shumë se 3 minuta atëherë do fillojë të punojë ventilatori.

Pas gatimit, tabakaja rotulluese do të vazhdojë të rrotullohet derisa ena e gatimit të kthehet në pozicionin fillestar të startit. Drita e zgavrës do të mbetet

e ndezur deri në përfundimin e rotullimit, ose për 5 sekonda (cilado që është më e madhe). Furra do të

lëshojë sinjal zanor kur të përfundojë. Nëse dera është hapur gjatë këtij procesi, rotullimi do të ndalet.

5.2 Nivelet e fuqisë

Fuqia regjistrimi	Përdorimi i sugjeruar
800 W/LART	Përdoret për gatim të shpejtë ose ringrohje (p.sh. supë, tava, ushqim të konservuar, pije të nxehta, perime, peshk).
560 W	Përdoret për gatime të gjata të ushqimit të ngjeshur siç janë të skuqurat, piskavica dhe gatime tave, gjithashtu për gatime sensitive siç është krem djathi dhe ëmbël-sira brumi. Në këtë regjistrim të reduktuar, salca nuk do të ziejë dhe të derdhet dhe ushqimi do të gatuhet pa u derdhur në të dy anët.
400 W	Për ushqime të ngjeshura që kërkojnë kohë gatimi më të gjata kur gatuhet në mënyrë konvencionale (p.sh. biftekë) është e këshillueshme që të përdorni regjistrimin e fuqisë për të siguruar që mishi piqet.
240 W/SHKRIRJA	Për të shkrirë, selekto regjistrimin e fuqisë, për të siguruar që gatimi do të shkrirë si duhet. Ky regjistrim është gjithashtu ideal për oriz të zier, makarona, njoki dhe vezë të gatuara fort.
80 W	Për shkrirje të butë (p.sh. krem kuzhine ose pastë).
0 W	Për orën e kuzhinës/me zile.

W = WATT

5.3 Niveli i reduktuar i fuqisë

Modaliteti i gatimit	Koha standarte	Niveli i reduktuar i fuqisë
Mikrovala 800 W	15 minuta	Mikrovala 560 W

5.4 Rregullimi i kohës së gatimit gjatë gatimit

Ju mund të rregulloni kohën e gatimit gjatë gatimit.

Shembull: Për të shtuar 2 minuta (120 sekonda) përdorni **START** si çelës.

1. Shtypni **START** si çelës katër herë.
Koha e gatimit do të rritet me 120 sekonda.

5.5 Përdorim i çelësit stop

Shtypni **STOP** si çelës njëherë për të hyrë në modalitetin Pausë.

Shtypni **STOP** si çelës përsëri për të fshirë kohën e gatimit.

5.6 Ora e kuzhinës

Të regjistroh orën e kuzhinës.

1. Shtypni **ORA E KUZHINES** si çelës.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të regjistruar kohën.
3. Shtypni **START** si çelës. Ora do të startojë automatikisht.




Koha mund të zgjatet kur kohëmatësi është në funksionim duke shtypur butonin **START**.

Funksioni i orës mund të përdoret vetëm nëse soba nuk është në funksionim.

5.7 Fillimi i shpejtë

Ju mund të startoni direkt gatimin me 800 W/LART për 30 sekonda duke shtypur **START** si çelës.

 Për të shtuar më shumë kohë shtyp **START** si çelës.

5.8 Pa sinjal

Fikni sinjalin.

1. Shtyp **ORA E KUZHINES** si çelës 3 herë derisa në ekran të shfaqet 'Soun'.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet 'oFF'.
3. Shtypni **START** si çelës.

Për të aktivizuar sinjalin.

1. Shtyp **ORA E KUZHINES** si çelës 3 herë derisa në ekran të shfaqet 'Soun'.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** derisa të shfaqet 'on'.
3. Shtypni **START** si çelës.

5.9 Pauzë

Për ta ndaluar ndërkohë që mikrovala është duke funksionuar.

1. Shtyp **STOP** si çelës për të hapur derën.
2. Soba do të ndalojë për mbi 5 minuta.
3. Shtyp **START** për të vazhduar me gatimin.


5.10 Favorite


Soba ka 3 receta favorite.

- ☆₁ Gjalp i shkrirë
- ☆₂ Çokollatë e shkrirë
- ☆₃ Kek me formë

Shembull: Për të shkrirë gjalpën.

1. Shtypni **FAVORITE 1** si çelës njëherë.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të zgjedhur peshën.
3. Shtypni **START** si çelës.

 Nëse segmentet në ekran kalojnë platformën rrotulluese, kjo tregon se ushqimi duhet të trazohet ose të hiqet. Për të vazhduar gatimin, shtypni **START** si çelës. Në fund të kohës së shkrirjes automatike, programi do të ndalojë automatikisht. Nivelet e fuqisë për të regjistruar më parë receta favorite nuk mund të rregullohen.
1-4 Kek në forma mund të gatohen.

 **KUJDES!** Çokollata mund të nxeht shumë! Nëse çokollata ka nevojë për më shumë kohë gatimi, atëherë

shtoni 10 sekonda.

Tregoni kujdes me çokollatën pasi mund të mbinxehet dhe të digjet.

Për të shkruar mbi Favoritet për recetat tuaja.

1. Shtypni çelësin e **NIVELIT TË FUQISË** për të selektuar fuqinë.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të regjistruar kohën.
3. Shtypni dhe mbani **FAVORITE** si çelës që doni të regjistroni derisa të dëgjoni sinjalin akustik dhe ylli favorit është i dukshëm.

Për të regjistruar sërish Favorite tek regjistrimet e fabrikës.

1. Shtypni **STOP** si çelës.
2. Shtypni dhe mbani **NIVELIT TË FUQISË** 400 W për 3 sekonda. Soba do të kalojë Favorite në regjistrimet e fabrikës.

5.11 Shkrirja automatike


Shkrirja automatike funksionon jashtë modalitetit të gatimit dhe kohës së gatimit bazuar në peshën e ushqimit.

Ju mund të zgjidhni 2 menu shkrirje automatike.

1. Shkrirja automatike: Mish/Peshk/Shpendë
2. Shkrirja automatike: Bukë


Shembull: Për të shkrirë 0.2 kg biftek.

1. Selektu menunë e shkrirjes automatike duke shtypur **SHKRIRJA AUTOMATIKE** si çelës një herë.
2. Shtypni butonat **MË SHUMË/MË PAK** për të zgjedhur peshën.
3. Shtypni **START** si çelës.

 Nëse segmentet në ekran kalojnë platformën rrotulluese, kjo tregon se ushqimi duhet të trazohet ose të hiqet. Për të vazhduar gatimin, shtypni **START** si çelës. Në fund të kohës së shkrirjes automatike, programi do të ndalojë automatikisht. Rregullimi i kohës/energjisë nuk është i disponueshëm në shkrirjen automatike.

6. TABELAT E GATIMIT

6.1 Favorite

Favorite	Pesha	Çelësi	Procedura
Gjalp i shkrirë	0.05-0.25 kg	☆ ₁	<ul style="list-style-type: none"> Vendosni gjalpën në një tavë xhami. Trazoni mirë pas gatimit.
Çokollatë e shkrirë	0.1-0.2 kg	☆ ₂	<ul style="list-style-type: none"> Ndani çokollatën në çopa të vogla. Vendosni çokollatën në një tavë xhami. Trazoni kur të dëgjohet sinjali akustik. Trazoni mirë pas gatimit. <p> KUJDES: Çokollata mund të nxehet shumë! Nëse çokollata do më shumë kohë, atëherë shtoni edhe 10 sekonda kohë gatimi. Tregoni kujdes me çokollatën pasi mund të mbinxehet dhe të digjet.</p>
Kek me formë	1-4 forma	☆ ₃	<ul style="list-style-type: none"> Pregatitni kekun si në recetë. Vendosni formën në këndin e platformës. Lëreni për 30 sekonda pas gatimit.

6.2 Receta kek me forma

Kek me forma me shumë çokollatë	
Përbërësit për një kupë:	
2½ lugë çaji (25 g)	Miell
2 lugë gjelle (12 g)	Pluhur kakaoje
2½ lugë gjelle (30 g)	Sheqer Puhur
¼ lugë çaji	Pluhur gatimi
1½ lugë gjelle (15 g)	Vaj gatimi
¼ lugë çaji	Ekstrakt vanilje
1	Vezë mesatare

Metoda:

- Vendos të gjithë përbërësit e thatë në një kupë të madhe, përziejini mirë me një pirun.
- Shtoni vaj perimesh, ekstrakt vanilje dhe vezë, përziejini mirë.
- Vendosni kupën në mes të platformës.
- Përdorimi për gatim ☆₃. Keku do të fryhet dhe do të dalë nga kupa gjatë gatimit.

Pas gatimit, lëreni aty për 30 sekonda.

Dekoroni me një sasi krem çokollate të trazuar.

Këshillë: Për të pregatitur kek me çokollatë dhe portokall, zëvendësoni ekstraktin e vaniljes me ½ lugë çaji ekstrakt portokalli.

Kek me fruta pylli

Përbërësit për një kupë	
2½ lugë gjelle (25 g)	Miell
2½ lugë gjelle (30 g)	Sheqer Puhur
¼ lugë çaji	Pluhur gatimi
1½ lugë gjelle (15 g)	Vaj gatimi
½ lugë çaji	Ekstrakt vanilje
1	Vezë mesatare
1½ lugë gjelle	Reçel fruta pylli pa fara

Kek me copa molle

Përbërësit për një kupë	
2½ lugë gjelle (25 g)	Miell
2 lugë gjelle (30 g)	Sheqer kaf
¼ lugë çaji	Pluhur gatimi
¼ lugë çaji	Kanellë
1½ lugë gjelle (15 g)	Vaj gatimi
1	Vezë mesatare
1½ lugë gjelle (30 g)	Salcë molle
gjysëm (7 g)	Biskota digjестive. të thërrmuara

Metoda:

1. Vendos të gjithë përbërësit e thatë në një kupë të madhe, përziejini mirë me një pirun.
2. Shtoni vaj perimesh, ekstrakt vanilje dhe vezë, përziejini mirë.
3. Zhyni lugën në përzierje dhe kështu mund të trazoni më mirë.
4. Vendosni kupën në mes të platformës.
5. Përdorimi për gatimit ☆₃. Keku do të fryhet dhe do të dalë nga kupa gjatë gatimit.

Pas gatimit, lëreni aty për 30 sekonda.

Dekoroni me një sasi krem vanilje.

Metoda:

1. Vendosni të gjithë përbërësit e thatë (përveç biskotave) në një kupë, përziejini mirë me pirun.
2. Shtoni vaj vegjetal dhe vezë, përziejini mirë.
3. Me kujdes trazoni salcën e mollës duke përdorur një lugë që të rregullojë përzierjen.
4. Mbuloni sipërfaqen me biskota digjестive të thërrmuara.
5. Vendosni kupën në mes të platformës.
6. Përdorimi për gatimit ☆₃. Keku do të fryhet dhe do të dalë nga kupa gjatë gatimit.

Pas gatimit, lëreni aty për 30 sekonda.

Mbuloni me një lugë të madhe krem vaniljeje.



Kujdes! Salca e mollës do të nxehet.

Kek me gjalp kikiriku	
Përbërësit për një kupë	
2½ lugë gjelle(25 g)	Miell
2 lugë gjelle (30 g)	Sheqer kaf
¼ lugë çaji	Pluhur gatimi
1½ lugë gjelle (15 g)	Vaj gatimi
¼ lugë çaji	Ekstrakt vanilje
2 lugë gjelle (30 g)	Gjalp kikiriku i butë
1	Vezë mesatare

Metoda:

1. Vendos të gjithë përbërësit e thatë në një kupë të madhe, përziejini mirë me një pirun.
2. Shtoni vaj vegjetal, ekstrakt vanilje, gjalp kikiriku, dhe trazoni mirë vezët.
3. Vendosni kupën në mes të platformës.
4. Përdorimi për gatim ☆₃. Keku do të fryhet dhe do të dalë nga kupa gjatë gatimit.

Pas gatimit, lëreni aty për 30 sekonda.

Sipërfaqen mbulojeni me copa çokollate.

Këshillë: Përdorni gjalp kikiriku krokant nëse e preferoni.

Kek me karrota	
Përbërësit për një kupë:	
2 lugë gjelle (20 g)	Miell
2½ lugë gjelle(30 g)	Sheqer kafe i lehtë
¼ lugë çaji	Pluhur gatimi
¼ lugë çaji	Kanellë
¼ lugë çaji	Bazë arra muskat
1 lugë gjelle	Bazë bajame
1½ lugë gjelle (15 g)	Vaj luledielli
	lëkurë ½ portokalli
30 g	Karrotë e grirë
1	Vezë mesatare
Pregatitja e kremit:	15 g gjalp, i shkrirë 40 g sheqer i ngrirë, 40 g krem djathi, ½ lugë çaji lëng portokalli

Metoda:

1. Vendos të gjithë përbërësit e thatë në një kupë të madhe, përziejini mirë me një pirun.
2. Shtoni vaj luledielli, lëng portokalli, karrotë të grirë dhe vezë, përziejini mirë.
3. Vendosni kupën në mes të platformës.
4. Përdorimi për gatim ☆₃. Keku do të fryhet dhe do të dalë nga kupa gjatë gatimit.
5. Bëni sipërfaqen duke përzier gjalpin, sheqer kokërr, krem djathi dhe lëng portokalli të gjitha bashkë.

Pas gatimit, lëreni aty për 30 sekonda.




Lëreni kekun të ftohet, më pas shtoni mbushjen.


Kek me lëkurë limoni	
Përbërësit	
për një kupë:	
2½ lugë gjelle (25 g)	Miell
2½ lugë gjelle (30 g)	Sheqer Puhur
¼ lugë çaji	Pluhur gatimi
1½ lugë gjelle (15 g)	Vaj gatimi
1 lugë çaji	lëkurë limoni
1	Vezë mesatare
Pregatitja:	1lugë gjelle lëng limoni përzihet me 2 lugë gjelle sheqer kastori

Metoda:

1. Vendos të gjithë përbërësit e thatë në një kupë të madhe, përziejini mirë me një pirun.
2. Shtoni vaj vegjetal, lëng limoni dhe vezë, përziejini mirë.
3. Vendosni kupën në mes të platformës
4. Përdorimi për gatim ☆. Keku do të fryhet dhe do të dalë nga kupa gjatë gatimit.
5. Bëni lyerjen e sipërfaqes me përzierje lëng limoni me sheqer pluhur.
6. Pas gatimit, lëreni kekun, shponi sipërfaqen, dhe më pas spërkatni sipërfaqen e kekut, lëreni për 30 sekonda.

6.3 Shkrijja automatike

Shkrijja automatike	Pesha	Çelësi	Procedura
Mish/peshk/shpendë	0.2-0.8 kg	 x1	<ul style="list-style-type: none"> • Vendosni ushqimin në tabaka torte në qendër të platformës. • Kur të dëgjohet sinjali akustik, nxirrni ushqimin, riorganizoni dhe veçoni. Pjesët e holla të tabelës dhe vendet e ngrohta me qese alumini. • Pas shkrijjes, mbajeni në qese alumini për 15-45 min, derisa të shkrijë e gjitha. • Mish i grirë: Kur dëgjohet sinjali akustik, nxirrni ushqimin. Hiqni pjesët e shkrija nëse është e mundur. <p> Jo e përshtatshme për të gjithë pulën.</p>
Bukë	0.1-1.0 kg	 x2	<ul style="list-style-type: none"> • Shpërndani në një enë të sheshtë në qendër të platformës. Për 1.0 kg, shpërndani direkt në platformë. • Kur dëgjohet sinjali akustik, fikeni, riorganizoni dhe hiqni pjesët e shkrija. • Pas shkrijjes mbulojeni me qese alumini dhe lëreni 5-15 min derisa të shkrijë e gjitha.

-  Regjistroni vetëm peshën e ushqimit. Mos përfshini edhe peshën e enës. Për ushqimet që peshojnë më pak ose më shumë se pesha/sasia e dhënë në tabelë, përdorni manualin e përdorimit. Temperatura finale do të variojë në përputhje me temperaturën fillestare. Biftekët dhe bërçollat duhet të ngrihen në një shtresë. Mishi i grirë duhet të ngrijë vetëm në feta të holla.

6.4 Ngrohja e ushqimit dhe pijeve

Ushqim/pije	Sasi -g/ml-	Niveli i Fuqise	Ora -Min-	Metoda
Qumësht, 1 filxhan	150	800 W	1	mos e mbuloni
Ujë, 1 filxhan	150	800 W	1-2	mos e mbuloni
6 filxhanë	900	800 W	10-12	mos e mbuloni
1 tas	1000	800 W	11-13	mos e mbuloni
Një pjatë miell	400	800 W	3-6	mbulo, trazo gjatë gatimit
Supë/turli	200	800 W	1-2	mbulo, trazo pas nxehjes
Perime	500	800 W	4-5	mbulo, trazo gjatë gatimit
Mish, 1 copë ¹⁾	200	800 W	3-4	shpërdani salcë mbi mbushjen, mbulo
Fileto peshku ¹⁾	200	800 W	2-3	mbulo
Kek, 1 fetë	150	400 W	½	vend në enë të sheshtë
Ushqim bebe, 1 kavanoz	190	400 W	1	zhvendosni në një enë të përshtatshme për mikrovalë, pas nxehjes trazoni mirë dhe testoni temperaturën
Margarinë ose gjalp i shkrirë ¹⁾	50	800 W	½	mbulo
Çokollatë e shkrirë	100	400 W	2-3	trazoni herë pas here

¹⁾ nga e ftohur

6.5 Shkrirja

Ushqimi	Sasi -g-	Niveli i Fuqise	Ora -Min-	Metoda	Koha e ndenjjes -Min-
Gulash	500	240 W	8-12	trazoni ndërkohë që shkrin	10-30
Kek, 1 sfetë	150	80 W	2-5	vend në enë të sheshtë	5
Fruta	250	240 W	4-5	nxirreni jashtë sipas rastit, hiqeni nëse është gjysëm e shkrirë	5

6.6 Gatimi nga ushqimet e ngrira

Ushqimi	Sasi -g-	Niveli i Fuqise	Ora -Min-	Metoda	Koha e ndenjies -Min-
Fileto peshku	300	800 W	10-12	mbulo	2
Një pjatë miell	400	800 W	9-11	mbulo, trazo pas 6 minutash	2

6.7 Gatimi

Ushqimi	Sasi -g-	Niveli i Fuqise	Ora -Min-	Metoda	Koha e ndenjies -Min-
Brokoli/Bizele	500	800 W	9-11	shto 4-5 lugë gjelle ujë, mbulo, - trazo nga mesi i gatimit	-
Karrota	500	800 W	10-12	prit në rrrathë, shto 4-5 lugë gjelle ujë, mbulo, trazo nga mesi i gatimit	-
Pjekja	1000	800 W	19-21	sezoni për shije, vendosni në një tigan gatimi, kthejeni në anën tjetër gjatë gatimit	10
Fileto peshku	200	800 W	3-4	për shije, vendoseni në një pjatë qeramike, mbulojeni	2




Nëse soba funksionon për 3 minuta ose më gjatë, ventilatori do të ndizet për 2 minuta pasi mbaron gatimi. Hapni derën dhe do ndalojë, mbyllni derën dhe do të fillojë sërish derisa të kenë mbaruar 2 minuta (përfshi edhe kohën e derës hapur) Nëse soba punon më pak se 3 minuta, ventilatori nuk ndizet.


7. SHENJA PARALAJMËRUESE DHE KËSHILLA

7.1 Enë gatimi të sigurta për mikrovalë

Enë gatimi	Mikrovala e sigurtë	Komente
Qese alumini/enë mbajtëse	✓ / X	Pjesë të vogla prej qese alumini mund të përdoren për të mbuluar ushqimin nga mbinxehja. Mbani qeset të paktën 2 cm larg mureve të sobës, pasi mund të krijohen shkëndija. Enët prej qese alumini nuk rekomandohen, vetëm nëse specifikohen nga fabrikuesi. Ndiqni me kujdes udhëzimet.
Kina dhe qeramika	✓ / X	Porcelani, qeramika, enë argjile xhami dhe kocke janë zakonisht të përshtatshme, përjashto ato me dekorime metalike.
Enë qelqi p.sh. tavë xhami ®	✓	Tregoni kujdes kur përdorni enë xhami fin pasi mund të thyhet apo plasartet nëse nxeht menjëherë.
Metal	X	Nuk rekomandohet të përdorni enë gatimi metalike duke përdorur fuqinë e mikrovalës pasi mund të krijohen shkëndija, që mund të çojnë në zjarr.
Enë plastike/polistireni psh. për ushqim të shpejtë	✓	Duhet të tregoni kujdes pasi disa enë mund të prishen, shkrijnë apo çngjyrosen në temperatura të larta.
Çanta frigoriferike/pjekjeje	✓	Duhet shtypur për të lënë avullin të dalë. Sigurohuni që çantat janë të përshtatshme për përdorim në mikrovalë. Mos përdorni lidhëse plastike ose metalike, pasi ato mund të shkrijnë ose të shkaktojnë zjarr për shkak të shkëndijave metalike.
Pjata letra, kupa dhe letër kuzhine	✓	Përdoreni vetëm për ngrohje ose për të thithur lagështinë. Tregoni kujdes pasi nga mbinxehja mund të shkaktojë zjarr.
Enë kashte dhe druri	✓	Gjithmonë mbikëqyreni sobën kur përdorni këto materiale pasi mbinxehja mund të shkaktojë zjarr.
Letër e riciklueshme dhe gazetë	X	Mund të përmbaje ekstrakte metali që mund të shkaktojnë shkëndija dhe rrjedhimisht zjarr.

7.2 Këshilla për gatimi në mikrovalë

Këshilla për gatimi në mikrovalë	
Përbërja	Ushqimet me përqindje të lartë yndyre ose sheqeri (p.sh. puding krishtlindje, byrek me mish) kërkojnë më pak kohë ngrohjeje. Tregoni kujdes pasi mbinxehja mund të shkaktojë zjarr.
Madhësia	Për çdo gatim duhet të bëni të gjitha copat në madhësi të njëjtë.
Temperatura e ushqimit	Temperatura fillestare e ushqimit ndikon në sasinë e kohës së nevojshme për gatim. Prisni ushqimet me mbushje (p.sh. me reçel dhe brumë) që të çlirojnë nxehtësinë apo avullin.
Organizimi	Vendosni pjesët më të trasha të ushqimit drejt me pjesën e jashtme të enës (p.sh. stika me mish pule).
Mbulo	Vendosni qese të ajrosur për mikrovalë ose kapak të përshtatshëm.
Shpimi	Ushqimet me lëvozhgë, lëkurë apo membranë duhet të shpohen në vende të ndryshme para se të gatohen ose të ringrohen pasi mund të formohet avull dhe të shkaktohet shpërthim i ushqimit (p.sh. patate, peshk, pulë, salsaçe).  E RËNDËSISHME! Vezët nuk duhet të nxehen duke përdorur fuqinë e mikrovalës pasi ato mund të shpërthejnë, edhe pasi gatimi të ketë përfunduar (p.sh. vezët poshe, të ziera fort)
Trazo, rrotullo dhe riorganizo	Për çdo gatim është esenciale të trazoni, rrotulloni dhe riorganizoni ushqimin gjatë gatimit. Gjithmonë shponi dhe riorganizoni nga ana e jashtme drejt qendrës.
Lënia në vend	Koha e lënies në vend është e domosdoshme pas gatimit për të siguruar që ngrohja të shpërndahet njësoj në gjithë ushqimin.
Mbulimi	Zonat e ngrohta mund të ruhen në copa të vogla qeseje, të cilat reflektojnë mikrovalët (p.sh. krahët dhe kofshët e pulës).

 Përdor mbajtëse tenxhereje apo dorashka kuzhine kur lëvizni ushqimin nga soba për të parandaluar djegiet. Gjithmonë hapni enët, përgatitësit e kokoshkave, qeset e gatimit në sobë etj. larg fytyrës dhe duarve për të shmangur djegiet nga avulli. Gjithmonë qëndroni pak larg derës së sobës kur e hapni për të shmangur djegiet nga avulli dhe nxehtësia që del. Prisni në feta gatimet e pjekura të mbushura pas ngrohjes për të çliruar avullin dhe për të shmangur djegiet.

8. RIPARIMI I DEFEKTEVE


Problemi	Kontrollo nëse . . .
Pajisja Juaj me mikrovalë nuk po punon si duhet?	<ul style="list-style-type: none"> • Siguresa në kutinë e siguresës punon. • Nuk ka pasur ndërprerje të energjisë. • Nëse siguresa godet, kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.
Modaliteti i mikrovalës nuk po funksionon?	<ul style="list-style-type: none"> • Dera nuk është mbyllur si duhet. • Guarnicionet e derës dhe sipërfaqet e tyre janë të pastra. • Atëherë START si çelës është shypur.
Platforma nuk rrotullohet?	<ul style="list-style-type: none"> • Mbështetësja e platformës është lidhur si duhet me mekanizmin. • Pjesët e sobës nuk kalojnë përtej platformës. • Ushqimi nuk ka kaluar përtej këndit të platformës për të penguar kështu rrotullimin. • Nuk kas asgjë që pengon afër platformës.
Mikrovala nuk fiket?	<ul style="list-style-type: none"> • Izoloni pajisjen nga kutia e siguresave. • Kontaktoni një agjent të shërbimit të autorizuar ELECTROLUX.
Llamba e brendshme nuk funksionon?	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktoni agjentin e shërbimit të autorizuar ELECTROLUX. Llamba e interiorit mund të ndërrohet vetëm nga një agjent i shërbimit të autorizuar i trajnuar ELECTROLUX.
Ushqimi kërkon më shumë kohë për tu ngruhur apo për tu gatuar se më parë?	<ul style="list-style-type: none"> • Regjistro një kohë më të gjatë gatimit (sasia dyfish = koha afërsisht dyfish) ose • Nëse ushqimi është më i ftohtë se zakonisht rrotulloni herë pas here ose • Regjistro një gradë më të lartë energjie.
Dera nuk do të hapet për shkak të ndërprerjes së energjisë?	<ul style="list-style-type: none"> • Hapni derën me kujdes duke e tërhequr në këndin e poshtëm djathtas të xhamit të derës.

9. INFORMACIONE TEKNIKE


Voltazhi i linjës AC	220-240 V, 50 Hz, faza singëll	
Kutia shpërndarëse/Qarku i shkurtër	Minimumi 10 A	
Fuqia e kërkuar AC:	Mikrovala	1.25 kW
Fuqia e jashtme:	Mikrovala	800 W (IEC 60705)
Frekuenca e mikrovalës	2450 MHz ¹⁾ (Grupi 2/Klasa B)	
Dimensionet e jashtme:	KMFE172TE	595 mm (Gj) x 371 mm (L) x 312 mm (Gj)
Dimensionet e zgavrës	285 mm (Gj) x 202 mm (L) x 298 mm (Gj) ²⁾	
Kapaciteti i sobës	17 litra ²⁾	
Platforma rrotulluese	ø 272 mm, xham	
Pesha	afro 16 kg	

- ¹⁾ Ky produkt plotëson të gjitha kërkesat e standardit evropian EN55011. Në konformitet me këtë standard, ky produkt është klasifikuar si pajisje e grupit 2 klasa B. Grupi 2 do të thotë që pajisja me qëllim gjeneron energji radio-frekuenca në një formë të rezatimit elektromagnetik për të ngrohur ushqimin. Pajisja e Klasës B do të thotë që pajisja është e përshtatshme për tu përdorur në ambiente shtëpiake.
- ²⁾ Kapaciteti i brendshëm është llogaritur duke matur gjerësinë, thellësinë dhe lartësinë maksimale. Kapaciteti aktual për të ruajtur ushqim është më i lartë.

10. PËRSA I PËRKET AMBIENTIT

Materiale riciklimi me simbolin . Vendosi paketimin në kazanët e aplikuar për riciklim.

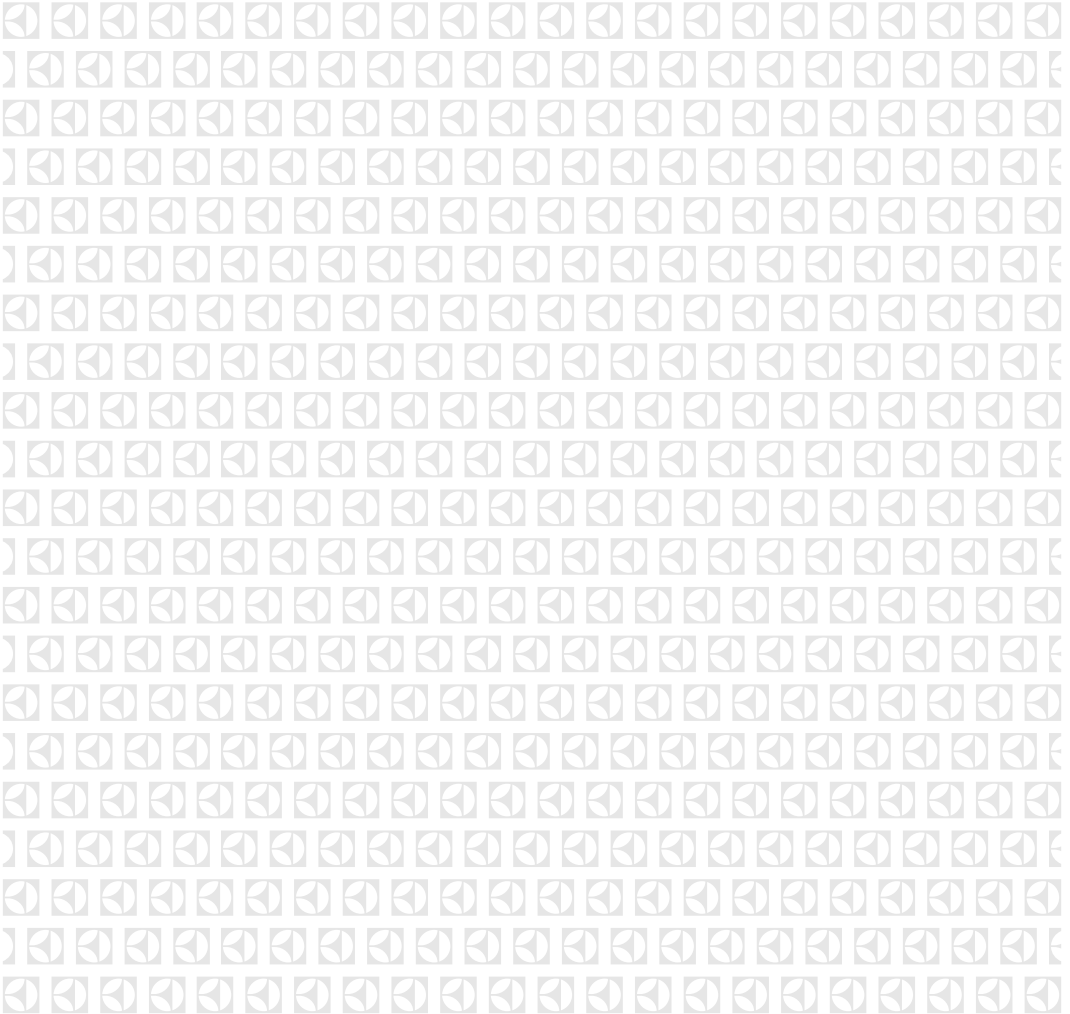
Ndihmoni për të mbrojtur mjedisin dhe shëndetin njerëzor dhe ricikloni pajisjet elektrike dhe elektronike.

Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  me mbeturinat shtëpiake. Riktheni produktin në qendrën lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën e komunës.

electrolux.com/shop



TINS-B297URR1

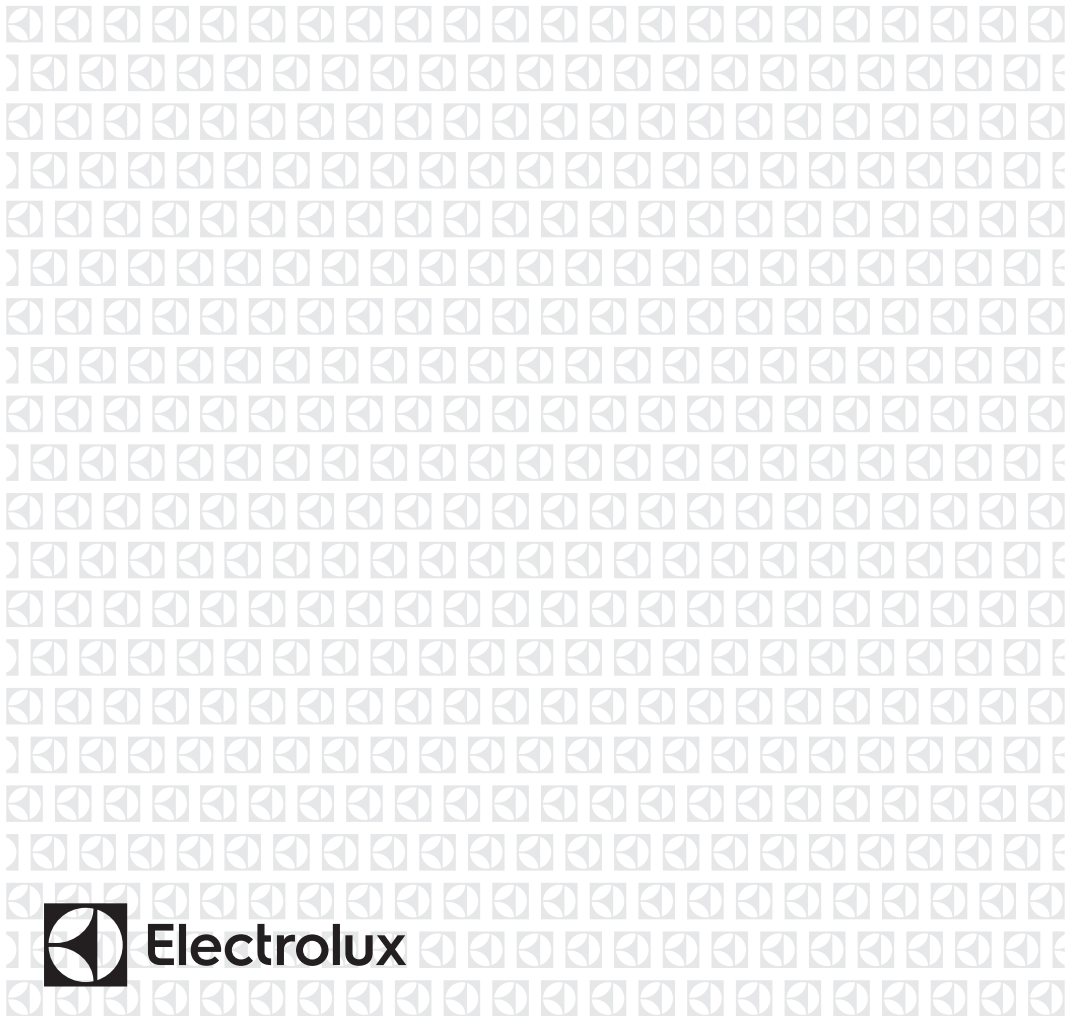




FI Kuivaava pesukone
SV Tvätt-torkmaskin

Käyttöohje
Bruksanvisning

2
34



Electrolux

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	3
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	6
3. LAITTEEN KUVAUS.....	7
4. KÄYTTÖPANEELI.....	8
5. OHJELMAT.....	9
6. KULUTUSARVOT.....	14
7. LISÄTOIMINNOT.....	14
8. ASETUKSET.....	16
9. KÄYTTÖÖNOTTO.....	16
10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN.....	17
11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - VAIN KUIVAUS.....	21
12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN JA KUIVAAMINEN.....	22
13. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	24
14. HOITO JA PUHDISTUS.....	25
15. VIANMÄÄRITYS.....	29
16. LUUKUN AVAAMINEN HÄTÄTILANTEESSA.....	32
17. TEKNISET TIEDOT.....	32

SINUN PARHAAKSESI

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.electrolux.com/webselfservice



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:

www.registerelectrolux.com



Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

www.electrolux.com/shop

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittellemme alkuperäisten varaosien käyttöä. Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme. Malli, tuotenumero, sarjanumero. Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

 Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet

 Yleisohjeet ja vinkit

 Ympäristönsuojelu

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus



VAROITUS!

Tukehtumis- tai henkilövamman tai pysyvän vammautumisen vaara.

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on pidettävä 3-8-vuotiaiden lasten ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Laite tulee asentaa vapaasti seisovaksi kodinkoneeksi tai keittiön työtason alapuolelle tilan sen sallimassa.
- Älä asenna laitetta lukittavan oven, liukuoven tai vastakkaiselle puolelle kiinnitetyn oven taakse, jossa laitteen ovea ei voida avata kokonaan.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on hyvin ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- VAROITUS: Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.
- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden kaasulla tai polttoaineilla toimivien laitteiden tai avotulien kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.
- Poistoilmaa ei saa poistaa hormiin, jota käytetään kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden höyryn poistamiseen.
- Tuloveden vedenpaineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 bar (0,05 MPa) ja 8 bar (0,8 MPa).
- Maksimitäyttömäärää 7 kg ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmataulukko").
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkua ei saa käyttää uudelleen.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Pyyhi mahdollinen laitteen ympärille kerääntynyt nukka ja muut materiaali jäämät pois.

- Tekstiilit, joissa on kasvis- tai mineraaliöljyä, asetonia, alkoholia, petrolia, kerosiinia, tahrainpoistoainetta, tärpättiä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä erikseen käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivaavassa pesukoneessa.
- Jos tekstiileissä on teollisten kemikaalien tahroja, niitä ei saa pestä laitteessa.
- Älä kuivaa kuivaavassa pesukoneessa pesemättömiä vaatteita.
- Kuivaavassa pesukoneessa ei saa kuivata vaahtokumista valmistettuja tuotteita (lateksivaaho), suihkumyssiä, vettähyrkiviä tekstiilejä, kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vaahtokumilla täytettyjä tyynyjä.
- Noudata huuhteluaineiden ja vastaavien tuotteiden käytössä aina tuotteen valmistajan ohjeita.
- Poista pyykeistä kaikki mahdolliset sytytyslähteet, kuten savukkeensytyttimet ja tulitikut.
- Älä koskaan pysäytä kuivaavaa pesukonetta ennen kuivausjakson päättymistä, ellei heti ota pyykkiä rummusta ja levitä sitä kuivumaan, jotta kuumuus voi haihtua.
- Kuivaavan pesukoneen ohjelman loppuvaihe suoritetaan alhaisessa lämpötilassa (jäähdytysvaihe), jotta kaikki tekstiilit jäähtyvät riittävästi niiden vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä käytä painepesureita ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Kytke laite pois toiminnasta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.
- Laite tulee säilyttää pystyasennossa siirtämisen aikana.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukku ei voida avata kokonaan.
- Säädä jalkoja, jotta laitteen ja lattian jää riittävästi tilaa.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on täysin tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

2.2 Sähköliitännät



VAROITUS!
Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.

- Älä vedä virtajohtosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märiillä käsillä.
- Tämä kodinkone vastaa Euroopan yhteisön direktiivejä.

2.3 Vesiliitântä

- Varo, etteivät vesiletkut vaurioidu.
- Anna veden valua, kunnes se on puhdasta ja kirkasta ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole vesivuotojen merkkejä.

2.4 Käyttö



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.
- Lasiluukkuun ei saa koskea ohjelman ollessa toiminnassa. Lasi voi olla kuuma.
- Älä kuivaa vaurioituneita (repeytyneitä, rispaantuneita) tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä.
- Jos pyykki on pesty tahransuutainetta käyttäen, suorita ylimääräinen huuhteluohjelma ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata kuivaavassa pesukoneessa. Noudata tekstiilien hoito-ohjelmekintöjä.
- Muoviastiat eivät kestä kuumuutta.

- Jos käytät pesupalloa, poista se ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Älä käytä pesupalloa, kun asetat tauottoman ohjelman.



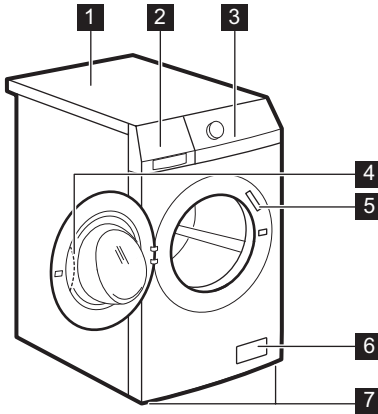
VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Älä istu tai seiso avoimen luukun päällä.
- Älä kuivaa laitteessa täysin märkiä vaatteita.

3. LAITTEEN KUVAUS

3.1 Laitteen kuvaus

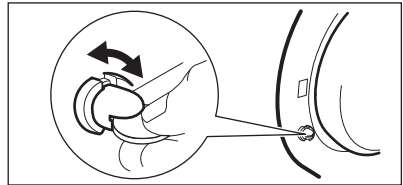


- 1 Kansilevy
- 2 Pesuainelokero
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Luukun kahva
- 5 Arvokilpi
- 6 Tyhjennuspumpun sihti
- 7 Säätojalat laitteen tasapainotukseen

3.2 Lapsilukon kytkeminen toimintaan

Tämän toiminnon avulla lapset tai kotieläimet eivät voi jäädä rummun sisälle kiinni.

Käännä lukkoa myötäpäivään, kunnes ura on vaakasuunnassa. Luukku ei sulkeudu.



Sulje luukku kääntämällä lukkoa vastapäivään, kunnes ura on pystysuunnassa.

3.3 Kiinnityslevypakkaus (4055171146)

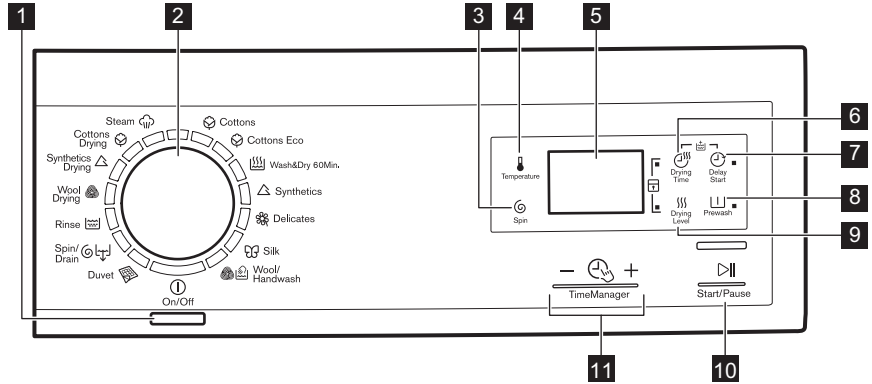
Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos asennat laitteen jalustalle, asenna laite kiinnityslevyihin.

Lue lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

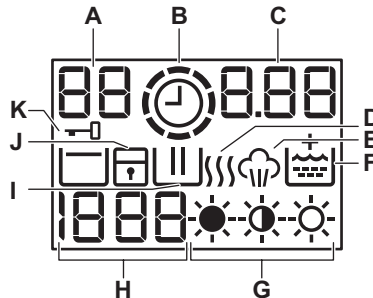
4. KÄYTTÖPANEELI

4.1 Käyttöpaneelin kuvaus



- | | |
|--|--|
| <p>1 Virtapainike (On/Off)</p> <p>2 Ohjelmanvalitsin</p> <p>3 Linkousnopeuden alennus - kosketuspainike (Linkous)</p> <p>4 Lämpötilan kosketuspainike (Lämpötila)</p> <p>5 Näyttö</p> <p>6 Kuivausaika-kosketuspainike (Kuivausaika)</p> <p>7 Ajastin-kosketuspainike (Ajastin)</p> | <p>8 Esipesu-kosketuspainike (Esipesu)</p> <p>9 Kuivaustaso-kosketuspainike (Kuivaustaso)</p> <p>10 Käynnistä/Tauko-kosketuspainike (Käynnistä/Tauko)</p> <p>11 Time Manager -kosketuspainike - (Time Manager)</p> |
|--|--|

4.2 Näyttö










A. Lämpötila-alue:




- BB**: Lämpötilänäyttö
 -- : Kylmän veden merkkivalo
- B.** : Time Manager -merkkivalo.
- C.** Aika-alue:
- **125**: ohjelman kesto
 - **2h**: ajastin
 - **E20**: hälytyskoodit
 - **E r r r**: virheviesti
 - **0**: ohjelma on päättynyt.
- D.** : Linkousvaihe.
- E.** : Höyrytysvaihe.
- F.** : Pysyvä Lisähuuhtelu-lisätoiminto.
- G.** : Kuivaustason merkkivalot.
- H.** Linkousalue:
- **1888**: linkousnopeuden merkkivalo
 - **----**: Ei linkousta -merkkivalo
 - : Rypistymisen esto -merkkivalo
- I.** : Pesuvaihe.
- J.** : Lapsilukon merkkivalo.
- K.** : Luukku lukittu -merkkivalo

5. OHJELMAT

5.1 Ohjelmataulukko

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimitäyttö Maksimilinkousno- peus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
Pesuojelmat		
 Puuvilla 90°C - kylmä	7 kg 1400 kierrosta mi- nuutissa	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaalilikainen ja vähän likainen pyykki.
 Puuvilla Eco ¹⁾ 60 °C - 40 °C	7 kg 1400 kierrosta mi- nuutissa	Valkoinen ja värinpitävä puuvil- la. Normaalilikainen. Energiankulu- tus laskee ja pesuoelman pituus kasvaa.
 Pesu&Kuivaus 60 min. 40°C - 30°C	1 kg 1200 kierrosta mi- nuutissa	Täydellinen ohjelma, joka sisältää pesuvaiheen ja kuivausvaiheen pienelle määrälle sekapyykkiä (puuvilla- ja tekokuitupyykki).
 Synteettiset 60°C - kylmä	3,5 kg 1200 kierrosta mi- nuutissa	Siliävät tai sekapyykki. Normaali- likainen.
 Hienopesu 40°C - kylmä	3,5 kg 1200 kierrosta mi- nuutissa	Arkalaatuiset tekstiilit (esim. ak- ryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisem- paa pesua. Normaalilikainen.
 Silkki 30°C	1 kg 1000 kierrosta mi- nuutissa	Erikaisohjelma silkkille ja sekoite- kuiduille.

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimitäyttö Maksimilinkousno- peus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
 Villa/Käsinpesu 40°C - kylmä	1,5 kg 1200 kierrosta mi- nuutissa	Konepestävä villa, käsinpestävä villa ja muut tekstiilit , joissa on merkintä «käsinpesu» ²⁾ .
 Peitot 60°C - kylmä	2 kg 800 kierrosta minuutissa	Erikoisohjelma yhdelle keinokuitu-peitolle, untuvapeitteelle, sängynpeitteelle jne.
 Linkous/Tyhjennys ³⁾	7 kg 1400 kierrosta mi- nuutissa	Pyykin linkoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta. Kaikki tekstiilit villaa ja arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta.
 Huuhtelut Kylmä	7 kg 1400 kierrosta mi- nuutissa	Pyykkien huuhtelu ja linkous. Kaikki tekstiilit villaa ja erittäin arkalaatuisia tekstiilejä lukuun ottamatta. Laske linkousnopeutta pyykin laadun mukaan.
Kuivausohjelmat		
 Villa Kuivaus	1 kg	Kuivausohjelma villalle .
 Tekokuidut Kuivaus	2 kg	Kuivausohjelma siliäville .
 Puuvilla Kuivaus	4 kg	Kuivausohjelma puuvillalle .
Höyryohjelmat⁴⁾		
<p>Höyryä voidaan käyttää kuiviin, pestyihin tai kerran käytettyihin vaatteisiin. Kyseiset ohjelmat voivat vähentää ryppyjä ja hajuja, ja ne voivat tehdä vaatteista pehmeämpiä.</p> <p>Älä käytä pesuainetta. Poista tahrat tarvittaessa pesemällä tai tahranpoistoaineella.</p> <p>Höyryohjelmat eivät suorita hygieenisia ohjelmavaiheita.</p> <p>Älä käytä höyryohjelmaa seuraavanlaisiin tekstiileihin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle 40 °C lämpötilassa pestävät vaatteet. • Vaatteet, joiden hoito-ohjemerkinnoissa ei ole mainintaa vaateen sopivuudesta rumpukuivaukseen. • Kaikki tekstiilit, joissa on runsaasti muovisia metalliosia, puuosia tai vastaavia osia. 		

Ohjelma Lämpötilaväli	Maksimitäyttö Maksimilinkousno- peus	Ohjelman kuvaus (Pestävä pyykki ja likaisuustaso)
 Höyry	1,5 kg	Höyryohjelma puuvillapyykkien ja siliävien rypyjen poistamiseen tai raikastamiseen. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista painamalla Time Manager-painikkeita: <ul style="list-style-type: none"> Rypistymisenesto  (ohjelman oletuskesto) Raikastus  (ohjelman lyhyt kesto)

















1) Puuvillan säästöohjelma. Tämä ohjelma lämpötilassa 60 °C täyttömäärällä 7 kg on energiatarrassa annettujen tietojen viiteohjelma standardien ETY 92/75 mukaisesti. Aseta tämä ohjelma saavuttaaksesi hyvät pesutulokset ja vähentääksesi virrankulutusta. Pesuohjelman aika on pitempi.








2) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa, että rumpu ei pyöri tai se pyörii virheellisesti, tämä on kuitenkin normaalia tässä ohjelmassa.

3) Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pestävään tekstiilityyppiin. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.

4) Jos asetat höyryohjelman pyykkien ollessa kuivia, ohjelman päätyttyä pyykki tuntuvat kosteilta. Anna kosteuden poistua vaatteista asettamalla ne raikkaaseen ilmaan noin 10 minuutin ajaksi. Poista pyykki rummusta pian ohjelman päättymisen jälkeen. Höyryohjelman jälkeen vaatteet voivat joka tapauksessa vaatia silitystä, mutta niiden silytys on helpompaa.




Ohjelman lisätoimintojen yhteensopivuus

Ohjelma						
Puuvilla 	■	■	■	■	■	■
Puuvilla Eco 	■	■	■	■	■	■
Pesu&Kuivaus 60 min. 				■		
Synteettiset 	■	■	■	■	■	■
Hienopesu 	■	■	■	■	■	■
Silkki 	■	■		■		
Villa/Käsinpesu  	■	■	■	■		
Peitot 	■			■		
Linkous/Tyhjennys   1)	■	■		■		

Ohjelma	     
Huuhtelut 	■ ■ ■ ■ ■

1) Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pestävään tekstiilityyppiin. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.

5.2 Automaattinen kuivaus

Kuivuustaso	Kuitutyyppi	Täyttömäärä
 Erittäin kuiva Pyyhkeille	Puuvilla ja pellava (kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)	korkeintaan 4 kg
 Kaappikuiva¹⁾ Kaappiin asetettaville tekstiileille	Puuvilla ja pellava (kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)	korkeintaan 4 kg
	Tekokuidut tai sekoitekuidut (neulepuserot, puserot, alusvaatteet, liina- ja vuodevaatteet)	korkeintaan 2 kg
	Silkki vaatteet (puserot, paidat, vaatteet jne.)	korkeintaan 1 kg
	Villavaatteet (villapuserot)	korkeintaan 1 kg
 Silityskuiva Sopii silitettäville vaatteille	Puuvilla ja pellava (lakanat, pöytäliinat, paidat, jne.)	korkeintaan 4 kg

1) **Neuvoja testilaitokselle** Standardin EN 50229 mukaisesti testi tulee suorittaa ilmoitetun maksimikuivauskapasiteetin ENSIMMÄISELLÄ kuivausmäärällä (koostumus standardin EN61121 mukainen) valitsemalla AUTOMAATTINEN KAAPPIKUIVA Puuvilla Eco-ohjelmassa. TOINEN kuivausmäärä jäljellä jäävällä kuormalla tulee testata asettamalla puuvillan AUTOMAATTINEN KAAPPIKUIVA Puuvilla Eco-ohjelma.

5.3 Ajastettu kuivaus

Kuivuustaso	Kuitutyyppi	Täyttö (kg)	Linkousnopeus (kierrosta/min)	Ehdotettu kesto (minuuttia)
Erittäin kuiva Pyyhkeille	Puuvilla ja pellava (kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)	4	1400	200 - 215
		2	1400	115 - 125
		1	1400	60 - 70

Kuivuustaso	Kuitutyyppi	Täyttö (kg)	Lin-kousno-peus (kier-rosta/min)	Ehdotettu kesto (mi-nuuttia)
Kaappikuiva Kaappiin asetettaville tekstiileille	Puuvilla ja pellava (kylpytakit, kylpypyyhkeet jne.)	4	1400	190 - 205
		2	1400	105 - 115
		1	1400	50 - 60
Kaappikuiva Kaappiin asetettaville tekstiileille	Tekokuidut tai sekoite-kuidut (neulepuserot, puserot, alusvaatteet, liina- ja vuodevaatteet)	2	1200	95 - 110
		1	1200	45 - 55
	Villa (villapuserot)	1	1200	80 - 100
	Silkki (puserot, paidat, vaatteet jne.)	1	1000	80
Silityskuiva Sopii silittävälle vaatteille	Puuvilla ja pellava (lakanat, pöytäliinat, paidat, jne.)	4	1400	110 - 125
		2	1400	65 - 75
		1	1400	40 - 50

5.4 Woolmark Apparel Care - Sininen



- Tämän pesukoneen villapesuohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villavaatteiden pesuun,

kun tuotteet pestään tekstiilin hoito-ohjemerkin ja tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. M1380

- The Woolmark Company on testannut ja hyväksynyt tämän koneen villaohjelman. Ohjelma sopii "käsinpesu" -merkellä varustettujen villavaatteiden kuivaamiseen edellyttäen, että vaatteet pestään Woolmark-hyväksynnän saanutta pesuohjelmaa käyttäen ja kuivataan valmistajan ohjeita noudattaen. M1381

Isossa-Britanniassa, Irlannissa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-symboli on sertifiointin tavaramerkki.

6. KULUTUSARVOT



Annetut arvot on saavutettu laboratorio-olosuhteissa vastaavien standardien mukaisesti. Eri tekijät voivat vaikuttaa kyseisiin tietoihin: pyykin määrä ja tyyppi sekä ympäristölämpötila. Pesuohjelman kestoon vaikuttavat myös vedenpaine, syöttöjännite ja syöttöveden lämpötila.



Tekniisiin tietoihin voidaan tehdä muutoksia ilmoituksesta tuoteparannuksia varten.



Ohjelman käynnistyessä näytössä näkyy maksimitäyttömäärää koskeva ohjelman kesto.

Ohjelman kesto lasketaan automaattisesti pesuvaiheen aikana ja se voi pienentyä huomattavasti, jos koneessa on pyykin maksimitäyttömäärää vähemmän (esim. Puuvilla 60 °C -ohjelman maksimitäyttömäärä on 7 kg ja kesto yli 2 tuntia, todellisen täyttömäärän ollessa 1 kg ohjelman kesto on alle tunnin).

Kun laite laskee todellisen ohjelman keston, näytössä vilkkuu piste.

Ohjelmat	Täyttö (kg)	Energiankulutus (kWh)	Vedenkulutus (litriina)	Likimääräinen ohjelman kesto (minutteina)
Puuvilla 60 °C	7	1.25	70	146
Puuvilla Eco Puuvillan säästöohjelma 60 °C ¹⁾	7	0.98	52	238
Puuvilla 40 °C	7	0.78	70	161
Synteettiset 40 °C	3,5	0.47	50	171
Hienopesu 40 °C	3,5	0.53	62	121
Villa/käsinpesu 30 °C	1,5	0.25	45	58

¹⁾ "Puuvillan säästöohjelma" lämpötilassa 60 °C, täyttömäärällä 7kg, on energiamerkkiin merkittyjen tietojen viiteohjelma standardien ETY 92/75 mukaisesti.

7. LISÄTOIMINNOT

7.1 Lämpötila

Voit muuttaa oletuslämpötilaa asettamalla tämän lisätoiminnon.

Merkkivalo – – = kylmä vesi.


Näytössä näkyy asetettu lämpötila-asetus.

7.2 Linkous


Tällä lisätoiminnoilla voit vähentää oletuslinkousnopeutta.


Näytössä näkyy asetetun nopeuden merkkivalo.

**Ylimääräiset linkouksen lisätoiminnot:
Ei linkousta**

- Aseta tämä lisätoiminto kaikkien linkousvaiheiden poistamiseksi.
- Aseta se erittäin arkalaatuisia tekstiilejä varten.
- Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa.
- Näytössä näkyy merkivalo .

Rypistymisen esto


- Aseta tämä lisätoiminto ryppyjen estämiseksi.
- Pesuohjelma pysähtyy ja vesi jää rumpuun. Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukku on edelleen lukittu. Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjennetty.
- Näytössä näkyy merkivalo .

 Katso veden tyhjennysohjeet kohdasta "Ohjelman päätyttyessä".

7.3 Kuivausaika

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa pyykin kuivausajan. Asetettu arvo näkyy näytössä.

Jokainen kosketuspainikkeen painallus lisää arvoa viidellä minuutilla.

 Kaikkia aika-arvoja ei voida asettaa eri tyyppisille pyykeille.

7.4 Ajastin

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida pesuohjelman käynnistymään vähintään 30 minuutin ja enintään 20 tunnin päästä.

Näytössä näkyy vastaava merkivalo.

7.5 Esipesu

Tämän lisätoiminnon avulla voit lisätä esipesuvaiheen pesuohjelmaan.




Valitse tämä lisätoiminto hyvin likaiselle pyykille.

Kun asetat tämän lisätoiminnon, ohjelman kesto on pitempi.

Vastaava merkivalo syttyy.



7.6 Kuivaustaso

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa pyykille automaattisen kuivaustason. Näytössä näkyy asetetun tason symboli.












-  **Erittäin kuiva** -taso puuvillalle
-  **Kaappikuiva**-taso puuvillalle, siliiväville, silkki- ja villavaatteille
-  **Silityskuiva**-taso puuvillalle

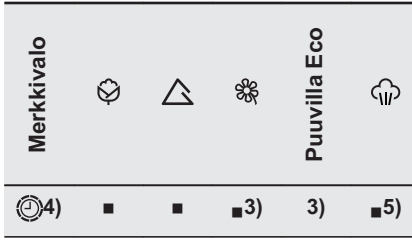
7.7 Time Manager

Kun asetat pesuohjelman, näytössä näkyy oletuskesto.

Vähennä tai lisää ohjelman kestoä painamalla  tai .

Time Manager on käytettävissä vain taulukon ohjelmissa.

Merkkivalo				Puuvilla Eco	
 1)	■	■			
	■	■	■		
	■	■			
	■	■	■	■	■ 2)
	■	■			
	■ 3)	■ 3)	■		
	■	■			






- 1) Lyhyin: pyykin raikastaminen.
- 2) Ohjelman kesto sopii pyykkien raikastamiseen.
- 3) Ohjelman oletuskesto.
- 4) Pisin: Kun ohjelman kesto lisätään, energiankulutus pienenee asteittain. Optimoitu lämmitysvaihe säästää energiaa ja pidempi kesto säilyttää samat pesutulokset (erityisesti normaalilikaisen pyykin kohdalla).
- 5) Oletusohjelman kesto sopii pyykkien ryp-
pyjen poistamiseen.



8. ASETUKSET

8.1 Lapsilukko

Tämän lisätoiminnon avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** painamalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes merkkivalo  **syttyy/samuu**.

Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:




- Kun painat painiketta  lisätoiminnot ja ohjelmanvalitsin lukittuvat.
- Ennen painikkeen  painamista: laite ei voi käynnistyä.

8.2 Pysyvä lisähuuhtelu

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.



9. KÄYTTÖÖNOTTO

1. Kiinnitä pistoke pistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Aseta pieni määrä pesuainetta pesuainelokeroon.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** painamalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes merkkivalo  **syttyy/samuu**.

8.3 Äänimerkit

Äänimerkit kuuluvat, kun:

- ohjelma on päättynyt
 - laitteessa on toimintahäiriö.
- Voit kytkeä äänimerkit **pois päältä/päälle** painamalla samanaikaisesti painiketta  ja  6 sekunnin ajan.



Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

4. Aseta puuvillalle tarkoitettu pesuohjelma ja valitse korkein lämpötila, älä kuitenkaan aseta pyykkiä koneeseen.

Tällöin poistetaan mahdolliset liat rummusta ja pesualtaasta.

10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN



VAROITUS!

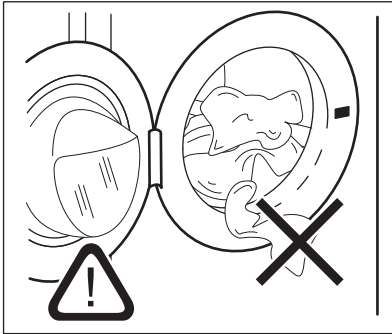
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

10.1 Koneen täyttö

1. Avaa laitteen luukku.
2. Ravista vaatteita ennen kuin asetat ne laitteeseen.
3. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan.

Varmista, ettei rummussa ole liikaa pyykkiä.

4. Sulje luukku hyvin.



HUOMIO!

Varmista, etteivät pyykit jää tiivisteen ja luukun väliin. Olemassa on vesivuodon tai pyykkien vahingoittumisen vaara.

10.3 Pesuainelokero



HUOMIO!

Käytä ainoastaan pesukoneelle tarkoitettuja pesuaineita.



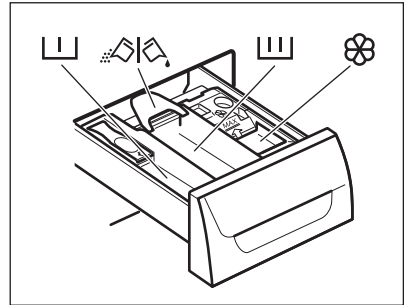
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkityjä ohjeita.







Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu voi vahingoittaa pesukoneen kumiosia.

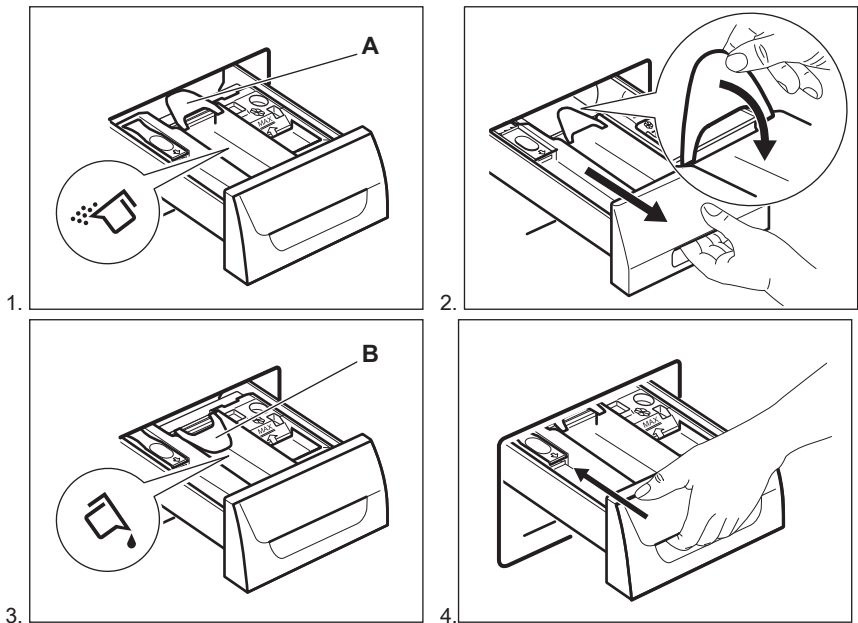
10.2 Pesuaineen ja lisäaineiden käyttö

1. Mittaa pesuaine ja huuhteluaine.
2. Lisää pesuaine ja huuhteluaine lokeroihin.
3. Sulje pesuainelokero varoen.



	Esipesuvaiheen pesuainelokero.
	Pesuvaiheen pesuainelokero.
	Nestemäisten lisäaineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).
	Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.

10.4 Nestemäinen tai jauhemainen pesuaine




- Asento **A** jauhemaista pesuainetta varten (oletusasetus).
- Asento **B** nestemäistä pesuainetta varten.




Nestemäistä pesuainetta käytettäessä:



- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Älä lisää nestettä maksimitason yli.
- Älä aseta esipesuvaihetta.
- Älä aseta ajastinta.

10.5 Laitteen kytkeminen toimintaan

Paina -painiketta laitteen kytkemiseksi toimintaan ja pois toiminnasta. Laitteesta kuuluu äänimerkki, kun se kytketään toimintaan.




10.6 Ohjelman asettaminen


- Käännä ohjelmanvalitsinta ja aseta ohjelma:
 - Vastaavan pesuohjelman merkkivalo syttyy.
 - -painikkeen merkkivalo vilkkuu.
 - Näytössä näkyy Time Manager-taso, ohjelman kesto ja ohjelmavaiheiden merkkivalot.
- Muuta tarvittaessa lämpötilaa, linkousnopeutta, ohjelman kestoja tai lisää käytettävissä olevia lisätoimintoja. Kun kytket jonkin lisätoiminnon päälle, asetetun lisätoiminnon merkkivalo syttyy.

 Jos asetat jonkin arvon virheellisesti, näytössä näkyy viesti .

10.7 Ohjelman käynnistäminen ilman ajastusta




Paina painiketta .



- Merkkivalo  lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.
- Merkkivalo  alkaa vilkkumaan näytössä.
- Ohjelma käynnistyy, luukku lukittuu ja näytössä näkyy merkkivalo .
- Tyhjennyspumppu voi toimia lyhyen aikaa, kun laitteen vedentäyttö on käynnissä.





 Noin 15 minuutin kuluttua ohjelman käynnistymisestä:

- Laite säätää automaattisesti ohjelman keston pyykkimäärän mukaan.
- Uusi arvo näkyy näytössä.

10.8 Ohjelman käynnistäminen ajastuksella



- Paina painiketta  toistuvasti, kunnes haluamasi viive näkyy näytössä.
Vastaava merkkivalo syttyy näyttöön.
- Paina painiketta :
 - Laite käynnistää ajanlaskun.
 - Luukku lukittuu ja näytössä näkyy merkkivalo .
 - Kun asetettu aika on kulunut loppuun, ohjelma käynnistyy automaattisesti.

 Voit peruuttaa ajastimen tai muuttaa ajastimen asetusta ennen kuin painat .
Ajastuksen peruuttaminen:


- Paina painiketta  laitteen asettamiseksi taukotilaan.
- Paina painiketta , kunnes näytössä näkyy .
- Käynnistä ohjelma välittömästi painamalla painiketta  uudelleen.

10.9 Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen

Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ennen kuin ne käynnistyvät.

- Paina painiketta . Merkkivalo alkaa vilkkua.
- Muuta lisätoimintoja.
- Paina uudelleen painiketta . Ohjelma jatkuu.

10.10 Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

- Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta  joidenkin sekuntien ajan.
- Kytke laite toimintaan painamalla samaa painiketta uudelleen. Sen jälkeen voit asettaa uuden pesuohjelman.



Laite voi tyhjentää veden ennen uuden ohjelman käynnistämistä. Varmista tällöin, että pesuaine on edelleen pesuainelokerossa. Täytä se muussa tapauksessa.

10.11 Luukun avaaminen



HUOMIO!
Jos lämpötila ja vedentaso rummussa ovat liian korkeita ja rumpu pyörii edelleen, luukku ei voida avata.

Laitteen luukku on lukittu ja näytössä näkyy merkkivalo ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa.

Avaa laitteen luukku ohjelman tai ajastimen ollessa käynnissä:

1. Aseta laite keskeytystilaan painamalla painiketta .
2. Odota, kunnes luukun lukituksen merkkivalo sammuu.
3. Avaa ovi.
4. Sulje luukku ja paina uudelleen painiketta .

Ohjelma tai ajastin toimii edelleen.

10.12 Ohjelman päättyessä

- Laite pysähtyy automaattisesti.
- Äänimerkki kuuluu (jos se aktivoitu).
- Näyttöön syttyy .
- Painikkeen merkkivalo sammuu.
- Luukun lukon merkkivalo sammuu.
- Voit avata luukun.
- Poista pyykit laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.
- Sulje vesihana.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta joidenkin sekuntien ajan.
- Pidä luukku raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.

Pesuohjelma on suoritettu loppuun, mutta rummussa on edelleen vettä:

- Rumpu pyörii säännöllisesti, jotta pyykkiin ei muodostuisi ryppyjä.
- Luukun lukon merkkivalo palaa. Luukku on edelleen lukittu.
- Luukku voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjenetty.

Veden tyhjentäminen:

1. Paina painiketta . Laite tyhjentää veden ja linkoaa.
2. Käynnistä ainoastaan laitteen tyhjennys asettamalla toiminto . Laske tarvittaessa linkousnopeutta.
3. Kun ohjelma on suoritettu loppuun ja luukun lukon merkkivalo sammuu, luukku voidaan avata.
4. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta joidenkin sekuntien ajan.



Laite tyhjentää veden ja linkoaa automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua (Villa-ohjelmaa lukuun ottamatta).

10.13 AUTO Stand-by -lisätoiminto

AUTO Stand-by-toiminto deaktivoi automaattisesti laitteen energiankulutuksen vähentämiseksi seuraavissa tilanteissa:

- Laitetta ei käytetä 5 minuuttiin ennen painikkeen painamista. Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta .
- 5 minuutin kuluttua pesuohjelman päättymisestä Kytke laite uudelleen toimintaan painamalla painiketta . Näytössä näkyy viimeksi asetetun ohjelman päättymisen. Aseta uusi pesuohjelma kääntämällä ohjelmanvalitsinta.

- i** Jos asetat ohjelman tai lisätoiminnon, jonka päätyttyä vesi jää rumpuun, AUTO Stand-by-toiminto **ei kytke** laitetta pois toiminnasta veden tyhjentämisen muistuttamiseksi.

11. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - VAIN KUIVAUS



VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.




Tämä laite on automaattinen kuivaava pesukone.

11.1 Kuivauksen asetus



VAROITUS!
Tarkista, että vesihana on auki.


1. Kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Käännä ohjelmanvalitsin oikean ohjelman kohdalle kuivattavan pyykin mukaan. Näytössä näkyy kuivauksen merkkivalo .






Hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi ohjekirjassa suositeltua kuivauksen maksimitäyttömäärää **ei saa** ylittää. **Älä** aseta asetetun ohjelman automaattista nopeutta pienempää linkousnopeutta.

11.2 Kuivaus automaattisilla tasoilla



Pyykit voidaan kuivata esimääritetyillä kuivaustasoilla:

1. Paina painiketta  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy jokin kuivaustason merkkivalo:

- : SILITYSKUIVA-tason merkkivalo puuvillalle
- : KAAPPIKUIVA-tason merkkivalo puuvillalle, siliäville, silkki- ja villavaatteille
- : ERITTÄIN KUIVA -tason merkkivalo puuvillalle

Näytössä näkyy aika-arvo, joka on laskettu oletustäyttömäärän mukaan. Jos pyykkimäärä on oletusarvoa suurempi tai pienempi, laite säätää aika-arvon automaattisesti ohjelman aikana.

2. Käynnistä ohjelma painamalla painiketta .


Näytössä näkyy lukitun luukun merkkivalo . Kuivauksen merkkivalo  alkaa vilkkua.






Kaikkia kuivaustasoja ei voida asettaa kaikille pyykeille.

11.3 Ajastettu kuivaus

Pyykit voidaan myös kuivata manuaalisesti ajastetulla kuivauksella:

1. Paina painiketta  toistuvasti aika-arvon asettamiseksi (katso taulukko "Ajastetun kuivauksen ohjelmat").
 - Näytössä näkyy 10 minuuttia. Jokainen kosketuspainikkeen painallus lisää arvoa viidellä minuutilla.
 - Näytössä näkyy asetettu aika-arvo: esimerkiksi **40**.
 - Joidenkin sekuntien kuluttua näytössä näkyy uusi aika-arvo: **43**. Laite laskee myös rypistymisenesto- ja jäähdytysvaiheiden keston.

- Käynnistä ohjelma painamalla painiketta .
 - Uusi aika-arvo näkyy näytössä säännöllisesti.
 - Kuivauksen merkkivalo  alkaa vilkkua.
 - Näytössä näkyy lukitun luukun merkkivalo .






Jos asetat vain 10 minuutin kuivausajan, laite suorittaa ainoastaan jäähdytysvaiheen. Jos pyykki ei ole riittävän kuivaa, aseta lyhyt kuivausohjelma uudelleen.


11.4 Kuivausohjelman päättyminen

Laite pysähtyy automaattisesti.

- Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa).

- Näyttöön syttyy .
- Merkkivalo  sammuu.
- Kuivausohjelman viimeisten minuuttien aikana laite suorittaa jäähdytys- ja rypistymisenestovaiheen. Luukku pysyy edelleen lukittuna.

Kun lukitun luukun  merkkivalo sammuu näytössä, luukku voidaan avata.

- Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta  joidenkin sekuntien ajan. Kun ohjelman päättymisestä on kulunut muutama minuutti, energian säästötoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta.
- Poista pyykki laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.
- Pidä luukku raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.
- Sulje vesihana.

12. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ - PYYKIN PESEMINEN JA KUIVAAMINEN



VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.



Tämä laite on automaattinen kuivaava pesukone.

12.1 Non-Stop-ohjelma

- Kytke laite toimintaan painamalla painiketta On/Off joidenkin sekuntien ajan.
- Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.








Hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi ohjekirjassa suositeltua kuivauksen maksimitäyttömäärää **ei saa** ylittää. **Älä** aseta asetetun ohjelman automaattista nopeutta pienempää linkousnopeutta.

- Laita pesuaine ja lisäaineet vastaavaan lokeroon.

- Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Näytössä näkyy eri pesuvaiheiden merkkivalot.
- Valitse haluamasi lisätoiminnot.

12.2 Pesu ja automaattinen kuivaus


- Paina painiketta  toistuvasti, kunnes näytössä näkyy jokin kuivaustason merkkivalo:
 - : SILITYSKUIVA-tason merkkivalo puuvillalle
 - : KAAPPIKUIVA-tason merkkivalo puuvillalle, siliäville, villalle ja silkkivaatteille
 - : ERITTÄIN KUIVA -tason merkkivalo puuvillalle

Näytössä näkyy merkkivalo . Näytössä oleva aika-arvo on pesu- ja kuivausohjelmien kesto, joka lasketaan oletustäyttömäärän mukaan.

- i** Hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi laite ei salli liian alhaisen linkousnopeuden asettamista pestävälle ja kuivattavalle pyykille.

2. Käynnistä ohjelma painamalla painiketta .


Asetetun kuivaustason merkkivalo jää palamaan näyttöön.




Lukitun luukun merkkivalo  syttyy. Uusi aika-arvo näkyy näytössä säännöllisesti.

- i** Kuivausohjelman viimeisten minuuttien aikana laite suorittaa rypistymisenesto- ja jäähdytysvaiheet.


12.3 Pesu ja ajastettu kuivaus


Hyvän kuivaustuloksen saavuttamiseksi laite ei salli liian alhaisen linkousnopeuden asettamista pestävälle ja kuivattavalle pyykille.

1. Aseta kuivausaika painamalla . Näytössä näkyy 10 minuuttia.

Merkkivalo  syttyy näyttöön. Näytössä näkyy asetettu kuivausaika, esimerkiksi . Joidenkin sekuntien jälkeen näytössä näkyy lopullinen aika-arvo , joka on pesu- ja kuivausohjelmien kokonaiskesto (pesu- + kuivaus- + rypistymisenesto- + jäähdytysvaiheet).

- i** Jos asetat vain 10 minuutin kuivauksen pesun jälkeen, laite laskee myös rypistymisenesto- ja jäähdytysvaiheiden keston.

2. Käynnistä ohjelma painamalla painiketta .

Näyttöön syttyy merkkivalo . Luukku on lukittu. Uusi aika-arvo näkyy näytössä säännöllisesti.

12.4 Ohjelman päätyminen

Laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkit kuuluvat (jos ne ovat toiminnassa).

Katso lisätietoa edellisen luvun osiosta "Kuivausohjelman päätyessä".

- Poista pyykki laitteesta. Varmista, että rumpu on tyhjä.
- Pidä luukku raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.
- Sulje vesihana.

12.5 Tekstiilien nukka

Pesu- ja/tai kuivausohjelman aikana joistakin tekstiileistä (esim. huokoisesta kankaasta, villasta ja puuvillapaidoista) voi irrota nukkaa.




Nukka voi tarttua tekstiileihin seuraavalla pesukerralla.

Pyykin nukkaantumisen estämiseksi suosittelemme seuraavia toimenpiteitä:

- Älä pese tummia tekstiilejä vaaleiden tekstiilien (uudet huokoiset kankaat, villatekstiilit, puuvillapaidat) pesemisen ja kuivauksen jälkeen ja päinvastoin.
- Kuivata kyseiset tekstiilit ilmakuivauksella ensimmäisen pesukerran jälkeen.
- Puhdista vedenpoiston sihti.
- Puhdista kuivausohjelman jälkeen tyhjä rumpu, tiiviste ja luukku kostealla kankaalla.

12.6 Nukan poistaminen tekstiileistä

Poista nukka rummun sisältä asettamalla erikoisohjelma:

- Tyhjennä rumpu.
- Puhdista rumpu, tiiviste ja luukku kostealla kankaalla.
- Valitse huuhteluohjelma.
- Kytke puhdistustoiminto päälle painamalla samanaikaisesti painiketta  ja , kunnes näytössä näkyy **CLE**.
- Käynnistä ohjelma painamalla painiketta .

13. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

13.1 Pyykit

- Lajittele valkopyykki, värillinen pyykki, tekokuidut, arkalaatuinen pyykki ja villapyykki.
- Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkinnässä olevia ohjeita.
- Älä pese valkopyykkiä ja värillistä pyykkiä yhtä aikaa.
- Jotkin värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Ne on suositeltavaa pestä erikseen ensimmäisillä kerroilla.
- Sulje tyynyliinon napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido vyöt.
- Tyhjennä taskut ja ravista viikatut vaatteet auki.
- Käännä monikerroksiset tekstiilit, villavaatteet ja painetut tekstiilit väärin päin.
- Poista vaikeat tahrat erikoispesuaineella.
- Pese ja esikäsittele vaikeat tahrat ennen pyykkien asettamista rumpuun.
- Ole varovainen verhoja käsitellessä. Poista kaikki koukut ja aseta verhot pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Älä pese saumaamattomia tai leikattuja pyykejä. Pese pienet ja/tai arkalaatuiset pyykki pesupussissa (esim. kaarelliset rintaliivit, vyöt, sukkahousut, jne.).
- Erittäin pieni täyttömäärä voi aiheuttaa epätasapainon linkousvaiheessa. Jos näin käy, levitä pyykki käsin pesuallaassa ja käynnistä linkous uudelleen.

13.2 Vaikeat tahrat

Vesi ja pesuaine eivät riitä poistamaan vaikeita tahroja.

Suosittelemme, että vaikeat tahrat esikäsitellään ennen tekstiilien asettamista laitteeseen.

Markkinoilla on saatavilla erityisiä tahranpoistoaineita. Käytä tahraan ja

tekstiilin laatuun sopivaa tahranpoistoainetta.

13.3 Pesuaineet ja lisäaineet

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja lisäaineita:
 - jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille
 - jauhemaisia pesuaineita aroille kuidoille (enintään 40 °C) ja villalle
 - nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.
- Älä sekoita erityyppisiä pesuaineita keskenään.
- Suojele ympäristöä käyttämällä vain oikeaa pesuainemäärää.
- Noudata pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita.
- Käytä tekstiilin laatuun ja väriin, ohjelman lämpötilaan sekä likaisuustasoon sopivia tuotteita.
- Jos laitteesi pesuainelokerossa ei ole läppää, lisää nestemäiset pesuaineet (pesuainevalmistajan toimittamaa) annostelupalloa käyttämällä.

13.4 Ympäristönsuojeluohjeita

- Pese normaaliikaiset pyykki ohjelmalla, jossa ei ole esipesua.
- Käynnistä pesuohjelma aina sallitulla maksimaalisella täyttömäärällä.
- Käytä tarvittaessa tahranpoistoainetta, kun valitset alhaisen lämpötilan pesuohjelman.
- Tarkista kotisi vedenkovuus käyttäaksesi oikean määrän pesuainetta. Katso kohta "Veden kovuus".

13.5 Veden kovuus

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen vedenpehmentimien käyttämistä. Jos alueesi vesi on pehmeää, vedenpehmentimen käyttö ei ole tarpeen.

Tarkista alueesi vedenkovuus ottamalla yhteyttä paikalliseen vesilaitokseen.

Käytä oikeaa määrää vedenpehmentintä. Noudata tuotepakkaukseen merkityjä ohjeita.

13.6 Kuivausohjeita

Kuivausohjelman valmistelu

- Avaa vesihana.
- Tarkista, onko tyhjennysletku liitetty oikein. Katso lisätietoja Asennusluvusta.
- Katso kuivausohjelmien maksimitäyttömäärät kuivausohjelmataulukosta.


13.7 Pyykit, jotka eivät sovellu rumpukuivaukseen




Älä aseta kuivausohjelmaa seuraaville pyykeille:

- Tekokuituverhot.
- Metalliosia sisältävät vaatteet.
- Nailonsukat.
- Peitteet.
- Sängynpeitot.
- Peitot.
- Anorakit.
- Makuupussit.
- Tekstiilit, joissa on hiuslakkojen, kynsilakanpoistoaineen jne. jäämiä.
- Vahtokumia tai vastaavia materiaaleja sisältävät vaatteet.

13.8 Tekstiilien hoito-ohjemerkinnot

Noudata valmistajan hoito-ohjemerkinnot ohjeita kuivaamisen aikana:

-  = Tekstiili voidaan kuivata kuivausrummussa

-  = Kuivausohjelman lämpötila on korkea
-  = Kuivausohjelman lämpötila on alhainen
-  = Tekstiiliä ei voida kuivata kuivausrummussa.

13.9 Kuivausohjelman kesto

Kuivausaika riippuu seuraavista tekijöistä:

- loppulinkouksen nopeus
- kuivaustaso
- tekstiilien materiaali
- kuivattavan pyykin paino

13.10 Lisäkuivaus

Jos pyykki on edelleen kosteaa kuivausohjelman päätyttyä, aseta lyhyt kuivausohjelma uudelleen.



VAROITUS!
Vältä pyykkien ylikuivausta ryppyjen ja kutistumisen välttämiseksi.

13.11 Yleisiä vinkkejä

Katso **keskimääräiset** kuivausajat taulukosta «Kuivausohjelmat». Kokemus auttaa kuivaamaan pyykit paremmin. Merkitse muistiin erilaisten vaatteiden kuivauksessa käyttämäsi ajat.

Vältä staattinen purkautuminen kuivausohjelman päätyttyä seuraavasti:

1. Käytä huuhteluainetta pesuohjelmassa.
2. Käytä erityistä kuivausrumpuihin sopivaa huuhteluainetta.

Poista pyykit koneesta pian kuivausohjelman päättymisen jälkeen.

14. HOITO JA PUHDISTUS



VAROITUS!
Lue turvallisuutta koskevat luvut.

14.1 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan.

**HUOMIO!**

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotainaineita tai vastaavia tuotteita.

14.2 Kalkinpoisto

Jos alueesi vedenkovuus on suuri tai keskisuuri, suosittelemme pesukoneeseen tarkoitettujen kalkinpoistotuotteen käyttämistä.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkikertymien ja ruostehiukkasten estämiseksi.

Poista ruostehiukkaset käyttämällä ainoastaan pesukoneeseen tarkoitettuja erikoistuotteita. Suorita toimenpide erillään pyykinpesusta.



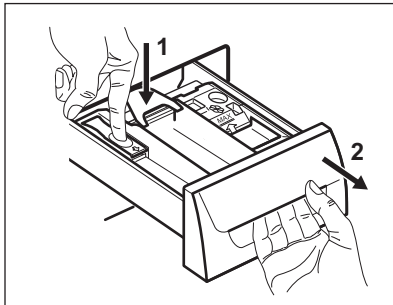
Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

14.3 Huoltopesu

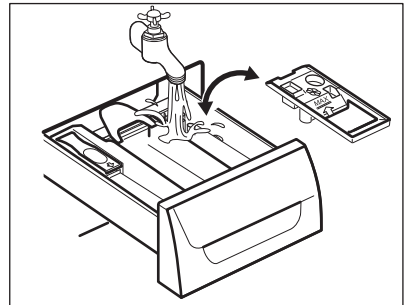
Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita

14.5 Pesuainelokeron puhdistaminen

1.

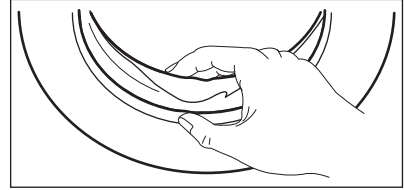


2.



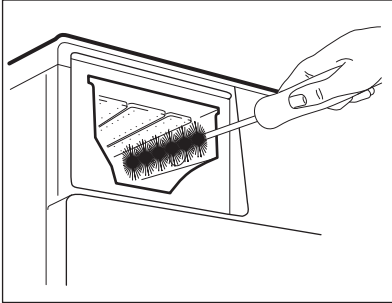
huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista kaikki pyykki koneesta.
- Valitse puuvillaohjelma, suurin lämpötila ja lisää pieni määrä pesuainetta.

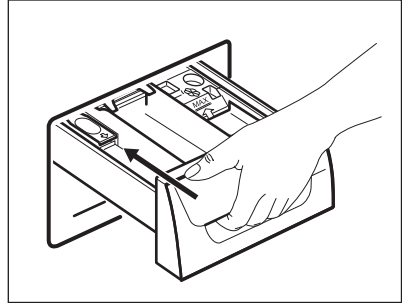
14.4 Luukun tiiviste

Tarkista tiiviste säännöllisesti ja poista kaikki esineet sisätilasta.

3.



4.



14.6 Vedenpoiston sihdin puhdistaminen



Älä puhdista vedenpoiston sihtiä, jos laitteen vesi on kuumaa.

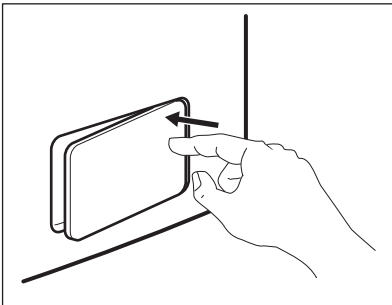


Tarkista tyhjennuspumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

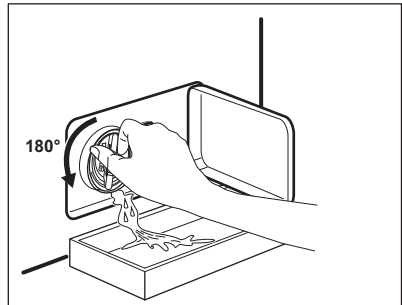


Toista vaiheet 2-3, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.

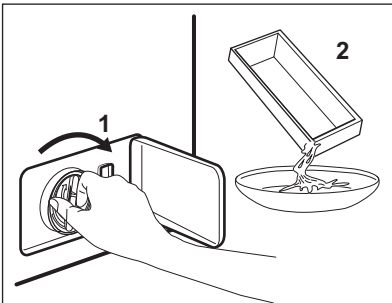
1.



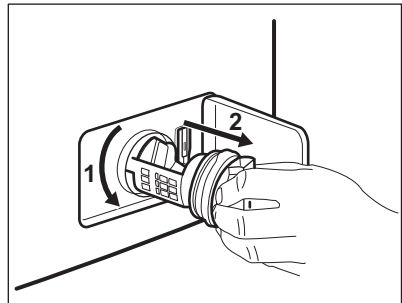
2.



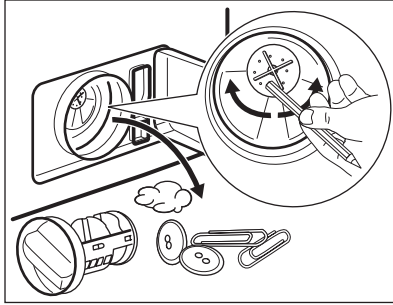
3.



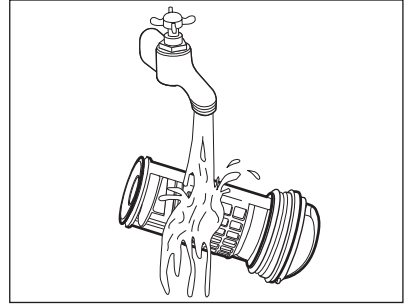
4.



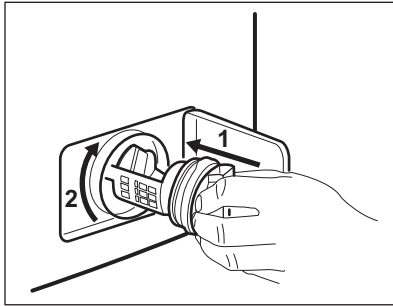
5.



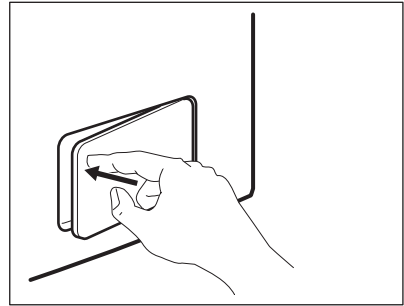
6.



7.



8.



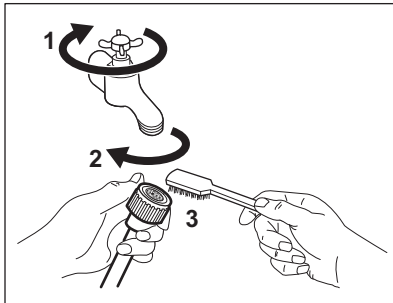
Pidä aina lattiapyyhe lähettyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi.



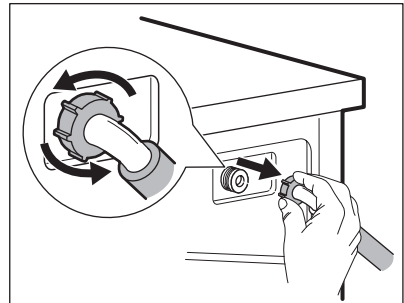
Tarkista, että pumpun siipipyörä pyörii esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Varmista myös, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.

14.7 Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistaminen

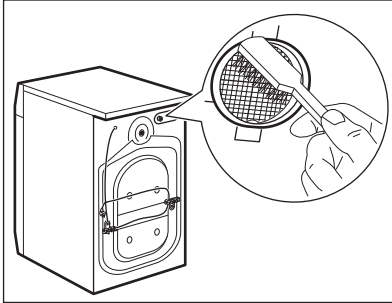
1.



2.



3.



14.8 Hätätyhjennys

Laite ei voi tyhjentää vettä toimintahäiriön vuoksi.

Jos tämä ongelma esiintyy, suorita toimenpiteen 'Nukkasihdin puhdistaminen' vaiheet (1) - (8). Puhdista pumppu tarvittaessa.

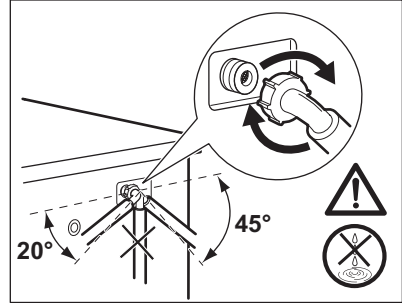
Kun tyhjännät veden hätätyhjennystoimenpiteellä, tyhjennysjärjestelmä tulee aktivoida uudelleen:

1. Kaada pesuainelokeron päälokeroon 2 litraa vettä.
2. Aloita veden tyhjennys käynnistämällä ohjelma.

14.9 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea alle 0 °C, poista

4.



jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumppusta.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjännä tyhjennyspumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.



VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen. Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

15. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

15.1 Johdanto

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy kesken pesuohjelman.

Yritä etsiä ratkaisu ongelmaan (katso taulukko). Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Joidenkin häiriöiden yhteydessä laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä näkyy virhekoodi:

- **E10** - Laitteeseen ei tule vettä. Käynnistä laite uudelleen painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta. Luukun lukitus avautuu 10 sekunnin kuluttua.
- **E20** - Koneeseen jää vettä.
- **E40** - Laitteen luukku on auki tai se ei ole kunnolla kiinni. Tarkista luukku!
- **E40** - Virransyöttö on epävaka. Odota kunnes virransyöttö on vakaa.
- **E91** - Laitteen elektronisten osien toimilla ei ole yhteyttä. Kytke pois toiminnasta ja takaisin toimintaan. Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein

loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin.
Jos hälytyskoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

**VAROITUS!**

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistusten suorittamista.

15.2 Mahdolliset häiriöt

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että pistoke on kiinnitetty pistorasiaan. • Tarkista, että laitteen luukku on suljettu. • Varmista, ettei mikään sulakekotelon sulakkeista ole palanut. • Varmista, että Käynnistä/Tauko-painiketta on painettu. • Jos ajastin on asetettu, peruuta asetukset tai odota, kunnes ajanlaskenta on kulunut umpeen. • Poista lapsilukko toiminnasta, jos se on päällä.
Laitteeseen ei tule vettä.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, että vesihana on auki. • Varmista, ettei vedensyöttöpaine ole liian alhainen. Kysy lisätietoa paikalliselta vesilaitokselta. • Tarkista, ettei vesihana ole tukossa. • Varmista, ettei vedenottoletkun ja venttiilin sihdeissä ole tukoksia. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". • Varmista, ettei vedenottoletkussa ole vääntymiä tai taitumia. • Tarkista, että vedenottoletku on liitetty oikein. • Tarkista, että vedenottoletkut on liitetty oikein.
Laite ei täyty vedellä ja tyhjenee välittömästi.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että tyhjennysletku on oikeassa asennossa. Letku voi olla liian matalalla. Lue ohjeet asennusohjeista.
Koneeseen jää vettä.	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, ettei altaan poistoviemäri ole tukossa. • Varmista, ettei tyhjennysletkussa ole vääntymiä tai taitumia. • Tarkista, että tyhjennysletku on liitetty oikein. • Aseta tyhjennystoiminto, jos asetit ohjelman, jossa ei ole tyhjennysvaihetta. • Aseta tyhjennystoiminto, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää rumpuun. • Tarkista, ettei nukkasieppi ole tukossa. Puhdista sieppi tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". • Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Linkousvaihe ei toimi tai pesuohjelma kestää normaalia pitempään.	<ul style="list-style-type: none"> • Aseta linkoustoiminto. • Aseta tyhjennystoiminto, jos asetit lisätoiminnon, jossa vesi jää rumpuun. • Tarkista, ettei nukkasieppi ole tukossa. Puhdista sieppi tarvittaessa. Lue ohjeet kohdasta "Hoito ja puhdistus". • Levitä pyykkiä käsin rummussa ja käynnistä linkous uudelleen. Epätasapaino voi aiheuttaa tämän ongelman.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
Lattialla on vettä.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että vesiletkujen liitännät ovat kireät ja ettei vesivuotoja ole. • Varmista, ettei vedenotto- ja tyhjennysletkussa ole vuotoja. • Varmista, että käytät oikeaa pesuainetta ja pesuainemäärää.
Laitteen luukku ei avaudu.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että pesuohjelma on päättynyt. • Aseta tyhjennys- tai linkoustoiminto, jos rummussa on vettä. • Suorita hätätyhjennys. Katso kohta "Varoimet jäätyneen estämiseksi" (kappale "Hoito ja puhdistus"). • Tarkista, että laitteeseen tulee virtaa. • Tämä ongelma voi johtua laitteen viasta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Jos kannen avaaminen on tarpeen, lue huolellisesti kohta "Luukun avaaminen hätätilanteessa".
Laitteesta kuuluu poikkeavia ääniä.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että laite on tasapainotettu oikein. Lue ohjeet asennusohjeista. • Varmista, että pakkausmateriaalit ja/tai kuljetuspultit on poistettu. Lue ohjeet asennusohjeista. • Lisää pyykkiä koneeseen. Pyykkiä voi olla liian vähän.
Ohjelma on näkyvässä olevaa aikaa lyhempi.	<ul style="list-style-type: none"> • Laite laskee uuden ajan täyttömäärän mukaan. Katso kohta 'Kulutusarvot'.
Ohjelma on näkyvässä olevaa aikaa pitempi.	<ul style="list-style-type: none"> • Epätasapainossa oleva täyttömäärä lisää keston aikaa. Tämä on normaalia laitteen toimintaa.
Pesutulos ei ole tyydyttävä.	<ul style="list-style-type: none"> • Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. • Poista vaikeat tahrat erikoistuotteilla ennen pyykinpesua. • Varmista, että asetat oikean lämpötilan. • Vähennä pyykkiä.
Lisätoimintoa ei voida asettaa.	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että painat vain haluamiasi kosketuspainikkeita.
Laite ei kuivaa tai kuivaa virheellisesti.	<ul style="list-style-type: none"> • Avaa vesihana. • Tarkista, ettei vedenpoiston sihti ole tukossa. • Vähennä pyykkiä. • Varmista, että asetat oikean ohjelman. Aseta lyhyt kuivausaika tarvittaessa uudelleen.
Pyykit ovat täynnä eri väreistä nukkaa.	<p>Edellisen ohjelman aikana pestyistä pyykeistä on irronnut eriväristä nukkaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kuivausohjelma auttaa poistamaan nukkaa. • Puhdista vaatteet nukanpoistajalla. <p>Jos rummussa on liikaa nukkaa, suorita rummun puhdistava erikoisohjelma (katso lisätietoa kohdasta "Tekstiilien nukka").</p>

Kytke virta laitteeseen tarkastusten jälkeen. Ohjelma jatkuu keskeytykskohdasta.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos näytössä näkyy muita hälytyskoodeja. Kytke laite pois toiminnasta ja toimintaan. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

16. LUUKUN AVAAMINEN HÄTÄTILANTEESSA

Mikäli järjestelmässä on tapahtunut sähkökatkos tai laitteen toimintahäiriö, luukun lukitus jää päälle. Pesuohjelma jatkuu, kun laite saa uudelleen virtaa. Jos luukun lukitus jää päälle toimintahäiriön esiintyessä, se voidaan avata hätäavaustoiminnolla.

Ennen luukun avaamista:



HUOMIO!
Varmista, ettei veden lämpötila ole liian korkea ja pyykki kuumaa. Odota tarvittaessa, että ne ovat jäähtyneet.



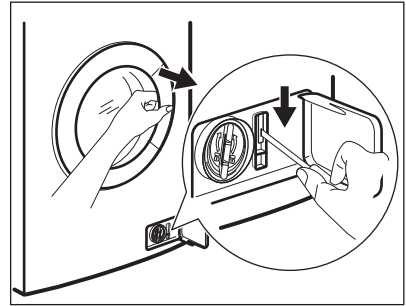
HUOMIO!
Varmista, ettei rumpu pyöri. Odota tarvittaessa, että rumpu pysähtyy.



Varmista, että rumpun sisällä oleva veden taso ei ole liian korkea. Suorita tarvittaessa hätäyhjennys (katso luvun "Hoito ja puhdistus" kohta "Hätäyhjennys").

Avaa luukku seuraavasti:

1. Kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off.
2. Irrota pistoke pistorasiasta.
3. Avaa sihdin luukku.
4. Pidä hätäavauskytkintä alaspäin ja avaa samanaikaisesti laitteen luukku.



5. Poista pyykki rummusta ja sulje laitteen luukku.
6. Sulje sihdin luukku.



17. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/syvyys/ kokonaissyvyys	600 mm / 850 mm / 522 mm / 555 mm
Sähköliitäntä	Jännite Kokonaisteho Sulake Taajuus	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Suojakansi takaa kiinteiden hiukkasten ja kosteuden suojaustason, lukuun ottamatta kuitenkin matalajännitteisiä laitteita, joissa ei ole kosteussuojaa		IPX4
Vesiliitäntä ¹⁾		Kylmä vesi

Vedenpaine	Minimi Maksimi	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Maksimitäyttömäärä	Puuvilla	7 kg
Maksimikuivapaino	Puuvilla Synteettiset	4 kg 2 kg
Linkousnopeus	Maksimi	1400 kierrosta minuutissa

1) Liitä vedenottoletku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

18. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä .

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	35
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	38
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	39
4. KONTROLLPANELEN.....	40
5. PROGRAM	41
6. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN.....	46
7. TILLVALSFUNKTIONER.....	46
8. INSTÄLLNINGAR.....	48
9. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	48
10. DAGLIG ANVÄNDNING - ENDAST TVÄTT.....	49
11. DAGLIG ANVÄNDNING - ENDAST TORKNING.....	53
12. DAGLIG ANVÄNDNING - TVÄTTNING OCH TORKNING.....	54
13. RÅD OCH TIPS.....	55
14. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	57
15. FELSÖKNING.....	61
16. NÖDÖPPNING AV LUCKAN.....	63
17. TEKNISKA DATA.....	64

VI TÄNKER PÅ DIG

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och elegant har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registerelectrolux.com




Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.

 Varnings-/viktig säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade



WARNING!

Risk för kvävning, skador eller permanent invaliditet.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionshinder ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Tvättmedel ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Produkten ska installeras som en fristående produkt eller under köksbänken om det finns tillräckligt med plats.
- Produkten får inte placeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på motsatt sida så att produkten inte kan öppnas helt.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Se till att stickkontakten är åtkomlig efter installation.
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- **WARNING:** Produkten får inte tillföras via en extern kopplingsanordning, såsom timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.
- Se till att du har god ventilation i rummet där produkten är installerad, för att undvika att gaser sugts tillbaka in i rummet från produkter som använder gas eller andra bränslen, exempelvis öppna spisar.
- Utloppsluften får inte ledas ut i ett varmluftsrör som leder ut ångor från produkter som förbränner gas eller andra bränslen.
- Vattentrycket under drift vid vatteningångspunkten från utloppsanslutningen måste vara mellan 0,5 bar (0,05 MPa) och 8 bar (0,8 MPa).
- Överskrid inte den angivna maximala tvättmängden 7 kg (se avsnittet "Programöversikt").
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.
- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika elektrisk fara.

- Skrapa bort ludd eller annat från förpackningen som har samlats runtom produkten.
- Plagg som har fläckar av matolja eller annan olja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel skall tvättas separat med lite extra tvättmedel innan de torkas i torktummlaren.
- Använd inte produkten om objekt har blivit nedsmutsade med kemikalier.
- Torka inte otvättade plagg i tvättmaskinen-torktummlaren.
- Torka inte tvätt som innehåller skumgummi (latex), duschmössor, vattentäta textilier, plagg med gummiinlägg och kläder eller kuddar med skumgummifyllning i tvätt-torkmaskinen.
- Sköljmedel och liknande produkter skall användas enligt tillverkarens anvisningar.
- Ta bort alla föremål från produkten som kan fatta eld, såsom tändare eller tändstickor.
- Stäng aldrig av tvätt-torkmaskinen innan torkningen har avslutats, såvida du inte snabbt kan ta ut all tvätt och sprida ut den så att värmen leds bort.
- Den sista delen av programmet sker utan värme (nedkylningscykel) för att säkerställa att plaggen når en temperatur som inte orsakar skador på dem.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Håll alltid produkten vertikalt när den förflyttas.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Ta bort förpackningen och transportbultarna.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera inte produkten där luckan inte kan öppnas helt.
- Ställ in fötterna så att det finns tillräckligt utrymme mellan produkten och golvet.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.

2.2 Elektrisk anslutning



WARNING!
Risk för brand och elektriska stötar.

- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.

- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i anslutningssladden eller stickkontakten med våta händer.
- Denna produkt uppfyller kraven enligt EU:s direktiv.

2.3 Anslutning av vatten

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.

2.4 Använd



WARNING!
Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på produkten.
- Vidrör inte glasluckan medan ett program är i drift. Glaset kan bli hett.
- Torka inte skadade plagg som innehåller vaddering eller stoppning.
- Om tvätten har tvättats med ett fläckbortagningsmedel, ska en extra sköljning göras före torkprogrammet.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.
- Torka endast textilier som är lämpliga att torka i tvätt-torkmaskinen. Följ anvisningarna på alla klädvårdsetiketter.
- Plastföremål är inte värmebeständiga.

- Om en tvättboll används, ta bort den innan du startar ett torkprogram.
- Använd inte tvättboll när du väljer ett NON-STOP-program.



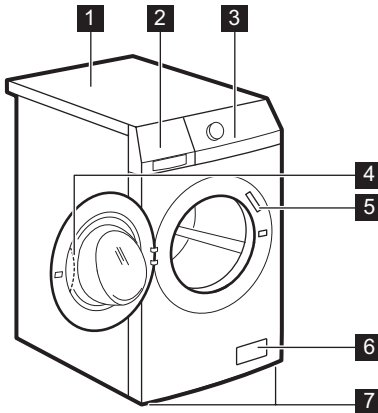
VARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.

- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Torka inte genomblöta plagg i produkten.

3. PRODUKTBEKRIJVNING

3.1 Översikt över produkten



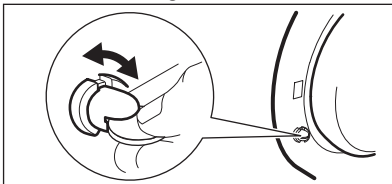
- 1 Bänkskiva
- 2 Diskmedelsfack
- 3 Kontrollpanel
- 4 Luckhandtag
- 5 Typskylt
- 6 Filter till tömningspump
- 7 Fötter för att få maskinen i nivå

3.2 För att aktivera/inaktivera Barnlåset

Denna produkt hindrar barn eller djur från att bli instängda i trumman.

Vrid enheten medurs, tills skåran är horisontellt.

Du kan inte stänga luckan.



Stäng luckan genom att vrida enheten moturs tills skåran är vertikal.

3.3 Fästplåtsats (4055171146)

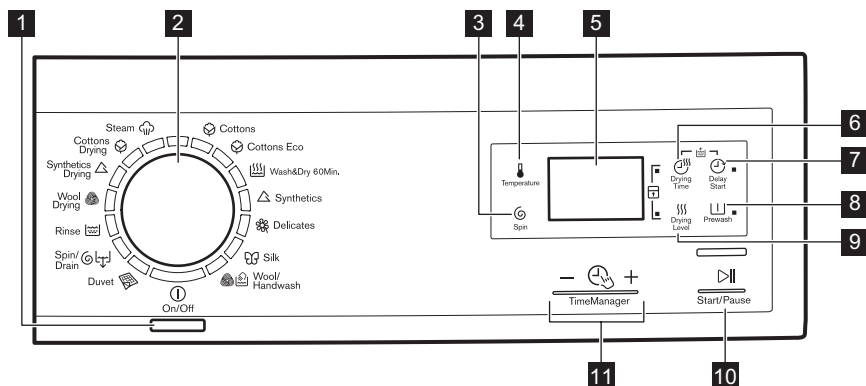
Finns att köpa hos närmaste auktoriserade återförsäljare.

Om du installerar produkten på en plint måste du fästa fast produkten i fästplåtarna.

Läs noga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

4. KONTROLLPANELEN

4.1 Beskrivning av kontrollpanelen



1 Tryckknapp på/av (On/Off)

2 Programvred

3 Tryckknapp för reducerad centrifugering (Centrif.)

4 Tryckknapp för temperatur (Temperatur)

5 Display

6 Tryckknapp för torktid (Torktid)

7 Tryckknapp för Fördröjd start (Fördröjd start (Delay Start))

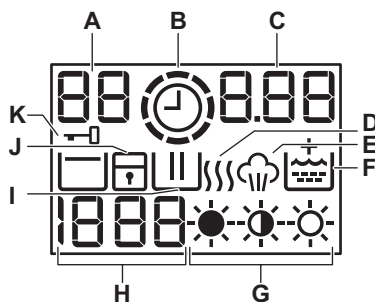
8 Tryckknapp för förtvätt (Förtvätt)

9 Tryckknapp för torknivå (Torknivå)

10 Tryckknapp för Start/Paus (Start/Paus (Start/Pause))

11 Tryckknapp för Time Manager
- + (Time Manager)

4.2 Display



A. Temperaturområdet:
BB: Temperaturindikator
 - - : Indikator för kallt vatten








B. : Time Manager-kontrollampa.
C. Tidområdet:
 • 1.25: Programmets längd




- : fördröjd start
 - : larmkoder
 - : felmeddelande
 - : när programmet är klart.
- D. : Torkfasen.
- E. : Ångfasen.
- F. : Funktionen permanent extra sköljning.
- G. : Indikatorerna för torrhetsnivå.
- H. Centrifugeringsområdet:
- : Indikator för centrifugeringshastighet
 - : Indikator för ingen centrifugering
 - : Indikator för sköljstopp
- I. : Tvättfasen.
- J. : Indikator för Barnlås.
- K. : Indikator för Lucklås

5. PROGRAM

5.1 Programöversikt

Program Temperaturvariation	Max. tvättmängd Max. centrifugeringshastighet	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
Tvättprogram		
 Vit-/Kulör tvätt 90°C - Kall	7 kg 1400 varv/minut	Vit och färgad bomull. Normalt och lätt smutsad tvätt.
 Bomull Eco ¹⁾ 60°C - 40°C	7 kg 1400 varv/minut	Vit bomull och färgäkt bomull. Normalt smutsad tvätt. Energiförbrukningen minskar och programmet tvättfas förlängs.
 Tvätta & Torka 60 min. 40°C - 30°C	1 kg 1200 varv/minut	Hela programmet består av en tvättfas och torkfas för en mindre mängd blandade textilier (vit/kulör och syntet).
 Syntet tvätt 60°C - Kall	3,5 kg 1200 varv/minut	Syntetplagg eller blandade material. Normalt smutsad tvätt.
 Fintvätt 40°C - Kall	3,5 kg 1200 varv/minut	Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material måste fintvättas. Normalt smutsad tvätt.
 Siden 30°C	1 kg 1000 varv/minut	Specialprogram för silke och blandade syntetmaterial.

Program Temperaturvariation	Max. tvättmängd Max. centrifugeringshastighet	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
 Ylle/Handtvätt 40°C - Kall	1,5 kg 1200 varv/minut	Ylle som går att tvätta i maskinen, handtvättbar ylle och andra material med symbolen "handtvätt". ²⁾
 Täcken 60°C - Kall	2 kg 800 varv/minut	Specialprogram för syntetfilt, täcke, sängöverkast etc.
 Centrif./Tömning ³⁾	7 kg 1400 varv/minut	För att centrifugera tvätten och tömma ut vattnet i trumman. Alla material förutom ylle och ömtåliga material.
 Sköljning Kall	7 kg 1400 varv/minut	För att skölja och centrifugera tvätten. Alla material , förutom ylle och mycket ömtåliga material. Minska centrifugeringshastigheten efter typ av tvätt.
Torkprogram		
 Torkning Ylle	1 kg	Torkprogram för yller .
 Torkning Syntet	2 kg	Torkprogram för syntetplagg .
 Torkning Bomul	4 kg	Torkprogram för bomullsplagg .
Ångprogram⁴⁾		
<p>Ånga kan användas för tvätt som torkat, tvättats eller använts en gång. Dessa program kan reducera skrynklor och dålig lukt och göra tvätten mjukare.</p> <p>Använd inget tvättmedel. Ta vid behov bort fläckar genom att tvätta eller använda fläckborttagningsmedel på fläcken.</p> <p>Ångprogram innehåller inte någon hygien tvätt.</p> <p>Välj inte ångprogrammet för den här typen av plagg:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plagg som ska tvättas i temperaturer lägre än 40 °C. • Plagg där etiketten med skötselråd inte specificerar att de lämpar sig för torktumling. • Alla plagg med delar av plast, metall, trä eller liknande. 		

Program Temperaturvariation	Max. tvättmängd Max. centrifuge- ringshastighet	Programbeskrivning (Typ av tvätt och smuts)
 Ånga	1,5 kg	Ångprogram för skrynkelkydd och uppfräschning av bomulls- och syntetplagg . Tryck på Time Manager-knapparna för att välja ett av tillgängliga program: <ul style="list-style-type: none"> • Skrynkelkydd  (förinställd programtid) • Uppfräschning  (kort programtid)

















1) Energisparprogrammet för vit-/kulörtvätt. Det här programmet på 60 °C med en tvättmängd på 7 kg är referensprogram för de data som anges på energietiketten enligt standard EEG 92/75. Med det här programmet får du ett bra tvättresultat med minskad energiåtgång. Programmets tvättfas har förlängts.








2) Under det här programmet roterar trumman sakt för en skonsam tvätt. Det kan verka som om trumman roterar felaktigt eller inte roterar alls.

3) Ställ in centrifugeringshastigheten. Se till att den är anpassad för tygets material som tvättas. Om du ställer in funktionen Ingen centrifugering är tömningsfasen den enda tillgängliga.

4) Om du väljer ett ångprogram med torr tvätt, kan den vara fuktig i slutet av programmet. Det är bättre att exponera plaggen för frisk luft i ca 10 minuter så att fuktigheten torkar. När programmet är klart tar du snabbt ut tvätten ur trumman. Efter ett ångprogram kan kläderna behöva strykas ändå, men det går mycket lättare.




Programfunktioner kompatibilitet

Program		---				
Vit-/Kulörtvätt 	■	■	■	■	■	■
Bomull Eco 	■	■	■	■	■	■
Tvätta&Torka 60 min. 				■		
Syntetvätt 	■	■	■	■	■	■
Fintvätt 	■	■	■	■	■	■
Siden 	■	■		■		
Ylle/Handtvätt  	■	■	■	■		
Täcken 	■			■		
Centrif./Tömning   1)	■	■		■		

Program	     
Sköljning 	■ ■ ■ ■ ■

1) Ställ in centrifugeringshastigheten. Se till att den är anpassad för tygets material som tvättas. Om du ställer in funktionen Ingen centrifugering är tömningsfasen den enda tillgängliga.

5.2 Automatisk torkning

Torrhetsgrad	Material	Ladda
 Extra Torrt För frottématerial	Bomull och linne (morgonrockar, badhanddukar osv.)	upp till 4 kg
 Skåptorrt¹⁾ För plagg som ska läggas in i skåpet	Bomull och linne (morgonrockar, badhanddukar osv.)	upp till 4 kg
	Syntet och blandade material (tröjor, blusar, underkläder, hushålls- och sänglinne)	upp till 2 kg
	Silkeplagg (blusar, skjortor, kläder..)	upp till 1 kg
	Ylleplagg (ylletröjor)	upp till 1 kg
 Stryktorrt Lämpligt för strykning	Bomull och linne (lakan, bordsdukar, skjortor osv.)	upp till 4 kg

1) **Information till provanstalter** Testprestanda, i enlighet med EN 50229 måste utföras med en FÖRSTA torkningsmängd med max deklarerad torkningskapacitet (mängdens sammansättning enligt EN61121) genom att ställa in programmet AUTOMATISKT SKÅPTORRT för Bomull Eco. Den ANDRA torkningsmängden med återstående mängd måste testas genom att välja programmet för AUTOMATISKT SKÅPTORRT för Bomull Eco.

5.3 Tidsinställd torkning

Torrhetsgrad	Material	Tvättmängd (kg)	Centrifugeringshastighet varv/minut	Föreslagna varaktighet (min)
Extra Torrt För frottématerial	Bomull och linne (morgonrockar, badhanddukar osv.)	4	1400	200 - 215
		2	1400	115 - 125
		1	1400	60 - 70

Torrhetsgrad	Material	Tvättmängd (kg)	Centrifuge-ringshastighet varv/minut	Föreslagna varaktighet (min)
Skåptorr För plagg som ska läggas in i skåpet	Bomull och linne (morgonrockar, badhanddukar osv.)	4	1400	190 - 205
		2	1400	105 - 115
		1	1400	50 - 60
Skåptorr För plagg som ska läggas in i skåpet	Syntet och blandade material (tröjor, blusar, underkläder, hushålls- och sänglinne)	2	1200	95 - 110
		1	1200	45 - 55
	Ylle (yllejumper)	1	1200	80 - 100
	Siden (blusar, skjortor, kläder, etc.)	1	1000	80
Stryktorr Lämpligt för strykning	Bomull och linne (lakan, bordsdukar, skjortor osv.)	4	1400	110 - 125
		2	1400	65 - 75
		1	1400	40 - 50

5.4 Woolmark Apparel Care - Blå



- Maskinens ylleprogram har testats och godkänts av The Woolmark Company för tvätt av maskintvätt av ylleplagg märkta som "handtvätt",

under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna på klädvardsetiketten och enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. M1380

- Torktumlarens ylleprogram har testats och godkänts av The Woolmark Company. Programmet är lämpligt för torkning av ylleplagg som är märkta med handtvätt, förutsatt att plaggen tvättas i ett Woolmark-godkänt handtvättprogram och torktumlas enligt tillverkarens anvisningar. M1381

I Storbritannien, Irland, Hong Kong och Indien är Woolmark-symbolen ett certifieringsmärke.

6. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN



Angivna värden har erhållits i laboratorieförhållanden med relevanta standarder. Olika orsaker kan ändra uppgifterna: mängden och typen av tvätt samt omgivningstemperatur. Vattentryck, matarspänningen och temperaturen på inloppsvattnet kan också påverka tvättprogrammets varaktighet.



Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för att förbättra kvaliteten på produkten.



Vid programstart visar displayen programmets varaktighet för maxvikten. Under tvättfasen blir programmets varaktighet automatiskt uträknat och kan förkortas ordentligt om tvättens vikt är mindre än maxvikten (t.ex. Vit-/Kulörtvätt 60 °C med maxvikt 7 kg, så överskrider programmet 2 timmar. Om vikten däremot är 1 kg så är programmet klart på mindre än en timme).

När maskinen räknar ut programmets längd så blinkar en lampa i displayen.

Program	Tvättmängd (kg)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)	Ungefärlig programtid (minuter)
Vit-/Kulörtvätt 60 °C	7	1.25	70	146
Bomull Eco Energisparprogrammet för Vit-/Kulörtvätt 60 °C ¹⁾	7	0.98	52	238
Vit-/Kulörtvätt 40 °C	7	0.78	70	161
Syntet 40 °C	3,5	0.47	50	171
Fintvätt 40 °C	3,5	0.53	62	121
Ylle/Handtvätt 30 °C	1,5	0.25	45	58

¹⁾ "Energisparprogrammet för Vit-/Kulörtvätt" vid 60 °C med en tvättmängd på 7kg är referensprogram för de uppgifter som anges på energietiketten enligt EEG-standard 92/75.

7. TILLVALSFUNKTIONER

7.1 Temperatur

Ställ in den här funktionen för att ändra den inställda temperaturen.

Indikator -- = kallt vatten.


Displayen visar den inställda temperaturen.

7.2 Centrif.


Med den här funktionen kan du sänka den förinställda centrifugeringshastigheten.


På displayen visas indikatorn för den inställda hastigheten.

Tillvalscentrifugeringsfunktioner: Ingen centrifugering

- Ställ in den här funktionen för att ta bort alla centrifugeringsfaser.
- Ställ in den för mycket ömtåliga plagg.
- Sköljfasen använder mer vatten för vissa tvättprogram.
- På displayen visas indikatorn .

Sköljstopp


- Ställ in den här funktionen för att förhindra att tvätten skrynklar.
- Tvättprogrammet stannar med vattnet i trumman. Trumman roterar regelbundet för att undvika att tvätten skrynklas.
- Luckan förblir låst. Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp luckan.
- På displayen visas indikatorn .

 Se "När programmet är klart" för tömning av vattnet.

7.3 Torktid

Med den här funktionen kan du ställa in tiden för materialet du ska torka. På displayen visas det inställda värdet.

Varje gång du trycker på touch-kontrollen ökar tiden med 5 minuter.

 Du kan inte välja alla tider för olika typer av textilier.

7.4 Fördröjd start (Delay Start)



Med den här funktionen kan du senarelägga starten av ett program med 30 minuter till 20 timmar.

På displayen visas tillhörande indikator.

7.5 Förtvätt

Med den här funktionen kan du lägga till en förtvättfas till ett tvättprogram.


Använd den här funktionen för hårt smutsad tvätt.

När du ställer in den här funktionen ökar programmets längd.

Kontrolllampan tänds.



7.6 Torknivå

Med den här funktionen kan du ställa in en automatisk torkningsgrad för tvätten. På displayen visas symbolen för den valda torrhetsgraden.












-  **Extra torrhetsgrad** för bomullsplagg
-  **Skåptorr** för bomulls-, syntet-, silke- och ylleplagg
-  **Stryktorr** för bomullsplagg

7.7 Time Manager +

När du ställer in ett tvättprogram visas standardlängden på displayen.

Tryck på  eller  för att minska eller öka programlängden.

Time Manager är endast tillgänglig med programmen i tabellen.

Kontrolllampa				Bomull Eco	
 1)	■	■			
	■	■	■		
	■	■			
	■	■	■	■	■ 2)
	■	■			
	■ 3)	■ 3)	■		
	■	■			






- 1) Kortast: för att fräscha upp tvätten.
- 2) Programtiden är lämplig för uppräschning av tvätt.
- 3) Förinställd programtid.
- 4) Längst: Energiförbrukningen sänks om programlängden ökas gradvis. Den optimerade uppvärmningsfasen sparar energi och den längre programtiden ger samma tvättresultat (speciellt för normalt smutsad tvätt).
- 5) Den förinställda programtiden är lämplig för skrynkelskydd.



8. INSTÄLLNINGAR

8.1 Barnlås

Med den här funktionen kan du förhindra att barnen leker med kontrollpanelen.

- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på  och  samtidigt tills kontrolllampan  tänds/släcks.



Du kan aktivera funktionen:

- Efter att du tryckt på : alternativen och programvredet är låsta.
- Innan du trycker på : Produkten startar inte.

8.2 Permanent inställning av extra sköljning

Med den här funktionen kan du ha funktionen för extra sköljning på



permanent när du ställer in ett nytt program.


- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på  och  samtidigt tills kontrolllampan  tänds/släcks.

8.3 Ljudsignaler

Ljudsignalen låter när:

- När programmet är klart.
- När ett fel har uppstått på produkten.

Avaktivera/aktivera ljudsignalerna genom att trycka på  och  samtidigt i 6 sekunder.

-  Om du avaktiverar ljudsignalerna fortsätter de att låta när det är fel på produkten.

9. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Sätt i stickkontakten i eluttaget.
 2. Öppna vattenkranen.
 3. Håll en liten mängd tvättmedel i facket för tvättfasen.
 4. Ställ in och starta ett program för bomull vid högsta temperaturen utan tvätt.
- Detta tar bort all möjlig smuts från trumman och baljan.

10. DAGLIG ANVÄNDNING - ENDAST TVÄTT



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.



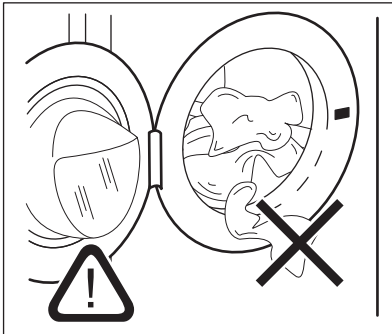
Att tvätta kraftigt oljiga fettfläckar kan skada tvättmaskinens gummidelar.

10.1 Lägga i tvätt

1. Öppna luckan till produkten
2. Skaka plaggen innan du lägger i dem i maskinen.
3. Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.

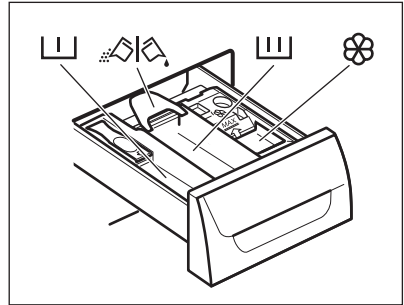
Lägg inte in för mycket tvätt i trumman.

4. Stäng luckan ordentligt.



10.2 Använda tvättmedel och andra medel

1. Mät upp tvätt- och sköljmedel.
2. Lägg tvättmedlet och sköljmedlet i facken.
3. Stäng tvättmedelslådan försiktigt



FÖRSIKTIGHET!
Kontrollera att inget plagg har fastnat mellan tätningen och luckan. Det finns risk för vattenläckage eller att tvätten skadas.

10.3 Tvättmedelsfack



FÖRSIKTIGHET!
Använd endast tvättmedel som är avsedda för tvättmaskiner.



Följ alltid anvisningarna på tvättmedelsprodukternas förpackning.



Tvättmedelsfack för förtvättfasen.



Tvättmedelsfack för tvättfasen.

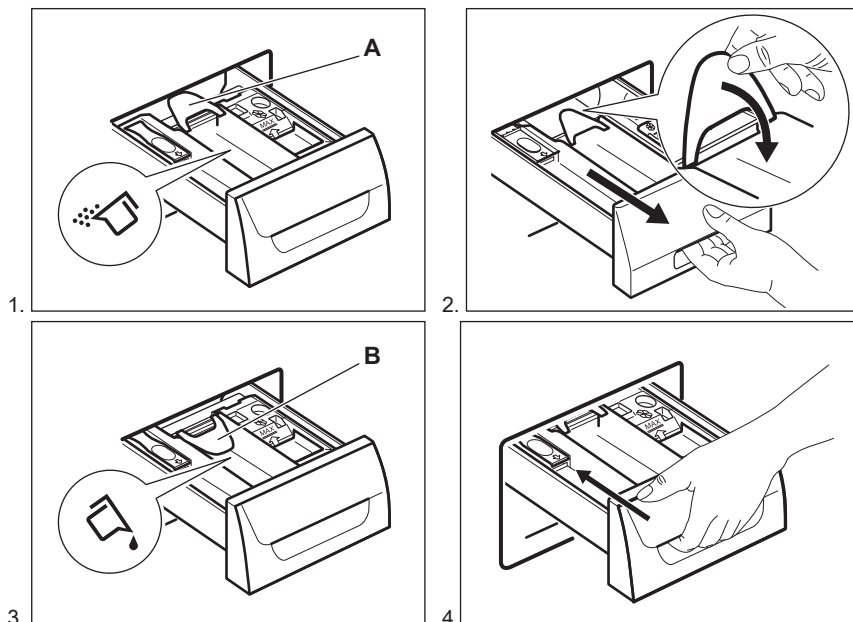


Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse).



Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.

10.4 Flytande eller pulvertvättmedel




- 1. Position **A** för pulvertvättmedel (fabriksinställning).
- Position **B** för flytande tvättmedel.



När du använder flytande tvättmedel:


- Använd inte geléaktigt eller flytande tvättmedel.
- Lägg inte i mer flytande tvättmedel än till maxnivån.
- Ställ inte in förtvättsfasen.
- Ställ inte in fördröjd start.

10.5 Aktivera produkten

Tryck på -knappen för att aktivera och avaktivera produkten. En ljudsignal avges när produkten är slås på.

10.6 Inställning av program

1. Vrid programväljaren till önskat program:
 - Motsvarande programlampa tänds.

- Indikatorn för  blinkar.
 - På displayen visas nivån för Time manager, programlängden och indikatorerna för programfaserna.
2. Ändra vid behov temperaturen, centrifugeringshastigheten, programlängden eller lägg till tillgängliga funktioner. När du aktiverar en funktion visas indikatorn för inställd funktion.

- i** Om du gör ett felaktigt val visar displayen meddelandet **Err.**

10.7 Starta ett program utan fördröjd start

Tryck på **▶||**.

- Kontrolllampan för **▶||** slutar blinka och fortsätter lysa med fast sken.
- Indikatorn **|||** börjar blinka på displayen.
- Programmet startar, luckan låses och displayen visar kontrolllampan **▶||**.
- Tömningspumpen kan vara igång en kort tid när produkten fyller på vatten.

- i** Efter ca 15 minuter från programmets start:
- Produkten justerar programlängden automatiskt efter tvättens vikt.
 - På displayen visas det nya värdet.

10.8 Starta ett program med fördröjd start

1. Tryck på **⌚** flera gånger tills önskad fördröjd start visas på displayen. Tillhörande indikator tänds på displayen.
2. Tryck på **▶||**:
 - Produktens nedräkning startar.
 - Luckan stängs, displayen visar **▶||**-indikatorn.
 - När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.

- i** Du kan avbryta eller ändra inställningen för den fördröjda starten innan du trycker på **▶||**. Avbryta den fördröjda starten:
- Ställ produkten i pausläge genom att trycka på **▶||**.
 - Tryck på **⌚** tills displayen visar **0**.
 - Tryck på **▶||** en gång till för att starta programmet direkt.

10.9 Avbryta ett program och ändra funktionerna

Du kan bara ändra vissa funktioner innan de satts igång.

1. Tryck på **▶||**. Kontrolllampan blinkar.
2. Ändra funktionerna.
3. Tryck på **▶||** igen. Programmet fortsätter.

10.10 Avbryta ett pågående program

1. Tryck på **⏏**-knappen i några sekunder för att avbryta programmet och stänga av produkten.
2. Tryck på samma knapp igen för att slå på produkten. Du kan nu ställa in ett nytt tvättprogram.


- i** Innan ett nytt program startas kan vattnet tömmas ut ur produkten. I det här fallet måste du kontrollera att det fortfarande finns tvättmedel i tvättmedelsfacket. Om det inte gör det, fyll på tvättmedel igen.

10.11 Öppning av luckan






FÖRSIKTIGHET!





Om temperaturen och nivån på vattnet i trumman är för hög och trumman fortfarande roterar kan du inte öppna luckan.

Luckan är låst medan ett program eller fördröjd start pågår och  visas på displayen.


Öppna produktens lucka när programmet eller fördröjd start är aktiverat:

1. Tryck på  för att pausa produkten.
2. Vänta tills Lucklåsets kontrollampa  släcks.
3. Öppna luckan.
4. Stäng luckan och tryck på  igen. Programmet eller startfördröjningen fortsätter vara aktiverat.

10.12 När programmet är klart





- Maskinen stannar automatiskt.
- En ljudsignal hörs (om den är aktiverad).
-  tänds på displayen.
- Kontrollampen för  släcks.
- Kontrollampen för lucklåset  släcks.
- Du kan öppna luckan.
- Ta ut tvätten ur produkten. Kontrollera att trumman är tom.
- Stäng vattenkranen.
- Tryck på -knappen i några sekunder för att inaktivera produkten.
- Låt luckan stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.

Tvättprogrammet är klart men det finns vatten i trumman:

- Trumman roterar regelbundet för att undvika att tvätten skrynklas.
- Kontrollampen för luckan  är tänd. Luckan förblir låst.

- Du måste tömma ut vattnet för att kunna öppna luckan.

För tömning av vattnet:




1. Tryck på . Produkten tömmer ut vattnet och centrifugerar.
2. För att produkten bara ska tömma ut vattnet, ställ in . Sänk vid behov centrifugeringshastigheten.
3. När programmet är klart och kontrollampen för lucklåset  släcks kan du öppna luckan.
4. Tryck på -knappen i några sekunder för att inaktivera produkten.



Produkten töms och centrifugerar automatiskt efter cirka 18 timmar (utom för ylleprogrammet).

10.13 AUTO-standby-funktionen

Funktionen AUTO-standby stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen när:

- Du inte använder produkten under 5 minuter innan du trycker på .
Tryck på knappen  för att slå på produkten igen.
- Efter 5 minuter från tvättprogrammets slut
Tryck på knappen  för att slå på produkten igen.
Displayen visar slutet för det senast inställda programmet.
Vrid programväljaren för att ställa in ett nytt program.



Om du ställer in ett program eller ett tillval som avslutas med vatten i trumman, AUTO-standby-funktionen **stänger inte** av maskinen för att du ska komma ihåg att tömma ut vattnet.

11. DAGLIG ANVÄNDNING - ENDAST TORKNING



WARNING!
Se säkerhetsavsnitten.




Den här maskinen är en automatisk tvätt-torkmaskin.

11.1 Torkning



WARNING!
Kontrollera att vattenkranen är öppen.





1. Tryck på On/Off i några sekunder för att aktivera produkten.
2. Lägg i tvätten plagg för plagg.
3. Vrid programvredet till lämpligt program för plaggen som ska torkas. På displayen visas kontrollampen för torkning .



För att plaggen ska bli torra **ska man inte** lägga i mer tvätt än vad som rekommenderas i bruksanvisningen. Välj **inte** en lägre centrifugeringshastighet än den automatiska hastigheten för det valda programmet.




11.2 Nivåer för automatisk torkning

Tvätten kan torkas vid förangivna torrhetsnivåer:

1. Tryck på  flera gånger tills displayen visar någon av följande indikatorer för torrhetsgrad:
 - : STRYKTORRHETSGRAD-indikator för bomullsplagg
 - : SKÅPTORRHETSGRAD nivåindikator för bomulls-, syntet-, silke- och ylleplagg
 - : EXTRA TORRHETSGRAD-indikator för bomullsplagg

På displayen visas tiden som beräknats utifrån en normal tvättmängd. Om tvättmängden är större eller mindre än den normala mängden justerar

produkten automatiskt tiden under programmets gång.





2. Tryck på  för att starta programmet. På displayen visas indikatorn för lucka låst . Indikatorn för torkning  börjar blinka.



Du kan inte välja alla torrhetsgrader för alla typer av tvätt.

11.3 Tidsinställd torkning

Tvätten kan också torkas med en manuellt inställd tid:



1. Tryck på  flera gånger för att ställa in tiden (se tabellen "Program för tidsstyrd torkning").
 - Displayen visar 10 minuter. Varje gång du trycker på touch-kontrollen ökar tiden med 5 minuter.
 - På displayen visas den inställda tiden: till exempel - 40.
 - Efter några sekunder visar displayen en ny tid: 43. Produkten beräknar även hur lång tid skrynkelskydds- och avkylningsfasen tar.
2. Tryck på  för att starta programmet.
 - På displayen visas den nya tiden med jämna mellanrum.
 - Indikatorn för torkning  börjar blinka.
 - På displayen visas indikatorn för lucka låst .





Om du bara anger 10 minuters torkfas genomförs bara ett avkylningsprogram. Om tvätten inte är tillräckligt torr ställer du in ett kort torkprogram igen.

11.4 När torkprogrammet är klart

Produkten stannar automatiskt.

- Ljdsignalerna hörs (om de är aktiverade).
-  tänds på displayen.
- Indikatorn  släcks.
- Under de sista minuterna av torkprogrammet pågår en kylnings- och skrynkelskyddsfas. Luckan är fortfarande spärrad.

När symbolen för lucklåset  släcks på displayen kan du öppna luckan.

1. Tryck på -knappen i några sekunder för att inaktivera produkten. Några minuter efter att programmet avslutats stänger energisparfunktionen automatiskt av produkten.
2. Ta ut tvätten ur produkten. Kontrollera att trumman är tom.
3. Låt luckan stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.
4. Stäng vattenkranen.

12. DAGLIG ANVÄNDNING - TVÄTTNING OCH TORKNING



! VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.



Den här maskinen är en automatisk tvätt-torkmaskin.

12.1 Non-Stop-program

1. Tryck på On/Off i några sekunder för att aktivera produkten.
2. Lägg i tvätten plagg för plagg.





För att plaggen ska bli torra **ska man inte** lägga i mer tvätt än vad som rekommenderas i bruksanvisningen. Välj **inte** en lägre centrifugeringshastighet än den automatiska hastigheten för det valda programmet.

3. Häll tvättmedlet och sköljmedlet i lämpligt fack.
4. Vrid programvredet till tvättprogrammet.

Displayen visar kontrollamporna för de olika tvättfaserna.

5. Välj tillvalsfunktioner.

12.2 Tvätt & automatisk torkning


1. Tryck på  flera gånger tills displayen visar någon av följande indikatorer för torrhetsgrad:
 - : STRYKTORRHETSGRAD-indikator för bomullsplagg



- SKÅPTORRHETSGRAD nivåindikator för bomulls-, syntet-, ylle- och silkeplagg



- EXTRA TORRHETSGRAD-indikator för bomullsplagg


På displayen visas indikatorn . Tiden som visas på displayen anger hur lång tid tvätt- och torkprogrammet beräknas ta vid en normal tvättmängd.



För att få god torkning låter produkten dig inte ställa in en för låg centrifugeringshastighet för plaggen som ska tvättas och torkas.

2. Tryck på  för att starta programmet.

Indikatorn för inställd torrhetsnivå fortsätter lysa på displayen.


Indikatorn för lucklåset  tänds. På displayen visas den nya tiden med jämna mellanrum.




Under de sista minuterna av torkprogrammet pågår en skrynkelskydds- och avkylningsfas.

12.3 Tvättning och torkning med inställd timer

För att få god torkning låter produkten dig inte ställa in en för låg centrifugeringshastighet för plaggen som ska tvättas och torkas.


- Tryck på  för att ställa in torktiden. Displayen visar 10 minuter.

Indikatorn  tänds på displayen. På displayen visas den valda torktiden: till exempel - 40. Efter några sekunder visas på displayen den slutliga tiden 203, som är den totala längden på tvätt- och torkprogrammen (tvätt + torkning + skrynkelskydd + kylningsprogram).



Om du väljer en torktid på bara 10 minuter efter tvätt beräknar produkten även skrynkelskydds- och avkylningsfaserna i den totala tiden.

- Tryck på  för att starta programmet.

-indikatorn tänds på displayen. Luckan är spärrad. På displayen visas den nya tiden med jämna mellanrum.

12.4 Program klart

Maskinen stannar automatiskt. Ljudsignalerna hörs (om de är aktiverade). För mer information se "När programmet är klart" i föregående kapitel.

- Ta ut tvätten ur produkten. Kontrollera att trumman är tom.
- Låt luckan stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.

- Stäng vattenkranen.

12.5 Ludd i materialet

Under tvätt- och/eller torkfasen kan vissa typer av material (rengöringssvamp, ylle, sweatshirt) släppa ifrån sig ludd.




Luddet kan fastna på textilierna under nästa program.

Om du vill förhindra ludd i tvätten rekommenderar vi att du:

- Inte tvättar mörka textilier efter att du tvättat och torkat ljusa textilier (ylle, sweatshirt, etc.) och tvärtom.
- Lufttorka denna typ av textilier när de tvättas första gången.
- Rengör tömningsfiltret.
- Efter torkfasen rengör du den tomma trumman, packningen och luckan med en våt trasa.

12.6 Avlägsna luddet i plaggen

Om du vill ta bort ludd inuti trumman väljer du ett specialprogram:

- Töm trumman.
- Rengör trumman, tätningen och luckan med en våt trasa.
- Välj sköljprogrammet.
- Tryck samtidigt på  och  för att aktivera rengöringsfunktionen tills displayen visar **CLE**.
- Tryck på  för att starta programmet.

13. RÅD OCH TIPS



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

13.1 Fylla på tvätt

- Dela in tvätten i: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, ömtåliga material och ylle.
- Följ tvättanvisningarna som finns på tvättmärkningen.
- Tvätta inte vita och färgade plagg tillsammans.
- Vissa färgade plagg kan missfärgas i första tvätten. Vi rekommenderar att du tvättar dem separat de första gångerna.

- Knäpp knapparna på örngott och tryckknappar och stäng dragkedjor och hakar. Knyt skärp.
- Töm alla fickor och veckla ut plaggen.
- Vänd ut och in på flerfärgade plagg, ylle och plagg med tryck.
- Ta bort svåra fläckar med ett specialmedel.
- Tvätta och förbehandla svåra fläckar innan plagget läggs in i trumman
- Var försiktig med gardiner. Ta bort hakarna och lägg gardinerna i en tvättpåse eller ett örngott.
- Tvätta inte plagg utan fäll eller med håll i. Tvätta små plagg (t.ex.

- bygelbehåar, bälten, strumpbyxor osv.) i en tvättpåse.
- En mycket liten tvättmängd kan orsaka balansproblem vid centrifugeringsfasen. Om detta händer, justera plaggen manuellt i baljan och starta centrifugeringsfasen igen.

13.2 Svåra fläckar

Det räcker inte med vatten och tvättmedel för vissa fläckar.

Vi rekommenderar att du förbehandlar dessa fläckar innan du lägger in plaggen i maskinen.

Det finns särskilda fläckborttagningsmedel. Använd ett fläckborttagningsmedel som lämpar sig för typen av fläck och material.

13.3 Tvättmedel och tillsatser

- Använd endast tvättmedel och tillsatser som är särskilt avsedda för tvättmaskiner:
 - pulver för alla typer av material,
 - pulver för ömtåliga material (40 °C max) och ylle,
 - flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.
- Blanda inte olika sorters tvättmedel.
- För miljöns skull ska du inte använda mer diskmedel än nödvändigt.
- Följ alltid anvisningarna på förpackningen till dessa produkter.
- Använd rätt produkter för materialets typ och färg, programtemperatur och smutsgrad.
- Om produkten inte har ett tvättmedelsfack med flik tillsätter du det flytande tvättmedlet med en doseringsboll (fås från tvättmedelstillverkaren).

13.4 Miljötips

- Ställ in ett program utan förtvätt om du har tvätt som är normalt smutsig.
- Starta alltid ett tvättprogram med full maskin.

- Använd vid behov fläckborttagningsmedel när du ställer in ett program med låg temperatur.
- Kontrollera vattenhårheten i hemmet så att du använder rätt mängd tvättmedel. Se avsnittet "Vattenhårdhet".

13.5 Vattenhårdhet

Om vattenhårheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder en vattenavhårdare för tvättmaskiner. I områden där vattenhårheten är mjuk behövs ingen vattenavhårdare.

Kontakta din lokala vattenmyndighet för att ta reda på vattenhårheten där du bor.

Använd rätt mängd sköljmedel. Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

13.6 Tips om torkning

Förbereda torkprogrammet

- Öppna vattenkranen.
- Kontrollera att tömningsslangen är korrekt ansluten. Läs installationskapitlet om du vill ha mer information.
- Om du vill veta hur stor tvättmängd du kan ha i de olika torkprogrammen tittar du i tabellerna.





13.7 Plagg som inte lämpar sig för torkning

Välj inte något torkprogram för den här typen av tvätt:

- Syntetgardiner.
- Plagg med metall detaljer.
- Nylonstrumpor.
- Filtar.
- Överkast.
- Täcken.
- Jackor.
- Sovsäckar.
- Textilier med rester av hårspray, nagellacksborttagningsmedel eller liknande.
- Plagg som innehåller skumgummi och liknande material.

13.8 Klädvårdsetiketter

När du torkar annan tvätt följer du plaggens tvättråd:

-  = Plagget kan torktumlas
-  = Torkprogrammet sker vid hög temperatur
-  = Torkprogrammet sker vid lägre temperatur
-  = Plagget kan inte torktumlas.

13.9 Torkprogrammets varaktighet

Torktiden kan variera beroende på:

- den sista centrifugeringens hastighet
- torrhetsgrad
- typ av tvätt
- tvättens vikt

13.10 Ytterligare torkning

Om tvätten fortfarande är fuktig när torkprogrammet är klart väljer du ytterligare en kort torkning.



VARNING!
För att undvika att plaggen skrynklar eller krymper ska man inte torka tvätten längre än nödvändigt.

13.11 Allmänna tips

Läs tabellen «Torkprogram» om du vill veta de **genomsnittliga** torktiderna. Efter hand lär du dig att torka tvätten bättre. Notera torktiden för redan körda program.

Undvika statisk elektricitet i slutet av torkprogrammet:

1. Använd sköljmedel i tvättprogrammet.
2. Använd särskilt sköljmedel för torktumlare.

När torkprogrammet är klart ska man ta ur tvätten direkt.

14. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!
Se säkerhetsavsnitten.

14.1 Utvändig rengöring

Rengör produkten bara med tvål och varmt vatten. Torka alla ytor noga.



FÖRSIKTIGHET!
Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.

14.2 Avkalkning

Om vattenhårdenheten där du bor är hög eller medelhög rekommenderar vi att du använder ett avkalkningsmedel för tvättmaskiner.

Undersök trumman regelbundet för att förhindra kalkbildning och rostpartiklar.

Ta bort rostpartiklar endast med specialprodukter för tvättmaskin. Gör detta separat från tvätten.



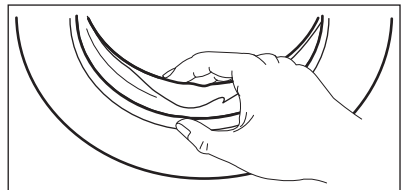
Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

14.3 Underhållstvätt

Vid programmen med låg temperatur kan det hända att det blir kvar lite tvättmedel i trumman. Gör en underhållstvättning regelbundet. För att göra detta:

- Ta ut tvätten ur trumman.
- Välj bomullsprogrammet med högsta temperaturen med en liten mängd tvättmedel.

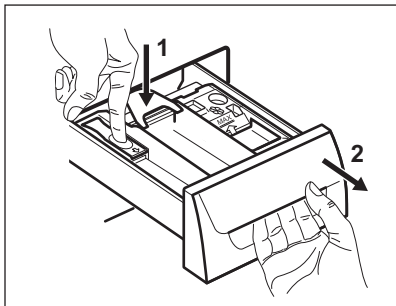
14.4 Lucktätning



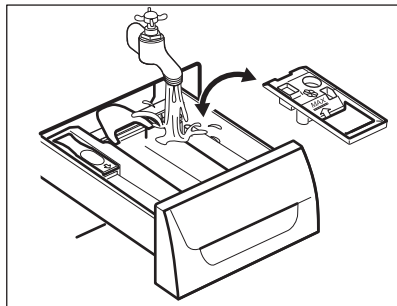
Undersök tätningen regelbundet och ta bort alla föremål från innerdelen.

14.5 Rengöring av tvättmedelsfacket

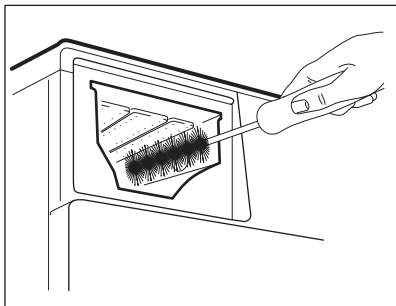
1.



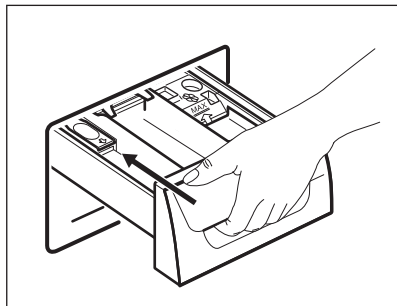
2.



3.



4.



14.6 Rengöring av tömningsfiltret



Rengör inte nålfällan om vattnet i produkten är varmt.

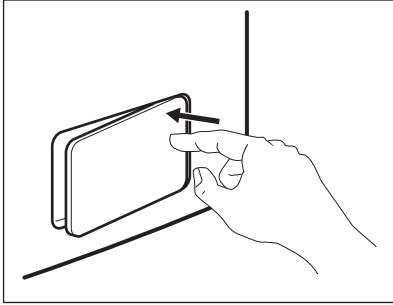


Kontrollera regelbundet tömningspumpsfiltret och se till att det är rent.

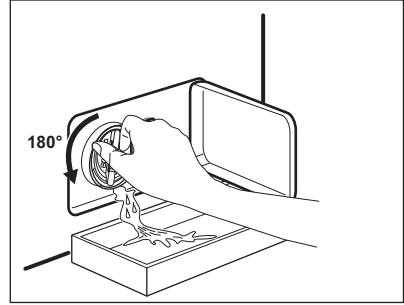


Upprepa steg 2 och 3 tills vattnet slutar rinna.

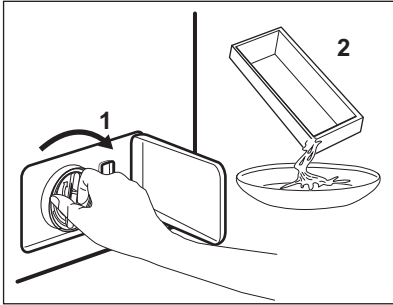
1.



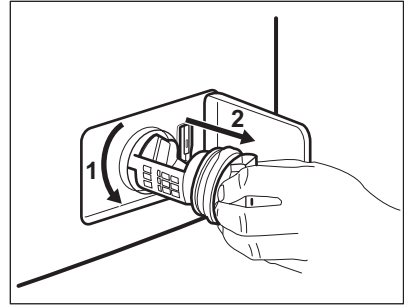
2.



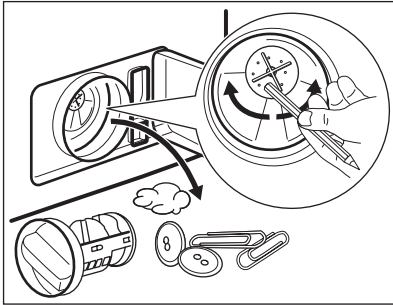
3.



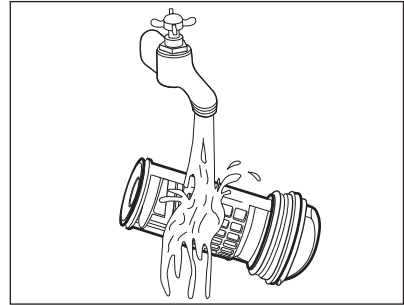
4.



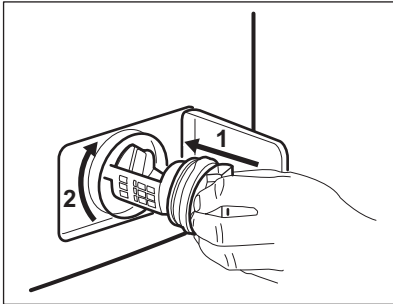
5.



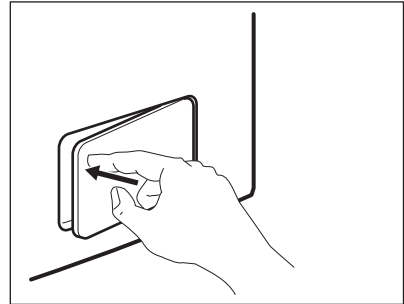
6.



7.



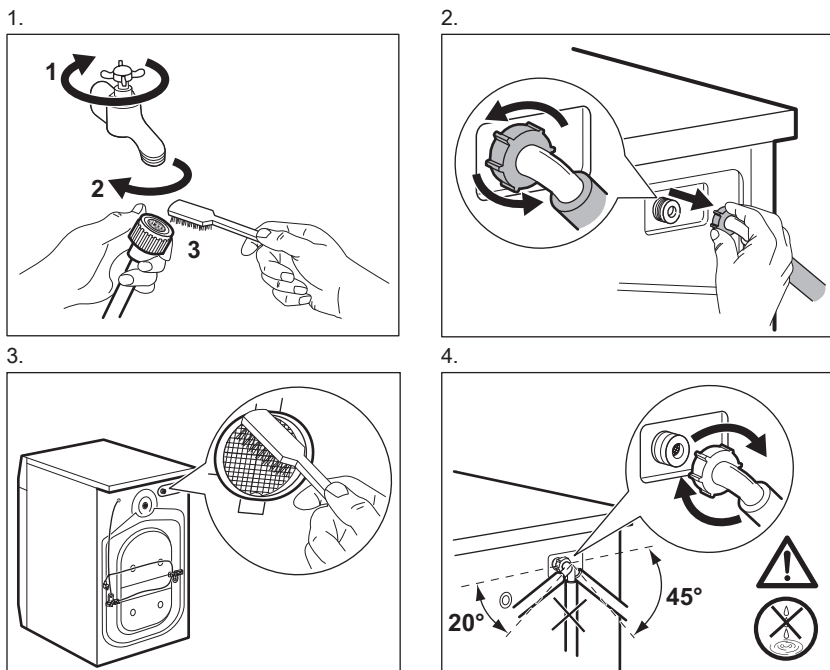
8.



i Ha alltid en trasa i närheten för att torka upp eventuellt vatten.

i Se till att pumphjulet roterar. Om det inte roterar ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter. Var också noga med att dra åt filtret ordentligt för att förhindra läckage.

14.7 Rengöring av tilloppsslangen och ventilfiltret



14.8 Nödtömning

Produkten kan inte tömma ut vattnet på grund av ett fel.

Om detta händer, gå igenom stegen (1) till (8) i "Rengöring av tömningsfiltret". Rengör pumpen vid behov.

När vattnet tappas ut med nödtömningsproceduren måste tömningsystemet aktiveras igen:

1. Häll 2 liter vatten i tvättmedelsfacket för huvudtvätt.
2. Starta programmet för att tömma ut vattnet.

14.9 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan vara mindre än 0 °C, ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppsslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Placera tilloppsslangens båda ändrar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningsförfarandet.
5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tilloppsslangen igen.

**WARNING!**

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen.
Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

15. FELSÖKNING

**WARNING!**

Se säkerhetsavsnitten.

15.1 Inledning

Produkten startar inte eller stannar under drift.

Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.

Vid vissa problem hörs en ljudsignal och displayen visar en larmkod:

- **E10** - Produkten fylls inte med vatten ordentligt. Slå på produkten igen genom att trycka på Start/Paus (Start/Pause)-knappen. Efter 10 sekunder låses luckan.

- **E20** - Produkten tömmer inte ut vattnet.
- **E40** - Produktens lucka är öppen eller är inte ordentligt stängd. Kontrollera luckan!
- **E40** - Strömförsörjningen är instabil. Vänta tills nätspänningen är stabil.
- **E91** - Ingen kommunikation mellan produktens elektriska element. Stäng av och sätt på igen. Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.

**WARNING!**

Avaktivera produkten innan du utför kontrollerna.

15.2 Möjliga fel

Problem	Möjlig lösning
Programmet startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Se till att luckan är stängd. • Kontrollera att det inte finns en skadad säkring i säkringsdosan. • Kontrollera att Start/Paus-knappen har tryckts in. • Om fördröjd start är inställd avbryter du inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Avaktivera Barnlås-funktionen om den är på.

Problem	Möjlig lösning
<p>Produkten fylls inte med vatten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket i vattentillförseln inte är för lågt. Kontakta kommunen för denna information. • Kontrollera att vattenkranen inte är igensatt. • Kontrollera att filtret i tilloppsslangen och filtret i ventilen inte är igensatta. Se "Underhåll och rengöring". • Kontrollera att tilloppsslangen inte är böjd eller snodd. • Kontrollera att tilloppsslangen har anslutits korrekt. • Kontrollera att kopplingarna till tilloppsslangarna har anslutits korrekt.
<p>Produkten fylls inte med vatten och töms omedelbart.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att tömningsslangen är ställd i rätt läge. Slangen kan vara för låg. Se "Installationsanvisningar".
<p>Maskinen inte tömmer ut vattnet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att vattenlåset inte är igensatt. • Kontrollera att tömningsslangen inte är böjd eller snodd. • Kontrollera att tömningsslangen har anslutits korrekt. • Ställ in tömningsfunktionen om du ställer in ett program utan tömningsfas. • Ställ in tömningsfunktionen om du väljer en funktion som slutar med vatten i trumman. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring". • Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.
<p>Centrifugeringsfasen fungerar inte eller tvättprogrammet varar längre än normalt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Välj centrifugeringsfunktionen. • Ställ in tömningsfunktionen om du väljer en funktion som slutar med vatten i trumman. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring". • Justera plaggen manuellt i trumman och starta centrifugeringsfasen igen. Detta problem kan orsakas av obalans.
<p>Det är vatten på golvet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att kopplingarna i vattenslangarna är täta och att inget vattenläckage förekommer. • Kontrollera att tilloppsslangen och tömningsslangen inte är skadade. • Kontrollera att du använder rätt tvättmedel och rätt mängd tvättmedel.
<p>Du kan inte öppna luckan på produkten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att tvättprogrammet är klart. • Ställ in tömnings- eller centrifugeringsfunktionen om det finns vatten i trumman. • Se nödtömningsrutinen. Se "Åtgärder vid frysrisk" (i avsnittet "Skötsel och rengöring"). • Se till att produkten får elektrisk ström. • Detta problem kan orsakas av att produkten är trasig. Kontakta auktoriserat servicecenter. Om du måste öppna luckan, läs noga "Nödöppning av luckan".

Problem	Möjlig lösning
Produkten avger ett konstigt ljud.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att produkten står i våg. Se "Installationsanvisningar". • Kontrollera att förpackningen och/eller transportbultarna är borttagna. Se "Installationsanvisningar". • Fyll på mer tvätt i trumman. För liten tvättmängd.
Programmet är kortare än tiden som visas.	<ul style="list-style-type: none"> • Produkten beräknar en ny tid enligt tvättmängden. Se avsnittet "Förbrukningsvärden".
Programmet är längre än tiden som visas.	<ul style="list-style-type: none"> • En obalanserad tvättmängd ökar programlängden. Detta är normalt för produkten.
Tvättresultaten är inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> • Öka mängden tvättmedel eller använd ett annat tvättmedel. • Använd specialprodukter för att ta bort svåra fläckar innan du tvättar tvätten. • Kontrollera att du ställer in rätt temperatur. • Minska tvättmängden.
Du kan inte ställa in en funktion.	<ul style="list-style-type: none"> • Se till att du bara trycker på önskad(e) tryckknapp(ar).
Produkten torkar inte plaggen eller torkar inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> • Öppna vattenkranen. • Kontrollera att tömningsfiltret inte är igensatt. • Minska tvättmängden. • Kontrollera att du ställt in rätt program. Ställ vid behov in en kort torktid.
Tvätten är full av olikfärgat ludd.	<p>Materialen som tvättades i programmet innan släppte ifrån sig ludd av en annan färg:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Torkfasen hjälper till att ta bort ludd. • Tvätta kläderna med en luddborttagare. <p>Om det finns mycket ludd i trumman ska specialprogrammet köras för att rengöra den (se "Ludd i materialet" för mer information).</p>

Sätt på maskinen efter kontrollen. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts. Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet uppstår igen. Om andra larmkoder visas på displayen. Stäng av och sätt på produkten. Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.

16. NÖDÖPPNING AV LUCKAN

Produktens lucka förblir stängd vid strömavbrott eller produktfel. Tvättprogrammet fortsätter när strömmen återställs. Om luckan förblir låst vid fel kan den öppnas med nödupplåsningfunktionen.

Innan luckan öppnas:



FÖRSIKTIGHET!
Kontrollera att vattentemperaturen och tvätten inte är varm. Om så behövs, vänta tills de svalnat.



FÖRSIKTIGHET!
Kontrollera att trumman inte snurrar. Om så behövs, vänta tills trumman slutat snurra.

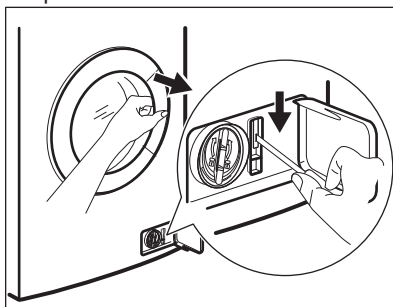


Kontrollera att vattennivån i trumman inte är för hög. Om så behövs, fortsätt med nödtömning vid behov (se "Nödtömning" i avsnittet "Skötsel och rengöring").

Gör enligt följande för att öppna luckan:

1. Tryck på knappen On/Off för att stänga av produkten.
2. Koppla bort produkten från eluttaget.
3. Öppna filterluckan.

4. Håll nödupplåsningsspärren neddragen och öppna samtidigt produktens lucka.




5. Ta ut tvätten och stäng sedan produktens lucka.
6. Stäng filterluckan.

17. TEKNISKA DATA


Dimension	Bredd/Höjd/Djup/Total längd	600 mm/ 850 mm/ 522 mm/ 555 mm
Elektrisk anslutning	Nätspänning Total effekt Säkring Frekvens	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Skyddsnivån mot intrång av fasta partiklar och fukt säkerställs av skyddslocket, förutom där lågspänningsutrustningen inte har något skydd mot fukt		IPX4
Vattentillförsel ¹⁾		Kallt vatten
Vattentryck	Min Max	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Maximal tvättvikt	Vit-/Kulörtvätt	7 kg
Maximal torr vikt	Vit-/Kulörtvätt Syntet	4 kg 2 kg
Centrifugeringshastighet	Max	1400 varv/minut

¹⁾ Anslut tilloppslangen till en vattenkran med 3/4" rörgänga.

18. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen 
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att

skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på

närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.electrolux.com/shop



132901483-A-482017

